

Politik und Gesellschaft im Vilayet Kosovo und im serbisch beherrschten Kosovo

Berichte der
österreichisch-ungarischen
Konsuln aus dem zentralen
Balkan (1870–1914)

Oliver Jens Schmitt
Eva Anne Frantz (Hg.)



VERLAG DER
ÖSTERREICHISCHEN
AKADEMIE DER
WISSENSCHAFTEN

Band 3/5

POLITIK UND GESELLSCHAFT IM VILAYET KOSOVO
UND IM SERBISCH BEHERRSCHTEN KOSOVO 1870–1914

Oliver Jens Schmitt und Eva Anne Frantz (Hg.)

Schriften zur Balkanforschung

Band 1/3

Herausgegeben vom Forschungsbereich Balkanforschung
des Instituts für die Erforschung der Habsburgermonarchie
und des Balkanraumes

Politik und Gesellschaft im Vilayet Kosovo
und im serbisch beherrschten Kosovo
1870–1914

Berichte der österreichisch-ungarischen Konsuln
aus dem zentralen Balkan

Band 3

Oliver Jens Schmitt und Eva Anne Frantz (Hg.)

unter Mitarbeit von Sven Mörsdorf



VERLAG DER
ÖSTERREICHISCHEN
AKADEMIE DER
WISSENSCHAFTEN

Veröffentlicht mit Unterstützung des
Austrian Science Fund (FWF): PUB 655-Z

FWF Der Wissenschaftsfonds.

Open Access: Wo nicht anders festgehalten, ist diese Publikation lizenziert
unter der Creative Commons Lizenz Namensnennung 4.0
Open access: Except where otherwise noted, this work is licensed under a Creative
Commons Attribution 4.0 Unported License. To view a copy of this licence, visit
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Angenommen durch die Publikationskommission der philosophisch-historischen Klasse
der Österreichischen Akademie der Wissenschaften:

Michael Alram, Bert G. Fagner, Andre Gingrich, Hermann Hunger,
Sigrid Jalkotzy-Deger, Renate Pillinger, Franz Rainer, Oliver Jens Schmitt,
Danuta Shanzer, Peter Wiesinger, Waldemar Zacharasiewicz

Bildnachweis:
Prizren mit Blick auf den Fluß Lumbardhi i Prizrenit (serb. Prizrenska Bistrica), 1934,
ÖNB Bildarchiv 230.942-B
Umschlaggestaltung: Clara Wildberger

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen
Nationalbibliografie, detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
<http://dnb.d-nb.de>
abrufbar.

Diese Publikation wurde einem anonymen,
internationalen Begutachtungsverfahren unterzogen.

This publication was subject to international and anonymous peer review.

Peer review is an essential part of the Austrian Academy of Sciences Press evaluation process.
Before any book can be accepted for publication, it is assessed by international specialists and
ultimately must be approved by the Austrian Academy of Sciences Publication Committee.

Die verwendete Papiersorte in dieser Publikation ist DIN EN ISO 9706 zertifiziert und
erfüllt die Voraussetzung für eine dauerhafte Archivierung von schriftlichem Kulturgut.

Bestimmte Rechte vorbehalten.
All rights reserved.
ISBN 978-3-7001-8208-5
Copyright © Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien 2020
Austrian Academy of Sciences, Vienna
Satz/Layout: Daniela Seiler, Wien
Druck/Printed: Prime Rate, Budapest
<https://epub.oeaw.ac.at/8208-5>
<https://verlag.oeaw.ac.at>
Made in Europe

Inhaltsverzeichnis Band 3: 1900–1907

I. Verzeichnis der Berichte	7
II. Berichte	13



Verzeichnis der Berichte

Nr. des Berichts	Aussteller und Empfänger	Ort	Datum
1	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	13.3.1900
2	Pára an Gołuchowski	Skopje	16.3.1900
3	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	1.4.1900
4	Pára an Gołuchowski	Skopje	24.4.1900
5	Pára an Gołuchowski	Skopje	1.5.1900
6	Pára an Gołuchowski	Skopje	17.5.1900
7	Pára an Gołuchowski	Skopje	25.5.1900
8	Pára an Gołuchowski	Skopje	28.5.1900
9	Pára an Gołuchowski	Skopje	3.6.1900
10	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	14.6.1900
11	Pára an Gołuchowski	Skopje	18.6.1900
12	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	10.7.1900
13	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	19.7.1900
14	Pára an Gołuchowski	Skopje	13.8.1900
15	Pára an Gołuchowski	Skopje	2.9.1900
16	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	9.9.1900
17	Pára an Gołuchowski	Skopje	14.9.1900
18	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	27.9.1900
19	Dobrzański an Gołuchowski	Skopje	3.10.1900
20	Dobrzański an Gołuchowski	Skopje	12.10.1900
21	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	1.11.1900
22	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	20.11.1900
23	Dobrzański an Gołuchowski	Skopje	20.11.1900
24	Pára an Calice	Skopje	14.12.1900
25	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	24.1.1901
26	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	3.2.1901
27	Pára an Gołuchowski	Skopje	20.2.1901
28	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	26.2.1901
29	Pára an Gołuchowski	Skopje	3.3.1901
30	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	7.3.1901

31	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	12.5.1901
32	Pára an Gołuchowski	Skopje	30.5.1901
33	Pára an Gołuchowski	Skopje	13.7.1901
34	Pára an Gołuchowski	Skopje	6.8.1901
35	Pára an Gołuchowski	Skopje	4.9.1901
36	Budisavljević an Gołuchowski	Skopje	16.10.1901
37	Budisavljević an Gołuchowski	Skopje	26.10.1901
38	Pára an Gołuchowski	Skopje	17.11.1901
39	Pára an Gołuchowski	Skopje	14.12.1901
40	Pára an Gołuchowski	Skopje	16.2.1902
41	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	19.2.1902
42	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	21.2.1902
43	Pára an Gołuchowski	Skopje	26.2.1902
44	Pára an Gołuchowski	Skopje	28.2.1902
45	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	1.3.1902
46	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	17.3.1902
47	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	22.4.1902
48	Pára an Gołuchowski	Skopje	20.5.1902
49	Pára an Gołuchowski	Skopje	4.6.1902
50	Pára an Gołuchowski	Skopje	20.6.1902
51	Pára an Gołuchowski	Skopje	21.6.1902
52	Pára an Gołuchowski	Skopje	24.6.1902
53	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	29.7.1902
54	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	29.7.1902
55	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	3.8.1902
56	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	7.8.1902
57	Pára an Gołuchowski	Skopje	15.8.1902
58	Pára an Gołuchowski	Skopje	24.8.1902
59	Pára an Gołuchowski	Skopje	4.9.1902
60	Pára an Gołuchowski	Skopje	27.9.1902
61	Pára an Gołuchowski	Skopje	10.11.1902
62	Pára an Gołuchowski	Skopje	16.12.1902
63	Pára an Gołuchowski	Skopje	24.12.1902
64	Pára an Gołuchowski	Skopje	30.1.1903
65	Pára an Gołuchowski	Skopje	5.2.1903
66	Pára an Gołuchowski	Skopje	13.2.1903
67	Pára an Gołuchowski	Skopje	18.2.1903
68	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	19.2.1903

69	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	28.2.1903
70	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	11.3.1903
71	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	3.4.1903
72	Pára an Gołuchowski	Skopje	4.4.1903
73	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	30.4.1903
74	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	1.6.1903
75	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	16.6.1903
76	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	4.7.1903
77	Pára an Gołuchowski	Skopje	4.9.1903
78	Pára an Gołuchowski	Skopje	19.9.1903
79	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	24.10.1903
80	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	8.11.1903
81	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	18.11.1903
82	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	24.11.1903
83	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	26.11.1903
84	Muthsam an Gołuchowski	Prizren	28.12.1903
85	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	22.1.1904
86	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	27.1.1904
87	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	3.2.1904
88	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	7.2.1904
89	Halla an Gołuchowski	Prizren	8.2.1904
90	Halla an Gołuchowski	Prizren	14.2.1904
91	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	15.2.1904
92	Halla an Gołuchowski	Prizren	17.2.1904
93	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	18.2.1904
94	Halla an Gołuchowski	Prizren	3.3.1904
95	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	4.3.1904
96	Halla an Gołuchowski	Prizren	16.3.1904
97	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	16.3.1904
98	Halla an Gołuchowski	Prizren	17.4.1904
99	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	29.4.1904
100	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	15.5.1904
101	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	28.5.1904
102	Prochaska an Gołuchowski	Prizren	5.6.1904
103	Prochaska an Gołuchowski	Prizren	10.6.1904
104	Pára an Gołuchowski	Prizren	17.6.1904
105	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	28.6.1904
106	Pára an Gołuchowski	Skopje	8.7.1904

107	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	10.7.1904
108	Prochaska an Gołuchowski	Prizren	13.7.1904
109	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	16.7.1904
110	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	28.7.1904
111	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	22.8.1904
112	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	30.8.1904
113	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	20.9.1904
114	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	10.10.1904
115	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	14.10.1904
116	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	16.10.1904
117	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	1.11.1904
118	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	16.12.1904
119	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	17.12.1904
120	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	5.1.1905
121	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	13.1.1905
122	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	30.1.1905
123	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	12.2.1905
124	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	1.3.1905
125	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	16.3.1905
126	Pára an Gołuchowski	Skopje	17.3.1905
127	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	21.3.1905
128	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	24.3.1905
129	Pára an Gołuchowski	Skopje	27.3.1905
130	Pára an Gołuchowski	Skopje	13.4.1905
131	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	3.5.1905
132	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	3.5.1905
133	Kraus an Gołuchowski	Mitrovica	19.5.1905
134	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	20.5.1905
135	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	28.5.1905
136	Pára an Gołuchowski	Skopje	6.6.1905
137	Pára an Gołuchowski	Skopje	26.6.1905
138	Pára an Gołuchowski	Skopje	1.7.1905
139	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	3.7.1905
140	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	8.7.1905
141	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	15.7.1905
142	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	22.7.1905
143	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	28.7.1905
144	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	3.8.1905

145	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	19.8.1905
146	Pára an Gołuchowski	Skopje	18.9.1905
147	Pára an Gołuchowski	Skopje	7.11.1905
148	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	24.12.1905
149	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	4.1.1906
150	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	9.1.1906
151	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	18.2.1906
152	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	18.2.1906
153	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	23.2.1906
154	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	6.3.1906
155	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	7.3.1906
156	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	14.3.1906
157	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	17.3.1906
158	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	18.3.1906
159	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	19.3.1906
160	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	23.3.1906
161	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	26.3.1906
162	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	18.4.1906
163	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	22.4.1906
164	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	28.4.1906
165	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	25.5.1906
166	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	4.6.1906
167	Schulz an Gołuchowski	Mitrovica	8.6.1906
168	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	16.6.1906
169	Schulz an Gołuchowski	Mitrovica	20.6.1906
170	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	27.6.1906
171	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	2.7.1906
172	Rappaport an Gołuchowski	Skopje	9.7.1906
173	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	9.7.1906
174	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	11.7.1906
175	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	18.7.1906
176	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	1.8.1906
177	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	6.8.1906
178	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	13.8.1906
179	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	12.9.1906
180	Lejhanec an Gołuchowski	Prizren	26.9.1906
181	Zambaur an Gołuchowski	Mitrovica	30.9.1906
182	Rappaport an Aehrental	Skopje	6.12.1906

183	Zambaur an Golurowski	Mitrovica	7.12.1906
184	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	10.12.1906
185	Zambaur an Golurowski	Mitrovica	18.12.1906
186	Lejhanec an Golurowski	Prizren	16.1.1907
187	Lejhanec an Golurowski	Prizren	31.1.1907
188	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	12.2.1907
189	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	12.2.1907
190	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	1.3.1907
191	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	10.3.1907
192	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	15.3.1907
193	Rappaport an Pallavicini	Skopje	21.3.1907
194	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	12.4.1907
195	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	24.4.1907
196	Prochaska an Golurowski	Prizren	13.5.1907
197	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	18.5.1907
198	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	26.5.1907
199	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	16.6.1907
200	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	24.6.1907
201	Rappaport an Aehrenthal	Skopje	27.6.1907
202	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	10.7.1907
203	Lukes an Aehrenthal	Skopje	29.7.1907
204	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	31.7.1907
205	Prochaska an Golurowski	Prizren	5.8.1907
206	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	28.8.1907
207	Prochaska an Aehrenthal	Prizren	20.9.1907
208	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	26.9.1907
209	Prochaska an Aehrenthal	Prizren	1.10.1907
210	Lukes an Aehrenthal	Skopje	29.10.1907
211	Prochaska an Aehrenthal	Prizren	4.11.1907
212	Zambaur an Aehrenthal	Mitrovica	4.11.1907
213	Prochaska an Aehrenthal	Prizren	5.12.1907
214	Prochaska an Golurowski	Prizren	16.12.1907

Berichte

Nr. 1

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Unruhe in Prizren wegen der Ernennung eines bulgarischen Handelsagenten in der Stadt.

N° 36

Prizren¹, den 13. März 1900

Hochgeborner Graf!

Wie das Constantinopler² Amtsblatt „Igdam“ in seiner Nummer vom 19. Šubat 1315 (3. März 1900 n. St.) sowie die ebenfalls in Constantinopel erscheinende serbische Zeitung „Zarigradski Glasnik“ vom 17. Februar a. St.³ verlautbaren, wurde der bisherige Dragoman⁴ der bulgarischen Agentie in Constantinopel, Herr Mirčkoff, zum Handelsagenten für Prizren ernannt.

Diese Nachricht hat sich wie ein Lauffeuer in der Stadt verbreitet und hat die hiesige mohammedanische und serbische Bevölkerung in große Aufregung versetzt.

Es verlautet, daß die hiesigen Muselmänner beschlossen hätten, die Niederlassung des neuen bulgarischen Vertreters in Prizren nicht zuzulassen, und falls die Regierung dieselbe trotzdem durchsetzen wollte, diese mit Gewalt zu verhindern (?) [sic].

Die hiesigen Serben einigten sich vorläufig dahin, daß sie keines ihrer Häuser oder hierländischer Gasthöfe für eine bulgarische Handelsagentie weder kauf- noch miethweise überlassen und dem zukünftigen Agenten selbst eine in jeder Beziehung feindliche Haltung entgegenbringen wollen.

¹ Prizren, osm./türk. auch Prizrin, Perzerin, Pürzerin.

² Istanbul, bis 1453 gr. Konstantinopel, danach weiterhin häufig auch als osm./türk. Kostantiniyye bezeichnet.

³ Alten Stils, das heißt nach dem julianischen Kalender.

⁴ Dragoman, einheimischer Übersetzer bzw. Dolmetscher.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub. N° 20 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 2

Pára an Gołuchowski

HHSStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Abreise des Valis von Kosovo Hafiz Pascha nach einem Konflikt mit dem Armeekommandanten Memduh Pascha trotz Unterstützung durch Bajram Curri und Haxhi Mulla Zeka. Antiösterreichische und proserbische Haltung des Valis, dennoch anerkennende Beurteilung durch den Konsul als energisch und nicht korrupt. Handlungsspielräume des Valis bei der Bearbeitung von Anliegen aus der Bevölkerung. Nähe des russischen Vizekonsuls Maškov zu Hafiz Pascha. Opposition von Bulgaren und Muslimen gegen Hafiz Pascha.

N° 42

Üsküb⁵, am 16. März 1900

Hochgeborner Graf!

Bereits in meinem gehorsamsten Berichte N° 182 vom 9. October 1899⁶ habe ich die Position des General-Gouverneurs Hafiz Pascha⁷ als kritisch bezeichnet. Auf seinen zähen, einer eisernen Energie entspringenden Widerstand im Zusammenhange mit dem ihm an höchster Stelle gezollten Vertrauen ist es zurückzuführen, wenn der Vali⁸ noch volle fünf Monate im Amte verblieben ist.

Noch im letzten Augenblicke, als der Markt von Üsküb am 2. März laufenden Jahres zum zweiten Male durch die Malcontenten gesperrt wurde, klammerte sich Hafiz Pascha an die Hoffnung, eine Art Plebiscit der

⁵ Skopje, osm./türk. Üsküb, alb. Shkup, serb. Skoplje, seit 1888 Hauptort des Vilayets Kosovo.

⁶ Siehe Bd. 2, Nr. 183.

⁷ Hafiz Mehmed Pascha Erzurumlu (1847–1903), kurdischer Abstammung. 1874 Mutessarif von Üsküb. 1878–1879 Truppenkommandierender in den nördlichen Teilen des Vilayets Kosovo, dann Mutessarif von Prištine. Von Januar 1894 bis April 1900, dann erneut von Januar bis April 1903 Vali von Kosovo.

⁸ Vali, im Osmanischen Reich der Titel des Generalgouverneurs, der an der Spitze eines Vilayets, einer Großprovinz, stand, daher auch als Provinzgouverneur bezeichnet.

Bevölkerung der Landbezirke – wo sein Anhang (mit Hadži Mula Zeko⁹ und Bajram Cur¹⁰ an der Spitze) zu diesem Zwecke eifrig thätig war – zu Stande zu bringen, um zu beweisen, dass er bei der überwiegenden Majorität der Vilajet-Einwohner beliebt ist, wogegen die locale Üsküber Bewegung verschwinden müsste. Die Letztere hoffte er Anfangs, mit einer Gegenagitation, im späteren Stadium mit energischen Maßnahmen, wozu er sich vom Palais die nöthigen Vollmachten erbeten hatte, zu ersticken.

Wohl arbeiteten Hadži Mula Zeko und Bajram Cur mit vereinten Kräften im Sinne der vom Vali erhaltenen Instructionen, auch einer der Üsküber Rädelsführer Hadži Schukri Bey wurde durch das Anerbieten Hafiz Pascha's, ihm zur Bürgermeisterwürde zu verhelfen, von den Malcontenten losgetrennt (zu vergleichen das hieramtliche Chiffre-Telegramm N° 13 vom 5. März 1900), doch die Lage wollte sich nicht bessern.

Der General-Gouverneur führte nun ein neues Moment in's Treffen.

Schon die im letzten Sommer gegen ihn ausgebrochene Bewegung der Prizrener Mohammedaner trachtete er, einer angeblich von Österreich geschürten Agitation aufs Kerbholz zu schreiben, wie er auch den gegenwärtigen Katholiken-Conflict auf einen Plan des Wiener-Cabinet zurückführt, im Vilayete Kossovo Unruhen zu stiften, um einen Vorwand für die Verschiebung der bosnischen Occupation¹¹ in der Richtung gegen Salonichi¹² zu gewinnen. Nun sollte nach seiner Darstellung Österreich auch bei den diesjährigen Üsküber Unruhen [seine] Hand im Spiele haben. Nicht nur, dass er

⁹ Haxhi Mulla Zeka (1832–1902), auch bekannt als Zek Mehmet Byberi und in osmanischen Quellen als Zejnül/Zejnol (Abedin) – nicht zu verwechseln mit Zejnol/Zenel Bey Begolli –, entstammte dem Krasniqi-Stamm und wurde im Dorf Shoshan im Bergland von Gjakova geboren, von wo er mit seiner Familie nach Peja zog und dort im letzten Viertel des 19. und am Anfang des 20. Jahrhunderts einer der einflussreichsten lokalen Chefs war. Teilnahme an der Liga von Prizren 1878 und seit 1890 Anführer mehrerer Aufstände gegen die osmanischen Behörden, insbesondere bekannt als Begründer der sogenannten Liga von Peja 1899. 1887 wahrscheinlich am Mordversuch an Ali Pascha Gučia, dessen Feind er war, beteiligt. 1890 kurzzeitig in Istanbul in Verbannung, dann erneut verbannt von 1893–1896.

¹⁰ Bajram Curri (1862–1925), einflussreicher albanischer Chef und politisch für die Autonomie Albaniens tätig. Rivale des Riza Bey in Gjakova, zu Beginn des 20. Jahrhunderts zum Gendarmeriekommandanten in Prizren ernannt, später Gendarmeriehauptmann in Prishtina. 1899–1900 an der Liga von Peja sowie an mehreren Aufständen gegen die osmanische Regierung beteiligt. Zusammenarbeit u.a. mit Hasan Prishtina und Isa Bey Boletini. 1918 Flucht nach Wien. Ab 1920 Regierungsmitglied in Albanien, jedoch nach Machtübernahme Ahmet Zogus erneut flüchtig und 1925 Selbstmord, um Verhaftung zu vermeiden.

¹¹ Das Vilayet Bosna bestand bis 1878, wurde dann im selben Jahr gemeinsam mit der Herzegowina von Österreich-Ungarn besetzt und im Herbst 1908 annektiert.

¹² Thessaloniki, osm./türk. Selanik, Stadt im heutigen Griechenland, Verwaltungszentrum des Vilayets Selanik.

schon am 17. Februar laufenden Jahres die bei ihm erschienenen Vertreter der Malcontenten mit den Worten haranguirte: „Ihr seid Feinde Eueres Sultans¹³, durch Euere Handlungsweise wollt Ihr das Land den Österreichern ausliefern“, auch den Präses der am 25. Februar hier eingetroffenen Untersuchungs-Commission (Conseiller légiste), Hakki Bey¹⁴, versuchte er von den diesbezüglichen Machinationen Österreichs zu überzeugen. Als Argument sollte ihm hiebei der Umstand dienen, dass bei den letzten Demonstrationen die hiesigen Bulgaren mit Mohammedanern gemeinsame Sache führten, wozu sie jedoch von Agenten des österreichischen Consulates gedungen worden wären.

Alles dies sollte in Constantinopel der Lage den Stempel einer von Österreich drohenden Gefahr aufdrücken, um die vom Vali im weiteren Verlaufe der Krise beantragten Repressivmaßregeln zu rechtfertigen.

Thatsächlich lauteten die Berichte Hakki Bey's für den General-Gouverneur günstig und wurden auch dem Antrage Hafiz Pascha's entsprechend am 9. und 11. laufenden Monates die verlangten Truppenverstärkungen nach Üsküb abgesendet.

Inzwischen spitzte sich das ohnehin gespannte Verhältnis des Vali zu dem Militär-Commandanten Memduh Pascha¹⁵ aus einem zufälligen Anlasse am 9. März noch mehr zu, und dieser Umstand sollte den endlichen Sturz Hafiz Pascha's im Gefolge haben. An dem genannten Tage ließ nämlich der Gouverneur eine chiffirte Meldung an das Palais vorbereiten, in welcher die Lage als gebessert und die Bewegung im Abnehmen begriffen geschildert wurde, und ersuchte Memduh Pascha und das nach Abreise Hakki Bey's und Malik Effendi's hier verbliebene dritte Commissionsmitglied Ferik¹⁶ Mehmed Pascha¹⁷, den fraglichen Bericht in ihrem Namen zu expediren. Sowohl der Militär-Commandant als auch Mehmed Pascha haben das jedoch verweigert,

¹³ Abdülhamid II. (1842–1918) war von 1876 bis 1909 Sultan.

¹⁴ Nicht zu verwechseln mit Hakki Pascha, der 1896 eine Untersuchungskommission in Skopje leitete. Siehe Bd. 2, Nr. 108.

¹⁵ Der Divisionsgeneral Memduh Pascha war seit 1899 Militärkommandant in Skopje.

¹⁶ Ferik, hoher militärischer Rang innerhalb der osmanischen Armee, entspricht einem Generalleutnant oder einem Divisionsgeneral.

¹⁷ Mehmed Pascha Dëralla (1843–1918), einflussreiche albanische Persönlichkeit. Geboren in Gradec in der Nähe von Tetovo. Absolvent der Militärakademie in Istanbul. Er erhielt den Rang eines Generals und den Titel eines Pascha und übernahm hohe militärische Ämter in Bagdad, Aleppo, Thessaloniki und Skopje, wo er um 1900 als Gedarmeriekommandant des Vilayets diente und dann zum Militäradjoint des Militärkommandanten in Mitrovica ernannt wurde. Aufgrund seiner zunehmend kritischen Haltung gegenüber der osmanischen Führung musste er ins Exil und konnte erst 1908 wieder zurückkehren. Teilnahme an den Ligen von Prizren und Peja sowie an den Aufständen der Albaner gegen die Osmanen 1910–1912.

und kam es dabei zwischen dem Ersteren und dem Vali zu einer heftigen Auseinandersetzung, die mit einem völligen Bruche endigte.

Die am 11. dieses Monates eingetroffenen, aus dem kaiserlichen Adjutanten Edib und Sadik Pascha bestehende zweite Untersuchungs-Commission theilte offenbar die Anschauung Memduh Pascha's, denn auf ihren am 12. dieses Monates erstatteten telegrafischen Bericht erfolgte gleich am nächsten Tage die kaiserliche Verfügung, der Vali habe mittelst eines Separatzuges unverzüglich nach Constantinopel abzugehen und der neuernannte Mutessarif¹⁸ von Prizren, Rešad Bey, die provisorische Leitung des Vilajets zu übernehmen.

So erfolgte denn die Abreise des General-Gouverneurs unter Umständen, die dieselbe als eine befohlene Flucht erschienen ließen. Um ½ 3 Uhr Nachmittags traf das erwähnte telegrafische Iradé¹⁹ in Üsküb ein, um 3 Uhr hatte der hiesige Stationschef noch keinen Befehl, einen Separatrain zusammenzustellen, und um 5 Uhr verließ bereits Hafiz Pascha die Stadt. Von der eigentlichen Reisedisposition hatte derselbe keine Kenntnis und musste deshalb in Köprülü²⁰ die demüthigende Überraschung erfahren, dass der Sonderzug ihm nur bis in die genannte Station und nicht, wie er glaubte, bis Salonichi zugewiesen sei.

Die Üsküber Demonstrationen brachten somit den Gegnern des Vali den erwünschten Erfolg, der vielgehasste Hafiz Pascha war beseitigt. Ob jedoch durch die Art und Weise, wie diese Beseitigung sich vollzogen hat, der türkischen Verwaltung ein Dienst erwiesen wurde, muss zumindestens bezweifelt werden.

Die Gefahr ist nur zu groß, dass sich die letzten Üsküber Ereignisse, deren Veranstalter zu keinerlei Verantwortung gezogen wurden, bald, sei es hier, sei es an einem anderen Punkte des Reiches, wiederholen könnten.

Hafiz Pascha kann das Zeugnis nicht versagt werden, dass er zu den thätigsten der ottomanischen Verwaltungsbeamten zu zählen ist.

Für die Anklagen seiner Widersacher, er habe sich aus Staatsmitteln bereichert und von Bulgaren und Serben Bestechungsgeschenke angenommen, wurden die Beweise nicht erbracht.

Wohl kann es nicht geleugnet werden, dass er im Streite der bulgarischen und serbischen Propaganden eher mit der letzteren sympathisirte.

Auch geht die Apologie seiner Integrität nicht so weit, dass man nicht die Möglichkeit einräumen würde, Hafiz Pascha habe im Einvernehmen

¹⁸ Osm./türk. mutasarrif, Titel eines osmanischen Beamten, der an der Spitze eines Sancaks stand, der nächstgrößten Untereinheit eines Vilayets.

¹⁹ Irade, Erlass des Sultans.

²⁰ Veles, Stadt in der heutigen Republik Makedonien, osm./türk. Köprülü.

mit seinem Landsmann Defterdar²¹ Midhat Bey bei der Liquidirung der Cassaanweisungen der Armeelieferanten materielle Vortheile zu ziehen verstanden, indem die fraglichen Anweisungen den Percipienten nur gegen Nachlass einer 15 % Escompte-Provision mit Baargeld eingelöst wurden, während die Provision in ein persönliches Einkommen des Vali und des Defterdars umgewandelt wurde.

Österreich-Ungarn hat das Scheiden Hafiz Pascha's aus dem Vilayete nicht zu beklagen; wer immer sein Nachfolger werden mag, dürfte schwerlich dem österreichisch-ungarischen Cultus-Protectorate so große Hindernisse in den Weg legen, wie es der letzte General-Gouverneur zu thun pflegte. Bezeichnend ist seine Äußerung, die er im Monate December vorigen Jahres anlässlich seiner Inspicirung in Gilan²² gegenüber dem dort zu seiner Begrüßung erschienenen Pfarrer von Letnica²³, dem bekannten Secretär des Monsignore Troksi²⁴, Don Stefano Krasnić, that: „Falls Sie und Ihre Leute Etwas brauchen, wenden Sie sich immer direct an mich. Rufen Sie jedoch früher das Consulat an, so können Sie sicher sein, dass ich viele Angelegenheiten, die ich sonst auf eine rein freundschaftliche Weise lösen könnte, nach dem Kanun (Gesetz) behandeln muss, und so dauert eine bei Beobachtung des ersteren Vorganges bloß wenige Augenblicke erfordernde Amtshandlung bei Inanspruchnahme der consularischen Intervention gewöhnlich mehrere Monate.“

Seine Feindseligkeit gegen uns wurde durch tendenziöse Einflüsterungen des hiesigen russischen Vice-Consuls Maschkov²⁵ noch gesteigert. Dieser Intriguen liebende Functionär übte in der letzten Zeit einen großen Einfluss auf die Entschlüsse des General-Gouverneurs aus; wie ich mir in meinem gehorsamsten Berichte N^o 180 vom 8. Oktober 1899 hervorzuheben erlaubt

²¹ Osm./türk. defterdar, zunächst Titel des obersten Finanzbeamten im Osmanischen Reich, der für die Finanzen des Sultans verantwortlich und dessen Status mit dem des Großweirs vergleichbar war. Seit dem 15. Jahrhundert gab es zwei Defterdare, von denen einer für Rumelien, das heißt die europäischen Teile des Osmanischen Reiches, und der andere für Anatolien zuständig war. Im Zuge der Reformen im 19. Jahrhundert wurde auch die Finanzverwaltung neu strukturiert. In den einzelnen Provinzen trugen nun die leitenden Finanzbeamten auch diesen Titel.

²² Gjilan, serb. Gnjlane, osm./türk. Gilan.

²³ Letnica, früher Zernagora, südöstlich von Ferizaj, serb. Uroševac.

²⁴ Pashk Trokshi, ital. Pasquale Troksci (1850–1917), jesuitischer Geistlicher. Geboren in Mittelalbanien, Ausbildung am Collegio Pontificio Albanese in Shkodra. 1893–1908 katholischer Erzbischof von Skopje.

²⁵ Viktor Fëdorovič Maškov (1859/1860–1932), russischer Diplomat. Teilnahme am russisch-osmanischen Krieg 1877/78, danach im russischen konsularischen Dienst in Äthiopien sowie in Prizren und ab 1898 in Skopje. Zunächst Vizekonsul, 1900/1901 zum Konsul ernannt. Später in Bagdad tätig. Verstarb als Emigrant in Belgrad.

habe, hat Herr Maschkov während seines letzten Aufenthaltes in Constantinopel Hafiz Pascha gewisse Dienste geleistet, indem er in der bekannten Conflict-Affaire des Vali mit dem Prizrener Mutessarif Reuf Pascha²⁶ bei einigen einflussreichen Persönlichkeiten des Palais zu Gunsten des Ersteren eifrig thätig war.

Maschkov dürfte auch das zweifelhafte Verdienst für sich in Anspruch nehmen, dass die Nachricht von der angeblichen Mitwirkung der österreichischen Politik bei den letzten Üsküper Vorgängen sowohl hier in Umlauf gesetzt wurde, als auch durch Vermittlung des „Novoje vremja“²⁷, dem derselbe fallweise Berichte zukommen lässt, in einigen ausländischen Blättern Einlass fand.

Der genannte Consularvertreter war eben in dem vorliegenden Falle auch von einem persönlichen Motiv geleitet, um der Üsküper Bewegung eine österreichische Färbung zu geben; galt diese doch unter Anderem auch seiner eigenen Person, da unter den von den hiesigen Malcontenten gegen Hafiz Pascha vorgebrachten Gravamina auch dessen übergroße Freundschaft zum russischen Vice-Consul einen selbständigen Beschwerdepunct bildete. Herr Maschkov hatte nämlich wegen seines reizbaren Temperaments wiederholt Händel mit der mohammedanischen Bevölkerung (Wortwechsel und Miss-handlungen mohammedanischer Passanten auf der Straße, falls diese nicht gleich von Weiten [sic] ihm Platz machten, thätliche Insultierungen von Zaptiehs²⁸, ein in Thätlichkeiten ausartender Streit mit dem hiesigen Zollamts-Mudir²⁹) und fasste es daher dieselbe als eine Provocation auf, dass der General-Gouverneur gerade zu diesem allgemein unbeliebten Consul sehr intime Beziehungen unterhielt (der Vilajets-Dragoman Ismail Effendi gieng mit Genehmigung des Vali täglich im russischen Consulate ein, der Frau des Consuls wurde öfters der Wagen des General-Gouverneurs zur Verfügung gestellt, obwohl es an passenden Miethwägen nicht mangelt).

Aus diesem Grunde wurde bei dem letzten Pazar-Strike von den Manifestanten auch die Entfernung des genannten Vice-Consuls aus Üsküb verlangt.

Die bulgarische Propaganda kann auf den Verlauf der zum Stillstande gebrachten Bewegung gewiss mit Befriedigung zurückblicken. Zur selben Zeit, als gegen die Bulgaren von Patriarchatsserben³⁰ und Türken in

²⁶ Reuf Pascha war seit 1899 Mutessarif in Prizren. Zu dem Konflikt siehe Bd. 2.

²⁷ „Novoje Vremja“, russische Zeitung, die 1868–1917 in St. Petersburg erschien.

²⁸ Osm./türk. zaptiye, Polizist, Gendarm.

²⁹ Mudir, Bezeichnung für einen leitenden osmanischen Verwaltungsbeamten, gewöhnlich den Vorsteher einer Nahiye, aber auch einer Medrese.

³⁰ Ökumenisches Patriarchat von Konstantinopel. Nach der Eroberung Konstantinopels durch die Osmanen 1453 war der Patriarch von Konstantinopel insbesondere nach der Aufhebung des Patriarchats von Peć und des autokephalen Erzbistums von Ohrid 1766/67

Constantinopel Klagen geführt werden (zu vergleichen den mit „bulgarische Propaganda in Macedonien“³¹ überschriebenen Artikel der Neuen Freien Presse N° 12767 vom 10. März 1900), handeln die Ersteren in Üsküb in einer im großen Styl angelegten Kundgebung Hand in Hand mit mehreren Tausend albanesischen Mohammedanern. Nicht nur, dass der bei den Bulgaren verhasste Vali nach mehr als zweijährigem Kampfe beseitigt wurde, auch für die bekannten Bestrebungen des Herrn Dimitri Rizow³² (politische Correspondenz vom 9. März 1900) erscheint durch das einträchtige Zusammengehen der bulgarischen und mohammedanischen Bevölkerung in Üsküb ein günstiger Stützpunkt gefunden worden zu sein. Es kann selbst von den Bulgaren nicht geleugnet werden, dass diesmal auch bulgarisches Geld bei dem Sturze Hafiz Pascha's eine Rolle gespielt habe.

Im Augenblicke ist der öfters genannte Herr Maschkov mit der Haltung der hiesigen Bulgaren sehr unzufrieden und ist die dem hiesigen Agenten Payeff jüngst zugekommene Rüge wegen seiner Sympathien für die malcontenten Albanesen auf einen Wink des russischen Consulats zurückzuführen (politische Correspondenz vom 12. März 1900). Doch wurde diese „Maßregelung“ dadurch bedeutend abgeschwächt, dass der gerügte Handelsagent ziemlich gleichzeitig durch die Verleihung des Commandeur-Kreuzes des Civil-Verdienst-Ordens ausgezeichnet wurde.

Eine traurige Consequenz dieser neuesten bulgarischen Erfolge dürfte ein bald zu gewärtigendes Wiederauflodern des gegen die serbische Propaganda eröffneten mörderischen Kampfes darstellen.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Oberhaupt aller Orthodoxen im Osmanischen Reich. Während in Bulgarien mit der Errichtung des Exarchats seit 1870 eine kirchliche Autonomie gelang, blieb dies den Serben verwehrt. Die Patriarchatsstrukturen in der Region waren dennoch stark serbisch geprägt.

³¹ Die historische Region Makedonien erstreckt sich zwischen dem Šar-Gebirge im Norden, der Ägäis im Süden, den Rhodopen und dem Fluß Nestos im Osten sowie dem südwestalbanischen Bergland im Westen und umfasst Gebiete im Norden des heutigen Griechenland und im Südwesten des heutigen Bulgarien, die Republik Makedonien sowie einen schmalen Gebietsstreifen auf heute albanischem Staatsgebiet.

³² Dimităr Hristov Rizov (1862–1918), bulgarischer Publizist, Politiker und Diplomat, geboren in Bitola. Seit 1884 engagierte er sich in der bulgarischen Politik und setzte sich für die Vereinigung von Ostrumelien mit Bulgarien ein. Seit 1897 war Rizov als Diplomat tätig, zunächst als bulgarischer Konsul in Skopje (1897–1899), dann in Cetinje (1903–1905) und in Belgrad (1905–1907).

Nr. 3

Muthsam an Gofuchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Unterstützungsmaßnahmen für den abgesetzten Vali Hafiz Pascha aus dem Umfeld Bajram Curris. Erpressung und Bedrohung serbischer Kaufleute durch Albaner in Peja.

N° 49

Prizren, den 1. April 1900

Hochgeborner Graf!

Soeben kommt mir eine Confidentenmeldung zu, welche besagt, daß sich der Bruder des bekannten Djakova'er Notablen Bajram Aga Dzuraj (Murteza Aga) vor wenigen Tagen in Begleitung mehrerer Anhänger Hafiz Pascha's nach Ipek³³ begeben hat, um im Einvernehmen mit seinen dortigen Parteigenossen eine Demonstration zu Gunsten des gewesenen Vali's von Kossova in Scene zu setzen, welche darin zu bestehen hat, den Ipeker Bazar zu sperren und solange geschlossen zu halten, bis Hafiz Pascha nicht wieder auf seinen Posten nach Üsküb zurückkehrt.

Auch soll, wie mir mein Gewährsmann mittheilt, in Ipek ein gewisser Mehmed Zaimi³⁴ mit einer Anzahl seiner Parteigänger an der dortigen serbisch-orthodoxen Bevölkerung Gelderpressungen ausüben. Diejenigen Serben, welche einer diesbezüglichen Aufforderung Mehmed Zaimi's nicht Folge leisten, werden verfolgt und mißhandelt.

So soll der genannte Arnautenführer³⁵ unter Anderen vor wenigen Tagen einen seiner Leute zu den reichen Ipeker Kaufmann, Vasil Šiotič, mit dem Auftrage entsendet haben, ihm sofort 10 türkische Geldlira³⁶ zu übersenden. Als sich Šiotič geweigert haben soll, dieser Erpressung zu entsprechen, soll er von dem Boten Zaimi's durch einen Kolbenhieb auf das Hinterhaupt derart schwer verletzt worden sein, daß er hoffnungslos darniederliegt.

³³ Peja, serb. Peć, osm./türk. İpek.

³⁴ Einflußreicher albanischer Chef in Peja, Gendarmerieleutnant in Mitrovica.

³⁵ Arnaut, Bezeichnung für Albaner von osm./türk. arnavud.

³⁶ Mitte der 1870er Jahre wurde als neue Obereinheit die türkische Lira (frz. livre turque) eingeführt (100 Kuruş/Piaster = 1 Lira). Davor war der Piaster in Gebrauch, eine Silbermünze, osm./türk. auch kuruş, dessen Untereinheit der Para war. Der Piaster verdrängte seit dem 17. Jahrhundert zunehmend die bis dahin gebräuchlichste Währung des Osmanischen Reiches, den Akçe (3 Akçe = 1 Para, 40 Para = 1 Kuruş), ebenfalls eine Silbermünze, die zu Beginn des 19. Jahrhunderts nahezu gänzlich verschwunden war.

Seit dieser Zeit sollen die serbisch-orthodoxen Kaufleute und Handwerker ihre Läden geschlossen halten und sich nicht einmal trauen, ihre Wohnhäuser zu verlassen.

Obzwar die genannten Nachrichten mit der in meinem gehorsamsten Chiffretelegramme vom 29. v. g. M., N° 7, gemeldeten Bazarsperre in Ipek identisch zu sein scheinen, entbehren sie bis zum Postschlusse einer weiteren Bestätigung.

Auch bezüglich der gemeldeten Unruhen in Berane³⁷ und Plava³⁸ sind weitere Nachrichten ausständig.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 26 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 4

Pára an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Gerüchte über eine bevorstehende albanische Versammlung in Prishtina.

Nro 72

Üsküb, am 24. April 1900

Hochgeborner Graf!

Das in meinem ergebensten Chiffre-Telegramme vom 18. dieses Monates Nro 39 gemeldete Gerücht von dem bevorstehenden Abschluss einer neuerlichen Bessa³⁹ erhält sich aufrecht.

³⁷ Berane, Siedlung im Sancak Yenipazar westlich von Rožaje, wurde 1862 als osmanisches Militärlager gegründet.

³⁸ Plav, alb. Plava, liegt auf dem Territorium des heutigen Staates Montenegro. Dem Berliner Vertrag 1878 zufolge sollten Plav und Gusinje, damals Teil des Osmanischen Reiches, an Montenegro abgetreten werden, was heftigen Widerstand innerhalb der albanischen Bevölkerung hervorrief und infolgedessen nicht umgesetzt wurde.

³⁹ Bessa, dt. gegebenes Ehrenwort, Gottesfriede. Wesentlicher Bestandteil des albanischen Gewohnheitsrechts (vgl. Anm. 76). Die Bessa wurde zwischen bestimmten Familien und Dörfern geschlossen, konnte aber auch größere Gebiete umfassen und war eine unter Eid geschworene zeitlich befristete Beilegung von Blutsfehden, Streitigkeiten und Konflikten. Ziel konnte sein, mit vereinten Kräften Widerstand gegen die unliebsamen Reformen des osmanischen Staates oder Strafmaßnahmen zu leisten oder einer militärischen Bedrohung durch die benachbarten Balkanstaaten zu begegnen, oder aber sich gegen Räuber zusammenzuschließen.

Confidentiell werden mir hierüber zwei Versionen gemeldet. Der Einen nach soll die Zusammenkunft der Vertrauensmänner aller Stämme Nord- und Mittel-Albanien's schon heute bei dem circa 8 Kilometer nordwestlich von Priština⁴⁰ liegenden Sultan Murad-Grabe⁴¹ stattfinden. Die Andere besagt, dass die fragliche Versammlung erst am Mai laufenden Jahres abgehalten werden dürfte.

Thatsächlich wurden in den letzten Tagen in Priština mehrere Häuser zur Unterbringung der erwarteten Volksdeputirten gemiethet.

In der abzuhaltenden Versammlung sollen die im Vorjahre in Ipek beschlossenen Maßregeln auf Grund der inzwischen gemachten Erfahrungen neuerlich besprochen werden. Das Haupt-Augenmerk dürfte auch diesmal der Vertheidigung des Landes gegen jede fremde Invasion gewidmet werden.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 5

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Bericht des katholischen Pfarrers von Ferizaj über eine Versammlung der politischen Führer der Region zwischen Novi Pazar und Skopje. Schutz der Grenze gegen Montenegro als Ziel. Unklare Parteinahme: für den Sultan oder für Österreich-Ungarn. Beilage: Brief des Pfarrers.

N° 80

Üsküb, am 1. Mai 1900

Hochgeborner Graf!

Im Nachhange meines ergebensten Chiffre-Berichtes N° 42 vom 26. April laufenden Jahres beehre ich mich, Euerer Excellenz anverwahrt eine Abschrift der mir diesbezüglich auch vom Verisovicer⁴² Pfarrer Monsignore

⁴⁰ Prishtina, serb. Priština, osm./türk. Priştine, Kleinstadt im östlichen Kosovo, 1877–1888 Verwaltungszentrum des Vilayets Kosovo.

⁴¹ Sultan Murad I. (1319/1326–1389) war von 1359 bis 1389 Sultan und wurde nach einer Legende von dem serbischen Krieger Miloš Obilić während oder kurz nach der Schlacht auf dem Amselfeld 1389 erschlagen. Das auf dem Amselfeld errichtete Grabmal war ein beliebter Versammlungsort für die muslimische Bevölkerung der Region.

⁴² Ferizaj, serb. Uroševac, damals Ferizović, Kleinstadt südlich von Prishtina.

Bartolomeo Fantella⁴³ zugekommenen Meldung gehorsamst zur Kenntnissnahme zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Abschrift: Fantella an Pára

Illustrissimo Signore,

A Priština si sta facendo una grande riunione di tutti i capi albanesi; e si stanno preparando, siccome si dice, 40 Konak⁴⁴. Da Seniza⁴⁵, Novibazar⁴⁶, Ipek, Giacova⁴⁷ e Ghilan sono già arrivati. Quei di Seniza e Novibazar vi sono 7 o 8 persone, e sono in alloggia da Raif-Aga, sono già tre giorni che sono giunti. D'Ipek è venuto Mula Zeka, ossia Agi-Zeka, con quattro altri di seguito, ed alloggianno da Gemailaga⁴⁸. Quei di Giacova alloggianno da Sadik Alaci, e forse anche quelli di Prizren alloggianno dal medesimo. Ghilan, Presceva⁴⁹ e Kumanovo⁵⁰ saranno alloggiati dal Mifti⁵¹. Quei di Matia⁵² e Dibra⁵³ alloggierrà Issuf Fetahi. Quei di Scutari⁵⁴ da Mula Ulsseni Regiep Hüinit. Scopia finalmente da Sulejman Pasca.

⁴³ Bartolomeo Fantella, katholischer Geistlicher. Seit 1891 als Pfarrer in Gjakova tätig, 1894 erzbischöflicher Vikar in Skopje, dann Pfarrer in Ferizaj.

⁴⁴ Osm./türk. konak, hier in der Bedeutung von Herberge, Quartier.

⁴⁵ Sjenica, osm./türk. Seniče, Stadt im Sancak Yenipazar südöstlich von Pljevlja, heute liegt die Stadt in Montenegro.

⁴⁶ Novi Pazar, alb. Pazar i Ri/Tregu i Ri, osm./türk. Yeni Pazar.

⁴⁷ Gjakova, serb. Đakovica, osm./türk. Yakova, Kleinstadt im westlichen Kosovo.

⁴⁸ Xhemal Aga, Notabler aus Prishtina.

⁴⁹ Preševo, alb. Presheva, osm./türk. Prešova, heute liegt die Stadt im äußersten Süden des serbischen Staatsgebietes.

⁵⁰ Kumanovo, alb., osm./türk. Kumanova, Stadt in der heutigen Republik Makedonien nördlich von Skopje.

⁵¹ Mufti, islamischer Rechtsgelehrter, der Rechtsgutachten gemäß der Scharia erstellt. Mufti von Prishtina war zu diesem Zeitpunkt Mustafa Hamdi Efendi. Vgl. Anm. 63.

⁵² Mat, gebirgige Region im nördlichen Mittelalbanien, südlich von Mirdita; benannt nach dem gleichnamigen Fluss.

⁵³ Debar, alb. Dibra, osm./türk. Debre, liegt im Nordwesten der heutigen Republik Makedonien an der Grenze zu Albanien, welche die gleichnamige Landschaft Dibra teilt.

⁵⁴ Shkodra, osm./türk. İşkodra, serb. Skadar, ital. Scutari, Stadt in Nordalbanien, Hauptort des Vilayets İşkodra.

La voce del popolo indettata dai Capi si è che il Sultano⁵⁵ abbia detto che vi manderò schioppi, cannoni e vettovaglie, se potete resistere alla Serbia, Montenegro⁵⁶, e Bulgaria; gente non posso somministrarvi, essendo impegnato contro la Russia; diversamente consegnerò le vostre terre all'Austria piuttosto che andiate sotto le mani dei sopradetti tre stati; sotto l'Austria sarete bene e felici.

Prima della colata dei cinque battaglioni a Mitroviza⁵⁷, il Montenegro aveva bruciato due Kule⁵⁸ dei Turchi a tre piani che si trovano sopra il fiume Sudniza⁵⁹, vicino Androviza⁶⁰, nel contorno di Berana, e là sono andati una parte a tutti quelli battaglioni.

Se è vero che il Sultano abbia regalato al Montenegro Berana, Plava e Gusigne⁶¹, il Congresso di Pristina⁶² credo che sia contro il governo turco ed in favore dell'Austria; poichè la gente parla, se il Sultano non è capace a tenersi le proprie terre, piuttostochè [sic] passare sotto le mani della Serbia a Montenegro, ci daremo nelle mani dall'Austria.

Il mio ramo d'informazioni dice che a Priština ov'egli è stato parecchi giorni si parla molto che viene l'Austria in questi parti. Sono in grandi timori ed agitazioni.

⁵⁵ Abdülhamid II. (1842–1918) war von 1876 bis 1909 Sultan.

⁵⁶ Die osmanische Regierung betrachtete Montenegro als Bestandteil ihres Reiches, konnte aber nur die Küstenorte und einige wenige Städte wirklich beherrschen. 1859 erfolgte eine Grenzziehung zwischen Montenegro und dem Osmanischen Reich, wodurch Montenegro als de facto unabhängig anerkannt wurde. Dennoch kam es immer wieder zu militärischen Auseinandersetzungen mit den Osmanen. Im Berliner Vertrag 1878 wurde die staatsrechtliche Unabhängigkeit Montenegros anerkannt.

⁵⁷ Mitrovica, serb. Kosovska Mitrovica, osm./türk. Mitroviça.

⁵⁸ Kulla, traditionelles befestigtes albanisches Wehr- und Wohnhaus aus Stein mit kleinen Fenstern zum Schutz vor Angriffen.

⁵⁹ Sitnica, Fluss in Kosovo, der nördlich von Ferizaj entspringt, das Amselfeld durchfließt und bei Mitrovica in den Ibar mündet. Dem Verfasser des Berichtes ist hier aber wohl ein Fehler unterlaufen, da der Fluss, auf den er sich bezieht, der Lim ist, der im albanisch-montenegrinischen Grenzgebiet entspringt und durch das Territorium der heutigen Staaten Albanien, Montenegro, Serbien und Bosnien und Herzegowina fließt und den größten Nebenfluss der Drina bildet. Er durchfließt unter anderem die Orte Gusinje, Plav, Berane, Bijelo Polje, Prijepolje und Priboj.

⁶⁰ Andrijeviça, Kleinstadt in Montenegro südlich von Berane.

⁶¹ Gusinje, alb. Gucia, osm./türk. Gosine, Stadt im heutigen Montenegro, damals Teil des Vilayets Kosovo.

⁶² Prishtina, serb. Priština, osm./türk. Priştine.

Il Mufti⁶³ col Suleiman Pasca si sono pacificati; ma il Mufti lascia sempre pendente ed in statu quo la questione della moneta che gli deve pel mantenimento del mulino a va pare.

Riguardo al Kaimakam⁶⁴ di Verisović, si dice che Priština abbia telegrafato al Sultano di questo tenore trovatici a noi il posto se si creare il Kaimekam-lato a Verisović.

Verisović 28 Aprile 1900

Bartolomea Fantella
m. p.

Nr. 6

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Proserbisches Vorgehen des Prizrener Metropoliton Dionisije in der Region Letnica. Einfluss orthodoxer Kirchen und Schulen auf den katholischen Bevölkerungsteil.

N° 99

Üsküb, am 17. Mai 1900

Hochgeborner Graf!

Der Metropolit der Raška-Prizrener Eparchie Dionysie⁶⁵, über dessen Pastoralreisen innerhalb des hieramtlichen Sprengels ich unter dem 11. dieses Monates Zahl 93 Euerer Excellenz zu berichten die Ehre hatte, hat kürzlich

⁶³ Mustafa Hamdi Efendi (1837–1909), geboren in Gjiilan, wo er sich zunächst als Hafiz der Koranrezitation widmete, dann Arabisch und islamische Theologie an der Medrese in Prishtina studierte. 1872 wurde er zum Mufti in Sjenica ernannt, wo er auch als Richter tätig war, und war dann seit 1881 bis zu seinem Tod mit kurzer Unterbrechung Mufti in Prishtina. 1908 wurde er als Abgeordneter in das jungtürkische Parlament gewählt. Er stammte aus einer Grundbesitzerfamilie, verfügte über weitreichenden politischen und gesellschaftlichen Einfluss im gesamten zentralen und östlichen Kosovo und konkurrierte mit einheimischen albanischen Chefs und osmanischen Beamten in der Region um Einfluss. Neben Haxhi Mulla Zeka war er eine der treibenden Figuren in den Albanerversammlungen in den späten 1890er Jahren (Liga von Peja) und galt als besonders christenfeindlich.

⁶⁴ Kaymakam, osmanischer Beamter, Vorsteher eines Kazas, der administrativen Untereinheit eines Sancaks.

⁶⁵ Dionisije Petrović (1858–1900), von 1896–1900 griechisch-orthodoxer Metropolit von Raška-Prizren. Die Eparchie war seit 1830 von griechischen Erzbischöfen geleitet worden, blieb von 1896 an jedoch serbisch dominiert.

die in dem zur Region Crnagora (Letnica) gehörigen Dorfe Binjać⁶⁶ (auch Bincia genannt) seit circa 25 Jahren nach einem großen Brande aufgelassen gewesene Pfarre wieder mit einem orthodoxen Geistlichen besetzt. Bei dieser Gelegenheit versprach er der dortigen Bevölkerung, die abgebrannte und derzeit nur zu Noth hergestellte Kirche neu zu restauriren sowie in Binjać auch baldigst eine Schule zu errichten.

Nachdem der dritte Theil der aus circa 90 Familien bestehenden Ortsbevölkerung katholisch ist, scheint mir dieser Vorstoß der serbischen Propaganda in der genannten Gegend nicht ohne Bedeutung zu sein, da es mit Sicherheit anzunehmen ist, dass die dortigen Katholiken unter Einwirkung der mit namhaften Geldmitteln arbeitenden serbischen Propaganda ihre Kinder in Ermanglung einer katholischen Schule die zu errichtende serbisch-orthodoxe Anstalt besuchen lassen werden, wodurch der Nachwuchs und mit der Zeit auch die ganze katholische Bevölkerung des Ortes dem katholischen Cultus abwendig gemacht werden könnten.

Bemerkenswerth ist, dass kaum eine Viertel-Stunde von Binjać in dem Dorfe Vitina⁶⁷ sowohl eine serbisch-orthodoxe Kirche als auch eine Schule besteht, ferner dass die türkische Regierung die diesbezüglichen Bestrebungen der serbischen Propaganda unterstützt, nachdem über Ersuchen des genannten Metropoliten behufs Beschützung der wieder ins Leben gerufenen Pfarre respective des neuen Geistlichen bereitwilligst eine aus 3 Zaptiehs bestehende Wache beigestellt wurde.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁶⁶ Binça/Binaq, serb. Binač, Dorf südwestlich von Gjilan.

⁶⁷ Vitia, serb. Vitina, Ortschaft südöstlich von Ferizaj.

Nr. 7

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Ernennung Riza Beys zum Gendarmeriekommandanten in Skopje.

N° 109

Üsküb, am 25. Mai 1900

Hochgeborner Graf!

Das Vilayets-Amtsblatt „Kosovo“⁶⁸ publiziert in seiner vorgestrigen Nummer die Ernennung des bekannten Djakova'er Notablen Riza Bey⁶⁹, der bei seinem diesmaligen Aufenthalte in der Hauptstadt auch seine Beförderung zum Obersten durchgesetzt hat, an Stelle des nach Salonich versetzten Obersten Chaireddin Bey zum Gendarmerie-Commandanten von Üsküb.

Wie ich heute erfahre, hat ihm vor dessen Abreise nach Constantinopel der Consulats-Dragoman Musani eine den hiesigen Kirchenbau betreffende Schrift seiner Üsküber Parteigänger übergeben.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁶⁸ Die osmanisch-staatliche Vilayetszeitung „Kosova“ (serb. Kosovo) erschien in den Jahren 1877–1888 zweisprachig auf Osmanisch und Serbisch in Prishtina und ab 1888 lediglich auf Osmanisch in Skopje

⁶⁹ Riza Bey Kryeziu (1847–1917), auch bekannt als Riza Bey Gjakova, stammte aus einer einflussreichen albanischen Bey-Familie in Gjakova. Mitglied der Liga von Prizren. Nach deren Niederschlagung 1881 zunächst als Kaymakam von Yakova bestätigt, dann jedoch verbannt. 1884 kehrte er aus der Verbannung zurück, wurde erneut Kaymakam und rivalisierte seit 1885 mit Bajram Curri um Einfluss in Gjakova, ein Konflikt, der über zehn Jahre dauerte und in dessen Verlauf Abdülhamid II. beiden militärische Ränge und Kommandovollmachten übertrug. Riza Bey wurde 1895 Major in der Gendarmerie von Shkodra, kehrte aber bereits 1896 nach Gjakova zurück und wurde 1900 zum Gendarmeriekommandanten in Skopje ernannt. 1903 Exil in Istanbul, dann verschiedene Posten in Kleinasien. 1908 Gendarmeriekommandant in Aleppo. Teilnahme an den albanischen Aufständen 1910 und 1912.

Nr. 8

Pára an Gofuchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Zusammenwirken russischer und serbischer Konsuln bei der Bewaffnung einer Kleingruppe. Russische Annäherung an katholische Bevölkerung.

N° 111

Üsküb, am 28. Mai 1900

Hochgeborner Graf!

Zur Zeit der jüngst in Priština abgehaltenen Arnauten-Versammlung erhielt ich eine Confidentenmeldung, der zufolge von der türkischen Gendarmerie im Grenzgebiete bei Prepolac⁷⁰ vier Serben aufgegriffen und nach Priština ins Gefängnis gebracht worden wären.

In dieser Form hat diese Nachricht selbstverständlich keine besondere Bedeutung.

Nun erfahre ich, dass drei von den damals verhafteten und noch heute im Gefängnis befindlichen vier Personen orthodoxe Pächter des im Dorfe Djurakoz⁷¹ (15 km nordöstlich von Ipek) sesshaften Katholiken Prenk Paloka sind, während der vierte Verhaftete des Letzteren Neffe, Uka Mihil Paloka ist.

Mein Gewährsmann erzählt, dass diese vier Individuen vor ihrer Reise nach Serbien den russischen Consul in Prizren aufgesucht und ihn um Beihilfung mit Waffen gebeten hatten.

Dieser soll ihnen seinen Schutz zugesichert und sie mit einem Empfehlungsschreiben an den serbischen Consul nach Priština entsendet haben.

Die Verhaftung erfolgte sodann während der Reise der fraglichen Individuen von Priština nach Serbien, nachdem dieselben dem serbischen Consul Simić⁷² das Schreiben des Herrn Bilajeff übergeben und von dem Ersteren die Weisung erhalten hatten, behufs Waffenübernahme heimlich die Grenze zu überschreiten.

Das bekannte Verhalten der russischen Consular-Functionäre gegenüber der hierländischen christlichen Bevölkerung im Allgemeinen lässt diese Erzählung, deren Kern, nämlich die erfolgte Verhaftung und die Identität der Verhafteten, erwiesen ist, um so glaubwürdiger erscheinen, als sich unter den

⁷⁰ Përpellac, serb. Prepolac, Grenzort nördlich von Podujeva (serb. Podujevo).

⁷¹ Gjurakovc, serb. Đurakovac, Dorf nordöstlich von Peja.

⁷² Svetoslav Simić (1865–1911), serbischer Diplomat und Journalist. 1894 Sekretär im serbischen Außenministerium. Januar 1899–April 1900 Consul in Prishtina. 1904 diplomatischer Agent in Sofia. 1905 Gesandter in Istanbul. 1908 Botschafter in Sofia.

Letzteren auch ein Katholike befindet und die russischen Consuln in der letzten Zeit auch eine Annäherung an die hierländischen Katholiken versuchen.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 9

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Ernennung Bajram Curris zum Gendarmerieoberst.

N° 119

Üsküb, am 3. Juni 1900

Hochgeborner Graf!

Im Nachhange zu meinem gehorsamsten Berichte vom 25. vorigen Monates N° 109⁷³ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz ehrfurchtsvollst zu melden, dass der aus den hierämtlichen Berichten als Widersacher des neuen hiesigen Gendarmerie-Obersten und Alajbeys⁷⁴ Riza Bey aus Djakova bekannte Djakovaer Notable, derzeit Gendarmerie-Major in Prizren, Bajram Zuri, zum Gendarmerie-Obersten mit dem Range eines Alajbeys ad honorem ernannt wurde.

Ob diese auf eine Milderung der zwischen den beiden Parteiführern bestehenden Rivalität abzielende Maßnahme von Erfolg begleitet sein wird, bleibt abzuwarten, jedoch ist es eher anzunehmen, dass die Beförderung und Ernennung Rizabey zum Vilayets-Gendarmerie-Commandanten die Eifersucht Bajram Zuris nur noch steigern dürfte

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁷³ Siehe Nr. 7.

⁷⁴ Osm./türk. alajbey, militärischer Rang im Osmanischen Reich, Regimentskommandant.

Nr. 10

Muthsam an Gofuchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Bildung einer Kommission zur Herstellung einer Bessa gegen Blutrache und Kriminalität durch den Mutessarif von Prizren Cemal Bey. Beilage: Bestimmungen der Kommissionsarbeit.

No 88

Prizren, am 14. Juni 1900

Hochgeborener Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz gehorsamst zu melden, daß sich der hiesige Mutessarif Džemal Bey (welcher auf das im Berichte vom 27. Mai l. J. N° 73⁷⁵ erwähnte, dem Palais unterbreitete Pacificirungsansuchen sowie um die entsprechende Erweiterung seiner bisherigen Vollmachten keinen Bescheid erhielt) zufolge der immer stärker zum Ausbruche kommenden Raubanfälligkeiten, Blutrachen etc. veranlaßt sah, auf eigene Faust die Vorbereitungen zum Abschlusse einer Bessa gegen Mord, Raub und Diebstahl sowie zur Pacificirung der Blutrache⁷⁶ zu treffen, weshalb er vor Allem sein Project durchgeführt, indem er am 9. d. M. eine aus 12 Prizrener einflußreichen Notablen bestehende Pacificirungscommission gebildet hat, welche Letztere er ermächtigte, eine Versammlung zum Abschlusse einer Bessa einzuberufen.

⁷⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

⁷⁶ Die Blutrache war Teil des nach Leka Dukagjin (albanischer Fürst und Rivale Skanderbegs, gest. 1481) benannten Gewohnheitsrechts, das in Nordalbanien und dem westlichen Kosovo gültig und über Jahrhunderte mündlich weitergegeben worden war. Es regelte das Leben der Menschen insbesondere in Gebirgsgegenden und abgelegenen Regionen, in denen es kein staatliches Gewaltmonopol gab. Ein zentrales Prinzip stellte hierbei die Blutrache dar, eine Form der Selbstjustiz, die jedoch genauen Regeln folgte und als Regulativ diente. Die Rache durch Tötung war in einer Reihe von Fällen Pflicht, so beispielsweise nach Ehrbeleidigung, Mord oder Totschlag, Mädchenentführung oder Ehebruch der Frau. Der sogenannte Kanun des Leka Dukagjin (alb. Kanuni i Lekë Dukagjinit) erlangte durch die erstmalige Verschriftlichung durch den Franziskanerpater Shtjefën Gjeçovi (1874–1929) seit dem Ende des 19. Jahrhunderts große Bekanntheit.

Zufolgedessen wurden sämtliche dem hiesigen Sandžak⁷⁷ unterstehenden Bajrak's⁷⁸ eingeladen, je 5 Vertrauensmänner nach Prizren zu entsenden, welche zwischen dem 10. und 11. d. M. hier eingetroffen sind.

Am 12. d. M. hat im Gebäude der Localregierung unter dem Vorsitze des Mutessarifs die mehrmals genannte Versammlung stattgefunden, an der sämtliche geladene Stadt- und Landnotablen (circa 200 an der Zahl) theilnahmen.

Nach längerem Verhandeln wurden die in der mitfolgenden Beilage verzeichneten Punkte einstimmig angenommen und von den Anwesenden durch die Beisetzung ihrer Siegel bekräftigt, worauf der Mutessarif den ganzen Wortlaut dieses Bessaabschlusses dem Palais im telegrafischen Wege unterbreitete.

Obzwar die erwähnte Bessa seitens des Palais noch nicht bestätigt wurde, hat Džemal Bey am 13. d. M. deren Giltigkeit durch den öffentlichen Ausruf in der Stadt Prizren und durch die nunmehr in ihre Bajrak's zurückgekehrten Ältesten auch auf dem Lande kundgeben lassen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 44 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage:

Bestimmungen

der am 12. Juni l. J. zu Prizren abgehaltenen Versammlung der Stadt- und Landnotablen des Sandžak's Prizren anlässlich des Abschlusses einer Bessa gegen Mord, Raub und Diebstahl sowie behufs Pacificirung der Blutrache.

- 1.) Die einzelnen Vertreter der zum Prizrener Sandžak gehörigen Bajrak's sowie die Notablen der Stadt selbst verpflichten sich, einen jeden, der von heute an durch Waffengebrauch Jemanden tötet, verwundet oder beraubt, der Localbehörde zur gerechten Bestrafung zu überliefern.
- 2.) Flüchtet sich der betreffende Übeltäter in ein anderes Vilajet oder Sandschak, so wird dessen Haus niedergebrannt und seine Familie in Verbannung geschickt.

⁷⁷ Osm./türk. sancak, administrative Untereinheit eines Vilayets.

⁷⁸ Osm./türk. bayrak (dt. Banner), territoriale Einheit, Komplex von meist mehreren Familien. Über die Bayraks wurde die männliche Bevölkerung in die osmanische Heeresorganisation eingliedert, wobei diese Praxis keinem einheitlich geregelten System folgte, sondern den jeweiligen Bedürfnissen angepasst wurde. Die Grenzen der Bayraks entsprachen oft nicht denjenigen der Stämme; diese waren nicht selten auf mehrere Bayraks aufgeteilt, die dann im Kriegsfall eine bestimmte Anzahl an bewaffneten Männern stellen mussten.

- 3.) Bei Niederbrennung eines diesbezüglichen Hauses muß stets ein Vertreter der Localregierung sowie eine Anzahl der Commissionsmitglieder anwesend sein.
- 4.) Da die Ausübung der Blutrache bis auf Weiteres gegen Jedermann sistirt wird, können sich die bisher von der Localbehörde wegen dieses Delictes verfolgten Personen frei bewegen, müssen aber früher das landesübliche Blutgeld bezahlen u. zw.
 - a) Wurde auf einen Gegner geschossen, ohne ihn zu verwunden, so hat der Thäter dem Angegriffenen den Betrag von 15 Livres turques⁷⁹ zu bezahlen.
 - b) Ist der Angegriffene durch einen Schuß, Stich oder Hieb etc. verwundet worden, so hat der Thäter den Betrag von 30 Livres turques zu bezahlen.
 - c) Trat der Tod des Angegriffenen durch die Ausübung der Blutrache ein, so hat der Thäter an die Angehörigen des Opfers 60 Livres turques zu bezahlen.

Nr. 11

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Auftauchen von drei aus Serbien geflohenen Räubern in der Umgebung von Gjilan und Kämpfe mit muslimischen Einwohnern. Ermordung eines in den Vorfall verwickelten „Zigeuners“.

N° 132

Üsküb, am 18. Juni 1900

Hochgeborner Graf!

In den letzten Tagen hielten sich in den zwischen den Ortschaften Mogila⁸⁰ und Lubizde⁸¹ (im Bezirke Gilan) liegenden Bergen drei aus Serbien entflozene, bewaffnete Räuber auf, die mit Hilfe eines in dem erstgenannten Dorfe wohnhaften Zigeuners mit Lebensmitteln versehen wurden.

Als dies zur Kenntnis der mohammedanischen Einwohner des Dorfes Lubizde gelangt war, erhob sich die ganze Bevölkerung, um die fragliche Räuberbande zu verfolgen. Nachdem man sich zuerst des erwähnten Zigeuners bemächtigt und ihn durch körperliche Mißhandlungen gezwungen hatte,

⁷⁹ Türkische Lira. Vgl. Anm. 36.

⁸⁰ Mogilla, serb. Mogila, Dorf südwestlich von Gjilan.

⁸¹ Lubishta/Lupishta, serb. Ljubište, Dorf südwestlich von Gjilan und südlich von Mogilla.

den Versteck [sic] der Bande zu verrathen, wurden die gesuchten drei Individuen umzingelt und aufgefordert sich zu ergeben.

Diese Aufforderung wurde jedoch mit Gewehrschüssen beantwortet, worauf sich ein Feuergefecht entspann.

Zwei Räuber wurden erschossen, während es dem dritten gelang, zu entkommen. Die Verfolger hatten zwei Schwerverwundete zu verzeichnen.

Zum Schlusse wandte sich die aufgeregte Menge gegen den bereits arg mißhandelten Hehler und massacrirt denselben; sodann zog man in das Dorf Mogila, wo der Vater und zwei Brüder des gelynchten Zigeuners nieder[ge]metzelt wurden.

Der geschilderte Vorfall spielte sich ab, ohne dass die Behörde eingeschritten wäre.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 12

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Tätigkeit der neuen Kommission in Prizren zur Lösung von Blutrachekonflikten in Zusammenarbeit mit lokalen Polizeikräften.

N° 97

Prizren, am 10. Juli 1900

Hochgeborener Graf!

Unter tiefergebenster Bezugnahme auf meinen gehorsamsten Bericht vom 14. vg. M. N° 88⁸² habe ich die Ehre, Eurer Excellenz gehorsamst zu melden, daß der vom hiesigen Mutessarif nach Constantinopel vorgelegte Bessaabschluß zur Pacificirung der Blutrache seitens des Palais genehmigt wurde. Die Pacificirungscommission schreitet mit eiserner Energie rüstig weiter und ist es derselben Dank der Unterstützung des Gouverneurs Džemal Bey in kurzer Zeit gelungen, nahezu 15 Blutracheaffairen zu schlichten.

⁸² Siehe Nr. 10.

Am 6. d. M. ist zwischen einigen Mohammedanern der im Bajrak Ostrožub⁸³ gelegenen Dörfer Drenovca⁸⁴ und Nišor⁸⁵ wegen einer Blutrache ein Streit ausgebrochen, anlässlich dessen ein Muselman aus Drenovca getötet wurde. Als dieser Vorfall zur Kenntnis der Localbehörde gelangte, wurden sofort 6 Commissionsmitglieder sowie eine Abtheilung berittener Gendarmen unter Commando des Gendarmerieobersten Bajram Dzuraj's an Ort und Stelle entsendet.

Da sich zwei Bluträcher, welche den genannten Streit herbeigeführt, durch die Flucht einer Verhaftung entzogen haben, hat die erschienene Commission den bestehenden Bestimmungen zufolge deren Häuser niederbrennen lassen.

Drei Arnauten aus Nišor und ebensoviele aus Drenovca, die ebenfalls an dem blutigen Streite theilgenommen haben, sind verhaftet und unter Gendarmeriebedeckung nach Prizren eskortirt worden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 49 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 13

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Beraubung und Entführung mehrerer Serben und Ermordung eines Ingenieurs durch Albaner bei Mitrovica. Blutrachefall an der Grenze zu Montenegro. Konflikte zwischen albanischen Notabeln in Peja und Gjakova. Erfolge der Blutrachekommission in Prizren.

N° 106

Prizren, am 19. Juli 1900

Hochgeborener Graf!

Aus Ipek eingelangten Nachrichten zufolge hätte dieser Tage ein mohammedanischer Malisor⁸⁶ Namens Zol Sokoli mit mehreren seiner Genossen 2 aus Mitrovica kommende, auf der Reise nach Ipek begriffene Serben nächst Vidimirice⁸⁷ (östlich von Mitrovica) überfallen, beraubt und schließlich in

⁸³ Astrazup, serb. Ostrožub, Dorf nördöstlich von Rahovec.

⁸⁴ Drenoc/Drenovc, serb. Drenovac, Dorf nordwestlich von Rahovec.

⁸⁵ Nishor, serb. Nišor, Dorf östlich von Rahovec.

⁸⁶ Alb. malësor, Bergbewohner, von ‚mal‘, Berg.

⁸⁷ Vidimiriq, serb. Vidmiriç, Dorf westlich – nicht östlich – von Mitrovica.

das naheliegende Gebirge geschleppt, wo er dieselben gefangen hält und nur gegen ein Lösegeld von 60 türkischen Pfunds ausliefern will. Der Kaimakam von Mitrovica, dem letzterer Raubanfall gemeldet wurde, hat die Verfolgung der genannten Wegelagerer angeordnet.

Die Arnauten des Dorfes Djurakovece⁸⁸ (ebenfalls östlich von Mitrovica) haben kürzlich einen Vilajets-Ingenieur, der zur Instandsetzung der Strassen Mitrovica–Ipek entsendet wurde, bei einem (wegen Materialbeschaffung zu genannten Arbeiten) entstandenen Streite meuchlings erschossen und sich hierauf geflüchtet. Obzwar seitens der Ipeker Sandschakregierung die sofortige Verfolgung der Thäter angeordnet wurde, konnten dieselben bis heute nicht verhaftet werden.

Zwei von Montenegrinern aus Murino⁸⁹ gedungene Rajah's⁹⁰ aus Velika⁹¹ haben kürzlich am Fuße des Berges Čafa Djela⁹² einen nach Plava reisenden Mohammedaner von Ržanica⁹³ aus Blutrache erschossen und sich einer Verhaftung zu entziehen nach Montenegro geflüchtet.

Die in meinem gehorsamsten Berichte vom 12. Juli l. J. N° 100⁹⁴ erwähnte Affaire von Istenić⁹⁵ konnte abermals nicht beigelegt werden, da die Ipeker Bey-Partei (Hadži Zeka, Zejnel Bey⁹⁶ etc.) es nicht zulassen wollte, daß Riza Bey als Djakova'er Notable einen zu Ipek gehörenden Fis⁹⁷-Stamm versöhne. Da sich bezüglich dieser Äußerung zwischen den genannten Arnautenchefs ein Streit entspann, hat Riza Bey Ipek verlassen und ist am 13. d. M. nach Djakova zurückgekehrt, von wo er über das provocante Auftreten der Ipeker Bey-Partei in Constantinopel Beschwerde geführt hat.

⁸⁸ Gjurakovc, serb. Đurakovac, Dorf nordöstlich von Peja und daher westlich – nicht östlich – von Mitrovica.

⁸⁹ Murino, Dorf nördlich von Plav im heutigen Montenegro.

⁹⁰ Osm./türk. reaya/raya, von arab. ra'iyya, dt. behütete Herde, gemeint waren ursprünglich die Steuerpflichtigen im Gegensatz zu den steuerbefreiten Privilegierten (askeri). In den Anfängen der osmanischen Herrschaft war diese Unterteilung religionsunabhängig. Erst seit dem ausgehenden 18. Jahrhundert erhielt der Begriff einen stärkeren religiösen Bezug und wurde immer mehr für die christliche kopfsteuerzahlende, vor allem orthodoxe Bevölkerung verwendet.

⁹¹ Velika, Dorf nördlich von Plav.

⁹² Qafa e Diellit, Gebirgspass südlich von Plava.

⁹³ Ržanica, Dorf nördlich von Plav.

⁹⁴ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

⁹⁵ Isniq, serb. Istenić, Dorf im westlichen Kosovo zwischen Peja und Gjakova.

⁹⁶ Zejnel/Zenel Bey Begolli, ein einflussreicher Bey in Peja, der mit Haxhi Mulla Zeka (vgl. Anm. 9) um Einfluss konkurrierte.

⁹⁷ Alb. fis, Stamm.

Die in meinem gehorsamsten Berichte vom 10. Juli l. J. N° 97⁹⁸ erwähnte Pacificirungscommission hat gestern unter dem Vorsitze des hiesigen Mutesarifs 15 Blutracheaffären geschlichtet. Ich habe den heute bei mir zu einem Besuche erschienenen Gouverneur Džemal Bey anlässlich dieses Erfolges beglückwünscht.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 53 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 14

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Aufstand in Peja gegen den Mutesarif Salih Pascha wegen Steuereintreibung und Vorgehens gegen Kriminelle. Ähnlich motivierte Unruhen in Novi Pazar, Prishtina und Gjilan. Teilweises Nachgeben der osmanischen Behörden. Entlassung Salih Paschas. Serbische Pressekampagne gegen den Vali von Kosovo in Teilen ohne Faktengrundlage.

N° 179

Üsküb, am 13. August 1900

Hochgeborner Graf!

Während der verflossenen acht Tage herrschte in mehreren Theilen des Vilajets eine bedenkliche Bewegung, die das Constantinopler Palais und den Vali in Folge der diesfalls geführten telegrafischen Correspondenz an drei auf einander folgenden Tagen in Athem hielt.

Wie im Berichte Nro 171 am 3. laufenden Monats gemeldet wurde, kam es zwischen der Bevölkerung von Ipek und dem Mutesarif, Liva⁹⁹ Salih Pascha¹⁰⁰, zu einem offenen Conflict, weswegen sich der Letztere, an seinem Leben bedroht, in der Kaserne einschließen mußte.

Obwohl hier über die Ursachen des Bruches momentan noch keine volle Klarheit herrscht, so kann mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit geschlossen

⁹⁸ Siehe Nr. 12.

⁹⁹ Liva, osmanischer Offiziersrang, entspricht in etwa einem Brigadegeneral.

¹⁰⁰ Salih Pascha, geboren in Podgorica, zunächst Oberkommandant in Dibra und Prizren. 1887 Stellvertreter des Mutesarifs von Ipek und danach bis 1890 dort selbst Mutesarif, dann Mutesarif von Seniçe. Von Herbst 1891 bis Dezember 1893 Mutesarif von Prizren, später erneut Mutesarif von Ipek bis August 1900.

werden, dass die Bestrebungen Salih Pascha's, dieses aufgeklärten, fortschrittlich gesinnten Functionäres, mit der traditionellen Disciplinlosigkeit auf Seite der Bevölkerung und der einzelnen Amtorgane gründlich aufzuräumen, die Krisis herbeigeführt haben.

Laut Meldung des Prizrener Consulates Nro 112 vom 2. laufenden Monats hätte das respectwidrige Auftreten einiger, die Bestrafung der Mörder ihres Kameraden verlangenden Gendarmen den ersten Anstoss zur Fehde gegen den Mutessarif gegeben. Hier wird überdies erzählt, dass Salih Pascha nebst anderen Mißbräuchen auch die in Ipek eingebürgerte Unsitte abstellen wollte, dass einzelne Zaptieh's bei der Zehent-Verpachtung als Offerenten auftreten.

Im Übrigen dauerte die Gährung gegen den Mutessarif schon mehrere Wochen und brachte vielleicht die Zehent-Verpachtung, bei welcher die Strenge des Pascha's für die Malcontenten noch fühlbarer zu Tage trat, nur einen neuen Anprall mit sich, der den bereits stark angesammelten Hass zur Entladung führte.

Salih Pascha hat seine Demission gegeben, die in Constantinopel sogleich genehmigt wurde.

Wer an seine Stelle zum Mutessarif ernannt werden soll, ist hier noch unbekannt; der Grenz-Commissär Oberst Ali Bey soll das ihm unter Versprechung seiner Beförderung zum General gemachte Anerbieten zurückgewiesen haben.

Es verlautet, dass für den erledigten Posten der jetzt zum Obersten beförderten Commandant des in Ipek garnisonirenden Nizam-Bataillons¹⁰¹, Salih Bey, in Aussicht genommen worden wäre.

In Novi Pazar waren die Gemüther ohnehin durch die kürzlich unterbrochene Mission Schemsi Pascha's¹⁰² (hieramtlicher Bericht Nro 171 vom 3. August 1900) stark erregt. Nun brachte die vor der Zehentverpachtung eingelangte Weisung, es sei heuer zu Gunsten des Unterrichts-Budgets ein 6%iger Zuschlag einzuheben, einen neuen Reibungsgrund mit sich. Die Bevölkerung, von ihren Tribunen Sinan Grbo und Hafiz Ramo angeführt, berei-

¹⁰¹ Osm./türk. nizam, Bezeichnung für Truppen des stehenden Heeres. Seit Beginn des 19. Jahrhunderts wurde das osmanische Militär verstärkt reformiert. In der Zeit davor mussten gemäß der üblichen militärischen Rekrutierungspraxis der Osmanen Muslime im Kriegsfall eine bestimmte Anzahl an waffenfähigen Männern stellen. Nun war das Ziel, ein stehendes Heer aufzubauen, was in Kosovo jedoch nicht gelang.

¹⁰² Şemsi Pascha (1846–1908), osmanischer Beamter und Offizier albanisch-bosnischer Herkunft, geboren in einem kleinen Dorf im Sancak İpek. Teilnahme am russisch-osmanischen Krieg 1877/78. Seit 1900 Aufenthalt im Vilayet Kosovo und mit der Aufgabe betraut, Aufstände und Konflikte zu bekämpfen, die Umsetzung von Reformen sicherzustellen sowie Steuern einzutreiben. 1901–1908 General der in Mitrovica stationierten 18. Infanteriedivision.

tete dem Kajmakam¹⁰³ Mehmed Nedžib Bey¹⁰⁴, einem Sohne des bekannten Mitrovica'er Notablen Ali Draga Pascha¹⁰⁵, dessen Initiative man die neue Steuerlast zuschrieb, im Konak¹⁰⁶ eine lärmende Scene; das Volk zog bewaffnet in Massen durch die Stadt, die Gewölbe wurden gesperrt.

Als der Kajmakam den Sprechern erklärte, er vollziehe bei der Steuereingebung nur einen höheren Befehl, wandten sich die Anführer directe mit einem Telegramme an den Sultan, in welchem sie die Absetzung des Bezirksvorstehers und den Nachlass der neuen Steuer begehrten.

Mehmed Nedžib Bey wurde angewiesen, die Eintreibung der Steuerzuschläge einzustellen und sich zur Abreise vorzubereiten, da er für einen Mutessarif-Posten ausersehen sei. Inzwischen waren zwei Brüder des Kajmakam's von circa 200 Bewaffneten begleitet, zum Schutz ihres bedrohten Bruders, der sich nicht mehr öffentlich zeigen durfte, aus Mitrovica in Novi Pazar eingetroffen.

Da Mehmed Nedžib Bey den ihm angetragenen Posten zurückwies, traf die Pforte¹⁰⁷ über Vorschlag des Vali die Verfügung, es haben die Bezirksvorsteher von Novi Pazar und Köprülü einfach ihre Posten zu wechseln.

Dadurch gaben sich auch die Unbotmäßigen zufrieden; der Vali konnte am dritten Tage der Unruhen nach Constantinopel berichten, in Novi Pazar sei die Ordnung wieder hergestellt.

¹⁰³ Kaymakam, osmanischer Beamter, Vorsteher eines Kazas, der administrativen Untereinheit eines Sancaks.

¹⁰⁴ (Mehmed) Nexhip Bey Draga (1867–1921). Sohn von Ali Pascha Draga und gemeinsam mit seinen Brüdern Ajdin Bey und Ferhat Bey Draga aktiv in der albanischen Nationalbewegung. 1896–1902 Kaymakam in Kratovo, Novi Pazar, Skopje und Veles. 1905 provisorische Leitung des Sancaks İpek als Mutessarif. Mitglied des jungtürkischen Komitees für Einheit und Fortschritt. 1908 wurde er als Parlamentsabgeordneter für Skopje gewählt und spielte seitdem eine wichtige Rolle in der Politik, wobei er sich bald von den Jungtürken distanzierte. Teilnahme am albanischen Aufstand 1912. Während des Ersten Balkankrieges war er in Belgrad inhaftiert und wurde 1914 wieder freigelassen. Gemeinsam mit seinen Bruder Ferhat Bey Draga gründete er 1919 die muslimische, stark albanisch dominierte Xhemijet-Partei. Zu Nexhip Bey Draga vgl. auch Zambaur an Goluchowski, Mitrovica, 7. Mai 1905, Nr. 34. HHStA PA XXX VIII/Kt. 385.

¹⁰⁵ Ali Pascha Draga, in der Region Rožaje–Novi Pazar–Mitrovica einflussreicher muslimischer Grundbesitzer, der nach manchen Angaben 1877/78, nach anderen 1888 den Pascha-Titel erhielt. Er stammte aus dem Dorf Draga südwestlich von Pljevlja und lebte nach 1878 längere Zeit in Mitrovica, wo er durch den Handel mit Holz aus den Waldgebieten seiner Heimat zu Wohlstand kam.

¹⁰⁶ Osm./türk. konak, hier Bezeichnung für Regierungsgebäude, Residenz.

¹⁰⁷ Hohe Pforte, ursprünglich arab. die Bezeichnung der Eingangspforte zu Städten und königlichen Palästen, später vor allem zum osmanischen Sultanspalast in Istanbul. Seit dem 18. Jahrhundert wurde der Begriff synonym für den Sitz des osmanischen Großwesirs beziehungsweise der osmanischen Regierung verwendet.

Mehmed Nedžib Bey ist am 11. laufenden Monates hier eingetroffen; derselbe soll sich in seiner Verstimmung dahin geäußert haben, dass er den ihm zugedachten neuen Posten nicht annehme.

Noch drohender gestaltete sich fast zu gleicher Zeit die Lage in Priština, wo der in Folge materieller Differenzen seit Längerem bestehende Zwist zwischen dem dortigen Mufti und dem ersten Notablen Sulejman Pascha (es handelt sich um den Betrag von 12 Tausend Pfund, um welchen der Erste das an dem Betriebe der Priština'er Dampf-mühle beteiligte Consortium während der vergangenen zehn Jahre angeblich übervorthelt hat und wö-rüber er jede Rechnungslegung verweigert), in ein neues Stadium trat.

Da die beiden Gegner ihren Anhang zu den Waffen riefen und mehr als 2000 bewaffnete Albanesen in der Umgebung von Priština angesammelt waren, erhielten beide Anführer telegrafisch den Befehl, nach Constantinopel abzureisen.

Beide verweigerten jedoch den Gehorsam. Da die Partei des Sulejman Pascha die Absetzung des Mufti verlangt hat, diese jedoch von dem Anhange des Letzteren nicht ohne Weiteres zugegeben wurde, soll die Entscheidung herabgelangt sein, dass alle Beisitzer des Kreis-Verwaltungs-Medžlisses¹⁰⁸ abzulösen seien, worauf angeblich eine Versöhnung der Bevölkerung unter sich eingetreten ist, während die beiden Oberhäupter von einer friedlichen Beilegung Nichts wissen wollen.

Für den Augenblick scheint die Gefahr gewichen zu sein, nachdem sich die angesammelten Dorfbewohner wieder zerstreut haben, ob es jedoch den Behörden mit den bisher angewendeten Mitteln gelingt, eine gründliche Ordnung in Priština zu schaffen, muss zumindestens als sehr fraglich bezeichnet werden.

Wie im Berichte Nro 173 vom 7. August dieses Jahres gemeldet wurde, mußte zur Beilegung von Ruhestörungen im Gilaner Bezirke der Vilajets-Gendarmerie-Commandant Mehmed Pascha am 6. laufenden Monats nach Gilan reisen. Wie nachträglich gemeldet wird, hatten auch die dortigen Unruhen ihren Grund in der Zehentverpachtung, indem der Notable Said Aga (von der Partei des Hussein Aga) die vom Bezirksvorsteher angeordnete dorfweise Versteigerung der Zehentabgabe mit Gewalt verhinderte und auf Beibehaltung des bisherigen Modus, wonach der Zehent ohne Zulassung einer Concurrenz an die einzelnen Notablen der Gegend unter der Hand vergeben würde, bestand.

¹⁰⁸ Osm./türk. meclis, (Verwaltungs-) Rat, im Rahmen der Tanzimat-Reformen im 19. Jahrhundert auch in Kosovo eingerichtet. Die neu gebildeten Räte unter muslimischem Vorsitz setzten sich aus Vertretern der lokalen Bevölkerung und der osmanischen Verwaltung zusammen und hatten größtenteils eine beratende Funktion. Diskutiert wurden lokale Angelegenheiten wie beispielsweise Steuerfragen, Ausbau und Sicherheit von Straßen, Brücken und öffentlichen Einrichtungen sowie Fragen des Grundbesitzes und des Handels.

Mehmed Pascha soll es während seines zweitägigen Aufenthaltes in Gilan gelungen sein, die aufgeregten Gemüther zu beschwichtigen, jedoch nur um den Preis seines Versprechens, dass der unbeliebte Kajmakam abberufen werden wird.

In Üsküb selbst fanden in den letzten Tagen abermals Vereinigungen der seinerzeitigen Gegner Hafiz Pascha's statt, wobei beschlossen wurde, dem Vali die Bitte wegen Heimbeförderung des ausgewiesenen Hodža¹⁰⁹ Idris neuerlich vorzutragen. Der General-Gouverneur soll der diesbezüglich bei ihm vorsprechenden Deputation die vollständige Begnadigung des genannten Hodža's gelegentlich des bevorstehenden Thronbesteigungsfestes in Aussicht gestellt haben. Als eine Abschlagzahlung auf dieses Versprechen kann die vorgestern erfolgte Rückkehr des am 19. März laufenden Jahres nach Constantinopel abgeschobenen Hadži Reuf Aga (im hierstelligen Chiff[r]-Telegramme Nro 24 vom 19. März 1900 irrthümlich mit „Osman Aga“ bezeichnet), eines der Rädelsführer bei den zu Ende Februar und Anfang März dieses Jahres in Üsküb inscenirten Tumulten, betrachtet werden.

Vermuthlich werden die vorgeschilderten Ereignisse dem hiesigen serbischen General-Consul, dessen Verhältniss zu dem gegenwärtigen Vali ein sehr gespanntes ist, einen willkommenen Anlass bieten, in dem gegen Mehmed Reschad Bey¹¹⁰ bereits eröffneten Federkriege forzufahren.

Der auf die Inspiration des hiesigen serbischen General-Consulates zurückzuführende Artikel der „Politischen Correspondenz“ vom 10. laufenden Monates (mit „Macedonien“ überschrieben) gibt einen beredten Beweis dafür, dass es dem Herrn Bošković¹¹¹ bei der Herbeischaffung von Argumenten gegen den General-Gouverneur von Kossovo auf eine kleine Übertreibung nicht ankommt.

Bei aller Verurtheilung der Haltung der türkischen Behörden während der im Juni laufenden Jahres in Mogila (Bezirk Gilan) vorgefallenen Ausschreitungen¹¹² und der in meinem gehorsamsten Berichte Nro 173 vom 7. laufenden Monats geschilderten Bedrückungen der orthodoxen Bevölkerung seitens der Mohammedaner muss ich die in dem erwähnten Artikel angeführte Behauptung, es seien während der Amtsführung des gegenwärtigen General-Gouverneurs in der besagten Gegend vier von Serben bewohnte Dörfer in Rauch und Flamme aufgegangen und die Einwohner weiterer sechs Dörfer zur Auswanderung gezwungen worden, als den Thatsachen nicht ent-

¹⁰⁹ Hodscha, osm./türk. hoca, islamischer Religionsgelehrter.

¹¹⁰ Mehmed Reşad Bey war von April 1900 bis Januar 1903 Vali von Kosovo, danach bis 1906 von Trabzon und 1907 kurzzeitig von Edirne.

¹¹¹ Mateja-Mata Bošković (1864–1950), serbischer Diplomat, damals Konsul in Skopje. 1914 Gesandter in London.

¹¹² Siehe Nr. 11.

sprechend bezeichnen, da mir trotz mehrfacher, aus der angegebenen Gegend eingezogenen Erkundigungen diesbezüglich Nichts gemeldet wurde. Wären die diesfälligen Angaben stichhältig, so hätte der fragliche Berichterstatter gewiss nicht unterlassen, behufs Erzielung eines größeren Effectes auch die Namen der in Betracht kommenden Ortschaften zu nennen.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 15

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Jubiläumsfeierlichkeiten zu Ehren des Sultans in Skopje. Kontroverse über die Begnadigung des Hodschas Idriz und Überlegungen von Muslimen in Skopje, den deutschen Kaiser um Vermittlung anzusuchen. Beruhigung der Muslime in Skopje nach Schwur des Hodschas, sich nicht in Fragen der staatlichen Verwaltung einzumischen.

Nro 199

Üsküb, am 2. September 1900

Hochgeborner Graf!

Das gestrige Sultans-Fest ist ohne jedwede Störung verlaufen.

Vormittags empfangen der General-Gouverneur und der Militär-Commandant in ihren Amtslocalitäten die officiellen Besuche.

Die Bevölkerung verblieb bis zum Vorabende des Festes in einer reservirten Haltung; die in meinem gehorsamsten Berichte Nro 194 vom 29. August laufenden Jahres gemeldete Amnestirung des Hodža Idris¹¹³ wurde nämlich am nächsten Tage vom Vali anders interpretirt, indem derselbe behauptete, das fragliche Telegramm habe gelautet: „Idris Effendi mehallindže teltif olunadjak dir“ und sei wie folgt zu verstehen: „Idris Effendi wird dort, wo er sich dermalen befindet (in Bitlis¹¹⁴), einer Allerhöchsten Gnade theilhaftig werden.“

Darüber gerieten die Stadtmohammedaner in eine große Erregung und beschlossen am Tage des Sultansfestes, gegen den Vali zu demonstrieren, falls ihren Bitten bis dahin nicht volle Folge gegeben werden sollte.

¹¹³ Siehe Nr. 15.

¹¹⁴ Bitlis, Stadt in Ostanatolien südwestlich des Van-Sees.

Eine zeitlang wurde die abenteuerliche Idee erwogen, ob man sich denn nicht an Seine Majestät den deutschen Kaiser¹¹⁵, der momentan als der einflußreichste Freund des Sultans hier gilt, mit der Bitte wenden könnte, den Padischah¹¹⁶ von dem Anliegen der Üsküb'er Mohammedaner in Kenntniss zu setzen, da das Gerücht verbreitet war, dass in Folge einer Intrigue Hafiz Pascha's alle bisherigen in der Angelegenheit Idris Effendi's an das Palais gerichteten schriftlichen und telegraphischen Bitten von der Cabinets-Kanzlei beseitigt wurden.

Der Vali verbürgte jedoch den Malcontenten, dass ihre eventuellen weiteren Bitten gewiss Seiner Majestät dem Sultan vorgelegt werden würden; in Folge dessen ging am 29. August ein neuerliches Telegramm an den Großherrs ab.

Es scheint, dass der General-Gouverneur die Lage als sehr bedenklich dargestellt und selbst die Erfüllung der Wünsche der hiesigen Einwohner befürwortet hat.

Vorgestern Nachts lief endlich eine klar abgefaßte Antwort ein. In derselben wird die Begnadigung und Rückkehr des Hodža Idris nach Üsküb lediglich an die Bedingung geknüpft, dass er vorher in Constantinopel feierlich beschwören werde, sich künftighin jeder Einmischung in Angelegenheiten der staatlichen Verwaltung zu enthalten.

Das kaiserliche Telegramm wurde auch bei dem gestrigen Empfange öffentlich verlesen.

Erst dann beruhigten sich völlig die erregten Gemüther.

Das Arrangement des Festes befand sich in militärischen Händen.

Nachmittags um $\frac{3}{4}$ 2 Uhr ging ein aus circa 80 militärischen Reitern gebildeter Zug bis zum Bahnhofe durch die Stadt, dem auf geschmückten Wägen abwechselnd mohammedanische Mädchen und Knaben folgten.

Abends fand bei der Wohnung des Militär-Commandanten in Anwesenheit einer großen Menschenmenge ein von Artillerie-Officieren veranstaltetes Feuerwerk statt, wobei die geladenen Gäste unter amphitheatralisch zusammengestellten Zeltdächern untergebracht waren. In der Verlängerung befanden sich die ebenfalls unter Zeltdächern aufgestellten Betten von etwa 30 anlässlich des Sultansfestes beschnittenen Officiersknaben.

Dem sodann in der Wohnung des Ferik Nuri Pascha gegebenen Diner wohnte der General-Gouverneur, die Spitzen der Civil- und Militärbehörden, der serbische Metropolit Firmilian¹¹⁷ und mehrere Notable der moham-

¹¹⁵ Wilhelm II. (1859–1941) war von 1888 bis 1918 deutscher Kaiser und König von Preußen.

¹¹⁶ Eine Variation des persischen Schah-Titels, Bezeichnung für den Sultan.

¹¹⁷ Firmilian Dražić (1852–1903), serbischer Archimandrit, von 1876 bis 1878 Leiter der Eparchie Vranje, später Rektor des Belgrader Priesterseminars. 1886 einer der Gründer der Sveti-Sava-Gesellschaft in Belgrad. 1891 in Chicago als Priester tätig. 1897 wurde Firmilian zum Administrator der Eparchie Skopje gewählt. 1900–1903 Metropolit von Skopje.

medanischen Bevölkerung, darunter auch Mürteza Pascha aus Djakova und Halil Pascha¹¹⁸ aus Ipek bei.

Von den in Üsküb befindlichen Consuln war ich allein anwesend.

Bei der Tafel konnte man deutlich sehen, wie sehr die hiesigen mohammedanischen Functionäre unter dem Zwange religiöser Vorurtheile stehen.

Der einzige General-Stabs-Oberst Kjazim Bey wagte es, sich Wein einzuschenken.

Der Vali, der mein Tischnachbar war und sonst allen geistigen Getränken gerne zuspricht, theilte mir scherzend mit, er müsse wegen seines zweiten Nachbarn – dies war der Kadi¹¹⁹ – während des Abends auf das Trinken verzichten.

Über kaiserlichen Befehl wurde auch den hiesigen Officieren und Beamten am Vorabende des Festes eine einmonatliche Gehaltsquote ausbezahlt.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 16

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Gewaltsamer Zusammenstoß zwischen Albanern des Stammes Gashi und albanischen Wächtern des Klosters Visoki Dečani.

N° 125

Prizren, am 9. September 1900

Hochgeborener Graf!

Vor wenigen Tagen hat zwischen einigen Arnauten des Stammes Gaši¹²⁰ und den mohammedanischen Wächtern des serbisch-orthodoxen Klosters Visoki

¹¹⁸ Halil Pascha Begolli, bis 1887 Bey, war 1881 kurzzeitig Kaymakam von Ipek, dann im Herbst desselben Jahres Stellvertreter des Mutessarifs von Ipek, Ali Pascha Gučia, danach selbst Mutessarif.

¹¹⁹ Osm./türk. kadi, Richter der auf der Grundlage des islamischen Rechts Urteile spricht.

¹²⁰ Gashi, albanischer muslimischer Stamm, im östlichen Teil der Albanischen Alpen (alb. Alpet Shqiptare, serb. Prokletije, dt. auch Verwunschene Berge, alb. auch Bjeshkët e Nemuna), der gemäß den Erhebungen der österreichisch-ungarischen Militärverwaltung 1918 ein Gebiet von 250 qkm bewohnte und 3628 Mitglieder zählte. Das Stammesgebiet der Gashi grenzte im Süden an den Stamm der Bityçi, im Westen an den der Krasniqi. Vgl. Franz Seiner, Ergebnisse der Volkszählung in Albanien.

Dečani¹²¹ ein blutiger Zusammenstoß stattgefunden, über welchen mir Nachstehendes gemeldet wird.

Da mehrere Arnauten des Stammes Krasniće¹²² kürzlich eine zum Kloster Visoki Dečani gehörige Wiese abmähten, berief der Archimandrit Joanikije 4 Arnauten von Gaši zu sich und versprach denselben, eine Belohnung auszubezahlen, wenn es ihnen gelingt, die Krasnićer auf gütlichem Wege zur Freigabe des betreffenden Heues zu bewegen.

Nachdem die Genannten auf den Vorschlag des Archimandriten eingingen, begaben sie sich an Ort und Stelle, um diesbezüglich mit den Krasnićern zu verhandeln. Als sie jedoch bei Letzteren auf harten Widerstand stießen, entfernten sie sich und steckten am Rückwege nach Dečan einige auf der genannten Wiese vorgefundene Heuschober in Brand. In Dečan angekommen, verlangten sie vom Archimandriten, daß er ihnen hierfür 15 türkische Pfunds ausbezahle, welches Begehren derselbe mit dem Bemerke verweigerte, daß er sie nicht dazu gedungen habe, daß betreffende Heu in Brand zu setzen, sondern nur ersuchte, die Freigabe des letzteren von den Krasnićern in Güte durchzusetzen.

Da die genannten Arnauten hierauf den Archimandriten Joanikije bedrohten, ließ derselbe einige mit der Bewachung des Klosters betraute mohammedanische Wächter allarmiren, welche die demonstrierenden Gašianer aus dem Klostercomplexe entfernten.

Kaum waren Letztere im Freien, so begannen sie das Kloster zu beschießen, worauf die Insassen das Feuer erwiderten. Bei letzterem Scharmützel wurden drei der Angreifer getödtet und einer derselben schwer verwundet, während auf Seite der Vertheidiger 3 Personen leicht verwundet wurden.

Als dieser Vorfall zur Kenntnis des Mutessarifs von Ipek gelangte, entsendete derselbe 2 Compagnien Infanterie nach Visoki Dečani und lud den dortigen Archimandriten ein, sich ehethunlichst nach Ipek begeben zu wollen, welcher Einladung Joanikije am 5. d. M. Folge geleistet haben soll.

Ich werde nicht ermangeln, den Ausgang dieser Affaire zum Gegenstande meiner gehorsamsten Berichterstattung zu machen.

¹²¹ Das serbische orthodoxe Kloster Visoki Dečani, 17 km südlich von Peja, wurde in den Jahren 1328–1335 errichtet. Der Bau wurde in den letzten Lebensjahren des serbischen Königs Stefan Uroš III. Dečanski begonnen, für den das Kloster auch als Grabstätte diente, und unter der Herrschaft Stefan Dušans abgeschlossen. Bereits seit dem 15. Jahrhundert ein berühmter Wallfahrtsort.

¹²² Krasniqi, albanischer muslimischer Stamm, der westlich und nordwestlich von Gjakova im sogenannten Bergland von Gjakova (alb. Malësia e Gjakovës) lebte und gemäß den Erhebungen der österreichisch-ungarischen Militärverwaltung 1918 ein Gebiet von 250 qkm bewohnte und 4803 Mitglieder zählte. Vgl. Franz Seiner, Ergebnisse der Volkszählung in Albanien.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 65 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 17

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Protestversammlungen von Muslimen gegen die Regierung in Moscheen und Derwischtekken. Erfolgreiches Eingreifen der Gendarmerie.

N° 209

Üsküb, am 14. September 1900

Hochgeborner Graf!

Unter den hiesigen Mohammedanern sind abermals Anzeichen einer gegen die Provinzial-Regierung gerichteten Bewegung wahrzunehmen.

Da bis heute von Hodža Idris keine Nachricht eingelaufen ist, hat sich ein neues Misstrauen der Bevölkerung bemächtigt, dass die am Tage des Thronbesteigungsfestes verlesene Depesche des Sultans (hierstelliger Bericht N° 199 vom 2. laufenden Monates¹²³) eine vom hiesigen Vali zu dem Zwecke inscenirte Fälschung war, die öffentliche Ruhe an dem besagten Festtage durch eine momentane Beschwichtigung des Volkes aufrechtzuerhalten. In den letzten Tagen begannen wieder Volksversammlungen in den Moscheen und Tekes¹²⁴, weshalb vorgestern Nachts in einer Teke durch den Gendarmerie-Commandanten Mehmed Pascha unter entsprechend starker Zaptieh- und Militärassistenz eine Durchsuchung vorgenommen wurde, um die Führer der Bewegung zu verhaften. Die Gesuchten scheinen jedoch rechtzeitig gewarnt worden zu sein, denn das fragliche Manöver verlief resultatlos. Es gibt Stimmen, die von einer Mitwisserschaft Mehmed Pascha's mit den Malcontenten sprechen, der als fanatischer Mohammedaner schwerlich gegen seine Glaubensgenossen Strenge üben dürfte.

Der Vali hielt gestern und vorgestern im Konak Berathungen ab, an denen auch der Militär-Commandant und der Oberstaatsanwalt theilgenommen haben. In den eingeweihten Kreisen nimmt man an, dass der General-

¹²³ Siehe Nr. 15.

¹²⁴ Tekke, zentrales Gebäude eines Derwischordens.

Gouverneur aus Constantinopel die Ermächtigung erhalten hat, für den Fall eventueller Ruhestörungen, welchen man mit der Festnahme der Führer vorbeugen möchte, mit voller Strenge einzuschreiten.

Gestern Nachts waren die Streifpatrouillen vermehrt und hatten auch die Truppen Bereitschaftsdienst.

Gleichlautend berichte ich nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen. Pára

Nr. 18

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Erzwingung der Abreise des serbischen Konsuls und weiterer Serben aus Prizren durch Muslime. Erlass eines Zutrittsverbots für Reisende aus Bulgarien und Serbien durch die osmanischen Behörden. Beilage: Telegramm.

N° 132

Prizren, am 27. September 1900

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem gehorsamsten Chiffretelegramme vom 23. d. M. N° 22 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz tiefergebenst zu melden, daß sich die Erregung unter den hiesigen Mohammedanern (welche sich zu Hunderten vor dem von der serbischen Regierung gemietheten Gebäude ansammelten, um im Falle, daß der Generalconsul Jovan Michajlovič¹²⁵ sammt Frau, dessen Secretär Dragačević sowie die beiden serbischen Forschungsreisenden Dr. J. Cvijić¹²⁶ und Gymnasiallehrer Svetozar Tomić¹²⁷ Prizren nicht freiwillig

¹²⁵ Major Jovan Mihajlović sollte serbischer Generalkonsul in Prizren werden. Die Versuche Serbiens, um 1900 ein Konsulat in Prizren wie auch 1902/3 ein Konsulat in Peja zu eröffnen, scheiterten.

¹²⁶ Jovan Cvijić (1865–1927), serbischer Anthropogeograph, Ethnograph und Forschungsreisender. 1889–1893 Studium der physischen Geographie und Geologie in Wien. Nach seiner Promotion 1893 lehrte an der Universität in Belgrad, danach erste Feldforschungen auf dem Balkan. Er gründete die Serbische Geographische Gesellschaft und gab seit 1902 die Reihe „Siedlungen und Herkunft der Bevölkerung“ (Naselja i poreklo stanovništva) heraus. 1907 Mitbegründer des national engagierten Bürgerklubs (Gradjanski klub). Während des Ersten Weltkrieges lehrte er an der Sorbonne in Paris. Zudem war er zweimal Rektor der Universität in Belgrad sowie Präsident der Serbischen Akademie der Wissenschaften und Künste.

¹²⁷ Svetozar Tomić (1878–1938), in Montenegro geborener serbischer Ethnograph und Forschungsreisender, der eine Reihe an Publikationen über seine Reisen vorlegte. Ab 1898

verlassen sollten, deren Entfernung mit Gewalt durchzusetzen) nach der Abreise der erwähnten 5 Personen gelegt hat und daß die öffentliche Ruhe wieder hergestellt würde.

Am 24. d. M. erhielt der hiesige Polizeicommissär Moamer effendi vom Mutessarif Mehmed Džemal Bey den Auftrag, sämtlichen mit serbischen oder bulgarischen Pässen hier einlangenden Reisenden den Eintritt in die Stadt Prizren bis auf Weiteres zu verweigern.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 70 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage:

Telegramm Muthsam, Prisen, 23. September 1900, N° 12 (recte 22),

Am 19. d. M. ist der im Berichte des k. und k. Consulates in Üsküb vom 18. l. M. N° 213¹²⁸ erwähnte, zum serbischen General-Consul für Prisen ernannt gewesene Major Jovan Michailović in Begleitung seiner Frau und des Consulssecretärs von Üsküb, Dragaschevich, hier eingetroffen, um seine seinerzeit hier geschaffte Hauseinrichtung abzuholen.

Zufolge eines serbischerseits ausgesprengten Gerüchtes, dass der genannte Consularfunctionär nunmehr hier verbleiben wird, wurde seitens der mohammedanischen Notabeln heute morgens in einer Moschee eine Versammlung einberufen, zu welcher sich nahezu 400 Muselmänner einfanden und in welcher beschlossen wurde, vom Mutessarif zu verlangen, dass die drei eingangserwähnten Personen sowie zwei gestern abends zu Studienzwecken hier eingetroffenen Serben (der Geograph Dr. J. Cvijic und der Gymnasiallehrer Svetozar Tomic) Prisen sofort verlassen.

Da gegen 10 Uhr vormittags eine aus mehreren Mohamedanern bestehende Deputation beim Mutessarif erschienen ist und drohte, falls derselbe nicht umgehend veranlasse, dass die erwähnten fünf Serben die Stadt noch heute verlassen, die hiesigen Mohammedaner deren Entfernung gewaltsam vornehmen werden, blieb dem Gouverneur nichts übrig, als die 5 Personen durch einen Polizei-Commissär in seinem Namen auffordern zu lassen, schleunigst Anstalt zur Abreise treffen, da er nicht in der Lage ist, sie vor eventuellen Gewaltthätigkeiten der aufgeregten Muselmänner zu schützen.

als Lehrer tätig. Auf politischer Ebene setzte Tomić sich für die Vereinigung Serbiens und Montenegros ein.

¹²⁸ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Aus letzterem Anlasse haben die Genannten heute um 12 Uhr mittags Prisen verlassen, weshalb die öffentliche Ruhe wiederhergestellt wurde.

Gleichlautend nach Constantinopel.

Nr. 19

Dobrzański an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Verhandlungen der osmanischen Behörden in Gjakova mit den Parteien um Bajram Curri und Haxhi Mulla Zeka sowie Riza Bey über Auslieferung eines Aufstandsführers aus Skopje.

N° 240

Üsküb, am 3. October 1900

Hochgeborner Graf!

Im Verfolge meines ergebensten Berichtes vom 25. vorigen Monates N° 227 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz erfurchtsvollst zu melden, dass die Angelegenheit der Auslieferung des nach Djakova geflüchteten Üsküb'er Malcontentenführers Hamid Bey in ein neues Stadium getreten ist. Riza Bey hat nämlich in Folge der öffentlichen Meinung in Djakova, welche die Auslieferung Hamid Bey's als Verletzung der in Albanien angestammten Haus- und Gastfreundschaft bezeichnete, seine bereits früher telegrafisch angezeigte Bereitwilligkeit, den Intentionen der Regierung zu entsprechen, zurückgezogen und den Vali diesbezüglich, unter Hinweis auf die Hamid Bey von den Albanesen bewilligte Bessa, mit dem Bemerkten verständigt, dass er in dieser Angelegenheit in directe Verbindung mit dem^a Palais trete.

Da es die Regierung vorläufig nicht für rathsam erachtete, Gewaltmittel anzuwenden, berief der^b Vali den bekannten Djakovaer Notablen und Gendarmerie-Commandanten von Prizren, Bajram Zuraj, (Widersacher Riza Bey's) nach Üsküb, und ist derselbe gestern mit dem Ipeker Albanesenführer Hadži Zeku hier eingetroffen. Obwohl man die Ankunft Hadži Zeku's officiell mit laufender Abrechnung der Militärlieferungen verbindet, dürfte jedoch wahrscheinlicher sein, dass auch er in der Affaire Hamid Bey's hieher citirt wurde und zwar deshalb, weil an der noch am selben Tage gegen Abend bei dem^c Vali im Konak stattgefundenen Conferenz außer Mehmed Pascha, des

^a Nachträglich von anderer Hand eingefügt.

^b Nachträglich von anderer Hand eingefügt.

^c Nachträglich von anderer Hand eingefügt.

Gendarmerie-Obersten Djemal Bey's und Bajram Zuraj's auch Hadži Zeku theilgenommen hat.

Das bei dieser Conferenz Berathene wird streng geheim gehalten und dies umso mehr, als den Behörden bekannt wurde, dass mit Bajram Zuraj und Hadži Zeku auch zwei verkleidete Vertrauensmänner Riza Bey's hier einlangten, von denen einer, ein gewisser Hussein Aga, schon heute nach Djakova zurückgekehrt ist.

Ich erfahre vertraulich, dass der Vali am Freitag den 4. dieses Monates den hiesigen Gendarmerie-Hauptmann Bajram Aga (einen Ipeker Notablen) mit einer vertraulichen Mission nach Ipek und Djakova zu entsenden beabsichtigt, wo derselbe mit den Albanesen-Chefs bezüglich Auslieferung Hamid Bey's in Fühlung treten soll. Dieser Schritt würde wenigstens zum Theile die Maßnahmen verrathen, die die Regierung in der vorliegenden Affaire einzunehmen gedenkt.

Ahmed Bey Čerkess ist hier in der Nacht vom 29. vorigen Monates eingelangt und hat sich freiwillig, jedoch nicht den Behörden, sondern dem Militär-Commandanten Nuri Pascha, ergeben. Nuri Pascha beließ Ahmed Bey am freien Fuße und wies ihn gestern an, sich nach Constantinopel zu begeben. Ahmed Bey ist auch thatsächlich heute ganz allein ohne irgendwelche Eskorte nach Constantinopel abgereist.

Gleichlautend berichte ich sub N° 154 res. nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Dobrzański

Nr. 20

Dobrzański an Goluchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Straßenkämpfe und Raubzüge in Novi Pazar verschärft durch Konflikt zwischen den Notabeln der Stadt und Ali Draga Pascha von Mitrovica. Unterbrechung der Straßenverbindung. Behördenversagen im Sancak Yenipazar. Unruhen in Sjenica wegen Erhöhung der Grundsteuer. Offenes Verlangen muslimischer Notabeln nach fremder Okkupation und Gerüchte über entsprechende Verhandlungen Österreich-Ungarns mit dem Osmanischen Reich. Auswanderung von muslimischen Familien aus Vuçitërn nach Anatolien. Steuerverweigerung der Albaner in Vuçitërn und Drenica. Wegelagerer in Gjilan und Morava. Versöhnung zwischen dem Mufti von Prishtina und einem Meclis-Mitglied. Untergrundarbeit des Makedonischen Komitees entlang der Grenze zu Bulgarien. Übergriffe von albanischen Räuberbanden aus dem Bergland zwischen Dibra und Luma gegenüber der bulgarischen Bevölkerung um Skopje und Tetovo. Übergriffe der osmanischen Armee gegen Christen. Vorsprache eines russischen Dragomans beim Vali. Liste von Morden und Übergriffen an Serben und Bulgaren in Skopje. Starke Schulkonkurrenz von Bulgaren und Serben. Bulgarische Abstammung der meisten Slawen der Region. Vorsichtige Bevorzugung des serbischen gegenüber dem bulgarischen Vorgehen durch die osmanischen Behörden.

N° 246

Üsküb, am 12. October 1900

Hochgeborner Graf!

Die Lage im Vilayete ist im Allgemeinen unerfreulich, insbesondere aber was die Sicherheitsverhältnisse anbelangt.

Aus dem Sandžak von Novipazar laufen fast täglich confidentielle und auch aus privaten Kreisen Nachrichten ein, die auf nahezu anarchische Zustände in diesem Bezirke schließen lassen. Der Raub und Mord sind an der Tagesordnung, und Niemand wagt es, unbewaffnet seine Behausung zu verlassen.

Die üblichen Parteihader haben in jüngster Zeit noch dadurch eine Bereicherung erfahren, als zwischen den Notablen Novipazar's und dem Mitrovica'er Vordern Ali Draga Pascha eine Fehde entstand, deren Ursprung in jenen Ereignissen zu suchen ist, die mit dem hieramtlichen Berichte N° 179 vom 13. August laufenden Jahres¹²⁹ gemeldet wurden und denen zufolge der damalige Kajmakam von Novipazar Mehmed Bey (auch Nedzib

¹²⁹ Siehe Nr. 14.

Bey genannt – ein Sohn Ali Draga Pascha's) seinen Posten verlassen und nach Köprülü versetzt werden musste.

Um das Rachegefühl zu befriedigen, griffen die Sendlinge Ali Draga Pascha's am 19. vorigen Monates Abends den angesehenen Notablen Novipazar's Sinanaga Grba auf offener Straße an, worauf zwischen der bewaffneten Begleitung des letzteren und den Angreifern ein förmlicher Straßenkampf entstand, dem erst das herbeigeeilte Militär ein Ende machte.

Tags vorher drangen gleichfalls Parteigänger Ali Draga Pascha's, Brüder Čatović, mit Bewaffneten in das Dorf Kalevo ein, begeherten von den Kmeten des Novipa[za]r'er Großgrundbesitzers Hafiz Ramo die Zahlung der grundherrlichen Abgabe (Hak) und, nachdem die Bauern dieselbe verweigerten, wurden zwei derselben niedergemacht.

Selbst ein Sohn Ali Draga Pascha's, der unbändige Ferhad Bey¹³⁰, beteiligt sich an diesen, den mittelalterlichen Raubzügen ähnlichen Expeditionen und rückte am 22. vorigen Monates mit einer Schar Bewaffneter in das dem obgenannten Hafiz Ramo gehörige Dorf Jablanica¹³¹ ein, wo er gleich oben von den Kmeten die Abgabe des Vierten (Theil der Ernte) abverlangte, sich jedoch vor dem an der Spitze von circa 40 Bewaffneten herankommenden Gegner zurückziehen musste.

Andererseits steht Mitrovica mit Ipek seit 6. dieses Monates auf Kriegsfuss. An dem erwähnten Tage raubte der Sohn des Mitrovica'er Gendarmerielieutena[n]ts Mehmed Zajim (ein Ipeker Arnauten-Chef) bei Mitrovica 16 Büffel und 2 Ochsen, worauf Mehmed Zajim aus Mitrovica flüchtete und sich, wie ich höre, zur Zeit in Montenegro (?) [sic] befinden soll. Inzwischen blokiren Mehmed Zajim junior einerseits und Šaban Kopriva aus Mitrovica, welcher den obigen Raub gesühnt haben will, mit seinen Leuten andererseits die Straße Mitrovica–Ipek, so dass eine Verbindung zwischen den beiden Städten bis auf Weiteres unterbrochen ist.

Es heißt, dass Mehmed Zajim, welcher schon seit langen Jahren einfacher Gendarmerie-Lieutenant ist und ein Juzbaši¹³² sein möchte, durch seinen Sohn nach in Albanien üblicher Sitte operirt, um von der türkischen Regierung seine Beförderung zu erzwingen.

Die Behörden existiren im Sandzak fast nur dem Namen nach, und ihre Autorität ist so groß, dass zum Beispiel die Localbehörde in Mitrovica den russischen Forschern (hieramtliche Berichte N° 195 und 204 vom 29. August

¹³⁰ Ferhat Bey Draga (1880–1944), Sohn Ali Pascha Dragas, eines einflussreichen muslimischen Grundbesitzers (vgl. Anm. 105). Gemeinsam mit seinen Brüdern Nexhip und Ajdin Bey Draga war Ferhat Bey aktiv in der albanischen Nationalbewegung und 1919 ein Begründer der muslimischen, stark albanisch dominierten Xhemijet-Partei.

¹³¹ Jablanica, Dorf nordöstlich von Novi Pazar.

¹³² Osm./türk. yüzbaşı, Hauptmann, wörtlich „Kommandant über 100 Mann“.

und 10. September laufenden Jahres) erklären musste, für ihre persönliche Sicherheit nicht eintreten zu wollen, sobald sie nach dem Sandžak weiter reisen wollten. Die Forscher waren thatsächlich genöthigt, von Banjsko¹³³ (15 km von Mitrovica gegen Novipazar zu), wo sie Ruinen einer altserbischen Kirche besichtigten, umzukehren.

Die Gährung in dem Bezirke von Sjenica wegen des 6%igen Zuschlages zu der Grundsteuer (hieramtlicher Bericht vom 25. August laufenden Jahres N° 188) ist noch nicht zum Stillstande gekommen und dauert insbesondere im Districte Pešter¹³⁴ fort. Am 19. vorigen Monates kamen von dort circa 40 mohammedanische Abgesandte nach Novipazar und sandten eine telegrafische Depesche nach Constantinopel, in der sie die Centralregierung um Ausscheidung ihres Districtes aus dem Bezirke Sjenica und Einverleibung desselben in jenen von Novipazar – wo die fragliche Zuschlagssteuer über einen Wink aus Constantinopel nicht eingehoben wird (hieramtlicher Bericht vom 18. September 1900 N° 217) – baten. Einen Bescheid hat die Deputation bis zur Stunde noch nicht erhalten, was die Gemüther umso erregbarer macht, als die Leute die Beamten der Unterschlagung der Depeschen beschuldigen. Die Abgesandten wollten sich sogar nach Serbien begeben, um von dort in eine sichere telegrafische Verbindung mit der Hauptstadt treten zu können.

Die Unzufriedenheit über die Verwaltung, die Unsicherheit des Eigenthums und der Person ist im ganzen Sandžak von Novipazar allgemein und wird dieselbe durch die nachstehende Äußerung, welche der gewesene Bürgermeister von Novipazar, Mehmed Effendi Hamzagić, vor Kurzem öffentlich in einem Cafféhouse gethan, umso trefflicher charakterisirt, als der Genannte selbst mehr nach der Regierungspartei gravitirt. Dieselbe lautet wörtlich:

„Entweder soll der Sultan einmal Ordnung schaffen oder das Land den Christen (hier bediente er sich eines kräftigeren Ausdrucks) ausliefern; dieselben werden es schon pacificiren.“

Dass unter solchen Umständen die Stimmen nach einer fremden Occupation laut werden, kann Niemanden verwundern, und das Gerücht von einer bevorstehenden Occupation des Sandžaks bildet dort das Tagesgespräch. Man erhebt ganz zur Thatsache, dass Oesterreich-Ungarn im Einvernehmen mit der ottomanischen Regierung, namentlich mit dem Sultan, den Sandzak besetzen soll. Selbst in höheren Beamtenkreisen Üsküb's wird diese Eventualität häufig erörtert, wofür einen Unterredung den Beweis liefert, die der gewesene Pfarrer von Verisović, Mgr. Bartolomeo Fantella, daselbst am 12. vorigen Monates mit dem auf seiner Rückreise nach Ipek befindlichen bekannten Ipeker

¹³³ Bajskë, serb. Banjska, Dorf nordwestlich von Mitrovica.

¹³⁴ Pešter, alb. Peshter, Berg (1611 m) und gleichnamige Region im Südwesten des heutigen Serbien.

Notablen Halil Mahmudbeg Pascha (derselbe weilte hier circa 8 Tage zu Besuch des hiesigen Gendarmerie-Commandanten Mehmed Pascha, dessen Schwester an einen Sohn Halil Mahmud Pascha's verheiratet ist) hatte:

„Ich habe“ – äußerte sich der mehrgenannte Notable unter Anderem – „gelegentlich der Zusammenkünfte mit höheren Beamten in Üsküb, selbst im Medzliß, wiederholt gehört, dass unsere Regierung sich entschlossen hat, den Landstreifen zwischen Serbien und Montenegro bis Mitrovica freiwillig Österreich abzutreten. Russland opponirt jedoch dagegen. Dies wird aber nicht nützen; eine Occupation durch Österreich wird sich höchstens noch drei Jahre aufhalten lassen.“

Diese Occupationsgerüchte – meldet mir ein Confident – haben in der Sandžak-Bevölkerung derart Wurzel gefaßt, dass unter den dort und in den benachbarten Gebieten angesiedelten bosnischen und serbischen Auswanderern die Eventualität einer weiteren Auswanderung nach Anatolien in Erwägung gezogen wird, um das Land noch vor der Occupation und Ausbruch kriegerischer Operationen zu verlassen. Derselbe Confident berichtete mir ferner, dass bereits am 22. vorigen Monates fünf solche wohlhabende mohammedanische Auswandererfamilien aus Vučitrn¹³⁵ das Land nach Verkauf ihrer Habe verlassen und nach Anatolien ausgewandert sind, ferner das[s] weitere Auswanderungen der Mohammedaner aus jener Gegend nach Asien bevorstehen.

Über die oberwähnte Auswanderung aus Vučitrn habe ich im Konak durch den hieramtlichen Dragoman Erkundigungen in unauffälliger Weise einziehen lassen, und wurde mir das Factum thatsächlich bestätigt.

Im Mutessariflik¹³⁶ Priština geht es nicht viel besser.

Die Arnauten der Gegenden um Vučitrn und Drenica¹³⁷ wollen die Steuern nicht zahlen. Die Unsicherheit ist jener der anderen Bezirke des Vilajets gleich, insbesondere aber im Bezirke Gilan und Morava-Gebiete¹³⁸, wo die Wegelagerer die Gegend unsicher machen und den Handelsverkehr unterbinden.

Die aus den hieramtlichen Berichten N° 188 und 189 vom 25. und 27. August laufenden Jahres bekannte Fehde zwischen dem Mufti von Priština und dem dortigen Notablen Sulejman Pascha soll, wie ich vernehme, in

¹³⁵ Vučitërn, alb. auch Vushtrri, serb. Vučitrn, osm./türk. Vuçitırın, Kleinstadt südöstlich von Mitrovica.

¹³⁶ Gleichbedeutend mit Sancak, der nächstgrößten Untereinheit eines Vilajets, an dessen Spitze der Mutessarif stand.

¹³⁷ Drenica, hügelige Region in Zentralkosovo westlich von Prishtina, die von dem gleichnamigen Fluss durchflossen wird.

¹³⁸ Gemeint sind hier die Flüsse Binačka Morava (alb. Morava e Binçes), der nördlich von Skopje entspringt und Richtung Norden nach Kosovo in der Region Gjilan fließt, und Moravica, aus deren Zusammenfluss bei Bujanovac (alb. Bujanoc) die Südliche Morava entsteht.

Constantinopel zu Gunsten Sulejman Pascha's entschieden und die beiden Gegner versöhnt worden sein. Nichtsdestoweniger haben beide Genannten ihren Sitz im Priština'er Medžliss (Provinzialrath) und der Mufti überdies seinen Charakter als solcher verloren, nachdem während ihrer Abwesenheit in Constantinopel an ihre Stelle zwei andere Medžliss-Mitglieder (für zwei Jahre) gewählt wurden und einer der letzteren Namens Abdurrahman Effendi in der Versammlung zum Mufti von Priština erhoben wurde. Der gewesene Mufti und Sulejman Pascha dürften, dem Vernehmen nach, in Bälde aus Constantinopel in Priština eintreffen, und dürfte nach ihrer Ankunft daselbst der alte Streit von neuem beginnen.

In den weiter nordöstlich und östlich an der serbisch-türkischen und bulgarisch-türkischen Grenze gelegenen Bezirken wie Preševo, Kumanovo, Palanka¹³⁹, Kočana¹⁴⁰, İstib¹⁴¹, ferner Koprülü [sic] herrscht vorläufig, bis auf die landesübliche Unsicherheit die^a Stille. Nichtsdestoweniger wollen die Confidenten von einer längs der bulgarisch-, namentlich aber ostrumälisch-türkischen Grenze auf bulgarischem Territorium herrschenden Thätigkeit – angeblich des macedonischen Comités – wissen, indem dort auf^b verschiedenen Orten in der Nähe der Grenze Waffen, Munition und Verpflegungsartikel aufgestapelt^c werden, die keineswegs auf friedliche Absichten hindeuten.

In den im Süden an das Vilajet anstoßenden Gebieten dagegen rumort es bedenklich in Folge beispieleloser^d Unsicherheit seitens der Arnauten, unter der vorzüglich die dortige christliche Bevölkerung bulgarischer Nationalität, ferner jene der angrenzenden Theile der Bezirke von Üsküb und Kalkandelen¹⁴² zu leiden hat. Diese Landstriche sind ein wahrer Tummelplatz albanesischer Räuberbanden aus Dibra, Malessia¹⁴³, Ljuma¹⁴⁴, Gora¹⁴⁵,

¹³⁹ Kriva Palanka, osm./türk. Eğri Palanka, Kleinstadt östlich von Kumanovo nahe der heutigen Grenze zu Bulgarien und gleichnamiges Kaza.

¹⁴⁰ Kočani, alb. Koçani, Stadt im Nordosten der heutigen Republik Makedonien.

¹⁴¹ Štip, alb. Shtip, osm./türk. İstip, Kleinstadt im östlichen Teil der heutigen Republik Makedonien südöstlich von Skopje.

^a In anderer Handschrift durchgestrichen.

^b In anderer Handschrift verbessert zu ‚an‘.

^c In anderer Handschrift verbessert zu ‚aufgestapelt‘.

^d In anderer Handschrift verbessert zu ‚beispiellos‘.

¹⁴² Tetovo (alb. Tetova, osm./türk. Kalkandelen), Stadt im Nordwesten der heutigen Republik Makedonien.

¹⁴³ Alb. malësi, Bergland. Gemeint ist das Bergland von Gjakova (alb. Malësia e Gjakovës).

¹⁴⁴ Luma, Region im südlichen Vilayet Kosovo, mehrheitlich von albanischen Muslimen bewohnt, die in den zeitgenössischen Quellen häufig als Lumesen oder Ljumesen bezeichnet werden. Heute liegt die Region auf albanischem und kosovarischem Staatsgebiet.

¹⁴⁵ Gora, gebirgige, mehrheitlich von slawischen Muslimen (Goranen, serb. Goranci) bewohnte Landschaft südlich von Prizren.

Orčusta¹⁴⁶ u. a., die die sonst über alle für einen gesicherten Wohlstand nöthigen Bedingungen verfügenden Ortschaften mit Raub und Mord verwüsten. Diesem Treiben arnautischer Räuberhorden gegenüber sind die türkischen Behörden so gut wie ohnmächtig, möglicherweise kann es (das Treiben) ihnen auch willkommen sein, indem sie damit das bulgarische Element daselbst zu unterdrücken glauben – ein Spiel, der^e jedoch gefährlich sein könnte, denn^f die dortigen Christen, wie die hier angekommenen Flüchtlinge jener Gegenden (namentlich aus dem Bezirke Poreč¹⁴⁷) erzählen, zum Äußersten getrieben, bereits auf bewaffneten Widerstand denken und in diesem Gedanken vom macedonischen Comité bestärkt werden.

Die dortigen Christen trauen sich sogar nicht mehr, die behördliche Intervention anzurufen, weil ihnen das sie zu^g schützende Militär einer Räuberbande gleicht, die in das Dorf eindringt, sich zum Essen und zum Trinken geben lässt und dasselbe sodann verlässt, ohne die Verpflegungsartikel zu bezahlen, worauf erst die echten Räuber nachkommen und, sobald sie Verrath wittern, eine grausame Rache üben, wie es erst jüngst in einem Dorfe des Poreč'er Gebietes (Vilayet Monastir¹⁴⁸) geschah, auf welchen Fall ich noch später zurückkommen werde.

In ihrer Verzweiflung haben die Bewohner von Poreč eine Deputation hieher um Hilfe entsendet, die am 7. dieses Monates hier eintraf und durch den Gendarmerie-Commandanten Mehmed Pascha die tröstliche Antwort erhalten haben soll, dass das Nöthige im Wege der Vilayetregierung zu Monastir veranlasst werden wird.

Eine durch den Dragoman des hiesigen russischen Consulates, an den sich die Deputation gleichfalls gewendet hatte, in Abwesenheit des Vice-Consuls Maschkov auf eigene Faust persönlich beim Vali unternommene Intervention lehnte letzterer mit der Motivirung in barscher Weise rundweg ab, dass es sich im vorliegenden Falle um eine rein die türkischen Behörden angehende interne Angelegenheit handle, in die sich Niemand einzumengen brauche, das Consulat möge übrigens – betonte der Vali dem Dragoman, dessen Redensart ersteren verletzt haben dürfte – in Zukunft (wahrscheinlich bis zur Ankunft des Vice-Consuls Maschkov) seine Wünsche ihm (dem Vali) stets im schriftlichen Wege zukommen zu lassen.

¹⁴⁶ Ortusha, serb. Orčuša, Dorf in der Gora-Region südwestlich von Dragash, serb. Dragaš.

^e In anderer Handschrift verbessert zu ‚das‘.

^f In anderer Handschrift verbessert zu ‚indem‘.

¹⁴⁷ Poreč/Poreče/Porečje, Region in Makedonien nordwestlich von Prilep.

^g In anderer Handschrift durchgestrichen.

¹⁴⁸ Bitola, alb. Manastir, osm./türk. Manastır, gr. Monastiri, dt. zeitgenössisch Monastir, Stadt im Südwesten der heutigen Republik Makedonien, im 19. und frühen 20. Jahrhundert Hauptort des Vilayets Manastir.

Mir wurde eine Anzahl von Raub – Mord – und anderen Fällen im confidentiellen und privaten Wege aus den oberwähnten Gegenden gemeldet, ich habe jedoch nur jene gewählt, die nähere Daten aufweisen, und erlaube ich mir, dieselben Euerer Excellenz in der anruhenden Beilage zu hochgeneigten Kenntnis ehrfurchtsvollst zu unterbreiten.

Was schließlich die Gegend und den Bezirk der Vilajets-Hauptstadt Üsküb anbelangt, muss ich leider bemerken, dass auch hier die Sicherheitsverhältnisse viel zu wünschen übrig lassen und sich gegen früher wesentlich verschlechtert haben. Die Ermordung des serbischen Staatsangehörigen Jovan Jovanović auf offener Straße am helllichten Tage mitten in der Stadt durch einen Gendarmen (hieramtlicher Bericht vom 11. September N° 206); die Ermordung und Beraubung des Kavassen¹⁴⁹ Jovan der hiesigen bulgarischen Handels-Agentie am 4. dieses Monates (derselbe fischte in dem Fluße Vardar bei Lisica¹⁵⁰ unweit der Stadt in Gesellschaft von circa 12 Personen) durch einen albanesischen Feldhüter, wobei noch eine andere Person verwundet wurde; die Vergewaltigung und schwere Verletzung eines 13jährigen Mädchens, Tochter eines gewissen Esko Semov aus Crni Vrh¹⁵¹, am 22. vorigen Monates in Sopiste¹⁵² (circa 6 km südlich von Üsküb) auf offenem Felde in Gegenwart ihrer Eltern durch einen Albanesen; gewaltsame Entführung eines am Felde mit ihren Eltern beschäftigt gewesenem Mädchens, Tochter des Mane Blazo in Adjarlar¹⁵³ (erste Bahnstation von Üsküb auf der Linie Üsküb–Zibefische¹⁵⁴), am 28. vorigen Monates durch vier bewaffnete Albanesen sind Proben von den vielen der jüngst in oder in der Umgebung der Provinz-Hauptstadt vorgekommenen Vorfälle.

Am 14. dieses Monates (1. October a. St.) werden die serbischen und bulgarischen Schulen im Vilayete das neue Schuljahr beginnen, und damit wird hier auch der neue Abschnitt in der Geschichte der beiderseitigen Propaganda inaugurirt. Dem ^hKampfe um den^h fetten, einerseits bis Salonich, andererseits bis zum adriatischen Meere sich hinziehenden Bissen, den die Serben dem diese Ländereien bewohnenden vorzüglich bulgarischen Elemente im Wege der Schule und der Agitation zu entreißen versuchen, wird damit ein lebendigeres Tempo gegeben.

¹⁴⁹ Kawasse, Ehrenwächter für hohe Beamte und insbesondere Diplomaten im Osmanischen Reich.

¹⁵⁰ Dolno Lisiče, alb. Lisiça e Poshtme, Ortschaft südöstlich von Skopje am Vardar.

¹⁵¹ Maz. Crn vrh, serb. Crni vrh, alb. Maja e Zezë, Berg im kosovarisch-makedonischen Grenzgebiet im Šar-Gebirge, 2585 m. Möglicherweise ist aber auch das bei Vranje gelegene Dorf Crni Vrh gemeint.

¹⁵² Sopište, alb. Sopišta, Ortschaft südlich von Skopje.

¹⁵³ Miladinovci, früher Hadžilari, osm./türk. Acarlar, 1913–1915 und zwischen den beiden Weltkriegen Aleksandrovo.

¹⁵⁴ Ristovac, alb. Ristovc, früher Zibefçe, ehemalige osmanisch-serbische Eisenbahngrenzstation nahe Bujanovac.

^{h-h} In anderer Handschrift nachträglich eingefügt.

Andererseits bleiben die Bulgaren nicht müßig; ihnen fehlen wohl die den Serben zu Propagandazwecken zur Verfügung stehenden Mittel, dagegen bauen sie selbst auf ihre eigenen Kräfte, ihre Nationalität und träumen an ein von der Donau, dem schwarzen Meere, dem Bosphorus, dem ägäischen und adriatischen Meere umspültes großbulgarisches Carenreich und das macedonische Comité sorgt dafür, mit all'ihm zu Gebote stehenden selbst Mitteln radicalster Art, dass der Zusammenhang im Volke aufrecht erhalten und der Hass gegen das Türkenthum nach Möglichkeit geschürt werde.

In Folge der unanfechtbar bulgarischen Abstammung des Groß der Bevölkerung der von der serbischen Propaganda für sich reclamirten Ländereien, ferner des zum nationalen Bewußtsein bereits gekommenen Bulgarenthums, schließlich standhafter Haltung der Bulgaren gegenüber den serbischen Aspirationen hat die serbische Propaganda trotz ihrer bemerkenswerten Activität durchschlagende Erfolge nicht nachzuweisen.

Angesichts dieses Nationalitäten-Kampfes spielt die türkische Regierung eine recht klägliche Rolle. Zu ohnmächtig, um mit einem kräftigen Veto den Umtrieben der ihren Bestand untergrabenden Elemente Einhalt zu thun, begnügt sie sich damit, die nummerisch unvergleichlich schwächeren Serben zum Nachtheile der Bulgaren zu begünstigen und, je nachdem es ihr convenirt, die beiden Gegner gegeneinander auszuspielen. Ungeachtet der Bevorzugung der Serben legt die türkische Regierung dennoch vorsichtigerweise auch der serbischen Propaganda gewisse Schwierigkeiten in den Weg, um ihre Expansion gewißermaßen zu beschränken.

So erlaubt sie nicht, dass die Serben ihre eigenen Schullocalitäten besitzen und hat seinerzeit den Bau des noch vor drei Jahren in größerem Maßstabe angelegten Schulgebäudes eingestellt und die Baulizenz trotz wiederholt seitens der Serben in Constantinopel unternommener Schritte bis heute noch nicht erteilt.

Die Bulgaren, als dem ottomanischen Staate die Gefährlicheren, war die türkische Regierung lange bestrebt, soweit es ihr nur möglich war, zu unterdrücken. Noch vor circa drei Jahren, gelegentlich der Waffenfunde an der bulgarischen Grenze (hieramtlicher Chiffre-Telegramm [sic] vom 19. December 1897 N° 49) wurden dieselben von den Regierungs-Organen in rücksichtslosester Weise behandelt, heute fehlt es der Regierung an Muth energischere Maßnahmen gegen sie vorzunehmen, obwohl ihr ganz gut bekannt ist, dass auch in jüngster Zeit Waffen aus Bulgarien in das türkische Gebiet eingeschmuggelt wurden (hieramtlicher Bericht vom 26. September laufenden Jahres N° 231).

Gleichlautend berichte ich sub N° 156 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Dobrzański

Nr. 21

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Auflösung der Blutrache-Kommission in Prizren auf Weisung der osmanischen Regierung zur Vermeidung einer Militärexpedition gegen widerständige Albanerführer aus Podrima. Opposition seitens muslimischer Notabeln in Prizren durch Vergabe von Titeln und Posten beendet. Zerschlagung einer Räuberbande aus Luma. Vermehrte Gewalt und Zwischenfall an der Grenze zu Montenegro.

N° 149

Prizren, am 1. November 1900

Hochgeborener Graf!

Der hiesige Mutessarif, Mehmed Džemal Bey, erhielt vor wenigen Tagen seitens des Palais den telegrafischen Auftrag, die in seinem Amtsbezirke tagende Bessa- und Blutrachepacificirungs-Commission (welche seit ihrem Bestande circa 700 Blutracheaffären etc. geschlichtet hat)¹⁵⁵ umgehend aufzulösen.

Über diese so unerwartete Maßregel der Constantinopler Centralbehörde liegen mir nachstehende Details vor:

Nachdem mehrere renitente, jedoch einflußreiche mohammedanische Albanesenhäuptlinge der Podrima¹⁵⁶ die in der Beilage meines gehorsamsten Berichtes vom 14. Juni l. J. N° 88¹⁵⁷ erwähnten Bessa-Bestimmungen verletzen, indem sie einigen Bessacommissionsmitgliedern in der Ausübung ihrer Pflicht Widerstand leisteten, was zur Folge hatte, daß die Unsicherheit im hiesigen Sandžak an Ausdehnung zu gewinnen begann, sah sich der Mutessarif als Commissionsvorsitzender genöthigt, vom Palais die Ermächtigung zu erbitten, gegen die betreffenden renitenten Individuen mit Gewalt vorzugehen und zu Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit reguläres Militär heranziehen zu dürfen. Da die hiesige Garnison zu klein ist, erbat der Gouverneur gleichzeitig die baldigste Anhersendung eines Nizambataillon's.

Wie ich nun erfahre, erhielt Mehmed Džemal Bey seitens des Palais auf seinen diesbezüglichen Bericht die eingangserwähnte telegrafische Ordre, die hiesige Bessacommission aufzulösen und den Vollzug dieser Maßregel im telegrafischen Wege nach Constantinopel zu melden. Gleichzeitig wurde Denselben [sic] empfohlen, offene Conflictte mit den Albanesen womöglichst

¹⁵⁵ Siehe Nr. 10 und 12–13.

¹⁵⁶ Podrima, serb. Podrimlje, alb. auch Anadrini, Lugu i Drinit, ebene Landschaft zwischen Weißem Drin, Prizren und Rahovec.

¹⁵⁷ Siehe Nr. 10.

hintanzuhalten und nur in ernsten Fällen Militär zur Herstellung der Ruhe etc. zu verwenden.

Zufolge dieses Auftrages berief der Gouverneur sämtliche Bessacommissionsmitglieder zu einer Versammlung ein, bei welcher er das Telegramm des Palais, welches die Auflösung der Bessacommission anordnete, zur Verlesung brachte. Da die Mehrzahl der Notablen über diese plötzliche Weisung des Palais – gerade im Momente, wo die Unsicherheit am größten ist – zu protestiren begann und dem Mutessarife erklärten [sic], vom Sct. Demetriustage (8. d. M.) eine neue Bessa schließen zu wollen, beeilte sich der Gouverneur dem Palais die erfolgte Auflösung der Pacificirungscommission mit dem Bemerken zu erstatten, daß die Notablen der Stadt im Schilde führen, eine neue Bessacommission in's Leben zu rufen.

Auf die ebenerwähnte telegrafische Meldung Mehmed Džemal Bey's hin langte umgehend ein weiteres Telegramm des Palais ein, welches besagte, daß es der ausdrückliche Wunsch Seiner Majestät des Sultans sei, daß die bereits aufgelöste Bessa nicht wieder erneuert werde. Anknüpfend an diesen kaiserlichen Wunsch wurde nachstehenden hiesigen Notablen (welche als erste Commissionsmitglieder fungirten) Würden ertheilt, u. zw:

Dem Notablen Šerif effendi und dem hiesigen Mufti, Hadži Mohammed Emin effendi, zufolge ihres geistlichen Charakters je die Würde eines Haremein Pajesi. Dem hiesigen Bürgermeister Ramiz Aga die Würde eines Paschas (Miri-miran).

Dem Muderis¹⁵⁸ Vehbi effendi und dem Šejh Vehbi effendi zufolge ihres geistlichen Charakters, je die Würde eines Izmir Paje-i-Mudžeredi. Dem Notablen Maksud Aga, den Rang eines Kaimakams (Istablai-amire). Den Notablen Mahmud Aga Djon, Rifaat Aga und Halim Aga Girgis je den Rang eines kaiserlichen Thürhüters (Kapudži-Baši). Dem Arnautenhauptling aus Luma, Ramadan Zaskok¹⁵⁹ (Mörder des ehemaligen h. a. Honorardragomans Balta Tarabulusci¹⁶⁰), den Rang eines Gendarmerielieutenants.

Angesichts dieser den maßgebenden Persönlichkeiten von Prizren zu Theil gewordenen kaiserlichen Auszeichnungen, verstummte auch das vielbesagte Project des Wiederabschlusses einer Bessa.

¹⁵⁸ Muderis, auch Müderis, Muderis, Lehrer in einer Medrese.

¹⁵⁹ Ramadan Zaskoci (1860–1914), albanischer Chef aus Luma. 1878 Mörder des Telegrafisten Mehmed Ali Paschas und des österreichisch-ungarischen Dragomans Baldo Tarabulusi. Zur Zeit der Liga Leibgardist des Präsidenten Hadschi Omer Efendi und Befehlshaber der Liga-Garde. Später als berühmter Räuber bekannt. 1900 im Rang eines Gendarmerielieutenants. Seit 1903 Anführer der Aufständischen in Luma gegen die osmanischen Behörden. 1914 als Gegner Österreich-Ungarns durch Männer Hasan Prishtinas getödet.

¹⁶⁰ Baldo Tarabulusi, österreichisch-ungarischer Dragoman. Zum Mord siehe Bd. 1.

Das bisher durch den Bestand der öfters genannten Bessa zurückgehaltene Fehden- und Räuberwesen beginnt zum Schrecken der friedeliebenden mohammedanischen und christlichen Landbevölkerung rapid um sich zu greifen.

So hat vor wenigen Tagen eine aus circa 100 Mann bestehende Bande von Lumesen¹⁶¹ einen Raubzug in das Gebirgsdorf Sirenić¹⁶² (östlich von Prizren) unternommen. Da die hiesige Localregierung rechtzeitig von dem Raubzuge der Lumesen verständigt wurde, ergriff dieselbe die nöthigen Maßregeln und entsendete 20 berittene Gendarmen und eine Compagnie Infanterie in das nahe Schargebirge¹⁶³, um den Räubern den Rückzug nach Luma abzuschneiden.

Das unter dem Commando eines Offiziers stehende Militär- und Gendarmerieaufgebot nahm nächst dem Orte Struža¹⁶⁴ auf einer Anhöhe gedeckte Stellung. Als sich die Räuber auf dem Heimwege begriffen den Soldaten auf Schußweite näherten, wurde von letzteren ein lebhaftes Salvenfeuer eröffnet, worauf die Lumesen ihre aus Rindvieh, Schafen, Ziegen und Getreide bestehende Beute (welche von [sic] Bewohnern von Sirenić später zurückerstattet wurde) im Stiche ließen und die Flucht ergriffen.

Bei einer später stattgefundenen Streifung wurden 3 todte und 2 schwer verwundete Räuber aufgefunden, welche auf Pferde gebunden und nach Prizren transportirt wurden.

Kürzlich fand zwischen den Mohammedanern von Stara Rugova¹⁶⁵ und einigen Montenegrinern der Landschaft Šekulare¹⁶⁶ wegen einer alten Blutfehde ein Scharmützel statt, bei welchem 2 der letzteren fielen. Als sich die Montenegriner über die Grenze zurückzogen, stürzten sich einige fanatische Mohammedaner der genannten Ortschaft auf die Leichen ihrer Feinde, beraubten sie und schnitten schließlich einer derselben den Kopf ab, spießten ihn auf eine Stange und zogen johlend und Freudenschüsse abgebend von Ort zu Ort bis Ipek, wo sie das Siegeszeichen am Marktplatze anbrachten.

Da die dortige Sandschakregierung nichts dergleichen that, um gegen die Leichenschänder aufzutreten, ließ der bekannte Ipeker Notable Hadži Zeka von einigen seiner Leute den Rugovesen den Kopf der Leiche des Montenegriners abnehmen und eingraben.

¹⁶¹ Bezeichnung für die Bewohner der Region Luma. Vgl. Anm. 144.

¹⁶² Hierbei handelt es sich nicht um ein Dorf, sondern um eine ganze Region mit dem Namen Siriniq, serb. Sirinić, ein mehrheitlich von Slawen bewohntes Gebiet südlich von Prizren.

¹⁶³ Šar, alb. Sharr, Gebirge zwischen Kosovo und der heutigen Republik Makedonien, mit Höhen über 2000 Metern.

¹⁶⁴ Struzha, serb. Stružje, Dorf südöstlich von Prizren.

¹⁶⁵ Rugova, Gebirgsregion nordwestlich von Peja, bildet einen Teil der Albanischen Alpen.

¹⁶⁶ Šekular, Dorf südöstlich von Berane.

Vorgestern wurde ein aus Kalkandelen vom Markte kommender hiesiger Serbe im Schargebirge von Lumesen überfallen und beraubt, und als sich derselbe wahrscheinlich zur Wehre setzte, erschossen. Eine später beim Thatorte vorübergezogene Gendarmeriepatrouille fand die Leiche und veranlaßte deren Überführung nach Prizren.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub. N° 79 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 22

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 399, n. f.

Nach der Auflösung der Blutrache-Kommission Anstieg von Gewalt und Kriminalität. Überwiegend albanische Muslime als Täter und Christen als Opfer. Verschiedene detaillierte Beispiele. Absetzung eines Polizeioffiziers nach Einflussnahme Bajram Curris, stattdessen Einsetzung von dessen Verwandten Tushi Curri. Fehde bei den Bityçi und Konflikt mit den Berisha wegen eines Mädchenraubs. Durchsetzung des Waffenverbots in Peja nach Schüssen auf Polizisten.

N° 155

Prizren, am 20. November 1900

Hochgeborener Graf!

Die in meinem gehorsamsten Berichte vom 1. November l. J. N° 149¹⁶⁷ geschilderten trostlosen Sicherheitsverhältnisse im h. a. Bezirke haben in den letzten Tagen abermals eine Verschlechterung erfahren. Wiederauftauchen zahlreicher Räuberbanden in den hiesigen Bergen, Überfälle auf ganze Dörfer, große Viehdiebstähle, Mord und Einbruchsdiebstahl stehen nunmehr an der Tagesordnung.

Bezeichnend ist hiebei, daß die Überfallenen, Getödteten beziehungsweise Beraubten fast immer Christen, die Thäter durchwegs mohammedanische Arnauten sind und daß von einer Ergreifung der Schuldigen (wenigstens im Sandžak Prizren) fast gar nie die Rede ist.

Ich glaube, Eurer Excellenz zur Illustrirung der hiesigen Lage im Nachstehenden einige Fälle, welche sich in der letzten Zeit theils in der nahen Umgebung dieser Stadt, theils im Sandžak Prizren selbst zugetragen haben, gehorsamst schildern zu sollen.

¹⁶⁷ Siehe Nr. 21.

Unmittelbar nach der mit meinem gehorsamsten Chiffretelegramme vom 12. d. M. No 25 gemeldeten Abreise des hiesigen Mutessarifs, Mehmed Džemal Bey, nach Ūsküb, hat eine aus nahezu 400 Lumesen bestehende Räuberhorde einen Raubzug in die circa 2 Stunden östlich von Prizren entfernten, überwiegend von Serben bewohnten Dörfer Mušnikovo¹⁶⁸, Jablanica¹⁶⁹, Monasterica¹⁷⁰ und Drenica unternommen. Obzwar sich die betreffenden Dorfinsassen muthig zur Wehre setzten, gelang es den Lumesen trotzdem, zahlreiche Rinder, Schafe und Ziegen zu rauben und in Sicherheit zu bringen. Eine zur Verfolgung der Räuber in's Schargebirge entsendete Cavallerie-Abtheilung mußte, nachdem die Genannten bereits einen gewaltigen Vorsprung gegen Luma gewonnen hatten, unverrichteter Dinge nach Prizren zurückkehren.

Am 14. d. M. wurden einige serbische Köhler aus Vrbeštica¹⁷¹, die 10 Pferdadelungen Holzkohlen auf den hiesigen Markt bringen wollten, im Gebirge von Lumesen überfallen, ihrer beladenen Pferde beraubt und als sie sich zur Wehre setzten, zum Schluße noch mißhandelt. Trotzdem die genannten Serben diesen Vorfall beim hiesigen kaiserl. russischen Viceconsul und bei der Localregierung zur Anzeige brachten, ist bis heute nichts geschehen, damit die armen Leute wieder in den Besitz ihres Eigenthums gelangen.

Am nächstfolgenden Tage haben einige Arnauten aus Budakova¹⁷² (östlich von Prizren) vom Verisovičer Kaufmann und Commissionär Mohammed effendi (Bruder des bekannten hiesigen einflußreichen Notablen Šerif effendi) Manufacturwaaren sowie einige Pferdadelungen Zucker, Reis und Petroleum im Gesamtwerthe von circa 200 Livres turques zur Beförderung an Prizrener Kaufleute übernommen, diese Waaren, anstatt ihrer Bestimmung zuzuführen, in ihr Dorf gebracht und dort um Spottpreise verschleudert. Auch gegen diese Leute hatte die hiesige Regierung nicht den Muth einzuschreiten.

In Prizren selbst – wo Einbruchdiebstähle bisher zu den Seltenheiten zählten – treibt in den letzten Tagen eine Bande von Einbrechern ihr Handwerk. Es vergeht fast keine Nacht, wo nicht eingebrochen oder gestohlen wird.

Die Schuld an diesen unleidlichen Verhältnissen liegt einerseits darin, weil die hiesige Bessa- und Blutrachepacificirungscommission (die ja das einzige Mittel war, um hierzulande die Ordnung aufrecht zu erhalten) kürzlich über ausdrücklichen Befehl des Palais aufgelöst wurde¹⁷³, andererseits in der vollkommen unzulänglichen Organisation des Gendarmerie- und Polizeiwesens.

¹⁶⁸ Mushnikova, serb. Mušnikovo, Dorf östlich von Prizren.

¹⁶⁹ Jabllanica, serb. Jablanica, Dorf südöstlich von Prizren.

¹⁷⁰ Manastirica, Dorf südöstlich von Prizren.

¹⁷¹ Vërbeshtica, serb. Vrbeštica, Dorf nordöstlich von Prizren.

¹⁷² Budakova, serb. Budakovo, Dorf östlich von Suhareka (serb. Suva Reka).

¹⁷³ Siehe Nr. 21.

Nicht nur, daß die hiesigen Sicherheitsorgane Monate lang keinen Gehalt bekommen und so gewissermaßen durch Noth gezwungen werden, oft mit den Übelthätern gemeinsame Sache zu machen, ist es auch eine erwiesene Thatsache, daß gerade in den letzten Wochen einige übelbeleumdete [sic] Individuen zu Gendarmerieoffizieren respective Gendarmen befördert oder aus anderen Theilen Albaniens hierher versetzt wurden.

So hat es z. B. der bekannte hiesige Gendarmeriecommandant Bajram Dzuraj (ein übrigens auch nicht im guten Rufe stehender Mann) beim Vilajet durch Intriguen durchgesetzt, daß der tüchtige, hier Jahre lang in Verwendung gestandene und wegen seiner Strenge von allen hiesigen Bewohnern gefürchtete Polizeihauptmann Mustafa effendi¹⁷⁴ nach Kalkandelen versetzt und an dessen Stelle sein (Dzuraj's) Vetter, der Gendarmeriehauptmann Tuši Dzuraj¹⁷⁵ (ein übelbeleumdeter Mensch, der bisher in Djakova in Verwendung gestanden ist und von Mitteln lebte, die er einerseits von Katholiken und Serben, andererseits auch von Mohammedanern erpreßte), ernannt wurde.

Auch der Mörder des h. a. Honorardragomans Balta Tarabulusci, der gewalthätige Lumese Ramadan Zaskok, wurde in Anerkennung dessen, daß er früher die Gegenden von Prizren und Kalkandelen unsicher machte, zum Gendarmerielieutenant befördert und vom Obersten Bajram Dzuraj zum hiesigen Sicherheitsdienste herangezogen.

Wie ich in Erfahrung bringe, ist es Ende voriger Woche zwischen den albanesischen Mohammedanern und Katholiken des Stammes Bitüci¹⁷⁶ sowie denjenigen von Zümbi¹⁷⁷ wegen des Besitzrechtes einer Waldliegenschaft zu einem blutigen Conflict gekommen, wobei ein Katholik letzterer Partei (ein Anhänger des Erzbischofes Troksi) erschossen wurde.

Monsignor Troksi hat sich über eine schriftliche Meldung des Pfarrverwesers von Zümbi, P. Francesco Količ, über diesen Vorfall im telegrafischen Wege direct an den Vali von Kossovo mit der Bitte gewendet, diesbezüglich eine Untersuchung einleiten lassen zu wollen. Ich glaubte mich trotz einer h. a. vorgebrachten Bitte des genannten Pfarrverwesers, zur Beilegung dieses Conflictes die Hilfe der hohen k. u. k. Botschaft in Constantinopel anzurufen, im Sinne des hohen Ministerialerlasses vom 11. Mai l. J. No 136/vertraulich gänzlich passiv verhalten zu sollen.

¹⁷⁴ Spätestens seit 1897 war Mustafa Efendi Polizeihauptmann in Prizren. Vgl. Bd. 2, Nr. 130.

¹⁷⁵ Tushi Curri.

¹⁷⁶ Bityçi, auch Bytyçi, Bitiçi, Bytyqi, albanischer muslimischer Stamm, der im Bergland von Gjakova lebte und dessen Gebiet im Norden und Westen durch die Stammesgebiete der Gashi und Krasniqi, im Süden durch den Drin-Fluß und im Osten durch den Ort Kruma begrenzt wurde. Das gleichnamige Dorf befindet sich im heutigen Albanien südlich von Tropoja.

¹⁷⁷ Zym, serb. Zjum, katholisches Dorf nordwestlich von Prizren.

Aus Djakova hier eingelangten Nachrichten zufolge ist es dortselbst kürzlich zwischen zahlreichen Arnauten aus Bitücci und Beriša¹⁷⁸ wegen eines Mädchenraubes zu einem blutigen Conflict gekommen, bei welchem 3 Personen verwundet und ebensoviele getödtet wurden.

Wie mir confidentiell gemeldet wird, sollte vor mehreren Tagen der Sohn des bekannten Ipeker Gendarmerieoffiziers Mehmed Zaimi (Adhem Zaimi), welcher seitens der Üsküber Vilajetsregierung deshalb verfolgt wird, weil er vor Kurzem mit zahlreichen Arnauten des Stammes Gaši die von Ipek nach Djakova führende Straße besetzt hielt und einige Djakovesen auf derselben ausraubte, in Ipek wohin er Zuflucht genommen hatte, verhaftet werden.

Als sich eine unter Führung seines Vaters zu diesem Behufe commandirte Gendarmerie-Abtheilung einer Kneipe näherte, wo Adhem Zaimi zechte, stürzte Derselbe auf die Straße und ergriff die Flucht, worauf ihm die genannten Gendarmen sowie eine zufällig des Weges kommende, von einem Offizier commandirte Militärabtheilung nachsetzten. Da Ahmed Zaimi auf seine Verfolger mehrere Schüsse aus einem Revolver abfeuerte (von welchen der genannte Offizier sowie ein Infanterist verwundet wurden) und sich durch Vorschubleistung einiger Ipeker Arnauten nach Istenić flüchtete, ließ der Mutessarif Sulejman Pascha durch den öffentlichen Ausrufer das Verbot des Waffentragens im Weichbilde der Stadt Ipek mit dem Zusatze verkünden, daß Jederman, der von nun an, sei es mit einem Gewehre, Revolver, Messer, etc. auf der Straße angetroffen und sich nicht durch einen Waffenpaß zum berechtigten Tragen dieser Waffen wird ausweisen können, verhaftet, bestraft und nach Abbüßung der Strafe exilirt werden wird.

Damit diese Maßregel auch eingehalten werde, läßt Sulejman Pascha Tag und Nacht die Stadt von starken Militärpatrouillen abstreifen.

Trotz dieses strengen Verbotes unterstand sich ein Ipeker Arnaut Namens Bekir Kol Čaki kürzlich, mit einem Martinigewehr¹⁷⁹ die Straße zu betreten. Als ihm eine Militärpatrouille zur Ausweisleistung, ob er berechtigt sei, diese Waffe tragen zu dürfen, aufforderte, wurde Derselbe frech, worauf das Militär seine Verhaftung vornehmen wollte. Hierauf riß Bekir Kol Čaki das Gewehr von der Schulter und feuerte auf die Soldaten, wobei er einen derselben leicht verwundete. Als er Anstalten zur Flucht machte, wurde er einfach niedergeschossen.

¹⁷⁸ Berisha, nordalbanischer, ursprünglich katholischer Stamm, dessen Mitglieder teilweise den Islam annahmen. Das Siedlungsgebiet befand sich südlich des Drin-Flusses zwischen Toplana und Iballja, Familienverbände wanderten auch in die Region des heutigen Kosovo.

¹⁷⁹ Martini-Henry-Gewehr, 1871 von Großbritannien eingeführter Hinterlader, der für Metallpatronen konstruiert war und die vorher im Gebrauch gewesenen Snider-Gewehre ersetzte.

Als diese Nachricht in Ipek bekannt wurde und eine andere Militärpatrouille bei der Kula des erschossenen Bekir Kol Ćaki vorbeizog, feuerte ein Diener desselben einen Schuß auf das Militär ab, was zur Folge hatte, daß das Haus von den Soldaten sofort umzingelt und fortan bewacht wurde.

Da es der genannte Diener des erschossenen Arnauten später wagte, vom Fenster aus die Soldaten weiter zu beschießen, eröffneten dieselben das Feuer und erschossen auch ihn.

Zufolge der genannten Vorfälle war der Ipeker Bazar 2 Tage lang geschlossen.

Heute hier zum Markte eingelangte Ipeker erzählen, daß die Ruhe dortselbst zufolge getroffener Maßregeln des Mutessarifs wieder hergestellt wurde und daß Letzterer die Strassen der Stadt behufs Vermeidung weiterer Zwischenfälle von starken Militärabtheilungen weiter bewachen läßt.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 85 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 23

Dobrzański an Gólurowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 430, n. f.

Unabgestimmtes Vorgehen der osmanischen Behörden und persönliche Unstimmigkeiten. Verbesserung der Sicherheitslage in Novi Pazar, jedoch nicht für Christen. Erneuter Konflikt in Prishtina zwischen dem Mufti und einem Meclis-Mitglied. Bedrohung von Serben in Vuçitërn durch muslimische Albaner. Annäherung des russischen Konsulats in Skopje und serbischer Aktivisten. Zerschlagung einer muslimischen Schmugglerbande von serbischem Propagandamaterial. Pro-osmanische und gegen das Makedonische Komitee gerichtete Tätigkeit eines rumänischen Dragomans. Berichte über Klagen des Sultans über die Illoyalität hoher osmanischer Beamter im Vilayet Kosovo. Korruption des vormaligen Valis Hafiz Pascha. Regionales Räuberwesen. Raubzüge der Männer aus Luma gegen Kiçevo. Eintreffen Şemsi Paschas und Mahnung an die muslimischen Notabeln Prishtinas, aus Gründen der Staatsräson die Christen gut zu behandeln, sowie Ermutigung christlicher und jüdischer Notabeln. Skepsis des Konsuls nach der Ankündigung verschärfter Sicherheitspolitik.

N° 278

Üsküb, am 20. November 1900

Hochgeborner Graf!

Seit meiner gehorsamsten Berichterstattung vom 12. vorigen Monates N° 246¹⁸⁰ über die Lage im Vilayete haben sich die politischen Verhältnisse desselben eher verschlechtert als gebessert, und die unerklärlichen Verfügungen der Centralregierung sind nur darauf angethan, um ^aden ohnehin heillosen^a Chaos zu vergrößern.

So wurde einerseits der aus seiner pacificatorischen Thätigkeit im Sandžak Novipazar bekannte Brigade-General Schemsi Pascha (hierämtlichen Chiffre-Telegramme N° 39 und 42 vom 18. und 26. April, ferner Berichte N° 122, 129, 149 und 171 vom 4. und 17. Juni, 10. Juli und 3. August laufenden Jahres) in einer ähnlichen Mission unter dem Vorwande der Eintreibung rückständiger Steuer nach dem Vilajete entsendet, andererseits dagegen wurde die in Prizren tagende Bessa (Blut)-Commission, die einzig und allein die benachbarten Gebiete vor den gefürchteten Raubzügen der albanesischen Gebirgsvölker zur Noth schützte, von den Behörden aufgelöst und dadurch die ohnehin schwer gefühlte Unsicherheit zum Schrecken der friedlicheren Elemente vermehrt.

¹⁸⁰ Siehe Nr. 20.

^{a-a} In anderer Handschrift verbessert zu ‚das ohnehin heillose‘.

Schemsi Pascha langte hier am 3. dieses Monates ein und reiste am 7. dieses Monates weiter, vorläufig nach Priština ab, wohin ihm zu seiner Unterstützung der hiesige Gendarmerie-Commandant Mehmed Pascha mit 100 Gendarmen nachfolgen sollte. Nachdem jedoch Mehmed Pascha sich durch diese Unterordnung in seiner Ehre gekränkt fühlte, weigerte er sich, der bezüglichen Ordre Folge zu leisten, aus welchem Grunde es^b zwischen ihm und dem Vali zu einer überaus heftigen Auseinandersetzung kam, 'im Verlaufe deren'^c Mehmed Pascha wiederholt mit seiner Demission drohte und schließlich dem Vali bemerkte, dass auch er ein treuer Diener des Sultans sei und seine Dienste dem Großherrschaft gewiss keinen Schaden zufügen würden. Mehmed Pascha verblieb sodann hier und ist nach Pristina nicht abgegangen.

Über die Ankunft Schemsi Pascha's nach dem Vilajete lag mir schon am 15. vorigen Monates eine Confidentenmeldung vor, indem der Militär-Commandant von Novipazar, Oberst Rasim Bey, bereits am 13. vorigen Monates den ihm befreundeten Alaj (Regiments)-Mufti, Osman Effendi Dzu (einen Bosnier aus Konjica), in Mitrovica beauftragte, ihm daselbst eine Wohnung zu verschaffen, nachdem an seine Stelle Schemsi Pascha als Civil- und Militär-Commandant von Novipazar demnächst eintreffen soll.

In Priština intervenirte Schemsi Pascha in der bekannten Affaire zwischen dem dortigen gewesenen Mufti und dem Sulejman Pascha, worüber ich mir später zu berichten erlauben werde, begab sich sodann nach Vučitrn, wo die Arnauten die christliche Bevölkerung bedrohten, und kehrte, wie ich soeben erfahre, nach Priština wieder zurück.

Die Auflösung der Bessa-Commission in Prizren hat in der Umgebung den denkbar ungünstigen [sic] Eindruck gemacht. Selbst im Sandzak von Novipazar, wo die Ankunft Schemsi Pascha's bereits erwartet wird, werden aus diesem Anlasse Befürchtungen bezüglich der Verschlimmerung der Sicherheitsverhältnisse derart laut, dass man sich dort der Ankunft des genannten Generals sogar mit Gewalt widersetzen will, falls er nicht früher in der Nachbarschaft Ordnung schaffen sollte.

Im Sandžak von Novipazar haben sich die Sicherheitsverhältnisse in letzter Zeit insoferne einigermaßen gebessert, als sich der in meinem eingangscitirten Berichte genannte Sohn des Ali Draga Pascha, Ferhat Bey, auf die Kunde von der Ankunft Schemsi Pascha's zurückzog.

Noch am 20. vorigen Monates hat Ferhat Bey in Bodziana dem Kmeten eines gewissen Murad Beg's 150 Getreidegarben verbrannt und in Suchij Dol dem Kmeten des Hilmi Effendi Muderigović den Vierten (Theil der Ernte)

^b Nachträglich in anderer Handschrift eingefügt.

^{c-c} Nachträglich in anderer Handschrift verbessert zu ,in deren Verlauf'.

mit Gewalt weggenommen. Darüber verlangte die Bevölkerung Novipazar's am 22. vorigen Monates telegrafisch beim Vali Abhilfe, und da Ferhat Bey nicht zu fassen war, wurde sein Vater nach Üsküb berufen, welcher Berufung letzterer auch am 27. vorigen Monates nachkam, hier jedoch dem Vali erklärt haben soll, dass er zu alt sei, um seinen missratenen Sohn mit Eltern-Gewalt zur Ordnung zu bringen.

Im Übrigen ist im Sandzak von Novipazar alles bei Altem [sic] geblieben.

Die Gerüchte von der Occupation des Sandzak's durch die k. und k. Truppen wurden unter der dortigen Bevölkerung, seitdem die Nachricht von dem bevorstehenden Ausbau der bosnischen Bahnen bis zur Sandzakgrenze dorthin gelangte, in noch bestimmterer Form commentirt.

Der Mutessarif von Sjenica, Schemsi Pascha (mit dem oben mehrgenannten Brigade-General nicht zu verwechseln), scheint in seinem Bezirke keine besondere Autorität zu genießen, weil ihm die Wiederherstellung der Ruhe und Ordnung daselbst nicht gelungen ist und, wie mir confidentiell gemeldet wird, er in einem Berichte nach Constantinopel die Aufrechterhaltung derselben von der Entfernung der bekannten dortigen Notablen Mustaj Pascha Catovic und Alaga Spahović, die er der Wühlereien beschuldigt, abhängig macht.

Die Lage der Christen im Sandzak von Novipazar ist nach wie vor traurig, und selbst gemäßigt denkende Türken wie zum Beispiel die Mitrovica'er Kaufleute Sulejman Beg Kurtović, Jussuf Aga Hajrović, Muhammed Aga Gracanica und andere gestehen, dass die Behandlung der Christen seitens der Mohammedaner eine unwürdige sei.

Die im vergangenen Monate (laut confidentieller Meldung am 15. October laufenden Jahres) in Folge eines Racheactes der Albanesen erfolgte Flucht des Popen Vukasin aus Kolašin¹⁸¹ mit circa 60 serbischen Christen nach Serbien wäre nur eine Probe der Gewalt-Thätigkeiten, denen die Christen im Sandzak ausgesetzt sind.

Bezüglich des Sandžaks von Novipazar wäre noch zu bemerken, dass am 1. dieses Monates, also zwei Tage vor Ankunft Schemsi Pascha's in Üsküb, einer der Führer der Kolašiner Rajah, Namens Stano Medoje, Besitzer mehrerer montenegrinischer Orden und des türkischen Medzidie-Ordens¹⁸², welcher im April laufenden Jahres anlässlich der Unruhen an der montenegrinischen Grenze (hieramtliches Chiffretelegramm N° 36 vom 14. April 1900) nach Constantinopel berufen wurde und bis jetzt dort weilte, hier eingetroffen und, nachdem er vom Vali, dem Militär-Commandanten, dem Gendarme-

¹⁸¹ Kolašin, Kleinstadt südwestlich von Bijelo Polje.

¹⁸² Benannt nach dem Sultan Abdülmecid (1823–1861), der von 1839 bis zu seinem Tod das Osmanische Reich regierte.

rie-Obersten Džemal Bey und anderen höheren Functionären empfangen wurde, gleich am nächsten Tage, das ist den 2. dieses Monates, weiter nach Kolasin gereist ist.

Im Sandžak von Priština steht noch immer der zwischen dem dortigen gewesenen Mufti und dem Notablen Sulejman Pascha schwebende und wiederholt einberichtete Conflict im Vordergrunde der Ereignisse, welcher in Folge Stellungnahme der Stadtbevölkerung zu demselben sehr geeignet war, ernstere Complicationen hervorzurufen. Die Bevölkerung Priština's hat nämlich auf die Nachricht von der am 26. vorigen Monates erfolgten Rückkehr der beiden Gegner aus Constantinopel und deren Eintreffen in Üsküb gleich am 27. vorigen Monates in einer Moschee eine Versammlung abgehalten, in der beschlossen wurde, die beiden Widersacher mit Rücksicht auf die Erhaltung der öffentlichen Ruhe ein für alle Mal von der Einmischung in die Regierungsgeschäfte auszuschließen und ihnen den Eintritt in die Stadt, selbst mit Gewalt, solange zu verwehren, bis eine definitive Aussöhnung der beiden Genannten erfolgt ist (die nach dieser Versammlung in den Zeitungen verbreitete Nachricht, dass im Verlaufe derselben beschlossen wurde, eine Deputation zum Fürsten von Montenegro zu entsenden, beruht auf Erfindung).

Um einem eventuellen Conflict vorzubeugen hat die Centralregierung telegrafisch veranlasst, den Mufti und Sulejman Pascha bis zur Austragung der Angelegenheit in Üsküb zu behalten, und den inzwischen in Üsküb angekommenen Schemsi Pascha unter Anderem auch damit betraut, die ungehinderte Rückkehr der beiden mehrgenannten Notablen nach Priština zu ermöglichen. Am 7. dieses Monates reiste Schemsi Pascha nach Priština ab, und scheint seine Intervention anfänglich auf Schwierigkeiten gestoßen zu haben, weil erst am 12. dieses Monates der Mufti und Sulejman Pascha sich dorthin begeben konnten.

Hierauf ging Schemsi Pascha nach Vučitrn, wo die Arnauten am 29. vorigen Monates die dortigen Serben in Folge Verwundung eines der ersteren durch die Serben des Dorfes Rašnjani¹⁸³ derart bedrohten, dass sie sich aus ihren Behausungen nicht hervorwagten. Von dort soll Schemsi Pascha, wie die neuesten Nachrichten lauten, um Entsendung von Militär angesucht haben und kehrte nach Priština zurück.

Wie mir confidencieell gemeldet wird, sind am 12. dieses Monates an der serbisch-türkischen Grenze bei Brezovo im Districte Priština zwei die Grenze unbefugt passirenden Serben von der türkischen Grenzwa che erschossen worden, aus welchem Grunde unter der dortigen Grenzbevölkerung eine große Erregung herrscht. Die jüngsten Meldungen besagen, dass längs der

¹⁸³ Rashan, serb. Rashane, Dorf östlich von Mitrovica.

serbischen Grenze in letzter Zeit auffallend oft Reibungen zwischen der beiderseitigen Grenzbevölkerung vorkommen.

Im Sandžak Üsküb wäre vor Allem die seit der Rückkehr des russischen Vice-Consuls Maschkov gegen unsere Monarchie in Scene gesetzte Agitation hervorzuheben, deren Zweck ich mir in meinem ergebensten Berichte vom 8. dieses Monates N^o 270 zu skizziren erlaubte.

Die auffallende Annäherung des hiesigen russischen Consulates an das serbische hat, zur großen Unzufriedenheit der Bulgaren, die Stimmung der hiesigen Serben wesentlich gehoben, so dass einige derselben am 5. dieses Monates es wagten, dem hiesigen bulgarischen Metropolit – allerdings aus privater Rache – die Fenster einzuwerfen, und nur die Furcht vor Gewaltmaßregeln türkischerseits hält die Leidenschaften der Parteien vor Ausbruch zurück. Man erzählt sich sogar, dass der serbische General-Consul Kurtović¹⁸⁴ auf specielles Einschreiten des hiesigen russischen Consulates an Stelle des für hier schon ernannt gewesenen General-Consuls von Salonich Stanković¹⁸⁵ nach Üsküb beordert wurde.

Ein unangenehmer Zwischenfall hat die serbische Propaganda getroffen, indem am 6. dieses Monates in den Bergen von Kara Dhag¹⁸⁶ (nördlich von Üsküb) eine aus 18 Personen bestehende Schmugglerbande (sämmtlich Mohammedaner) gesprengt wurde, die serbische Propagandabücher mitführte. Dabei wurde ein Schmuggler getödtet und drei gefangen genommen. Seit diesem Vorfalle werden die obgenannten Gebirgszüge von verstärkten Gendarmerie-Abtheilungen schärfer als sonst bewacht.

Die Anwesenheit des Dragomans des rumänischen Ministeriums des Äußern, Herrn Seni, (meine ergebensten Berichte vom 30. October und 8. November laufenden Jahres N^o 262 und 271) hat eine anhaltende Beunruhigung in den hiesigen bulgarischen Kreisen hinterlassen und nicht mit Unrecht, weil, wie ich nachträglich in vertraulichem Wege erfahre, soll Herr Seni thatsächlich die hiesige Thätigkeit des macedonischen Comités verfolgt und der türkischen Polizei auf Grund der ihm seitens der rumänischen

¹⁸⁴ Kurtović war 1899 bereits Consul in Skopje.

¹⁸⁵ Todor Stanković (1852–1925) wurde als Nachfolger Marinković' zum Vizekonsul in Prishtina ernannt, ein Amt, das er bis Herbst 1892 innehatte. Danach bis 1895 Consul in Skopje und 1897–1898 Consul in Prishtina, danach in Thessaloniki. Er wurde in Niš geboren und war von 1871 bis 1874 der Übersetzer und Redakteur des serbischen Teils der osmanischen amtlichen Zeitung „Prizren“. Stanković setzte sich für die kulturelle und nationale Entwicklung der unter der osmanischen Herrschaft lebenden Serben ein und verfasste Reisebeschreibungen und Erinnerungen.

¹⁸⁶ Maz., serb. Skopska Crna Gora, alb. Mali i Zi i Shkupit, osm./türk. Karadag, dt. die „Schwarzen Berge von Skopje“, Gebirge zwischen Kačanik und Skopje, im Osten bis nahe Kumanovo; der höchste Gipfel ist der Ramno (1651 m).

Behörden zur Verfügung stehenden Informationen mehrere hiesige Bulgaren als mit dem macedonischen Comite in Verbindung stehend bezeichnet haben, welch'letztere nunmehr unter polizeilicher Aufsicht stehen und gelegentlich verhaftet werden sollen.

Die jüngst erfolgte Decorirung Herrn Seni's mit der türkischen goldenen Liakat-Medaille¹⁸⁷ dürfte die obige Annahme nur bestätigen.

Die Unzufriedenheit der hiesigen Mohammedaner über das bestehende Regime ist andauernd und wurde noch dadurch verschärft, dass der aus der Bewegung gegen Hafiz Pascha bekannte Malcontentenführere Hadži Reuf nebst 22 anderen seiner Anhänger am 12. dieses Monates verhaftet und bis 19. dieses Monates in der Haft gehalten wurde, weil er anlässlich der bevorstehenden Bürgermeisterwahl gegen den Regierungscandidaten Salih Bey (den früheren Bürgermeister) agitirte und für den Volkscandidaten Munir Bey Stimmung machte. Hadži Reuf hat vor seiner Enthftung einen Garanten stellen müssen.

Wie mir confidentiell gemeldet wird, werden unter der Stadtbevölkerung insgeheim Gelder zu politischen Zwecken gesammelt. Ein Theil dieser Gelder soll zur Subventionirung der jüngst Exilirten und ihrer Familien verwendet werden.

Der bis nun in Haft gehaltene Üsküber Malcontentenführer Schukri Bey, Bruder des Hamid und Ibrahim Bey's, deren freiwillige Selbststellung und Reise von Djakova nach Constantinopel ich mit meinem ergebensten Berichte vom 10. dieses Monates N° 273 zu melden die Ehre hatte, wurde enthaftet und ist am 17. dieses Monates frei (wenigstens zum Schein) nach Constantinopel abgegangen.

Die Lage im Vilajete scheint selbst der Regierung – was sie jedoch bei jeder Gelegenheit leugnet – unbehaglich zu sein. Behufs intensiverer Beobachtung der Ereignisse sind am 26. vorigen Monates aus Constantinopel 50 aus der kaiserlichen Garde verabschiedeten und zu Gendarmerie-Lieutenants beförderten Unterofficiere hier eingetroffen, die auf verschiedene Posten im Vilajete vertheilt wurden. Auch ein höher gestellter Aussending des Palais, nämlich der seit circa 14 Jahren am kaiserlichen Hofe thätige Juzbaši Salih Effendi Orncević (ein Hercegovce aus Mostar), passirte am 15. vorigen Monates Üsküb auf der Reise nach Ipek. Im vertraulichen Gespräche mit einem hier wohnenden und ihm befreundeten Landsmann äußerte sich Orncević, dass der Sultan oft klagt, Niemanden zu haben, auf den er sich mit Vertrauen verlassen könnte – „sobald ich“, soll der Sultan einmal laut ausgerufen haben, „einen Pascha nach Albanien sende, wird er mir untreu“, das ist, er wird

¹⁸⁷ Die Liyakat-Medaille war ein 1890 gestiftetes osmanisches Ehrenzeichen, mit dem Zivil- und Militärpersonen, Frauen und auch Ausländer ausgezeichnet wurden.

bestochen und berichtet nicht die Wahrheit. Orncević liess dabei unzweideutig durchblicken, dass auch der gewesene General-Gouverneur von Kossovo, Hafiz Pascha, nicht der weiße Rabe war, für den er die längste Zeit im Palais galt (den hier circulierenden Gerüchten zufolge soll nämlich Hafiz Pascha, der bekanntlich kein Vermögen besass, vor Kurzem in seiner Heimat ein Gut für 13.000 Pfund gekauft haben).

Wie ich erfahre, soll die Centralregierung so weit als möglich die Versetzungen von Beamten und deren Beurlaubungen einschränken. Dem Kajmakam von Prešovo¹⁸⁸, der ernstlich krank ist, wurde ein Urlaub erst über specielles und motivirtes Einschreiten des Vali in Constantinopel bewilligt, und der Mutessarif von Prizren Mehmed Dzamal Bey (mein ergebenster Bericht vom 14. dieses Monates N° 274), der nunmehr offen um seine Abberufung von Prizren im Wege des Vilajets angesucht hat, weilt noch immer bis zur Stunde hier und könnte eventuell (sobald ihm seine Vollmachten erweitert werden würden) auf seinen Posten zurückkehren, was jedoch mit Rücksicht auf die dortigen Verhältnisse kaum zu gewärtigen ist.

Das Räuberunwesen, was größere Unternehmungen anbelangt, hat in letzter Zeit in Folge vorgerückter Jahreszeit nachgelassen, im kleinen Maßstabe dagegen wird nach wie vor weiter betrieben.

Wiederholt tauchten kleine Räuberbanden an der türkisch-bulgarischen Grenze auf, die man anfangs irrthümlich für bulgarische Insurgenten hielt, verschwanden jedoch, sobald gegen sie Gendarmerie und Militär entsendet wurde.

Südlich vom Vilajete soll das Räuberunwesen laut mir zugekommenen Confidenten-Meldungen noch immer in hoher Blüthe stehen. Insbesondere sollen die Ljumesen nach Auflösung der Prizrener Bessa größere Expeditionen in die Gegend von Kičevo¹⁸⁹ unternommen haben, bei welcher Gelegenheit die Dörfer Dugogubica, Lavčani¹⁹⁰ und Popovica (am 7. dieses Monates) gänzlich ausgeraubt worden sein sollen.

Gleichlautend berichte ich sub N° 177 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Dobrzański

¹⁸⁸ Preševo, alb. Presheva, osm./türk. Preşova, heute liegt die Stadt im äußersten Süden des serbischen Staatsgebietes.

¹⁸⁹ Kičevo, alb. Kërçova, osm./türk. Kırçova, Stadt im Westen der heutigen Republik Makedonien.

¹⁹⁰ Lavčani, Dorf südwestlich von Kičevo.

Nachtrag:

Vor Postschluss ist mir folgende detaillirtere Confidenten-Meldung über die Thätigkeit Schemsi Pascha's in Priština zugekommen:

Schemsi Pascha ist Mittwoch den 7. dieses Monates mit einem kaiserlichen Irade hier eingetroffen. Am nächsten Tage 5 ½ Uhr alla turca liess er 40 türkische Notablen (Ältesten) zu sich rufen und ermahnte sie, der kaiserlichen Verordnung zu gehorchen, in Eintracht und Nächstenliebe zu leben und die Christen nicht zu verfolgen, nachdem sie (die Türken) sich unter vier Feinden (darunter dürfte Schemsi Pascha die Serben, Bulgaren, Griechen und Montenegriner meinen) befinden. Wenn sie der genannten kaiserlichen Verordnung kein Gehör schenken und mit einander nicht in Frieden leben, so werden sie sich diese Feinde selbst auf ihren Rücken laden. Sie sollen ferner zahlen, was sie dem Sultan schulden, und schlechte Leute dem Gerichte überliefern.

Um 7 Uhr liess er 4 angesehenere Christen und 2 Juden rufen und befragte sie, wie sie leben und ob sie frei (zufrieden) sind und bemerkte, sie wären ja auch Unterthanen des Sultans. Wenn sie früher gelitten haben, so werden sie von jetzt an frei leben. Er sei deshalb mit einem kaiserlichen Irade hieher gekommen, um die hiesigen Gegenden zu pacificiren. Wenn sie aber treue Unterthanen sind und bedrängt werden, so sollen sie doch niemandem Anderen (Fremden) ihr Leid klagen. Schemsi Pascha sagte ihnen schliesslich, sie sollen allen Christen mittheilen, dass jeder der gegen einen Türken eine Klage zu führen hat, nur direct zu ihm kommen und persönlich sein Anliegen vorbringen soll. Er wird schon das Weitere veranlassen.

Noch an demselben Tage (Donnerstag den 8. dieses Monates) liess Schemsi Pascha durch entsendete Zaptiehs die Müftare¹⁹¹ und Azalare¹⁹² (Türken und Christen) der Dörfer zu sich bescheiden (ausgenommen jene der Nahije¹⁹³ Drenica, die er nicht rufen liess).

Den erschienenen Arnauten und den Türken (den Städtern überhaupt) trug er auf, binnen drei Tagen alle Leute, die gerichtlich verfolgt werden, auszuliefern. Wenn diese Individuen nicht freiwillig folgen wollen, so sollen dies die betreffenden Müftars mit ihrem Siegel bestätigen, dann werde er sich die gesuchten Leute selber holen.

Einigen hiesigen Arnauten, die Schemsi Pascha bemerkten, dass Räuber aus den benachbarten Gebiete wie Prizren, Djakova und Ipek in ihre Nahies eindringen, um zu rauben, beschied der General: Schaut nur auf eure Nahies und euere Leute und sorgt, damit dieselben nicht stehlen. Wegen der in den anderen

¹⁹¹ Osm./türk. muhtar, auch hoca-başı, Vorsteher eines Dorfes oder eines Stadtviertels.

¹⁹² Osm./türk. aza, Mitglied, azalar, Mitglieder, hier in der Bedeutung Dorfmitglieder.

¹⁹³ Osm./türk. nahije, Verwaltungseinheit unterhalb eines Kazas.

Nahies verübten Räubereien werde ich das Nothwendige veranlassen und die Betreffenden schon ausfindig machen. Deswegen bin ich ja hierhergekommen.

Die Christen aus den Dörfern sprach er ähnlich wie jene der Stadt (Priština) an und versprach, dass er Ordnung machen und die Bedrängten befreien werde.

Unser hiesiger Mufti und Sulejman Pascha, die vor circa 2½ Monaten nach Constantinopel berufen wurden, sind Montag (den 12. dieses Monates) hier angekommen. Vor ihrer Ankunft hat die Mehrzahl unserer Städter zwei Telegramme an den Sultan abgesendet, mit welchen sie verlangten, dass die Beiden nicht mehr hieher zurückkehren, und als Schemsi Pascha hier eintraf, wurde ihm ein im obigen Sinne verfasstes Gesuch überreicht. Letzterer antwortete jedoch, diejenigen Leute, die die Beiden nicht haben wollen, sollen nur zu ihm kommen und ihm es persönlich sagen. Dies zu thun, wagte jedoch Niemand.

Am Tage ihrer (des Mufti und Sulejman Pascha's) Ankunft entsendete Schemsi Pascha Zaptiehs und Militär zur Bewachung der Straße, damit nicht etwas geschehe; von ihren Gegnern hatte jedoch keiner den Muth, sich zu rühren.

Bis jetzt hat man hier Furcht vor Schemsi Pascha, wir werden jedoch sehen, wie sich die Dinge weiter gestalten werden. Wir wissen noch von früher her, dass mehrere Pascha's anfangs die Ziegel stramm angezogen, dieselben jedoch später nachließen, so dass die Situation nach wie vor dieselbe blieb.

Nr. 24

Pára an Calice

HHStA Botschaftsarchiv Konstantinopel/Kt. 433/2.

Inspektionsreise Şemsi Paschas nach Vuçitërn und Drenica. Befriedung ohne Truppenverstärkung unwahrscheinlich. Praxis und Krise der Steuerverwaltung. Weiterhin Fehde zwischen dem Mufti und Sulejman Pascha in Prishtina. Ablehnung Şemsi Paschas seitens muslimischer Albaner. Weiterhin Opposition der Muslime von Skopje gegen den Vali. Misslungene Polizeiaktion gegen Räuber bei Kačanik.

N° 182 res.

Üsküb, den 14. December 1900

Hochwohlgeborner Freiherr!

Obwohl das Bestreben der Regierung, im Lande Ordnung und bessere Sicherheitsverhältnisse zu schaffen, nicht in Abrede gestellt werden kann, ist in der Wirklichkeit in der angedeuteten Richtung kaum ein Fortschritt wahrzunehmen.

Der aus den Berichten dieses Consulates vom 16., 18., 26. April, 4., 17. Juni, 10. Juli, 3. August und 20. November laufenden Jahres¹⁹⁴ N° 39, 34 (Chiffre-Telegramm), 36 (Chiffre-Telegramm), 75, 83, 95, 110 und 177 Euerer Excellenz bekannte Brigade-General Schemsi Pascha erfüllt nun seit vollen fünf Wochen im Sandschak Priština eine ähnliche Mission wie im Laufe des heurigen Frühjahres im Sandschak Novi Pazar.

Er bereiste zu diesem Zwecke die einzelnen am meisten im Rufe der Unbotmässigkeit stehenden Ortschaften (wie Vučitrn, Drenica), doch scheint die Auflehnung, die er bei diesen Ausflügen seitens der Bevölkerung gefunden hat, so bedeutend gewesen zu sein, dass nach Schemsi Pascha's Gutachten zu deren Bewältigung 3 Bataillone Truppen nöthig wären. Es wurde auch vor circa 14 Tagen von der Instradirung der von dem genannten General verlangten Truppenassistenten hier viel gesprochen, wahrscheinlich wollte man jedoch in Constantinopel dem hiedurch in der weiteren Öffentlichkeit unvermeidlichen Aufsehen aus dem Wege gehen und lässt Schemsi Pascha's Antrag unberücksichtigt.

Der so zur Unthätigkeit verhaltene Pascha ist inzwischen gezwungen, seine Aufgabe auf die Eintreibung von Steuerrückständen zu beschränken. Die Finanz-Misère scheint übrigens ihren Höhepunkt erreicht zu haben; die Vilajets-Regierung überwacht ängstlich die Steuereingänge der unterstehenden Bezirke. Sind in der Bezirkskasse wenigstens 10.000 Piaster¹⁹⁵ angesammelt, so ist dem Vilajete telegraphisch Bericht zu erstatten. Dieses verfügt dann sogleich über die Baarbestände, indem es die erwarteten, jedoch noch unterwegs befindlichen Steuergelder den Armeelieferanten zuweist. Beamte und Officiere erhalten jedoch statt ihrer Gehalte die üblichen Vertröstungen. Nicht einmal die Miethzinse für die ärarischen Objecte können entrichtet werden; das Consulat steht beispielsweise seit sechs Monaten wegen Einbringung der Mieth für das einem österreichischen Unterthan gehörige, behufs Unterbringung der hiesigen Militärschule vom Stations-Commando gemiethet gewesene Haus mit der Provinzial-Regierung in Unterhandlungen, obwohl die Richtigkeit der Forderung vollauf anerkannt und die unpünktliche Zahlung mit dem Hinweise auf die leeren Kassen entschuldigt wird.

Da der jahrelange Zwist zwischen dem Pristina'er Mufti und dem Notablen Sulejman Pascha noch immer nicht geschlichtet ist, scheint Schemsi Pascha's Anwesenheit in Pristina auch diesem Gegenstande zu gelten, der in Folge der Betheiligung der in zwei Lager gespaltenen Bevölkerung den ganzen südwestlichen Theil des Kreises in Athem hält (die südwestlich von Priština gelegenen Dörfer stehen hinter dem Mufti, während Sulejman Pascha's

¹⁹⁴ Siehe Nr. 23.

¹⁹⁵ Piaster, osmanische Silbermünze. Vgl. Anm. 36.

Anhang aus den Städten und den nördlich von Pristina gelegenen Dörfern der Gegend „Lab“¹⁹⁶ besteht).

Am 10. laufenden Monates ist der neuernannte Mutessarif Mehmed Džemal Bey in Pristina eingetroffen, und bleibt es abzuwarten, wie er sich mit dem öfters genannten Brigade-General in die Verwaltungssachen theilen wird.

Schemsi Pascha wird von der Arnauten-Bevölkerung wegen seiner Herkunft (er stammt aus dem im Bezirke Rožaj¹⁹⁷ gelegenen Dorfe Biševo¹⁹⁸) mit einem Beigeschmack von Geringschätzung „Bošniak“ genannt, und sollen sich die Arnauten des Sandschaks Priština und der südwestlichen Bezirke (Prizren, Djakova, Ipek) auf einen bewaffneten Widerstand rüsten, falls er seiner Mission durch Heranziehung von Truppen mehr Nachdruck zu verleihen versuchen würde.

Die im Laufe dieses Jahres des Öfteren besprochene Bewegung der Üsküber Mohammedaner verursacht dem hiesigen General-Gouverneur abermals eine nicht geringe Verlegenheit, da die im Berichte vom 10. November N° 172 res. gemeldete Überführung des Hamid und Ibrahim Bey nach Constantinopel den bekannten Djakova'er Notablen, Gendarmerie-Obersten und kaiserlichen Adjutanten Riza Bey in eine schroffe Opposition gegen die Regierung gebracht hat. Derselbe hatte nämlich seinerzeit den hiesigen Auführern zum Gehorsam gegenüber den Behörden gerathen und ihnen mit seinem Worte die Erwirkung der Nachsicht ihrer früheren Auflehnung zugesichert. Da er sich nun durch die gegen die einzelnen Theilnehmer an den Üsküber Unruhen von der Regierung ergriffenen strengen Massnahmen von der letzteren im Stiche gelassen sieht und seine Mannesehre angegriffen und auf's Spiel gesetzt erachtet, hat er den Vali verständigt, dass er alle Ehrentitel und Auszeichnungen zurückzulegen gezwungen sei.

Thatsächlich erfolgte die Abreise des Hamid und Hadži Ibrahim Bey aus Djakova nach Constantinopel über ausdrückliche Zusicherung der Strafflosigkeit seitens Riza Bey's, der diesbezüglich mit dem Palais verhandelte.

Es hat sich das Gerücht verbreitete, dass sich Riza Bey zur Flucht nach Montenegro rüste, doch wird bei seinem bekannten Slaven-Hasse an die Ausführung eines solchen Gedankens nicht geglaubt, eher hält man eine offene Auflehnung gegen die Regierung für möglich. Der Vali erblickt eine gewisse

¹⁹⁶ Llap, serb. Lab, Fluss, der im Kopaonik-Gebirge nordwestlich von Podujeva entspringt. Er durchfließt Podujeva und mündet nordwestlich von Prishtina in den Fluss Sitnica. Die Bezeichnung wird auch für die nördliche Region östlich des Amselfeldes verwendet.

¹⁹⁷ Rožaje, osm./türk. Tirovište, Kleinstadt im Nordosten des heutigen Montenegro nahe der Grenze zu Kosovo.

¹⁹⁸ Biševo, Dorf nordöstlich von Rožaje.

Gewähr für die Möglichkeit einer Beschwichtigung des genannten Notablen in dem Umstande, dass dessen ältester Sohn sich dermalen in der Constantinopeler Militär-Schule befindet.

Zur Kennzeichnung der selbst in der nächsten Nähe der Vilajets-Hauptstadt und längs der Eisenbahnlinie herrschenden traurigen Sicherheitsverhältnisse sei es mir gestattet, Euerer Excellenz den nachstehenden Vorfall aus der letzten Woche ergebenst zu melden, nachdem derselbe möglicherweise auch in den Blättern besprochen werden dürfte.

Am 8. December sollte ein in der Ortschaft Stagova¹⁹⁹ (5 km nördlich von Kačanik²⁰⁰) sich aufhaltender Räuber von einer Gendarmerie-Patrouille verhaftet werden. Demselben gelang es jedoch, mit Hilfe der Einwohner zu entweichen, weshalb es zwischen den letzteren und den Gendarmen zu einem Conflict kam. Während nun die Patrouille mit einigen verhafteten Dorfbewohnern nach Kačanik zurückmarschirte, wurde sie in der Nähe des dortigen Eisenbahntunnels von Bauern aus der genannten Ortschaft aus dem Hinterhalte angeschossen, wobei gleich ein Zaptieh getödtet wurde; im Laufe des darauffolgenden Kampfes fiel noch ein zweiter Gendarm, während zwei andere leichtere Verwundungen erlitten.

Am 9. wurde in die besagte Gegend eine Gendarmerie-Abtheilung in der Stärke von 20 Mann aus Üsküb abgesendet, welcher in den nächsten Tagen noch weitere Verstärkungen nachfolgen sollen.

Gleichzeitig werden durch Räuber verursachte Ruhestörungen aus der Gegend zwischen Gostivar²⁰¹ und Kalkandelen (Tetovo) gemeldet.

Gleichlautend berichte ich sub No 286 nach Wien.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Postschluss wird mir gemeldet, dass gestern Abends unter Commando des Gendarmerie-Obersten Džemal Bey zwei Compagnien Nizam-Truppen zur Herstellung der Ruhe nach Stagova abgegangen sind.

¹⁹⁹ Stagova, serb. Stagovo, Dorf nördlich von Kačanik.

²⁰⁰ Kačanik, serb. Kačanik, osm./türk. Orhanie, Kleinstadt im südlichen Kosovo.

²⁰¹ Gostivar, Stadt im Westen der heutigen Republik Makedonien.

Nr. 25

Muthsam an Gofuchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Straßenkämpfe in Gjakova nach versuchter Gefangenenbefreiung durch Männer aus Voksh.

N° 5

Prizren, am 24. Jänner 1901

Hochgeborener Graf!

Dieser Tage hat zwischen zahlreichen Arnauten des Dorfes Vogš²⁰² und mehreren Bewohnern Djakova's ein blutiger Strassenkampf stattgefunden, über welchen mir ein dortiger Gewährsmann folgende Confidentennotiz zukommen ließ:

„Sonntag den 20. d. M. begaben sich 3 Arnauten des Dorfes Vogš (südlich von Dečan) zum Markttage nach Djakova. Kaum betraten Dieselben die Stadt, so wurden sie über Veranlassung des hiesigen Gendarmerielieutenants Jahja Aga (eines Arnauten aus Beriša nächst Djakova, welchem sie angeblich Geld schulden) verhaftet und in's Gefängnis gebracht.

Als diese Maßregel in Vogš bekannt wurde, zogen 50 dortige bewaffnete Arnauten nach Djakova, um ihre Stammesbrüder aus dem Gefängnisse zu befreien. Am 21. d. M. zeitlich Morgens in Djakova angekommen, schlichen sich Erstere zum Stadtgefängnisse, sprengten das Thor desselben, überrumpelten die schlaftrunkene Wache, befreiten ihre 3 Dorfsinsassen und verhalfen bei dieser Gelegenheit auch den übrigen dort Inhaftirten zur Flucht, worauf sie sich anschickten, mit ihren geretteten Kameraden das Weite zu suchen.

Unterdessen wurde Jahja Aga sowie dem hiesigen Notablen Mürteza Pascha vorstehender Vorfall gemeldet, welcher Letztere einige Gendarmen sowie Ortsbewohner alarmirten und mit diesen die genannten Arnauten verfolgten.

Bei dem hierauf stattgefundenen Strassenkampfe wurde ein Arnaut aus Vogš erschossen sowie ein Fandese²⁰³ (Diener des vorerwähnten Jahja Aga) schwer verwundet. Den übrigen Vogšianern gelang es, trotz der Verfolgung zu entkommen.

²⁰² Voksh, serb. Vokš, Dorf südlich von Dečan.

²⁰³ Fandi, albanische Katholiken, die im westlichen Kosovo um Peja, Gjakova und Prizren lebten. Sie bildeten eine Untergruppe innerhalb der nordalbanischen Stammeskonföderation der Mirditen und waren neben anderen Katholiken im 19. Jahrhundert, möglicherweise auch schon früher, nach Kosovo eingewandert. Als Gendarmen und irreguläre Hilfstruppen spielten die Fandi eine bedeutende Rolle in der Bekämpfung von Räubern und Aufständischen.

Von den entflohenen übrigen Sträflingen konnte bis jetzt noch keiner dingfest gemacht werden.“

Ich glaube, Eurer Excellenz vorstehenden Vorfall schon deshalb gehorsamst melden zu sollen, da derselbe gewiß ein blutiges Nachspiel haben dürfte.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 6 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 26

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Einberufung einer erneuten Albanerversammlung nach Prishtina durch Haxhi Mulla Zeka. Widerruf nach Einspruch des Sultans.

N^o 11

Prizren, am 3. Februar 1901

Hochgeborener Graf!

Wie mir von mehreren Seiten gemeldet wird, soll der Ipeker Albanesenchef Mula Hadži Zeka die Theilnehmer an der vorjährigen Pristina'er Arnautenversammlung dieser Tage zu einer neuerlichen Vereinigung (die angeblich Ende Februar l. J. in Babin Nos²⁰⁴ nächst Priština abgehalten werden sollte) eingeladen, diese Einladungen jedoch kurz darauf widerrufen haben, da ihm seitens des Palais aus Constantinopel im telegrafischen Wege nahegelegt wurde, daß es der ausdrückliche Wunsch Seiner Majestät des Sultans sei, daß dieser Convent nicht stattfinde.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 8 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

²⁰⁴ Babimoc, serb. Babin Most, Dorf nordwestlich von Prishtina.

Nr. 27

Pára an Gofuchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Gerüchte über eine Albanerversammlung in Prishtina. Ablehnung durch den Sultan. Mögliche Ausweitung der Beratungen auf das Sprach- und Schulwesen.

Nro 34

Üsküb, am 20. Februar 1901

Hochgeborner Graf!

Mit dem hohen Erlasse vom 29. März 1899 Nro 174 (streng vertraulich) wurden die k. und k. Consularämter in Albanien beauftragt, allfällige Anzeichen einer auf national-autonomische Bestrebungen abzielenden Bewegung unter der albanesischen Bevölkerung des Amtsbezirkes aufmerksam zu verfolgen und das Ergebnis der diesbezüglichen Wahrnehmungen zu berichten.

Mit dem Berichte vom 25. Jänner laufenden Jahres Nro 21²⁰⁵ habe ich mir Euerer Excellenz gehorsamst zu melden erlaubt, dass im hierämtlichen Sprengel das Gerücht von einer gegen Ende des Monats Februar in Priština stattfinden sollenden Arnauten-Versammlung verbreitet war.

Ich erfahre nunmehr, dass der Mutessarif von Priština die dortigen albanesischen Notablen vertraulich in Kenntnis gesetzt hat, dass eine derartige Manifestation dormalen seitens des Palais nicht gebilligt werden könnte; der Sultan selbst habe die nöthigen Verfügungen getroffen, damit seine loyale islamitische Bevölkerung gegen alle Angriffe innerer und äußerer Feinde gesichert sei, dieselbe brauche bloß für das Leben des Padischah zu beten.

Trotzdem scheinen die Albanesen diesmal ihren Vorsatz nicht gänzlich aufgeben zu wollen, denn das Gerücht von einem bevorstehenden Arnauten-Meeting erhält sich aufrecht, wenn auch über den Ort Bestimmteres nicht verlautet.

Dagegen weisen die heutigen Nachrichten ein neues Moment auf; während früher bloß davon die Rede war, dass in der abzuhaltenden Vereinigung Maßnahmen zur Abwehr von Ruhestörungen und Angriffen gegen den türkischen Staat, wie solche albanesischerseits in den letzten Istib'er Ereignissen erblickt wurden, berathen werden würden, tritt gegenwärtig das Gerücht in den Vordergrund, in dem projectirten Albanesen-Meeting werde in erster Linie ein engerer Anschluss sämtlicher Albanesen-Stämme, ferner die Einführung der albanesischen Sprache in die Schulen und in die Verwaltung zur Erörterung gelangen.

²⁰⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Einer Confidentenmeldung zufolge soll der Dibra'er Notable Sejjfeddin Bey zu diesem Zwecke eine Reise nach Nord-Albanien unternommen haben und wäre sein baldiges Eintreffen in Scutari, eventuell auch in Ipek, wahrscheinlich.

Die bekannten albanesischen Notablen Bajram Curaj und Riza Bey sollen sich jedoch dem Plane der Abhaltung einer neuen Versammlung widersetzen (der Letztere hat mittlerweile seine im Bericht Nro 292 vom 24. Dezember vorigen Jahres gemeldete passive Opposition gegen das Palais aufgegeben).

Im gleichen Sinne berichte ich unter Einem sub Nro 11 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 28

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Vorgehen der osmanischen Regierung gegen die von Haxhi Mulla Zeka einberufene Albanerversammlung.

N° 17

Prizren, am 26. Februar 1901

Hochgeborener Graf!

Ein hiesiger höherer Konakfunctionär (Toske²⁰⁶) machte mir vor einigen Tagen die vertrauliche Mittheilung, daß der hiesige Mutessarifstellvertreter, Generalstabs-Oberst Kiazim Bey, vor circa 3 Wochen – also zur Zeit, als der Ipeker Albanesenchef Mula Hadži Zeka das in meinem gehorsamsten Berichte vom 3. Februar l. J. N° 11²⁰⁷ erwähnte Arnauten-Meeting einberief – ein Telegramm des Vali's von Kossova erhalten hat, mit welchem ihn Letzterer beauftragte, dahin wirken zu wollen, daß die hiesigen Notablen der ebengenannten Einladung Hadži Zeka's keine Folge leisten, da das Palais eine derartige Manifestation, die, wie verlautet, über Initiative des regierungsfeindlichen, in's Ausland geflohenen Ex-Vali's von Tripolis, Ismail Kemal

²⁰⁶ Sprecher des toskischen Dialekts, der im südalbanischen Raum vorherrscht. Die Sprachgrenze zwischen dem toskischen und dem gegischen Dialekt, der im nordalbanischen Raum gesprochen wird, bilden der Fluss Shkumbin in Mittelalbanien sowie in östlicher Verlängerung die Stadt Struga am Nordufer des Ohridsees.

²⁰⁷ Siehe Nr. 26.

Bey's²⁰⁸, einberufen wurde und angeblich regierungsfeindliche Tendenzen verfolgt, nicht billigen könne.

Kiazim Bey hat zufolge dieser Weisung 12 hiesige einflußreiche Notable zu einer Besprechung eingeladen, bei welcher er vorstehende Depesche des Vali zur Verlesung brachte. Letzterer Umstand hatte zur Folge, daß die genannten mohammedanischen Stadtältesten ein Telegramm an die Kabinettskanzlei [sic] Seiner Majestät des Sultans absandten, mit welchem sie ihre loyale Gesinnung zum Ausdruck brachten und zugleich die Versicherung aussprachen, daß die islamitische Bevölkerung des Sandžaks Prizren wie bisher stets treu zur Regierung halten und sich an dem genannten Albanesen-Meeting nicht beteiligen wird.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 10 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 29

Pára an Gołuchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Albanische Autonomiebestrebungen in Peja und Skopje. Offiziere mit jungtürkischen Sympathien.

Nro 44

Üsküb, am 3. März 1901

Hochgeborner Graf!

Im Verfolge meines gehorsamsten Berichtes vom 25. Februar laufenden Jahres Nro 38 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz tiefergebenst zu melden,

²⁰⁸ Ismail Qemal Bey Vlora (1844–1919), bedeutender albanischer Politiker. Geboren in Vlora, Mitglied einer wohlhabenden südalbanischen Grundbesitzerfamilie. Besuch des griechischen Zosimea-Gymnasiums in Ioannina. 1860 Übersetzer für das osmanische Außenministerium in Istanbul. 1862–1864 Vilayetssekretär in Ioannina. 1866 Leitung der Abteilung für Korrespondenzen des Donau-Vilayets in Ruse. 1869 Sancakbey der südlichen Dobrudscha. Als Unterstützer des in Ungnade gefallenen Midhat Pascha von 1877–1884 in Verbannung in Kleinasien. 1884–1890 Sancakbey von Bolu, danach von Gelibolu (Gallipoli). 1891 Vali von Beirut, in den späten 1890er Jahren Mitglied des Staatsrates in Istanbul. Begab sich im Mai 1900 nach Westeuropa und kehrte erst nach der jungtürkischen Revolution 1908 wieder zurück. Er rief am 28. November 1912 in Vlora die Unabhängigkeit Albaniens aus und war Präsident der Provisorischen Regierung, musste aber mit seiner gesamten Regierung im Januar 1914 zurücktreten und ging dann ins Exil nach Italien, Spanien und Frankreich.

dass von den beiden Generalstabs-Offizieren der Rangsältere (Oberst Beha Bey) bloß bis Mitrovica reiste und bereits am 26. Februar wieder nach Üsküb zurückkehrte.

Sein Reisegeosse, Oberstlieutenant Refik Bey, dehnte jedoch die Reise bis nach Ipek aus und dürfte die ausgesprochene Vermuthung, dass er eine Mission in Angelegenheit der albanesischen Nationalbestrebungen zu vollführen habe, richtig sein.

Inzwischen scheint auch in Üsküb eine Bewegung in der angedeuteten Richtung entdeckt worden zu sein, nachdem vorgestern einige albanesische Zöglinge der hiesigen Idadie-Schule²⁰⁹ (darunter Nedžib und Salih Effendi aus Ipek), in deren Besitz man albanesische Bücher und Zeitschriften vorgefunden hatte, verhaftet wurden.

Parallel hiemit ist die strenge, geheime Beaufsichtigung jener jungen Officiere zu verzeichnen, die freiheitlicher Bestrebungen im Sinne des jungtürkischen Programmes verdächtigt werden.

Auffallend ist, dass von den mohammedanischen Albanesen-Patrioten diesmal deutlich das Losungswort ausgegeben wurde: „Bruch mit dem unfähigen Sultan, Rückkehr zu autonomem Albanien Skanderbegs²¹⁰.“

Die hiesigen Autonomie-Schwärmer stehen angeblich mit Bukarest²¹¹ in Verbindung, von wo sie albanesische Zeitschriften beziehen sollen.

Gleichlautend berichte ich unter Zahl 19 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

²⁰⁹ Osm./türk. idadiye, Gymnasium, nach 1876 verstärkt gegründet.

²¹⁰ Georg Kastrioti Skanderbeg (1405–1468), Adliger aus der Region Dibra-Mat, führte zwischen 1443 und 1468 den Widerstand christlicher Bewohner Mittelalbaniens gegen die osmanische Eroberung an. Im katholischen Milieu Nordalbaniens und bei den nach Süditalien geflohenen Albanern wurde die Erinnerung an ihn wachgehalten. Zur Symbolfigur albanischer Nationalaktivisten, besonders im muslimischen Milieu, wurde er gegen Ende des 19. Jahrhunderts, auch unter Mitwirkung der österreichisch-ungarischen Diplomatie.

²¹¹ Bukarest, rum. Bucureşti. Nach der Vereinigung der Fürstentümer Moldau und Wallachei, 1859 zunächst in Personalunion, wurde Bukarest 1862 Hauptstadt des vereinigten Staates Rumänien. In Bukarest befand sich um 1900 die größte und aktivste albanische Kolonie in Europa.

Nr. 30

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Kampfhandlungen in Peja nach Anschlag auf einen Notabeln. Flucht des Mörders in den Wehrturm seines Auftraggebers und Einberufung seiner Stammesangehörigen aus Rugova. Zerstörung des Wehrturms durch osmanische Truppen, Tod des Mörders, Rachemord an dem sich ergebenden Hausherrn.

N° 20 res.

Prizren, am 7. März 1901

Hochgeborener Graf!

Vorige Woche war die Stadt Ipek der Schauplatz eines blutigen Strassenkampfes zwischen regulärem Militär und einigen Arnauten, über welchen mir ein gestern hier eingetroffener dortiger Confident nachstehende Meldung erstattete:

„Am 1. d. M. Vormittags hat ein von dem im schlechten Rufe stehenden Ipeker Mohammedaner Ibrahim Mehmet Redžo gedungener Arnaut aus Rogova den Sohn des Notablen Mustafa Bey (Azis Bey) im Bazar zu Ipek (angeblich aus Blutrache) mit einem Messer erstochen.

Nach geschehener That flüchtete sich der von einer starken Militärpatrouille verfolgte Mörder in die Kula (befestigte Haus) Ibrahim Mehmet Redžo's. Da Letzterer die von der genannten Militärabtheilung verlangte Auslieferung des Mörders verweigerte (und die Äußerung fallen ließ, er liefere denselben nicht einmal dem Sultan aus, die Soldaten mögen daher schauen, daß sie weiter kommen, sonst werde er mit den Insassen seiner Kula von der Waffe Gebrauch machen), umzingelte das Militär das Haus Ibrahim Redžo's.

Mittlerweile wurde dem Mutessarif Sulejman Pascha von diesem Vorfalle Meldung erstattet, welcher dem als gewaltthätig bekannten Redžo durch einen Polizeioffizier eröffnen ließ, daß, falls er den Mörder binnen 4 Stunden nicht der Polizei ausliefere, sein Haus durch Kanonenfeuer zerstört werden wird.

Redžo verhöhnte auch den genannten Polizeioffizier, beschimpfte Sulejman Pascha und drohte, falls Letzterer nicht das Militär von seinem Hause einziehe, er seinen Fis-Stamm aus Rogova alarmieren und die Soldaten wie Hunde über den Haufen schießen lassen wird.

Zufolge letzterer Drohung gab Sulejman Pascha den Befehl, daß sämtliche Zugänge der Stadt Ipek von Cavallerie besetzt und allen Bewaffneten der Zutritt in dieselbe verweigert werde und ließ durch den öffentlichen Ausrufer bekanntgeben, daß die Kula Ibrahim Mehmet Redžo's, welcher die Auslieferung eines von der Polizei verfolgten Mörders hartnäckig verweigert etc., Nachmittags um 10 h alla turca durch Kanonenschüsse zerstört werden wird.

Da Ibrahim Mehmet Redžo auch dem Zureden einiger dortigen Notablen [sic] (darunter Hadži Mula Zeka und Zejnel Bey), den Rogovesen auszuliefern, kein Gehör schenkte und die von Sulejman Pascha festgesetzte 4stündige Frist ihr Ende erreichte, ließ Derselbe die Artillerie vor der öfters genannten Kula auffahren und auf dieselbe 3 blinde Schüsse abgeben, um die Insassen derselben einzuschüchtern, welche die Eingeschlossenen jedoch mit mehreren Gewehrschüssen (von welchen 4 Soldaten getödtet und 2 schwer verwundet wurden) erwiederten.

Zur selben Zeit hörte man auch von der Ferne lebhaftes Gewehrfeuer. Der von Ibrahim Mehmet Redžo avisirte Fis-Stamm aus Rogova (circa 70 bewaffnete Arnauten) wollte nähmlich in die Stadt eindringen und seinem bedrängten Stammesbruder zu Hilfe eilen, wurde aber von der am Ausgange der Stadt postirten Cavallerie zurückgeschlagen.

Auf diese Nachricht hin ordnete Sulejman Pascha das Bombardement auf die Kula an. Kurz darauf fiel der erste scharfe Kanonenschuß, der einen Theil des Daches zerstörte, hierauf ein zweiter, dritter und vierter, welche ihre Wirkung nicht verfehlten, da dieselben das 3te Stockwerk der Kula nahezu zerstörten. Hierauf steckten die Soldaten mit in Petroleum getränktem Heu einen Theil der Kula in Brand, worauf die Beschießung fortgesetzt wurde.

Als der 19te Schuß fiel und die Kula sohin nahezu zerstört war, öffnete sich ein kleines Pförtchen derselben, aus welchem Mehmet Redžo heraustrat, um sich zu ergeben, da die übrigen mit ihm Eingeschlossenen (der Mörder, 2 weitere Rogovesen und ein 3jähriges Kind) von dem heruntergestürzten Mauerwerk getödtet worden waren.

In diesem Momente rief ein Soldat der eingangsgenannten Patrouille „Padischah tschok jascha“ (der Sultan soll leben) und feuerte – um seine gefallenen Kameraden zu rächen – aus seinem Mausergewehre einen Schuß auf Redžo ab, durch welchen Letzterer schwer verletzt wurde und zu Boden stürzte. Hierauf entstand ein Wirrwarr. Einige Soldaten stürzten sich auf den schwer verwundeten Redžo und hieben mit ihren Gewehrkolben solange auf Denselben, bis er seinen Geist aufgab, worauf sie den Leichnam in's Regierungsgebäude schlepten.

Mutessarif Sulejman Pascha erstattete hierauf über den Vorfall der Vila-jetsregierung Meldung und traf die nöthigen Vorsichtsmaßregeln, damit die Rogovesen nicht einen weiteren Einfall nach Ipek unternehmen, um ihre Stammesbrüder, die in der verschütteten Kula den Tod gefunden, zu rächen.“

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 13 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 31

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Eintreibung rückständiger Steuern durch Şemsi Pascha und Ablehnung seiner Forderung nach militärischer Unterstützung durch die osmanische Regierung.

N° 35 res.

Prizren, am 12. Mai 1901

Hochgeborener Graf!

Der Eurer Excellenz aus den Berichten des k. und k. Consulates in Üsküb bekannte, das Vilajet Kossova seit einigen Monaten bereisende und mit verschiedenen Missionen betraute Divisionsgeneral Schemsi Pascha erhielt, als er Anfangs März l. J. in Berane weilte, um dort nach Waffen und Munition zu fahnden, die angeblich aus Montenegro eingeschmuggelt und an die dortigen Rajah's vertheilt wurden, aus Constantinopel die telegrafische Weisung, sich nach Beendigung seiner dortigen Mission nach Ipek und von dort nach Prizren zu begeben, um in den beiden Sandžak's die Eintreibung der rückständigen Steuern in Angriff zu nehmen.

Schemsi Pascha, der nach längerem Verweilen in Berane dem Palais meldete, die vermuthete Waffeneinschmuggelung nicht constatirt zu haben, begab sich Ende März l. J. in Begleitung einer kleinen Cavallerie-Escorte nach Ipek, wo es ihm gelang, einen Theil der rückständigen Steuern einzutreiben.

Von Ipek reiste Schemsi Pascha über Djakova nach Prizren, wo er am 18. April l. J. eingetroffen ist.

Obzwar kürzlich in einigen türkischen Zeitungen zu lesen war, daß Schemsi Pascha beauftragt wurde, die Einführung von Reformen im Prizrener Sandžak in Angriff zu nehmen, hat sich der genannte General bis jetzt bloß auf die Steuereintreibung beschränkt.

Am 20. v. g. M. berief er die hiesigen Notablen sowie Tags darauf alle Ortsvorsteher der zum Sandžak Prizren gehörenden Districte zu sich und forderte dieselben auf, dahin wirken zu wollen, daß die Stadt- und Landbevölkerung die rückständigen Steuern binnen 14 Tagen beim hiesigen Steueramte erlegt, widrigenfalls er gezwungen würde, dieselben mit Gewalt einzutreiben.

Da bis zu der von Schemsi Pascha festgesetzten Frist bloß die Prizrener Stadtbevölkerung einen Theil der rückständigen Steuern entrichtete, die Landbevölkerung sich verweigerte zu zahlen, erbat sich Schemsi Pascha in Constantinopel 3 Bataillone Infanterie, um die Steuern auf dem Lande mit Gewalt einzutreiben.

Da das Palais dem Antrage Schemsi Pascha's betreffend die Anhersendung von Militär keine willfahrende Folge gegeben, ihm vielmehr empfohlen hat,

die Eintreibung der Steuern möglichst in Güte und ohne Aufsehen auszuführen, trägt sich derselbe mit dem Gedanken, durch Vorschützung einer Krankheit seine Abberufung von Prizren durchzusetzen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 21 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 32

Pára an Gofuchowski

HHSStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Begnadigung und Rangerhöhung eines serbienfreundlichen Notablen aus Peja durch den Sultan.

No 107

Üsküb, am 30. Mai 1901

Hochgeborner Graf!

Der Sohn des bekannten Ipeker Notablen und Gendarmerie-Mülazim²¹² Mehmed Zaim, Mahmud Zaim, welcher am 31. August 1899 im Ipeker Konak während des anlässlich des Sultansfestes stattgehabten Empfanges den Notablen Dzemaal Aga niederschoss und sich später längere Zeit in Serbien aufhielt, ist vorgestern aus Constantinopel in Üsküb angekommen, nachdem er vom Sultan begnadigt und zum Gendarmerie-Hauptmann befördert worden war; auch seine beiden Begleiter (zwei junge Arnauten seines Anhangs) wurden zu Gendarmerie-Offizieren als Lieutenants befördert.

Während seines Aufenthaltes in Serbien soll Mahmud Zaim vom König Alexander²¹³ ein Empfehlungsschreiben an den Sultan erhalten haben, mit dem er sich vor circa drei Monaten nach Constantinopel begeben hatte.

Der vorliegende Fall bildet einen neuerlichen Beweis für die Ohnmacht der türkischen Regierung in Albanien und für die Richtung der von ihr selbst befolgten Politik.

Gleichlautend berichte ich sub N° 60 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

²¹² Osm./türk. mülazım, niedriger Offiziersrang im Osmanischen Reich, entspricht in etwa einem Leutnant.

²¹³ Aleksandar Obrenović (1876–1903) war von 1889 bis 1903 König von Serbien.

Nr. 33

Pára an Gołuchowski
 HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Waffensendungen aus Serbien an die orthodoxe Bevölkerung. Einflussnahme Serbiens im Vilayet Kosovo durch Propaganda, persönliche Beziehungen, Agenten.

N° 145

Üsküb, am 13. Juli 1901

Hochgeborner Graf!

Noch vor Einlagen des hohen Erlasses N° 325^a vom 4. laufenden Monates sind mir aus dem nordwestlichen Theile des Vilajets Confidentenmeldungen zugekommen, die gewisse Anhaltspunkte für die Richtigkeit des bezogenen Berichtes der k. und k. Gesandtschaft in Belgrad zu enthalten scheinen.

Es sollen vor etwa sechs Tagen in der Nähe des Han²¹⁴ „Pod Kadijačom“ im Rogozno-Gebirge²¹⁵ fünf bewaffnete Serben von einer Gendarmerie-Patrouille überrascht worden sein, die auf die Aufforderung, stehen zu bleiben, von ihren Waffen Gebrauch machten und sodann zu fliehen versuchten. Durch die ihnen von der Gendarmerie nachgesendeten Gewehrschüsse wurden zwei der Verfolgten erschossen, worauf es auch gelang, zwei andere gefangen zu nehmen, während sich der fünfte durch Flucht retten konnte.

Die Verhafteten sollen nun erzählt haben, dass in der Gegend zwischen Nova Varoš²¹⁶ bis Preševo unter die christliche Bevölkerung 7.000 aus Serbien herübergeschmuggelte Gewehre (sogenannte Dervisch-Pascha-Martini-Gewehre) vertheilt worden sein [sic]; zu jedem Gewehre sollen 200 Stück Patronen gehören.

Als Zweck dieser Waffenvertheilung soll den Betheiligten die Möglichkeit, sich gegen Österreichs Vormarsch, der zum Zwecke des Eisenbahnbaues bis Mitrovica demnächst stattfinden sollte, vertheidigen zu können [sic].

Ein größerer Waffenversteck [sic] soll sich in der westlich von Mitrovica am Ibar-Fluße²¹⁷ gelegenen Ortschaft Kolaschin²¹⁸ befinden.

^a Handschriftlicher Vermerk mit Bleistift: „mit diesem Erlass wurde der beiliegende Auszug aus einem Berichte des k. u. k. Militär-Attaché's in Belgrad übersendet“.

²¹⁴ Osm./türk. han, Gasthaus.

²¹⁵ Rogozna, serb. Rogozno, Gebirge zwischen Mitrovica und Novi Pazar.

²¹⁶ Nova Varoš, osm./türk. Yeni Varoš, Stadt im Sancak Yenipazar, liegt heute in Serbien.

²¹⁷ Ibar, alb. Ibër, Fluss, der im Osten Montenegros entspringt, von dort nach Kosovo verläuft und in Mitrovica in nördlicher Richtung weiterfließt, bis er bei Kraljevo in die Westliche Morava mündet.

²¹⁸ Kollashin i Ibrit, serb. Stari Kolašin/Ibarski Kolašin, Region nordwestlich von Mitrovica. Hier ist möglicherweise das am Ibar gelegene Dorf Zubin Potok gemeint.

Die mohammedanische Bevölkerung des Sandžaks Novipazar soll nun von der Bewaffnung der dortigen Christen Kenntnis haben und deshalb sich selbst der Behörde angeboten haben, die Entwaffnung der Rajah vorzunehmen, welches Anerbieten jedoch behördlicherseits abgelehnt worden wäre.

Der Gedanke, Deputationen aus Albanien, insbesondere aus der Gegend von Djakova zur Reise nach Serbien anzuspornen, beschäftigt die serbische Propaganda seit längerer Zeit bereits; auch im hierämtlichen Berichte N° 111 vom 28. Mai 1900²¹⁹ geschieht desselben eine Erwähnung.

In wie weit es der genannten Propaganda gelungen ist, den während seines Constantinopeler Aufenthaltes zum Gendarmerie-Hauptmann beförderten Adam Zaim (Bericht N° 107 vom 30. Mai²²⁰) für ihre Ziele zu gewinnen, konnte bis nun nicht in Erfahrung gebracht werden.

Eine vorläufig sehr lückenhafte Confidentenmeldung besagt jedoch, dass in der jüngsten Zeit neuerlich eine aus Orthodoxen und Mohammedanern aus der Djakova'er Gegend zusammengesetzte Deputation mit Geld und Waffen beschenkt aus Serbien zurückgekehrt ist.

Die mohammedanischen Mitglieder sollen über Anleitung serbischer Agitatoren eine mit zahlreichen Mühürs (Unterschriften) versehene Schrift in Belgrad überreicht haben, in welcher die Sympathien der Bevölkerung für die serbische Regierung zum Ausdruck gebracht worden wären.

Was die Auffindung compromittirender Liederbücher und Broschüren in Altserbien betrifft, so wird die gegenständliche Untersuchung auch nach erfolgter Freilassung der Mehrzahl der Verhafteten in Priština weitergeführt. Die Rechtfertigung der Beschuldigten stützt sich auf die Angabe, dass die fraglichen Druckschriften offen eingeführt und erst nach Passierung der türkischen Censur in ihre Hände gelangt seien; selbstverständlich wird dabei die diesbezügliche Mitwirkung des Herrn Svetislav Simić mit Stillschweigen übergangen.

Der seit März laufenden Jahres sich in Belgrad aufhaltende Blagoje ist mir persönlich bekannt; derselbe (der kein Albanese, sondern ein aus Priština stammender Serbe ist) trug sich mir vor etwa einem Jahre zu Confidentendiensten an. Ich verwendete ihn thatsächlich eine Zeitlang [sic], wobei ich jedoch die weitgehendste Vorsicht beobachtete, indem ich mich auf die Entgegennahme seiner Meldungen beschränkte.

Ich vermute, dass er dabei die Rolle eines von der Leitung der Propaganda mir zugesandten Agenten spielen sollte, denn derselbe trug sich mir wiederholt zu Propaganda-Diensten an, worauf er jedoch die kategorische Auskunft erhielt, dass wir uns mit einer wie immer gearteten Propaganda nicht befassen. Er stellte seine diesfälligen Bemühungen, nachdem er deren

²¹⁹ Siehe Nr. 8.

²²⁰ Siehe Nr. 32.

Aussichtslosigkeit eingesehen haben dürfte, kurz vor seiner Abreise nach Belgrad, etwa zu Anfang Februar dieses Jahres, ein.

Gleichlautend berichte ich sub N° 84 res. nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Postschluss:

Nach Postschluss meldet der soeben aus Verisović zurückgekehrte Confident, dass der gestern aus Üsküb nach Mitrovica abgereiste Polizei-Chef Dervisch Effendi die Aufgabe hat, in serbischen Häusern Durchsuchungen vorzunehmen, während der aus Priština nach der Gegend von (Mitrovica)-Kolaschin entsendete Gendarmerie-Major Scherif Effendi eine analoge Mission dort zu vollführen hat.

Nr. 34

Pára an Gołuchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Zusammenarbeit russischer und serbischer Diplomaten im Norden des Vilayets. Übertriebene Darstellung der Flucht serbischer Familien aus Novi Pazar. Waffensendung aus Serbien und Gerüchte über österreichische Herkunft der Waffen. Entwaffnungsaktion unter anderem unter Führung Isa Boletinis. Reise eines proserbischen tschechischen Journalisten. Unzufriedenheit des Valis mit der Entwaffnung der serbischen Bevölkerung durch den Mutessarif von Prištine und russische Intervention zu dessen Absetzung. Illoyalität unter osmanischen Verwaltungsbeamten. Plan einer Albanerversammlung nahe Peja. Unsichere Stellung des serbischen Vizekonsuls von Prishtina und des serbischen Metropoliten von Prizren.

N° 155

Üsküb, am 6. August 1901

Hochgeborner Graf!

Die Episode der bewegten Tage von Prishtina, Mitrovica, Kolaschin und Novi Pazar scheint durch die Samstag, den 3. laufenden Monates erfolgte Rückkehr des Militär-Commandanten Ferik Nuri Pascha und das heutige Eintreffen des Herrn Maschkov von seiner dreiwöchentlichen Excursion ihren Abschluss gefunden zu haben.

Von den im Laufe der diesbezüglichen Ereignisse dem unparteiischen [sic] Beobachter sich bietenden Wahrnehmungen verdient diejenige an erster Stelle

genannt zu werden, dass die russische Regierung sich auch diesmal die Gelegenheit nicht entgehen lassen hat, sich unter Anmaßung des Schutzrechtes über die gesammte slavisch-orthodoxe Christenheit in intern-türkische Angelegenheiten einzumengen.

Auf die vom serbischen Vize-Consul von Priština erhaltene Nachricht hin, dass dieser wegen drohender Haltung der mohammedanischen Bevölkerung von seiner behufs Intervention zu Gunsten der christlichen Bevölkerung von Kolaschin, welcher seitens der Mohammedaner die Waffen abgenommen wurden, am 15. Juli nach Mitrovica unternommenen Reise unverrichteter Dinge sogleich zurückkehren musste, beantragte Herr Maschkov bei seiner Botschaft seine Exmittierung nach dem Norden des Vilajets, welchem Antrage auch sogleich Folge gegeben wurde, so dass der genannte Functionär bereits am 17. Juli nach Mitrovica abreisen konnte, wobei sich ihm der serbische Vice-Consul von Priština, Avramović²²¹, anschloss.

Am längsten verblieb Herr Maschkov in der westlich von Mitrovica zu beiden Seiten des Ibar-Flußes sich ausdehnenden, vorwiegend von Christen bewohnten Gegend von Kolaschin.

Im Dorfe Brnjak²²² (etwa 27 km Luftlinie westlich von Mitrovica) soll er ernstlich von den sich dort angesammelten Mohammedanern bedroht worden sein, so dass er eine militärische Bedeckung ansprechen musste.

Herr Maschkov konnte frei mit der gesammten orthodoxen Bevölkerung jener Region verkehren und Einvernehmungsprotokolle in Betreff der angeblichen Bedrückungen und Misshandlungen seitens der mohammedanischen Bevölkerung verfassen.

Am 30. Juli traf er in Gesellschaft des russischen Garde-Officers Rittich in Novi Pazar ein, wo er in der dortigen serbischen Schule abstieg und seine Erhebungen in gleicher Weise wie in Mitrovica und Kolaschin fortsetzte.

Wie mir der bereits am 3. laufenden Monates hieher rückgekehrte [sic] Herr von Rittich erzählte, soll es Herrn Maschkov gelungen sein, mehrere Spuren von Misshandlungen und Marterungen der Christen seitens der Mohammedaner zu entdecken.

Als besonders gravierend erwähnt Herr Maschkov den Umstand, dass bei seinem Eintreffen in Novi Pazar die Entwaffnungs-Bewegung noch immer im Zuge war, obwohl das weitere Verfolgungen von Serben verbietende kaiserliche Irade bereits am 23. Juli erlassen worden war.

Wenn auch viele christliche Bewohner in den letzten drei Monaten ihre Wohnstätten verlassen und sich nach Serbien geflüchtet haben, so sind doch die von den serbischen Blättern diesfalls veröffentlichten Zahlen stark über-

²²¹ Sima Avramović, von April 1900 bis Mai 1903 als serbischer Vizekonsul in Prishtina tätig.

²²² Bërnjak, serb. Brnjak, heute an der Grenze zu Montenegro.

trieben. In den vom Herrn Maschkov besuchten Gegenden ist laut eigener Angabe Herr Rittich's die Zahl der Flüchtlinge gering, und gehören dieselben meistens besser situirten Klassen als Popen etc. an.

Wie mir Confidenten melden, benützte der öfters genannte russische Vertreter seinen Verkehr mit den christlichen Raja dazu, um gegen Österreich-Ungarn, speciell aber gegen das seiner Ansicht nach fest beschlossene Project, die bosnischen Eisenbahnen bis Mitrovica zu verlängern, Stimmung zu machen.

Ein besonderes Interesse verdient die weder von serbischer Seite noch vom [sic] Herrn Maschkov wegzuleugnende Frage der Christen-Bewaffnung.

Da im Laufe der letzten Wochen mehrere Hunderte von Martini-Gewehren im Besitze der serbischen Dorfbewohner im nördlichen Theile des Vilajets gefunden wurden, handelt es sich den serbischen Leitern der Bewaffnungs-Action und ihren russischen Beschützern gegenwärtig darum, die Waffenprovenienz der öffentlichen Meinung Europa's irgendwie plausibel zu erklären. Im Erfinden und Verdrehen nie verlegen, commentiert man serbischer- und russischerseits den bei der compromittierten Raja erhobenen Waffenbesitz dahin, die Waffen seien von albanesischen Schmugglern heimlich eingeführt und der christlichen Bevölkerung verkauft worden.

Die türkischen Behörden wüssten allerdings diesfalls einen anderen Bescheid zu geben, da ihnen Geständnisse vieler von Reue befallener Orthodoxer vorliegen, wonach die Waffen aus Kursumlje²²³ stammen und kostenfrei durch Vermittlung des im Vorjahre nach Serbien geflohenen Popen von Kolashin, Mihajlo, zu Vertheilung gelangten. Außerdem muss die von serbischer Seite verbreitete Version gleich in Nichts zerfallen, wenn in Betracht gezogen wird, dass hierzulande ein Martini-Gewehr noch immer mit 40 bis 50 Gulden bezahlt wird, welcher Betrag doch für arme christliche Grenzbewohner ein unerschwingliches Capital darstellt.

Es fehlt auch heute nicht mehr an von Serbien ausgestreuten Gerüchten, die ganze Bewegung sei von Österreich inscenirt worden, um endlich seine Vormarschidee verwirklichen zu können.

Es ist bedauerlich, dass derartige Insinuationen auch in größeren Blättern wie „Novoje Vremja“ und „Národní listy“ Eingang finden (das letztgenannte Blatt knüpfte zum Beispiel in seiner Nummer vom 9. Juli laufenden Jahres an die Reproduction einer auf durchaus erlogenen Thatumständen aufgebauten Notiz der „Novoje Vremja“ über meine angeblich gegen das serbische Element gerichtete agitatorische Thätigkeit die Forderung an Euere Excellenz,

²²³ Kuršumlja, alb. Kurshumlia, Stadt im Sancak Niš südwestlich von Prokuplje, heute Teil Serbiens

den Consul von Üsküb sogleich abzubrufen und, ebenso so wie es seinerzeit mit Herrn von Kuczyński²²⁴ geschehen sei, irgendwohin nach Süd-Amerika zu schicken).

Symptomatisch mit den letzten Begebenheiten (die unter Genehmigung des Mutessarifs von Priština Džemal Bey von der mohammedanischen Bevölkerung unter Führung des Isso Buletinac²²⁵ und Adem Čauš in Angriff genommene Waffenabnahme von den christlichen Landbewohnern) kam der Besuch des vom früher erwähnten Garde-Officier begleiteten Redacteurs des „Novoje Vremja“, Vsevolode Svatkovsky, der sich für seine publicistischen Arbeiten des Pseudonyms „Nestor“ bedient.

Nachdem die beiden Herren aus Üsküb Ausflüge nach den am Hange des Karadagh-Gebirges gelegenen slavischen Dörfern, ferner nach Kalkandelen, Köprülü, Prilep²²⁶ und Salonich unternommen hatten, um einige Anhaltspunkte über den nationalen und sprachlichen Besitz der sich bekämpfenden Südslaven (Serben und Bulgaren) zu sammeln, kehrten sie wieder nach Üsküb zurück, um am 22. Juli nach Mitrovica zu fahren und sich dem dort weilenden Consul Maschkov anzuschließen.

Die beiden Reisenden beabsichtigten ursprünglich, ihren Ausflug bis nach Bosnien auszudehnen, scheinen jedoch infolge der ihnen in Aussicht gestellten Eventualität, an der Landesgrenze sich einer Quarantaine unterziehen zu müssen, diesen Plan aufgegeben zu haben. Herr Svatkovski kehrte auch bereits am 23. Juli nach Üsküb zurück, um am 28. über Kumanovo–Palanka nach Bulgarien abzureisen, während Herr von Rittich bis zum 2. August mit Consul Maschkov verblieben ist.

Es ist unschwer, zu errathen, dass der genannte Officier seine während der Reise gemachten militär-geografischen Wahrnehmungen, die in zahlreichen fotografischen Aufnahmen ergänzende Erklärungen finden, auch dienstlich verwerthen wird.

²²⁴ Eugen von Kuczyński (1852–1938), österreichisch-ungarischer Diplomat. 1895–1899 Ministerresident bei der montenegrinischen Regierung in Cetinje. 1899–1905 Gesandter in Rio de Janeiro. 1905–1911 Gesandter in Peking.

²²⁵ Isa Bey Boletini (1864–1916), albanischer Politiker und Aufstandsführer. Geboren im Dorf Boletin bei Mitrovica. Teilnahme an den Kämpfen der Liga von Prizren 1881 gegen osmanische Truppen. 1902 erhielt er eine führende Stelle in der Palastgarde Sultan Abdülhamids II. in Istanbul, wo er sich großteils bis 1906 aufhielt und den Bey-Titel erlangte. 1908 stellte er sich auf die Seite der Jungtürken, wandte sich aber bald von diesen ab. Im Ersten Balkankrieg 1912/13 befehligte er albanische Guerilla-Einheiten gegen die serbischen und montenegrinischen Truppen. 1913 ging er gemeinsam mit Ismail Qemal Bey Vlora nach London, um Unterstützung für die Unabhängigkeit Albaniens zu gewinnen (vgl. Anm. 208). Im Ersten Weltkrieg befehligte er Guerilla-Einheiten gegen die serbischen und montenegrinischen Truppen. 1916 kam er in Podgorica bei einer Schießerei ums Leben.

²²⁶ Prilep, osm./türk. Perlepe, Stadt in der heutigen Republik Makedonien südwestlich von Veles.

Ich habe die beiden Herrn näher kennen gelernt. Herr Svatkovsky war durch den mir persönlich zwar nicht bekannten Reichsrath[s]abgeordneten Herrn Dr Kramár²²⁷ an mich gewiesen; derselbe beeilte sich jedoch nicht besonders, sich seiner diesbezüglichen Commission zu entledigen, und kam erst, nachdem er mehrere Tage bereits mit dem russischen und serbischen Consul eifrigst verkehrt hatte.

Dieser begabte und ziemlich gebildete Journalist hat sich mir als ein eifriger Propagator der panslavistischen Ideen enthüllt; infolge dessen kann man bei ihm keine Sympathien für die österreichisch-ungarische Monarchie entdecken, dies zwar, wie er selbst sagt, nur solange als die gegenwärtige centralistische Verfassung in Österreich nicht einem den Interessen der slavischen Völker Rechnung tragenden Regime (also einem Federativ-System) Platz macht.

Insbesondere verurtheilt er scharf die von der Monarchie in den occupierten Provinzen befolgte Politik.

Ohne mich in eine weitere Polemik mit ihm einzulassen, entgegnete ich ihm auf seine bezüglich Bosniens gemachte Bemerkung, dass es sich schon mit Rücksicht auf seine dermaligen Begriffe über die Lage der Dinge in Bosnien-Hercegovina empfehlen würde, wenn es zur Verwirklichung seines bosnischen Reiseprojectes käme, wo er sich dann leicht überzeugen könnte, dass die angebliche katholische Propaganda der dortigen Regierung nichts Anderes als eine plump erfundene Fabel ist.

Obwohl Herr Svatkovsky sich in der macedonischen Frage für unparteiisch erklärt und angeblich gerne eine Verbrüderung der streitenden Serben und Bulgaren herbeigeführt sehen möchte, verlässt ihn doch die behauptete Unparteilichkeit jedesmal, sobald an einem concreten Falle die Frage erörtert wird, ob dieser oder jener Landstrich Macedoniens als in das Gebiet des serbischen oder bulgarischen Idioms gehörend zu betrachten ist, indem er sich stets als ein eifriger Parteigänger der Serben entpuppt.

Sowohl der zuletzt Genannte als auch sein Reisegefährte interessierten sich lebhaft für die Frage des Ausbaus einer Eisenbahn von Bosnien bis Mitrovica.

Um nun zum Gegenstand der letzten Unruhen im Vilajete, der Bewaffnung und Entwaffnung der Rajah längst der serbischen Grenze, zurückzukommen, glaube ich nicht unerwähnt lassen zu sollen, dass der serbische General-Consul Kurtović, ohne dass ein äußerer Anlass zum Einschlagen des diesbezüglichen Gesprächsthemas vorgelegen wäre, in den letzten 3 Wochen nicht nur mir, sondern auch anderen hiesigen Consularvertretern gegenüber spontan auf die angebliche Thatsache zu sprechen kam, er sei von einigen

²²⁷ Karel Kramár (1860–1937), tschechischer Politiker. 1891 kandidierte er erfolgreich für die Jungtschechen bei den Reichsratswahlen. Seit 1901 war er Klubobmann der jungtschechischen Fraktion, 1907 übernahm er auch das Amt des Vizepräsidenten des Reichsrats.

im Vilajete Monastir wohnhaften serbischen Lehrern gebeten worden, ihnen aus Serbien Schusswaffen zu verschaffen; er habe dieses Ansinnen zuerst ganz ablehnen wollen, indem er die Petenten an das Monastirer Consulat wies, schließlich habe er sich aber dennoch bewogen gefühlt, die Angelegenheit nach Belgrad zu berichten, dadurch habe er sich jedoch eine sehr strenge Rüge geholt, indem die Regierung erklärt hätte, mit einer Waffeneinfuhr nach der Türkei Nichts zu thun haben zu wollen.

Diese ohne Noth improvisierten Apologien müssten an sich schon unwillkürlich den Verdacht erwecken, dass die Bewaffnung der Grenz-Rajah im directen Auftrage der serbischen Regierung erfolgte.

Was die Haltung der türkischen Behörden anbelangt, so habe ich mir bereits in meinem gehorsamsten Chriffre-Telegramme vom 27. Juli N° 20 zu bemerken erlaubt, dass der General-Gouverneur Reschad Bey mit der vom Priština'er Mutessarif Džemal Bey ausgegangenen Entwaffnungs-Action nicht einverstanden war. Dies hauptsächlich deshalb, weil er Conflicte welcher immer Art nicht liebt, in der Hoffnung, sich auf diese Weise auf seinem einträglichen Posten länger erhalten zu können. Vielleicht dürfte auch die ihm jüngst vom König Alexander verliehene Ordens-Auszeichnung zum Theile diesfalls mitbestimmend gewesen sein.

Dzemal Bey ist im Allgemeinen kein Freund der Serben, was er bereits während seiner kurzen Anwesenheit in Prizren bewiesen hatte. In Priština brauchte er sich bezüglich seiner antiserbischen Gesinnungen umsoweniger einen Zwang anzuthun, als die dortigen Mohammedanern, mit dem Mufti Mustafa Effendi an der Spitze, in der serbo-christlichen Bevölkerung ihren Erbfeind erblicken.

Der Mutessarif war überdies der Unterstützung des Grenz-Inspectors General Hamdi Pascha gewiss, der den Serben gegenüber gerne ein wohlberechnetes Doppelspiel spielt, sich öffentlich als ihr Freund zeigt, dem Metropolit Firmilian die Hand küsst, im Geheimen jedoch gerne das Serbenthum in einer Klemme eingezwängt sieht, um dann als Retter in der Noth zu erscheinen und dadurch einen Titel auf eine weitere und höhere serbische Auszeichnung zu erlangen.

Da er bereits den Sveti-Sava-Orden²²⁸ 2^{ter} und den Takova-Orden²²⁹ 1^{ter} Classe besitzt, sind seine Gelüste nunmehr nach dem weißen Adler gerichtet.

²²⁸ Benannt nach dem Heiligen Sava (1175–1236), dem ersten orthodoxen Erzbischof von Serbien. Jüngster Sohn des serbischen Großzupan Stefan Nemanja. Mönch und später Abt auf dem Mönchsberg Athos. Gemeinsam mit seinem Vater Gründer des Athos-Klosters Hilandar. Der Sveti-Sava-Orden war ein serbischer Verdienstorden im Königreich Serbien und wurde 1883 von König Milan gestiftet.

²²⁹ Der Orden wurde nach dem Ort Takovo in Zentralserbien benannt, wo 1815 der Zweite Serbische Aufstand gegen die Osmanen seinen Anfang nahm. 1865 verlieh der serbische

Über seine am 21. Juli laufenden Jahres nach Belgrad beziehungsweise Semandria²³⁰ unternommene Reise war selbst der General-Gouverneur lange im Unklaren.

Es hat geheißt, Hamdi habe anlässlich seiner letzten Anwesenheit in Vranjska Banja²³¹ durch einen Hochwürdenträger die Einladung des Königs, demnächst ihn zu besuchen, erhalten; andererseits hätte angeblich der Sultan die Mission Hamdi Pascha's nach Belgrad verfügt, um dort die Versicherung abzugeben, dass die diesseitige serbo-christliche Bevölkerung anlässlich der im Grenzgebiete constatirten Waffenfunde Nichts zu befürchten hat.

Das Letztere ist auch die heutige Ansicht Reschad Bey's über den fraglichen Gegenstand.

Am auffallendsten war dabei der Umstand, dass obwohl gegen sämtliche Reisende aus der Türkei in Zibeftsche seit dem 19. Juli eine strenge Grenzsperrung in Kraft war, Hamdi Pascha am 21. anstandslos die Grenze passieren konnte.

Es verlautet, dass derselbe in den nächsten Tagen nach Constantinopel reisen wird, um Seiner Majestät dem Sultan über seine serbische Reise und über die Lage im Norden des Vilajets Bericht zu erstatten.

Ein soeben von den eingeweihten Kreisen ausgehendes Gerücht will wissen, dass Hamdi's Stellung infolge einer zwischen ihm und dem Kriegsminister Riza Pascha²³² entstandenen Differenz erschüttert und seine Ablösung von seinem Posten zu gewärtigen wäre.

Wenn schon früher Intriguen der einzelnen Persönlichkeiten der hiesigen oberen Gesellschaftsclassen keine Seltenheit darstellen, so erfuhren die diesbezüglichen Verhältnisse durch die letzten Vorkommnisse in Priština, Mitrovica und Novi Pazar eine weitere Verschärfung.

Während zwischen dem Vali und dem Militär-Commandanten früher ein ziemlich leidliches Verhältnis herrschte, ist heute in ihren gegenseitigen Beziehungen eine ausgesprochene Spannung wahrzunehmen, die dadurch entstanden ist, dass Nuri Pascha während seiner Mission in Mitrovica seine Berichte über die Lage directe an das Palais leitete und den Vali angeblich ohne Nachrichten ließ.

Fürst Mihailo Obrenović anlässlich der 50-Jahr-Feier des Aufstandes den noch lebenden Teilnehmern am Kampf ein goldenes Erinnerungskreuz, das damals noch nicht den Namen Takovo-Orden trug. Unter Fürst Milan IV. wurde 1878 der Orden mit diesem Namen gestiftet.

²³⁰ Smederevo, Stadt südöstlich von Belgrad.

²³¹ Vranjska Banja, Ortschaft nordöstlich von Vranje.

²³² Mehmed Riza Pascha (1844–1920) war von 1891–1908 Serasker, d.h. osmanischer Oberbefehlshaber und Kriegsminister.

Nachdem Consul Maschkov für die angeblich nach der Promulgierung des die Sistierung der Waffenabnahme anordnenden Irades gegen die christliche Bevölkerung weiter begangenen Ausschreitungen den Militär-Commandanten verantwortlich macht, indem Isso Buletinac mit Nuri Pascha's Wissen und Einwilligung zum zweiten Male eine mit argen körperlichen Misshandlungen der Christen verbundene Entwaffnungs-Streifung unternommen hätte, so glaubt man in den Konakkreisen, dass sich der General-Gouverneur dieser Anklage Herrn Maschkov's bedienen könnte, um den Sturz des Militär-Commandanten herzbeizuführen.

Die von den Serben und Herrn Maschkov geforderte Abberufung des mit Nuri Pascha eng befreundeten Mutessarifs Džemal Bey, für welche eventuell auch der Vali seine Stimme abgeben dürfte, hat trotzdem wenig Aussicht auf Erfolg, da der Genannte in Constantinopel durch sehr einflußreiche Gönner (wie Serasker²³³ Ghazi²³⁴ Edhem Pascha²³⁵ und Ahmed Afif Pascha) gehalten wird.

Auch die Priština'er Mohammedaner dürften schwerlich die Absetzung des beliebten Mutessarifs, wie ihre im Chiffre-Telegramme vom 30. Juli N° 21 gemeldete Haltung bei der Vertreibung des Brigade-Generals Adem Pascha bereits bewiesen hat, ruhig hinnehmen.

Im Allgemeinen wurde durch die vorbesprochenen Begebenheiten dem Frieden unter der mohammedanischen und christlichen Bevölkerung kein Dienst erwiesen, der bisherige gegenseitige Hass ist eher noch gesteigert worden.

Mohammedanischerseits würde den Christen nicht das Bestreben, sich auch Waffen zu verschaffen, zum Vorwurfe gemacht werden, sondern die Thatsache, dass sie vom Auslande zu politischen Zwecken gemachte Waffengeschenke angenommen haben.

Ferik Nuri Pascha soll von diesem Standpunkte aus in seinem Berichte die Haltung der Mohammedaner als correct bezeichnet haben.

Wie ich erfahre, hat sich die in der Gegend von Mitrovica ihren Ausgang nehmende Bewegung auch nach den südwestlichen Bezirken verpflanzt und soll seitens der albanesischen Mohammedaner beabsichtigt worden [sein], zur Berathung der angesichts der vom Auslande bewirkten Rajah-

²³³ Osm./türk. ser'asker, Titel des Oberbefehlshabers der osmanischen Armee, der seit 1839 gleichzeitig Kriegsminister war. Das Amt trug in den Jahren 1879–1890 und endgültig nach 1908 die Bezeichnung eines Kriegsministers.

²³⁴ Osm./türk. gazi, „der Siegreiche“, militärischer Ehrentitel.

²³⁵ Edhem Pascha (1842/1844–1909), osmanischer General. Teilnahme am russisch-osmanischen Krieg 1877/78. Als Militärkommandant ab 1889 für die Aussöhnung von Konflikten in den zentralbalkanischen Provinzen zuständig. Juli 1892 bis Dezember 1893 Vali von Kosovo. 1909 kurzzeitig Kriegsminister (also mehrere Jahre später – die Bezeichnung als Serasker scheint sich hier nur auf seinen hohen Rang zu beziehen).

Bewaffnung zu ergreifenden Maßnahmen eine Versammlung nach Luka²³⁶ (10 km südlich von Ipek) einzuberufen.

Der bereits am 31. Juli von Üsküb abgereiste Ferik Schemsi Pascha hat seine Mission vorerst an der montenegrinischen Grenze, und zwar in Bjelopolje²³⁷, zu vollführen begonnen.

Was schließlich die übrigen zwei, während der letzten Ereignisse mitgenannten Persönlichkeiten, den Prizrener Metropolit Nikifor Perić²³⁸ und den serbischen Vice-Consul von Priština, Avramović, anbelangt, so gilt ihre Stellung als keinesfalls fest.

Herr Avramović, dessen Abberufung übrigens von einigen Blättern bereits gemeldet wurde, scheint der schwierigen Aufgabe des Pristina'er Postens nicht gewachsen zu sein.

In noch erhöhtem Maße gilt das Letztere von dem krankhaften und nervösen Reizungen leicht zugänglichen Metropolit. Wenn auch seine Klage wegen Verhaftung eines von ihm kürzlich in Priština zum Priester zu weihenden Candidaten berechtigt sein mag, indem das fragliche Individuum am Vorabende seiner Priesterweihe gefänglich eingezogen wurde, so birgt sein unverträglicher Charakter weitere Gefahren für die in diesen Gegenden nur leicht einzutreten pflegenden Conflict zwischen dem mohammedanischen und orthodoxen Elemente in sich.

Vorgestern soll sich zum Beispiel Mg. Nikifor (der seit 10 Tagen hier weilt) in seinem Zorn soweit vergessen haben, dass er sich mit dem bei ihm in der hiesigen Metropole erschienenen Priester von Vućitrn, Pop Dapče, in einen Raufhandel einließ, in welchem beide Theile sichtbare Narben davongetragen haben.

Der Vali soll in seiner Berichterstattung die Entfernung beider früher genannten Functionäre (Avramović und Mg. Nikifor) als im Interesse der Ruhe für wünschenswerth bezeichnet haben.

Gleichlautend berichte ich sub N° 89 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Schluss wird mir gemeldet, dass selbst Herr Maschkov die serbische Provenienz der zuletzt vorgefundenen Waffen nicht in Abrede stellt.

²³⁶ Lluca e Epërme, serb. Gornja Luka, Dorf zwischen Peja und Gjakova. Östlich davon liegt Lluca e Poshtme, serb. Donja Luka.

²³⁷ Bijelo Polje, osm./türk. Akova, Stadt im Sancak Yenipazar am linken Ufer des Flusses Lim, heute Teil Montenegros.

²³⁸ Nićifor Perić (1862–1918), orthodoxer Geistlicher. Geboren in Baranda südöstlich von Novi Sad. 1901–1911 orthodoxer Metropolit von Raška-Prizren.

Dagegen rügt derselbe, dass sich die Mohammedaner die den Christen confiscierten Waffen, nachdem diese nach Mitrovica gebracht worden waren, ohne Widerstand der Behörde aneignen und nach Hause mitnehmen konnten.

Die Zahl der an den Christen der fraglichen Gegenden im Laufe des heurigen Jahres begangenen Ausschreitungen soll nach Aufzeichnungen Herrn Maschkov's die Durchschnittsziffer der früheren Jahre um 300 überschreiten.

Nr. 35

Pára an Goluchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Entsendung von Truppen nach Prizren. Angebliche Mission Şemsi Paschas zur Befriedung der Region. In Ferizaj Ermordung eines Serben nach dessen Weigerung, dem Sultan zu huldigen, durch einen muslimischen Albaner.

N° 191

Üsküb, am 4. September 1901

Hochgeborner Graf!

Das bezüglich der geplanten Pacificierung Nord-Albaniens durch den soeben in Prizren weilenden Divisions-General Schemsi Pascha in den letzten Tagen in Umlauf gewesene Gerücht scheint demnächst volle Bestätigung erfahren zu sollen.

Heute ist das gestern aus Diškata²³⁹ hier eingetroffene Nizam-Bataillon N° III/23 nach Prizren abgegangen, um sich dem genannten Divisions-General zur Verfügung zu stellen.

Ein zweites Bataillon ist zu dem gleichen Zwecke von Mitrovica nach Prizren abgegangen.

Denselben sollen in den nächsten Tagen weitere vier Bataillone nachfolgen.

Ein allgemeines Interesse erregt die Frage, ob Schemsi Pascha mit der [sic] vom Palais sich erbetenen Vollmachten auch thatsächlich ausgestattet wurde und ob er an die Entwaffnung der albanesischen Mohammedaner in den Sandžaks Prizren, Ipek, Novi Pazar und Priština schreiten werde.

Letzteres wäre gewiss im allgemeinen Interesse gelegen, doch ist es möglich, dass man es gegenwärtig blos mit Vorsichtsmaßnahmen zu thun hat, die lediglich wegen der gegen den Gendarmerie-Commandanten Bajram Zuraj im Sandžak Prizren ausgebrochenen Bewegung ergriffen wurden.

²³⁹ Deskati, Ortschaft nordöstlich von Ioannina im heutigen Griechenland.

Der Serbenpartei beziehungsweise der serbischen Regierung wurde durch den am letzten Sonntag in Verisović stattgehabten Vorfall ein neuer Grund zur Beschwerde gegen die albanesische Bevölkerung gegeben, indem der aus Prizren gebürtige Serbe Andrija von einem aus Djakova stammenden, bei einem Verisovićer Fleischhauer als Geselle bediensteten jungen Mohammedaner Namens Bajram Zup erschossen und ein anderer Serbe schwer verwundet wurde.

Den Grund zu dieser Blutthat soll nach Aussage der Verisovićer Mohammedaner und Katholiken die Weigerung Andrija's, über Aufforderung Bajram's den Ruf „es lebe der Sultan Abdul Hamid“ zu wiederholen, gebildet haben.

Als der genannte Mohammedaner nämlich während der aus Anlass des Sultansfestes stattfindenden Illumination das im Gebäude der serbischen Schule befindliche Caféhaus betrat, in welchem etwa 10 Serben sich unterhielten, hörte er, wie Andrija ausrief: „živila Srbija, živio srpski kralj.“ Darauf soll Bajram Andrija aufgefordert haben, „živio Sultan Abdul Hamid“ zu rufen, was jedoch dieser angeblich mit dem Rufe: „živio krst“ (es lebe das Kreuz) abgelehnt haben soll.

Darauf entfernte sich Bajram, um nach wenigen Minuten mit einem Revolver bewaffnet wiederzukommen. Auf seine neuerliche Aufforderung, Andrija möge „živio Sultan“ rufen und Weigerung des Letzteren, habe Bajram zwei Schüsse abgegeben, von welchen der erste Andrija tödlich traf und der andere einen Verisovićer Serben Namens Sava schwer am Arm und in der Brust verwundete.

Der Letztgenannte wurde gestern behufs ärztlicher Behandlung nach Üsküb gebracht; in seiner Begleitung befanden sich mehrere Serben aus Priština, die wegen des der christlichen Bevölkerung angeblich von der Localbehörde ertheilten Verbotes, am Abende des Thronbesteigungsfestes die Geschäftsläden zu öffnen, wodurch dieselbe von der Theilnahme an der Illumination ausgeschlossen wurde, im Wege des hiesigen serbischen Consulates bei der Vilajetsregierung Beschwerde führen wollen.

Der Mörder Bajram ist nach Verübung der That flüchtig geworden.

Serbischerseits wurde der Verdacht verbreitet, derselbe habe im Auftrage des Verisović'er Gendarmerie-Commandanten gehandelt.

Jedenfalls ist der vorliegende Fall geeignet, den seitens der serbischen Propaganda erhobenen, vom hiesigen russischen Consulate unterstützten Klagen gegen die „im österreichischen Auftrage“ das Serbenthum auszurottenden Albanesen neue Nahrung zu bieten.

Gleichlautend berichte ich unter N° 114 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 36**Budisavljević an Gofuchowski**

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Gerüchte über Teilung des Vilayets Kosovo.

N° 239

Üsküb, am 16. October 1901

Hochgeborner Graf!

Es ist hier seit einiger Zeit das Gerücht in Umlauf, dass man sich in Constantinopel mit dem Gedanken trage, das Vilayet Kossovo in zwei Vilajete zu theilen.

Die Grenze dieser Zweitheilung, welche mehr eine politische als administrative Bedeutung hätte, würde – nach dem, was man hier combinirt – die Šarplanina²⁴⁰ bilden; die Sitze der zwei Vali's wären in Üsküb und Prizren.

Der hiesige General-Gouverneur Mehmed Reschad Pascha sagte mir, als im Gespräche diese Frage gestreift wurde, dass ihm über ein derartiges Project officiell nichts bekannt sei, dass er jedoch die Möglichkeit dieser Theilung in Anbetracht der großen Ausdehnung und der schwierigen Verhältnisse des hiesigen Vilajets nicht ausschließe, ja dieselbe, wenn man ihn nur im Weitergenusse der gleichen Gebühren belassen würde, freundlich begrüßen möchte.

Gleichlautend berichte ich unter N° 146 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Budisavljević

²⁴⁰ Šar-Gebirge, gelegen zwischen Kosovo und der heutigen Republik Makedonien, mit Höhen über 2000 Metern.

Nr. 37

Budisavljević an Gołuchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Ermordung eines serbischen Spions in Mitrovica.

N° 244

Üsküb, am 26. October 1901

Hochgeborner Graf!

Am 22. dieses Monates war die Stadt Mitrovica wieder der Schauplatz eines blutigen Vorfalles. Ein Mohammedaner Namens Hussein Aga Ferhadagić feuerte am helllichten Tage vor einem Gewölbe, welches in einem der besuchtesten Stadttheile liegt, einen Schuß aus seinem Martinigewehre und drei Revolverschüsse gegen einen Serben Namens Georgi Sterjović ab, einfach weil dieser letztere der Aufforderung zur Tilgung des nicht einmal an ihn, sondern an einem anderen Mohamedaner geschuldeten Betrages von 12 Piastern eine Folge zu leisten sich weigerte. Die Bleiladungen drangen insgesamt in den rechten Oberschenkel ein, zerschmetterten das Hüftbein und führten den einen Tag später erfolgten Tod herbei. Die Polizeiorgane und mehrere Militärpersonen, welche Augenzeugen der Blutthat waren und von den zur Hilfe herbeigeeilten Anverwandten und Landsleuten des Schwerverwundeten wegen Festnahme des Thäters angegangen wurden, lehnten eine Ingerenz ab und gestatteten, dass derselbe kalten Blutes und ruhigen Schrittes von dannen ziehe.

Auf Grund meiner diesbezüglichen, durch einen verlässlichen Gewährsmann an Ort und Stelle ermittelten Informationen, glaube ich der Vermuthung Raum gewähren zu dürfen, dass dieser Mordthat eher ein politisches Leitmotiv zu Grunde liegen dürfte, da der Verstorbene ein geheimer Agent des hiesigen serbischen General-Consuls war, welcher, wie alle Serben wegen der dort oft vorgekommenen und, wie mir mein Confident meldet, auch in den letzten Tagen wiederholten Waffenschmuggel, bei den Muselmanen in Mitrovica sehr verhasst ist. In dieser meiner Annahme werde ich auch dadurch bestärkt, dass ich an dem dem Ereignisse darauffolgenden Tage, als ich Herrn Kurtović besuchte, denselben, wie auch den dort bei ihm weilenden russischen Collegen, Herrn Maschkov, in großer Aufregung fand.

Wie ich nachträglich zu constatiren in der Lage war, hatte Herr Maschkov, welcher sich ganz unverhohlen als officieller, hoher Protector der hiesigen Serben gerirt, um die Mitternachtsstunde den Vilayets-Dragoman Ismail Effendi zu sich beordern und wegen sofortiger Inangriffnahme der nöthigen Maßregeln auch den General-Gouverneur vom Schläfe rütteln lassen. Herr

Maschkov ordnete, in Vereinbarung mit dem serbischen General-Consul, auch die sofortige Entsendung des bei den Orientbahnen angestellten serbischen Arztes Dr Suškalović an, welcher unter dem Deckmantel, eine amtliche Inspicierungsreise in jener Gegend vorzunehmen, wie bei verschiedenen Anlässen, wo es sich um Erhebungen in der Sache der serbischen Propaganda handelt, sofort nach Mitrovica abreiste und dem Verwundeten die erste ärztliche Hilfe leistete. In Mitrovica herrscht unter der serbischen Bevölkerung eine große Gährung und Aufregung.

Gleichlautend berichte ich unter N° 149 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Budisavljević

Nr. 38

Pára an Goluchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Entführung eines Serben aus Mitrovica.

N° 260

Üsküb, am 17. November 1901

Hochgeborner Graf!

Am 15. laufenden Monates wurde in unmittelbarer Nähe der Eisenbahnlinie unweit von Vučitrn ein gegen Mitrovica fahrender Wagen, in welchem sich der Mitrovica'er Einwohner Tripun Popadić in Gesellschaft eines serbischen Lehrers befand, von dem im Berichte N° 244 vom 26. October laufenden Jahres²⁴¹ genannten mohammedanischen Arnauten Hussein Ferhadagić angehalten und der Erstgenannte der beiden Wageninsassen gezwungen, auszusteigen und dem von drei Genossen begleiteten Hussein nach dem westlich der Bahnlinie gelegenen Dorfe Drenica²⁴² zu folgen, wo er bis heute gefangen gehalten wird.

Die Entführung des besagten Christen erfolgte aus dem Grunde, weil derselbe ein Vertrauensmann des hiesigen russischen Consuls ist und Hussein dem letzteren wegen der ihm aus Anlass der Ermordung Gjorgio Stervović angedrohten Verfolgung Rache geschworen hat.

²⁴¹ Siehe Nr. 37.

²⁴² Gemeint ist die Region Drenica in Zentralkosovo westlich von Prishtina, die von dem gleichnamigen Fluss durchflossen wird.

Gleichlautend berichte ich unter N° 159 nach Constantinopel.
 Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 39

Pára an Gołuchowski

HHSStA XXXVIII/Kt. 431, n. f.

Rückkehr Bajram Curris aus Istanbul und Versetzung als Gendarmeriekommandant nach Prishtina. Spannungen zwischen Muslimen und Orthodoxen im Sancak Prishtine. Umbesetzungen in der osmanischen Verwaltung. Ende der Konflikte unter muslimischen Notabeln in Prishtina nach dem Tod eines der Kontrahenten. Administrative Neuordnungen im Sancak Yenipazar und möglicher Nachteil Österreich-Ungarns.

Nro 270

Üsküb, am 14. Dezember 1901

Hochgeborner Graf!

Der in den letzten Jahren vielgenannte Djakova'er Notable und Gendarmerie-Oberst Bajram Cur, der im Monate September laufenden Jahres wegen der gegen ihn von einem großen Theile der mohammedanischen Bevölkerung des Prisrener Sandžaks erhobenen Beschwerden zur Rechtfertigung nach Constantinopel berufen worden war, ist dieser Tage, mit dem Abglanze der kaiserlichen Gnade umgeben – derselbe wurde mit dem Osmanie-Orden²⁴³ zweiter Classe ausgezeichnet, zum Palais-Adjutanten ernannt und überdies als Oberst in die active Armee übersetzt –, über seine Feinde triumphirend, hieher zurückgekehrt.

Jedoch nicht nur die Bevölkerung allein hatte Klagen gegen den geldgierigen und sie mit allerlei Erpressungen plagenden Emporkömmling erhoben, auch die in Mitleidenschaft gezogenen Regierungsorgane ließen ihre Unzufriedenheit mit dem undisciplinirten Gendarmerie-Obersten laut werden. Der letzte Mutessarif ^a(von Prisren)^a, Džavid Bey²⁴⁴, dessen Befehle Bajram regelmäßig überhörte, um nach seinem eigenen Gutdünken vorzugehen, zog es schließlich vor (trotzdem, dass er des Wohlwollens des mit ihm seit

²⁴³ Der Osmaniye-Orden wurde durch Sultan Abdülaziz bei seiner Thronbesteigung 1861 zur Auszeichnung von Beamten und Militärs, aber auch Wissenschaftlern und Künstlern gestiftet, die wichtige Dienste für das Osmanische Reich geleistet hatten.

^{a-a} Nachträglich wahrscheinlich von anderer Hand eingefügt.

²⁴⁴ Gemeint ist Cemal Bey, der bis November 1900 Mutessarif von Prizren war. Siehe Nr. 21–23.

Langem persönlich befreundeten General-Gouverneurs sicher war), seine Demission zu geben und deren Erledigung außerhalb des Standortes seines Sandžaks und zwar zuerst in Kalkandelen, dann in Üsküb abzuwarten.

Es hat den Anschein, dass im Palais ein größerer Werth der Zufriedenstellung der Bevölkerung als derjenigen der Behörden beigemessen wurde, nachdem Bajram Bey nach Prisren nicht mehr zurückkehrt, dagegen seine Funktionen als Sandžak-Gendarmerie-Commandant mit seiner Versetzung nach Priština beibehält.

Derselbe ist auch bereits gestern nach einem viertägigen Aufenthalte in Üsküb nach seinem neuen Bestimmungsorte abgereist.

Der Sandžak Prishtina zeigt mittlerweile ein wenig erfreuliches Bild. Die während der Ereignisse von Mitrovica-Kolaschin im Laufe des letzten Sommers grell zu Tage getretenen Reibereien zwischen dem mohammedanischen und serbisch-christlichen Elemente,²⁴⁵ haben bis heute nicht aufgehört, und konnte ich gerade während meines letzten Ausfluges nach Janjevo²⁴⁶ von einem Orthodoxen die Bemerkung hören: „Der russische Consul hat durch sein Kommen nach Kolaschin und Novi Pazar gegen seinen Willen die Lage der orthodoxen Bevölkerung eher verschlechtert als gebessert.“ Die im Monate Oktober erfolgte Ermordung eines Serben in Mitrovica (hieramtlicher Bericht Nro 244 vom 26. Oktober 1901²⁴⁷) und die in meinem ergebensten Berichte vom 17. November Nro 260²⁴⁸ gemeldete Entführung eines erst am 9. laufenden Monates befreiten anderen Christen durch den Mörder sind beredte Beweise für die unter den beiden Religionsbekenntnissen im Lande herrschende Stimmung.

Welchen Einfluss der unter russischer Einwirkung vollzogene Wechsel in der Leitung des besagten Kreises^b (von Prishtina)^b – Džemal Bey wurde am 16. September abberufen und vor Kurzem durch den zuletzt im Vilajete Erzerum²⁴⁹ gleichfalls als Mutessarif bediensteten Assaf Pascha ersetzt – auf die Lage in diesem nordwestlichen Theile des Vilajets im Allgemeinen und auf das Verhältnis der Mohammedaner zu den Christen im Besonderen äußern wird, bleibt erst der Ankunft des neuen Sandžak-Leiters vorbehalten. Gewiss ist soviel, dass die Anwesenheit zweier unbotmäßiger Functionäre, wie es eben der zum Adjoint des Militär-Commandanten von Mitrovica ernannte Ex-Gendarmerie-Commandant Mehmed Pascha und der neue Prishtina'er Gendarmerie-Chef Bajram Cur sind, im Inneren des Sandzaks auf die Thätigkeit der Verwaltungsbehörde nur einen schädlichen, paralysirenden Einfluß über kann.

²⁴⁵ Siehe Nr. 33–34.

²⁴⁶ Janjevo, alb. Janjeva, eine mehrheitlich slawisch-katholische Ortschaft südlich von Prishtina.

²⁴⁷ Siehe Nr. 37.

²⁴⁸ Siehe Nr. 38.

^{b-b} Nachträglich wahrscheinlich von anderer Hand eingefügt.

²⁴⁹ Erzurum, armen. Arzen, kurd. Erzirom/Erzirom, Stadt in Ostanatolien, Hauptstadt des gleichnamigen Vilajets.

Mehmed Pascha weilt inzwischen noch immer in Kalkandelen, wo er auf seinem Landgute im Besitze der ihm soeben zu Theil gewordenen kaiserlichen Spenden die Musse des Ramazans²⁵⁰ genießt.

Es ist mir aus sicherer Quelle bekannt, dass der Vali von der Rückkehr desselben sehr peinlich berührt worden ist, und haben deshalb, insoferne Reschad Bey in Constantinopel überhaupt über eine Autorität verfügt, die von den hiesigen Serben unter persönlicher Patronanz des Herrn Kurtović mit der deutlichen Absicht, diesem k. und k. Consulate einen moralischen Schlag zu versetzen, verbreiteten Gerüchte, Mehmed Pascha stehe an der Spitze einer zur Reformirung der Vilajete Salonich, Monastir und Kossovo eingesetzten Commission, wenig Aussicht, je verwirklicht zu werden.

In einer Beziehung wird die Aufgabe des neuen Mutessarif's von Prishtina einer Erleichterung begeben: Der jahrelange Parteizwist zwischen dem Mufti und seinem Widersacher Sulejman Pascha hat mit dem vor circa drei Monaten erfolgten Ableben des letzteren ein natürliches Ende gefunden, nachdem Sulejman's Partei mangels eines geeigneten Nachfolgers in der Führerrolle von selbst zerfallen ist.

Eine Maßnahme von keiner geringen Tragweite bildet jedenfalls die in der letzten Nummer des Vilajets-Amtsblattes gemeldete Einverleibung des Kaza²⁵¹ (Bezirk) von Novi Pazar in den Sandžak von Prishtina und die Änderung in der bisherigen Benennung des an den Plevlje'er²⁵² Kreis angrenzenden Sandschaks „Novi Pazar“, indem der fragliche Verwaltungssprengel fortan den Titel „Sandžak von Sjenica“ führen wird.

Dadurch wäre somit der Begriff „Sandžak Novi Pazar“, dem das Jahr 1878 die Aufnahme in die Geschichte gebracht hatte, beseitigt.

Es wäre nicht ohne Interesse zu erfahren, ob sich etwa die türkische Regierung der Hoffnung hingibt, mit der Beseitigung des Namens auch die Österreich-Ungarn rücksichtlich des betreffenden Gebietes im Berliner Verträge verbrieften Rechte aus der Welt geschafft zu haben.

Die mir soeben aus Novi Pazar zugehende Meldung läßt jedoch keinen Zweifel darüber, dass der durch das Bekanntwerden dieser Maßnahme unter der mohammedanischen Bevölkerung des in Rede stehenden Bezirkes hervorgerufene Eindruck der einer tiefen Verstimmung war.

Gleichlautend berichte ich unter Nro 164 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

²⁵⁰ Ramadan, Fastenmonat der Muslime, an dessen Ende das Fest des Fastenbrechens (Ramazam Bayrami) steht.

²⁵¹ Kaza, administrative Untereinheit eines Sancaks.

²⁵² Pljevlja, osm./türk. Taşlica, Stadt im Norden des Sancak Yenipazar, heute liegt die Stadt in Montenegro.

Nr. 40

Pára an Goluchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 432, f. 55r–56v.

Durch Notabeln aus Peja vermittelte Besa zwischen Bajram Curri und Myrteza Pascha. Fälle von Selbstjustiz nach dem Gewohnheitsrecht.

N° 25

Üsküb, am 16. Februar 1902

Hochgeborner Graf!

Das vor drei Wochen aus Mitrovica nach Djakova abgegangene combinirte Bataillon ist vorgestern in seine gewöhnliche Garnison wieder zurückgekehrt, wo auch der Divisions-Commandant Ferik Schemsi Pascha gestern aus Djakova eingetroffen ist.

Die Austragung der zwischen den Stämmen des Bajram Zur und des Murteza Pascha ausgebrochenen Differenz wurde seitens der Regierung einer aus mohammedanisch-albanesischen Notabeln der Ipeker Gegend zusammengesetzten Commission übertragen, der es, wie aus Mitrovica hier eintreffende Reisende erzählen, auch bereits gelungen sein soll, zwischen den Streitenden durch Abschluss der Bessa den Frieden wiederherzustellen.

Der Gendarmerie-Oberst Bajram Zur, der als Oberhaupt der Zur-Partei für die letzten Vorkommnisse verantwortlich gemacht wird und der überdies auch während seines kaum neunwöchentlichen Aufenthaltes in Priština der dortigen mohammedanischen Bevölkerung derart missliebig geworden ist, dass diese in Constantinopel um seine Entfernung gebeten hat, wurde neuerlich nach der Hauptstadt berufen, zu welchem Behufe er bereits gestern hier eingetroffen ist.

Die im hierämtlichen Berichte vom 9. laufenden Monates N° 22²⁵³ besprochene Besitzstreitigkeit zwischem dem Albanesen Tahir Scheremetli und der Eisenbahn-Gesellschaft wegen einer im Bereiche der Station von Priština gelegenen Grundparcette ist als beigelegt zu betrachten, indem das fragliche Haus der Local-Regierung bis zur definitiven Entscheidung des ottomanischen Ministeriums für öffentliche Arbeiten zur Beschützung übergeben wurde, während der genannte Grundbesitzer die Weisung erhielt, die Gegend von Priština zu verlassen und die Erledigung seiner Reclamation in Ipek abzuwarten.

Die im Lande seit Jahren eingebürgerte Unsitte der Selbsthilfe, mit der Waffe in der Hand in privatrechtlichen Differenzen sein Recht zu vertheidigen,

²⁵³ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 44r–48r.

hat in der vorigen Woche abermals Opfer an Menschenleben gefordert, indem in der Nähe von Janjevo im Bezirke von Priština in einem Streite fünf Mohammedaner von ihren gleichfalls mohammedanischen Gegnern erschossen worden sind.

Gleichlautend berichte ich unter N° 19 nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 41

Muthsam an Gołuchowski

HHStA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Ermordung Haxhi Mulla Zekas durch den ehemaligen Gendarmeriehauptmann Adem Zaimi.

N° 17

Prizren, am 19. Februar 1902

Hochgeborener Graf!

Am 16. d. M. wurde im Bazar zu Ipek der dortige einflußreiche Albanesen-
chef Hadži Zeka vom bekannten gewalthätigen, derzeit postenlosen Gen-
darmeriehauptmann Adem Zaimi angeblich aus Rache erschossen.

Da sich Adem Zaimi nach der Blutthat in ein seinem Vater Mehmet Zai-
mi gehöriges befestigtes Haus flüchtete, dort mit zahlreichen Arnauten der
Stämme Schala²⁵⁴ und Istenić einschloß und der Aufforderung der Localbe-
hörde, sich freiwillig zu stellen, offenen Widerstand leistet, wurde Divisions-
general Schemsi Pascha, der vorgestern Djakova nach Beendigung seiner dor-
tigen Mission verlassen hat, um nach Mitrovica zurückzukehren, unterwegs
telegrafisch beauftragt, schleunigst nach Ipek abzugehen, die Kula Zaimi's zu
blokiren und Adem Zaimi sammt den mit ihm eingeschlossenen rebellischen
Arnauten zu verhaften.

Zur Vollführung dieses Auftrages sind Schemsi Pascha 2 Nizambataillone
beigegeben worden.

²⁵⁴ Shala, nordalbanischer mehrheitlich muslimischer Stamm. Ursprünglich um Shkodra an-
sässig und katholisch, nahm die Mehrheit der Stammesmitglieder nach ihrer Wanderung
Richtung Norden und Nordosten den Islam an. Familienverbände der Shala lebten auch im
heutigen Kosovo.

Nähere Details sind infolge der durch Elementarereignisse eingetretenen Telegrafenerunterbrechung ausständig.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 2 an den Herrn k. u. k. Geschäftsträger in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 42

Muthsam an Gofuchowski

HHSStA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Nach Blutrachefall Konflikt in Gjakova zwischen Bajram Curri und dem von den Berisha unterstützten Myrteza Pascha. Militärmission Şemsi Paschas. Vermittlung durch Notabeln aus Peja. Geplante Verhaftung von Haxhi Mulla Zekas Mörder durch Şemsi Pascha.

N° 18

Prizren, am 21. Februar 1902

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinen gehorsamsten Berichten vom 30. Jänner l. J. N° 9 und vom 2. und 14. Februar l. J. N° 11 und 14 sowie zum hierämtlichen Chiffretelegramme vom 16. Februar l. J. N° 1 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz Nachstehendes tiefergebenst zu melden:

Am 2. Januar l. J. wurde in Djakova der als gewaltthätig bekannte Anhänger der Zur-Partei, Said Mula (Mörder der des im h. a. Berichte vom 29. Oktober 1899 N° 212 erwähnten Fandesenhäuptlings Kola i Nrez Radit), in dem Momente, als er eben nach einer Ramazanandacht eine dortige Moschee verlassen wollte, von 4 Arnauten des Stammes Beriša meuchlings erschossen.

Nach diesem Morde wurde von den Anhängern Bajram Zur's behauptet, der dortige Notable, Militärlebensmittellieferant Mürteza Pascha, habe die Beriša'er Arnauten, nachdem er früher von den Söhnen des erwähnten ermordeten Fandesenhäuptlings mit 100 türkischen Pfunds bestochen wurde, zu diesem Morde gedungen und hiedurch die Bestimmungen der zwischen den Städten Djakova und Ipek seinerzeit geschlossenen Bessa verletzt, weshalb sie von den Bessacommissionsmitgliedern die Niederbrennung seines Hauses forderten.

Da sich die Mehrzahl der mit Mürteza Pascha befreundeten Djakova'er Notablen als Bessacommissionsmitglieder weigerte, dem Verlangen der Zur-Partei Folge zu geben, indem sie erklärten, Mürteza Pascha habe ihres Wissens

mit den Söhnen des ermordeten Kola i Nrez Radit nichts gemein gehabt und hätte Said Mula nur aus dem Grunde, weil ihm derselbe zu wiederholtenmalen [sic] nach dem Leben trachtete, dem albanesischen Gewohnheitsrechte²⁵⁵ und der Landessitte zufolge von seinen Leuten niederschließen lassen, beriefen die Anhänger Bajram Zur's die Arnautenstämme von Gaši und Krasniče (circa 400 Mann) nach Djakova, um mit deren Hilfe zum Ziele ihrer Forderung zu gelangen.

Als diese Nachricht in Beriša eintraf, traten circa 500 dortige Arnauten unter die Waffen und eilten nach Djakova, wo sie sich Mürteza Pascha zur Verfügung stellten.

Der Vali von Kossovo, der über die Vorgänge in Djakova vom dortigen Kaimakam im Laufenden erhalten wurde, meldete den Ernst der Lage nach Constantinopel und beantragte zugleich, daß der Mitrovica'er Militärcommandant, Ferik Schemsi Pascha, zur Beilegung des Arnautenconflicts nach Djakova entsendet werden möge.

Schemsi Pascha, der hierauf am 23. Jänner l. J. die telegrafische Weisung des Palais erhielt, sich in Begleitung des Gendarmeriecommandanten von Priština, Oberst Bajram Zur, sowie mit einem Nizambataillon zur Beilegung der mehrerwähnten Belagerung nach Djakova zu begeben, traf am 25. Abends dort ein.

Nächsten Tag berief er die Häupter der demonstrierenden Arnauten zu sich und forderte sie auf, in ihre Dörfer zurückzukehren, doch blieben seine diesbezüglichen Bemühungen ohne Erfolg, da der Gendarmerieoberst Bajram Zur die Arnauten seines Anhanges insgeheim zum Verbleiben in Djakova sowie zum äußersten Widerstande aufforderte.

Schemsi Pascha sah sich daher infolge dieser Umstände veranlaßt, ein Telegramm an das Palais zu richten, mit welchem er die Entfernung Bajram Zur's aus Djakova und dessen Berufung nach Constantinopel sowie die Absendung des hier garnisonirenden III./17. Nizambataillons und zweier Gebirgsgeschütze nach Djakova beantragte.

Als man in Constantinopel auf seine Vorschläge einging und nicht nur Bairam Zur, sondern auch den Notablen Mürteza Pascha mit der Weisung, sofort nach Prizren abzugehen und dort die weiteren Befehle des Palais wegen ihrer Berufung nach Constantinopel abzuwarten, von Djakova abberufen hatte, und nachdem auch die von Prizren nach Djakova beorderten Truppen dort eintrafen, ließ Schemsi Pascha die wichtigsten Punkte der Stadt besetzen und die beiden Gebirgsgeschütze am Hügel Čabrat²⁵⁶ auffahren. Hierauf

²⁵⁵ Kanun des Leka Dukagjin. Vgl. Anm. 39 und 76.

²⁵⁶ Çabrat, serb. Čabrat, kleiner Berg bei Gjakova.

versammelte er die Idaré-Medžlis-Mitglieder²⁵⁷ und die sonstigen Notablen der Stadt und legte denselben nahe, die demonstrierenden Arnauten zum Verlassen der Stadt aufzufordern, widrigenfalls er gezwungen wäre, Repressivmaßregeln ergreifen zu müssen.

Da auch diese Drohung von keinen Erfolgen begleitet war und die Arnauten keine Anstalten machten, die Stadt zu verlassen, machte Schemsi Pascha dem Palais den weiteren Vorschlag, die Austragung der Bewegung in Djakova einer aus mohammedanischen Notablen der Ipeker Gegend zusammengesetzten Commission zu übertragen.

Demzufolge erhielt der Mutessarif von Ipek, Kiazim Pascha, telegrafische Weisung, in Begleitung der dortigen Notablen Halil Pascha und Zejnel Bey nach Djakova abzugehen und seinen ganzen Einfluß aufzubieten, der dortigen Bewegung Herr zu werden.

Da die Genannten nach ihrem Eintreffen in Djakova eine Arnautenversammlung einberiefen, gelegentlich welcher der vor circa 2 Jahren zum Bessacommissionspräsidenten gewählte Zejnel Bey die Bestimmungen der damals zwischen den Bezirken Djakova und Ipek abgeschlossenen Bessa zur Vorlesung brachte und auf Grund welcher die Forderung des Zur-Anhanges auf Niederbrennung der Kula Mürteza Pascha's als unzulässig abgewiesen, Letzterer jedoch zur Zahlung eines entsprechenden Blutgeldes an die Hinterbliebenen des erschossenen Said Mula verurtheilt wurde, blieb den Demonstranten nichts anderes übrig, als von ihrer hartnäckigen Forderung abzustehen und in ihre Berge zurückzukehren.

Als auch die Mürteza Pascha zu Hilfe geeilten Beriša'er Arnauten am 16. d. M. aus Djakova abzogen, die dortige Bewegung mithin ihren Abschluß gefunden hat, kehrte auch die zur Austragung derselben nach Djakova entsendete Commission nach Ipek zurück.

Am 16. d. M. erhielt auch Schemsi Pascha die Ordre, sammt den mit ihm seinerzeit nach Djakova abgegangenen Bataillon wieder in seine gewöhnliche Garnison Mitrovica zurückzukehren, wurde jedoch am Wege dahin telegrafisch beauftragt, nach Ipek abzugehen und den Mörder des ersten Ipeker Notablen Hadži Mula Zeka, den Gendarmeriehauptmann Adem Zaimi, sammt seinen Helfershelfern zu verhaften (vgl. h. a. Bericht vom 19. d. M. N° 17²⁵⁸).

Die mit meinem gehorsamsten Berichte vom 4. Februar l. J. N° 12 gemeldete Arnautenbewegung in Prizren wurde, nachdem der mehrerwähnte Gendarmerieoberst Bairam Zur über telegrafischen Auftrag des Palais die hiesige Stadt schleunigst verlassen mußte, insofern beigelegt, indem einige hiesige mohammedanische Notable den Demonstranten dafür Garantie leisteten,

²⁵⁷ Osm./türk. meclis-i idare, Verwaltungsrat. Vgl. Anm. 108.

²⁵⁸ Siehe Nr. 41.

daß ein dem Mutessarif zugekommenes Telegramm, welches besagte, daß der in Constantinopel in Haft befindliche Arnautenführer Rustem Kabas²⁵⁹ begnadigt wurde und bis zum Kurban-Bajram²⁶⁰ (Ende März l. J.) in seine Heimath zurückkehrt, auf Wahrheit beruht.

Da die Podrimesen in Folge dieses Versprechens in ihre Dörfer abzogen, wurde auch die öffentliche Ruhe in Prizren wieder hergestellt.

Im gleichen Sinne berichte ich unter Einem sub N° 3 an den Herrn k. u. k. Geschäftsträger in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 43

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 77r–80v.

Überführung des Mörders von Haxhi Mulla Zeka nach Skopje. Mögliche Verbindung zu hochgestellten Drahtziehern in Serbien. Propagandistische Ausgestaltung und Freude der Serben in der Region über die Ermordung des als pro-österreichisch geltenden Haxhi Mulla Zeka.

N° 33

Üsküb, am 26. Februar 1902

Hochgeborener Graf!

Im Verfolge meines gehorsamsten Chiffre-Telegrammes vom 24. laufenden Monates N° 10 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz tiefergebenst zu melden, dass gestern der Mörder Hadži Zeka's, Gendarmerie-Hauptmann Adem Zaim, mit noch vier Complicen nach Üsküb gebracht und an das Gefängnis Kurschumli-Han abgegeben wurde. Unter den letzteren befinden sich auch jene zwei Männer, die Adem Zaim im Winter 1900/1901 nach Belgrad begleitet hatten und nach mehrtägiger, ihnen auf Kosten der Regierung zu Theil gewordener Gastfreundschaft auch vom König Alexander empfangen

²⁵⁹ Rustem Kabashi, auch Rusto genannt, albanischer Chef aus Kabash i Hasit, der seit 1882 von den osmanischen Behörden verfolgt wurde und nach seiner Haftentlassung zu Beginn des 20. Jahrhunderts wiederholt als Anführer lokaler Aufstände gegen die Osmanen in Erscheinung trat.

²⁶⁰ Bayram, im Osmanisch-Türkischen die Bezeichnung für Feiertage. Meist ist damit das Opferfest (Kurban Bayramı) und hier spezielle das Fest des Fastenbrechens (Ramazam Bayramı, auch Şeker Bayramı, dt. Zuckerfest) gemeint. Aufgrund des islamischen Mondkalenders können die Feiertage zu jeder Jahreszeit stattfinden.

und beschenkt sowie später, wie allgemein erzählt wird, ebenfalls über serbische Empfehlung mit dem zum Hauptmann ernannten Adem zugleich zu Gendarmerie-Offizieren befördert wurden. Die übrigen zwei Häftlinge sind gleichfalls Mohammedaner aus dem Stamme Zaim's.

Während der Escortierung der Gefangenen wurden die umfassendsten Vorsichtsmaßnahmen beobachtet. Bis Mitrovica bestand die vom Obersten Bachtjar Bey commandierte Escorte aus 2 Escadronen Cavalerie und circa 200 Mann Infanterie. In der Station Mitrovica wurde sodann vor der Ausfahrt des Zuges Infanterie-Begleit-Mannschaft einwaggoniert, um eventuellen Versuchen, die Gefangenen zu befreien, wirksam begegnen zu können. Überdies wurden auch die einzelnen Stationen bis Verisović mit genügend starken Wachen versehen und die Eisenbahnlinie durch Cavalerie-Detachements abpatrouilliert.

Dank diesen Vorkehrungen vollzog sich der Transport ohne jedweden Zwischenfall und soll auch in Ipek die Ordnung wieder hergestellt worden sein.

Die Aburtheilung der Schuldigen wird, falls aus Constantinopel keine Gegenbefehle eintreffen, in Üsküb erfolgen.

Bei den hiesigen Serben rief die Nachricht von der Ermordung Hadži Zeka's eine lebhaftere Freude hervor; jedoch auch ein Theil der serbischen Presse gab in den letzten Tagen unverhohlen seiner Befriedigung darüber Ausdruck, dass „der von Österreich bezahlte Mann“ endlich todt ist. Man sieht, dass die von dem russischen Blatte „Novoje Vremja“ nach der vorjährigen Reise des Correspondenten Svatkovski verkündeten Lehren Schule machen. Die von ihm damals mit Hilfe des hiesigen russischen Consulates entdeckten Wahrheiten, „Österreich komme es bei aller Bescheidenheit seines Budgets auf einige 5 bis 6 nach Alt-Serbien²⁶¹ hineinzuerwerfende Millionen nicht an, alle hervorragenderen nordalbanesischen Häuptlinge stehen in seinem Solde: an der Spitze der bekannte Mulla Zeka in Ipek, der, seinerzeit ein Eseltreiber, heute daran denkt, dereinst an der Spitze des autonomen Albanien zu stehen ...“ (hierämthlicher Bericht N° 188 vom 3. September 1901) sind ein Gemeingut der großserbischen Propaganda geworden.

Das hiebei von den durch Russland unterstützten Propagandisten verfolgte Ziel, den ihnen unbequemen Notablen zu compromittieren und in den Augen des Großherrn verdächtig zu machen, ist jedoch nicht erreicht worden,

²⁶¹ Spätestens seit der Anerkennung Serbiens als autonomes Fürstentum 1830 wurden nicht nur das Vilayet Kosovo, sondern sämtliche noch unter osmanischer Herrschaft stehenden Gebiete mit slawischer Bevölkerung, auf die Serbien Anspruch erhob, serbischerseits als „Altserbien“ (Stara Srbija) bezeichnet, womit Erinnerungen an die Herrschaft des mittelalterlichen serbischen Königreichs der Nemanjiden in der Region wachgerufen und zeitgenössische Besitzansprüche Serbiens unterstrichen werden sollten. Die Bewohner dieser Gebiete wurden analog häufig als „Altserben“ bezeichnet.

da Mulla Hadži Zeka das Vertrauen des Palais bis zum letzten Augenblicke genossen hat, was am deutlichsten aus der Thatsache zu entnehmen ist, dass ohne jedweden vorherigen Antrag der Sultan spontan die Verfügung getroffen hat, der Witwe des Ermordeten sei eine Pension monatlicher 2.000 Pias-ter (über 400 Kronen) zu verabfolgen.

Jedoch auch in einer anderen Richtung wird die besagte Propaganda mit einer Enttäuschung rechnen müssen; ihre Hoffnungen, dass die Beseitigung des den Orthodoxen nicht besonders gewogen gewesenen Notablen die Position der serbischen Bevölkerung des Vilajets kräftigen werde, dürften sich schwerlich erfüllen. Es ist im Gegentheile eine noch schärfere Spannung zwischen dem mohammedanischen und serbischen orthodoxen Elemente zu gewärtigen, da seitens des ersteren die Schuld an der Ermordung des greisen Albanesen-Führers directe der serbischen Initiative zugeschrieben wird.

Die Thatsache, dass der Mörder Adem Zaim auf seiner Flucht nach dem am 1. September 1900 im Ipeker Konak begangenen ersten Verbrechen in Serbien Aufnahme fand und seine Ernennung zum Hauptmann nach seinem Besuche und Empfange in Belgrad erfolgte, zeitigte unter den Mohammedanern das wohl durch keine näheren Anhaltspunkte erhärtete Gerücht, Adem sei von der serbischen Regierung mit Geld (das Volk spricht von 1.000, selbst 2.000 Ducaten) zum Morde gedungen worden.

Dieses Gerücht ist sehr geeignet, die ohnehin nicht sehr freundliche Stimmung der albanesischen Mohammedaner gegenüber ihren serbisch-orthodoxen Mitbürgern um ein Beträchtliches zu verbittern.

Unserer Sache haben die letzten Ipeker Ereignisse wohl einen, wenn auch nicht den von serbischer Seite behaupteten Schaden zugefügt.

Nicht dass uns mit dem (im Übrigen das gemäßigte, besonnene Element vertretenden) Mulla Hadži Zeka ein bezahlter Agent verloren gegangen wäre, sondern dass die letzten Unruhen und der hiemit verbundene [sic] Mutessarif-Wechsel die Erledigung unserer seit Jahren pendenten kirchenpolitischen Fragen (Kirchenbau in Ipek und Djakova, Pfarrbau in Ipek), die infolge der uns günstigen Disposition auf Seiten des scheidenden Kreisleiters Kjazim Pascha in der nächsten Zukunft zu erhoffen war, abermals in eine unabsehbare Ferne gerückt haben.

Gleichlautend berichte ich unter N° 24 nach Constantinopel.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 44

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 83r–86r.

Flucht des Mutessarif von Ipek vor Unruhen nach der Ermordung Haxhi Mulla Zekas. Bajram Curri als Verwandter des Mörders. Gefahr von Blutrache. Spannungen zwischen Šemsi Pascha und Bajram Curri. Haftbefehl gegen die Mörder Haxhi Mulla Zekas und Vergabe einer Witwenrente durch den Sultan. Beilage: Übersetzung aus dem Amtsblatt des Vilayets.

N° 34

Üsküb, am 28. Februar 1902

Hochgeborener Graf!

Vorgestern Nachts ist der bisherige Mutessarif von Ipek, Liva Kjazim Pascha, über Prizren und Kačanik hier eingetroffen, und zwar benützte derselbe zu seiner Reise von dem letztgenannten Orte nach Üsküb eine seitens des dortigen Stations-Chefs requirierte Draisine.

Die Abreise Kjazim Pascha's von Ipek gestaltete sich fluchtartig, indem derselbe den Ort heimlich zur Nachtzeit und mit einer bloß aus wenigen Reitern bestehenden Escorte verlassen musste, um einem Angriffe seitens der ihm feindlichen albanesischen Mohammedaner zu entgehen.

Der Divisions-Commandant von Mitrovica, Ferik Schemsi Pascha, soll bis zum Eintreffen des neuen Mutessarif in Ipek verbleiben.

Der Ipeker Bazar wurde zwar mittlerweile wieder geöffnet, doch ist volle Ruhe in die sehr aufgeregten Gemüther der Bevölkerung noch immer nicht eingekehrt. Den letzten blutigen Ereignissen kommt nicht nur deshalb eine erhöhte Bedeutung zu, weil der ermordete Mulla Hadži Zeka der einflußreichste Mann Nordalbaniens war, sondern auch infolge des Umstandes, dass der Mörder Adem Zaim ein naher Verwandter (ein Neffe) des oft genannten Djakova'er Notablen und gegenwärtigen Gendarmerie-Commandanten von Priština, Bajram, ist. Da dadurch nicht weniger als vier große Stämme (Klementi²⁶², Šala, Krašnić und Gaši) in den letzten Ipeker Conflict verwickelt sind, bieten sich der Unsitte der Blutrache für die nächste Zukunft die mannigfachsten Combinationen.

Bezeichnend für das Verhältnis des auch diesmal mit der Friedensstiftung in Ipek betrauten Divisions-Commandanten Ferik Schemsi Pascha zu dem Obersten Bajram Zur ist der Umstand, dass der erstgenannte, als er am

²⁶² Këlmendi, dt. auch Klementi, einer der größten nordalbanischen Stämme mit mehrheitlich katholischen, aber auch muslimischen Mitgliedern.

19. laufenden Monates auf seinem Wege von Prizren nach Mitrovica-Ipek in der Station Verisović den Eisenbahnzug bestieg, die Verfügung traf, mit dem im Zuge befindlichen, von Üsküb nach Priština rückkehrenden Bajram nicht in demselben Wagon-Coupé fahren zu müssen.

Anverwahrt beehre ich mich, Euerer Excellenz zugleich das aus Anlass der Ermordung Mulla Hadži Zeka's von der Cabinets-Kanzlei des Sultans an den hiesigen Vali gerichtete Telegramm in Übersetzung tiefergebenst vorzulegen.

Gleichlautend berichte ich unter N° 25 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Postschluss:

Kjazim Pascha verlässt soeben Üsküb, um sich über Salonich nach Dibra zu begeben.

Beilage: Übersetzung der im Amtsblatte Kossova vom 13. šubat 1317 / 26. Februar 1902 N° 1205 verlautbarten Depesche des ersten Secretärs Seiner Majestät des Sultans Tahsim Bey, vom 4 šubat 1317

„An das Vilajet.

Die Mörder des Hadži Zejnel (Zeka) Effendi, Adem Zaim und Genossen, sind sofort, ohne ihnen Möglichkeit zur Flucht zu lassen, zu verhaften. Die Localbehörde ist für deren Entweichung verantwortlich! Seine Majestät ist von der Ermordung Hadži Zeinels schmerzlich berührt und hat befohlen, der Wittwe [sic] eine lebenslängliche Monatspension von 2000 Piastern aus dem Staats-Schatze auszuzahlen.

Dies ist sofort der Witwe, dem Neffen und der Nichte des Ermordeten mitzutheilen.

Zur Verhaftung der Schuldigen sind die äußersten Maßregeln zu treffen. Ich telegraphiere Ihnen dieses auf strengsten Befehl Seiner Majestät.“

Nr. 45

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Schilderung der Ermordung Haxhi Mulla Zekas. Belagerung des Wehrturms des Mörders Adem Zaimi. Schließung des Bazars von Peja. Zusammenstöße zwischen osmanischen Truppen und Anhängern des Ermordeten wie auch des Mörders. Einberufung einer Notabelnversammlung durch Şemsi Pascha. Forderung nach Absetzung des nach Skopje geflohenen Mutessarifs wegen dessen Schießbefehls. Überstellung des Mörders nach Skopje unter starker Bedeckung.

N° 22

Prizren, am 1. März 1902

Hochgeborener Graf!

Am 27. vg. M. traf mein Ipeker Gewährsmann hier ein und theilte mir über die mit meinem gehorsamsten Berichte vom 20. Februar l. J. N° 17²⁶³ gemeldete Ermordung des dortigen einflußreichen Notablen Hadji Zeka und über die infolge dessen dortselbst ausgebrochenen Unruhen nachstehende Details mit:

Als sich Hadji Zeka am 16. vg. M. vom Gebäude der Ipeker Localregierung nach seinem Hause begeben wollte, trat der als gewaltthätig bekannte Gendarmeriehauptmann Adem Zaimi auf ihn zu und stellte ihn zur Rede, warum er sich weigere, ein von ihm (Adem) verfaßtes und seine Beförderung zum Major (Binbaşi²⁶⁴) betreffendes Mazbata²⁶⁵, welches bereits zahlreiche Idaremedžlis-Mitglieder und sonstige Ipeker Notablen unterschrieben hätten, zu fertigen.

Da Hadji Zeka hierauf erwiederte, er werde seinen Namen niemals auf das Gesuch eines Tschapkyn's (Strolches) setzen, packte ihn Adem an der Brust und versetzte ihm gleichzeitig einen Schlag in's Gesicht. Als sich Hadji Zeka mit seinen beiden Begleitern zur Wehr setzte, riß der rabiate Gendarmerieoffizier seinen Revolver aus dem Gürtel und feuerte nacheinander 3 Schüsse gegen Hadji Zeka ab, von welchen derselbe getroffen zusammenstürzte und nach wenigen Minuten seinen Geist aufgab.

Der Attentäter konnte sich nach Verübung dieser Blutthat, trotzdem er von den Begleitern des ermordeten Albanesenchefs verwundet wurde, nach seiner Kula flüchten, wo er sich mit einigen Stammesgenossen einschloß und

²⁶³ Gemeint ist der Bericht vom 19. Februar 1902, Nr. 17. Siehe Nr. 41.

²⁶⁴ Osm./türk. bin-başı, dt. Binbaschi/Bimbaschi, „Kommandant von einem Tausend“, militärischer Titel eines Bataillonskommandanten in der osmanischen Armee.

²⁶⁵ Osm./türk. mazbata, ein mit Unterschriften versehenes Schriftstück.

der Aufforderung des dortigen Mutessarifs, sich freiwillig zu stellen, keine Folge leistete.

Kiazim Pascha (der Mutessarif) ließ deshalb die Kula mit Militär umzingeln, um den Attentäter durch diese Maßregel zur Übergabe zu zwingen, und erbat gleichzeitig vom Palais, welchem er von Vorstehendem Meldung erstattete, telegrafische Verhaltsbefehle.

Mittlerweile wurde die Mordthat in Ipek, wo Hadji Zeka großes Ansehen und Einfluß genoß, bekannt, worauf der dortige Bazar geschlossen wurde.

Montag, den 17. Februar l. J., fand das Begräbnis Hadji Zeka's statt, an welchem nahezu sämtliche Mohammedaner der Stadt theilnahmen.

Am 18. Februar versammelten sich mehrere hundert bewaffneter Anhänger des Ermordeten und zogen hierauf zur Kula Zaimi's, um sich der Person Adem's zu bemächtigen, woran sie jedoch von den dort postirten Truppen behindert wurden. Hiebei kam es zu einem blutigen Zusammenstoße, wobei auf Seite der Angreifer 7 Personen getödtet und 8 verwundet wurden. Von der Militärbesatzung wurden 6 Soldaten getödtet und 3 schwer verwundet.

Dieselbe Nacht hat sich der Attentäter Adem, der infolge seiner Verwundung großen Blutverlust erlitten hat und dem seitens der Localregierung bisher jede ärztliche Hilfe versagt wurde, dem Gouverneur ergeben, worauf er unter starker Militärbedeckung nach dem Konak überführt wurde.

Tags darauf versuchten circa 600 (von dem in Istenic weilenden Vater des Attentäters entsendete) Arnauten in die Stadt einzudringen, um Adem Zaimi aus den Händen der Localregierung zu befreien. Dieselben wurden jedoch von den an Stärke weit überlegenen Anhängern Hadji Zeka's zurückgeschlagen. Bei diesem Zusammenstoße wurden 4 Personen getödtet und 12 schwer verwundet.

Freitag, den 21. Februar l. J., Nachmittags, traf Divisionsgeneral Schemsi Pascha in Begleitung zweier Infanteriebataillone in Ipek ein. Nachdem derselbe die nöthigen Vorsichtsmaßregeln für eventuelle weitere Demonstrationen in der Stadt getroffen hatte, berief er sämtliche Notable zu sich und forderte dieselben im Namen des Sultans auf, beruhigend auf die aufgeregten Gemüther der mohammedanischen Bevölkerung einzuwirken und die Geschäftsleute zur Öffnung ihrer Verkaufsläden zu bewegen.

Da die genannten Primaten dieses an sie gestellte Ansinnen Schemsi Pascha's ablehnten, indem sie erklärten, daß die öffentliche Ruhe in Ipek nur durch die Abberufung des Mutessarifs Kiazim Pascha, der sich durch seinen übereilten Befehl, auf die erregte Menge zu feuern, die Rache und den Haß sämtlicher Ipeker Albanesen zugezogen hat, sowie durch die sofortige Entfernung Adem Zaimi's wieder hergestellt werden kann, richtete Schemsi Pascha ein diesbezügliches Telegramm an das Palais.

Da das Palais hierauf den gegenseitigen Wechsel der Mutessarifs von Ipek und Dibra sowie die Überführung des Attentäters Adem Zaimi und seiner

4 Complicen nach Üsküb anordnete, hat Kiazim Pascha, um einem Angriffe der ihm feindlich gesinnten Mohammedaner zu entgehen, Ipek in Begleitung einer kleinen Cavallerieabtheilung in der Nacht vom 24. auf den 25. Februar l. J. fluchtartig verlassen und sich über Prizren und Kačanik nach Üsküb begeben, von wo er bereits am 28. d. M. auf seinen neuen Posten nach Dibra abgegangen ist.

Nachdem in derselben Nacht auch Gendarmeriehauptmann Adem Zaimi sammt seiner 4 Complicen mit 2 Escudronen Cavallerie nach Mitrovica und von dort unter starker Bewachung per Bahn nach Üsküb behufs Einlieferung in das dortige Gefängniß überführt worden ist, wurde der Bazar in Ipek wieder geöffnet und die öffentliche Ruhe vorläufig hergestellt.

Wie mir mein Gewährsmann des Weiteren meldet, ist man in Ipek allgemein der Ansicht, daß Adem Zaimi von der serbischen Regierung mit einem größeren Geldbetrage dazu gedungen wurde, den serbenfeindlichen Arnautenchef Hadji Zeka zu ermorden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 6 an den Herrn k. u. k. Geschäftsträger in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 46

Muthsam an Gołuchowski

HHSStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

In Shkodra Unterstützung des Bahnbauvorhabens von Shëngjin über Shkodra und Prizen nach Ferizaj als Anschluss an das osmanische Bahnsystem. Telegramm mit 500 Unterschriften von Kaufleuten und muslimischen Notabeln an den Sultan.

N° 27

Prizren, am 17. März 1902

Hochgeborener Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz gehorsamst zu melden, daß der Scutarin'er Municipalitätspräsident, Mehmet Schakir Bey, dieser Tage an die hiesigen Notablen sowie an die maßgebenden handels- und gewerbetreibenden Kreise einen Aufruf ergehen ließ, die die Scutariner Bevölkerung in ihrer Forderung nach dem Bau der projectirten Eisenbahn, die im Hafen von Sct. Giovanni di Medua²⁶⁶ beginnen, über Prizren führen und von da zum Anschlusse an die

²⁶⁶ Shëngjin, ital. San Giovanni di Medua, albanischer Hafen an der Adria nördlich von Lezha.

Orientbahn nach Verisovič fortgesetzt werden soll, dadurch zu unterstützen, daß sie gleich den Scutarinern ein diesbezügliches Mazbata an den Großherrschaften richten mögen.

Dieser Aufruf hatte zur Folge, daß die hiesigen mohammedanischen Notablen sowie zahlreiche Kaufleute (ohne Unterschied der Confession) vorgestern ein in warmen Worten gehaltenes und mit 500 Unterschriften versehenes Telegramm an die Kabinettskanzlei Seiner Majestät des Sultans absendeten, welches die Bitte enthielt, daß das seit einer Reihe von Jahren bestehende Eisenbahnbauproject Sct. Giovanni di Medua-Scutari-Prizren-Verisovič, welches viel zur Sanierung der hiesigen Verhältnisse und auch zur Hebung des materiellen Wohlstandes des jetzt verarmten Volkes beitragen würde, endlich verwirklicht werde.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 10 an Seine Excellenz den k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 47

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Angaben zu den Aromunen Prizrens.

N° 42 vertraulich

Prizren, am 22. April 1902

Hochgeborener Graf!

In Befolgung der hohen Weisung vom 29. März l. J. N° 207/vertraulich habe ich die Ehre, Eurer Excellenz gehorsamst zu melden, daß die hiesige kutzowalachische²⁶⁷ Gemeinde aus 110 Familien besteht. Die männlichen Mitglieder derselben sind größtentheils Handwerker oder kleine Geschäftsleute. Untereinander sprechen die Kutzowalachen ihre Muttersprache, das „Macedowalachische“, während sie in der Kirche und Schule nur die griechische Sprache pflegen.

²⁶⁷ Aromunen, auch als Vlachen, Kutzowalachen und Gogen bezeichnet, eine altbalkanische Bevölkerungsgruppe, die eine mit dem Rumänischen verwandte Sprache spricht und ursprünglich vor allem als Wanderhirten in Südosteuropa lebte. Teile der Aromunen kamen aber auch als Händler und Kaufleute zu Wohlstand.

Wie hoch sich die Barmittel der genannten Gemeinde für den Wiederaufbau ihrer durch Feuersbrunst zerstörten Kirche und Reorganisierung ihrer Schule gegenwärtig belaufen, konnte ich leider nicht in Erfahrung bringen, da der das Kirchenvermögen verwaltende Seelsorger Papa Stefan Sakelarios in Begleitung eines Gemeindeältesten und mit Bewilligung des ökumenischen Patriarchats vor 2 Wochen eine Reise in die von Kutzowalachen bewohnten Districte der Türkei sowie nach Bulgarien, Rumänien, Griechenland und Egypten angetreten hat, um für den gedachten Zweck milde Beiträge zu sammeln.

Zum Schlusse glaube ich, auch gehorsamst melden zu sollen, daß die hiesigen Kutzowalachen große Sympathien für die österr.-ung. Monarchie hegen und sich diesem k. u. k. Consulate gegenüber stets freundlich und zuvorkommend verhalten, weshalb ich mich auch veranlaßt sah, deren mit Bericht vom 18. März l. J. N° 28 in Vorlage gebrachtes Gesuch wärmstens zu befürworten.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 48

Pára an Goluchowski

HHSStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 221r–222v.

Im Nordwesten des Vilajets Widerstand gegen die Eintreibung von Steuerzuschlägen.

Nro 106

Üsküb, am 20. Mai 1902

Hochgeborner Graf!

Im Nordwesten des Vilajets macht sich immer mehr eine Bewegung fühlbar, die auf das Festhalten des alten Zusammenhangs dieser seinerzeit zu Bosnien gehörigen Gebiete hinzielt, wie er vor der Occupation Bosniens und der Herzegovina auch in politischer Hinsicht bestand. So will die dortige mohammedanische Bevölkerung, wie bereits wiederholt in den letzten Jahren geschehen, an den alten bosnischen Steuergesetzen neuerlich nichts ändern lassen.

Am 11. laufenden Monates wurden den Dörfern des Kaza Mitrovica die erhöhten Steuern (2 % Zuschlag zum Zehent) abverlangt. Doch die mohammedanischen Einwohner erklärten, nur nach dem alten Herkommen zahlen zu wollen. Der bekannte Issa Buletinac soll das Volk gegen die Einhebung der Zuschläge aufwiegeln.

Um nun der Regierung kräftigeren Widerstand leisten zu können, wollen Priština, Vučitrn, Mitrovica, Novipazar, Sjenica, Bjelopolje, Berane und Rožaj unter Vermittlung Issos und der Notabeln von Novipazar untereinander eine Bessa abschließen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro 59 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 49

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 252r–253r.

Geplante administrative Herauslösung Ferizajs mit den umliegenden Dörfern aus dem Sancak Prištine und Angliederung an den Sancak Üsküb.

N° 122

Üsküb, am 4. Juni 1902

Hochgeborener Graf!

Die behufs Erwirkung der Errichtung eines Kajmakamats in Verisović im Monate April laufenden Jahres von der dortigen Bevölkerung inscenirten Demonstrationen (hieramtliche Berichte N° 60 und 66 vom 9. und 12. April) sind zwar bis jetzt ohne Erfolg geblieben, doch erreichten die Verisović'er wenigstens soviel, dass Verisović sammt den hinzu gehörigen Dörfern aus dem Verbands des verhassten Sandžaks Priština ausgeschieden und unter Einbeziehung in den Bezirk von Kačanik dem Sandžak von Üsküb einverleibt wurde.

Nach Einlangen der diesbezüglichen telegrafischen Verfügung der Pforte wurden gestern in Verisović in der Moschee Dankgebete verrichtet.

Die in Rede stehende Maßnahme wird auch von den in der besagten Gegend sesshaften Serben mit Genugtuung begrüßt werden, die unter der Gewalttätigkeit der von Priština begünstigten Albanesen viel zu leiden hatten. Deshalb wurde auch die Verisović'er Bewegung serbischerseits unterstützt.

Gleichlautend berichte ich unter N° 67 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 50

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 265r–268r.

Widerstand der muslimischen Bevölkerung Mitrovicas, Vućitërn und Prishtinas gegen staatliche Zahlungen an Bajram Curri. In Mitrovica Widerstand gegen die Errichtung eines russischen Konsulats und Wunsch der muslimischen Bevölkerung nach einem österreichisch-ungarischen Konsulat.

N° 130

Üsküb, am 20. Juni 1902

Hochgeborener Graf!

In den nordwestlichen Bezirken des Vilajets ist abermals eine Gährung zu constatieren, indem die Mohammedaner in den Bezirken von Mitrovica, Vućitrn und Priština mit den von der Regierung letzterzeit zu Gunsten des Djakova'er Notablen und Gendarmerie-Obersten Bajram Zur getroffenen Anordnungen unzufrieden sind. Über Antrag des Grenz-Inspectors und Adjutanten Hamdi Pascha soll nämlich vom Palais die Verfügung getroffen worden sein, dass Bajram Zur für die ihm durch Riza Bey während des letzten Conflictes zerstörten Häuser eine staatliche Entschädigung von 3.300 Pfund zu zahlen sei, die auf die Steuereingänge der Vilajet-Regierung und der vorgenannten Bezirke verteilt werden würde. So hätte zu diesem Zwecke Mitrovica bereits heute 200, Vućitrn 300 und Priština 500 Pfund aufzubringen.

Die Bevölkerung, bei der Bajram Zur sich keiner besonderen Beliebtheit erfreut, beschloss, die Durchführung der obigen Maßnahme mit allen ihr zu Gebote stehenden Mitteln zu verhindern. Hiemit erleidet auch die Popularität des nach der Vali-Würde strebenden Hamdi Pascha's einen argen Abbruch, da man ihn im Verdachte hat, den Entschädigungs-Antrag zu Gunsten Bajram's auch in der Absicht gestellt zu haben, um selbst an dem betreffenden Betrage zu participieren.

In Mitrovica ist die mohammedanische Bevölkerung überdies infolge des avisierten Eintreffens des neuernannten russischen Consuls in eine starke Aufregung geraten. Heute ist der Glaube allgemein, dass sich das Volk der Errichtung des russischen Consulates widersetzen wird.

Dieser Meinung ist selbst der hiesige russische Consul Herr Maschkov, mit dem ich kürzlich über diese Angelegenheit sprach, indem er meinte, es werde für Herrn Šćerbina²⁶⁸, den neuernannten Titulär, keine kleine Aufgabe

²⁶⁸ Grigorij Stepanovič Šćerbina (1868–1903), russischer Diplomat. Studium der orientalischen Sprachen. Er beherrschte das Arabische, Türkische, Armenische und Georgische und

sein, Angesichts [sic] der Wildheit der mohammedanischen Bevölkerung ein neues Amt einzurichten; auch sei es keine besonders glückliche Idee, demselben einen verheirateten Secretär beizugeben, was solle die arme Frau des Letzteren in Mitrovica anfangen?

Der Vali ist über diesen Gegenstand ziemlich reserviert; er bemerkte nur, er habe hierüber noch nichts Officielles in Händen, glaube aber nicht, dass es ernstlich zur Eröffnung eines russischen Consulates in Mitrovica kommen sollte.

Ich darf einen mit der vorliegenden Frage enge zusammenhängenden Umstand nicht unberührt lassen, das ist, dass mir von mehreren vollkommen glaubwürdigen Quellen die Meldung zugekommen ist, die Mohammedaner von Mitrovica seien entschieden gegen die Zulassung eines russischen, hätten aber gar Nichts einzuwenden, wenn Österreich-Ungarn einen Consular-Vertreter dorthin entsenden würde, weil dieselben aus Erfahrung wissen, dass russische Consuln nur das orthodoxe Element zum Schaden der Mohammedaner berücksichtigen, was bei den österreichischen, die dem islamitischen Volke wohlwollen, nicht der Fall sei. Deshalb wäre das letztere fest entschlossen, falls die türkische Regierung gegen alle Erwartung die Creirung eines russischen Consulates in Mitrovica zulassen sollte, selbst die Berufung eines österreichisch-ungarischen Consuls zu verlangen.

Die mohammedanischen Einwohner von Vućitrn widersetzen sich der Auszahlung der für Bajram Zur bestimmten Entschädigungsquote besonders unter Hinweis darauf, dass der vor mehreren Jahren begonnene Bau einer Kaserne in Vućitrn wegen Geldmangel bis heute nicht beendet werden konnte, weshalb die zu Gunsten Bajram's von der Regierung bekundete, zum Theile von den Steuergeldern des Bezirkes Vućitrn zu bestreitende Freigebigkeit umso weniger erklärlich sei.

In Priština schließlich ist man mit der im hieramtlichen Berichte N° 122 vom 8. laufenden Monates²⁶⁹ besprochenen Abtrennung der Gegend von Verisović vom dortigen Kreisverbande unzufrieden, was Angesichts der Hartnäckigkeit, mit welcher die Verisović'er auf der Gründung eines selbstständigen Kajmakamats bestehen, ernstere Verwicklungen nach sich zu ziehen geeignet ist.

Gleichlautend berichte ich unter N° 74 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

lernte später auch Albanisch, Bulgarisch und Serbisch. Mit 23 Jahren war er an der russischen Botschaft in Istanbul tätig, dann Sekretär am Consulat in Skopje, dann Gesandter in Cetinje. 1896 wurde er Vizekonsul in Shkodra, 1902 Consul in Mitrovica.

²⁶⁹ Gemeint ist der Bericht vom 4. Juni 1902, Nr. 122. Siehe Nr. 49.

Nr. 51

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 270r–272v.

Widerstand der Muslime in Prishtina und Ferizaj gegen die geplante administrative Loslösung von Ferizaj aus dem Sancak Prištine.

N° 131

Üsküb, am 21. Juni 1902

Hochgeborener Graf!

Wie ich Euerer Excellenz in meinem ergebensten Berichte vom 8. laufenden Monates N° 122²⁷⁰ zu melden die Ehre hatte, wurde die damalige Bewegung unter den Verisović'er Mohammedanern durch eine förmliche Zusage der Lostrennung Verisović's aus dem Verbande mit Priština und Einverleibung zum Bezirke Kačanik beigelegt.

Diesen Versprechen scheint bis nun keine ernstliche Maßnahme zur Durchführung der in Aussicht gestellten Lostrennung gefolgt zu sein, nachdem vor drei Tagen in Verisović aus Priština entsendete Steuereintreiber behufs Einhebung von rückständigen Steuern eintrafen. Die mohammedanischen Einwohner des Ortes verweigerten die Steuerzahlung und alarmierten unverzüglich die ganze Umgebung, so dass vorgestern bereits circa 300 bewaffnete Albanesen in Verisović versammelt waren.

Die Priština'er Mohammedaner dagegen, die sich der Lostrennung Verisović's widersetzen, brachten binnen kurzem ein Contingent von circa 200 Man auf, die in kleinen Trupps vorgestern und gestern in Verisović eingezogen sind.

Mit den Verisović'ern hält der aus seinen seinerzeitigen Zwistigkeiten mit dem verstorbenen Priština'er Notablen Sulejman Pascha bekannte Albanesen-Chef Mula Suljo (ein Onkel des uns ergebenen Lehrers der türkischen Sprache an der katholischen Schule zu Janjevo, Mula Nevzat), der in dem circa 2 Stunden von Verisović entfernten Orte Štimlja²⁷¹ ebenfalls mehrere hundert Albanesen zusammengezogen hat.

Der Mutessarif von Priština entsendete noch vorgestern 40 Gendarmen nach Verisović, welchen am selben Tage noch ein Cavalerie-Detachement von 60 Mann folgte.

²⁷⁰ Gemeint ist der Bericht vom 4. Juni 1902, Nr. 122. Siehe Nr. 49.

²⁷¹ Shtime, serb. Štimlje, Ortschaft nordwestlich von Ferizaj.

Da für gestern ein Zusammenstoß der beiden feindlichen Albanesen-Gruppen befürchtet wurde, ersuchte ich gleich nach Erhalt des diesbezüglichen Aviso's den General-Gouverneur, entsprechende Maßnahmen zum Schutze unserer in Verisović lebenden Staatsangehörigen und des dortigen katholischen Pfarrhauses zu treffen.

Der Vali meinte zuerst, es sei die Lage in dem genannten Orte nicht so drohend, als ich anzunehmen scheine, übrigens sei das eine Angelegenheit, welche die beiden streitenden Albanesen-Gruppen unter sich austragen werden, ohne dass die fremden Staatsangehörigen oder die katholische Pfarre hievon Etwas zu befürchten hätten. Während der Anwesenheit des Consular-Dragomans sind jedoch Reschad Bey mehrere die Verisović'er Bewegung betreffende Telegramme ins Zimmer gebracht worden, nach deren Durchsicht auch er über die Situation anscheinend ernster zu denken begann. Er erteilte sogleich den Befehl, es sei nach Constantinopel zu telegraphiren und die Entsendung des Divisions-Generals Schemsi Pascha mit einer entsprechenden Anzahl von Truppen aus Mitrovica nach Verisović zur Wiederherstellung der Ruhe zu beantragen; außerdem wurde von ihm der Mutessarif beauftragt, nach Verisović abzugehen.

Nach der mir heute durch Vermittlung der Station zugekommenen telegrafischen Meldung ist die Lage in Verisović unverändert.

Gleichlautend berichte ich unter N° 75 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Postschluss:

Den letzten Nachrichten zufolge ist heute mit dem Divisions-General Schemsi Pascha aus Mitrovica eine Nizam-Compagnie [und] aus Priština in Begleitung des Mutessarifs eine weitere Cavalerie-Abteilung in Verisović eingetroffen.

Dem katholischen Pfarrhause wurden während der Nacht 6 Zaptieh zur Bewachung zugewiesen.

Nr. 52

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 277r–279v.

Beruhigung der Lage in Ferizaj nach Truppenentsendung.

N° 133

Üsküb, am 24. Juni 1902

Hochgeborener Graf!

In Verfolge meiner gehorsamsten Meldung vom 21. laufenden Monates N° 131²⁷² beehre ich mich, Euerer Excellenz über den weiteren Verlauf der Verisović'er Demonstrationen wie folgt zu berichten:

Dem vereinten Einflusse der zur Herstellung der Ruhe nach Verisović entsendeten Funktionäre (Divisions-General Schemsi Pascha und Mutessarif von Priština Assaf Pascha) ist es noch am Tage ihres Eintreffens gelungen, die beiden sich friedlich gegenüberstehenden Parteien zu beruhigen. Die Priština'er zogen sich gleich am 21. laufenden Monates zurück, während die Verisović'er in der Stärke von über 100 Mann, und zwar nebst Mohammedanern auch Orthodoxe und Katholiken zu Fuß, gegen Üsküb aufbrachen. Am 22. übernachteten dieselben in der Nähe der Eisenbahn-Station Eleshan²⁷³.

Gestern früh sollte der Marsch gegen Üsküb fortgesetzt werden.

Der Vali entsendete den Mektubdži²⁷⁴ und Gendarmerie-Commandanten mit einer etwa 40 Mann starken Eskorte der Verisović'er Massendeputation entgegen. Der Militär-Commandant schloss sich in Begleitung des Üsküb'er Platz-Commandanten den beiden vorgenannten Functionären an.

Etwa eine Stunde vor der Stadt stieß man auf den nach Üsküb marschierenden Trupp.

Der Mektubdži und der Militär-Commandant fragten in freundlicher Weise das Volk, zu welchem Zwecke es sich nach Üsküb begeben wolle.

Auf die Antwort hin, man wolle den Vali um die Errichtung eines Kajmakamats in Verisović bitten, wurden die Pilger aufgefordert, eine engere Deputation von etwa 10 bis 12 Mitgliedern zu wählen und diese mit der

²⁷² Siehe Nr. 51.

²⁷³ Han i Elezit, serb. Elez Han, nach 1913 Đeneral Janković, Ortschaft südlich von Kačanik, die an Bedeutung gewann, als hier eine Bahnstation errichtet wurde.

²⁷⁴ Osm./türk. mektubci (von mektub, Brief), Generalsekretär. Diesen Titel führten im Osmanischen Reich die Kabinettchefs, welche in den Ministerien die gesamte amtliche Korrespondenz organisierten. Bei den Provinzregierungen war der Mektubci nach dem Vali und dem Defterdar der höchste Beamte.

Vorbringung der erwähnten Bitte zu betrauen, der Rest möge friedlich wieder nach Hause zurückkehren.

Das Volk fügte sich widerstandslos und kehrte nach einer kurzen Rast um, wobei die vom Üsküb'er Stadtrate entgegengesendeten Erfrischungen eingenommen wurden; eine zwölfgliedrige Deputation setzte die Reise nach Üsküb fort, wo sie vom Vali in wolwollender Weise empfangen wurde.

Der Vali belehrte dieselbe, dass die in Rede stehende Angelegenheit in die ausschließliche Kompetenz der Regierung falle, man möge daher die behördliche Entscheidung abwarten; er selbst sei bereit, die Wünsche der Bevölkerung nach Kräften zu unterstützen.

Man glaubt, dass die Petition der Verisović'er eine Berücksichtigung finden wird.

Gleichlautend berichte ich unter N° 77 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Postschluss:

Mein soeben aus Verisović rückgekehrter Vertrauensmann berichtet, dass sowol Schemsi Pascha als auch der Mutessarif und Mufti von Priština und der Platz-Commandant von Mitrovica mit einer Nizam-Compagnie und zwei Cavalerie-Escadronen noch immer in Verisović verweilen.

Die Verkaufsläden sind geschlossen.

Die gestern dort eingetroffenen 12 albanesischen Bajraktare²⁷⁵ von Podrima und Budakovo haben nach einer kurzen Unterredung mit den vorgenannten Persönlichkeiten, wobei sie beruhigende Aufklärungen über die Situation erhalten haben dürften, Verisović wieder verlassen.

Der Albanesen-Chef Mula Suljo befindet sich ohne jedweden Anhang in Štimlje.

In Kačanik warten circa 300 Verisović'er auf die in dieser Frage erbetene Entscheidung.

²⁷⁵ Bayraktar, Führer eines Bayraks (dt. Banner), bei dem es sich um eine territoriale Einheit handelte. Vgl. Anm. 78.

Nr. 53

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Gewalttaten in Prizren. Telegrafisches Beistandsgesuch muslimischer Bewohner an die osmanische Zentralregierung nach Tatenlosigkeit der lokalen Behörden. Truppenentsendung und Artilleriebeschuss des Wehrturms eines flüchtigen Mörders, jedoch Zurückweichen der Armee vor zu Hilfe eilenden Stammeskämpfern aus Podrima.

N° 73

Prizren, am 29. Juli 1902

Hochgeborener Graf!

Dieser Tage war die Stadt Prizren der Schauplatz zweier Blutthaten, über welche ich mir erlaube, Eurer Excellenz nachstehenden gehorsamsten Bericht zu erstatten:

Am 22. d. M. wurde eine hiesige Gendarmeriepatrouille beauftragt, 3 hier eingetroffene Lumesen aus dem Dorfe Kalis²⁷⁶, die seit längerer Zeit wegen öfterer Viehdiebstähle von den hiesigen Localbehörden verfolgt wurden, zu verhaften.

Als die genannten Gendarmen den oberwähnten Befehl ausführen wollten, setzten sich die in einem Han einquartirten Lumesen zur Wehr, indem sie auf die Patrouille mehrere Schreckschüsse abgaben und hierauf die Flucht ergriffen.

Bei der hierauf stattgefundenen Verfolgung und [dem] kurz darauf nachgefolgten Strassenkampfe wurde ein Gendarm durch einen Bauchschuß schwer verwundet und ein Lumese durch mehrere Schüsse getödtet, während die weiteren 2 Lumesen kampfunfähig gemacht, arretiert und in das Gefängniß der hiesigen Localregierung eingeliefert wurden.

Der schwer verwundete Gendarm, der eine Frau mit 2 unmündigen Kindern zurückließ, ist am 23. d. M. gestorben.

Am 23. d. M. Nachmittags hat sich hier eine weitere aufregende Blutthat zugetragen, indem der bereits öfters vorbestrafte, zuletzt in contumaciam zum Tode verurtheilte, aus dem (circa 50 Kilometer nördlich von Prizren gelegenen) Dorfe Pirana²⁷⁷ gebürtige und dort begüterte Arnaut Salih Uko in Begleitung von 8 bewaffneten Anhängern hier erschien und im Centrum

²⁷⁶ Kalis, Dorf in Nordalbanien südlich von Kukës.

²⁷⁷ Pirana, serb. Pirane, Dorf nordwestlich von Prizren nahe des Weißen Drin.

der Stadt einen zum Markte eingetroffenen Mohammedaner der Landschaft Hassi²⁷⁸ aus Blutrache niederschloß.

Da sich Salih Uko nach der Bluttat durch das lebhaftes Gewehrfeuer, welches seine Begleiter auf die Verfolger abgaben (und durch welches 3 Passanten schwer verwundet und ein Pferd getötet wurde) der Arretirung entzog und nach Pirana flüchtete, die hiesige Localregierung keine Anstalten machte, desselben habhaft zu werden, begaben sich die hiesigen mohammedanischen Primaten am 26. d. M. in das Telegrafenamnt und richteten ein Telegramm an das Palais, mit welchen sie die sofortige Verhaftung des Mörders und seiner Helfershelfer verlangten, widrigenfalls sie den hiesigen Bazar zu sperren drohten.

Dieses Telegramm hatte zur Folge, daß der hiesige Militärcommandant vorgestern Abends aus Constantinopel den telegrafischen Befehl erhielt, sofort 1 Infanteriebataillon, 2 Eskadronen Cavallerie und 2 Gebirgsgeschütze unter dem Commando eines Oberstlieutenants nach Pirana zu entsenden und diesen zu beauftragen, den sich in seiner befestigten Kula eingeschlossenen Salih Uko sammt seinen aufständischen Anhängern zu verhaften und falls sich dieser der Arretirung widersetzen sollte, dessen Liegenschaften durch Artilleriefeuer zu zerstören.

Vorerwähnter Befehl wurde auch umgehend befolgt, indem noch vorgestern Nachts die erwähnten Truppen nach Pirana abgingen.

Als sich das Militär gestern Morgens dem Dorfe Pirana näherte, wurde es mit mehreren Gewehr-Salven, die aus der Kula Salih Uko's und aus 5 benachbarten Häusern derselben abgegeben wurden, empfangen, worauf der Commandant den Befehl gab, die Arnauten mit Infanteriefeuer anzugreifen.

Da die eingeschlossenen Arnauten mit Salih Uko an der Spitze die Schüsse des Militärs doppelt erwiederten, ließ der Commandant die 2 Gebirgsgeschütze in Position stellen und die 6 Häuser der Arnauten mit Granatengeschossen zerstören, worauf die Truppen gegen Pirana vorrückten.

Da Salih Uko mit dem größeren Theile seiner Getreuen die befestigten Stellungen noch vor Eröffnung des Artilleriefeuers verlassen und sich längs des Topluhaflusses²⁷⁹ nach Rečana²⁸⁰ zurückzog, fanden die in Pirana eingezogenen Truppen bloß eine aus 53 Arnauten bestehende aufständische Schwadron, die sich ergab und die von den gestern Mittags nach Prizren

²⁷⁸ Has, gebirgige Region westlich von Prizren, auch als Bergland von Has (alb. Malësia e Hasit) bekannt. Als die Großmächte 1913 die Grenzen des neu gegründeten albanischen Staates festlegten, wurde die Landschaft zweigeteilt. Auch heute gehören westliche Teile der Region zu Albanien, östliche zu Kosovo.

²⁷⁹ Toplluha, Nebenfluss des Weißen Drin, der bei Pirana in den Weißen Drin mündet.

²⁸⁰ Reqan, serb. Rečane, Dorf östlich von Suhareka.

zurückgekehrten Truppen in das Gefängnis der hiesigen Localregierung eingeliefert wurde.

Bei der Kanonade wurde bloß eine Frau und ein Kind von den Granatensplittern leicht verwundet.

Von einer weiteren Verfolgung Salih Uko's mußte in Folge von Terrain-schwierigkeiten einerseits und in Folge der ihm zu Hilfe geeilten zahlreichen Arnautenstämme der Podrima andererseits Abstand genommen werden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 31 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 54

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Gewaltsame Schließung des Strafgerichts in Prizren durch muslimische Notabeln und Entfernung der Gerichtsbeamten. Wiedereröffnung des Gerichts nach Intervention des österreichisch-ungarischen Konsuls.

N° 74

Prizren, am 29. Juli 1902

Hochgeborener Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz gehorsamst zu melden, daß die hiesigen mohammedanischen Primaten (insgeheim mit Šerif Effendi, dem Bürgermeister Ramiz Pascha sowie mit Rifaat und Jahja Aga an der Spitze) gestern Nachmittags das hiesige kaiserliche ottomanische Strafgericht aus Unzufriedenheit gesperrt, den Vorsitzenden sowie den Staatsanwalt desselben gewaltsam vertrieben, an den Thüren der einzelnen Kanzleien Siegel angelegt und dem Mutessarif schließlich erklärt haben, daß sie von nun an bloß das Sche-riatsgericht²⁸¹ dulden und die eventuelle Wiedereinsetzung des vorerwähnten Strafgerichts (Dscheza mehkemesi) mit allen ihnen zu Gebote stehenden Mitteln verhindern werden.

Nach erfolgter Schließung des erwähnten Strafgerichts entsendete ich den hieramtlichen Dragoman mit dem Auftrage zum Mutessarif, denselben in meinem Namen privatim zu ersuchen, mir gefälligst über den eigentlichen

²⁸¹ Scharia, osm./türk. şeriat, islamisches Religionsgesetz.

Grund der so plötzlich erfolgten Schließung des Strafgerichts Näheres bekannt geben zu wollen.

Džellal Bey²⁸² ließ mir durch den erwähnten Dragoman die Mittheilung machen, daß die hiesigen Primaten – den ihm zugekommenen Informationen zufolge – durch die in Scene gesetzte Demonstration nicht die Schließung des Strafgerichts herbeiführen, sondern bloß die Entfernung der ihnen unbequemen 2 Gerichtsfunktionäre durchsetzen wollten, die er leider nicht verhindern konnte!

Wie ich heute von einem höheren Konakfunktionär vertraulich erfahre, hat der Mutessarif die meinerseits von ihm in ganz privater Form und in freundschaftlicher Weise erbetenen Aufklärungen als eine Art Protest aufgefaßt und hierauf die mehrerwähnten Primaten Abends zu einer Besprechung eingeladen, gelegentlich welcher er dieselben – mit dem Hinweise darauf, daß ein hiesiger Vertreter einer Großmacht gegen die Schließung des Strafgerichts Stellung nimmt – zur Wiedereröffnung desselben zu bewegen trachtete.

Da die genannten Primaten durch diese Bemerkung des Mutessarifs in die Enge getrieben wurden, entfernten sie die vor wenigen Stunden angelegten Siegel von den einzelnen Gerichtskanzleien und gaben dieselben hierauf frei.

Wie mir der Mutessarif soeben durch seinen Secretär mittheilen läßt, und wie ich selbst constatirte, wird im hiesigen Strafgerichte heute wieder amtirt und sind an Stelle der vertriebenen 2 Strafgerichtsfunktionäre (die noch gestern Prizren verließen, um sich nach Üsküb zu begeben) Stellvertreter eingesetzt worden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 32 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

²⁸² Celal Bey, Mutessarif von Prizren.

Nr. 55

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Montenegrinisch-osmanischer Grenzkonflikt auf der Mokra Planina. Kämpfe und Mordanschläge. Plan der Muslime von Peja und Gjakova zu einem Beistandspakt gegen Montenegro.

No 79

Prizren, am 3. August 1902

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem gehorsamsten Berichte vom 17. Juli 1902 No 67 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu melden, daß der Divisionscommandant von Mitrovica, Schemsi Pascha, am 18. vg. M. beauftragt wurde, sich zur Beilegung der an der montenegrinischen Grenze infolge der Thätigkeit des türkischen Grenzinspectors Brigadegeneral Hamdi Pascha hervorgerufenen Unruhen nach Berane zu begeben, wohin er bereits in Begleitung eines Cavallerie-Detachements abgegangen ist.

Hamdi Pascha soll hier eingetroffenen Nachrichten zufolge aus Constantinopel den Auftrag erhalten haben, Berane zu verlassen und sich nach der serbischen Grenze zu begeben, wo es im Laufe der vorigen Woche ebenfalls zu einem blutigen Conflict gekommen sein soll.

Wie mir mein am 28. d. M. hier eingetroffener Confident aus Ipek erzählte, finden trotz der Anwesenheit Schemsi Pascha's in Berane täglich zwischen türkischen Grenztruppen und montenegrinischen Banden an der Grenze Scharmützel statt, welche die Mohammedaner von Gusinje und Plava sowie diejenigen von Ipek und Djakova in eine nicht geringe Aufregung versetzen.

So wurde am 20. Juli l. J. das türkische Grenzwachthaus in Ječmišta²⁸³ (am Fuße des Čafa Djela nächst Velika) von einer starken montenegrinischen Bande angegriffen. Das lebhaftes Gewehrfeuer der letzteren allarmirte die in der Umgebung wohnenden Mohammedaner, welche zu den Waffen eilten und die Montenegriner mit Hilfe der türkischen Grenzsoldaten nach einem längeren Kampfe zurückschlugen. Bei diesem Conflict soll es auf beiden Seiten mehrere Tode und Verwundete gegeben haben.

Am 27. Juli wurde der einflußreiche Elmaz Bey aus Plava in der Nähe seines Landgutes bei Velika von Montenegrinern aus dem Hinterhalte erschossen. Der Bruder des Ermordeten zog [am] nächsten Tag mit mehreren

²⁸³ Ječmišta, Dorf nördlich von Plav.

seiner Leute gegen die montenegrinische Grenze, überfiel dort zwei Montenegriner, ließ dieselben niederschließen und hierauf von einen der Leichen [sic] den Kopf vom Rumpfe abtrennen und zog sodann mit dieser auf einer Stange angebrachten Trophäe nach Plava, um den dortigen Muselmännern ein Zeichen der von ihm ausgeübten Blutrache zu erbringen.

Am 28. vg. M. begaben sich die Häupter der Mohammedaner von Plava und Gusinje nach Ipek und Djakova, um ihre dortigen Glaubensbrüder zum gemeinsamen Angriffe gegen Montenegro – welches nach ihrer Angabe nach dem Besitze der Bezirke von Plava und Gusinje trachtet – aufzufordern.

Wie ich aus verlässlicher Quelle erfahre, sollen die Mohammedaner von Ipek und Djakova den bedrängten Grenzmuselmännern ihre Hilfe zugesagt und zu diesem Behufe eine Arnautenversammlung nach Ipek einberufen haben, in welcher der Beschluß gefaßt werden soll, jeden Angriff Montenegro's von jetzt an gemeinsam zu erwiedern.

Es verlautet ferner, das anlässlich dieser Versammlung die Absendung eines Telegrammes an den Großherrs geplant wird, mit welchem die Betheilung der mohammedanischen Grenzbewohner mit 3000 Martinigewehren sammt Munition zum Zwecke der Landesvertheidigung erbeten werden soll.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 33 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 56

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Albanerversammlung vor dem Hintergrund des montenegrinisch-osmanischer Grenzkonflikts auf der Mokra Planina. Beschluss einer Besa zur Grenzverteidigung und Gesuch an den Sultan um Waffenlieferung.

No 82

Prizren, am 7. August 1902

Hochgeborener Graf!

Wie mir mein am 5. d. M. zum Markte hier eingetroffener Ipeker Gewährsmann mittheilt, wurde der dortige Mutessarif wenige Tage früher telegrafisch zur mündlichen Berichterstattung über die jüngsten Vorfälle an der türkisch-montenegrinischen Grenze nach Constantinopel berufen und ist bereits dorthin abgereist.

Auch Grenzinspector Brigadegeneral Hamdi Pascha soll sich bereits früher zu gleichem Zwecke nach der Landeshauptstadt begeben haben.

Am 1. d. M. hat in Ipek die in meinem gehorsamsten Berichte vom 3. August l. J. No 73²⁸⁴ erwähnte und von den dortigen mohammedanischen Notablen aus Anlaß der letzten Grenzconflicte auf der Mokra Planina²⁸⁵ einberufenen Arnautenversammlung [sic] stattgefunden, an welcher circa 500 mohammedanische Stadt- und Dorfälteste der Káza's von Gusinje, Plava, Ipek und Djakova theilnahmen.

In dieser Versammlung schlossen die Arnauten eine Bessa ab, nach welcher sie niemals gestatten, daß an der bisherigen, seinerzeit durch Ali Pascha²⁸⁶ abgesteckten türkisch-montenegrinischen Landesgrenze Veränderungen vorgenommen werden.

Damit eventuelle Überfälle seitens Montenegro's in dieser Richtung hin zurückgeschlagen werden können, richteten die Arnauten ein mit 500 Unterschriften versehenes Telegramm an die Cabinetskanzlei Seiner Majestät des Sultans, in welchem sie die Bitte stellten, daß in Gusinje ein Waffendepôt errichtet und in demselben 3000 Martinigewehre sammt Munition untergebracht werden, deren sich die Grenzmuselmänner im Momente einer Gefahr bedienen können, worauf sich die Versammlung in aller Ruhe auflöste.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 35 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

²⁸⁴ Gemeint ist der Bericht vom 3. August 1902, Nr. 79. Siehe Nr. 55.

²⁸⁵ Mokra Planina, auch Mokra Gora genannt, Gebirgskette im heutigen Südwestserbien und Ostmontenegro, den höchsten Gipfel bildet der Pogled mit 2155 m.

²⁸⁶ Ali Pascha Gucia (1821–1888), Mitglied der Shabanagaj-Familie, die in der Region Gusinje (alb. Gucia, osm./türk. Gusinye) Grundbesitz besaß und als Bey-Familie über Einfluss verfügte. Ab 1845 Kaymakam von Gusinye, ein Posten, den vorher sein Vater innegehabt hatte. 1878 Mitglied der Liga von Prizren. Ab Herbst 1881 Mutessarif von İpek.

Nr. 57

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 321r–324r.

Schilderung mehrerer Mordfälle und Gewalttaten im Sancak Prištine.

Nro 156

Üsküb, am 15. August 1902

Hochgeborner Graf!

Für die Zügellosigkeit der mohammedanischen Bevölkerung im Sandžak von Priština und die Ohnmacht der dortigen türkischen Behörden brachten mehrere Vorfälle aus den letzten Tagen abermals traurige Beweise:

Anfangs August wurden von Arnauten der Gegend von Lab (nördlich von Priština) vier im Grenz-Gebiete patrouillierende serbische Panduren²⁸⁷ aus einem Hinterhalte erschossen.

Einige Tage später reiste in einer etwa 20 Mann starken, aus Christen und Mohammedanern zusammengesetzten Gesellschaft ein junger Kaufmann Taso Dragovčanin von Priština nach Gilan; plötzlich tauchte auf dem Wege ein Arnaut auf, befahl der ganzen Karawane zu halten und schoss vor ihren Augen den genannten Christen nieder.

Am 9. August wurde auf dem Marktplatze von Novi Pazar der reichste der dortigen Serben Namens Ante Jelić, während er friedlich vor einem Bäckerladen saß, von einem Arnauten durch zwei Schüsse getötet.

Der Tat ist zwar vor zwei Tagen ein Streit des Getöteten mit einem mohammedanischen Notablen vorausgegangen, wobei Ante, der in trunkenem Zustande ostentativ durch die Straßen eine Branntweinflasche in der Hand trug und deshalb von dem fraglichen Mohammedaner zurechtgewiesen wurde, den Letzteren beschimpft haben soll.

Am 12. August wurde ein reicher Cincare²⁸⁸ von Lipljan²⁸⁹, Namens Gjorgjo, während eines Spazierganges im genannten Dorfe von zwei mohammedanischen Arnauten getötet; diese sollen von einem Feinde Gjorgjo's, gleichfalls einem Arnauten, zum Morde gedungen worden sein. Bemerkenswert

²⁸⁷ Panduren, im 17. und 18. Jahrhundert Bezeichnung für private leichte Fußtruppen von häufig ungarischen und kroatischen Adligen, die im österreichischen Heer auch eine eigene Militäreinheit bildeten. Daneben wurden in der Habsburger Monarchie aber auch generell Soldaten der Militärgrenze unabhängig von ethnischer Zugehörigkeit als Panduren bezeichnet, daher im 19. und 20. Jahrhundert häufig Bezeichnung für Grenzsoldaten und Grenzpolizisten.

²⁸⁸ Bezeichnung für Aromunen.

²⁸⁹ Lipjan, serb. Lipljan, Ortschaft südlich von Prishtina.

ist, dass sich der Ermordete mir gegenüber, während meiner im Monate März dieses Jahres erfolgten Durchreise, beklagte, es sei bereits vor 2 Jahren, als er von Priština nach Hause zurückkehrte, von mehreren Arnauten ein Attentat gegen ihn versucht worden, dem er jedoch, dank der Schnelligkeit seines Pferdes, entkommen konnte.

Gestern reisten mit dem Mitrovica'er Postzuge 28 für die kaiserliche Garde angeworbene Arnauten aus Priština nach Üsküb; beim Verlassen der Station Verisović gab einer von diesen angehenden Gardisten mehrere Revolverschüsse aus dem Waggonfenster ab und reichte dann die Waffen einem auf dem Geleise stehenden Freunde.

Der Zugs-Controlor ließ halten, worauf ein Gendarmerie-Officier, von mehreren Zaptiehs unterstützt, den Revolver dem ihn haltenden Manne abnahm. Darüber erbost, stürzte der erwähnte Rekrut mit gezücktem Dolche auf den intervenierenden Gendarmerie-Officier, versetzte ihm einen Schlag ins Gesicht und bemächtigte sich abermals seiner früheren Waffe.

Obwohl mehrere bewaffnete Gendarmen in unmittelbarer Nähe standen, konnte der Excedent seinen Willen durchsetzen und wurde auch bei seiner Ankunft in Üsküb trotz der vom Zugs-Controlor aus Verisović telegraphisch erstatteten Anzeige nicht zur Verantwortung gezogen.

Wegen der Eingangs geschilderten Mordtaten konnte bis nun von den Behörden keine Verhaftung bewirkt werden.

Gleichlautend berichte ich unter Nro 92 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 58

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, f. 329r–333v.

Scheitern der bisherigen osmanischen Politik der Einbegung von Anführern rivalisierender Gruppen in Gjakova. Versuch der Entfernung regionaler Machthaber durch Entsendung in entlegene Provinzen, so Bajram Curris nach Bengasi. Riza Beys Verhältnis zu Österreich-Ungarn. Gewalt zwischen Muslimen und Christen. Unterbrechung der Postverbindung zwischen Mitrovica, Peja und Novi Pazar durch Gashi. Ansehensverlust der lokalen osmanischen Behörden wegen mangelnden Rückhalts bei der Zentralregierung.

N° 160

Üsküb, am 24. August 1902

Hochgeborener Graf!

Am 21. Mai laufenden Jahres hatte ich die Ehre, in meinem ergebensten Berichte N° 110 Euerer Excellenz zu melden, dass der Vali Reschad Bey bestrebt ist, durch die Entfernung der einzelnen Partei-Chefs die zu immerwährenden Besorgnissen Anlass gebende Lage im Bezirke Djakova zu bessern.

Es scheint, dass man an maßgebender Stelle endlich die Gefährlichkeit des vom früheren Vali Hafiz Pascha in diesem heikelsten Teile des Vilajets jahrelang befolgten Verwaltungssystems, welches im fallweisen Erkaufen der Ruhe durch Verleihung von Graden, Auszeichnungen und Geldgeschenken an die jeweiligen Ruhestörer bestand, einzusehen beginnt, indem das eingangs erwähnte Project des gegenwärtigen General-Gouverneurs die kaiserliche Genehmigung erhalten hat.

Vorerst sollen die beiden Rivalen, die während ihrer Partei-Kämpfe successive zu Gendarmerie-Obersten avancierten Bajram Zur und Riza Bey, die hiesige Gegend verlassen und in entfernteren Vilajeten Anstellungen erhalten.

Der gefügigere und wol berechnende Bajram Zur ist tatsächlich der an ihn ergangenen Aufforderung, Djakova zu verlassen, gleich nach Beendigung der letzten Unruhen im Monate Juni gefolgt und bereist bereits wochenlang den Sandžak von Priština, um sich die zuerkannte Entschädigungssumme von 3.300 türkischen Pfunden für die ihm durch Niederbrennung seiner Kula und seiner Häuser in den letzten Djakova'er Wirren zugefügten Verluste in den Bezirken Gilan und Preševo selbst einzucassieren.

Ob er auch den ihm angeblich zgedachten Posten eines Gendarmerie-Commandanten in Bengasi²⁹⁰ willig annehmen wird, bleibt abzuwarten.

²⁹⁰ Bengasi, libysche Hafenstadt, 1578–1911 unter osmanischer Herrschaft.

Riza Bey weilte in diesem Monate mehrere Tage in Üsküb, konnte jedoch vorläufig nicht bewogen werden, nach Constantinopel abzureisen, wohin ihn Reschad Bey gerne abgefertigt hätte.

Bei seiner vorgestern erfolgten Abreise ließ er mir durch den Verisović'er Pfarrer Don Nicola Masarek²⁹¹ die Botschaft zukommen, „er werde von der ganzen Welt für einen österreichischen Parteigänger gehalten, dies wolle er auch sein, nur müsse er wissen, ob er auch gegebenenfalls auf unseren Schutz rechnen könne.“

Nachdem dies mir gegenüber während meiner bald vierjährigen hiesigen Amtstätigkeit der erste Annäherungsversuch seitens Riza Bey's ist, muss ich annehmen, dass er seine gegenwärtige Lage für in hohem Grade kritisch hält.

Ich wies den besagten Pfarrer an, Riza Bey unseres Wolwollens zu versichern, ohne ihm jedoch irgendwelche concrete Zusagen noch Hoffnungen zu machen.

Außer den beiden Vorgenannten sollen auch die gleichfalls aus Djakova stammenden Gendarmerie-Officiere Oberst Kemal Bey und der Euerer Excellenz aus der Attentats-Affaire Muthsam bekannte Mehmed Tuschi eine andere Dienstbestimmung erhalten, indem Ersterer zum Adjoint des Gendarmerie-Commandanten im Vilajete Konja²⁹² ernannt, Mehmed unter gleichzeitiger Beförderung zum Major nach Adana²⁹³ versetzt worden ist. Es ist jedoch fraglich, ob man diese Verfügungen in Vollzug setzen können wird, da Kemal Bey entschlossen sein soll, lieber seine Demission zu geben, als eine Stelle in Asien anzunehmen.

Unterdessen wird sowol der Ipeker Sandžak als auch der Bezirk von Djakova von Stellvertretern verwaltet, indem der Mutessarif, Brigade-General Schevki Pascha, zu Anfang dieses Monates einen Kranken-Urlaub angetreten hat, während auf die Ankunft des für Djakova ernannten Kajmakams bereits wochenlang gewartet wird.

Dieser Umstand ist wenig geeignet, zur ruhigeren Ausgestaltung der Verhältnisse in der erwähnten Gegend beizutragen.

Vom Standpunkte der k. und k. Regierung wäre ein baldiges Einrücken der beiden genannten Functionäre auf ihre Posten schon deshalb dringend nötig, da sonst die Djakova'er Kirchen-Ferman-Frage²⁹⁴ noch immer unerledigt bleiben, nachdem der Vali erklärt, diese äußerst schwierige Angelegenheit den Händen bloß provisorischer Verwaltungsbeamter nicht anvertrauen zu können.

Bei diesem Anlasse glaube ich auch beifügen zu sollen, dass laut Mel-

²⁹¹ Nikolla Mazreku, ein in Peja und Gjakova tätiger albanischer Priester. 1894 erzbischöflicher Vikar, später Pfarrer in Prizren und Ferizaj.

²⁹² Konya, Stadt in Zentralanatolien südlich von Ankara, Hauptstadt des gleichnamigen Vilayets.

²⁹³ Adana, Stadt im südlichen Zentralanatolien.

²⁹⁴ Ferman, Erlass des Sultans.

derung des Vilajets-Amtsblattes „Kossova“ vom 30. Juli n. St. an Stelle des im Berichte vom 16. Juni N° 125 erwähnten Kjazim Bey der bisherige Bezirksvorsteher von Nif²⁹⁵, Abdullah Sabri Effendi, zum Kajmakam von Djakova ernannt wurde.

Wie ich in meinem heutigen Chiffre-Telegramme N° 33 berichtet habe, ist seit vier Tagen die Postverbindung Mitrovica's mit Ipek und Novipazar infolge der Absperrung der Communicationen durch Arnauten des Stammes Gaschi unter Führung des gewesenen Bürgermeisters von Mitrovica Mustafa Aga unterbrochen.

Diese als Racheact für die am 20. August durch Gendarmen erfolgte Tödtung eines beim groben Excesse betretenen Sohnes des Genannten (derselbe wollte im trunkenen Zustande zur Nachtzeit gewaltsam in die Wohnung einer christlichen Frau eindringen) direct gegen die Regierung gerichtete Demonstration hat auch bereits zwei Menschenleben als Opfer gefordert, indem die am 21. die Post nach Ipek begleitenden Gendarmen von den ihnen auflaufenden^a Anhängern Mustafa Aga's erschossen wurden.

Die Energie der hiesigen Verwaltungsbeamten ist in Folge der häufigen Desavouierungen seitens der Central-Regierung bereits so erschüttert, dass der zufälligerweise seit mehreren Tagen in Mitrovica behufs Zehentverkaufes weilende Mutessarif, anstatt sogleich gegen die Ruhestörer entsprechende Maßnahmen vorzukehren, sich vorerst um Verhaltungsbefehle nach Constantinopel gewendet hat.

Man befürchtet eine weitere Ausbreitung der Unruhen, nachdem die beiden erschossenen Zaptiehs angeblich zum Arnauten-Stamme Schala gehörten, dem auch der vielgenannte Isso Boljetinac angehört.

Mittlerweile hatte am 20. August der Divisions-Commandant Schemsi Pascha aus Constantinopel den Befehl erhalten, unverzüglich nach Gusinje abzugehen, wo es angeblich zwischen den Malissoren und den angrenzenden Montenegrinern zu einem Zusammenstoße gekommen sein soll.

Da Schemsi Pascha noch im Laufe der Nacht des besagten Tages Mitrovica in Begleitung von 50 Reitern verlassen hatte, ist der oft bewährte Ordner gerade in der gegenwärtigen Verlegenheit nicht zur Stelle.

Gleichlautend berichte ich unter N° 95 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

²⁹⁵ Nif (von gr. Nymphaion), früherer Name der östlich von Izmir gelegenen heutigen Stadt Kemalpaşa, die zu Ehren Atatürks umbenannt wurde.

^a Nachträglich in anderer Handschrift verbessert zu ‚aufdauernden‘.

Nr. 59

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, n. f.

Annäherungsversuche von Riza Bey und Bajram Curri an das österreichisch-ungarische Konsulat. Beilage: Übersetzung eines Berichts des katholischen Pfarrers von Peja über ein Gespräch mit Riza Bey.

N° 166

Üsküb, am 4. September 1902

Hochgeborener Graf!

In meinem ergebensten Berichte N° 160 vom 24. August 1902²⁹⁶ hatte ich die Ehre, Euerer Excellenz unter Anderem auch über den vom Djakova'er Notablen, Gendarmerie-Obersten Riza Bey gemachten Versuch, mit diesem k. und k. Consulate Verbindungen anzuknüpfen, zu melden.

Heute ist mir das anverwahrt Euerer Excellenz zur hohen Kenntnis vorgelegte Schreiben des Ipeker Pfarrers Padre Lorenzo Mitrović zugekommen, welchem zu entnehmen ist, dass Riza Bey, der mittlerweile in Ipek angekommen ist, dem genannten Pfarrer gegenüber eine ähnliche Sprache geführt hat, wie seinerzeit in seinem Gespräche mit Don Nicola Masarek in Verisović.

Ich habe Mitrović's Anfrage dahin beantwortet, er könne seinem Besucher mitteilen, dass die k. und k. Regierung etwaige ihr erwiesene Dienste nicht vergesse, was auch in seinem Betreff gewiss der Fall wäre, unter der Bedingung jedoch, dass er seinem rechtmäßigen Landesherrn, Seiner Majestät dem Sultan, dessen aufrichtiger Freund auch Seine k. und k. Majestät ist, stets gehorsam bleiben würde.

Es ist gewiss nicht ohne Interesse, dass auch Riza's Widersacher Bajram Bey Zur, der in der letzten Zeit nach Üsküb gekommen ist, jüngst wiederholt versucht hat, sich mir zu nähern, indem er mir durch drei verschiedene Personen die Botschaft schickte, er sei nicht richtig beurteilt worden, wenn er für einen Feind der k. und k. Consulate gehalten wurde, er hoffe in die Lage zu kommen, das Gegenteil beweisen zu können.

Dies beweist, dass beide Partei-Chefs ihre Position für erschüttert halten und eine Maßnahme der türkischen Regierung gegen sich befürchten.

Ich will mich dieser momentanen guten Disposition der beiden vorgeannten Notablen dazu bedienen, um durch den Vali die Djakova'er Kirchen-Firman-Angelegenheit im gegenwärtigen günstigen Augenblicke finalisieren zu lassen.

²⁹⁶ Siehe Nr. 58.

Gleichlautend berichte ich unter N° 97 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Übersetzung aus dem Italienischen²⁹⁷

An das löbliche österreichisch-ungarische Consulat in Üsküb

Die eigentliche Veranlassung zur Verfassung und Absendung des gegenwärtigen Schreibens durch einen Specialboten bildete eine geheime Unterredung mit dem vielbekannten Riza Bey aus Djakova, der am 25. I. Mts. unter dem Vorwande, der Familie des plötzlich verstorbenen Halil Pascha einen Condolenz-Besuch machen zu wollen, nach Ipek gekommen ist.

Er äußerte sich, wie folgt:

Alle Kräfte der türkischen Regierung sind erschöpft, und weiss ich aus sicherer Quelle, dass sie diese Theile an Montenegro und Serbien abtreten will, von welchen unsere Vorfahren Tribut erhielten; sollen wir nun deren Sklaven werden? Der Sultan wies mich an, die beiden Städte Ipek und Djakova an Montenegro abzutreten (?) [sic], um so Österreich mit den benachbarten slavischen Staaten und mit Russland in Conflict zu setzen; er (Riza) habe diesem Verlangen nicht nur keine Folge gegeben, sondern sich demselben directe widersetzt, zu welchem Zwecke er bestrebt war, die panslavistische Partei aufzulösen und an sich zu ziehen.

Er habe stets Sympathien für die österreichische Sache gehabt, nunmehr sei er entschlossen, sich feierlich Ihren Händen anzuvertrauen; er habe sich durch Vermittlung des Mihil Kurti in gleicher Angelegenheit an das Prisrener Consulat gewendet, welches von ihm seine diesbezügliche Erklärung schriftlich forderte, er habe jedoch, da er dem Dragoman, der ein Beamter des Palais sein soll, keinen Glauben schenken konnte, diesen Schritt nicht gethan.

Nun sei er aber bereit, seine Zustimmung schriftlich zu geben und zwar für sich und für seinen Anhang; auch will er, wenn es Noth thut, sein Blut zu opfern [sic]. Kurz, er gehört ganz Ihnen. Wenn Sie ihn als solchen annehmen und anerkennen, so verlangt auch er eine definitive Antwort. Er sei entschlossen gewesen, in Bälde nach Constantinopel zu gehen, falls Sie jedoch anders bestimmen, so ist er bereit zu bleiben, so wie er überhaupt jedem Ihrer Winke williges Gehör schenke wolle.

²⁹⁷ Das italienische Original liegt dem Bericht nicht bei.

Nr. 60**Pára an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, n. f.

Regierungstreues Handeln von Notabeln in Peja und Gjakova mit Berufung auf die andauernde Besa. Verbleib der regionalen Machthaber Myrteza Pascha, Riza Bey, Bajram Curri und Qemal Bey im Vilayet entgegen der Pläne der osmanischen Regierung.

Nro 179

Üsküb, am 27. September 1902

Hochgeborener Graf!

Der Sohn des im Laufe des vorigen Jahres vielgenannten Ex-Gendarmerie-Commandanten von Üsküb Mehmed Pascha, Halim Bey, unternahm vorige Woche eine Reise über Djakova nach Ipek.

In der erstgenannten Stadt hielt er sich einige Stunden auf, um die Spitzen der dortigen Albanesen zu besuchen; hiebei stellte er an sie das Verlangen, sich für die Rückkehr Mehmed Pascha's aus seinem Exil und für die Stürzung des Vali Reschad Bey einzusetzen. Halim machte sich erbötig, die hiezu etwa nötigen Mittel bis zum Betrage von 500 türkischen Pfunden aus Eigenem vorzustrecken und seinerseits dazu mitzuwirken, damit die von der Regierung beabsichtigte Entfernung der einzelnen albanesischen Notablen aus ihrer Heimat nicht verwirklicht werde.

Sein Anerbieten wurde jedoch mit dem Bemerken abgelehnt, der in Kraft stehende Bessa-Schluss erlege allen albanesischen Notablen die Pflicht auf, sich vollkommen ruhig zu verhalten und alle Anordnungen des Sultans zu respectieren.

Halim Bey mußte infolge dessen unverrichteter Dinge nach Ipek abziehen, wohin er sich unter dem Vorwande, der Familie des ihm verwandten, vor einem Monate verstorbenen Ipeker Notablen Halil Pascha einen Condolenzbesuch zu machen, begeben sollte; thatsächlich dürfte er jedoch auch dort den ihm in Djakova mißglückten Versuch wiederholen.

Leider hat es den Anschein, dass der Ernst der momentanten Lage die Regierung abermals davon abhalten wird, die in meinen Berichten N^o 110 und 160 vom 2. Mai und 24. August laufenden Jahres²⁹⁸ erwähnten, auf die Sanierung der Lage in Nord-Albanien abzielenden Vorschläge des hiesigen General-Gouverneurs in Vollzug zu setzen. In den letzten drei Wochen weilten alle hervorragenden Albanesen-Chefs (Mürteza Pascha, Riza Bey, Bajram

²⁹⁸ Siehe Nr. 58.

Zur, Kemal Bey) in der Vilajets-Hauptstadt; es wurde allgemein angenommen, dass alle nach Constantinopel abgehen werden. Vorläufig ist jedoch nur der Erstgenannte (Mürteza Pascha) nach Constantinopel abgereist, während Bajram Zur nach Priština rückgekehrt ist und Kemal Bey nach Djakova, Riza Bey nach Krčevo²⁹⁹ im Vilajet Monastir sich begeben haben.

Vor acht Tagen hat der Vali den Ipek'er Notablen Zejnül Bey hieher berufen, um mit ihm die dortigen Verhältnisse zu besprechen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro 97 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 61

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, n. f.

Transport des Mörders von Haxhi Mulla Zeka von Skopje über Thessaloniki nach Akkon. Kein Gerichtsverfahren, daher Erwartung baldiger Rückkehr. Hinweise auf serbische Unterstützung für den Täter.

N° 218

Üsküb, am 10. November 1902

Hochgeborener Graf!

Der Mörder des Ipeker Notablen Mulla Hadži Zeko, Adem Zaim, wurde gestern von hier nach Salonich escortiert, von wo er in das Gefängnis von Akka³⁰⁰ gebracht werden wird.

Nachdem diese Mordangelegenheit nicht im Wege eines ordentlichen Strafprocesses ausgetragen wurde, muss die Überführung Adem's als eine bloß administrative, wahrscheinlich vom Palais dictierte Maßnahme betrachtet werden, und ist die Rückkehr des Mörders in seine Heimat in absehbarer Zeit zu gewärtigen.

Dieser Fall beweist abermals, dass in Constantinopel ernstlich an keine wirklichen Reformen für die europäische Türkei gedacht wird.

Ob die serbische Regierung bei dieser Wendung der Affaire des Adem Zaim ihre Hand im Spiele gehabt hat, konnte ich noch nicht erheben; es

²⁹⁹ Kičevo, alb. Kërçova, osm./türk. Kırçova, Stadt im Westen der heutigen Republik Makedonien.

³⁰⁰ Akkon oder Akko, Hafenstadt an der Ostküste des Mittelmeers, heute im nördlichen Israel gelegen. Seit dem 16. Jahrhundert Teil des Osmanischen Reiches.

hat hier jedoch ein ziemliches Aufsehen erregt, dass der serbische Vice-Consul Ivanić³⁰¹ (ein Banat'er Serbe) vor der Abfahrt des Zuges dem Mörder zwei Schachteln Cigaretten in den Wagen hineinreichte und ihm glückliche Reise wünschte.

Gleichlautend berichte ich unter N° 133 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 62

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, n. f.

Abreise albanischer Machthaber aus Gjakova auf Veranlassung der osmanischen Regierung, jedoch Verbleib Bajram Curris in Prishtina.

N° 247

Üsküb, am 16. December 1902

Hochgeborener Graf!

Im Verfolge meiner ergebensten Berichte vom 24. August und 27. September laufenden Jahres N° 160³⁰² und 179³⁰³ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz gehorsamst zu melden, dass die ottomanische Regierung nunmehr allen Ernstes zu sein scheint, die ihr unbequemen Albanesenchefs des Bezirkes Djakova zu entfernen, um den dortigen durch Parteihader unleidlich gewordenen Verhältnissen ein Ende zu bereiten.

So ist der ^azuletzt in Üsküb in Verwendung gewesene^a Gendarmerie-Oberst Kemal Bey bereits vor circa einem Monate nach Monastir versetzt worden. Riza Bey verließ am 12. dieses Monates nach mehrwöchentlichen Vorbereitungen Üsküb und begab sich, einer Berufung des Palais folgend, nach Constantinopel. Gestern ist der gewesene Gendarmeriehauptmann und nunmehrige Major Mehmed Tusch gleichfalls über directen Befehl des Palais

³⁰¹ Ivan Ivanić (1867–1935), serbischer Diplomat, geboren in Bačko Gradište in der südlichen Bačka nordwestlich von Novi Sad. Veröffentlichte eine Reihe von Arbeiten über seine Reisen in Kosovo. Herausgeber sowie Mitarbeiter serbischer Zeitschriften und Zeitungen aus der Region. In den 1890er Jahren als Konsultssekretär in Prishtina tätig, dann als Vizekonsul in Prishtina und Skopje sowie als Konsul in Bitola.

³⁰² Siehe Nr. 58.

³⁰³ Siehe Nr. 60.

^{a-a} Nachträglich in anderer Handschrift eingefügt.

nach Constantinopel abgereist, von wo er sich dem Vernehmen nach auf seinen neuen Posten nach Kleinasien begeben soll.

Nur das Oberhaupt der Zur-Partei, Bajram Zur, der sich, wie bereits in dem Eingangs citierten Berichte erwähnt, den Wünschen der Regierung gefügiger zeigt, verbleibt noch auf seinem Posten als Gendarmerie-Oberst in Priština, wohin er nach mehrtägigem Aufenthalte in Üsküb gestern wieder zurückgekehrt ist.

Gleichlautend berichte ich unter N° 146 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 63

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 432, n. f.

Schilderung mehrerer Gewalttaten von Muslimen vorwiegend an Christen, darunter Katholiken aus Janjevo und der Skopska Crna Gora. Passivität oder Komplizenschaft der osmanischen Behörden bei der Verfolgung muslimischer Täter, gleichzeitig Übergriffe auf Christen. Beilagen: 1) Schreiben des katholischen Erzbischofs von Skopje an das österreichisch-ungarische Konsulat in Skopje. 2) Übersetzung einer Eingabe eines Katholiken aus Gjilan an das Appellationsgericht in Skopje. 3–5) Übersetzungen zweier Eingaben eines Katholiken aus Janjevo an das Appellationsgericht in Skopje sowie einer Eingabe an den Unterstaatsanwalt in Prishtina. 6) Übersetzung einer Eingabe von sechs Einwohnern eines Dorfes bei Gjilan an den Vali.

N° 261

Üsküb, am 24. December 1902

Hochgeborener Graf!

Ich habe die Ehre, Euerer Excellenz in der Anlage die Abschrift meines am heutigen Tage unter N° 151 Seiner Excellenz dem Herrn k. und k. Botschafter in Constantinopel erstatteten, Mängel der türkischen Verwaltung, Gewalttaten und Ausschreitungen der mohammedanischen Bevölkerung betreffenden Berichtes zur hochgeneigten Kenntnis tiefergebenst zu unterbreiten.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Abschrift: Pára an Calice

N° 151 res.

Üsküb, am 24. December 1902

Hochwolgeborener Freiherr!

In Befolgung des hohen Chiffre-Telegrammes vom 13. laufenden Monates N° 12 geheim habe ich die Ehre, Euerer Excellenz angeschlossen eine Abschrift des von diesem k. und k. Consulate unter dem 20. Juli 1902 n. St. N° 400 an den Vali von Kossovo geleiteten Schreibens des Herrn Erzbischofs Mgr. Troksi vom 16. Juli 1902, die anarchischen Zustände im Sandschak von Priština und insbesondere im Kaza Gilan betreffend, tiefergebenst in Vorlage zu bringen, nachdem die darin aufgezählten schweren Gesetzwidrigkeiten bis heute nicht vollständig behoben worden sind.

Der Brief enthält nur hieramts constatierte und genau erhobene Tatsachen und erörtert, da er sich auf die an Zahl geringen Katholiken der Pfarrsprengel Crnagora und Janjevo beschränkt, wol nur den geringsten Bruchteil der Gewalttaten, welche dermalen ungescheut und den Behörden zum Trotz in einer knapp an der Vilajetshauptstadt gelegenen Gegend begangen werden.

In der über meinen Wunsch vom Erzbischof gegebenen Darstellung fehlen allerdings manche Details, da es sich damals nur darum handelte, der Behörde eine Reihe von Facten, die sie im Einzelnen schon kannte oder kennen sollte, behufs rascherer Erledigung in Erinnerung zu bringen.

Besonders Gewicht ist auf die Fälle 3 und 10 zu legen, da sie das Verfahren der ottomanischen Gerichtsbehörden illustrieren, weshalb ich in der Anlage die in diesen Angelegenheiten an den Vali gerichteten Gesuche der Geschädigten in Übersetzung tiefergebenst zu unterbreiten die Ehre habe.

Der Katholik Noso Andria aus Binač schützte seine Grundstücke durch Hecken, da die Mohammedaner des Dorfes Begunča³⁰⁴ dieselben widerrechtlich als Weg benützten. Als nun Lence, der Sohn des Besitzers, die Hecke, welche wiederholt von den besagten Mohammedanern gewalttätig verbrannt worden war, wieder in Stand setzen wollte, wurde ein Mordattentat gegen ihn verübt und der Bedauernswerte am Bein schwer verwundet, überdies noch mit Schlägen misshandelt und schliesslich im bewusstlosen Zustande mit einem Steinhaufen überdeckt. Die Localbehörde zeigte sich äusserst lässig, und das endlich eingeleitete gerichtliche Verfahren ergab bis heute kein Resultat. Die Beschuldigten sind auf freiem Fusse.

³⁰⁴ Begunča, serb. Begunce, Dorf nordwestlich von Binča.

Am 21. December 1901 ritt der katholische Janjevese Silvester Karamatić von seinem Ciftlik³⁰⁵ (Gehöft) in Gušterica-i-bala³⁰⁶ nach Janjevo zurück. Als er die circa 10 Minuten vor dem Ort sich öffnende Schlucht passierte, lief der mohammedanische Feldhüter Isso Garić den Abhang herab, ihn beim Namen rufend. Nichts Gutes ahnend, trieb Silvester sein Pferd an, aber die ihm aus einem Martini-Gewehre nachgesandte Kugel Isso's verwundete ihn schwer am rechten Arm. Silvester kam blutüberströmt und in einem in Folge eines starken Blutverlustes (der ganze Weg war mit einer deutlichen Blutspur gezeichnet) wenig Hoffnung lassenden Zustande in Janjevo an. Augenzeugen der Tat waren der Halvadži³⁰⁷ Jusuf und ein junger Bursche, Džemail, Sohn des Akif aus Janjevo.

Am gleichen Abend noch wurde der Vorfall den beiden Gendarmen von Janjevo angezeigt, welche nach Priština Meldung erstatteten.

Statt einen Untersuchungsrichter an Ort und Stelle zu entsenden, schickte die Gerichtsbehörde einen Gendarmerie-Wachtmeister, der einige Verhöre vornahm. Vorher hatten die beiden angeführten Augenzeugen vor dem Muktar (Gemeindevorstand) und den Gendarmen Isso als Täter bezeichnet.

Am 28. December n. St. überreichte Silvester dem Vali und dem Staatsanwalt in Üsküb seine Klage.

Obwohl in diesem Falle die Behörde, allerdings erst nach zwei Monaten, sich genötigt sah, überhaupt irgendwelche Massregeln zu treffen, liess sie sich von einem gewissen Mahmud Aga, Auswanderer aus Leskovac³⁰⁸ (Serbien), der sich als Herr der Gegend geriert und Isso offen in Schutz nahm, in beschämender Weise einschüchtern. Als aber die mannigfachen Versuche Mahmuds, die Sache gänzlich zu vertuschen oder durch seine Creaturen die Familie des Verwundeten zu zwingen, durch privates Übereinkommen der Beteiligten alles beizulegen, an der Festigkeit Silvesters scheiterten, stellte sich Isso schliesslich doch selbst und wurde nach durchgeführter Untersuchung in Priština die Verhandlung auf den 20. Mai 1902 angesetzt.

³⁰⁵ Osm./türk. çiftlik, Ableitung von pers. ġuft, Paar; in den Balkansprachen vielfach als čifluk oder čitluk bekannt. Im Osmanischen Reich zunächst als Basiseinheit einer Bauernwirtschaft, dann allgemein als Landbesitz einer muslimischen Bauernfamilie in Verwendung. Daneben Bezeichnung für kleinere oder größere Einheiten von Land in staatlichem Besitz, das im Zuge der Auflösung des Timar-Systems und nach Aufkommen der Steuerpacht in private Hände gefallen war. Auf dem Balkan kam es wohl erst im 19. Jahrhundert zu einer starken Vermehrung von Çiftlik-Besitz in einer Hand und zu den charakteristischen Kennzeichen wie Herrenhaus, steinerner Wehrturm, Wirtschaftsgebäude und Stallungen sowie ausgedehnte Feldflur.

³⁰⁶ Gushterica e Epërme, serb. Gornja Gušterica, Dorf nordöstlich von Lipjan.

³⁰⁷ Hersteller von Halva, einer Süßspeise, die in weiten Teilen Südost-, Mittel- und Osteuropas, Indiens, Irans, Zentral- und Vorderasiens verbreitet ist.

³⁰⁸ Leskovac, alb. Leskovc, osm./türk. Leskovça. Seit 1878 Teil Serbiens.

Aus der angeschlossenen Beilage ist zu ersehen, wie unregelmässig in der Verhandlung vorgegangen wurde. Schliesslich wurde die Sache vertagt.

Trotzdem Silvester in zwei an den Staatsanwalt in Üsküb beziehungsweise an den Unterstaatsanwalt in Priština gerichteten Eingaben vom 25. Mai 1902 n. St. (Beilagen 4 und 5) die Mängel und Lücken des bisherigen Gerichtsverfahrens erörterte und zahlreiche weitere Beweise anbot, ist bis nun nicht nur gar nichts geschehen, um den Täter endlich der verdienten Strafe zuzuführen; es blieb vielmehr auch das Treiben Mahmuds, der indessen mit Drohungen und Versprechungen das ohnedem durch die lange Türkenherrschaft furchtsam und servil gewordene Volk einschüchterte, zu falschen Aussagen verleitete u. s. w., so ungestört, dass man fast vermuten kann, auch die Behörde warte nur auf den geeigneten Augenblick, um den Verbrecher auf kurzem Wege freizulassen, wie es hier öfters vorzukommen pflegt.

Bis zu welchem Grade das Rechtsbewusstsein und die Urteilskraft der Bevölkerung durch das täglich sich erneuernde, ungestraft bleibende Unrecht gelitten hat, so dass man von Charakter überhaupt nicht mehr sprechen kann, lässt sich aus dem unbedingten schrankenlosen Einflusse des erwähnten Mahmud erkennen.

Als Beleg hiefür mag Folgendes dienen: Im heurigen Sommer hatte der Leiter der katholischen Schule in Janjevo, Herr Jakob Slišković, gelegentlich eines mit seinen Schülern unternommenen Spazierganges ein Rencontre mit den zwei daselbst stationierten Gendarmen. Da gegen dieselben als willenslose Werkzeuge Mahmuds schon zahlreiche Klagen vorlagen, so benützte ich die Gelegenheit, beim Vali die Bestrafung, eventuell auch Transferierung dieser Organe zu verlangen. Tatsächlich ergingen auch alle erforderlichen Befehle an den Mutessarif von Priština. Im entscheidenden Moment jedoch liessen sich die katholischen Ältesten und Gemeindeausschüsse, die doch von den hieramtlichen erfolgreichen Schritten wussten, wieder von Mahmud zur Unterzeichnung einer Erklärung bewegen, worin um Belassung der um Janjevo „verdienten“ Gendarmen gebeten wurde.

So blieben meine Bemühungen leider lange erfolglos.

Abgesehen von der langsamen und häufig versagenden Tätigkeit der Justiz, der zudem jeder Einflussreiche hemmend in den Arm fallen kann, so dass es nur selten zu einer Bestrafung mohammedanischer, zumal albanesischer Verbrecher kommt, nehmen die Gerichte von vorgefallenen Gewalttaten wie Mord, Raub, Erpressung, gefährlicher Drohung oft überhaupt nicht Notiz, wie die im Briefe des Herrn Erzbischofs angeführten Fälle beweisen.

Anfang November wurde in der Gemeinde Sašare³⁰⁹ (Bezirk Gilan) ein Mord begangen, indem ein katholischer Hirte von unbekanntem Individuen,

³⁰⁹ Shashare, serb. Šašare, Dorf südwestlich von Gjilan.

die Nachts einen Viehdiebstahl ausführen wollten, in seiner Hütte erschossen wurde. Bis nun ist nichts geschehen, um diesfalls eine Untersuchung einzuleiten.

Voriges Jahr kehrte der mittlerweile nach Monastir versetzte Gendarmarie-Oberst Kemal Bey von einer Expedition (40 Gendarmen) nach Gilan ganz unverrichteter Dinge heim, wozu allerdings behauptet wurde, er habe sein Herannahen den zu Verfolgenden rechtzeitig angekündigt.

Gegenwärtig weilt der dortige Kajmakam Džewad Bey, dessen Absetzung serbischer- und russischerseits verlangt wird, in Üsküb. Charakteristisch ist seine zum hieramtlichen Dragoman Osman Effendi gemachte Äusserung, er könne in seinem Bezirk mangels genügender Gendarmariekräfte gar nichts ausrichten. Derselbe Functionär hat, wie aus der Anlage 1 ersichtlich ist, einem Gemeinde-Ältesten, der sich über Drohungen beklagte, den Rat erteilt, einen Wächter aufzunehmen.

Während so die ottomanischen Justiz- und Administrativbehörden gegenüber den Ausschreitungen mohammedanischer Verbrecher eine klägliche Rolle spielen, versuchen sie andererseits der christlichen Bevölkerung gegenüber ihre Autorität nur zu sehr zu beweisen, und an die Übergriffe privater Mohammedaner reihen sich solche der Behörden.

Ein Beispiel bietet der Fall des Katholiken Gaspar Tode aus Binča³¹⁰ (Bezirk Gilan), der wegen eines angeblichen Diebstahls an einem Klosterwächter, Timur, in Palanka vor Weihnachten 1901 schuldlos verhaftet und trotz der Bitten der ganzen Gegend und des katholischen Pfarrers von Letnica, der bewies, dass Gaspar den ganzen Sommer hindurch sein Dorf nicht verlassen hatte, wochenlang im strengsten Winter im Lande herumgeführt wurde (zuerst nach Gilan, dann nach Priština, Üsküb und Palanka) und erst nach 4 Wochen die Freiheit erhielt.

Die unterm 4./17. December 1317/1901 vom Pfarrer Don Stefano Krasnić überreichte Eingabe wurde vom Vali zurückgewiesen (Beilage 7)³¹¹.

Im Herbst des Jahres 1897 wurde der 26 Jahre alte Katholik Pala Perin aus Binač von dem Mohammedaner Sadri Zejnil durch Gewehrkolbenschläge derart schwer misshandelt, dass er in der Folge der erlittenen Verletzungen am nächsten Tage starb.

Von Gilan kam zwar ein behördliches Organ in das besagte Dorf, erstattete jedoch, nachdem es sich angeblich mit einem Geschenk von 2 Pfunden hatte bestechen lassen, die Meldung, der Mann sei eines natürlichen Todes gestorben, weshalb eine gerichtliche Untersuchung bis heute nicht eingeleitet wurde.

³¹⁰ Binča/Binaq, serb. Binač, Dorf südwestlich von Gjilan.

³¹¹ Liegt dem Bericht nicht bei.

Heute sind die Katholiken des mehr genannten Dorfes Binač schweren Vexationen seitens des im nahen Orte Kabas³¹² wohnhaften einflussreichen Mohammedaners Namens Adem Kabas ausgesetzt.

Endlich erlaube ich mir unter Hinweis auf meine tiefergebensten Berichte vom 9. Februar laufenden Jahres N° 15 (22 Wien) und vom 16. desselben Monates N° 19 (25 Wien³¹³) die hohe Aufmerksamkeit Euerer Excellenz auf die Affaire des Tahir Aga Scheremetli aus Ipek zu lenken, der die Gesellschaft der orientalischen Eisenbahnen wegen eines nahe der Station Priština gelegenen Hauses mit unberechtigten Forderungen behelligt und die Angestellten bedroht.

In dieser Angelegenheit, welche ich über Ersuchen der Bahn mehrmals dem Vali gegenüber vertrat, beschränkte sich die Behörde auf ein lässiges und fruchtlos gebliebenes Vorgehen.

Mit Note vom 12./25. Jänner 1317/1902 N° 103 teilte ich dem Vali mit, dass das Haus des Bahnmeisters Rotter (Station Priština) von Tahirs Anhängern umzingelt und sein Leben in Gefahr sei; mit Note vom folgenden Tage, dass Aguš Tahir Bey drohe, das strittige Haus anzuzünden.

Meine Note vom 27. März a. St. 1318 N° 333 besagte, Tahir habe angekündigt, „falls der Wert des exproprierten Grundes sowie die ihm geschuldete Miete und das Haus selbst ihm binnen zwei Tagen nicht übergeben werde, finde er sich genötigt, sein Recht selbst zu schützen und übernehme keine Verantwortung für das, was geschehen könnte. Seine Beziehungen zu Rotter seien sehr gespannte; er habe lange genug gewartet. Falls keine definitive Antwort erfolge, möge Gott der Sache ein gutes Ende geben.“

Nach der Beilage meiner Note vom 28. März a. St. 1318 N° 436 sagte Tahir, er werde sich nicht mehr an die Behörde halten, sondern sich mit Gut und Blut aufopfern. Er erwarte eine definitive Antwort.

Mit Note vom 28. October 1318/10. November 1902 N° 1522 legte ich dem Vali einen Brief Tahirs an Bahnmeister Rotter d. d. Ipek vom 30. September 1318/13. October 1902 vor.

Darin heisst es: „Ich werde mich nicht mehr an die Gesellschaft wenden und will nicht mehr warten. Falls in einer Woche meine Forderungen nicht erfüllt sind, so bin ich gezwungen, mich direct an den Bahnmeister in Globodar³¹⁴ (so wird die Station Priština genannt) zu halten, und wenn nicht alles in Ordnung gebracht wird, so wissen Sie schon, was geschieht.“

Da also Tahir seine Drohungen beständig fortsetzt, so ersuchte ich am 10. November die Vilajetsregierung behufs Herstellung der öffentlichen

³¹² Kabash, serb. Kabaš, südlich von Vitia und nordwestlich von Binča.

³¹³ Siehe Nr. 40.

³¹⁴ Heute Obiliq, alb. auch Kastriot, serb. Obilić. Bis 1912 trug der westlich von Prishtina gelegen Ort den Namen Globoderica.

Ordnung und Sicherung unseres Staatsangehörigen Rotter um die Einleitung gerichtlicher Schritte gegen den Genannten.

Dies blieb jedoch bis nun ohne Erfolg.

Gegenwärtig befindet sich der Mutessarif von Priština in Gilan und soll, da er 70 Gendarmen mitführt, tatsächlich Einiges erreicht worden sein.

Die katholische Bevölkerung sucht natürlicherweise mit allen ihren Klagen dieses k. und k. Consulat auf; um von hier aus für sie als türkische Untertanen einschreiten zu können, muss stets irgendeine, oft schwer herzustellende Beziehung zur Ausübung der katholischen Religion gefunden werden. So wurde auch anlässlich des Üsküber Aufenthaltes Mg. Troksi's im Juli 1902 vereinbart, die Form eines brieflichen Berichtes des Herrn Erzbischofs an mich zu wählen, um behufs Abstellung der nie enden wollenden Gewalttaten im Bezirke Gilan an den Vali herantreten zu können.

Um den ottomanischen Behörden keinen Anlass zu Recriminationen zu geben, wurde hieramts nie ermangelt, die Beschwerdeführer auf den gesetzlich competenten Weg, also an den Kajmakam beziehungsweise das Gericht, zu verweisen, wozu sie sich jedoch infolge zahlreicher Enttäuschungen meistens nur schwer entschliessen können.

Diesbezüglich leistet der hierämtliche Dragoman Osman Effendi vielersprießliches. Die Hilfe suchenden Katholiken werden, sofern es sich darum handelt, gegen Nachlässigkeit der türkischen Behörden eine Remedur zu schaffen, über alle Einzelheiten einvernommen und mit Rat und Tat unterstützt, indem ihnen der besagte Dragoman die bezüglichlichen Eingaben verfasst, was bei allen aufgezählten Fragen der Fall war.

Die mit dem hohen Botschaftserlasse vom 27. September 1902 N° 967/pol. anher mitgeteilte und angeschlossene rückfolgende Antwortnote der Pforte vom 21. desselben Monates Zahl 49.451, wonach die von hier aus am 15. August laufenden Jahres unter N° 92 (156 Wien) einberichteten Gewalttaten teils gar nicht stattgefunden hätten, teils Gegenstand gerichtlicher Massnahmen bilden, entsprechen keinesfalls der Wahrheit. Ich erlaube mir diesfalls darauf hinzuweisen, dass mein russischer Colleague, dem ich von der erwähnten Pfortennote vertraulich Mitteilung machte, die aufgezählten Fälle mit Ausnahme der zu seiner Kenntnis nicht gelangten Episode von dem Verisovićer Bahnhofs bestätigt und insbesondere über den Fall „Ermordung des Ante Jelić in Novipazar“ mir erst vorgestern erzählte, der Mörder befinde sich immer noch in Freiheit.

Eine Abschrift dieses Berichtes unterbreite ich sub N° 261 Seiner Excellenz dem Herrn Minister des Äussern.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Nach Postschluss:

Eben vor der Absendung dieses Berichtes wird mir ein Schreiben des Pfarrers von Letnica überbracht, in welchem ich um Schutz zu Gunsten des auf Seite 7 genannten Adem Kabaš gebeten werde, nachdem hieraus viele Vorteile für das dortige Katholikenvolk zu erhoffen seien.

Adem selbst ist zu diesem Zwecke eigens hieher gekommen und hat sich direkt an meinen aus Binač stammenden Kavassen Mika gewendet, in dessen Hause er auch abgestiegen ist.

Ich bitte demnach Euere Excellenz, den Genannten aus der Liste der über unsere Beschwerde zu Verfolgenden ausscheiden zu wollen; ob seine gänzliche Rettung damit zu bewerkstelligen sein wird, erscheint zweifelhaft, nachdem gegen ihn eine Reklamation wegen vor 6 Jahren erfolgter Tödtung dreier Serben aus dem Dorfe Vitine eingebracht wurde. Hingegen bemerkt allerdings Adem, diese Angelegenheit sei mit Urteil der vor 5 Jahren in Tätigkeit gewesenen Blutrache-Commission, womit ihm die Zahlung eines bestimmten Betrages als Blutablösung aufgetragen worden war, geregelt.

- 1) Übersetzung der Zuschrift des Erzbischofs Mg. Troksi an das k. und k. Consulat Üsküb vom 3./16. Juli 1318/1902

Die Einwohner einiger katholischer Dörfer des Kaza Gilan haben sich von Zeit zu Zeit an die Local- wie an die Centralbehörde gewendet mit der Klage, ihre Religion und ihr Leben sei in Gefahr, und sie fühlten sich in ihren Ortschaften nicht wohl wegen der Unsicherheit des Eigentums, welcher Gedanke sie ständig quäle. Da sie sich auf die erforderlichen gesetzlichen Schritte nicht verstehen und den Gesetzübertretern dort zur Zielscheibe dienen, ohne ihnen wehren zu können, haben sie sich, um – soweit es nach den localen Verhältnissen möglich ist – Abhilfe zu schaffen, diesmal an mich gewendet, und da ihre Beschwerden teilweise mit der öffentlichen Ruhe, teilweise mit Kirche und Ausübung der Religion zusammenhängen und der Schutz dieser beiden die Cultusfreiheit sichert, so nehme ich mir die Freiheit, die Beschwerden einzeln zu unterbreiten.

1. Dem Einwohner von Vrnez³¹⁵ (Kaza Gilan) Deše Jože wurden aus dem Hause 2 Ochsen gestohlen, und befanden sich dieselben bei den Söhnen eines gewissen Hazir Čeltek. Obwohl er dies wiederholt meldete und vom hohen Vilajet Befehle erlassen wurden, konnte der Bedauernswerte infolge Untätigkeit der Localbehörde sein Eigentum nicht mehr zurückbekommen und demnach auch seine Felder nicht bestellen.

³¹⁵ Vërnez, serb. Vrnez, Dorf südlich von Gjilan.

2. Weil die Dörfler Toma Gusa, Joze Dokin, File Jako, Mate Tom, Marie Joze, Gega Beri aus Vrnez zur Vilajetscentrale kamen, um Beschwerde zu führen, haben der Flüchtling Idris und seine Söhne Azem und Adem aus dem Dorfe Šurdan³¹⁶ einen gewissen Idris Aga entsendet, um vor 10 Personen zu erklären, er fordere nun strafweise 40 Pfund statt der früher verlangten 25; sie würden alle Art Feindseligkeiten und Angriffe unternehmen. Obwohl nun die zwei Gendarmen gegen die Übeltäter nichts ausrichten können, so wurde doch an die verlangte Verstärkung nicht geschritten.
3. Der katholische Einwohner von Binač (Kaza Gilan) Nozo Andria hatte zur Abteilung seiner Grundstücke eine Hecke errichtet; dieselbe wurde von den Mohammedanern von Begunča verbrannt. Talib aus Begunča, Sadri Redzo und der Sohn des Džellal-Eddin liessen einige Leute aus dem Dorf im Hinterhalt, giengen auf den Neffen des Vorerwähnten, Lenča Nue, bewaffnet los und feuerten auf ihn in der Absicht, ihn zu tödten. In der Meinung, er sei todt, während er nur am linken Bein schwer verwundet war, bedeckten sie den vermeintlichen Leichnam, um ihn verschwinden zu machen, mit vielen grossen Steinen, wodurch er schwere Knochenverletzungen erlitt.
Dies wurde der Localbehörde gemeldet, aber anstatt die Sache ihrer Bedeutung gemäss zu behandeln, indem der Untersuchungsrichter sich an den Schauplatz der Tat hätte begeben sollen, um den vorgeschriebenen Befund aufzunehmen, schickte man ganz gegen das Gesetz erst einige Tage nach Erhalt der Nachricht den Tahsildar³¹⁷ (Steuereinnnehmer) Mustafa Aga zur Untersuchung. Wenigstens hätte er sogleich Lenče einvernehmen, die Schuldigen verfolgen und verhaften sollen; aber sie blieben in Freiheit.
Der Bruder des erwähnten Sadri, Suljo Redžo, drohte dem genannten Nozo, wenn er die seit 40 Jahren bewirtschafteten Felder, ihm (dem Suljo) nicht übergebe, werde er ihm Haus und alles Hab und Gut in Brand stecken. Die Leute wagen sich nicht aufs Feld, und das angebaute Getreide wird vom Vieh der Mohammedaner von Begunča abgeweidet. Obwohl nun die Localbehörde um entsprechende Massregeln gebeten wurde, dass der Schaden abgeschätzt, ersetzt und das Vieh nicht mehr auf das Feld gelassen werde, hat dieselbe gar nichts Ernstes vorgekehrt.

³¹⁶ Shurdhan, serb. Šurlane, Dorf südöstlich von Gjilan.

³¹⁷ Osm./türk. tahsildar, Steuereinnnehmer, der für einen bestimmten Steuerdistrikt zuständig war.

4. Abbas aus Godinče³¹⁸, begleitet von Halid und Said, kam zu dem Ältesten von Vrnez, Toma Gošnik, und liess eine Martinipatrone für Marko Šilar aus Letnica als Zeichen dafür zurück, der Letztgenannte habe ihm 6 Lira zu senden; falls der Localbehörde eine Anzeige erstattet werden würde, so wären dann 50 Lira zu zahlen.
5. Am Freitag, 14. Juni 1318 (27. Juni 1902 n. St.) kam ein Individuum namens Bidak aus Dunakći³¹⁹ mit drei Genossen nach Vrnez und unternahm den Versuch, von den dortigen Insassen Ivan Vasić und Jakob Tasić je drei Lira gewaltsam zu erpressen.
6. Am gleichen Tage konnte Kola Kristik aus Letnica das ihm geraubte Pferd nur gegen Zahlung einer Lira von Džela aus Šurdan zurückerhalten.
7. Am 6. Juni 1318 wurde der Älteste von Šurdanći, Toma, von demselben Džela am Leben bedroht. Als er sich beim Kaimakam beschwerte, riet ihm dieser, einen Feldhüter zum Schutz aufzunehmen (!) [sic]
8. Derselbe Džela schlachtete voriges Jahr am hellen Tage die Kühe eines gewissen Simon Jakovin aus Pačevišta und schaffte sie weg. Trotz einer bezüglichen Beschwerde blieb er in Freiheit.
9. So oft es einigen mohammedanischen Einwohnern der Dörfer Godinče, Šurdan und Stančić³²⁰ (im Kaza Gilan) an Getreide fehlte, ergänzten sie dasselbe (ohne hiefür zu zahlen) aus den umliegenden Katholikendörfern. An den Sonntagen, welche doch geheiligte Tage sind, weshalb man sie natürlich unter Gebeten in religiöser Stimmung verbringt, konnten von den Katholiken der genannten Dörfer nur die Frauen in die Kirche gehen, die Männer aber mussten die Felder der Gewalthaber mohammedanischer Dörfer bestellen. Um bei den zur Heirat erforderlichen kirchlichen Förmlichkeiten sicher zu sein, mussten beide Teile den Betrag von 5 bis 6 Napoléons zahlen. Das Gesetz gibt bei den öffentlich zu versteigernden Zehenten immer Einwohnern der betreffenden Dörfer den Vorzug. Diese Bestimmung wird indessen nicht eingehalten und bleibt illusorisch, da die Bauern die Gewalthaber nicht überbieten können, so dass der Zehent einer gewissen Kaste von Leuten zufällt; man zahlt daher doppelt und dreifach.
Es erscheint nun die Ergreifung entsprechender Massregeln notwendig, um die vorgebrachten Klagen der 250 Häuser zählenden Katholiken

³¹⁸ Lokalisierung nicht möglich, eventuell handelt es sich hier um Goden i Vogël, serb. Mali Goden, ein Dorf in der Nähe von Gjilan.

³¹⁹ Lokalisierung nicht möglich, eventuell handelt es sich hier um Dunav (serb. Dunavo), ein Dorf südöstlich von Gjilan.

³²⁰ Stanqiq, serb. Stančić, Dorf südwestlich von Gjilan.

der Dörfer Binač, Letnica, Sašare, Vrnakola³²¹, Vrnez und Stubla³²² in Erwägung zu ziehen, das moralische wie materielle Sicherheitsgefühl zu stärken, die Beschwerdepunkte zu prüfen und so in jener Gegend die Ruhe sichern zu können.

10. Der Feldhüter Isso hatte den Katholiken Silvester Karamatić aus dem Dorfe Janjevo, Sandschak Priština, in den rechten Arm geschossen und die Flucht ergriffen. Später sah er jedoch ein, dass er gegen die Verfolgung der Localbehörde nichts ausrichten und sich auf den ihm von dem einflussreichen Auswanderer Mahmud Aga gewährten Schutz nicht verlassen könne, und stellte sich freiwillig. Nun wusste die Localbehörde aber sehr gut, dass die den Tatbestand frei aussagen sollenden Leute von den Plackereien und Einflüsterungen Mahmud Agas keine Ruhe haben. Aber sie konnte diesem Treiben keinen Einhalt tun. Der Erwähnte liess die Zeugen einschüchtern, und es gelang ihm, sie in einem gewissen Grade dahin zu beeinflussen, die Tat nicht als vorsätzlichen Mord zu erklären. Isso hat im Vertrauen auf die Landsmannschaft oder Verwandtschaft Mahmud Agas mit einem Mitglied des Gerichts, um auf die kürzlich erfolgte gesetzliche Zeugenaussage des in Üsküb wohnhaften Gion Taranza gesetzmässig erwidern zu können, erklärt, dessen Frau sei eine öffentliche Person, er sei sogar oft zu ihr auf Besuch gekommen, und da ihn einmal Gion in seinem Hause sah, sei er vielleicht sein Feind; und noch ähnliche Verleumdungen erlaubte er sich.
11. Als ferner nach den bekannten Vorgehen der zwei Gendarmen gegen den Lehrer Herrn Slišković und seine Schüler auf einem ausserhalb des Dorfes unternommenen Spaziergange die Vilajetsbehörde dem Mutesarîf von Priština die Versetzung der Gendarmen anordnete, lud wieder Mahmud Aga die Ältesten und die andern Gemeindeausschüsse zu sich und bewog sie durch seine Plackereien und Drohungen, ein Zeugnis zu Gunsten der Gendarmen auszustellen, so dass dieselben noch immer im erwähnten Orte Dienst tun. Damit eine gerechte Hand dem verbrecherischen Treiben des Mahmud Aga Einhalt tue, möchte ich die Aufmerksamkeit des Mutessarîfs von Priština auf ihn lenken und bitte, beim Vilajet Kossovo zu vermitteln und zu intervenieren in dem Sinne, es sei, bevor von seiten der Behörden von Gilan oder Priština gegen die Übeltäter etwas unternommen werde, rechtzeitig seitens der Centralbehörde zum Schutze der Beschwerdeführer das Entsprechende vorzukehren.

³²¹ Vërnakolla, serb. Vrnakovolo, Dorf südlich von Gjilan.

³²² Stublla e Epërme, serb. Gornja Stubla, Dorf südlich von Gjilan.

- 2) Übersetzung der türkischen Eingabe des Nozo, richtig Nue oder Nuha/ Anton/Andria aus Binač (Bezirk Gilan) vom 21. April 1318 a. St. an den Vali und an den Staatsanwalt beim Appellgerichte in Üsküb

Die Einwohner von Begunča hatten eine Hecke, welche wir längs des die Grenze zwischen Begunča und unserem Dorfe Binač bildenden Baches Belavoda errichtet hatten, um das Vieh jenes Ortes unsere Getreidefelder nicht passieren zu lassen, verbrannt.

10 Tage vor dem heutigen Kurban-Bairam zog mein Sohn Lenče, katholischer Einwohner von Binač, mit einem gewissen Risto einen Graben am Rande des Wasserlaufs, und zwei Tage vor dem Feste warf er zur Verstärkung Erde auf die Wurzeln der Hecke. Da kam nachmittags Talib aus Begunča mit einem Wagen allein von der Mühle her und wollte über unser Weizenfeld fahren. Um nicht Anlass zu Zwischenfällen zu geben, erlaubte Lenče es für das eine Mal, machte ihn aber aufmerksam, ein andermal auf der Strasse zu fahren.

Da Talib im Grund gekommen war, um Händel zu suchen, so erbitterte ihn diese Ermahnung, und er kehrte nach 1½ Stunden, nachdem er alle dortigen Einwohner bewaffnet und aufgereizt hatte, mit Sadri Redžo und dem Sohne Džellal Eddin's wieder zurück; damit unser Dorf von seiner bösen Absicht nicht erfahren könne, hatte er einige Leute an drei Stellen in den Hinterhalt gelegt.

Lenče und sein Gefährte Risto Prenko von Binač sahen die drei Bewaffneten auf sich zukommen, und Risto riet, die Flucht zu ergreifen. Lenče gieng darauf nicht ein und wartete ab.

Indessen wurde Risto von den im Hinterhalt lauernden Personen, wovon er nichts wusste, auf der Flucht ergriffen und gefesselt. Die 3 Begunčer näherten sich in der Meinung, es sei kein Augenzeuge in der Nähe, dem Lenče bis auf 20 Meter und feuerten aus ihren Martinigewehren gleichzeitig auf ihn; doch traf ihn nur eine Kugel in den linken Oberschenkel, während die beiden andern an seinen Ohren vorübersausten. Lenče fiel verwundet zu Boden, und als die drei Individuen herankamen, sah Sadri, dass er noch lebe, und schlug mit dem Gewehrlauf auf den Kopf des Getroffenen los. Um dies zu hindern, griff Lenče nach dem Lauf und zog sich durch das Zielkorn eine tiefe Schnittwunde an der inneren Handfläche zu. Der von Binač nachhausegehende [sic] Kovač Ahmed aus Bozovik³²³ bat die Mörder zwar mit den Worten: „Tut es nicht, es ist Sünde“ abzulassen, aber es half nichts; der blutdürstige Sadri schlug mit dem Martini weiter auf den Kopf seines Opfers, das er noch lebend sah, so dass dieses, durch den starken Blutverlust besinnungslos,

³²³ Möglicherweise Bukovik, Dorf östlich von Gjilan.

ohne Lebenszeichen und geradezu sterbend liegen blieb. Man hielt ihn für todt, und um seine vermeintliche Leiche zu verbergen, warfen sie viele Steine auf ihn und fügten ihm hiedurch schwere Knochenverletzungen zu. So liessen sie Lenče liegen und kehrten in ihr Dorf zurück.

Ivo Živko und Stanko Stevin aus Binač, Schafhirten, weideten Ziegen in der Nähe und waren Zeugen des Vorfalles. Sie hatten auch gesehen, dass man Lenče's Haue, Schaufel und Lurka (albanesische Wolljacke) weggetragen hat.

So ist ein so grosses Verbrechen nicht ohne Augenzeugen geblieben, und ich hoffe, dass die Mörder von der kaiserlichen Gendarmerie verfolgt und nicht ungestraft bleiben werden.

Wenn man den Zustand unseres Landes erwägt, so wären diese Zeugen erst einzuvernehmen, wenn die Mörder in der Gewalt der Regierung, das heisst, verhaftet sind.

Dieses Zeugnis wird zur Aufklärung der Sache dienen. Wenn nicht so vor[ge]gangen wird, so ist zu befürchten, dass sich ähnliche Fälle nur wegen der abgelegten Zeugenschaft gegen die Zeugen selbst wiederholen werden, und ich bitte Euere Excellenz, weise Massregeln zu treffen.

Nachdem Lenče nach einiger Zeit etwas zur Besinnung gekommen war und sich aufgerafft hatte, schleppte er sich halbtodt in unser Dorf und erzählte den Vorfall in der geschilderten Weise; ein Gendarmerie-Corporal von Vitina, der sich zufällig in Binač befand, kam dazu, und als er die schweren Verwundungen Lenče's sah, beglückwünschte er ihn, mit dem Leben davongekommen zu sein, und kehrte unter Trostworten heim.

Da Lenče schwer krank war und gerade Kurban Bajram begann, hatte man das Verbrechen der Localbehörde nicht gleich anzeigen können, und erst vier Tage nach dem Feste wurde dem Kaimakam eine detaillierte Klage überreicht, welche dieser dem Untersuchungsrichter zuwies.

Nach 15 Tagen kam der Tahsildar (Steuereinnehmer) Mustafa Aga, untersuchte Lenče und fand, dass er nicht im Stande war, sich zu rühren („er kann nicht kommen, nicht gehen“), aber er liess ihm doch ein gesiegeltes amtliches Schriftstück (vermutlich eine Vorladung) zurück und ging weg.

Obwohl nun das Verbrechen von mehreren Personen vorbereitet und ausgeführt wurde, hat die Localbehörde der Sache doch keine ernste Beachtung geschenkt; denn niemand kam bis heute von der Bezirksbehörde, um Lenče einzuvernehmen, noch wurde der Tatbestand an Ort und Stelle aufgenommen, noch hat der Arzt die Wunden Lenče's untersucht. Die Mörder blieben in Freiheit.

Der Bruder Sadri's, Suljo Redžo, verlangt von uns, ihm unser seit 45 Jahren bewirtschaftetes Terrain auszuliefern, sonst droht er, unser Dorf anzuzünden, so dass die Leute aus Furcht, es könnten sich ähnliche Vorfälle wiederholen, nicht aufs Feld zu gehen wagen.

Unser an den Grenzen gebautes Getreide wird daher auch jetzt noch vom Vieh der Begunča'er verwüestet.

Da nun, wenn man die Leute von Begunča frei gewähren lässt, ihr Vieh die Ernte der mühevollen Arbeit eines Jahres verzehren und unsere hungrige Bevölkerung dann von der kaiserlichen Behörde Hilfe erflehen müssen wird, so stellen wir die Bitte: Man möge die Urheber der aufgezählten Verbrechen verhaften und in Untersuchung ziehen und uns vor den Drohungen der Leute von Begunča sichern; die Localbehörde möge den im Getreide angerichteten Schaden erheben und künftighin das fremde Vieh nicht mehr in dem Gebiet unseres Dorfes weiden lassen.

- 3) Übersetzung der von dem Janjevo'er Katholiken Silvester Karamatić am 28. December 1901 n. St. an den Vali von Kossovo und an den Staatsanwalt beim Appelgerichte in Üsküb überreichten Eingabe

Am Samstag den 8. December a. St. 1317 um 7 Uhr Abends ritt ich nach unserm in dem eine Stunde von Janjevo (Sandžak Priština) entfernten Gušterica Bala gelegenen Ciftlik (Meierhof). Als ich zwischen $\frac{3}{4}$ 10 und 10 Uhr alla turca zurückkehrte, begegnete ich an einer Stelle namens Žabica, eine Viertelstunde von Janjevo, unserm Gemeindegewächter Isso oder Ismail Mustafa Carić (aus Dorf Ūrküb), welcher knapp vor mir den Weg kreuzte, links von mir auf einen Steinblock stieg und mir nachrief, ich solle halten, weil ich ihm den Weg versperrt hätte.

Ohne auf diesen Befehl zu achten, und bei seiner feindseligen Haltung nichts Gutes ahnend, trieb ich das Pferd zu einer schnelleren Gangart an; Isso rief mir noch zweimal „Halt“ nach und feuerte gleichzeitig mit seinem Kalkandelener Martinigewehr auf mich; die Kugel durchbohrte meinen rechten Oberarm und trat beim Unterarm wieder heraus.

In diesem Zustand kam ich nach grossem Blutverlust im Dorfe an. Man begann mir die erste Hilfe zu leisten und zeigte die Sache gleichzeitig dem Gendarmerie-Corporal des Dorfes an. Von Priština sandte man zur Untersuchung nur einen Suvari-Wachmeister³²⁴, der Tatort wurde jedoch nicht von einem Untersuchungsrichter besichtigt. Isso wurde nicht verhaftet, und es ist möglich, dass er sich in einem der nahen Dörfer Teke³²⁵, Bukovića³²⁶, Saškoća³²⁷, Oklape³²⁸ in Sicherheit gebracht hat, umsomehr als er seinen Bruder Hairo, seinen Schwager Mahmud Aga und seine Familie in Janjevo hat.

³²⁴ Osm./türk. süvari, regulärer Kavalleriesoldat im osmanischen Militär.

³²⁵ Teqe, serb. Teća, Dorf bei Janjevo.

³²⁶ Bukovishte, serb. Bukovića, Dorf östlich von Janjevo.

³²⁷ Shashkofc, serb. Šaškovac, Dorf nordwestlich von Janjevo.

³²⁸ Oklap, serb. Oklap, Dorf bei Janjevo.

Da, solange er in Freiheit ist, vielleicht noch grössere Verbrechen meinetwegen sich ereignen könnten, habe ich mich in die Vilajetshauptstadt begeben und kann solange nicht in mein Dorf zurückkehren. Hadži Jusuf und Džemail, Sohn Akifs aus Janjevo, haben das Verbrechen Isso's selbst gesehen. Makina Selim, Gendarmerie-Čauš³²⁹, hat in Gegenwart des Kodjabaši (Gemeindevorstands) Nikola in meinem Hause den Jussuf verhört, und dieser erklärte, der Täter sei Isso. Seine Flucht bestätigt zugleich sein Verbrechen. Ich bitte demnach, die nötigen Befehle dem Unterstaatsanwalt von Priština zukommen zu lassen, damit Isso verhaftet werde.

- 4) Übersetzung einer Eingabe des Silvester Karamatić aus Janjevo vom 12./25. Mai 1318/1902 an den Staatsanwalt von Kossovo

Am Samstag, 8. December a. St. 1317, ritt ich um 10 Uhr abends von meinem Landgut in Gušterica Bala nach Janjevo, Sandžak Priština, wo ich wohnhaft bin, zurück.

An der Stelle Žabiča begegnete ich den Feldhüter Isso und den Halvadži (Verkäufer einer Halva genannten Süssigkeit) Jussuf. Isso befahl mir ohne Grund, stehen zu bleiben, aber da ich auf der Landstrasse ritt, glaubte ich, das nicht beachten zu müssen, worauf er aus seinem Martinigewehr Kalkandelener Construction mir eine Kugel durch den rechten Ober- und Unterarm schoss.

Er ergriff dann die Flucht und brachte einige Monate herumirrend zu; aber auf den Rat einiger Personen und den moralischen Druck stellte er sich kürzlich der Behörde, und wurde beim Gerichte von Priština der Process gegen ihn eingeleitet.

Auf den Tatort wurde ein analphabetischer Gendarm von Priština zur Untersuchung entsendet, während doch von competentere Seite rechtzeitig der Augenschein hätte aufgenommen werden sollen.

Auch hat der Amtsarzt über die in Rede stehende Verwundung nicht berichtet (kein Gutachten erstattet).

Bei der in der Verhandlung am Dienstag, 7. Mai a. St. 1318, vorgenommenen Vernehmung des Isso, des Gendarmen Malik und des Muktars unseres Dorfes, Nikola Tade, liess das Gericht die Abweichungen und Lücken ihrer Aussagen unberücksichtigt.

Nun wird Mahmud Aga, Isso's Schwager, wohl auf jede Weise die Zeugen beeinflussen wollen (darüber habe ich dem Unterstaatsanwalt von Pristina eine detaillierte Beschwerde vorgelegt, auf die ich hier nicht zurückkommen will). Dass Isso mich mit Vorbedacht tödten wollte, ist der Lokalbehörde wie auch

³²⁹ Tschausch, osm./türk. çavuş, serb. čauš, Unteroffizier, Leibgardist.

meinen Dorfgenossen ganz klar. Daher sind die im Lauf des Processes einvernommenen Zeugen bei ihren gegenteiligen Aussagen offenbar unter irgend einem Einfluss Mahmud Aga's und gezwungen, die Wahrheit zu verheimlichen.

Ich bitte, die Aufmerksamkeit ihres Unterstaatsanwaltes in Priština darauf zu lenken, diese Sache sei, ihrer Wichtigkeit entsprechend, unparteiisch und genau als Angelegenheit des öffentlichen Rechtes zu behandeln.

- 5) Übersetzung der Eingabe des Silvester Karamatić aus Janjevo vom 12./25. Mai 1318/1902 an den Unterstaatsanwalt in Pristina

Am 8./21. December 1317/1901, einem Samstag, begab ich mich von Janjevo nach meinem Čiftlik (Landgut) in Gušterica Bala.

Als ich um 10½ alla turca nach Hause ritt, begegnete ich an einer Žabica genannten Stelle dem Feldhüter Isso und dem Halvadži Jussuf. Isso forderte mich dreimal auf, stehen zu bleiben: da ich aber sah, dass er eine gefährliche Absicht habe, wollte ich davonreiten, doch er schoss mit seinem Martinigewehr Kalkandelener Arbeit mich durch den rechten Arm. Dann entfloher.

Über meine Anzeige behufs seiner Verhaftung und Einleitung gerichtlicher Schritte gegen ihn stellte er sich kürzlich der Behörde und wurde vom Untersuchungsrichter einvernommen.

In Anbetracht dessen, dass demnächst eine neuerliche Verhandlung stattfinden wird, bitte ich, die folgenden Erklärungen einzeln zur Kenntnis nehmen zu wollen:

1. Im Laufe der ersten, am Dienstag, 7./20. Mai, stattgefundenen Verhandlung sagte Isso aus: „Am Samstag, zwei Monate und 10 Tage vorher, begab ich mich in ein mir dem Namen nach unbekanntes Dorf, um dort die Mühle zu bewachen.“

Da Isso seit einem Jahre dazu angestellt ist, um unsere Felder zu hüten, so hätte das Gericht fragen sollen, auf wessen Einladung er in ein 4 bis 5 Stunden von der Stätte seiner Wirksamkeit entferntes Dorf gegangen ist, wann und aus welchem Grunde, wieviel Tage er dort geblieben, zu welcher Stunde er hingegangen ist und womit er sich dort beschäftigt hat.

2. Am gleichen Tage wurde der Gendarm des Ortes, Malik, über seine Wahrnehmungen befragt. Er sagte vor dem Untersuchungsrichter aus, dass ich von Isso verwundet worden sei, worauf dieser die Flucht ergriffen habe. Im Gegensatze dazu leugnete er dies vor dem Gericht.

Dieser Malik ist nun derjenige, welcher auf Befehl des Gendarmerie-Corporals von Janjevo die Behörde von Priština verständigte, dass ich verwundet worden sei. Es wäre demnach notwendig, seine officiell zu Protokoll genommene Meldung bei der Gendarmerie zu Priština zu erheben.

3. Unser Muktar Nikola Tade sagte aus, er sei mit Selim Makina, Čauš der Ortsgendarmerie, in mein Haus gekommen und habe aus meiner Angabe ersehen, dass ich von Isso verwundet wurde. Was aus Isso später geworden sei und wohin er sich gewendet habe, wisse er nicht. Man müsste den Muktar seine Aussage richtigstellen lassen, weil er vierzig Tage nach dem Vorfall mit mehreren Leuten zu mir kam und bei meinem Vater darauf drang, Isso nicht weiter gerichtlich zu verfolgen, da ich ja mit dem Leben davongekommen bin. Damit zeigte er auch, dass er die Flucht Isso's als das Resultat eines gegen mich gerichteten Mordanschlags auffasste.
4. Raif Said, Muktar der Moslims von Janjevo, sagte aus: am Tage der Tat habe er Isso in seiner Wohnung gesehen. Später änderte er seine Angabe dahin, dass er selbst damals nach Gušterica Bala gegangen sei und Isso auf dem Felde begegnet sei.
Selbst wenn man nicht sich auf die hier vorliegenden Widersprüche einlassen wollte, muss man doch die folgenden Lücken ausfüllen: Nachdem Isso in Anbetracht seiner dienstlichen Obliegenheiten in Gušterica nichts zu tun hatte, so hätte man fragen müssen, zugegeben, dass man ihm dort begegnet wäre, um wie viel Uhr, mit was für einer Waffe er gesehen wurde.
5. Sebo Stevan, Gemeindeausschuss und Bakkal (Krämer) sagte aus, er habe von mir gehört, dass Isso mich verwundet habe. Was weiter aus ihm geworden sei, wisse er nicht.

Am kritischen Tage war ich aber zu Pferd vor seinen Laden gekommen, und er hat meine Verwundung jedenfalls bemerkt; denn ich liess durch ihn den Vater meines Schwiegersohnes, Tono Sebo, davon benachrichtigen.

Der Landmann Serif Mimče wollte damals vor dem Laden, wohl im Glauben, ich könne die Zügel nicht halten, mein Pferd führen, aber als er sah, es gehe, liess er wieder los.

Ich bitte die beiden Letzgenannten einvernehmen zu wollen.

In der Verhandlung vom 7./20. Mai entschied der Gerichtshof, die Sache behufs Vernehmung des Džemail Akif und des Eigentümers der Mühle, wo Isso sich aufgehalten zu haben behauptet, zu vertagen.

Zur vollständigen Aufklärung des Sachverhaltes beantrage ich die folgenden Personen vorzuladen und unter beziehungsweise ohne Eid einzuvernehmen:

Šerif Mimče erzählte mir, dass einen Monat nach meiner Verwundung Mahmud Jašar Aga nach Gušterica-i-Bala kam und vor Stefan Slavi, einem Orthodoxen von Gušterica, Bähgjet Lutfi, Landmann aus Janjevo, und dem Wägmeister Azem Ali meinen Vater aufforderte, Isso zu verzeihen. Trotzdem zweifle ich, dass Mimče im gleichen Sinne wird aussagen wollen, solange der übermächtige Einfluss Mahmuds in der Gegend nicht gebrochen wird.

Dass dieser den Attentäter zu schützen und zu verteidigen trachtete, ist daraus zu erklären, dass Mahmud's Frau eine Schwester Isso's ist.

Zwei Monate nach meiner Verwundung kamen eines Tages um 4 Uhr der Handži (Gastwirt) Mustafa Aga Hafiz aus Pristina und der bekannte Nikola Bojadži aus Janjevo, Jovan Zoko, Paško Tade, Jože Filo und Nikola Tade zu mir, und Paško Tade sagte meinem Vater, sie kämen im Auftrage Mahmud Aga's; weil ich schon auf dem Wege der Gesundung sei, dürfe man Isso nicht weiter verfolgen.

Auch Mustafa Aga bemerkte, er denke gerade so, worauf die anderen beipflichteten.

Mein Vater erwiderte, nachdem die Sache schon bei Gerichte anhängig sei, müsse man unbedingt die gesetzmässige Entscheidung desselben abwarten. Nikola Bojadži sagte noch, dass Mahmud Aga hätte mit ihnen kommen wollen, um sich ihrer Bitte anzuschliessen; nur schäme er sich.

Daraufhin verliess mein Vater ganz traurig das Zimmer, ich aber sagte auf ihre weiteren Reden hin, nachdem ich mit dem Leben davongekommen sei, sollten sie sich mit derartigen Bitten an meinen Vater halten.

Am Abend nach meiner Verwundung besuchten mich Mahmud Aga, Abdul Schemsi, Omeri Jašar, Akuf Veli und noch 20 andere Mohammedaner in meiner Krankenstube – es war gerade Ramazan, das Abendgebet war vorüber. Mahmud Aga drückte sein Bedauern über diese Tat Isso's aus, hinzufügend „Gott soll ihn strafen“. Dann sagte er meiner Mutter viele Trostworte, worauf sich alle Besucher entfernten.

Einige Tage darauf kamen Božo Paško, Krämer in unserm Dorf, Nikola Tošo, hausierender Goldarbeiter, zu verschiedenen Tagen und rieten mir, die Sache, wie immer, auszutragen, um Isso nicht zu verfolgen.

Drei Wochen später, als ich schwerverwundet zu Bette lag, kam der Üsküber Goldarbeiter Gion Andria zu mir und erzählte mir, Daud, Isso's Bruder, habe ihn gebeten, man möge doch Isso verzeihen.

Der Augenzeuge Halvadži Jussuf, der im kritischen Momente zugegen war, wurde im Wachzimmer von Selim Makina, Gendarmerie-Unterofficier, befragt und erklärte ausdrücklich, Isso die Tat verüben gesehen zu haben. Daraufhin sei Selim Makina zur Verfolgung hinausgeeilt, aber unverrichteter Dinge zurückgekehrt.

Am Abend der Tat sagte mir Selim Makina selbst, nachdem ein solcher Fall sich gleich in den ersten Tagen seines Dienstes in Janjevo zugetragen habe, so habe Isso nicht mich, sondern ihn getroffen – und dies in Gegenwart des Geistlichen Don Taddeo, des Goldarbeiters Nikola Pale (gegenwärtig in Serbien), des Dörfers Mattea Jovan, Hufschmied; alle diese haben den erwähnten Ausspruch gehört.

Es ist daher der Gendarm Malik, der auf Befehl Selim Makina's der Behörde in Pristina meldete, einzuvernehmen, der das Obige bestätigen wird.

Als ich am Tage des Mordanschlags ins Dorf zurückkehrte, begegnete ich Džemail mit seinem 5–6jährigen Bruder, Sohn des Waldhüters Akif Aga aus Janjevo, 100 Schritte vom Tatort entfernt. Er sagte mir, er habe den Schuss gehört, und ich solle nichts mehr fürchten, er habe Isso fliehen sehen; er sah auch, dass ich von Blut überströmt war.

Der Fuhrmann Görgi Tino begegnete mir damals beim Gemüsegarten des Adil und sah mich bluten, später begegnete er den von Dobrotin³³⁰ kommenden Hufschmied Rafa Simo; die beiden erzählten mir, dass sie darüber sprachen, dass ich von Isso angeschossen worden war und dass sie der Blutspur folgten.

Jako Zoko aus Janjevo erzählte mir, er sei mit Feldarbeiten beschäftigt gewesen, und bald nach dem Knall des Schusses habe er Isso auf dem schwierigen Wege gegen Bablak³³¹ fliehen gesehen.

Seitdem Isso unser Feldhüter war, schlief er jeden Abend in seinem Hause, erst seit zwei Monaten hat er es vorgezogen, in der erwähnten Mühle zu schlafen.

In Anbetracht dessen, dass auf die behördliche Verfolgung hin der Mörder sich gestellt hat, dass ferner es landbekannt ist, wie ich schon auseinandergesetzt habe, dass ich mit weiteren Beweisen noch seine Schuld dartun kann und werde, so bin ich überzeugt, dass Isso's Verurteilung unausweichlich ist, und bitte sein Strafe zu bemessen.

6) Übersetzung einer türkischen Eingabe von sechs Einwohnern von Vrnez (Bezirk Gilan) vom 23. Mai 1317 an den Vali von Kossovo

Die Einwohner des im Kaza Gilan gelegenen, 30 Häuser zählenden Dorfes Vrnez haben sich, da sie durch die Räubereien von vier Leuten aus dem $\frac{3}{4}$ Stunden entfernten, aus 50 Häusern bestehenden Dorfes Šurdan in Unruhe versetzt sind, an die Localbehörde gewendet, und da diese dem Unwesen nicht steuern und keine Abhilfe schaffen konnte, kamen wir alle zur Centrale des Vilajets und baten um Schutz. Mit dem Versprechen des Vilajets, es würden die erforderlichen Befehle erlassen werden, sind wir dann alle in unsere Dörfer zurückgekehrt.

Hierauf schickte die Localbehörde zwei Gendarmen, Džema aus Bresalca³³² und Hairo aus Godini³³³, zu unserm Schutze.

³³⁰ Dobratin, serb. Dobrotin, Dorf östlich von Lipjan.

³³¹ Bablak, serb. Babljak, Dorf zwischen Lipjan und Ferizaj.

³³² Bresalc, serb. Brasaljce, Dorf nordwestlich von Gjilan.

³³³ Wahrscheinlich Goden i Vogël, serb. Mali Goden, ein Dorf in der Nähe von Gjilan.

Während nun einmal die Gendarmen ihre Wäsche wuschen, kam Idris Aga im Namen des berüchtigten Räubers Idris von Šurdan, des Džela und der Söhne des Idriz Azem und Adem.

In Gegenwart von 10 Personen unseres Dorfes erklärte er:

Nachdem man beim Vilajet Beschwerde geführt habe, würden die vorerwähnten Räuber sich nicht mehr mit der Zahlung von 20 türkischen Pfunden zufriedengeben, sondern verlangen nunmehr 40. Falls diese Summe nicht gesendet werde, würden sie rauben und plündern und Häuser wie Fruchtvorräte in Brand stecken.

Da die beiden Gendarmen gegen das Treiben dieser Briganten nichts ausrichten können, leben die Bewohner unserer Dörfer seit unserer Rückkehr von Üsküb in Unsicherheit und Unruhe. Wegen der Nähe des Dorfes Šurdan könnten die erwähnten Individuen bei ihrem grossen Einfluss ihre Drohungen tatsächlich ausführen, so dass wir uns nicht trauen, aufs Feld zu gehen.

Im festen Vertrauen darauf, dass die kaiserliche Regierung den Ausschreitungen der Briganten wehren wird, bergen wir uns neuerdings unter den gnädigen Schutz Eurer Excellenz und bitten, da es in Gilan an der genügenden Macht fehlt, eine entsprechende Verstärkung von hier zu entsenden oder auf irgendeine andere Weise die notwendigen Massregeln zu ergreifen, um unser Leben und Eigentum zu sichern.

Toma Goze, Jože Dokin, File Jako, Nate Toma,
Marie Jože, Gega Beri.

Nr. 64

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

Ankunft des russischen Konsuls in Mitrovica. Ablehnung seitens der muslimischen Bevölkerung und Wunsch nach Einrichtung eines österreichisch-ungarischen Konsulats, gleichzeitig Freude der serbischen Bevölkerung über die Präsenz Russlands.

N° 22

Üsküb, am 30. Jänner 1903

Hochgeborener Graf!

Im Verfolge meines ergebensten Berichtes vom 20. laufenden Monates N° 17 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz über die Ankunft des russischen Consuls in Mitrovica folgendes tiefergebenst zu berichten:

Herr Šcërbina wurde auf dem Bahnhofe der Stadt von einer 14 Mann zählenden Gendarmerie-Abteilung unter Commando eines Leutnants, welche

bei der Einfahrt des Zuges die militärische Ehrenbezeugung leistete, sowie dem Mitrovica'er Polizei-Commissär begrüßt. Von 4 berittenen Gendarmen begleitet, begab er sich sofort in die Stadt und verließ seine Wohnung an jenem Tage nicht mehr. Vor sein Haus wurden Wachposten gestellt.

Auf diese Weise ist das von den russischen und serbischen Blättern wochenlang angekündigte Empfangs-Ceremoniell auf das allerbescheidenste Maß zusammengeschrumpft.

Am folgenden Tage stattet er dem Mutessarif und Kaimakam im Konak, sodann auch dem Divisions-General Schemsi Paša in der Kaserne Antrittsbesuche ab, die von diesem noch an demselben Tage erwidert wurden.

Bei dem ersten Besuche ergab sich ein zu Commentaren Anlass gebender Zwischenfall, indem der Kadi sich weigerte, dem Wunsche des Mutessarifs gemäß dem Besuche, den Herr Sčerbina machte, beizuwohnen, da er – so behauptete er – mit politischen Angelegenheiten nichts zu tun haben wolle.

Gegen Herrn Sčerbina war zwar eine gewisse Erregung der Bevölkerung bemerkbar, doch kam sie nicht so sehr zum Ausdruck, da die Behörde durch das wiederholte Versprechen, auch der bekannte Isso Buletinac werde binnen kürzester Zeit aus Constantinopel eintreffen, eine relative Ruhe herstellten, so dass auch die früher erwogene Frage der Bazarsperrung nicht mehr aufs Tapet kam.

Wenngleich das Verhalten des Consuls, der in dem Bestreben, sich über die Stadt und die politische Lage zu informieren, viel in der Stadt promenirte, ferner Auskünfte über die Zahl christlicher Gendarmen einholte u. s. w., die an Europäer noch nicht gewöhnte mohammedanische Bevölkerung etwas misstrauisch machte, so beschränkt sich die letztere vorderhand doch darauf, den Wunsch nach Eröffnung eines k. und k. Consulates als Gegengewicht gegen den russisch-serbischen Einfluss zu äußern.

Bisher kam es nur zu einem einzigen unbedeutenden Zwischenfall. Als am 26. laufenden Monates Herr Sčerbina in der Stadt spazieren ging, fiel seinem, hier allenthalben als „Kosak“ angestaunten Kavassen die umfangreiche Pelzmütze zu Boden, was die Heiterkeit der angesammelten Schaar mohammedanischer Gassenjungen erregte. Der Kavass wandte sich drohend um, worauf die Jugend ein lautes Spottgeschrei (juha!) erhob und Steine warf, bis eine Patrouille die Menge zerstreute. Herr Sčerbina schrieb einen Beschwerdebrief an die Localbehörde, den er durch seinen Dragoman dem Mutessarif überreichen ließ.

Am folgenden Tage wurden alle Muhtare und Imame³³⁴ zusammengerufen und ermahnt, jede Belästigung des russischen Consuls durch Kinder künftig hintanzuhalten.

³³⁴ Imam, Leiter und Vorbeter einer Moschee und häufig auch Vorstand des jeweiligen Dorfviertels.

Die Serben sind über die endliche Ankunft des „Beschützers“ sehr befriedigt. Sie scharten sich insbesondere bei einem am Sveti Sava-Tage (27. Jänner) stattgehabten Schulbesuche desselben zahlreich zusammen, wobei Pop Jovo ein Gebet sprach und Hochrufe auf den König Alexander und den Sultan ausbrachte. Für den 30. ist ein Besuch des Metropoliten und der Geistlichkeit von Priština sowie des dortigen serbischen Consuls Avramović bei Herrn Sćerbina angesagt.

Es verlautet, dass er mit dem gegenwärtigen Hause nicht zufrieden sei, sondern die Absicht habe, das Haus des bosnischen Auswanderers Hassan Aga Hairović, das schönste Gebäude von Mitrovica, von welchem die serbischen Blätter vor Jahren wiederholt behaupteten, es sei bereits von der k. und k. Regierung zwecks Errichtung eines Consulates erstanden worden, zu mieten. Doch wolle der Eigentümer ein russisches Consulat in sein Haus nicht aufnehmen.

Gleichlautend berichte ich unter N° 19 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 65

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

Konflikt zwischen dem Metropoliten Firmilian von Skopje und dem Ökumenischen Patriarchen wegen Plänen zur Schaffung einer autokephalen serbischen Kirche in den Eparchien Raška-Prizren, Skopje und Veles-Debar und einer möglichen Forderung an die osmanische Regierung zur offiziellen Anerkennung einer serbischen Gemeinschaft. Zurückhaltung Serbiens mit Rücksicht auf Russland und Spannungen zwischen Metropole und serbischem Konsulat.

N° 29. Geheim

Üsküb, am 5. Februar 1903

Hochgeborener Graf!

Das Verhältnis des Metropoliten Firmilian zum ökumenischen Patriarchate muss in der letzten Zeit eine wesentliche Verschlechterung erfahren haben, nachdem der genannte Kirchenfürst, wie ich aus vollkommen verlässlicher Quelle vertraulich erfahren habe, vor 10 Tagen in seiner direkt an den

Minister Lozanić³³⁵ gerichteten Eingabe die Einleitung der nötigen Schritte behufs Schaffung einer autokephalen serbischen Kirche durch Lostrennung der Eparchien Raška-Prizren, Üsküb und Veles-Dibra vom besagten Patriarchate angeregt hat.

In einem durch das serbische General-Consulat eine Woche später eingesendeten Berichte beantragt er, mit den auf das erwähnte Schisma abzielenden Schritten auch die an die türkische Regierung zu stellende Forderung wegen Anerkennung der serbischen Nationalität zu verbinden.

Herr Kurtović trug Bedenken, die in Rede stehende Eingabe Mg. Firmilian's weiterzuleiten, da er befürchtet, dass das durch sie verfolgte Ziel, eine weitere Spaltung unter den in der Türkei wohnenden Orthodoxen durch Schaffung einer unabhängigen serbischen Kirche herbeizuführen, kaum die Billigung Russland's finden dürfte, welches angeblich erst in der letzten Zeit wieder den Wunsch erkennen lasse, das bulgarische Schisma durch einen natürlichen Anschluss der Bulgaren an das Patriarchat zu beseitigen.

Trotzdem wurde schließlich das Ministerium des Äußern von dem Antrage des Metropolitens in Kenntnis gesetzt.

Die Beziehungen des Consulates zur Metropole sind seit einiger Zeit sehr gespannt, was namentlich aus dem ziemlichen scharfen Tone, den Mg. Firmilian in seiner Correspondenz mit Kurtović gebraucht, klar hervorgeht; in einem seine letzte Anregung in Betreff der Anerkennung der serbischen Nationalität urgierenden Schreiben droht er ihm direkt mit einer Anzeige an den König, weil er erfahren habe, dass Kurtović seinen Bericht nicht weitergeleitet, sondern eigenmächtig zurückbehalten habe.

Gleichlautend berichte ich unter N° 26 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

³³⁵ Sima Lozanić (1847–1935), serbischer Wissenschaftler und Politiker. 1905 Rektor der neugegründeten Universität Belgrad. Mitglied der Königlichen Serbischen Akademie und 1899–1900 sowie 1903–1906 deren Präsident. 1894–1895 mehrmals Minister für Wirtschaft und Außenminister. 1897–1899 Minister für Wirtschaft. 1902–1903 erneut Außenminister.

Nr. 66**Pára an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

Versammlung von albanischen Notabeln aus Novi Pazar, Mitrovica, Prishtina, Peja und Prizren in Skopje mit unklarer Zielsetzung. Ausbleiben der Delegierten aus Gjakova wegen dortiger Unruhen.

Nro 41

Üsküb, am 13. Februar 1903

Hochgeborner Graf!

Mit den beiden letzten Zügen kamen aus dem nordwestlichen Teile des Vilajets mehrere vom Vali Hafiz Pascha³³⁶ zu einer Besprechung eingeladene Albanesen-Chefs hier an. Und zwar sind bis jetzt aus Ipek 4, aus Novipazar 2, aus Mitrovica 2, aus Prisen 4 und aus Priština 8 Notable, darunter auch der einflußreiche Mufti Mustafa Hamdi Effendi, hier eingetroffen.

Auch die Führer der Malcontenten Djakova's, die Muderrise Hadži Murteza Effendi und Hassan Effendi, waren von Hafiz Pascha eingeladen worden, haben aber der Einladung aus Furcht vor ihren Mitbürgern keine Folge geleistet, da demnächst eine neuerliche Protestkundgebung Djakova's und Ipek's (man spricht von dem Orte Luka als dem mutmaßlichen Versammlungsorte) erfolgen soll.

Gestern erschienen die erwähnten Chefs beim Vali, doch beschränkte man sich vorläufig auf die üblichen Begrüßungsförmlichkeiten, und dürfte es zu der eigentlichen Besprechung erst an einem der nächsten Tage kommen.

Über den Zweck der Versammlung sind drei Versionen im Umlauf; es könne sich um einen ernstlichen Versuch handeln, die Notablen unter Darstellung der gegenwärtigen Zwangslage des ottomanischen Reiches für die Reformen zu gewinnen, oder nur darum, die öffentliche Meinung irrezuführen und glauben zu machen, die Regierung wäre wohl bereit gewesen, mit der privilegierten Stellung der Albanesen aufzuräumen und auch in Albanien Reformen einzuführen, könne aber den Widerstand des Volkes nicht brechen.

Pessimisten halten schliesslich auch die dritte Eventualität, dass die Regierung insgeheim die Arnauten in ihrer Opposition gegen die Reformen direct bestärken wolle, nicht für ausgeschlossen.

³³⁶ Im Januar 1903 trat Hafiz Mehmed Pascha (vgl. Anm. 7) seine zweite Amstzeit als Vali an, die jedoch nur bis April 1903 dauerte.

Gleichlautend berichte ich unter N° 34 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nach Schluss:

Hafiz Pascha teilte heute den anwesenden Arnauten-Vertretern mit, dass der Widerstand gegen eine weitere Ausgestaltung der weltlichen Gerichte („adlije“ im Gegensatze zu „scherije“) nutzlos wäre, nachdem die Durchführung der einschlägigen Reformen mit einem unabänderlichen Irade Seiner Majestät des Sultans verfügt wurde.

Eine meritorische Beratung hat bis nun nicht stattgefunden.

Nr. 67

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

Beratungen von albanischen Notabeln mit dem Vali Hafiz Pascha: Ablehnung der osmanischen Justizreform, des staatlichen Gewaltmonopols sowie der Einbindung von Christen in das Justizsystem mit Verweis auf den Kanun des Leka Dukagjin und das islamische Recht. Gleichzeitig Loyalitätsbekundung an den Sultan für den Kriegsfall, Bereitschaft zur Zahlung bestehender Steuern und der Bestrafung von Kriminellen. Drohung Hafiz Paschas mit österreichisch-ungarischem Einmarsch im Falle einer Ablehnung der Reformen. Einflussnahme Russlands und Serbiens.

N° 45

Üsküb, am 18. Februar 1903

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange meines Berichtes vom 13. laufenden Monates N° 41³³⁷ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu berichten, dass an den hier stattgehabten Beratungen der Albanesen-Chefs von Ipek, Djakova, Prizren, Novipazar, Mitrovica und Priština auch die später eingetroffenen Vertreter der Städte Sjenica, Vučitrn, Gilan und Kačanik teilgenommen haben.

Hafiz Pascha hatte mit denselben drei Zusammenkünfte, in welchen er die Notwendigkeit der Annahme der soeben in Durchführung befindlichen Reformen seitens der albanesischen Bevölkerung betonte. In der ersten

³³⁷ Siehe Nr. 66.

Sitzung beschränkte er sich bei der Motivierung darauf, dass er hervorhob, die ehebaldige Durchführung der Reformen entspreche dem Allerhöchsten Willen Seiner Majestät des Sultans; er zweifle nicht, dass ihn die eingeladenen Notablen, die seine bewährten alten Freunde seien, mit ihrem Einfluße auf die Bevölkerung in der Erfüllung der ihm vom Padischah anvertrauten Mission unterstützen werden. In dieser Voraussicht habe auch Seine Majestät seine neuerliche Ernennung zum Vali von Kossovo verfügt.

Diese Eröffnung des Vali wurde von den Anwesenden mit einer auffallenden Reserve aufgenommen; die Versammlung ging nach einer nochmaligen eindringlichen Mahnung Hafiz Pascha's, über den Gegenstand reiflich nachzudenken und ihm bei der nächsten Besprechung das Resultat mitzuteilen, auseinander.

In der darauf folgenden Sitzung äußerten mehrere Beratungsteilnehmer offen ihre Bedenken gegen die geplanten Reformen; das Volk halte zähe an seinen Traditionen und alten Privilegien, es sei ein völlig aussichtsloses Beginnen, in den Bezirken Djakova und Ipek irgendwelche Neuerungen wie etwa in Üsküb einführen zu wollen, da man dort nur das Scheriat und die „lek-dukadžia“³³⁸ (das ist das alte albanesische Gewohnheitsrecht) anerkenne. Adlije (weltliche Gerichte), christliche Gerichtsbeisitzer, Gendarmen und Polizeiorgane, neue Steuern, allgemeine Wehrpflicht und der Verzicht auf das Waffentragen werden in Albanien nie zugelassen werden; dagegen könne der Sultan jederzeit im Falle eines Krieges auf die unbedingte Ergebenheit der Albanesen rechnen, auch die bisherigen Abgaben wollen sie widerstandslos leisten und Missetäter der verdienten Strafe selbst zuführen.

Hafiz Pascha versuchte es, die versammelten Vertrauensmänner damit zu beschwichtigen, dass die in Rede stehenden Neuerungen nur nach und nach und mit der weitgehendsten Milde zur Anwendung gelangen würden; man wollte aus seinen Worten heraushören, dass es sich nur um die Erklärung der principiellen Zustimmung des Volkes handeln würde, die geplanten Reformen können ja nach und nach, wie so oft vordem, wieder in Vergessenheit geraten. Schließlich lud er nach Bemerkung eines über Djakova sprechenden Anwesenden, die einzelnen Teilnehmer an der Beratung hätten keine Vollmachten ihrer Mitbürger, um irgendwelche bindende Verpflichtungen in deren Namen eingehen zu können, die Versammlung ein, nach Djakova zu telegrafieren und sich so der Zustimmung der dortigen Bevölkerung zu vergewissern.

Dieser Aufforderung wurde auch entsprochen und eine telegrafische Anfrage nach Djakova gerichtet.

Die gestern eingetroffene Antwort soll jedoch rundweg ablehnend gelautet haben.

³³⁸ Kanun des Leka Dukagjin. Vgl. Anm. 76.

Hafiz Pascha sah sich deshalb veranlasst, in der gestrigen Versammlung zu dem nach seiner Ansicht wirksamsten Mittel zu greifen, indem er, wie mir aus verlässlicher Quelle vertraulich gemeldet wird, folgenden Ausspruch tat: „Nun gut, die Verblendeten mögen aber wissen, dass falls ich im Auftrage unseres Allergnädigsten Herrn die Reformen in Albanien nicht werde durchführen können, diese Aufgabe Österreich zufallen wird.“

Es wird mir gemeldet, dass Hafiz Pascha in einem vertraulichen Gespräche mit dem hiesigen Notablen Schaban Pascha [diesem] gegenüber bemerkt haben soll, vom russischen Consul Maschkow am letzten Sonntag erfahren zu haben, der Einmarsch der österreichischen Truppen nach Albanien sei bevorstehend, falls es der Türkei nicht gelingen sollte, dort selbst Ordnung zu schaffen. In gleicher Weise soll auch der russische Consul in Mitrovica bestrebt sein, die öffentliche Meinung jener Gegend zu beeinflussen.

Es möge dahingestellt bleiben, ob die hiesigen Vertreter Russlands in dem vorstehend erörterten Sinne tätig sind, einem Herrn Maschkow wäre Ähnliches gewiss zuzutrauen. Volle Gewissheit jedoch, dass der serbische General-Consul Kurtovich, der schon einmal nach Belgrad berichtet hatte, auf die Gefahren eines österreichischen Vormarsches Hilmi Pascha³³⁹ aufmerksam gemacht zu haben (hieramtlicher Bericht N° 25 vom 2. dieses Monates³⁴⁰), unablässig bestrebt ist, das Misstrauen der türkischen Kreise, ja sogar des Sultans selbst gegen uns zu wecken, konnte ich mir erst gestern bei der Durchsicht seines am 11. laufenden Monates dem Herrn Lozanić erstatteten Berichtes neuerlich verschaffen, in welchem er von seinem Gespräche mit dem den General-Inspector Hilmi Pascha begleitenden Palais-Adjutanten, Divisionsgeneral Nassir Pascha, spricht; auf seinen Hinweis auf die von Österreich in der Absicht auf Verwirklichung seiner Expansivgelüste in Albanien betriebene Agitation hätte ihn Nassir Pascha ersucht, ihm ein Verzeichnis jener Albanesen-Chefs zu geben, die im österreichischen Solde stehen sollen.

Kurtović versprach bereitwilligst, diesem Wunsche zu entsprechen, und wandte sich noch am selben Tage brieflich an seinen Collegen von Priština mit dem Ersuchen, ihm das von Nassir gewünschte Verzeichnis zusammenzustellen, wobei er jedoch, offenbar in der Befürchtung, er könnte mit seinem Unternehmen Fiasko erleiden und in die Lage kommen, dem besagten General eventuell keine concreten Daten für seine Verdächtigungen liefern zu können, vorsichtsweise bemerkte, es seien überhaupt alle Albanesen

³³⁹ Hüseyin Hilmi Pascha (1855–1923), osmanischer Staatsmann griechischen Ursprungs. 1897 Vali von Adana und 1898–1902 des Jemen. 1902–1908 Generalinspektor für Mazedonien bzw. für die Vilayete Selanik, Kosovo und Manastir. 1908–1909 Innenminister. 1909–1910 Großwesir und 1912 für kurze Zeit auch Justizminister. 1912–1919 Botschafter in Wien.

³⁴⁰ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

anzuführen, von welchen das serbische Element bedrückt wird, nachdem diese indirekt für den österreichischen Vormarsch arbeiten.

Die Lage in Djakova, die durch die am 6. Februar im Dorfe Istenić abgehaltene Volksversammlung und Beitritt der Bevölkerung von Luma zu der dort geschlossenen Bessa an Schärfe zugenommen hat, wird hier tatsächlich für ernst gehalten, und rechnet man mit der Wahrscheinlichkeit, dass demnächst Schemsi Pascha, eventuell der Vali selbst den Auftrag erhalten dürfte, mit entsprechend starken Truppen dorthin abzugehen.

Hilmi Pascha, der bereits diese Woche nach Monastir abreisen zu können gehofft hatte, musste seine Dispositionen ändern und bleibt bis auf Weiteres in Üsküb.

Gleichlautend bericht ich unter N° 37 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 68

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Protestversammlungen von Albanern zur Erneuerung der Beschlüsse von Peja gegen die geplanten Reformen.

No 23

Prizren, am 19. Februar 1903

Hochgeborener Graf!

Unter tiefergebenster Bezugnahme auf meinen ergebensten Bericht vom 15. Jänner l. J. No 5 sowie auf mein gehorsamstes Chiffretelegramm vom 10. Februar l. J. No 3 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz ehrfurchtsvollst zu melden, daß zwischen dem 12.–14. d. M. im Dorfe Luka eine von circa 500 Arnauten der Bezirke von Ipek und Djakova besuchte Arnautenversammlung stattgefunden hat, in welcher die (mit hieramtlichem Berichte vom 5. Februar 1899 No 40³⁴¹ gemeldeten) Ipeker Beschlüsse mit einem Eid auf den Koran sowie mit Freudenschüssen erneuert und gegen die einzuführenden Reformen in diesen Gegenden lebhaft Stellung genommen wurde.

Wie mir mein an dieser Versammlung Theil genommener Gewährsmann aus Ipek meldet, wurde die hierüber verfaßte Denkschrift von sämmtlichen

³⁴¹ Siehe Bd. 2, Nr. 168.

Notablen der anwesenden Arnautenstämme durch Siegelabdrücke gefertigt und an die Kabinettskanzlei Seiner Majestät des Sultans abgesendet.

Um dieser Versammlung einen ernsten Character zu verleihen, wurde der Bazar von Ipek in der Zeit vom 12.–14. Februar geschlossen gehalten.

Im Laufe dieser Woche findet in dem (circa 10 Km. nordwestlich von Prizren gelegenen) Dorfe Gjonaj³⁴² eine ähnliche Versammlung statt, an welcher sich die Arnauten der Umgebung von Djakova, der Nahije Luma sowie diejenigen der Podrima beteiligen sollen.

Ich werde nicht ermangeln, Euere Excellenz über den Verlauf derselben gehorsamsten Bericht zu erstatten.

Im gleichen Sinne berichte ich unter Einem sub N° 8 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 69

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Versammlung muslimisch-albanischer Notabeln aus Gjakova und der Stämme aus dem Bergland. Ablehnung der Justizreform und der Aufnahme von Christen in den Staatsdienst sowie bewaffneter Widerstand im Falle einer osmanischen Militärintervention. Scheitern einer Vermittlungsmission. Loyalitätsbekundung an den Sultan und Ankündigung von Widerstand. Beilage: Verzeichnis der Teilnehmer an der Albanerversammlung in Gjakova.

N° 29 Vertraulich

Prizren, am 28. Februar 1903

Hochgeborener Graf!

In Befolgung der hohen Weisung vom 16. Februar 1903 N° 149/vertraulich habe ich die Ehre, Euerer Excellenz über die im Berichte des Herrn Consul Pára dd. Üsküb 5./II. 1903 N° 30 erwähnte Arnautenversammlung von Djakova Nachstehendes gehorsamst zu melden.

An der erwähnten Versammlung, deren Tagung ich Euerer Excellenz bereits mit meinem gehorsamsten Berichte vom 15. Jänner l. J. N° 5 in Kürze zu melden die Ehre hatte, nahmen bloß die in der hierneben anverwahrten

³⁴² Gjonaj, serb. Donaj, Dorf nordwestlich von Prizren.

Liste verzeichneten Notablen von Djakova sowie die Delegirten der Arnautenstämme von Krasnič, Gaš, Sač und Beriša der Umgebung theil.

Eine Entsendung von Vertretern aus Dibra, Mat, Luma, Ipek und Novibazar zu dieser Versammlung hat nicht stattgefunden.

Die im eingangserwähnten Berichte Herrn Consul Pára's erwähnten Beschlüsse der Arnauten, sie würden keine Reformgerichte und keine höheren Schulen dulden und auch keine Christen zum Gendarmerie- und Polizeidienste zulassen, bestätigen sich vollauf, ebenso auch die vom Scheich-ül-Islam³⁴³ an die Hodža's und Müderisse ergangene Weisung, dem Volke allwöchentlich zu predigen, daß es dem Sultane gehorchen und dessen Befehle befolgen müsse.

Dagegen erweist sich der angeblich gefaßte Beschluß der Albanesenversammlung, Riza Bey, Bajram Zur und Mürteza Pascha (die, obzwar sie gegenwärtig nicht in der Heimat weilen, trotzdem in enger Fühlung mit ihren Parteigängern stehen und dieselben über alle Vorgänge in Constantinopel im Laufenden erhalten) nicht in's Land zu lassen, als unrichtig.

Es wurde diesbezüglich bloß einstimmig beschlossen, falls Divisionsgeneral Schemsi Pascha (der sich, als die in Rede stehende Versammlung tagte, in dem circa 3 Stunden von Djakova entfernten Orte Rahovec³⁴⁴ mit 2 Bataillonen Infanterie und 2 Kanonen zur Eintreibung von rückständigen Steuern sowie zur Verhaftung einiger in contumaciam verurtheilten Wegelagerer aufhielt) seine Mission bis in die Nahije von Djakova ausdehnen sollte, denselben mit Waffengewalt zur Rückkehr zu zwingen.

Letzteren Beschluß hätten die als gewalthätig bekannten Arnauten – wie mir der aus Djakova gebürtige und mit den dortigen Verhältnissen gut vertraute Scheich der hiesigen Bektasi³⁴⁵ gesprächsweise mittheilte – im Momente, als Schemsi Pascha den Boden der Nahije von Djakova betreten hätte, auch bestimmt durchgeführt, nachdem die dortige Localbehörde sowie die ganz geringe Militärbesatzung den Albanesen einerseits ganz machtlos gegenübersteht und letztere andererseits insgeheim (man behauptet sogar aus Con-

³⁴³ Osm./türk. şeyhülislam, Ehrentitel für islamische Rechtsgelehrte (ulema), im Osmanischen Reich der Titel für den Mufti in Istanbul, der gleichzeitig die oberste religiös-rechtliche Autorität des Staates darstellte. Während der Refomen im 19. Jahrhundert erfuhr die Institution eine weitgehende Bürokratisierung, der Şeyhülislam war als Minister verantwortlich für religiöse Angelegenheiten.

³⁴⁴ Rahovec, serb. Orahovac, Kleinstadt nördlich von Prizren.

³⁴⁵ Der Derwischorden der Bektashi, der auf dem Gebiet des heutigen Albanien besonders in diesem Gebiet sehr präsent war und eine wichtige Rolle in der albanischen Nationalbewegung spielte, war in Kosovo zahlenmäßig weniger bedeutend und lediglich in den Gebieten Gjakova und Prizren sowie in der Dibra-Region, Tetovo, Veles und seit der Mitte des 19. Jahrhunderts auch in Skopje und Štip vertreten.

stantinopel) zum äußersten Widerstande gegen den besagten Divisionsgeneral sowie gegen die einzuführenden Reformen, an die sich angeblich in erster Linie die Entwaffnung der Albanesen knüpfen soll, angespornt wurden.

Es ist daher sehr erklärlich, daß die in diesem Momente vom General-Inspector Hüssein Hilmi Pascha nach Djakova entsendeten Notablen Mürteza Pascha und Šaban Pascha sowie ein Müderis aus Üsküb, denen die Aufgabe zu Theil wurde, die dortigen Arnauten zur Annahme der Reformen zu bewegen, unverrichteter Dinge nach Üsküb zurückkehren mußten.

Daß die Djakova'er Arnauten den mehrerwähnten Reformen gegenüber auch weiter eine feindliche Haltung einnehmen, erhellt [sich] aus Folgendem:

Als der Vali von Kossovo, Hafiz Pascha, die Führer der Malcontenten Djakovas, u. zw. die Müderisse Hadži Mürteza Effendi und Hassan Effendi, gleich anderen Notablen des nordwestlichen Theiles des Vilajets, am 10. d. M. zu einer Besprechung nach Üsküb geladen hatte, leisteten dieselben dieser Einladung keine Folge und sandten kurz darauf ein von sämmtlichen Imam's, Müderissen und sonstigen Notablen von Djakova gefertigtes Telegramm an die Kabinettskanzlei Seiner Majestät des Sultans ab, mit welchem sie dem Großherrscher die Versicherung unerschütterlicher Treue mit dem Beifügen ausdrückten, daß 20.000 Mohammedaner der Nahije bereit sind, ihr Leben für Sultan und Vaterland zu opfern, aber daß sie auf keinen Fall die von den Mächten angestrebten Reformen, gegen deren Durchführung sie sich mit Gewalt widersetzen würden, acceptiren.

Ich werde nicht ermangeln, die feindliche Haltung der Arnauten dieser Gegenden auch weiterhin sorgfältig im Auge zu behalten und die in dieser Richtung hin gemachten Wahrnehmungen zum Gegenstand meiner gehorsamsten Berichterstattung zu machen.

Eine Abschrift dieses Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 11 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Verzeichniss

der 42 Delegirten, welche sich mit zahlreichen Arnauten ihrer Fisstämme an der am 12. Jänner 1903 in Djakova gegen die Einführung von Reformen stattgefundenen Versammlung beteiligten.

Fisstamm	Name der Delegirten	Anmerkung
Djakova	Djelaleddin Bey Izet Bey Hassan Effendi Hadži Mürteza Effendi Ferner die Mughtars und Imam's der 12 Machalla's von Djakova	Idaremedzlis-Mitglied Idaremedzlis-Mitglied Müderis Müderis Namen unbekannt
Krasnič ^{*)}	Šaban Binaku Kadri Ismail Niman Süla Mughtar Abdi	Bajraktar Bajraktar Notabler Notabler
Gaš ^{*)}	Halil Ibrahim Abdullah Effendi Balli Aga Sulejman Aga Batuša ³⁴⁶ Ali Mussah Ibrahim Ali Ibres	Bajraktar Hodža Notabler Notabler Notabler Notabler
Sač ^{*)}	Bajram Hassan Adem Jussuf	Notabler Notabler
Beriša ^{*)}	Madjun Niman Ali Mehmet	Notabler Notabler

³⁴⁶ Sylejman Aga Batusha, einflussreicher albanischer Chef aus dem Stamm der Gashi.

^{*)} Arnautenstämme der Umgebung von Djakova, theils Anhänger von Riza Bey, Bajram Zur und Mürteza Pascha [Anmerkung so im Original].

Nr. 70

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Reformfeindliche Versammlung der Stammesvertreter von Luma, Podrima sowie der Region Gjakova bei Prizren. Militärische Abriegelung Prizrens. Besa-Bündnis von Luma, Shala und Gashi. Gendarmeriereform in Prizren und Aufnahme von Christen in den Polizeidienst. Allgemeine Ablehnung einer Ladung albanischer Notabler nach Peja zu Verhandlungen mit osmanischer Regierungskommission. Abzug der Stammesführer unter Gewehrschüssen und Kriegsliedern.

N° 32

Prizren, am 11. März 1903

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem gehorsamsten Berichte vom 19. Februar l. J. N° 23³⁴⁷ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu melden, daß sich die am 26. Februar l. J. in dem circa 10 Km. nordwestlich von Prizren gelegenen Dorfe Gjonaj versammelt habenden Führer der Arnautenstämme von Luma, der Podrima sowie der Umgebung von Djakova ebenfalls dahin einigten, die von den Mächten angestrebten Reformen auf keinen Fall zu acceptieren.

Nach Auflösung dieser Versammlung zogen die Führer und Ältesten des Stammes Luma mit dem Vorhaben gegen Prizren, die hiesigen (bisher eine neutrale Haltung einnehmenden) Arnauten aufzufordern, sich der Einführung der Reformen ebenfalls zu widersetzen. Die hiesige Localbehörde, die von der Absicht der Lumesen rechtzeitig Kenntnis erhielt, ließ hierauf sämtliche Eingänge zur Stadt mit Militär besetzen und machte es denselben auf diese Art unmöglich, dieselbe zu betreten.

Als sich die Lumesen in ihrem Vorhaben verhindert sahen, begaben sie sich am 1. März l. J. in das circa 16 Km. nördlich von Prizren gelegene Bajrak Ostrozub, wo sie mit den Arnautenstämmen Schala und Gaš dahin eine Bessa abschlossen, nach dem Bajram (13. März l. J.) von mehreren Seiten nach Prizren einzudringen, die hiesigen Mohammedaner zu zwingen, sich der Protestkundgebung gegen die einzuführenden Reformen anzuschließen und, falls sich dieselben hiezu weigern sollten, deren Beitritt in den Bessa-bund durch Vertreibung des hiesigen Mutessarifs und des Kadi sowie ferner

³⁴⁷ Siehe Nr. 68.

durch die Androhung der Zerstörung des hiesigen serbisch-orthodoxen Seminars „Bogoslovje“³⁴⁸ zu erzwingen.

Die hiesige Localbehörde hat trotz dieser Drohung am 3. d. M. den ersten Schritt zur Ausführung der Reformen unternommen, indem sie eine Anzahl für den Gendarmeriedienst untauglich gewordenen [sic] Individuen theils zur Pensionirung vorschlug, theils entlassen und an deren Stelle jüngere und unbescholtene Kräfte eingesetzt hat. Außerdem wurden 55 neue Gendarmen (unter welchen sich 6 Katholiken, 8 Serben und 2 Kutzowalachen befinden) aufgenommen und in den Dienst gestellt. Ferner wurde das Personale der hiesigen Polizei, welches bisher aus einem Commissär und 3 Polizisten bestand, um weitere 2 Commissäre und 4 Polizisten (unter welchen sich ein Serbe befindet) vermehrt.

Unter den hiesigen Mohammedanern machte sich wegen der Zuziehung des christlichen Elements in den Gendarmerie- und Polizeidienst eine gewisse Unzufriedenheit und Erregung bemerkbar, doch sind bis jetzt öffentliche Auflehnungen in dieser Richtung hin nicht zu verzeichnen.

Dafür nehmen die Arnauten der Bezirke von Djakova und Ipek den einzuführenden Reformen gegenüber noch immer eine feindliche und drohende Haltung ein.

Als die im Berichte des k. u. k. Consulates in Üsküb vom 20. Februar l. J. N° 50 erwähnte, aus dem Divisionsgeneral Bahri Pascha, den Staatsräthen Riza Bey und Bušra Bey, Ismail Pascha sowie aus den Djakova'er Notablen Riza Bey, Bajram Zur und Mürteza Pascha bestehende Commission am 27. v. M. in Ipek eintraf, berief dieselbe sämtliche Arnautenführer der Umgebung von Ipek und Djakova sowie die Notablen, die Müderise, die Muchtar's und Imam's ebenerwähnter Städte zu einer Versammlung nach Ipek ein, gelegentlich welcher Bahri Pascha die Erschienenen im Namen des Sultans zur Annahme der Specialreformen für Albanien aufforderte, worauf die Arnauten einstimmig erwiederten, dieselben auf Grund der Ipeker Beschlüsse und der kürzlich in Luka abgeschlossenen Bessa nicht acceptieren zu können.

Der Führer des Arnautenstammes Krasniče, Bajraktar Šaban Binaku, hatte sogar den Muth, auf eine Bemerkung Bahri Paschas hin, daß falls die Arnauten die Reformen nicht in Güte annehmen, dieselben nöthigenfalls mit Militär durchgeführt werden, zu erwiedern:

„Wenn der Sultan auch zu diesem Zwecke 30 Bataillone nach Albanien sendet, sind wir Arnauten noch immer im Stande 60 Bataillonen gegen dieselben zu stellen. Wir waren und wollen auch fernerhin treue Anhänger des Padischah bleiben, verlangen aber, daß derselbe an dem alten Gewohnheits-

³⁴⁸ Das serbische Priesterseminar (serb. Bogoslovija) wurde 1871 in Prizren eröffnet.

rechte der Albanesen nicht rüttle. Wir lassen daher weder die Einführung der Reformen in diesen Gegenden, noch den Bau der katholischen Kirche in Djakova zu. Diese Antwort überbringe dem Sultan.“

Hierauf löste sich die Versammlung auf. Die Arnauten kehrten Freuden- schüsse abgebend und Kriegslieder singend in ihre Dörfer zurück, während die Commissionsmitglieder (bis auf Riza Bey, Bajram Zur und Mürteza Pa- scha, die sich nach Djakova begaben) über Auftrag aus Constantinopel noch in Ipek verblieben.

Ich werde nicht ermangeln, Eurer Excellenz im Gegenstand weiteren ge- horsamsten Bericht zu erstatten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 14 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 71

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400 n. f.

Aufmarsch der Männer aus Luma und Podrima gegen das osmanische Militär in Prizren. Verhandlungen mit Prizrener Notabeln. Erhöhung der Militärpräsenz unter Şemsi Pascha. Erklärung des Sultans mit Loyalitätsaufruf an Muslime. Schaffung einer Kommission muslimischer Geistlicher zur Überwindung des re- gionalen muslimischen Widerstands gegen die Reformen.

N° 43

Prizren, am 3. April 1903

Hochgeborener Graf!

Im Verfolge meines ergebensten Berichtes vom 15. März l. J. N° 33 sowie unter Bezugnahme auf mein gehorsamstes Chiffretelegramm vom 14. März l. J. N° 4 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz ehrfurchtsvollst zu melden, daß sich die Arnauten der Stämme von Luma und der Podrima am 20. März l. J. in dem circa 6 Kilometer nördlich von Prizren gelegenen Dorfe Zojzi³⁴⁹ versammelt hatten und am 22. März in der Stärke von circa 1500 Mann mit der Absicht gegen Prizren zogen, die hiesigen Mohammedaner aufzufordern, sich den Protestkundgebungen gegen die Reformen anzuschließen und, falls sich dieselben hiezu weigern sollten, deren Beitritt in den Bessabund durch

³⁴⁹ Zojz, serb. Zojić, Dorf nördlich von Prizren.

Vertreibung des hiesigen Mutessarifs und des Kadi sowie auch durch die angebliche Zerstörung der serbisch-orthodoxen Bogoslovje zu erzwingen.

Als die Nachricht in Prizren eintraf, daß sich die vorerwähnten, als gewaltthätig bekannten beiden Arnautenstämme der Stadt nähern, wurden die Eingänge zu derselben mit starken Militärabtheilungen besetzt und der Bazar gesperrt, während der Mutessarif sofort die Mitglieder des Idaré-Medžlis zu einer Berathung einberief, in welcher beschlossen wurde, 30 der hiesigen Notablen unter Führung des bei den Lumesen und den Podrimesen im Ansehen stehenden Arnautenchefs Rustem Kabaš den Demonstranten entgegen zu senden und letztere behufs Vermeidung eines blutigen Zusammenstoßes in Güte aufzufordern, von ihrem projectirten Vorhaben abzulassen.

Mittlerweile hat der Mutessarif von der Vilajetsregierung dringend militärischen Succurs erbeten.

Die genannte Deputation hat Prizren sofort nach Auflösung der Idare-Medžilis-Berathung verlassen und traf mit den früher erwähnten, unter Kriegsgeheul angerückten Arnauten nächst dem circa 2 Stunden von Prizren entfernten Dorfe Novak³⁵⁰ zusammen. Der Arnautenchef Rustem Kabaš forderte die Demonstranten zur Rückkehr in ihre Dörfer auf, indem er denselben zu verstehen gab, daß das die Eingänge zur Stadt besetzt haltende Militär Ordre erhalten habe, jeden Versuch eines Eindringens ihrerseits in dieselbe mit Waffengebrauch zurückzuschlagen.

Die durch diese unerwartete Erklärung etwas eingeschüchterten Demonstranten gaben hierauf ihr vorerwähntes Project auf, zwangen aber die Prizrener Notablen-Deputation mit Rustem Kabaš an der Spitze, mit ihnen nach dem Dorfe Špinadie³⁵¹ zu ziehen und dort eine auf Nichtzulassung der einzuführenden Reformen in diesen Gegenden betreffende Bessa abzuschließen und ein diesbezügliches an das Palais gerichtetes Protesttelegramm, in welchem auch unter Drohungen die Absetzung des den Albanesen angeblich feindlich gesinnten Prizrener Mutessarifs Djelal Bey verlangt wurde, zu fertigen.

Am 23. März l. J. kehrten die hiesigen Notablen in Begleitung einiger unbewaffneter Führer der Demonstranten aus dem Dorfe Špinadie nach Prizren, woselbst der Bazar noch immer geschlossen gehalten wurde, zurück. Hier eingetroffen, begaben sich dieselben sofort auf das Telegraphenamnt, wo sie die vorerwähnte an das Palais gerichtete Depesche aufgaben und dortselbst die Antwort auf dieselbe abwarteten.

Gegen Abend desselben Tages traf aus Mitrovitzta der Divisionsgeneral Schemsi Pascha mit 1 Eskadron Cavallerie und 2½ Battaillons Infanterie ein. Am 25. März l. J. ließ er das Waffentragen im Weichbilde der Stadt durch

³⁵⁰ Novak, serb. Novake, Dorf nördlich von Prizren.

³⁵¹ Špenadia, serb. Špinadija, Dorf nördlich von Prizren.

den öffentlichen Ausrufer verbieten und beschied die Führer der Arnauten von Luma und der Podrima sowie sämtliche Prizrener Notablen zu sich, die er unter Androhung von Exilirungen zur sofortigen Einstellung der Demonstrationen sowie zur Öffnung des Bazars aufforderte. Später ließ Schemsi Pascha auf 4 Seiten außerhalb der Stadt Militär-Zeltlager (umgeben von Schützengräben) errichten und ertheilte den Commandanten derselben den Befehl, Waffen tragenden Personen sowie in Massen eintreffenden Arnauten den Zutritt in dieselbe zu verweigern.

Durch die Ergreifung vorstehender Maßregeln ist es Schemsi Pascha bald gelungen, die Arnauten einzuschüchtern und die Ruhe in Prizren wieder herzustellen, wozu auch die kurz darauf eingetroffene Nachricht, daß der hiesige Mutessarif Djelal Bey aus Dienstesrücksichten nach Selfidje³⁵² versetzt und der dortige Gouverneur, Mustafa Reschid Pascha, mit der weiteren Leitung der hiesigen Sandschakregierung betraut wurde, wesentlich beigetragen hat.

Mustafa Reschid Pascha (der bisher in Eski Scheher³⁵³, Drama³⁵⁴, Elbasan³⁵⁵ und Selfidje thätig war und einen guten Eindruck macht) ist bereits am 31. März l. J. hier eingetroffen. Nächsten Tag zeitlich früh verließ der gewesene hiesige Mutessarif Djelal Bey fluchtartig diese Stadt, um sich via Üsküb–Salonich auf seinen neuen Posten zu geben.

Gegenwärtig herrscht im Amtsbezirke (bis auf die Stadt Djakova, woselbst vorgestern zufolge der jüngsten Kanonade in Mitrovitzta der Bazar geschlossen gehalten, später jedoch wieder geöffnet wurde) Ruhe, da gestern in allen zum Sandschak Prizren und Ipek gehörenden Städten und Dörfern ein vom Sultan erlassenes Irade durch Regierungsbeamte publicirt und mit welchem kundgegeben wurde, daß das Volk dem Sultan, der die Durchführung von Reformen zum Wohle seiner Unterthanen angeordnet habe, gehorchen müsse und wer das nicht thue, kein wahrer Mohammedaner sei.

Mit diesem Irade wurde gleichzeitig verfügt, daß eine aus dem ^aKadilesker^a von Rumelien sowie aus 4 Müderissen des Scheich-ül-Islamats bestehende Commission dieser Tage nach Albanien abzugehen hat, deren Aufgabe es sein wird, dem Volke durch Predigten kundzugeben, daß der Widerstand gegen die Reformen nutzlos ist und daß ein solcher mit aller Strenge des Gesetzes geahndet werden wird, nachdem die Durchführung derselben mit einem unabänderlichen Irade seiner Majestät des Sultans verfügt wurde.

³⁵² Servia, osm./türk. Serfiçe, Kleinstadt in der heutigen griechischen Verwaltungsregion Westmakedonien, damals Verwaltungszentrum des gleichnamigen Sancaks.

³⁵³ Eskişehir, Stadt in Anatolien westlich von Ankara.

³⁵⁴ Drama, Stadt im heute griechischen Südostmakedonien, östlich von Serres.

³⁵⁵ Elbasan, Stadt in Mittelalbanien

^{a-a} Von anderer Hand verbessert zu ‚Kadiasker‘.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 18 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 72

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 433, n. f.

Reformfeindliche Unruhen und Besa der muslimischen Albaner von Drenica. Einzug in Vuçitërn und Forderung nach Entfernung serbischer Beamter aus der Gendarmerie. Übergriff auf die orthodoxe Kirche. Berichterstattung tschechischer, französischer und italienischer Zeitungen mit Kritik an der Balkanpolitik der Donaumonarchie. Anschlag auf den russischen Konsul in Mitrovica. Beilagen: Zwei Auszüge aus der Zeitung „Temps“.

Nro 101

Üsküb, am 4. April 1903

Hochgeborner Graf!

Im Nachhange meines tiefergebensten Chiffre-Telegrammes vom 3. dieses Monates Nro 19 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz über die Excesse der Albanesen in Vucitrn vom 29. vorigen Monats gehorsamst zu melden:

Am 29. März zogen die gegen die Reformen protestierenden Albanesen, welche schon am 26. in der Gegend Drenica und am 28. beim Dorfe Lauša³⁵⁶ am Bache Klina (25 Kilometer südwestlich Mitrovica) Bessa geschlossen hatten, in der Stärke von circa 3000 Mann in Vucitrn ein. Ihre Führer, durchgehends gewöhnliche, ungebildete Bauern, begaben sich zum Kaimakam und verlangten die Entfernung der dortigen 8 serbischen Gendarmen. Auf eine telegraphische Anfrage des Kaimakams entschied der Mutessarif von Priština, es seien zur Verhütung von Unruhen die serbischen Zaptiehs nach Pristina zu senden. So geschah es auch, nur ließen sie ihre Gewehre zurück, um „nicht die Menge unnötigerweise zu reizen“; die Uniform behielten sie jedoch.

Bis dahin waren keine größeren Ruhestörungen vorgefallen. Als indes um 3 Uhr nachmittags christliche Einwohner eine Frauen-Leiche zur Einsegnung in die Kirche gebracht hatten, verbreitete sich das Gerücht, in die serbische Kirche würden Waffen und Munition getragen, und von den beiden Vucitrn'er Mohammedanern Ibrahim und Hajdar Aga Madžur aufgestachelt,

³⁵⁶ Llausha, serb. Lauša, Dorf südwestlich von Mitrovica.

zog ein Trupp von gegen 200 Arnauten dorthin; sie drangen in die Kirche ein, was unter den Leidtragenden selbstverständlich Panik verbreitete, so dass dieselben schleunigst davonliefen; die Albanesen deckten die verhüllte Leiche auf, um die im Sarge vermutlichen Waffen zu suchen, und erbrachen zwei Kisten, worin sie aber statt der gesuchten Waffen nur Kirchenparamente fanden. Der Pope Hadži Dapče Furtunić und sein Sohn Živko hielten in dem allgemeinen Tumult den Eindringlingen ihr ungebührliches Benehmen vor, wodurch diese erbittert, den jungen Živko erfaßten und mißhandelten. Wahrscheinlich hätten sie ihm ein größeres Leid angetan, wenn nicht der erwähnte Haidar sie zurückgehalten hätte; so begnügten sie sich damit, Živko hinauszuschleppen. Hierauf durchstöberten sie die Pfarre, wo sie im Zimmer Živko's ein Martini-Gewehr fanden, und raubten außer Bargeld der Tochter des Popen ein aus Goldmünzen bestehendes Halsband. Živko wurde in die Versammlung der Albanesen gebracht, dann aber wieder freigelassen.

Serbischerseits wird behauptet, dass in der Kirche sechs Kreuze, vergoldete Paramente und das vorhandene Opfergeld geraubt und die christliche Bevölkerung mehrfach mißhandelt wurde; der Behörde sind diesbezüglich nach Angabe Hilmi Pascha's keine authentischen Nachrichten zugekommen.

Wie ich angesichts der Schwere der Beschuldigung Eurer Excellenz telegraphisch zu melden die Ehre hatte, werden alle die stattgehabten oder erfundenen Excesse den angeblichen Wühlereien unserer Politik zugeschrieben. Die serbischen Vertreter, deren Pflicht es wäre, solchem Unsinn entschieden zu widersprechen, sind leider gerade im entgegengesetzten Sinne tätig und wagen es sogar, ihrer Regierung die lächerlichsten Phantastereien zu berichten.

Wie ich mir seinerzeit schon zur hohen Kenntnisnahme zu bringen erlaubte, entwickelt der Vice-Consul des hiesigen serbischen General-Consulats, der ehemalige ungarische Staatsangehörige Ivan Ivanić, eine ausgebreitete publicistische Tätigkeit. So liefert er beispielsweise gegenwärtig den Národni listy den Stoff zu den Beschuldigungen, welche dieses Blatt seit Jahren gegen die „serbenmörderische Tätigkeit der k. und k. Consulate Üsküb und Prizren“ zu schleudern pflegt.

Auch französische Blätter erweisen sich solchen böswilligen Verdrehungen der Tatsachen in neuerer Zeit äußerst zugänglich, wie der in meinem Berichte vom 16. März Nro 76³⁵⁷ bezogene Artikel der „Illustration“ und die in der Nummer des „Tempo“ vom 31. März laufenden Jahres unter dem Titel „L'Autriche-Hongrie en Albanie (d'un correspondant occasionnel)“ erschiene Correspondenz beweist. Auch dieses letzte Produkt der französischen Journalistik zeichnet sich durch seine Oberflächlichkeit und tendenziöse Einstellungen aus.

³⁵⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 433.

Dass der Verfasser (Maurice Kahn, ein französischer Jude) abermals aus serbischer Quelle geschöpft hat, beweist am deutlichsten die folgende Stelle: (videat Beilage 1) Die Datierung des Allerhöchsten „Namensfestes“ mit dem „6. August“ wird Herr Kahn schwerlich in einem französischen Kalender gefunden haben.

Jedoch auch der dem Mutessarif von Plevlje, Sulejman Pascha, gewidmete Passus (videat Beilage 2) ist nicht ohne Interesse.

Über das Attentat auf den russischen Consul in Mitrovica habe ich folgende Tatumstände in Erfahrung gebracht:

Am Nachmittag des 31. vorigen Monates wurde Herrn Sćerbina gemeldet, die am Vortage zurückgeworfenen Albanesen hätten sich in großer Masse beim Dorfe Svinjare³⁵⁸ versammelt, um in der folgenden Nacht in Mitrovica einzudringen. Obwohl Oberst Said Bey diese Angabe für unrichtig erklärte und vor jeder Excursion angesichts der bedrohlichen Lage warnte, liess sich Consul Sćerbina nicht zurückhalten und ging, von zwei Kawassen, drei Polizisten, zwei Gendarmen und vier Soldaten begleitet, auf dem südlich der Stadt sich hinziehenden Höhen-Rücken gegen das erwähnte Dorf, wo er nichts Verdächtiges bemerkte. Als Herr Sćerbina auf dem Rückwege – es war kurz vor 6 Uhr – oberhalb der Eisenbahnstation, also schon in nächster Nähe des Stadt, respective der Kaserne sich befand, begegnete ihm der Attentäter, Corporal Ibrahim Halid, aus dem 10 Kilometer südöstlich Gilan gelegenen Dorfe Žegra³⁵⁹, der gerade auf einem Gang zum Munitions-Depôt begriffen war. Derselbe leistete mit seinem Gewehre den militärischen Gruss, den der Consul erwiderte, kaum war dieser jedoch einige Schritte vorüber, als der Corporal ihm mit einem Schuss aus seinem Mauser-Gewehr in die rechte Weiche traf, so dass Herr Sćerbina gleich zu Boden fiel. Er gab noch einen Schuss gegen den Consul und einen dritten gegen einen der Kawassen ab und lief den Abgang hinab, wurde jedoch von einem Soldaten der Escorte in den linken Arm geschossen. Herr Sćerbina wurde mittelst Wagens ins Consulat, der Attentäter ins Militärspital gebracht und gleich einem Verhöre unterzogen. Hiebei gab er an, die Tat aus Rache begangen zu haben, weil der Consul am Vortage auf die Albanesen mit Geschützen habe schießen lassen, wodurch seine Verwandten ihr Leben verloren haben.

Außerdem sind noch acht Mohammedaner in Mitrovica verhaftet worden.

Ibrahim soll am ersten Tage mit den schärfsten Mitteln, mit Fragen und Aufforderungen bestürmt worden sein, denjenigen anzugeben, der ihn zur Tat gedungen habe. Eine gleiche Frage hatte an ihn, als er in das russische Consulat gebracht wurde, auch Herr Sćerbina gerichtet, wobei ihm sogar die Begnadigung und eine Entlohnung in Aussicht gestellt worden wäre.

³⁵⁸ Frashër, serb. Svinjare, Dorf südlich von Mitrovica.

³⁵⁹ Zhegra, serb. Žegra, Dorf südlich von Gjilan.

Der Attentäter bleibt jedoch standhaft bei seiner ersten Verantwortung.
Gleichlautend berichte ich unter Nro 81 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Beilage 1: Aus der Nummer des „Temps“ vom 31. März 1903.

En 1899, 6 août, fête onomastique de l'empereur François-Josef³⁶⁰, avait lieu la pose de la première pierre de la fondation de l'Eglise catholique à Uskub. Presque tous les représentants des clans albanais, ainsi que quelques milliers d'Albanais et Albanaises, en leurs beaux costumes de gala, étaient présents à cette cérémonie que préside le consul d'Autriche-Hongrie. Plusieurs discours ont été dits, en albanais, par les „pater“ catholiques, faisant une énumération successive des hautes qualités humanitaires de François-Josef, et des prières furent chantées pour le bonheur de ses fidèles Albanais.

Les assistants avaient complètement oublié qu'ils se trouvaient dans la plus grande forteresse turque de la Macédoine, et qu'à l'exception du consul, ils étaient tous des sujets du sultan.

Il est difficile de croire que manifestation plus patriotique et plus unanime ait jamais eu lieu en Autriche-Hongrie même.

Et aujourd'hui, à cette place, s'élève une belle église catholique albanaise – construite aux frais de l'Autriche – et, dans laquelle, chaque semaine, on fait des discours qui élèvent aux nues la personnalité de l'empereur.

Beilage 2: Aus der Nummer des „Temps“ vom 31. März 1903.

Après l'occupation de la Bosnie et de l'Herzégovine – sous prétexte d'assurer la tranquillité dans les sandjaks de Tachlidja, Novi-Bazar et Ipek – une garnison autrichienne fut échelonnée, tout le long de la rivière Luma, jusqu'à la ville de Béran, chef-lieu de Caza, dans le sandjak d'Ipek, vilajet de Kossovo.

Cette garnison est en quartier, encore de nos jours, dans ces défilés, si bien que le petit cordon, qui sépare la Serbie du Montenegro est gardé par l'armée de François-Joseph.

Dans cette même localité il y a, aussi, une garnison turque, dont le quartier général, comme celui de l'autrichienne, se trouve à Tachlidja. Et toutes deux, sont commandées par un pacha turc, Suleiman pacha, officier d'état-major du 3e corps d'armée turc, et, en même temps ... [sic] officier de l'état-major autrichien!!

³⁶⁰ Franz Joseph I. (1830–1916) war von 1848 bis 1916 Kaiser von Österreich und seit dem Ausgleich mit Ungarn 1867 Apostolischer König von Ungarn.

En plus des appointements que ce fortuné et singulier représentant de deux pays rivaux touche de son gouvernement, il reçoit quatre-vingt dix livres turques par mois, de la part du ministère de la guerre autrichien, comme commandant de la garnison autrichienne.

Jamais aucun malentendu n'est survenu entre ce chef de deux garnisons et les officiers autrichiens qui ont le titre de commissaires impériaux. Et dans cette région, où sont situées les villes de Priboi³⁶¹, Prépoli³⁶², Akova³⁶³ et Béran, aucun mouvement albanais n'a été signalé depuis l'occupation autrichienne, aucune attaque des clans albanais contre la population serbe. Mais, à quelques kilomètres plus au sud, là où il n'y a pas d'Autrichiens, dans les villes de Goussigné et de Plava, ainsi que dans les villages avoisinants, il y a constamment des rixes sanglantes et de terribles saccages. Le mot de l'énigme n'est pas difficile à trouver.

Nr. 73

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Gemeinsame österreichisch-ungarische und russische Eingabe an den Vali von Kosovo zu reformvorbereitenden Maßnahmen für die Sancaks Prizren und İpek: Polizeireform, Entfernung von Kriminellen und Unruhestiftern, Hilfe für verfolgte Christen. Beilage: Verbalnote Muthsam an den Vali.

N° 51

Prizren, am 30. April 1903

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem gehorsamsten Chiffretelegramme vom 30. April l. J. N° 7 habe ich die Ehre, Eurer Excellenz hierneben anverwahrt die Abschrift des von mir und dem hiesigen russischen Viceconsul, Herrn Serge Toukholka³⁶⁴, dem Vali Schakir Pascha³⁶⁵ über dessen Ersuchen in der Form

³⁶¹ Priboj, Stadt im Sancak Yenipazar, nordwestlich von Nova Varoš, liegt heute in Serbien.

³⁶² Prijepolje, Kleinstadt nordöstlich von Sjenica, Teil des Sancaks Yenipazar.

³⁶³ Bijelo Polje, osm./türk. Akova, Stadt im Sancak Yenipazar am linken Ufer des Flusses Lim, heute Teil Montenegros.

³⁶⁴ Sergej Vladimirovič Tukholka (1874–1954), russischer Diplomat, Literat und Übersetzer. Unter anderem 1902–1906 Vizekonsul in Prizren, ab 1907 Konsul in Mitrovica und 1912–1913 Generalkonsul in Skopje.

³⁶⁵ Şakir Pascha. 1890–1891 Vali von Adana und 1901–1903 von İşkodra, dann von April 1903 bis April 1905 Vali von Kosovo.

von identischen Verbalnoten überreichten Programmes über die vor Einführung der Reformen in den Sandschaks von Prizren und Ipek zu ergreifenden Maßregeln zur hochgeneigten Kenntnisnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 23 Seiner Excellenz dem Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage: Copie. Muthsam an Chakir Pacha

Le 29 Avril 1903, N. 143

Programme des mesures à prendre en vu d'établir l'ordre dans les districts de Prizrend et d'Ipek

- 1) Le renvoi des officiers de gendarmerie et de police qui sont originaires de ce pays.
- 2) Le renvoi des gendarmes et des agents de police connus comme criminels et „zouloumdji“³⁶⁶.
- 3) L'exil de plus grands „zouloumdjis“ parmi les arnaouts.
- 4) Briser la résistance des arnaouts à l'introduction des réformes et exiler les chefs-rébelles.
- 5) Le règlement immédiat et énergique des questions suivantes:
 - a) la question de zouloumdji où les arnaouts brûlerent le foin appartenant à l'église catholique et où ils poursuivent le prêtre des menaces.
 - b) les 12 villages du district d'Ipek où les arnaouts forcent les chrétiens à devenir mussulmans.
 - c) le monastère de St. Marc³⁶⁷ opprimé par les arnaouts de Kabasch³⁶⁸;
 - d) la question d'Orahovetz d'ou les arnaouts chassèrent le maître d'école et où ils brûlent quatre maisons serbes.
- 6) Laisser des troupes dans plusieurs endroits et au commencement repri-mer les „zouloumes“ de la façon militaire et administrative.
Ce n'est qu'après cela qu'on pourra introduire les réformes. Mais pour garantir à ce pays un ordre parfait et durable on doit désarmer les arnaouts ce qu'on pourra faire en leur faisant remettre les fusils aux dépôts institués ad hoc.

mp. Muthsam

³⁶⁶ Von osm./türk. zulüm, Greuelthat, Tyrannei, Unterdrückung, serb. zulum.

³⁶⁷ Das serbische orthodoxe Kloster Sv. Marko bei Prizren, im 15. Jahrhundert erbaut.

³⁶⁸ Kabash i Hasit, serb. Kabaš, Dorf nordwestlich von Prizren in der Region Has.

Nr. 74

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Drei gemeinsame Verbalnoten des österreichisch-ungarischen und des russischen Konsuls in Prizren an den Generalinspektor für Mazedonien Hilmi Pascha zu den geplanten Reformen. Beilagen: 1–3) Schreiben Muthsams an Hilmi Pascha.

No 62

Prizren, am 1. Juni 1903

Hochgeborener Graf!

Anverwahrt habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschriften dreier Noten, die ich heute im Vereine mit dem hiesigen kaiserl. russischen Viceconsul

- 1.) wegen der Einsetzung eines katholischen Mitgliedes (mechkeme azasi) beim hiesigen Straferichte,
- 2.) wegen der Ernennung christlicher Steuereinnehmer in Ipek und Prizren,
- 3.) wegen der Arretirung zahlreicher als gewalthätig bekannten Arnauten und wegen der Exilirung einiger hiesigen christenfeindlichen Notablen sowie auch wegen der Ausscheidung sämtlicher übelbeleumundeten Individuen aus dem Gendarmerie- und Polizeidienste an den Generalinspektor Hilmi Pascha richtete, zur hochgeneigten Kenntnisnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 28 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Abschrift 1: Muthsam an Hilmi Pascha

No 184

Prizrend, le 1 Juin 1903

Monsieur l'Inspecteur Général,

Jusqu'à présent l'impôt de l'exonération militaire (bedeli-askeriyé)³⁶⁹, qui n'est payé que par les non-musulmans, était perçu des chrétiens de Prizrend

³⁶⁹ Militärbefreiungssteuer, osm./türk. bedel-i askeriye, hatte nach 1857 die Kopfsteuer (cizye) ersetzt und musste im Regelfall von Christen und Juden gezahlt werden, wenn sie keinen Militärdienst leisteten, was meist der Fall war. Ausgenommen von der Zahlung der Steuer waren die albanischen katholischen Fandi, die als Gendarmen und irreguläre Hilfstruppen dienten. Erst 1909 wurde die Militärbefreiungssteuer abgeschafft.

et d'Ipek par leurs propres moukhtars. Mais dernièrement le Gouvernement Impérial de Turquie nomma des musulmans comme percepteurs de cet impôt.

Or il y a lieu de supposer que les nouveaux percepteurs qui ne connaissent pas la vie des chrétiens viendront leur réclamer l'argent en des moments [sic] inopportuns, qu'ils chercheront à opprimer et à vexer les chrétiens et ne sauront s'empêcher d'insulter le contribuable [sic] et sa religion, ce qui pourrait donner lieu à des altercations et des disputes. Il résulte de ce qui précède que cette réforme loin d'améliorer l'état des chrétiens ne fera que l'empirer, ce qui est contraire au précepte [sic] même des réformes.

Par conséquent il serait à désirer que le Gouvernement nommât comme percepteurs du dit impôt des catholiques pour la communauté catholique et des serbes pour la communauté serbe, et, certes, pour avoir des braves et honnêtes gens, il serait utile de consulter les communautés respectives sur les personnes à choisir.

En appelant, de concert avec mon collègue de Russie, l'attention de Votre Excellence sur les considérations ci-dessus, je saisis la présente occasion pour vous exprimer, Monsieur l'Inspecteur Général, l'assurance de ma haute considération.

Le Gérant du Consulat I. et R. d'Autriche-Hongrie

Muthsam

Abschrift 2: Muthsam an Hilmi Pascha

No 185

Prizrend, le 1 Juin 1903

Monsieur l'Inspecteur Général,

Jusqu'à présent les membres chrétiens des tribunaux ottomans étaient élus par les communautés chrétiennes, mais en introduisant les réformes, qui ont pour but l'amélioration de l'état des chrétiens, le Gouvernement Impérial Ottomans [sic] enleva aux chrétiens ce droit d'élection et prit sur lui la nomination des dits membres.

Or, dernièrement Mr Kosta Siditch, serbe, et Mr Salamon Saporta, juif, sont arrivés ici en qualité de nouveaux membres du tribunal de Prizrend.

Attendu que dans ce pays il n'y a point de juifs et que de cette façon la communauté catholique ne sera plus représentée au tribunal, on est amené à conclure que la nomination de Mr Salamon Saporta est au détriment des intérêts des chrétiens et en particulier de ceux des catholiques.

C'est pourquoi, j'ai l'honneur, de concert avec mon collègue de Russie, de prier Votre Excellence de bien vouloir remplacer Mr Saporta par un catholique.

Je crois devoir Vous avertir en même temps, d'accord en cela avec mon collègue de Russie, que Mr Zéfo Tines, le ci-devant membre catholique du tribunal de Prizrend et qui vient d'être nommé à Ipek, devrait être tout-à-fait renvoyé du service d'abord parce qu'autrefois il avait fait une faillite, dit-on, frauduleuse, et ensuite parce que pendant son service d'ici il se faisait acheter.

Veillez agréer, Monsieur l'Inspecteur Général, l'assurance de ma haute considération.

Le Gérant du Consulat I. et R. d'Autriche-Hongrie

Muthsam

Abschrift 3: Muthsam an Hilmi Pascha

No 185

Prizrend, le 1 Juin 1903

Monsieur l'Inspecteur Général,

A l'arrivée ici de S. E. le Vali de Kossovo, moi et mon collègue de Russie, nous n'avons pas manqué de lui communiquer nos vues sur les mesures à prendre en vue d'établir l'ordre dans ce pays. Nous insistions, entre autres, sur les points suivants:

- 1) L'arrestation et l'exil des plus grands zouloumdjis parmi les arnaouts. Malheureusement les autorités n'ont pas encore procédé à l'arrestation des criminels que nous leurs avons indiqués.
- 2) L'exil des notables dont les noms suivent, c. à d. de Ramiz Pacha, de Rifaat Aga, d'Alim efendi, d'Alim Guerguis, de Jahia Aga, de Imam Nouredin, de Rousto Kabach, et de l'agent de police Destan avec son fils Abdoullah. Ces gens sont adversaires irréductibles des réformes, percécuteurs [sic] acharnés de chrétiens et faiseurs d'intrigues et de désordres. Malheureusement les autorités ne les exilèrent pas tous et laissèrent tranquilles Ramiz Pacha, Rifaat Aga, Alim efendi et Alim Guerguis. Nous croyons qu'il est nécessaire de les exiler au plus tôt, puisqu'ils continuent leurs intrigues et puisque, tant qu'il seront ici, l'ordre ne pourra être établi dans ce pays.
- 3) Le renvoi de la police et de la gendarmerie des criminels et des zouloumdjis, dont quelques uns nous avons même spécialement indiqués, et le déplacement des officiers de police et de gendarmerie originaires d'ici.

Malheureusement, cette mesure a été négligée comme les précédentes, bien que S. E. le Vali se fût parfaitement rangé à nos vues sur les matières en question.

En appelant, de concert avec mon collègue de Russie, l'attention de Votre Excellence sur l'urgence des mesures sus indiquées, je saisis la présente occasion pour Vous réitérer, Monsieur l'Inspecteur Général, l'assurance de ma haute considération.

Le Gérant du Consulat I. et R. d'Autriche-Hongrie

Muthsam

Nr. 75

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400 n. f.

Anwesenheit des griechischen Konsuls aus Skopje und des britischen Journalisten Brailsford in Prizren. Konflikt zwischen dem serbischen Metropolitan und der aromunischen Gemeinschaft von Prizren. Diplomatische Unterstützung des griechischen Staates für die Aromunen.

N° 68

Prizren, am 16. Juni 1903

Hochgeborener Graf!

Am 11. d. M. ist der griechische Consul von Üsküb, Herr A. Varatassi, in Begleitung des englischen Touristen Mr Brailsford³⁷⁰ sammt Frau via Verisovič hier eingetroffen.

Herr Varatassi und seine Begleiter stellten ihre Herreise als einen aus touristischen Motiven unternommenen Ausflug dar, was in dieser Jahreszeit zwar glaubwürdig erschien, sich jedoch nachträglich nicht bestätigte.

Während Mr Brailsford mit seiner Reise die Absicht verband, sich hier über die Action Omer Ruschdi Pascha's gegen die oppositionellen Albanesen sowie überhaupt über die hiesige Lage und die Stimmung unter der Bevölkerung zu informiren und hierüber Correspondenzen an den „Manchester Guardian“ zu senden, steht der eigentliche Zweck der Reise Herrn Varatassi's

³⁷⁰ Henry Noel Brailsford (1873–1958), britischer Journalist, der in den 1890er Jahren als Auslandskorrespondent des „Manchester Guardian“ vorwiegend in Frankreich, Ägypten und auf dem Balkan arbeitete. 1903 organisierte er gemeinsam mit Edith Durham eine Hilfsmission nach Mazedonien. Seit 1907 Mitglied der Labour Party. 1913–1914 Mitglied der von der Carnegie-Stiftung für Internationalen Frieden eingesetzten internationalen Kommission, die die Kriegsführung der Balkanländer 1912/13 untersuchen sollte. Brailsford publizierte eine Reihe von Büchern, so beispielsweise „Macedonia: Its Races and their Future“ (London 1906) und „The Origins of the Great War“ (London 1914).

mit einem zwischen dem hiesigen serbisch-orthodoxen Metropoliten Mgr. Perić einerseits und der hiesigen kutzowalachischen Gemeinde andererseits ausgebrochenen Conflict im Zusammenhange, um dessen Beilegung sich der genannte griechische Consul bemühte.

Der hiesige serbisch-orthodoxe Metropolit hat nämlich, als der Pfarrer der griechisch-orthodoxen (kutzowalachischen) Gemeinde Mitte Mai l. J. plötzlich irrsinnig wurde, die Leitung dieser Pfarre einem serbischen Popen übertragen, was bei den Kutzowalachen nicht nur große Erregung hervorrief, sondern was dieselben sogar veranlaßte, ihre Kirche zu sperren und dem ökumenischen Patriarchate mittelst Eingabe zu erklären, dieselbe erst dann wieder öffnen zu wollen, bis ein griechisch-orthodoxer Priester an Stelle ihres früheren Pfarrers eingesetzt werden wird.

Die Kutzowalachen riefen in dieser Angelegenheit auch die Intervention des eingangs erwähnten griechischen Consuls an, welcher sich zur Reise nach Prizren umsomehr entschlossen hatte, als ihm die Gemeindeältesten der kutzowalachischen Colonie später auch schriftlich mittheilten, daß der (derzeit in Priština weilende) hiesige serbisch-orthodoxe Metropolit dem im Laufe der vorigen Woche hier eingetroffenen neuen griechisch-orthodoxen Pfarrer das Messelesen unter Hinweis darauf verbietet, daß ihm die Bestellung des Pfarreres seitens des ökumenischen Patriarchates nicht bekanntgegeben wurde.

Herr Varatassi hat sich gleich nach seinem Eintreffen in Prizren bemüht, die Anerkennung des neuen griechisch-orthodoxen Pfarrers beim Metropoliten zu erwirken, was ihm auch gelungen ist, worauf Sonntag, den 14. Juni l. J., die nahezu 1 Monat gesperrt gehaltene Kirche wieder geöffnet und darin der erste Gottesdienst, dem Herr Varatassi persönlich beiwohnte, abgehalten wurde.

Am 14. d. M. kehrte Herr Varatassi in Begleitung des englischen Touristenpaares, das während ihres hiesigen Aufenthaltes keine Gelegenheit hatte, mit irgend einer maßgebenden albanesischen Persönlichkeit zu verkehren, via Kalkendelen nach Üsküb zurück.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 30 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Nr. 76

Muthsam an Gofuchowski

HHStA PA XII/Kt. 318, Liasse XXXV/1, 3, f. 86r–93v.

Analyse der osmanischen Reformpolitik in der Region. Unterwerfung der katholischen Stämme der Nikaj und Mërturi. Befriedungskommissionen in Peja und Gjakova zur Beilegung von Blutrachefällen. Laufende Volkszählung zur Durchsetzung der Wehrpflicht mit erheblichen Mängeln bei der Durchführung. Straßenbauprojekt. Weiterhin reform- und christenfeindliche Kräfte um Peja. Österreichisch-russische Intervention beim Vali. Verschleppung der Ernennung von christlichen Polizeibeamten. Ungleichbehandlung von Christen und Muslimen bei der Steuerbelastung. Missbrauch der Zehentpacht durch muslimische Abgabenpächter gegenüber christlichen Bauern. Beilage: Bericht Muthsam an Botschafter Calice.

N° 74

Prizren, am 4. Juli 1903

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschrift meines heutigen an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel erstatteten gehorsamsten Berichtes N° 32 (die Action Marschall Omer Ruschdi Pascha's sowie den Stand der Reformarbeiten im Amtsbezirke betreffend) zur hochgeneigten Kenntnisaufnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Abschrift eines an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter Freiherrn von Calice in Constantinopel erstatteten Berichtes des k. u. k. Consulats Prizren dd. 4. Juli 1903 N° 32

Wie ich Euerer Excellenz bereits mit meinem gehorsamsten Chiffretelegramme vom 29. Juni l. J. N° 29 zu melden die Ehre hatte, ist Marschall Omer Ruschdi Pascha, der Vali Schakir Pascha, Divisionsgeneral Schemsi Pascha sowie die beiden Palaisadjutanten Talat Pascha und Tahir Bey am 28. v. g. M. mit 2 Bataillons, 2 reitenden und 1 Gebirgsbatterie und der Brigadegeneral Servet Pascha am 30. Juni l. J. mit 4 Bataillons und 1 Gebirgsbatterie aus Djakova zur Action gegen die oppositionellen Albanesen der Landschaften von Hass und Luma hier eingetroffen.

Gelegentlich des Besuches, welchen ich den beiden erstgenannten Persönlichkeiten im Vereine mit dem hiesigen kaiserl. russischen Viceconsul, Herrn Toukholka, am 30. Juni l. J. abstattete, theilten uns dieselben Folgendes mit:

„Die Opposition der Albanesen in den Bezirken Djakova und Ipek, wo auch das Verbot des Waffentragens publicirt wurde, sei gebrochen. In letzteren Gegenden herrsche vollkommene Ruhe. Die katholischen Bergstämme Nikaj und Merturi³⁷¹, die bis vor wenigen Tagen den einzuführenden Reformen gegenüber ebenfalls eine oppositionelle Haltung einnahmen, haben sich Dank der Bemühungen des an Ort und Stelle entsendeten Cooperator der katholischen Pfarre von Djakova, Don Michele Scialli, unterworfen.

In Ipek und Djakova wurden Commissionen zur Pacificirung der Blutrache eingesetzt, die bereits seit 3 Wochen thätig sind. (Eine solche Commission wirkt derzeit auch in Prizren.) Von der Thätigkeit dieser Commissionen erhofft man eine allgemeine Beruhigung der Albanesen unter sich, womit auch der Weg der allmählichen Einführung der ordentlichen Gerichte im ganzen Lande geebnet werden soll.

Gegenwärtig wird in den beiden Sandschaks anstandslos an der Bevölkerungsconscription, die die Basis zur Durchführung der Wehrpflicht bilden soll, gearbeitet.

Auch die Reorganisation der Gendarmerie, der Polizei, der Feldhüter sowie des Steuer- und Unterrichtswesens wird weiter fortgesetzt. In Prizren selbst soll eine für Mohammedaner und Christen bestimmte Mittelschule errichtet werden.

Das Strassennetz im Sandschak Prizren wird vervollständigt werden. Daß man großen Werth darauf legt, daß diese Arbeiten so rasch als möglich zur Durchführung gelangen, beweist die Thatsache, daß mit der Wiederherstellung der im Jahre 1897 vom Hochwasser arg beschädigten Strasse Prizren-Verisovič bereits dieser Tage (was auch zutrifft) begonnen wurde.“

Ich erlaube mir zu vorstehenden Punkten, die im Großen und Ganzen das Resultat der bisherigen Action Marschall Omer Ruschdi Pascha's und des Vali Schakir Pascha darstellen sollen, Nachstehendes gehorsamst zu bemerken:

Es kann zwar nicht geleugnet werden, daß durch die vorerwähnte Action im Lande halbwegs Ordnung geschaffen wurde. Von einer vollkommenen Ruhe in diesen Gegenden kann jedoch noch immer nicht die Rede sein, da sich noch ein großer Theil der als gewaltthätig bekannten Arnauten (die besonders östlich und nördlich von Ipek stark vertreten sind und die die christliche Bevölkerung nach wie vor terrorisiren) sowie zahlreiche christen- und reformfeindliche Notable (die ihren schädlichen Einfluß auf die friedliebende Bevölkerung insgeheim geltend machen) einerseits frei bewegen und man

³⁷¹ Die albanischen Stämme Nikaj und Mërturi lebten im Bergland von Gjakova (Malësia e Gjakovës), wobei sich das Siedlungsgebiet der Nikaj nordwestlich der Mërturi befand. Ursprünglich waren die Stammesmitglieder katholisch, nahmen nach 1900 aber teilweise den Islam an.

andererseits noch immer zögert, zahlreiche übelbelemundete Individuen, die mit den vorerwähnten unruhigen Elementen in enger Fühlung stehen, aus dem Gendarmerie- und Polizeidienste auszuschließen.

Ich und mein russischer College haben bereits Anfangs Juni l. J. auf Grund des Reformprogrammes vom Generalinspector Hilmi Pascha mittelst identischer Noten (später auch mündlich) die Arretirung, Exilirung respective Entlassung der vorerwähnten schädlichen Elemente verlangt, doch hat es Letzterer bis heute nicht der Mühe werth gefunden, unserer Forderung willfahrende Folge zu geben.

Die Reorganisation der Gendarmerie und der Polizei scheint man aus ganz unbegreiflichen Gründen in die Länge ziehen zu wollen, indem man z. B. von den circa 160 christlichen Gendarmen, die in den beiden Sandschaks Ipek und Prizren aufgenommen werden sollen, bisher bloß 60 in den Dienst stellte. Von christlichen Polizisten wurden bisher bloß 2 in Prizren und 1 in Ipek eingesetzt.

Auch die Reorganisation der Feldhüter scheint in dem bekannten langsamen türkischen Tempo erfolgen zu sollen. Nach den bestehenden Bestimmungen sollen die Feldhüter in Ortschaften, wo die Majorität der Bevölkerung aus Muselmännern überwiegt, von diesen, wo Christen in der Mehrzahl vorhanden sind, von letzteren ernannt werden.

Da sich jedoch in den meisten zu den beiden Sandschaks des hieramtlichen Bezirkes gehörigen Dörfern die Majorität der Bevölkerung aus Mohammedanern zusammensetzt, die Christen aus diesem Grunde nur schwer Stellen als Feldhüter erhalten dürften, wäre es angezeigt, in Ortschaften, wo Mohammedaner und Christen zusammen leben, die Feldhüter stets von beiden Theilen zu ernennen.

Diesen Modus habe ich bereits im Vereine mit meinem russischen Collegen dem Generalinspector Hilmi Pascha vorgeschlagen.

Bei der Steuereintreibung werden die Mohammedaner womöglich geschont, während man den Christen nicht nur große Steuern aufbürdet, sondern auch ihnen gehörige Grundstücke streitig macht, eine Tatsache, die meinen russischen Collegen bereits vor Tagen veranlaßte, wegen Abhilfe derselben die Intervention seiner vorgesetzten Botschaft anzurufen und derselben gleichzeitig einen (auch von mir gutgeheißenen) Antrag nach Einsetzung von aus Mohammedanern und Christen zu bestehenden Commissionen, deren Aufgabe es sein soll, diesen Übelständen abzuhelpfen, zu unterbreiten.

Man sollte glauben, daß die nunmehr durch die einlaufenden Steuergelder sich füllenden Regierungscassen in die Lage kommen, die Gagen der Offiziere, die Gehälter der Beamten, den Sold an die Truppen sowie an die Polizei- und Gendarmerieorgane regelmäßig zu bezahlen, was leider nicht der Fall ist, nachdem mir und meinem russischen Collegen mehrere Beschwerden vorgebracht wurden, daß die Offiziere und Truppen im laufenden türkischen

Finanzjahre einen, die Civilbeamten sowie die Organe der Gendarmerie und Polizei je zwei monatliche Gehalts- respective Soldrückstände zu fordern haben, eine Tatsache, die die Reformation arg compromittirt.

Auch an der Bevölkerungsconscription wird in einer Art und Weise gearbeitet, die nie eine Basis zur Durchführung der Wehrpflicht bilden wird und kann. Während die mit der Conscription betrauten Organe in christlichen Häusern sämtliche Personen männlichen Geschlechtes schon aus Rücksicht der von letzteren zu entrichtenden Militärsteuer in das Conscriptionsprotokoll aufnehmen, geben sie sich in den meisten türkischen Häusern damit zufrieden, wenn man ihnen männliche Kinder bis zum Alter von 5 und Männer über 50 Jahre angibt. Militärpflichtige junge Leute werden den einzelnen Conscriptions-Commissionen in den meisten mohammedanischen Häusern einfach verschwiegen.

Schließlich glaube ich auch, die Verpachtung des Zehents erwähnen zu sollen.

Bisher wurde das Zehent ganzer Gegenden stets an Mohammedaner verpachtet, die von der christlichen Landbevölkerung weit höhere Abgaben forderten, als dieselbe in der Wirklichkeit zu zahlen gehabt hätte. Um diesem Übelstande abzuhelpen, erscheint es dringend nothwendig, daß die Zehentabgaben in diesen Ländern von nun an ausschließlich nur von der Regierung eingehoben werden.

Letzteren Modus habe ich im Vereine mit dem hiesigen russischen Viceconsul dem Generalinspector Hilmi Pascha mündlich vorgeschlagen, der sich wegen einer diesbezüglichen definitiven Entscheidung Bedenkzeit erbat.

Indem ich die Ehre habe, Vorstehendes zur hohen Kenntniss Euerer Excellenz zu bringen, wage ich es, Hochdieselben gleichzeitig zu bitten, wegen der rascheren und correcteren Durchführung der Reformarbeiten im Allgemeinen sowie wegen Abhilfe der bezeichneten Übelstände competenten Ortes hochgnädigst die nöthigen Befehle zu erwirken.

In diesem Sinne berichtet auch mein russischer College an seine vorgesetzte Constantinopler Botschaft.

Eine Abschrift etc.

Nr. 77

Pára an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 434, n. f.

Disziplinlosigkeit albanischer Soldaten am Bahnhof Skopje und Machtlosigkeit der osmanischen Offiziere. Intervention des österreichisch-ungarischen und des russischen Konsuls zugunsten der christlichen Bevölkerung. Schilderung von Ausschreitungen muslimischer irregulärer Truppen gegen christliche Bewohner der Großregion Skopje. Beilage: Bericht über durch osmanische Soldaten verübte Gewaltfälle.

N° 235

Üsküb, am 4. September 1903

Hochgeborener Graf!

Mit dem Chiffre-Telegramme vom 24. vorigen Monates N° 81 und Bericht vom 26. August N° 223³⁷² hatte ich die Ehre, Eurer Excellenz von der Disziplinlosigkeit der albanesischen Redif³⁷³- und Ilave-Truppen³⁷⁴ zu berichten. Der Unfug des Schießens aus dem Zuge beim Verlassen der Station wiederholte sich noch am 27. August, wogegen es bei den späteren Transporten dem Einschreiten der Officiere und der Civilbehörden gelang, die kriegerischen Albanesen von dem Missbrauche ihrer Waffen in der Station abzuhalten. Es verdient hervorgehoben zu werden, dass es am 28. August der Mitwirkung des hiesigen Notablen Šaban Pascha bedurfte, um die keinen militärischen Gehorsam kennenden albanesischen Ilavésoldaten im Zaume zu halten und sie an der Fortsetzung des besprochenen Unfugs zu hindern; Šaban Pascha musste von Wagen zu Wagen gehen und in bittendem Tone seinen Landsleuten in albanesischer Sprache zureden, sie mögen dem Padischah keine Schande machen und in Üsküb, wo es viele fremde Consuln gebe, kein ungebührliches Benehmen an den Tag legen.

Es mag auch sein, dass zur Abstellung der Unsitte des Schießens auch der Umstand beigetragen hat, dass am 29. August mehrere Soldaten Verletzungen davon getragen hatten, als sie auf dem Wege nach Üsküb in den Wägen schoßen und von den an den Eisenbestandteilen der Wagendecke zurückprallenden Geschoßen getroffen wurden.

³⁷² Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 434, n. f.

³⁷³ Redif, Reservetruppen, wurden 1834 als Landwehr-Einheiten in den Provinzen des Osmanischen Reiches gebildet. Nach 1841 bezeichnete der Terminus „Redif“ einen Soldaten, der seinen aktiven Militärdienst abgeleistet hatte und in der Reserve weitere vier Jahre diente.

³⁷⁴ Ilave-Truppen sind zusätzliche Truppeneinheiten von osm./türk. ilave, Hinzufügung, Zusatz, Anhang.

In meinem Berichte vom 2. laufenden Monates N° 231³⁷⁵ wurde die Vorlage eines detaillierten Berichtes über die von den Ilave-Truppen begangenen Ausschreitungen in Aussicht gestellt.

Die Prüfung der aus allen Gegenden, wo diese Soldaten zur Verwendung kommen, einlangenden Nachrichten ergibt, dass durch die letzte Mobilisierung die ohnehin schon sehr viel zu wünschen lassende Lage im ganzen Lande um ein Beträchtliches verschärft wurde.

Die christliche Bevölkerung des Vilajets war bis nun loyal und friedliebend, so dass die Bestrebungen der Revolutions-Comités hier keine besonderen Resultate aufzuweisen hatten, und würde nur von dem Verhalten der ottomanischen Behörden abhängen, dass diese friedlichen Landesbewohner auch weiter ein Element der Ruhe darstellen und die Annäherungsversuche der Comités abweisen.

In diesem Sinne habe ich und mein russischer College wiederholt auf die maßgebenden Persönlichkeiten (den General-Inspector, Vali, Militär-Commandanten, Mektubdži etc.) einzuwirken versucht, indem wir denselben naheulegen trachteten, wie notwendig es ist, die so vielen Anstürmen ausgesetzte Bevölkerung in Schutz zu nehmen und in ihr das Vertrauen zu der Regierung zu festigen. Namentlich ermangelten wir nicht, anlässlich der letzten Ilave-Einberufungen den General-Gouverneur darauf aufmerksam zu machen, dass es zur Verhütung von Ausschreitungen seitens der zu Bekämpfung der Revolutionsbewegung verwendeten Truppen und Gendarmerie dringend notwendig ist, dass allen diesfalls in Betracht kommenden Organen genaue Instructionen für ihr eigenes und das Verhalten ihrer Untergebenen gegenüber der Bevölkerung erteilt werden. Es müsse mit voller Strenge darauf gesehen werden, dass Misshandlungen, Verbrechen gegen die Sicherheit des Lebens, der Ehre und des Eigentums, wie sie von mir und Herrn Mandelstam³⁷⁶ gelegentlich unserer Bereisungen constatirt wurden, endlich aufhören, wenn man sonst die verzweifelte Bevölkerung nicht gerade in das Lager der Revolution treiben will.

Sowol der Vali Šakir Pascha als auch der Militär-Commandant Salih Pascha versprochen, dafür zu sorgen, dass die von uns angeregten Instructionen hinausgegeben werden.

³⁷⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 434, n. f.

³⁷⁶ André Nikolaevič Mandelstam (1869–1949), russischer Diplomat. 1898 Dragoman an der Botschaft in Istanbul. 1903 Konsul in Skopje und Bitola. 1907 Teilnehmer der Haager Friedenskonferenz. 1913 Delegierter der russischen Botschaft in Istanbul in der internationalen Kommission, die Reformen für Armenien ausarbeitete. Nach der Oktoberrevolution 1917 ging Mandelstam ins Exil nach Paris. Er wurde Mitglied des Institut de Droit International und einer der bedeutendsten Wegbereiter der Menschenrechtsbewegung in der Zwischenkriegszeit.

Wenn sich nun trotzdem Fälle ereignen konnten, wie sie in der Beilage aufgezählt sind, so liegt in diesem Umstande ein neuerlicher Beweis dafür, dass diese Ilave-Truppen, die fast durchgehend's keine militärische Ausbildung genossen haben (zu einer Waffenübung wurden seinerzeit nur wenige Bataillone einberufen und auch diese nur durch vier Wochen bei den Fahnen gehalten) und nichts anderes als über Befehl der Regierung Waffen tragende Baschibozuks³⁷⁷ darstellen, zur Verwendung im Sicherheitsdienste ungeeignet und als ein gerade die Aufrechterhaltung der Ruhe bedrohendes Element unverzüglich abzurüsten und zu entlassen sind.

Die Tatsache, dass der hiesige Militär-Commandant selbst erklärt, die Officiere stehen der undisciplinierten Mannschaft vollkommen machtlos gegenüber, ist beredt genug und ist auch ein Argument dafür, dass die Mobilisierung der Ilavés in diesem Augenblicke eine ganz verfehlte Maßnahme war.

Mein russischer Colleague berichtet im gleichen Sinne.

Gleichlautend berichte ich unter N° nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Beilage: Ausschreitungen der Ilave-Truppen:

1.) Am 15. August n. St. wurde ein Detachement des Gilan'er Redif-Bataillons unter Führung eines Officiers nach dem 29 Kilometer südöstlich von Üsküb gelegenen Dorfe Kožlje³⁷⁸ entsendet, um dort nach Komitadžis³⁷⁹ zu suchen. Die Einwohner wurden ohne Unterschied, ob sie Serben oder Bulgaren waren, von der Mannschaft mit Schlägen misshandelt; viele trugen Wunden und sichtbare Verletzungen davon, zwei, und zwar Stojce Gjorgje und Petruš Pavlev, wurden getötet.

An der Seite der excedierenden Redifs befanden sich auch mehrere Baschibozuks aus dem Dorfe Smesnica³⁸⁰, darunter: Bakal Ahmed, Huršid und Nuhi, die ebenfalls an der Mißhandlung und Plünderung der Einwohner von Kožlje teilnahmen. Später gesellten sich mehrere Mohammedaner aus dem Dorfe Karabunište³⁸¹ mit einem gewissen Sulejman an der Spitze dazu. Die Plünderung dauerte mehrere Tage; viele Dorfbewohner ergriffen die Flucht,

³⁷⁷ Osm./türk. başibozuk, irreguläre Hilfstruppen.

³⁷⁸ Kožle, alb. Kozhle, Dorf südöstlich von Skopje.

³⁷⁹ Komitadži, osm./türk. komitacı, Bezeichnung für Freischärler, Mitglieder einer politischen Untergrundorganisation bzw. geheimer Revolutionskomitees, die gegen die Osmanen kämpften, abgeleitet von serb./bulg. komitet, Komitee.

³⁸⁰ Smesnica, Dorf südöstlich von Skopje.

³⁸¹ Karabunište, alb. Karabunjishta, Dorf südöstlich von Skopje.

darunter der ebenfalls misshandelte serbische Lehrer und der bulgarische Priester Andrija, die nach Üsküb flüchteten. Wie viele Personen in Folge der Ausschreitungen von Kožlje gestorben sind, ist bis heute noch nicht festgestellt; so wird auch ein gewisser Jovan Ivan unter den Getödteten genannt.

Nicht weniger grausam traten die Gilan'er Redifs in den Dörfern Blace³⁸², Novoselo³⁸³ und Vetersko³⁸⁴ auf; in dem letzterwähnten Dorfe wurden Smile und Nikola Mirofski getödtet, die Frau des ersteren vergewaltigt und so misshandelt, dass sie an den Folgen starb. Außerdem sollen noch drei Personen, darunter zwei Kinder, in Vetersko getödtet worden sein.

In Blace-Meč erschienen am 18. August 40 bis 50 Redifs ohne Officier, misshandelten die ganze Einwohnerschaft und raubten alle Häuser total aus. Unter Anderem nahmen sie:

Nikola Tošov	6 Pfund, 3 Medžid ³⁸⁵ ,
Nedelko Jakovce	5 Pfund,
Tane Jakovce	2 Medžid,
Trajce Kuzman	2½ Pfund und Kleider,
Nibče Dime	200 Piaster, 7 Hemden, Strümpfe u. s. w.,
Akse Levkov	4 Hemden,
Stojko Tasev	1 Pfund,
Doča Blazev	80 Piaster,
Cveta Andželeva	Geld und Kleider.

Außerdem raubte diese Horde sämtliches Kupfergeschirr u. s. w.

Dem Einwohner von Novoselo Todor Karvoski, der selbst stark misshandelt wurde, raubten die Soldaten 2 Schafe, 2 Ziegen und das ganze Baargeld, welches er bei sich trug.

Es ist dringend notwendig die Untersuchung und Aburteilung der vorgeschilderten Ausschreitungen einem Kriegsgerichte zuzuweisen, vor welches nicht nur die unmittelbaren Täter und die beteiligten Baschibozuks, sondern auch der das Detachement kommandierende Mulasim und der Bataillons-Commandant zu stellen wäre, Letzterer deshalb, weil er es unterlassen hatte, die abgesendete Abteilung entsprechend anzuweisen.

2.) Am 20. August n. St. wurde bei dem 5 Kilometer südwestlich von Üsküb gelegenen Dorfe Nerez³⁸⁶ der Bulgare Andrija Veljkov von einem Mann des Ilave-Bataillons Üsküb getödtet.

³⁸² Blace, Dorf südöstlich von Skopje

³⁸³ Novo Selo, alb. Novosella, Dorf südöstlich von Skopje.

³⁸⁴ Vetersko, alb. Veterska, Dorf südöstlich von Skopje.

³⁸⁵ Mecidiye, osmanische Gold- und Silbermünze, die 1844 von dem Sultan Abdülmecid (1839–1861) als neue Währung eingeführt wurde. Die Goldmecidiye oder Lira war 100 Piaster, die Silbermecidiye war 20 Piaster wert. Vgl. Anm. 36.

³⁸⁶ Gorno Nerezi, alb. Nerezi i Epërm, Dorf südwestlich von Skopje.

Es ist nicht ausgeschlossen, dass auch die am 22. August n. St. stattgehabte Tödtung von 3 jungen Bulgaren aus dem Dorfe Dolnje Solnje³⁸⁷ Namens Jovan Božinov, Blažo Todorov und Andjelko Kitanov auf Rechnung des Üsküb'er Ilave-Bataillons zu schreiben ist, da mehrere Mohammedaner des Dorfes Barovo³⁸⁸, dessen Einwohner unzweifelhaft die vorgeschilderten Racheakten ausführten, als Ilavés einberufen, in Üsküb mit Waffen versehen, jedoch dann mehrere Tage zu Hause belassen wurden.

Der Überfall geschah zur Nachtzeit, als mehrere junge Männer aus Dolnje Solnje oberhalb ihres Dorfes auf dem Abhange des Karšjak-Berges Pferde und Kühe weideten; außer den drei Genannten wurde noch Ilija Stojanov getroffen und schwer verletzt, während es 4 anderen gelang, zu entkommen. Des besseren Verständnisses halber ist zu bemerken, dass die Mohammedaner von Barovo die christlichen Einwohner von Dolnje Solnje wegen der vor 8 Monaten vorgefallenen Tödtung eines Türken, die sie fälschlich den letzteren zuschrieben, unerbittlich verfolgen, so dass die gesammte Bevölkerung von Solnje ihres Lebens nicht sicher ist.

3.) Am 28. August wurden die nachstehend aufgezählten Einwohner von Dolnje Solnje von Soldaten eines unter Kommando eines Officers gegen 9 Uhr alla turca das Dorf passierenden Ilave-Detachements arg mißhandelt: Vasil Blažo, Andjelko Stojan, Risto Petruš, Stojan Petruš, Dance Blažo, Perko Andjelko, Bogdan Petruš, Trajce Stojan, Gjorge Blaže, Dimce Koste sowie auch der Ortsvorsteher des gleichen Namens (Dimce Koste).

Vom russischen Vice-Consul Herrn Tschemerzin³⁸⁹ begleitet, führte ich am 29. August mehrere der Verletzten dem Vali Schakir Pascha persönlich vor, der noch in unserer Gegenwart eine strenge Untersuchung anbefahl.

4.) Am 25. August schlugen und misshandelten Ilave-Soldaten, bei welchen sich ein Jüzbaši und ein Mülazim befanden, die Einwohner von Govarlevo³⁹⁰ (auf der Karte „Gubarleva“, 13 Kilometer südwestlich Üsküb).

5.) Im Dorfe Haračina³⁹¹ (11 Kilometer nordwestlich von Üsküb) wurde am 26. August n. St. der Bruder des Einwohners Taso von passierenden Ilaver so misshandelt, dass er nach 2 Tagen starb.

6.) Am 26. August n. St. beging eine 105 Mann starke Ilave-Abteilung in dem 21 Kilometer südlich von Üsküb gelegenen Dorfe Patiška³⁹² sowohl

³⁸⁷ Dolno Sonje/Solnje, alb. Sollnja e Ullët, Dorf südwestlich von Skopje.

³⁸⁸ Barovo, alb. Barova, Dorf südwestlich von Skopje.

³⁸⁹ Boris Aleksandrovič Čemerzin (1874–1942), russischer Diplomat. Offiziersausbildung, dann 1904–1909 Vizekonsul in Skopje, kurzzeitig auch Gerent in Mitrovica. 1910–1917 an der russischen Vertretung in Äthiopien tätig.

³⁹⁰ Govrlevo, alb. Govërleva, Dorf südwestlich von Skopje.

³⁹¹ Aračinovo, alb. Haračina, Dorf nordwestlich von Skopje.

³⁹² Patiška Reka, alb. Patishka Reka, Dorf südwestlich von Skopje.

gegen christliche als auch gegen mohammedanische Einwohner grobe Ausschreitungen. Die versperrte Wohnung des Andrija Džikov wurde von circa 20 Soldaten aufgebrochen und aus derselben das ganze vorgefundene Bargeld und alle Lebensmittel geraubt.

Auch der mohammedanische Ortsvorsteher wurde mit Schlägen misshandelt.

7.) Das mit der Bewachung der Bahnlinie zwischen Üsküb und Eleshan beauftragte Ilave-Detachement begeht Feld-Diebstähle auf den zum Dorfe Čučer³⁹³ gehörigen Gründen, die Einwohner werden gehindert, das zur Bewässerung der Mais-Culturen dringend benötigte Wasser aus dem Fluße Lepenac³⁹⁴ auf die Felder abzulassen. Am 27. August wurde Kosta Janković an den Händen gefesselt und an einem Baume durch 2 Stunden angebunden gehalten, bis er den Soldaten versprach, ihnen 2 Okka³⁹⁵ Tabak zu geben.

Die Einwohner von Čučer: Lehrer Jovan Nikolić, Krsto Nedelković und Krsto Petković sind geschlagen worden.

Die Frauen wagen es nicht, sich zu den Feldarbeiten ins Freie zu begeben, in der Furcht, von den rohen Ilaves angefallen und vergewaltigt zu werden.

8.) Das Dorf Dračevo³⁹⁶ (9 Kilometer südöstlich von Üsküb) beklagt sich über die durchziehenden Ilave-Soldaten, insbesondere über diejenigen, die aus dem benachbarten Dorfe Studeničani³⁹⁷ stammen. So wurde nebst anderen am 28. August der Sohn des Pfarrers Gjorgje von den Letzteren misshandelt. Die Bauern entschließen sich schwer, auf die Felder zur Arbeit zu gehen.

9.) Am 28. August wurde in der Nähe des Dorfes Šušica³⁹⁸ (29 Kilometer östlich von Üsküb) die Leiche eines vermutlich von Ilave-Soldaten, die an dem Tage in der Gegend patrouillierten, getödteten jungen Bulgaren gefunden.

10.) Am 1. September wurde in der Nähe des Forts Butel³⁹⁹ der Serbe aus dem Dorfe Pobuzje⁴⁰⁰ Petko Radicević von Soldaten getödtet.

11.) Die Leiche des Ilija Dimkov aus Butel wurde in der Nähe des zu Nerez gehörigen Feldes aus dem Vardar gezogen; es besteht der Verdacht, dass auch er von Ilave-Soldaten ermordet wurde.

12.) Am 29. August wurden die folgenden Einwohner des 6 Kilometer nordwestlich von Üsküb gelegenen Dorfes Novoselo von der Ilave-Mannschaft geschlagen und ihrer Barschaft beraubt:

³⁹³ Čučer-Sandeva, alb. Çuçer-Sandeva, Dorf nordwestlich von Skopje.

³⁹⁴ Lepenac, alb. Lepenc, Fluss im Süden Kosovos und im Norden der heutigen Republik Makedonien, der östlich von Prizren entspringt und bei Skopje in den Vardar mündet.

³⁹⁵ Okka, auch oka, Gewichtseinheit im Osmanischen Reich, entspricht knapp 1300 Gramm.

³⁹⁶ Dračevo, alb. Draçeva, Dorf südöstlich von Skopje.

³⁹⁷ Studeničani, alb. Studeničan, Dorf südöstlich von Dračevo.

³⁹⁸ Sušica, alb. Sushica, Dorf östlich von Skopje.

³⁹⁹ Butel, Ort nordlich von Skopje, heute bildet er einen Gemeindebezirk von Skopje.

⁴⁰⁰ Pobožje, alb. Pobozhje, Dorf nördlich von Skopje.

Božko Janičević	(demselben sind 5 Medžids geraubt worden),
Sokol Kuzmanović	(1 Medžid),
Pance Trajcević	(1 Medžid),
Stojce Tocević	(16 Piaster),
Trajce Tasović,	
Djoko Mijević,	
Manče Petković.	

13.) Am 30. August wurde der serbische Metropolitan-Stellvertreter in Üsküb, Proto Gjorgji Čemerikić, gelegentlich eines Spazierganges durch die jüdische Mahalla von einem Ilave-Soldaten mit gezogenem Bajonette bedroht und nur durch das Dazwischentreten mehrerer Mohammedaner, darunter auch eines dem General-Inspektor zur Dienstleistung zugeteilten Gendarmerie-Onbaschi⁴⁰¹, gerettet. Obwohl sowohl ich als auch Herr Beliašew⁴⁰² die sofortige Verhaftung des Schuldigen verlangten, wurde derselbe erst am 3. September Abends in Haft genommen.

14.) Savo Vasiliev in Üsküb wurde am 29. August von einem in der Nachbarschaft wohnenden Ilave Namens Maksud mit einem Messer überfallen und bei der Gegenwehr an beiden Händen gefährlich verletzt.

15.) Im Bezirke Kumanovo hat die Ilave-Mannschaft die Einwohner der Dörfer Malino⁴⁰³, Pavlisenci⁴⁰⁴ und Mlado Nagoricani⁴⁰⁵ misshandelt, darunter einen gewissen Lazo Zdravef aus Malino tödtlich.

16.) Am 26. August verursachten die Soldaten des Ilave-Bataillons Preševo in der Stadt Kumanovo eine große Panik; circa 5.000 Schüsse sollen von der die Stadt füllenden Mannschaft abgegeben worden sein.

Folgende 4 Personen haben sich wegen erlittenen Misshandlungen beklagt: die Serben Hadži Tasić und Jance Cvetković und die Bulgaren Furundzi Stamen und Bakal Damil.

⁴⁰¹ Osm./türk. onbaşı, Korporal, wörtlich „Kommandant über 10 Mann“.

⁴⁰² Aleksandr Konstantinovič Beljaev (1870–1960), russischer Diplomat. 1895–1897 Sekretär im Konsulat Skopje. 1897–1899 Sekretär und Dragoman im Konsulat Erzurum. 1899–1903 Vizekonsul in Prizren. 1903–1907 Konsul in Skopje. 1907–1911 Generalkonsul in Smyrna und 1911–1913 in Thessaloniki.

⁴⁰³ Malino, alb. Malina, Dorf südöstlich von Kumanovo.

⁴⁰⁴ Pavlešenci, alb. Pavleshenci, Dorf südöstlich von Kumanovo.

⁴⁰⁵ Mlado Nagoričane, alb. Nagoriçi i Ri, Dorf nordöstlich von Kumanovo.

Nr. 78

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 434, n. f.

Ausschreitungen frisch ausgehobener muslimischer Truppen gegen christliche Gendarmen in Vučitrn und Mitrovica. Flucht der christlichen Gendarmen von Mitrovica in das russische Konsulat. Kasernierung und Exerzierübungen als Mittel zur Disziplinierung der muslimischen Soldaten.

N° 247

Üsküb, am 19. September 1903

Hochgeborener Graf!

Die vorgestrige Reise des Vali Schakir Pascha nach Mitrovica galt tatsächlich dem durch Verletzung eines christlichen Gendarmen seitens zweier Ilave-Soldaten hervorgerufenen Zwischenfalle.

Über die Einzelheiten erzählte mir Schakir Pascha selbst Folgendes:

Am 25. August a.St. / 7. September n.St. wurde in Vučitrn ein christlicher Zaptieh durch dortige Ilave-Soldaten misshandelt und verletzt. Herr Maschkow verlangte vom Mitrovica'er Divisions-Commandanten Schemsi Pascha die Bestrafung der Schuldigen, der ihm jedoch erwidert hätte, dass man ihm früher die zu Bestrafenden genau angeben müsste.

Einige Tage später habe der russische Consul zu einem Ausfluge nach dem serbischen Kloster Dević⁴⁰⁶ (24 km südwestlich von Mitrovica) vom Pascha eine militärische Escorte verlangt; anstatt diesem Ersuchen zu entsprechen, habe Schemsi selbst an den Mutessarif von Priština geschrieben, die Reise Maschkows nicht zu gestatten. Der Vali haben dann selbst die Weisung gegeben, dem Consul keine Schwierigkeiten zu bereiten, worauf auch Maschkow mit einer Escorte nach Dević abgereist ist.

Am September hat sich in Mitrovica ein analoger Fall wie in Vučitrn zugetragen, indem abermals ein christlicher Gendarm von zwei Ilave-Soldaten misshandelt und verletzt wurde; auch diesmal wurde vom Herrn Maschkow an Schemsi Pascha das Verlangen gestellt, die Schuldigen zur Verantwortung zu ziehen; statt dessen sei aber der Divisions-Commandant, ohne etwas verfügt zu haben, noch an demselben Tage nach Prisren abgereist.

Deshalb flüchteten sich alle christlichen Gendarmen von Mitrovica in das russische Consulat und wurde von Herrn Maschkow der Sachverhalt an die Botschaft gemeldet.

⁴⁰⁶ Kloster Devič, in der Region Drenica südlich von Skënderaj, serb. Srbica, im 15. Jahrhundert erbaut.

Schakir Pascha habe den in der Nacht vom 16. auf den 17. September behufs Abholung von Militär aus Vučitrn abgehenden Zug zu seiner Reise nach Mitrovica benützt, wo es ihm gelang, die vorgeschilderte unangenehme Angelegenheit auf die Weise beizulegen, dass er die beiden schuldigen Ilave-Soldaten herausfand und verhaften ließ sowie die ins russische Consulat geflüchteten christlichen Gendarmen nach vorheriger Ergreifung aller Maßnahmen zu ihrem persönlichen Schutze zur Wiederaufnahme des Dienstes bewog.

Sowol an die Officiere als auch an die versammelte Mannschaft habe er entsprechende Ansprachen gehalten und in diesen die strengste Ahndung jedweder Ausschreitung in Aussicht gestellt.

Denselben Vorgang beobachtete er auch in Vučitrn, wo er die Ilavés zu diesem Behufe auf den Bahnhof bestellte.

Damit die Mannschaft nicht müßig herumstreife, habe er eine regelmäßige Abhaltung von Exercierübungen angeregt und behufs leichter Einhaltung der Disciplin die Kasernierung der Ilavés verfügt, zu welchem Behufe die Kasernen seitens der disciplinierten Artillerie-Truppen geräumt wurden, die dann das von den Ilavés bis jetzt benützte Zeltlager bezogen.

Auch die Completierung der Stände an Officieren habe er dringend beim Kriegsministerium beantragt.

Vom Grossvezier sei ihm noch am Abende des 17. September eine belobende Anerkennung zugekommen.

Gestern habe er die Meldung erhalten, dass auch die an dem Excesse in Vučitrn schuldigen Soldaten ausfindig gemacht und verhaftet wurden.

Gleichlautend berichte ich unter N° 178 nach Constantinopel.

Geruhen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 79

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Aufruhr muslimischer Albaner im Sancak Prizren zugunsten von Deserteuren. Unruhen wegen neuer Viehsteuer. Überforderung Şemsi Paschas und dessen enge Beziehungen zu albanischen Reformgegnern. Mangelndes Durchgreifen osmanischer Truppen. Beilage: Bericht Muthsam an Botschafter Calice.

No 126

Prizren, am 24. Oktober 1903

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre, Eurer Excellenz die Abschrift meines heutigen an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel erstatteten gehorsamsten Berichtes No 42 (die Situation im Amtsbezirke betreffend) zur hochgeneigten Kenntnissnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Abschrift eines an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel erstatteten Berichtes des k. u. k. Consulates in Prizren, dd. 24. October 1903, No 42

Wie ich Eurer Excellenz mit meinem gehorsamsten Telegramme vom 4. d. M. No 50 zu melden die Ehre hatte, haben sich die Arnauten der Ortschaften von Budakova und Rahovec (Sandjak Prizren) gegen die Regierungsgewalt aufgelehnt, indem erstere eine zur Verhaftung von Deserteuren in die Gegend von Budakova entsendete Nizamcompagnie angriffen, den aus 7 Mann bestehenden Gefangen[en]transport durch die Tödtung eines Soldaten und die Verwundung eines Offiziers befreiten und schließlich das Militär durch Gewehrfeuer zum Rückzuge zwangen, während letztere eine am 3. Oktober l. J. zu gleichem Zwecke nach Rahovec beordnete Militärabtheilung aus dem Hinterhalte angriffen und den Commandanten derselben, u. zw. den Adjutanten Schemsi Pascha's, schwer verwundeten. Da sich Schemsi Pascha nur darauf beschränkte, die Häuser der unterdessen flüchtig gewordenen Übelthäter in Rahovec zu zerstören, eine Verfolgung letzterer jedoch unterließ, was zur Folge hatte, daß die dortigen Zustände mehr und mehr bedrohlicher wurden, sah ich mich mit meinem russischen Collegen am 12. d. M. veranlaßt, die Aufmerksamkeit Schemsi Pascha's auf diese Umstände zu lenken und von ihm zu verlangen, daß er zwecks Verhaftung der

Übeltäter (unter welchen sich auch in Rahovec die beiden berüchtigten Arnauten Hairo Keksič und Musah Hadji Mustafa befinden und die ihre Glaubensgenossen zur Verfolgung der Christen aufhetzen) entsprechende Maßregeln ergreife.

Unsere gemeinschaftliche Intervention bei Schemsi Pascha erwies sich umso nothwendiger, als um diese Zeit infolge der angekündigten Einhebung der neuen Thiersteuer unter den Albanesen des Amtsbezirkes eine ernste Bewegung auszubrechen drohte und übrigens auch aus der Gegend von Luma große Viehdiebstähle und eine Auflehnung der dortigen Arnauten gegen die Localbehörde gemeldet wurde.

Schemsi Pascha, der uns am 12. d. M. versprach, zur Züchtigung der Albanesen Truppen zu entsenden, hat diesbezüglich erst am 20. d. M. Wort gehalten, indem er von hier je ein Nizambataillon nach Rahovec und Luma sowie 2 Nizambataillone nach Gusinje (wo es zwischen mohammedanischen Albanesen zu einem blutigen Conflict gekommen sein soll) entsendete. Er selbst begab sich an diesem Tage angeblich zur Ertheilung von Ordres persönlich nach Luma, kehrte jedoch angesichts der feindlichen Haltung, welche die dortigen Notablen beobachteten, Tags darauf nach Prizren zurück.

Die Truppen sind obzwar in den obenerwähnten Orten bereits eingelangt, bis heute unthätig geblieben, dieß liefert einen genügenden Beweis, daß sich Schemsi Pascha zu einem energischen Vorgehen gegen die Übelthäter nicht entschließen kann.

Ich hatte zu wiederholtenmalen [sic] Gelegenheit, in meinen Situationsberichten auf das correcte und energische Verhalten, welches Schemsi Pascha anlässlich der s. z. Action gegen die Albanesen dieser Gegenden beobachtete, hinzuweisen.

Heute muß ich leider das Gegentheil behaupten, nämlich, daß Schemsi Pascha für den wichtigen Posten, den er gegenwärtig einnimmt, gänzlich unfähig erscheint. Diese Thatsache macht sich erst seit der Zeit bemerkbar, als er sich aller ihm zugetheilt gewesenen Generalstabs- und Oberoffiziere entledigte und die Functionen letzterer einem Unteroffizier, der ihm als Secretär und persönlicher Rathgeber dient und als solcher seinen Einfluß auf ihn ausübt, übertragen hat.

Indem ich die Ehre habe, Vorstehendes zur hohen Kenntniss Euerer Excellenz zu bringen, wage ich es, Hochdieselben gleichzeitig tiefergebenst zu bitten, competenten Ortes hochgnädigst interveniren zu wollen, daß behufs rascher Unterdrückung der Arnautenbewegung ein mit weitreichenden Vollmachten versehener, durchwegs gebildeter, energischer und mit dem Reformprogramme betrauter General an Stelle Schemsi Pascha's anherdirigirt werde. Dies empfiehlt sich umsomehr, als Schemsi Pascha als Analphabet für die Durchführung der Reformen gar kein Verständnis bekundet und über-

dies mit einer regierungs- und reformfeindlichen Arnautenclique lebhaften Verkehr unterhält.

Mein russischer College berichtet in gleichem Sinne.

Eine Abschrift etc.

Nr. 80

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Österreichisch-russisches Vorgehen zugunsten der christlichen Opfer von Gewaltanwendung durch muslimische Albaner und Regierungstruppen seit 1900 und im Zuge des Ilinden-Aufstandes. Beilagen: 1) Bericht Muthsam an Botschafter Calice. 2) Aufstellung von Schadensersatzzahlungen an Christen durch die osmanische Regierung.

No 136

Prizren, am 8. November 1903

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre, Eurer Excellenz die Abschrift meines heutigen an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel erstatteten gehorsamsten Berichtes No 47 (betreffend die Unterstützung der Christen des hieramtlichen Bezirkes, welche während des Aufstandes ihre Habe und ihr Heim verloren haben, sowie bezüglich der Wiederherstellung der von den Mohammedanern zerstörten Häuser und Kirchen zur hochgeneigten Kenntnisnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage 1: Abschrift eines an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter in Constantinopel erstatteten Berichtes des k. u. k. österr.-ung. Consulates in Prizren, dd. 8. November 1903 No 47

In Befolgung der hohen Chiffreweisung vom 30. Oktober l. J. No 20 habe ich nicht ermangelt, mit meinem russischen Collegen bezüglich der Unterstützung der Christen des hieramtlichen Bezirkes, die während des Aufstandes ihre Habe und ihr Heim verloren haben, sowie wegen der Wiederherstellung der von den Mohammedanern zerstörten Häuser und Kirchen das Einvernehmen zu pflegen (Punkt a dieses Telegrammes findet, da keine Flüchtlinge zu verzeichnen sind, hierzulande keine Anwendung), und habe nunmehr die Ehre, Eurer Excellenz hierneben anverwahrt die mit demselben zusammengestellte diesbezügliche Liste tiefergebenst zu unterbreiten.

Bei der Ausarbeitung derselben lagen uns auch einige Beschwerden der Christen über von Arnauten begangene Vergehen und Verbrechen, die theils übertrieben waren und von welchen die Mehrzahl auch verjährt sind, eine Ahndung derselben daher selbst auf gerichtlichem Wege nicht erfolgen könnte, vor, deswegen glauben wir, dieselben nicht behandeln und in die Liste nur solche Verbrechen, die in den letzten 3 Jahren von den Arnauten einerseits und im Monate Mai l. J. (wenn auch vereinzelt) von den kaiserlich ottomanischen Truppen selbst begangen wurden und die trotz unserer zahlreichen bei Hilmi Pascha sowie bei der Vilajetsregierung unternommenen Schritte bisher unbestraft blieben, aufnehmen zu sollen.

Da in Folge der unvollkommen durchgeführten Reformen auf dem Gebiete des Gerichts-, Polizei- und Gendarmeriewesens auf eine gesetzliche Bestrafung der übrigens größtentheils flüchtigen und theilweise auch unbekanntes Übelthäter derzeit nicht gerechnet werden kann, wage ich es, Eure Excellenz tiefergebenst zu bitten, daß die von uns in der mehrerwähnten Liste bezifferten Summen an die Angehörigen der Opfer respective an die Beschädigten ausbezahlt werden.

Die Statuirung eines solchen Exempels würde nicht nur auf die Behörden und die Arnauten deprimierend einwirken, sondern wäre nur zu geeignet, weitere Übelthaten gegen die Christen hintanzuhalten.

Mein russischer Colleague berichtet im gleichen Sinne an seine vorgesetzte Botschaft.

Eine Abschrift etc.

Beilage 2: Liste des sommes à payer aux chrétiens des Sandjaks de Prizrend et d'Ipek par le Gouvernement Ottoman en compensation des pertes qu'ils ont subies à la suite des violences et des crimes commis par les troupes ottomanes ou par les arnaouts.

		Livres turques
1)	Le grenier, le matériel de construction, le blé et le foin de l'église catholique à Zoumbi – brûlés par les arnaouts en Septembre 1901	50
2)	Le catholique Philippe Guega de Zoumbi tué par les arnaouts à Baschtrik ⁴²⁷ en 1901 à la famille	30
3)	Le catholique Frack Marco du village de Luka-Bunari ⁴²⁸ tué d'une façon barbare (crucifié) par les soldats turcs près de Diakova en Mai 1903 à la famille	
4)	Six maisons catholiques du village de Planetchar ⁴²⁹ pillées par les soldats en Mai 1903	50
	la maison de Prenk Kola Gogan	10 livres
	la maison de Kola Karitché	20 livres
	la maison de Deda Frock	60 livres
	la maison de Prenk Nretz	40 livres
	la maison de Prenk Guega	10 livres
	la maison de Nicolas Biba	<u>4 livres</u>
	au total	144
5)	Trois maisons avec leurs dépendances, le blé et le foin de la famille serbe de Ribatch du village de Desnik (Ipek) brûlés par les arnaouts en 1901 et en 1902	100
6)	La maison de Tona Rachkovitch du village de Domanek ⁴³⁰ – brûlée par les troupes ottomanes en Décembre 1902	30
7)	Quatre maisons serbes à Orahovetz brûlées et pillées par les arnaouts en Fevrier 1903	
	la maison de Blagoé Josifovitch	50 livres
	la maison de Phila Andreevitch	40 livres
	la maison de Rista Zvetkovitch	25 livres
	la maison de Aleksa Moisitch	<u>25 livres</u>
	au total	140
8)	La haie et le foin de l'église serbe a Goriatcha ⁴³¹ (Ipek) – brûlée par les arnaouts en Août 1903	5
9)	Mara Krstinka une serbe d'Orahovetz – blessée par les arnaouts et rendue boîteuse en 1900	15
10)	Le Serbe Stefa Maksin de Lotchani ⁴³² – tué par les arnaouts en 1902 aux parents	30
11)	Le zaptié serbe Krsto Jovanovitch de Prizrend tué par un arnaout à Tetovo en Mai 1903 à la famille	30
12)	Le serbe Georges du village de Mouchetichta ⁴³³ tué par les arnaouts en Septembre 1903 à la famille	30
13)	Le prêtre serbe Kosta d'Ipek tué par un arnaout à Ipek en Octobre 1903 à la famille	100
	au total	754

⁴⁰⁷ Pashtrik, serb. Paštrik, Gebirgszug bei Kukës, Kruma und Prizren, liegt heute größtenteils in Albanien. Die höchste Erhebung mit demselben Namen erreicht 1988 m. Der Berg, auf dessen Gipfel sich das Grabmal des Derwisch-Heiligen Sarı Saltuk befindet, wird von Muslimen und Christen als heilige Stätte verehrt.

⁴⁰⁸ Ljubunar, serb. Ljubunar, Dorf nördlich von Gjakova.

⁴⁰⁹ Plançar, serb. Pljančor, Dorf nordwestlich von Gjakova.

⁴¹⁰ Damanek, serb. Domanek, Dorf südwestlich von Prishtina.

⁴¹¹ Gurishte, alb. auch Guriq, serb. Gorić, Dorf südöstlich von Peja.

⁴¹² Llozhan, serb. Ložane, Dorf südöstlich von Peja.

⁴¹³ Mushtisht/Mushtishta, serb. Mušutište, Dorf nordöstlich von Prizren.

Prizrend le 25 Octobre / 7 Novembre 1903
Le Vice Consul Gérant le Consulat Impérial et Royal d'Autriche-Hongrie:
Muthsam
Le Vice Consul Impérial de Russie: Toukholka

Nr. 81**Muthsam an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Österreichisch-russische Note an den Generalinspektor Hilmi Pascha über Gewalt und Kriminalität im Sancak İpek. Forderung nach verstärkter Militärpräsenz und Bestrafung albanisch-muslimischer Gesetzesbrecher. Beilage: Schreiben Muthsam an Hilmi Pascha.

No 141

Prizren, am 18. November 1903

Hochgeborener Graf!

Anverwahrt habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschrift einer Note, die ich heute im Vereine mit meinem russischen Collegen wegen Ergreifung von wirksamen und energischen Maßnahmen zur Abschaffung der anarchischen Zustände im Sandjak İpek an den Generalinspektor Hilmi Pascha richtete, unter Bezugnahme auf meinen gehorsamsten Bericht vom 12. November l. J. No 137 tiefergebenst zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 49 an Seine Excellenz den k. u. k. Herrn Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage: Muthsam an Hilmi Pacha

No 369

Prizrend, le ⁵/₁₈ Novembre 1903

Monsieur l'Inspecteur Général,

De concert avec mon collègue de Russie, je crois de mon devoir d'attirer l'attention de Votre Excellence sur l'état de choses dans le sandjak d'İpek.

Grâce à l'énergie de S. E. Nassir Pacha, qui était à Ipek en été, les arnaouts furent refrénés, et nous avons été heureux de constater que le nombre de tzouloums^{*)} était devenu minime.

Mais depuis deux mois environ les arnaouts sont retournés à la persécution des chrétiens et à l'ancienne anarchie. A présent dans le nahié d'Ipek tous les arnaouts portent de nouveau les armes et commettent toutes sortes de tzouloums en pillant les chrétiens en plein jour. Le 18 Octobre un arnaout assassina un prêtre serbe dans les rues d'Ipek même. Les chrétiens des villages sont terrorisés, et on peut dire que la situation est redevenue aussi critique qu'elle avait été avant l'action militaire entreprise contre les arnaouts au printemps. Nous attribuons ce déplorable état de choses

- 1) à ce que le Gouvernement Impérial Ottoman retira les troupes de la nahié d'Ipek en n'y laissant qu'un seul bataillon.
- 2) à ce que certains employés, ainsi que les zaptiés et même leurs officiers albanais, voient dans les tentatives du Gouvernement de reprimer les arnaouts les manifestations d'une lutte entre musulmans et chrétiens et font tout leur possible pour tromper les autorités et sauver les arnaouts criminels: ainsi les zaptiés arnaouts qui conduisent les ronds militaires ne manquent guère d'avertir les tzouloumdjis^{**)} qu'on veut arrêter.
- 3) à l'insuffisance de l'action administrative et à l'impuissance des mesures judiciaires pour reprimer la persécution des chrétiens ainsi qu'au peu d'activité des tribunaux.

En effet les criminels se promènent tranquillement aux environs d'Ipek même (p. ex. Omer Koltchak) et se vengent des chrétiens qui, se confiant à la protection du Gouvernement, osèrent se plaindre ou témoigner contre les arnaouts. Il est naturel qu'à présent les chrétiens aient peur de s'adresser au hukümet⁴¹⁴ (au gouvernement). D'un autre côté les autorités ne persécutent pas les tzouloums de leur propre chef, mais attendent la plainte de l'intéressé. En outre l'action du tribunal se borne ordinairement à interroger les témoins oculaires dont la recherche est à la charge du plaignant. De cette façon les tzouloums connus à tout le district ne sont point poursuivis ou punis, et les tzouloumdjis se vantent de leurs crimes publiquement et impunément.

- 4) Au retour à Ipek du notable fanatique Zeinel Bey qui est ennemi juré des chrétiens et des réformes et dont la présence-même encourage les arnaouts à la persécution des chrétiens. Du reste c'est depuis son retour que l'état de choses à Ipek a sensiblement empiré.

^{*)} c. à. d. crime, violence contre les chrétiens. [Anmerkung so im Original].

^{**)} c. à. d. malfaiteurs, faiseurs de tzouloums. [Anmerkung so im Original].

⁴¹⁴ Osm./türk. hükümet, Regierung, Herrschaft, hier in der Bedeutung Lokalregierung.

Vu ce qui précède nous croyons que Votre Excellence voudra bien reconnaître avec nous la nécessité des mesures suivantes:

- 1) d'augmenter les garnisons d'Ipek et de Diakovo, lesquelles, à notre avis, devraient être portées pour le moment: à Ipek à cinq et à Diakovo à trois bataillons. Des détachements de soldats devraient parcourir le district d'Ipek et même être campés dans les koulés (maisons-fortereses) arnaoutes des villages où les tzouloums arriveraient fréquemment. Les ronds de soldats devraient empêcher aux arnaouts de porter les armes en les confisquant, mais on ne saurait appliquer cetter mesure aux quelques chrétiens qui ont des fusils qu'après l'avoir rendue efficace par rapport aux arnaouts.
- 2) d'accélérer la réorganisation de la gendarmerie d'Ipek. Les autorités devraient aussi s'adresser aux chrétiens pour avoir des renseignements sur les tzouloums et les malfaiteurs. Certes, les recommandations des Consuls pourraient être très utiles en ce qui concerne l'indication des chrétiens dignes de foi.
- 3) d'agir contre les arnaouts surtout administrativement ou, en cas de nécessité, militairement, c. à. d. de rechercher activement les malfaiteurs, de poursuivre les tzouloums sans attendre la plainte et, la plupart des tzouloums étant évidents et connus à toute la population voisine, de les reprimer sur le champs, en arrêtant le délinquant et en restituant au chrétiens l'objet enlevé ou en faisant rembourser le dommage subi. C'est la promptitude d'exécution qui impose le plus aux arnaouts. Si les grands criminels échappent malgré les efforts du hukumet, on doit détruire leurs koulés qui contribuent à leur audace et à leurs méfaits.
- 4) d'éloigner Zeinel-bey du sandjak d'Ipek.

En priant Votre Excellence de prendre en considération ce qui précède, nous nous permettons d'exprimer l'assurance qu'Elle saura rétablir l'ordre et la tranquillité dans le sandjak d'Ipek.

Nous sommes heureux de constater en même temps que l'activité des autorités dans le district de Prizrend a réussi à reprimer ici les tzouloums et à arrêter la persécution des chrétiens.

Veillez agréer, Monsieur l'Inspecteur Général, l'assurance de ma haute considération.

Muthsam

Viceconsul Impl. et Roysl. Gérant le Consulat d'Autriche-Hongrie

Nr. 82

Muthsam an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Österreich-russische Nachricht an den Vali von Kosovo gegen den Einsatz eines serbischen Agent provocateur durch die osmanischen Behörden in serbischen Dörfern und Beschlagnahmung von Waffen. Beilage: Telegramm des österreichisch-ungarischen und des russischen Konsuls an den Vali von Kosovo.

No 145

Prizren, am 24. November 1903

Hochgeborener Graf!

Anruhend habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschrift eines Telegrammes, welches ich heute im Vereine mit meinem russischen Collegen wegen Mißgriffen der türkischen Behörden an den Vali von Kossovo einerseits sowie auch anderseits an die hohe k. u. k. Botschaft in Constantinopel richtete, zur hochgeneigten Kenntnissnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage:

No 55 Nachstehendes Telegramm sah ich mich im Vereine mit meinem russischen Collegen an den Vali von Kossovo zu richten veranlaßt:

„Il y a quelques jours un serbe Toma Pitkovitch connu comme espion de gouvernement est venu ici d’Uskub. Il visita quelques villages environnants et, d’après le dire des serbes, il leur dit qu’il était envoyé par la Serbie que les serbes devaient bien garder leurs armes et que la Serbie leur enverrait des mausers pour se soulever contre le Gouvernement. Il n’a eu aucun succès, les serbes d’ici n’ayant jamais eu idée de rébellion.

Hier les détachements de gendarmes accompagnés du même Toma Pitkovitch parcoururent les villages de Serbitza⁴¹⁵, de Zoïtch⁴¹⁶, d’Orahovetz et de la Grande Hotcha⁴¹⁷, perquisitionnèrent les maisons serbes et confisquèrent seulement aux serbes tous leurs fusils. Les fusils étaient ceux d’ancien genre ou ceux de Martini que tous les arnaouts possèdent sans être inquiétés.

⁴¹⁵ Skënderaj, serb. Srbica, Kleinstadt in Drenica westlich von Prishtina.

⁴¹⁶ Zojz, serb. Zojić, Dorf nördlich von Prizren.

⁴¹⁷ Velika Hoča, alb. Hoça e Madhe, ein fast ausschließlich von Serben bewohntes Dorf südlich von Rahovec (serb. Orahovac). Das Dorf Hoça e Vogël (serb. Mala Hoča) hingegen wurde mehrheitlich von Albanern bewohnt.

Il résulte de ce qui précède que le dit Toma est un agent provocateur envoyé par le gouvernement même. Le moutessarif à qui nous avons demandé des explications n'en donna pas et refusa de restituer les armes confisqués. Cependant cet acte injuste qui est dirigé contre les serbes seuls et qui les abandonne aux tzouloums des arnaouts consterna tous les chrétiens d'ici et est fait pour ébranler dans les chrétiens toute foi dans le Gouvernement et dans ses promesses des réformes, foi que nous tâchons de leurs inspirer.

Nous aimons à croire que toute cette affaire est un malentendu et prions Votre Excellence de donner des ordres pour que les armes confisquées soient restituées et que le dit Toma soit arrêté. Autrement on pourra dire que le hukumet provoque lui même la révolte.

Muthsam

Nr. 83
Muthsam an Gołuchowski
HHSStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

*Rückgabe beschlagnahmter Waffen an serbische Dorfbewohner durch den Vali.
 Beilage: Telegramm Muthsam an Botschafter Calice.*

N° 145

Prizren, le 26 November 1903

Monsieur le Comte!

En complément du mon rapport du 24 Novembre 1903 N° 145⁴¹⁸ ci-joint j'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence copie d'un télégramme chiffré, expédié hier soir à la Haute Ambassade Impl^e et Royl^e à Constantinople.

Veuillez agréer, Excellence, l'expression de mon plus profond respect.

Muthsam

Beilage: Copie d'un télégramme chiffré expédié de Prizren le 25 novembre 1903 à la Haute Ambassade I.^{le} et R.^{le} à Constantinople.

N° 56. Bezugnehmend auf mein gestriges Telegramm N° 51

Dank unseren gemeinschaftlichen Schritten beim Vali wurde mir und meinem russischen Collegen heute Abends durch Mutessarif eröffnet, dass die Christen die ihnen confiscirten Waffen bei der Localbehörde wieder beheben können.

Abschriften gestrigen und heutigen Telegrammes sub N° 145 Wien.

⁴¹⁸ Siehe Nr. 82.

Nr. 84**Muthsam an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 400, n. f.

Gewalt gegen Christen in Peja aufgrund zögernd umgesetzter Reformen, allgemeinen Waffentragens und mangelnder Militärpräsenz. Beilage: Schreiben des österreichisch-ungarischen und des russischen Konsuls an Hilmi Pascha.

N° 159

Prizren, am 28. Dezember 1903

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem heutigen gehorsamsten Berichte N° 158 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz hierüber anverwahrt die Copie der Depesche, welche ich gestern im Vereine mit meinem russischen Collegen angesichts der mißlichen Sicherheitsverhältnisse im Sandschak Ipek zwecks Ergreifung von energischen Maßnahmen zum Schutze der dortigen Christen an den Generalinspector Hilmi Pascha richtete, sowie die uns kurz darauf zugekommene Antwort desselben zur hochgeneigten Kenntnisnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Die Absendung des vorerwähnten Telegrammes erwies sich umso dringender, als die seinerzeitigen Befehle, welche Hilmi Pascha nach Erhalt unserer (mit Bericht vom 18. November l. J. N° 141⁴¹⁹ abschriftlich in Vorlage gebrachten) Note der Localregierung von Ipek ertheilte, von letzterer theils nur mangelhaft, theils auch garnicht durchgeführt wurden, was zur Folge hatte, daß die Lage der Christen von Tag zu Tag eine schlechtere wurde.

Wie mißlich sich dieselbe gestaltet, beweist der vor wenigen Tagen durch Arnauten begangene Mordanschlag auf den serbisch-orthodoxen Gerichtsbeisitzer von Gusinje, Vasil Serafinovič, und die Tödtung des dortigen serbischen Gendarmen Afanasič sowie die in dem mehrerwähnten Telegramme aufgezählten Fälle von Ausschreitungen.

Der Grund, daß derlei Angriffe auf Christen nunmehr an der Tagesordnung stehen, ist vor Allem darin zu suchen, weil sämmtliche Arnauten des Districtes von Ipek wieder ungehindert Waffen tragen und die Reformen auf dem Gebiete des Gendarmerie- und Polizeiwesens in diesen Gegenden noch nicht vollständig durchgeführt wurden, sowie schließlich auch darin, weil die Regierung noch immer zögert, zahlreiche Übelthäter dingfest zu machen und einige christen- und reformfeindliche Elemente (z. B. den bekannten Ipeker Notablen Zejnel Bey sowie den rebellischen Arnautenführer Sulejman Aga Batuša) aus der Sphäre ihrer Macht zu entfernen.

⁴¹⁹ Siehe Nr. 81.

Wie schädlich das weitere Belassen von derlei Individuen in den dortigen Gegenden auf die allgemeine Ruhe wirkt, erhellt daraus, daß der ebenerwähnte Sulejman Aga in Djakova und Umgebung sowie im Gebiete von Gaš zum Zwecke einer angeblichen Demonstration gegen die einzuführenden Reformen Anhänger sammelt.

Um diesen Übelständen abzuhelfen, erweist sich die eheste Entsendung von Truppen sowie eines tüchtigen und mit den weitgehendsten Vollmachten versehenen Generals (z. B. des als sehr energisch bekannten Sulejman Pascha Tscherkess) in die Gegend von Ipek als dringend erforderlich.

Mein russischer College berichtet im gleichen Sinne an seine vorgesetzte Botschaft.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 52 an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Herrn Botschafter in Constantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Muthsam

Beilage: Muthsam und Toukholka an Hilmi Pascha

Nous nous voyons obligés de donner à Votre Excellence au plutôt des renseignements sur l'horrible état de choses qui règne dans le sandjak d'Ipek.

Adem Lab d'Istok⁴²⁰ avec quarante arnaouts attaqua en plein jour la maison du serbe Slavko Pitoulitch de Kovraga⁴²¹ et en chassa le propriétaire et ses parents qui n'ont plus de refuge. Ibrahim et Joussouf Kapititch de Jatch⁴²² chassèrent de sa maison Mika Pavlovitch du même village. Abbas, Dema et Abdoul Férisow de Krnina⁴²³ tiennent bloquée la maison de Jivko Radivoevoff de Sinaya. Selman Feta oglou de Veritchi⁴²⁴ menace ouvertement de mort les serbes du village, qui osent à peine sortir de leurs maisons. Les arnaouts tuèrent pris d'Ipek Nicolas Grbitch de Toutchepa⁴²⁵. Nous n'énumérons pas d'autres tzouloums. Malheureusement le hukumet ne réussit à arrêter aucun des arnaouts criminels, assassins et tzouloumdjis, et les ronds de soldats envoyés à cet effet ne font que se promener sans aucun résultat. De promptes et énergiques mesures s'imposent de toute nécessité.

Toukholka

Muthsam

⁴²⁰ Istog, serb. Istok, alb. auch Burim, Ort nordöstlich von Peja.

⁴²¹ Kovraga, serb. Kovrage, Dorf östlich von Istog (serb. Istok, alb. auch Burim).

⁴²² Uqa/Uça, serb. Učka, Dorf nordöstlich von Istog.

⁴²³ Kërnina, serb. Krnjina, Dorf bei Istog.

⁴²⁴ Veriq, serb. Verić, Dorf südöstlich von Peja.

⁴²⁵ Tuçep, serb. Tučep, Dorf südöstlich von Istog.

Nr. 85**Zambaur an Gołuchowski**
HHStA PA XXXVIII/385, n. f.

Ankunft des Konsuls im neu eingerichteten österreichisch-ungarischen Konsulat Mitrovica. Ehrbezeugungen durch das osmanische Militär und Vertreter der Behörden. Begrüßung der Errichtung des Konsulats durch muslimische Bevölkerung. Serbischerseits Ablehnung.

Nro. 2

Mitrovica, am 22. Jänner 1904

Hochgeborner Graf!

Wie ich mir bereits im Wege des k. und k. Konsulates in Üsküb telegraphisch zu melden erlaubte, bin ich am 20. d. Mts. von Üsküb auf meinen neuen Bestimmungsort nach Mitrovica abgereist. Vorher hatte ich in Üsküb noch die letzten Vorbereitungen für die Etablierung des Konsulatsamtes in Mitrovica getroffen, mit dem General-Gouverneur der Provinz Kossovo, Divisionsgeneral Schakir Pascha, die officiellen Besuche gewechselt und unterstützt durch Konsul Pára das Zeremoniell für den Empfang in Mitrovica endgiltig feststellen lassen. Die bezüglichlichen Unterhandlungen, die vollkommen glatt verliefen, haben seitens der türkischen Lokalbehörden das größte Entgegenkommen, ja sogar ein gewisses Bedauern erkennen lassen, an den bei der seinerzeitigen Installierung des verstorbenen russischen Konsuls Schtscherbina beobachteten Vorgang⁴²⁶ gebunden und so grundsätzlich daran verhindert zu sein, den behördlicherseits zu treffenden Maßnahmen ein noch feierlicheres Gepräge zu verleihen.

Tatsächlich gestaltete sich dann auch der Einzug des dem neuerrichteten k. und k. Konsulate angehörenden Personals in Mitrovica wie die ganze Reise dahin äußerst solemn.

Zur Verabschiedung am Bahnhof in Üsküb hatten sich außer den Angehörigen des dortigen österr.-ungar. Konsulates mit Konsul Pára an der Spitze, der gesammten österr.-ungar. Kolonie und der katholischen Gemeinde noch der Sekretär des russischen Konsulats, Herr Matwejeff, der Adjutant des Vali und die mich bis Mitrovica begleitende Eskorte: Gendarmerie-Major Šemi Effendi, ein Polizei-Beamter und ein Gendarmerie-Sergeant eingefunden.

Auf allen Stationen von Üsküb bis Mitrovica bildeten vor dem von mir und meiner Begleitung benützten Waggon Nizam-Infanterie und Gendarmen Spalier; in den größeren Haltestellen, wie beispielsweise in Ferisović stellten sich auch die Zivil- und Militärbehörden vor.

⁴²⁶ Siehe Nr. 64.

Am Bahnhofe in Mitrovica eingetroffen, meldeten sich zunächst Šefket Bey, der Abgesandte des Mutessarifs, der Bürgermeister von Mitrovica Bećir Effendi Čarebić und der Gendarmerie-Officier Rašid Bey. Nachdem eine Abteilung von zirka 20 Mann unter Kommando eines Officiers zweimal die militärische Ehrenbezeugung leistete, setzte sich der Zug in drei Wagen unter Vorantritt eines Officiers und 8 Mann berittener Gendarmen nach dem eine Viertelstunde von der Station entfernten Konsularamtsgebäude, dem weitaus schönsten Hause in Mitrovica, in Bewegung. Vor der Hauseinfahrt war ebenfalls Militär unter dem Kommando des Gendarmerie-Hauptmannes Jetischa Effendi aufgestellt.

Den nächsten Vormittag, d. i. am 21. Jänner, war dem vereinbarten Zeremoniell zufolge die feierliche Zerat-Überreichung an den zu diesem Zwecke eigens aus Priština gekommenen Mutessarif Ismail Pascha⁴²⁷. Hiezu wurde ich aus meiner Wohnung von einer berittenen Ehrenwache eingeholt, die mich dann auch zu den weiters noch vorgesehenen officiellen Besuchen beim Kajmakam, beim Militär- und beim Stations-Kommandanten begleitete. Vor dem Konak und der Kaserne waren präsentierende Militär-Abtheilungen aufgestellt. Unmittelbar nach Beendigung dieser Visitentournée suchten die genannten Würdenträger, sämmtlich in großer Uniform, das k. und k. Konsulat auf, während der Mutessarif am Nachmittag desselben Tages nochmals bei mir vorsprach, um mich zu einem mir zu Ehren gegebenen Diner, dem auch der Gerent des russischen Konsulats, Herr Tschmerzine, zugezogen war, einzuladen.

Mit diesem Mahle hatten die Veranstaltungen anlässlich meines Dienstantrittes in Mitrovica – welche ich im Vorstehenden nur aus dem Grunde so ausführlich erörterte, weil selbe immerhin als Maßstab für die in Regierungskreisen herrschende Stimmung dienen können – ihren Abschluß gefunden.

Die sonstigen Eindrücke, welche [ich] unmittelbar nach meinem Eintreffen in Mitrovica theils persönlich, theils auf Grund von Meldungen empfangen habe, lassen sich dahin zusammenfassen, daß ich von den Behörden mit der größten Zuvorkommenheit, von der muselmanischen Bevölkerung freundlich, ganz besonders warm aber von den 3–400 Häuser bewohnenden bosnischen Emigranten mohammedanischen Glaubens aufgenommen wurde. Ablehnender verhielt sich die 220 Häuser zählende serbische Stadtbevölkerung, welche abgesehen von verschiedenen Intriguen bei Aufnahme

⁴²⁷ Ismail Fevzi Pascha (1863–1917), osmanischer Beamter georgischer Herkunft. 1888 Schreiber im osmanischen Außenministerium. 1889 Übersetzer im Vilayet Yanya. In den folgenden Jahren Kaymakam in mehreren Städten in Anatolien wie auch in Albanien, so etwa 1891 in Kruja. 1901 Mutessarif von Şenice. 1903–1908 Mutessarif von Prištine. Später Mutessarif von Gelibolu (Gallipoli) und anderen Orten in der heutigen Türkei.

des Konsularamtsgebäudes die tatsächliche und nicht zu vereiteln gewesene Kreierung des k. und k. Konsulates am liebsten mit der Versetzung des serbischen Konsuls von Priština nach Mitrovica beantworten möchte, zu welchem Behufe bereits ein passendes Haus ausfindig gemacht wurde.

Die Befriedigung der Mohammedaner und speciell jener bosnischer Abstammung mit der Errichtung des k. und k. Konsulates in Mitrovica kam auch dadurch zum sichtbaren Ausdruck, daß in Priština mehrere Ortsvorsteher und hier eine 5gliederige Deputation geführt von dem reichsten und angesehensten Notablen Mitrovica's, Suleijman beg ČengiĆ, am Bahnhofe zu meiner Begrüßung erschienen sind.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 1 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 86

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Nur vereinzelt Gewalttaten in der Region. Weitgehende Unterbindung des öffentlichen Waffentragens durch das Militär. Unterschiedliche Meinungen über einen möglichen Aufstand der Albaner im Frühjahr und dessen Verlauf. Zunahme von gewaltsamen Vorfällen an der Grenze zu Serbien.

Nro. 3

Mitrovica, am 27. Jänner 1904

Hochgeborner Graf!

Obwohl erst eine Woche seit meiner Ankunft in Mitrovica verstrichen ist und ich mich daher auch noch nicht als über die hiesigen Verhältnisse vollkommen orientiert betrachten kann, halte ich es schon mit Rücksicht auf die im allgemeinen kritische Lage, in welcher sich die Provinz Kossovo und der (allerdings noch nicht genau umschriebene) Amtsbezirk dieses k. und k. Konsulates befindet, dennoch für meine Pflicht, Eurer Excellenz über einige mir gleich in den ersten Tagen zugekommene, die Gesamtsituation beleuchtende Nachrichten Bericht zu erstatten.

Zunächst wäre zu konstatieren, daß in der Provinz selbst, und zwar sowohl auf dem flachen Lande wie in den Städten Priština, Mitrovica, Ipek, Novipazar und Sjenica, von einzelnen noch in die Zeit vor meinem Amtsantritt fallenden Gewaltthätigkeiten wie die Ermordung eines christlichen

Zaptiehs in Ipek, die Tödtung des Räubers Zajram Hadži und eines Genossen desselben in Novoselo⁴²⁸ bei Ipek etz. abgesehen, relative Ruhe herrscht.

Dem Umfug des Waffentragens erscheint wenigstens momentan, die Mohammedaner inbegriffen, in den geschlossenen Orten fast gänzlich, innerhalb der Bezirke aber zum größten Teile gesteuert.

Damit ist zwar die Entwaffnung der Bevölkerung noch lange nicht durchgeführt, da in den Wohnhäusern noch große Mengen von Gewehren (System Martini) vorhanden sind, die öffentliche Sicherheit hat aber schon durch das allorts von Militär-Patrouillen strenge gehandhabte Verbot des Tragens von Waffen sehr gewonnen, und wird denn auch die Lage selbst von der christlichen Bevölkerung der Sandžaks Ipek, Sjenica und Priština gegenwärtig als eine solche bezeichnet, wie sie so günstig schon seit Jahren nicht mehr war.

Diese ruhigere Auffassung der Situation in den nördlichen Teilen des Vilajets Kossovo gilt für den Zeitraum nach dem förmlichen Kampfe mit den Albanesen in Mitrovica im März v. J.⁴²⁹ bis zum heutigen Tage. Was die Zukunft und speziell das nahende Frühjahr diesem Gebiete bringen wird, darüber gehen die Meinungen sehr auseinander. In militärischen und in den Kreisen der Zivilverwaltung herrscht eine ziemlich zuversichtliche Stimmung in der Richtung, daß eine Insurgierung Altserbiens ähnlich wie die bulgarische Bewegung in Mazedonien, von der in letzter Zeit viel die Rede war, nicht zu befürchten sei oder doch leicht unterdrückt werden könnte. Die überwiegend serbische Majorität der christlichen Bevölkerung ist in diesem Punkte, wenn auch nur zum Scheine, natürlich einen Sinnes mit den türkischen Lokalbehörden. Die Mohammedaner dagegen, und zwar Arnauten und Slaven, neigen eher der Ansicht zu, daß mit Eintritt der besseren Jahreszeit serbische Banden aus dem Königreiche und im Innern des Landes die Ruhe stören werden und es demnach zu einem erneuerten Aufflammen des Rassenkampfes zwischen Arnauten und Christen kommen dürfte.

In ihrer Meinung werden diese Elemente noch dadurch bestärkt, daß in den letzten 14 Tagen die Konflikte an der serbo-türkischen Grenze sich auffallend mehrten und stets mit Verlusten an Menschenleben verbunden waren.

So fielen am 18. Jänner beim Zusammenstoß in Prapaštica⁴³⁰ bei Priština (nach einer anderen Version bei Hrtica⁴³¹ und Dubnica⁴³² nördlich Priština)

⁴²⁸ Novosella, serb. Novo Selo, Dorf nordöstlich von Peja.

⁴²⁹ Siehe Nr. 71–72.

⁴³⁰ Prapashtica, serb. Propaštica, Dorf nordöstlich von Prishtina.

⁴³¹ Hrtica, serb. Hrtica, Dorf nordöstlich von Prishtina.

⁴³² Es ist nicht eindeutig bestimmbar, um welche der drei folgenden nördlich von Prishtina liegenden Dörfer es sich handelt: Dumnica e Poshtme, serb. Donja Dubnica; Dumnica e Mesme, serb. Srednja Dubnica; oder Dumnica e Epërme, serb. Gornja Dumnica.

zwei Nizam-Soldaten, ein Albanese und 8 Serben, am 19. d. Mts. bei Lepojevići⁴³³ nächst Javor⁴³⁴ im Bezirke Sjenica nach einem längeren in der Dunkelheit geführten Feuergefechte zwei Serben und am 22. Jänner in dem jedenfalls vom k. und k. Konsulate in Üsküb gemeldeten Grenzzwischenfall bei Gilan zwei Nizams, ein türkischer Zollwächter und ein Serbe.

Wenn nun auch solchen Zusammenstößen an der Grenze in normalen Zeiten, weil nie ganz zu evitieren, keine besondere Bedeutung beizumessen wäre, müssen selbe gerade jetzt als ein höchst bedenkliches Symptom bezeichnet werden, einerseits weil, wenn man den türkischen Quellen glauben darf, die Provozierung meist von serbischer Seite ausgeht und man daher ein gewisses System darin erblicken könnte, andererseits weil die Vorfälle im Grenzgebiete erfahrungsgemäß stets in den Tatsachen nicht entsprechender übertriebener Verstellung weiter kolportiert werden und nur zu leicht einen Rückschlag auf die Stimmung weiterer Kreise der mohammedanischen Bevölkerung hervorbringen könnten.

Es läßt sich demnach, das Vorstehende kurz resumiert, sagen, daß die Lage im Innern der Eingangs angeführten Bezirke vorderhand nichts zu wünschen übrig läßt, daß man ja doch allenthalben auf dem „Qui vive“ steht und demnach auch relativ geringfügige Ursachen das jetzt noch friedliche Bild mit einem Schlage ändern können.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 2 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁴³³ Ljepojevići, Dorf nördlich von Sjenica.

⁴³⁴ Javor, Gebirge nordwestlich von Novi Pazar zwischen Sjenica und Ivanjica.

Nr. 87

Zambaur an Goluchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Konfessionsübergreifender Widerstand der Bevölkerung gegen neue Steuer auf Großvieh. Ausschreitungen in Gjakova und Umgebung. Gefangenenbefreiungen und Plünderungen.

Nro. 4

Mitrovica, am 3. Februar 1904

Hochgeborner Graf!

Die Einführung der neuen Steuer auf Großvieh begegnet wie in anderen Teilen der europäischen Türkei auch im Bezirke dieses k. und k. Konsularamtes dem heftigsten Widerstand und droht die zur Zeit herrschende Ruhe ernstlich zu gefährden.

Schon das bloße Erscheinen der Regierungsorgane zur die Einhebung dieser Steuer vorbereitenden Aufnahme des Viehbestandes, die gegenwärtig in den Bezirken Sjenica, Novipazar, Berane, Bjelopolje, Trgovište, Ipek, Plava und Gusinje vorgenommen wird, hat genügt, die Bevölkerung derart zu erbittern, daß beispielsweise in den zwei erstgenannten Orten eine bisher noch nicht beobachtete Erscheinung – der Zusammenschluß der orthodoxen Christen und der Mohammedaner zu gemeinsamer Opposition gegen die mißliebige Steuer – gezeitigt wurde.

Es muß allerdings zugegeben werden, daß die neue Umlage die in jenen Gegenden größtenteils armen Steuerträger ziemlich hart trifft, indem von jedem bisher steuerfreien Stück Großvieh (Pferde, Ochsen, Kühe) und auch von den im wirtschaftlichen Leben der orthodoxen Bauern eine größere Rolle spielenden Schweinen 10 Silberpiaster, vermehrt um den 25 %igen Militärzuschlag, also 12 ½ Silber- oder 15 Kourrantpiaster eingehoben werden sollen, die letzteren Tiere aber oft beim Verkaufe nicht mehr wie 30 Groschen erzielten, die Heuer [sic] mithin in diesem Falle der Hälfte des Wertes des zu besteuernenden Gegenstandes gleichkommt.

Heute aus Djakova hier eingetroffene Kiradjis⁴³⁵ (Frächter) haben denn auch schon die Nachricht von einem regelrechten Gefechte gebracht, das vor zirka einer Woche von den die neue Steuer verweigernden Mohammedanern der bei der Steuereintreibung verwendeten Militär-Assistenz geliefert wurde. Die Bewohner dreier Stadtviertel von Djakova, der Hadži Omer-, Krismé- und Mahmud Paschina-Mahala, hatten ihre Häuser verlassen, um außerhalb

⁴³⁵ Osm./türk. kiracı, serb. kiridžija, Fuhrmann, Säumer.

des Ortes dem requirierten Militär bewaffneten Widerstand entgegenzusetzen. Sulejman Aga, eines der angesehensten Häupter des Stammes „Gasch“, hat hiebei die Führung übernommen und angeblich auch den bis in die Gegend von Prizren reichenden, aus Muselmanen und Katholiken zusammengesetzten Stamm „Hass“ für seine Zwecke gewonnen.

Bei dem geschilderten Zusammenstoße in unmittelbarer Nähe der Stadt Djakova soll es mehrere Tote und Verwundete gegeben haben; verlässliche Angaben hierüber fehlen jedoch.

In Ipek herrscht heute noch Ruhe, doch liegen die Verhältnisse dort stets so, daß der geringste Anlaß genügt, um einen Brand zu entfachen. Sollten aber auch hier diesmal zur Abwechslung statt politischer fiskalische Motive zur Erhebung führen, so fragt es sich, ob es trotz der anerkannten Geldbedürftigkeit des Staates klug gehandelt ist, gerade in der gegenwärtigen kritischen Lage in dem empfindlichsten Teile Albaniens eine so allgemein unpopuläre Maßnahme wie die Großviehsteuer erzwingen zu wollen.

Andere mit dem Vorstehenden in keinem ursächlichen Zusammenhange stehende Ausschreitungen werden aus Vraneš⁴³⁶ gemeldet, wo am 26. v. Mts. Baschibozuks ein Arrestlokal stürmten und alle Insassen befreiten, dann aus Verisović, woselbst vor 3 Tagen ein desertierter Gendarmerie-Unterofficier, Mehmed Čauš, mit einigen Genossen den Militär-Getreide-Speicher erbrach und Vorräte im Werte von 300 Livres Turques wegschaffte.

In Novipazar walten abgesehen von der erwähnten Gährung infolge der Steuerexperimente, wie schon in meinem letzten Berichte vom 27. Jänner l. J. Nro. 3 gemeldet, geordnetere Verhältnisse und auch in Sjenica sollen die früher an der Tagesordnung gewesenen Plünderungen durch die Redif-Mannschaften seit dem vor Kurzem vollzogenen Wechsel in der Person des dortigen Militär-Kommandanten nachgelassen haben.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 3 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁴³⁶ Donji Kolašin, auch als Vraneš bekannt, Kleinregion im Sancak Yenipazar in der Umgebung von Bijelo Polje mit den wichtigsten Ortschaften Tomaševo und Pavino Polje.

Nr. 88

Zambaur an Goluchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Bildung einer serbischen und einer russischen Partei in Peja vor dem Hintergrund russischer Einflussnahme.

Nro. 5

Mitrovica, am 7. Februar 1904

Hochgeborner Graf!

Aus Ipek wird mir gemeldet, daß unter den dortigen orthodoxen Serben schon seit längerer Zeit Uneinigkeit herrscht. Die Verhältnisse sollen sich immer mehr zugespitzt und kürzlich zur Bildung zweier sich gegenseitig bekämpfender Parteien geführt haben, von denen sich die eine die „serbische“, die andere die „russische“ nennt.

Als Grund dieser Spaltung wird die agitatorische Tätigkeit der russischen Mönche im nahen Kloster Visoki Dečani, die erst unlängst auch die serbische Skupschtina⁴³⁷ in Belgrad beschäftigte, angeführt.⁴³⁸

Im Übrigen beklagen sich sowohl Muselmanen als Katholiken des Sandschaks Ipek über das immer provozierender werdende Auftreten des orthodoxen Elements, welches in seinem Selbstbewußtsein durch die Errichtung des russischen Konsulates in Mitrovica, namentlich aber durch das aufreizende Benehmen des früheren Konsuls Machkov gehoben, bei den eingeschüchterten türkischen Lokalbehörden gegenwärtig mehr Schutz findet, als die anderen Nationalitäten.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 4 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁴³⁷ Serb. skupština, dt. Versammlung, Bezeichnung für das Abgeordnetenhaus Serbiens.

⁴³⁸ Vor dem Hintergrund zunehmender räuberischer Überfälle auf das Kloster Visoki Dečani Ende des 19. Jahrhunderts wurden auf Vorschlag des orthodoxen Metropoliten russische Mönche vom Heiligen Athos in das Kloster geschickt, um die dortigen serbischen Mönche zu unterstützen. Dies führte nicht nur zu Spannungen mit örtlichen albanischen Muslimen, sondern aufgrund des starken Einfluss der russischen Mönche im Kloster auch zu diplomatischen Irritationen zwischen Serbien und Russland. Siehe auch Nr. 104.

Nr. 89

Halla an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Notwendigkeit einer strengen Ahndung von Übergriffen muslimischer Albaner auf Christen, der Zerstörung albanischer Wehrtürme und der Entwaffnung der muslimischen Albaner. Befolgung des Verbots des Waffentragens im Sancak Prizren, um Gjakova und Peja, nicht aber im ländlichen Raum des Sancak İpek. Notwendigkeit auch der Durchsetzung der Rekrutenaushebung und Steuereinzahlung. Einrichtung eines Redifdivisionskommandos in Prizren und Forderung nach Erhöhung des Truppenbestandes.

N° 16

Prizren, am 8. Februar 1904

Hochgeborener Graf!

Wie bereits in der hieramtlichen Berichterstattung wiederholt hervorgehoben wurde, ist eine der wichtigsten Maßnahmen zur Schaffung einer festen Basis für die Einführung der Reformen in den Sandschaks von Prizren und İpek in der unnachsichtlichsten Verfolgung und Bestrafung der Zulums⁴³⁹, das ist der von Seiten der Arnauten gegen die christliche Bevölkerung verübten Gewaltakte, gelegen. Die Zulums tragen meist den Stempel eines den Christen zugefügten Schimpfes an sich und fallen größtenteils unter das Strafgesetz.

Die Zulumschis müssen von der Behörde verfolgt werden, ohne erst die Klagen der christlichen Bevölkerung abzuwarten, da ja die größten Übeltäter ohnedies allgemein bekannt sind und die christliche Bevölkerung es aus Furcht vor Repressalien nicht wagt, gegen sie bei der Behörde Klage zu führen, solange sie sich auf freiem Fuß befinden.

Kann man dieser Leute nicht habhaft werden – was oft eintritt, da es ihnen meist gelingt, sich rechtzeitig noch in das für Truppen schwer zugängliche Gebirge zu flüchten (Reka⁴⁴⁰, Malisia, Hasi, Luma) –, so sollten ihre Kulen von Truppen besetzt oder zerstört werden.

Die definitive Zerstörung dieser Kules (befestigten Häuser), welche die usuellen Wohnstätten der Arnauten besonders im Sandschak von İpek sind und die dem Ergreifen der Zulumschis oft die schwersten Hindernisse in den Weg legen, wäre ein sehr wirksames Mittel zur Steuerung der Zulums.

⁴³⁹ Osm./türk. zulüm, serb. zulum, Gräueltat, Tyrannei, Unterdrückung.

⁴⁴⁰ Reka, Landschaft um Gjakova, zwischen den Flüssen des Weißen Drin und des Lumbardi i Deçanit.

Im Falle von Flucht derartiger gewalttätigen Arnauten [sic] sollten auch die Notablen ihrer Ortschaft verhaftet werden.

Gegenwärtig werden im Sandschak von Prizren, nachdem zahlreiche Arnauten im vergangenen Jahre exilirt wurden, keine Zulums verübt, nicht wenig hat auch das energische und tatkräftige Vorgehen des hiesigen Mutesarifs, Mustafa Reschid Pascha, hiezu beigetragen.

Im Sandschak von Ipek läßt die Situation, obwohl sie sich in der letzten Zeit ebenfalls gebessert hat, noch viel zu wünschen übrig; es kommt noch vor, daß auf Christen geschossen, ihnen der Eintritt in ihre Häuser verweigert wird. Eine Anzahl der dortigen als Zulumschi bekannten Arnauten ist noch nicht verhaftet; zu diesen gehört auch Sulejman Aga Batuscha, der unter den Arnauten des Sandschaks von Ipek ständig gegen die Reformen agitirt und am 5. d. M. eine Arnautenversammlung in dem 16 Km. nw. von Djakova gelegenen Junik⁴⁴¹ veranstaltete, in welcher eine bewaffnete Opposition gegen die Reformen und die Sperrung der Communicationen zwischen Ipek und Djakova beschlossen wurde.

Außer dieser Classe von Arnauten wären noch einzelne der fanatischsten Notablen von Ipek wie Zeinel Bey, Ruschdi Aga und der Mufti von Ipek zu exiliren.

Eine weitere Maßregel zur Herstellung geordneter Zustände wäre die Entwaffnung der Arnauten und die Confiscirung ihrer Waffen.

Im Sandschak von Prizren trägt die Bevölkerung gegenwärtig keine Waffen mehr, was jedenfalls einen großen Fortschritt gegenüber dem Vorjahre darstellt. Im Weichbilde der Städte Djakova und Ipek werden ebenfalls Waffen nicht mehr getragen, außerhalb dieser beiden Orte ist im Sandschak von Ipek das Waffentragen noch ganz allgemein.

Des Weiteren wären Maßnahmen zu treffen, damit die Arnauten die Aushebung von Rekruten zulassen und die Steuern regelmäßig entrichten; hiedurch wäre ein weiterer Schritt zur Aufrechterhaltung der Ordnung in den beiden Sandschaks gethan, da die Arnauten bisher zwar die Autorität ihrer Chefs, nicht aber der Regierung anerkennen.

Was die Einhebung der Steuern anbelangt, so war der gegenwärtige Moment zur Einführung neuer Steuern (Viehsteuer, Einkommenssteuer) nicht besonders glücklich gewählt und verursacht ständig eine heftige Gährung unter den Arnauten. Sie hat bisher auch wenig praktische Resultate geliefert, nachdem die Arnauten vorläufig nicht die bestehenden Steuern entrichten und zuerst an deren Zahlung gewöhnt werden sollten.

In Prizren werden die Steuern nicht entrichtet, eine Ausnahme bilden zum Teil die Bezirke von Luma und Ostrozub. In Ipek werden nur vereinzelt Steuern gezahlt, fast gar nicht in den Bezirken der Malicia, Reka und Hasi.

⁴⁴¹ Junik, Dorf nordwestlich von Gjakova, wiederholt Versammlungsort albanischer Chefs.

Die im Vorjahre durchgeführte Conscription der Bevölkerung, welche als Basis zur Einführung der Wehrpflicht unter den Arnauten dienen sollte, fand auf eine ganz hohnsprechende Weise statt; infolge der Opposition der Arnauten wurden nur Kinder und Greise conscribirt, die waffenfähige Bevölkerung aber übergangen.

Die Heranziehung der Arnauten zum Truppendienst wäre sehr zweckmäßig im Interesse der allgemeinen Ordnung, und die Sicherheit im Lande würde hiedurch wesentlich erhöht werden.

Im November v. J. wurde in Prizren ein Redif-Divisions-Commando errichtet; außer der Ankunft des Brigade-Generals Kadri Pascha ist aber bisher Nichts geschehen. Die Einreihung der Arnauten in diese Redifdivision sollte demnach ehestmöglichst erfolgen.

Zur Durchführung aller dieser Maßnahmen sowie zur Aufrechterhaltung ständiger Ordnung und Ruhe in den beiden Sandschaks erscheint die Vermehrung der hier disponiblen Truppen unbedingt und dringend geboten. Gegenwärtig befindet sich in Prizren 2 Bataillons, in Luma 1 Bataillon, in Djakova 2 Bataillons und in Ipek 3 Bataillons Nizamtruppen; die längs der montenegrinischen Grenze in Gusinje, Plava und Berana dislocirten Bataillons haben specielle Aufgaben zugewiesen und können bei eventuellem Bedarfsfalle nicht abberufen werden. In Prizren müßten mindestens 5, in Ipek 5, in Djakova 3, in Luma 2 Bataillons ständig dislocirt sein; dieser Aufwand von Truppen würde genügen, um im Notfalle bei gleichzeitiger Belassung hinlänglich starker Besatzungen in Prizren, Djakova, Ipek und Luma einen Körper von 5 Bataillons herauszulösen, mit welchem auch ernstere Unruhen außerhalb der genannten Städte bewältigt werden könnten. Hierbei müßte auf eine entsprechende Vermehrung der Artillerie (bisher in beiden Sandschaks im Ganzen 12 Gebirgsgeschütze) Bedacht genommen werden, zumal die Geschütze den Arnauten die größte Furcht einjagen. Es würde sich dann auch nicht der nunmehr eingetretene Fall ergeben, daß nach Abgang eines Bataillons und 1 Geschützes von Prizren nach Djakova blos 1 Bataillon und 1 Geschütz in Prizren verbleibt, was absolut unzulänglich und auf die Arnauten nur ermutigend einwirken kann.

Eine nützliche Maßregel wäre ferner die Ernennung eines vom Mutessarif unabhängigen Militärcommandanten in Ipek, dem die Verfolgung von Zulumdjis obläge.

In diesem Sinne hat auch mein russischer College an den kaiserl. russischen Civilagenten nach Salonich berichtet.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 6 nach Constantinopel und sub No 2 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Halla

Nr. 90

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Muslimisch-albanische Angriffe unter Führung von Sylejman Aga Batusha und Myrteza Pascha auf Regierungsgebäude in Gjakova als Widerstand gegen Reformen und Viehsteuer. Gefährdung Pejas und Prizrens durch Abzug osmanischer Truppen. Besa im Bergland von Gjakova und Sammlung von Kriegern mehrerer Stämme. Materielle Interessen des Heereslieferanten Myrteza Pascha an Truppenkonzentration in der Region.

No 21

Prizren, am 14. Februar 1904

Hochgeborener Graf!

Die Situation in Djakova ist seit Anfang Februar in ein akutes Stadium getreten, als Arnauten in der Stadt das Regierungsgebäude und die Kaserne zu beschießen begannen. Infolge dieses Umstandes und der zunehmenden Erregung der Arnauten von Malisia, Reka und Hasi gegen die Reformen und vorwiegend gegen die neue Viehsteuer wurden die in Prizren und Ipek dislocirten Truppen allmählich nach Djakova geschoben, sind dieselben durch ein weiteres Bataillon (angeblich aus Kumanova) verstärkt. Am Abend des 11. Februar waren in Djakova im Ganzen 6 Nizambataillone, 2 Escadronen Cavallerie und 5 Gebirgeschütze unter dem Commando des Divisionsgenerals Schemsi Pascha vereinigt; ob seither ein weiteres Bataillon aus Mitrovica dort eingetroffen ist, darüber fehlen bisher Nachrichten. Der Mutessarif von Ipek ist seit dem 7. Februar in Djakova anwesend.

Durch diese Truppenverschiebungen wurde Ipek und Prizren fast vollständig degarnirt. In Ipek verbleiben nur mehr 2 Bataillone, in Prizren nur 1 Bataillon des 39. Redifregiments sammt 2 Escadronen und 1 Gebirgeschütz; der Stand dieses Redifbataillons beträgt infolge zahlreicher Abhänge bloß 300 Mann, und eine Verstärkung beider Garnisonen ist dringend geboten. Ich habe in Übereinstimmung mit meinem russischen Collegen (h. a. Bericht vom 8. Februar l. d. No 16 Wien⁴⁴², No 6 Constantinopel und No 2 Salonich) auf diesen Übelstand hingewiesen und halte die Zahl von 15 Bataillons für das Minimum zur Aufrechterhaltung der Ordnung in den beiden Sandschaks.

Seit dem 7. Februar verbreiteten sich hier Nachrichten, daß die Agitation in der Nahijè von Djakova im Wachsen begriffen sei und die Arnauten sich mit der Absicht tragen, gegen die Regierung und jene Notabeln, die die

⁴⁴² Siehe Nr. 89.

Partei derselben ergriffen haben, mit Gewalt vorzugehen, falls erstere nicht in Güte von den Reformen und den neuen Steuern absehen wolle; eine darauf bezüglich Bessa ist indeß unter den einzelnen Stämmen damals noch nicht abgeschlossen worden.

Die Seele dieser Bewegung ist wenigstens nach außen hin Sulejman Aga Batuscha. Er schien am 10. d. M. mit einer starken Schar seiner Getreuen, angeblich 2000 Mann, in Skifian⁴⁴³ (circa Km. nördlich von Djakova) mit der Absicht, ein Telegramm gegen die Viehsteuer und die Reformen an das Palais abzuschicken.

Von seiten des Mutessarifs wurde ihm bedeutet, er möge mit einigen Mann in die Stadt kommen und seine Wünsche vorbringen; Sulejman Aga verlangte jedoch, mit allen 2000 Arnauten nach Djakova eingelassen zu werden; es schien indessen, daß durch die seit dem 11. d. M. in Djakova versammelten Truppen der Arnauten der Mut zu einem Angriff auf die Stadt benommen wurde; wenigstens blieben weitere Nachrichten aus.

Unterdessen hatte die Malcija von Djakova auch eine Bessa abgeschlossen, wornach die Blutrache bis nach dem Bairam ruhen soll.

Über Befehl des Mutessarifs wurde darauf Selim Zur sowie andere 16 mohammedanische Notable der Stadt verhaftet und ins Gefängnis gesetzt. Unter diesen befindet sich jedoch nicht Mürteza Pascha, welcher seit dem Vorjahre nach Außen hin für die Regierung Partei nimmt, de facto indes alle diese Bewegungen inscenirt. Er besitzt in der Malcija einen sehr starken Anhang, und seine Getreuen verkehren bei ihm tagtäglich und überbringen seine Wünsche der Malcija; es ist nicht zu zweifeln, daß auch Sulejman Aga Batuscha eines seiner Werkzeuge ist. Mürteza Pascha, der vermögense und einflußreichste Notable Djakova's, hat auch ein materielles Interesse an großen Truppenconcentrungen in Djakova, da er ausschließlicher Militärlieferant der beiden Sandschaks von Ipek und Djakova ist. Infolge seiner ausgebreiteten Beziehungen in der Malcija ist er auch in der Lage, den Proviant für die Truppen rasch zu besorgen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß dieses Moment bei seiner Handlungsweise eine wichtige Rolle spielt. Mürteza Pascha wäre demnach sofort zu verhaften und zu exiliren; seine Bestrafung würde die Arnauten sehr einschüchtern und zur Beruhigung in Djakova und Umgebung viel beitragen. Im gleichen Sinne spricht sich auch mein russischer Colleague gegen Mürteza Pascha aus.

Gestern Nachmittags hörte man die ersten Kanonenschüsse aus der Richtung von Djakova, die dann bis Abend fort dauerten. Am Abend traf Don Michele Scialli aus Djakova hier ein und überbrachte mir die Nachrichten,

⁴⁴³ Skivjan, serb. Skivjane, Dorf nordwestlich von Gjakova.

welche Euere Excellenz der Abschrift des h. amtlichen Chiffretelegrammes No 5 von gestern zu entnehmen geruhen.

Ich erlaube mir noch, ergebenst hinzuzufügen, daß die Lage eine sehr kritische ist.

Die Truppen kämpfen angeblich bei Babit Ločes⁴⁴⁴ (circa 12 Km. nordwestlich von Djakova); die Zahl der Arnauten soll bisher circa 3000 betragen, hievon 1000 aus Krasnič, 500 aus Bituč und circa 2000 aus Gaši und Reka. Sollten weitere 5000 Arnauten aus Malcija und Reka und andere aus Has und Podrime die günstige Gelegenheit ausnützen und die 6 Bataillons in Djakova einschließen, so wäre auch Prizren und Ipek ihnen ganz ausgeliefert, da, wie bereits eben erwähnt, diese beiden Orte ganz degarnirt sind. Die Arnauten der Bergstämme von Djakova können aber leicht und rasch mehr als 10.000 Gewehre in die Ebene bringen, wobei Luma, wo augenblicklich noch Ruhe herrscht, nicht mitgerechnet ist.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 9 nach Constantinopel und sub No [o. Nr.] nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Halla

Nr. 91

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Besorgnis der muslimischen Bevölkerung und der osmanischen Behörden wegen möglicher serbischer und montenegrinischer Offensiven. Zunahme des Waffenschmuggels und grenzübergreifender gewaltsamer Vorfälle. Diskussion über Wiedereinsetzung irregulärer Truppen aufgrund der Schwäche des Militärs. Bestärkt durch Nachrichten aus Bosnien zunehmende Wahrnehmung Österreich-Ungarns als geeignetere Schutzmacht. Eintreibung der Großviehsteuer nach geringem Widerstand.

Nro. 9

Mitrovica, am 15. Februar 1904

Hochgeborner Graf!

Während sich in Djakova die Albanesen gegen verschiedene unliebsame Verfügungen ihrer Regierung aufgelehnt und dadurch momentan eine nicht unbedeutende Truppenmacht (10 Bataillone) gebunden haben, lebt die mohammedanische Bevölkerung längs der serbischen Grenze, in Novipazar und

⁴⁴⁴ Baballoq, serb. Babaloć, Dorf nordwestlich von Gjakova.

hauptsächlich in Sjenica, wie mir ein eben von dort zurückgekehrter Vertrauensmann mitteilt, in der größten Besorgnis vor einem offensiven Vorstoß von serbischer Seite. Die bezüglichen Gerüchte wollen nämlich nicht verstummen, und auch hiesige militärische Kreise tragen durch täglich erneuerte Einschärfung der Wachsamkeit gegen angeblich in Serbien in Bildung begriffenen Banden viel dazu bei, die Gemüter nicht zur Ruhe kommen zu lassen.

Die Furcht vor Serbien wird von den Mohammedanern damit begründet, daß von dort aus unter die serbische Grenzbevölkerung Waffen eingeschmuggelt werden – (erst vor einigen Tagen sollen bei einem gewissen Milutin in Stavalj⁴⁴⁵ südöstlich von Sjenica 9 serbische Gewehre gefunden worden sein) –, daß in den angrenzenden Distrikten Serbiens angeblich die 3. Reserveklasse mit Gewehren beteiligt wurde, daß die an Türken verübten Viehdiebstähle und damit der Beweis des vereinzelt Eindringens serbischer Räuber fortduere und daß endlich die türkischen Besatzungen in diesem so sehr exponierten Landesteile viel zu schwach seien, um einem ernstlicheren Angriff, falls ein solcher geführt werden sollte, Widerstand leisten zu können.

Tatsächlich sind diese Garnisonen momentan ganz unzulänglich; es befinden sich in Mitrovica bloß 2 Kompagnien (meist Kranke und Rekruten anderer Abteilungen), in Novipazar gar nur eine Kompagnie und in Sjenica 5 Kompagnien, jedoch mit starken Detachierungen.

Es kann daher nicht Wunder nehmen, wenn bei fast gänzlichem Mangel aktiven Militärs und der fortgesetzten Beunruhigung der Bevölkerung von der Grenze her von gewisser Seite aus Versuche gemacht werden, die allgemein mit Recht so verpönte Institution der Bašibozuks neu zu beleben. In N. Pazar sollen denn auch schon Bašibozuks, ob über Befehl oder aus eigenem Antriebe läßt sich vorderhand nicht konstatieren, den nächtlichen Wachdienst in den Dörfern der Umgebung übernommen haben.

Die gleichen Befürchtungen wie in Novipazar und Sjenica hinsichtlich Serbiens hegt man in der Gegend von Bjelopolje (Akova) in Bezug auf mögliche montenegrinische Unternehmungen.

Ein eventuelles Vordringen seitens Serbiens oder Montenegro wird von slavischen Türken und Arnauten übereinstimmend als eine ihre Existenz vernichtende Katastrophe bezeichnet und dem stets beigefügt, daß man keinen Moment zögern würde, sich zwischen Montenegro und Serbien für Österreich-Ungarn zu entscheiden, welches, wie man aus Bosnien erfährt, den Mohammedanern vollkommene Religionsfreiheit gewährt und ihren rechtlichen Besitz schützt. Dies Alles natürlich unter der Voraussetzung, daß es nicht möglich sein sollte, unter der Herrschaft des Sultans verbleiben zu können.

⁴⁴⁵ Štavalj, Dorf östlich von Sjenica.

Bezüglich der Viehsteuer ist eine von Mitrovica gegen Norden respektive Nordwesten steigende Unzufriedenheit wahrzunehmen, die im Sandžak Plevlje ihren Kulminationspunkt erreichen soll. Nichtsdestoweniger konnte dieselbe in den Gebieten von Novipazar und Sjenica ohne besonderen Widerstand vorgeschrieben und sogar bereits zur Einhebung derselben geschritten werden, was letzteres wieder in Novipazar ziemlich glatt, in Sjenica dagegen fast nur im Wege öffentlicher Feilbietung des beschlagnahmten Viehes vor sich geht.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 8 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 92

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XII/Kt. 320, Reformen in Macedonien –
Allgemeines, f. 119r–130v.

Analyse der osmanischen Reformen in der Region. Straßenbau und Einrichtung islamischer Schulen. Rekrutierung christlicher Gendarmen im Sancak İpek. Widerstand muslimischer Albaner gegen christliche Gendarmen und Gerichtsbesitzer sowie die neue Viehsteuer. Erfordernis einer strengen Bestrafung religiös motivierter Gewalt gegen christliche Gendarmen. Wunsch nach Beförderung christlicher Gendarmen und Zulassung von Christen als Steuereinnahmer. Verpachtung des Zehent. Eingeschränkter Handlungsspielraum der christlichen Polizeikräfte. Beilage: Bericht des Konsuls an Botschafter Calice und den k.u.k. Zivilagenten Müller von Roghoj.

No 24

Prizren, am 17. Februar 1904

Hochgeborener Graf!

Ich erlaube mir, Euerer Excellenz in der Anlage die Copie eines an Seine Excellenz den Herrn k. u. k. Botschafter sub No 10 und an den Herrn k. u. k. Zivilagenten⁴⁴⁶ sub No 6 gerichteten Berichtes über die in dem Amtsbezirke

⁴⁴⁶ Heinrich Müller von Roghoj (1853–1905), österreichisch-ungarischer Diplomat. 1875 Absolvent der Orientalischen Akademie, danach an den Konsulaten in Beirut, Kairo, Istanbul und Mostar tätig. Ab 1879 bei der Landesregierung in Bosnien und der Herzegowina in Sarajevo bzw. im Wiener Zentralbüro für Bosnien tätig. 1891 Leitung des Generalkonsulats in Odessa. Ab 1900 am Ministerium des Äußeren. 1904 Zivilagent in Thessaloniki.

dieses k. und k. Consulates bisher getroffenen Reformmaßnahmen ganz ergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfucht.

Halla

Weder im Sandschak von Prizren noch in jenem von Ipek gibt es Direktoren der öffentlichen Arbeiten.

Die Gesamteinkünfte des Vilajets betragen (pro 1319) 7,616.491 Piaster – die türk. Lira zu 102 ½ Piaster – wovon auf den Zehnt und Vergü⁴⁴⁷ 6,131.412 Piaster entfallen; 5 % dieser letzteren Summe werden an die landwirtschaftliche Cassa abgeliefert und zwar nach Maßgabe der Steuereinkünfte.

Im vergangenen Sommer wurde eine Brücke (Vezir Köprü) reparirt und die hiemit verbundene Auslage von 350 Piaster vom Vilayet bestritten. Außerdem wurden an der bestehenden Strasse Crnojjeva⁴⁴⁸–Prizren Reparaturen vorgenommen. Nachdem aber mit den Arbeiten erst im Spätherbst begonnen wurde, sind sie nicht weit fortgeschritten; das Gemachte wurde, da die Arbeit zwar unter Aufsicht von seitens des Vilajets entsendeter Ingenieure, aber durch die Bewohner (christl. und moham.) der anliegenden Dörfer geschah und wegen vorgeschrittener Saison nicht zu Ende geführt werden konnte, zum großen Teile wieder zerstört. Die Länge der reparirten Strecken könnte nicht angegeben werden, da mit der Arbeit ohne Zusammenhang an zahlreichen Punkten begonnen wurde. Nivellirungs- etc. Arbeiten, neue Brücken oder Canäle wurden nicht gemacht, sondern die bestandene Strasse mit Schotter und Sand bedeckt. Sie ist an vielen Stellen noch immer unpassirbar.

Im Sandschak von Ipek sind, soweit bisher constatirt werden konnte, keine Strassenconstructions oder Reparaturen vorgenommen worden.

Was das Unterrichtswesen im Sandschak von Prizren anbelangt, so wurde im Jahre 1319 nachstehendes geleistet.

In Prizren wurde eine Dar-ul-Muallimi Ibtidai⁴⁴⁹ eröffnet. Dieselbe zählt 14 Zöglinge, von denen jeder 30 Piaster pro Monat erhält. Der Director bekommt monatlich 250 Piaster.

⁴⁴⁷ Osm./türk. vergü/vergi, allgemein Bezeichnung für Steuer, hier ist eine Erwerbssteuer gemeint, die von Gebäuden als emlak, von Industrien und Gewerben als temettü erhoben wurde.

⁴⁴⁸ Carraleva, serb. Crnojjeva, Gebirge in Zentralkosovo, das neben den Çiçavica-Bergen die Dukagjin-Ebene von der Kosovo-Ebene trennt. Die höchsten Gipfel erreichen 1142 m und 1177 m.

⁴⁴⁹ Im Zuge der Reformen im 19. Jahrhundert wurde auch das Schulsystem im Osmanischen Reich modernisiert. So kam es unter anderem zur Gründung von modernen, nicht explizit islamischen Grundschulen (iptidaiye), wobei auch hier neben Lesen, Schreiben und Rechnen das Studium des Korans, islamische Moralerziehung und das Studium des arabischen Alphabets zentrale Unterrichtsgegenstände darstellten.

Außerdem wurde in Prizren die Rušdié-Schule⁴⁵⁰ in eine Idadié-Schule⁴⁵¹ umgewandelt.

Ferner wurden in Prizren 6, in anderen Orten dieses Sandschaks 9, somit im ganzen Sandschak zusammen 15 neue Ibtidadié-Schulen eröffnet, was mit den schon früher in Prizren (Stadt) bestandenen 4 Ibtidadié-Schulen zusammen 19 ausmacht. Die Lehrer der neuen Ibtidadié-Schulen wurden in Prizren ernannt, indem ihnen nach zweimonatlicher Unterweisung Lehrbefähigungszeugnisse ausgestellt worden waren. Von der Absendung absolvirter Theologie-Studenten zur Verbreitung des öffentlichen Unterrichtes ist im Sandschak von Prizren nichts bekannt, solche fanden hier auch nicht als Professoren der neucreirten Ibtidadié-Schulen Verwendung.

In den beiden Sandschaks besteht nur 1 höhere nicht moham. Volksschule (serbisch-orthodoxe in Prizren); der dort angestellte türkische Lehrer wird seit jeher von der serbisch-orthodoxen Gemeinde gezahlt. Auch der an der katholischen Volksschule angestellte türkische Lehrer wird nicht von der türkischen Regierung gezahlt.

Der Bedarf des Unterrichtswesens im Sandschak von Prizren wird gedeckt durch:

- | | | |
|-----|--|-----------------|
| I. | Eigene Einkünfte des Muarifik (Grundbesitz, Laden etc. in der Stadt) | |
| | jährlich | 7500 Pi. |
| II. | Einkünfte aus dem Zebhie jährlich | <u>6000 Pi.</u> |
| | | 13500 Pias. |

Das Gesamtergebnis des Zebhie beträgt 12000 Piaster, wovon die andere Hälfte der Beledié⁴⁵² zufällt. Der Gesamtertrag des Zebhie sollte sich nach Angaben auf 45.000 Piaster belaufen, wenn derselbe regelrecht zur Einhebung gelangen würde.

- III. Außerdem hat das Vilayet in den 2 letzten Monaten für das Unterrichtswesen des Sandschaks von Prizren beigesteuert 8000 Piaster Zur Hebung der Landwirthschaft und Viehzucht im Sandschak von Prizren geschah bisher gar nichts, auch wurden weder Pflanzen noch Samen hieher gebracht.

Polizei.

In Prizren befindet sich 1 Polizeicommissär II. Classe und 8 Polizeiagenten, von welchen 1 Christ. In Kalkandelen 1 Commissär III. Classe und 3 Polizeiagenten,

⁴⁵⁰ Seit der späten Tanzimat-Zeit kam es verstärkt zur Reform des Sekundarschulsystems. Ge-gründet wurden nun moderne Mittelschulen (rüšdiye), auch Progymnasien genannt.

⁴⁵¹ Nach 1876 wurden vermehrt moderne Gymnasien (idadiye) gegründet, wobei neben Fremdsprachenunterricht, Geographie, Geschichte, Schönschrift und Sport besonderer Wert auf den osmanisch-türkischen und den arabischen Sprachunterricht sowie den Koran- und islamischen Religionsunterricht gelegt wurde.

⁴⁵² Osm./türk. belediye, Kommunalverwaltung.

von welchen 2 Christen sind. In Gostivar 1 Polizeicommissär III. Classe und 1 Polizeiaгент. Im ganzen Sandschak von Prizren demnach 3 Polizeicommissäre und 12 Polizeiaгента, von denen 3 Christen (alle orthodoxe Serben) sind.

In Ipek befindet sich 1 Polizeicommissär II. Classe und 3 Polizeiaгента, von welchen 1 gr. Orthodox ist. In Djakova 1 mohammedanischer Polizeiaгент. Im Sandschak von Ipek demnach im Ganzen 1 Polizeicommissär und 4 Polizeiaгента, von denen 1 Christ.

Die christlichen wie auch mohammedanischen Polizeiaгента üben ihre Funktionen bereits aus, und sind bisher keinerlei Klagen gegen dieselben vorgebracht worden.

Früher gab es blos in Prizren einen Polizeicommissär und 2–3 Agenten. Im Sandschak von Ipek waren keine.

Die Polizeiaгента erhalten 300 Piaster Sold monatlich, die Commissäre II. Cl. 500 und die II. Cl. 750 Piaster pro Monat.

Gendarmerie.

Im Sandschak von Prizren sind im Ganzen 420 Gendarmen angestellt, darunter 60 Suvari (beritten). Hievon sind 92 Christen (unter diesen 2 beritten), der Rest, 328, Mohammedaner. Von den christlichen Gendarmen sind 68 griechisch-orthodoxen, 24 katholischen Glaubens. Die Zahl der mohammedanischen und christlichen Gendarmen entspricht im Allgemeinen dem Bevölkerungsverhältnisse des Sandschaks Prizren.

Im Sandschak von Ipek sind, soweit bisher festgestellt werden konnte, 67 christliche Gendarmen im Dienste, hievon 34 im Kaza von Ipek, 33 in jenem von Djakova. Nachdem die Gesamtzahl der Gendarmen dieses Sandschaks circa 400 betragen soll, müßte die Zahl der christlichen Gendarmen auf ungefähr 100 gebracht werden, um dem Bevölkerungsverhältnis zu entsprechen.

Die Proteste der Arnauten richten sich neben der Viehsteuer auch vielfach gegen die christlichen Gendarmen und die christlichen Besitzer der Gerichte. Fälle von Bedrohung christlicher Gendarmen kamen im Vorjahre oft vor, in drei Fällen (Tetovo, Gusinje, Ipek) wurden christliche Gendarmen von Arnauten getödtet, und in einem dieser Fälle (Tetovo) wurde der Witwe eine monatliche Pension von einer türk. Lira gewährt. Solange Bedrohungen und Morde christlicher Gendarmen durch Arnauten aus reinem Fanatismus vorkommen, wäre außer der Bestrafung der Schuldigen der Familien der Ermordeten eine entsprechende Pension zu verabfolgen und diese den mohammedanischen Angehörigen jener Gemeinde aufzubürden, in welche der Mord stattfand. Auf diese Weise wäre auch die Gemeinde bestraft, nachdem es sich in solchen Fällen in der Regel um eine Collectivschuld handelt. Andererseits wären dadurch auch die Christen ermutigt, in die Gendarmerie einzutreten.

Die Mehrzahl der Gendarmerieofficiere des Sandschaks von Prizren ent-

spricht noch nicht jenen Anforderungen, die an sie gestellt werden müssen. Der Mutessarif äußerte sich diesbezüglich erst vor Kurzem dahin, daß nur der Commandant Bimbaschi Nasmi Bey, ferner der Jüzbaschi Edhem Bey und die beiden Mülazims Rifat und Zubeir vollkommen verlässliche Leute seien, während er sich auf die restlichen circa 16 Officiere in schwierigen Situationen (z. B. Angriff auf die Christen) nicht ganz verlassen könnte. Diese Officiere wären demnach allmählich durch andere Elemente zu ersetzen, die jedoch principiell möglichst aus anderen Vilayets zu entnehmen sind. Die meisten der hiesigen Gendarmerieofficiere sind im Sandschak gebürtig und zu sehr mit den Notablen des Landes befreundet, als daß sie mit Unvoreingenommenheit ihres Amtes walten könnten; hiemit soll jedoch nicht gesagt sein, daß sie nicht in einem anderen Punkte des Reiches ihren Dienst correct versehen würden.

Was die Gendarmen anbelangt, so muß constatirt werden, daß im Vorjahre alle, die als Verbrecher bekannt waren, entlassen wurden. Im Allgemeinen sind seither keine Klagen gegen die Gendarmen laut geworden, und es ist angezeigt, jene Gendarmen nach und nach durch andere zu ersetzen, gegen welche begründete Klagen vorgebracht werden sollten.

Es wäre ferner zu wünschen, daß auch christliche Gendarmen nach Maßgabe des Dienstes und nach ihrem Verhalten vorläufig wenigstens zu Unterofficieren befördert werden; bisher besitzt keiner von ihnen – allerdings sind sie auch erst kurze Zeit im Dienst – einen Chargengrad.

Es wäre im Allgemeinen auch erwünscht, daß Christen nunmehr auch sonst zu Ämtern und Funktionen zugelassen werden; der Anfang könnte vorteilhaft mit Steuereinnehmern, insbesondere für die nur von Christen zu zahlende Militärbefreiungssteuer (bedeli askeri), gemacht werden. Bisher wurden diese Steuereinnehmer von den einzelnen christlichen Gemeinden gewählt, ohne indes eine Bezahlung zu erhalten; gegenwärtig wurde dieser Modus abgeschafft und auch für diese Steuer ausschließlich mohammedanische Steuereinnehmer mit einem monatlichen Gehalt von 3 türk. Lira's ernannt. Das einzige Bedenken, daß gegen christliche Steuereinnehmer obwalten könnte, ist, daß die wenigsten unter ihnen türkisch lesen noch schreiben können.

Über die diesbezüglichen Verhältnisse im Sandschak von Ipek konnten genaue Daten bisher nicht ermittelt werden. In Ipek erscheint die Reorganisation der Gendarmerie sehr notwendig; die Mehrzahl der mohammedanischen Gendarmen ist mit den Arnauten eng befreundet und verständigt sie zeitgerecht von bevorstehenden Verhaftungen. Ferner wäre, wie oben erwähnt, die Zahl der christlichen Gendarmen auf 100 zu ergänzen.

Der Gehalt der Gendarmen beträgt 150 Piaster Sold, jener der berittenen 175 Piaster Sold pro Monat.

Die Gehalte wurden ihnen bisher allmonatlich voll ausbezahlt. Ebenso ist dies bei der Polizei und den Beisitzern der Gerichte der Fall gewesen.

Fremde Gendarmerieofficiere gibt es bisher in keinem der beiden Sandschaks.

Gerichtsorganisation.

In Prizren wurde das bestehende Strafgericht I. Instanz zum Appellationsgericht mit 1 Präsidenten, 1 Oberstaatsanwalt und vier Beisitzern, von denen 2 Christen sind, erhoben. Straf-Gerichte I. Instanz wurden in Ipek, Djakova, Gusinje, Berana, Gostivar, Trgovische, Tetovo und Luma errichtet; sie haben außer dem Präsidenten und Staatsanwalt je 2 Beisitzer, von denen je einer christlichen Glaubensbekenntnisses ist. Nur in Luma, wo die Bevölkerung ausschließlich mohammedanisch ist, sind beide Beisitzer Mohammedaner.

Daneben bestehen in allen diesen Orten Civilgerichte. Alle Strafgerichte functioniren bereits, mit Ausnahme jenes in Gostivar, dessen Personale noch nicht ernannt wurde.

Der Gehalt der Naibs⁴⁵³ wurde erhöht, nur jener des Kadi von Prizren von 3000 auf 2250 Piaster herabgesetzt.

Alle christlichen Beisitzer, ausgenommen jenen von Tetovo, sind serbisch-orthodox.

Während früher die christlichen Beisitzer von den einzelnen Communitäten gewählt wurden, werden sie nunmehr von dem Justizministerium ernannt. Dieser Modus birgt den Nachteil in sich, daß die Regierung ihr genehme Leute ernennt, welche eventuell keiner der im Orte ansässigen Religionsgemeinschaft angehört [sic], wie dies im Vorjahre bei dem hieher entsandten Juden Saporta der Fall war; letzterer befindet sich derzeit in Prishtina.

Gegen die beiden christlichen Beisitzer in Prizren wurden diesbezüglich bisher keine Klagen laut; dagegen erscheinen die christlichen Beisitzer in Djakova und Ipek verdächtig, sie sind sehr furchtsam und unterwürfig den Mohammedanern gegenüber und zeigen nicht die gewünschte Selbständigkeit. Beide sollten demnach durch andere Männer ersetzt werden.

Sonst sind gegen die Thätigkeit der Gerichte im Allgemeinen bisher keine Klagen laut geworden; nur in Ipek sollen mehrere Eingaben noch seit dem Sommer v. J. unerledigt sein.

Delicte politischer Natur wie sie im weiterfolgenden Absatz des Memorandums erwähnt werden, gab es in diesen beiden Sandschaks nicht.

Das Budget des Sandschaks von Prizren pro 1320 wurde im Monat November 1903 an das Vilayet abgeschickt.

Der Zehnt wurde durchwegs in beiden Sandschaks gemäß dem Reformprojekte an die Ortsangehörigen der einzelnen Dörfer verpachtet und sind bisher keine Mißbräuche bekannt geworden, weder bei der Verpachtung in den Dörfern noch bei Ablieferung des Zehnts in der Stadt.

Der Zehnt beträgt gegenwärtig nicht 10 % sondern 12 % des Ertrages, welche zur leichteren Einschätzung mit behoben werden.

⁴⁵³ Osm./türk. naib, Hilfsrichter, Stellvertreter des Kadis.

Eine Filiale der Banque Ottomane⁴⁵⁴ besteht in den beiden Sandschaks nicht. Was die Bestellung von Flurwächtern anbelangt, so wurde auch hierin dem Reformprogramm gemäß vorgegangen. Feldhüter wurden, soweit bisher ermittelt werden konnte, fast in sämtlichen Dörfern, wo es Christen gibt, ernannt, ihre Zahl wird auf 200 im Sandschak von Prizren geschätzt.

Allerdings muß hiezu bemerkt werden, daß dort, wo die Lokalbehörde keine Autorität und Macht besitzt, auch christliche Feldhüter ganz machtlos sind und es in manchen Orten (Sandschak von Ipek) nicht einmal wagen, ein Gewehr zu tragen, aus Furcht, es könnte von Seiten der mohammedanischen Bewohner als Provokation angesehen werden.

Die Frage der Angriffe der mohammedanischen Bevölkerung (Arnauten) gegen Christen ist in dem h. a. Berichte vom 8. I. M. No 16⁴⁵⁵ eingehend besprochen worden; seitdem hat sich hierin keine Änderung ergeben.

Nr. 93

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Unterschiedliche Beurteilung der österreichisch-ungarischen Präsenz in Mitrovica in der Bevölkerung und ihre Hintergründe. Positive Haltung bosniakischer Auswanderer. Wahrnehmung Österreich-Ungarns als Gegengewicht zu russischer Einflussnahme. Notwendigkeit einer allgemeinen Entwaffnung zur Lösung des Konfliktes zwischen Christen und Muslimen und als Grundlage für den Erfolg weiterer Reformen im Vorjahr. Zahlreiche Gesuche der muslimischen Bevölkerung um Intervention bei osmanischen Behörden und dem russischen Konsulat.

Nro. 11

Mitrovica, am 18. Februar 1904

Hochgeborner Graf!

Ich habe schon in meinem ergebensten Berichte vom 22. Jänner l. J., Nro. 2⁴⁵⁶, mir den Eindruck flüchtig zu skizzieren erlaubt, den die Errichtung dieses k. und k. Konsularamtes auf die verschiedenen Bevölkerungsschichten von Mitrovica und Umgebung machte.

⁴⁵⁴ Die Ottomanische Bank wurde 1856 gegründet und hatte ihre Zentrale in Istanbul. 1863 wurde sie in Banque impériale ottomane umbenannt. Beteiligt waren Großbritannien, die französische Banque de Paris et des Pays-Bas und die osmanische Regierung. Filialen wurden im gesamten Osmanischen Reich errichtet.

⁴⁵⁵ Siehe Nr. 89.

⁴⁵⁶ Siehe Nr. 85.

So offenkundig peinlich den Serben, namentlich der sogenannten Intelligenz (Stadtbevölkerung und Priestern), die Etablierung einer österreich-ungarischen [sic] Vertretungsbehörde in Altserbien ist, ebenso befriedigt zeigen sich nach wie vor die Mohammedaner davon. Und zwar gilt letzteres sowohl von den Muselmanen slavischer, als von jenen albanesischer Nationalität. Der Grund für diese Erscheinung ist bei den slavischen Mohammedanern oder Bosnjaken, wie sie hier schlechtweg genannt werden, einerseits in den Verwaltungserfolgen im Okkupationsgebiete, die hier vielleicht ungeteilte Anerkennung finden als in Bosnien selbst, andererseits in den Vorteilen zu suchen, die sich die hier lebende große bosnische Emigrantenkolonie bei Abwicklung ihrer vielen sie noch mit dem Heimatlande verbindenden Geschäfte aus der Nähe des k. u. k. Konsulats in Mitrovica verspricht.

Bei beiden Teilen, den slavischen und albanesischen Mohammedanern, kommt aber hauptsächlich der Umstand in Betracht, daß das k. und k. Konsulat nicht nur als Contrepoids gegen die hiesige russische, in ihrem Auftreten vollkommen unverhüllt türkenfeindliche Vertretung angesehen, sondern direkt zum Schutze der Türken gegen serbische Übergriffe angerufen wird.

Inwieweit es eines solchen Schutzes bedürfen würde, ist schwer, genau festzustellen. Schlechterdings kann wohl behauptet werden, daß es in der hiesigen Gegend wohl noch lange nicht zu einer Unterdrückung des mohammedanischen durch das christliche Element gekommen ist. Das erstere empfindet aber eben jede Ameliorierung in den Verhältnissen des letzteren als eigene Beeinträchtigung. Und wenn auch in dieser Beziehung eigentlich noch recht wenig geschehen ist, so genügt schon das erhöhte Selbstbewußtsein, welches sich unleugbar im letzten Jahre der serbischen Bevölkerung bemächtigt hat, wie manche Übergriffe, die sich Serben, unterstützt durch die russischen Vertreter und selbst durch türkische Regierungorgane, auf Kosten der Albanesen (beider Religionsbekenntnisse) zu schulden kommen ließen, um bei den Türken eine tiefgehende Erbitterung hervorzurufen. Auch an den Folgen des im Vorjahre in Nordost-Albanien durchgeführten militärischen Pacifikationsverfahrens⁴⁵⁷ haben viele mohammedanische Familien noch heute zu leiden. Der mit 17 Bataillonen zwischen Mitrovica und Ipek manövrierende Ferik Nassir Pascha soll damals höchst willkürlich geschaltet haben. Unter den aus dem Bezirk Ipek exilierten 150 mohammedanischen Familienoberhäuptern befanden sich angeblich 100 Unschuldige; die Klage eines Serben auf Zahlung von 100 Groschen (zirka 20 Kronen) habe – so behauptet man – genügt, den Schuldner, auch wenn er bereit war zu zahlen, ohne weiteren Prozeß zu verbannen, während über 500 notorische Übeltäter nicht eingebracht, noch heute ihrem Räuberhandwerk unbehindert obliegen.

⁴⁵⁷ Siehe Nr. 69–71, 76 und 78–79.

Interessant ist es, bei der Schilderung dieser Zustände aus dem Munde etwas aufgeklärterer Türken öfters zu vernehmen, daß das Wichtigste bei der vorjährigen Aktion in Albanien: die allgemeine Entwaffnung der Albanesen und Christen unterlassen wurde, daß es ohne diese keine ernstliche Reformen geben könne und daß dieselbe entgegen anderweitigen Behauptungen von dem damals in Ostalbanien konzentrierten Truppenaufgebote bei vorhandenem Willen und entsprechenden klaren Befehlen aus Constantinopel ohne besondere Schwierigkeiten hätte durchgeführt werden können.

Auf die Eingangs erwähnte, etwas merkwürdige Auffassung der Aufgaben des k. und k. Konsulates in Mitrovica seitens der hiesigen Türken zurückkommend, wäre noch zu erwähnen, daß infolge dieser Auffassung fast kein Tag vergeht, an dem mir nicht Anliegen vorgebracht werden, welche auf die Intervention zu Gunsten von sei es mit der Lokalbehörde, sei es mit dem russischen Konsulate direkt oder indirekt in Konflikt geratenen Mohammedanern vorgebracht werden.

Es ist klar, daß ich ähnlichen Ansuchen keine Folge geben kann, und vermeide ich auf das gewissenhafteste alles, was die Tätigkeit des Konsulates compromittieren könnte. Nachdem es aber andererseits wieder anstrebenswert erscheint, die guten Dispositionen des allenthalben die überwiegende Majorität bildenden mohammedanischen Elements zu erhalten und dasselbe unnötigerweise nicht zu brüskieren, so ergibt sich im Entgegenhalte mit den meist unerfüllbaren Wünschen derselben für das hiesige k. und k. Konsulat eine recht heikle, besondere Aufmerksamkeit und Vorsicht erheischende Position.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 10 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 94

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Verhandlungen des Valis Şakir Pascha mit dem albanischen Aufstandsführer Sulejman Aga Batusha in Gjakova. Muslimisch-albanischer Übergriff auf das orthodoxe Patriarchatskloster von Peć.

No 41

Prisren, 3. März 1904

Hochgeborner Graf!

Über die bisherigen Verhandlungen Schakir Paschas in Djakova mit den Arnauten erfahre ich Nachstehendes:

Vali Schakir Pascha liess den Chef der rebellischen Arnauten Sulejman Aga Batuša nach Djakova rufen, um die Forderungen der Arnauten kennen zu lernen; Sulejman Aga Batuša erklärte, er könne nicht persönlich nach Djakova kommen, der Vali möge einige Leute zu ihm senden, diesen werde er seine Wünsche und Forderungen diktieren; diesem Verlangen kam Schakir Pascha nach und entsandte sieben Personen, darunter zwei Schreiber zu Batuša.

Der Vali liess ferner dem Chef der Arnauten mitteilen, dass er sich nicht früher in Verhandlungen einlassen könne, bevor die 16 Mausergewehre, welche den Soldaten vor Beginn der Kämpfe abgenommen wurden, herausgegeben werden; wegen der anderen Gewehre, welche den Soldaten während der Kämpfe abhanden kamen, werde man später sprechen. Sulejman Aga Batuscha erklärte daraufhin, er komme diesem Verlangen mit Vergnügen nach, wenn die Regierung auch ihrerseits die erbeuteten Revolver und Martinigewehre zurückstelle. Da Schakir Pascha wohl die Revolver, nicht aber die Martinigewehre herauszugeben geneigt war, zerschlugen sich die bezüglichen Verhandlungen.

Endlich verlangte Schakir Pascha von dem Arnautenchef, er möge in Jünik für 3 Bataillone Quartiere bereitstellen lassen; die Antwort Sulejman Aga Batuscha's soll gelautet haben: für dreihundert Reiter sind Unterkünfte bereit, kommen aber dreihundert und ein Reiter oder auch nur ein einziger Fußsoldat, so gehen die Kämpfe von neuem los. Mit Reitern ist eben in Jünik gar nichts auszurichten, und sie wären dort ganz in der Hand der Arnauten.

Letztere halten sich wohl noch immer in den Hügeln westlich von Djakova auf, und ausser den mit Said Pascha nach Ipek abgerückten Bataillonen haben sich keine weiteren Truppen aus Djakova herausgewagt.

Sollte es auch Schakir Pascha, welcher eben den Grad eines „birindži Ferik“⁴⁵⁸ erhalten hat, gelingen, nach derartig schmähhchen Verhandlungen die offenbar gewünschte bloss oberflächliche Beruhigung der Arnauten herzustellen, so würde damit die Lage nur noch verschlechtert werden.

Die Arnauten sehen die gegen sie ergriffenen Massnahmen, die neuen Gerichte und christlichen Gendarmen als Folge der von den Christen gewollten Reformen an, sind gegen diese aufgebracht und nur zu geneigt, sich hiefür an ihnen zu rächen. Auf diese Gefühle ist auch das Eindringen von Arnauten in das serbisch-orthodoxe Kloster „Patriarchie“ bei Ipek zurückzuführen, und ein dermassen laxes Vorgehen gegen sie kann nur zu leicht die grössten Gefahren für die Christen beider Sandschak's zeitigen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 17 nach Constantinopel und sub No 14 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Halla

Nr. 95

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Amtsenthhebung des militärischen Oberbefehlshabers Şemsi Pascha. Seine Unbeliebtheit bei albanischen Chefs und Beliebtheit in der allgemeinen Bevölkerung aufgrund Tatkräftigkeit als möglicher Hintergrund. Unblutige Beilegung eines gegen Serben gerichteten Aufruhrs in Peja nach Ankunft osmanischer Truppen. Militärische Vorbereitungen in Montenegro. Kämpfe mit Todesopfern bei Gjakova. Zurückweisung der Unterhandlungsangebote des Valis durch aufständische Albaner. Widerstand der Albaner gegen den Vali und osmanische Justizbeamte sowie gegen die neue Viehsteuer.

Nro. 14

Mitrovica, am 4. März 1904

Hochgeborner Graf!

Die Enthebung Schemsi Paschas vom Kommando der 18. Nizam-Division (Mitrovica) und somit dessen Destituierung als oberster Truppenführer von ganz Altserbien und Nordwest-Albanien scheint nunmehr eine vollzogene Tatsache zu sein. Gestern langte nämlich vom III. Korps-Kommando in

⁴⁵⁸ Osm./türk. birinci ferik, Ferik 1. Grades, wobei Ferik dem Rang eines Generalleutnants oder Divisionsgenerals entspricht.

Salonik ein Telegramm ein, welches bekanntgibt, daß die Division Mitrovica von Schemsi Pascha in Djakova keine Befehle mehr zu erhalten und sich bis auf Weiteres an Salih Pascha, den Kommandanten der 5. Nizam-Division in Üsküb, zu wenden hat.

Hiemit hätten die Albanesen von Djakova ihr Ziel, die Entfernung des ihnen schon seit Jahresfrist mißliebigen, energischen Generals, erreicht. Ob sie sich damit selbst oder dem Lande besonders genützt haben, bleibt mehr als zweifelhaft, da Schemsi Pascha, der den Mangel an Bildung durch genaue Kenntnis der hiesigen Verhältnisse sowie durch Tatkraft ersetzte, wie allgemein zugegeben wird, hier schon deshalb sehr am Platze war, weil er bei dem größten Teile der Bevölkerung in hohem Ansehen stand, von den turbulenten Elementen aber geradezu gefürchtet wurde.

Besonders beliebt war Schemsi Pascha im nördlichen Teil des Vilajets, in Novipazar, Sjenica, Bjelopolje und Rožaj, weshalb es nicht ausgeschlossen wäre, daß die Abberufung desselben in diesen Orten eine Gegenaktion zeitigen könnte.

Ich habe übrigens bereits in meinem ergebensten Berichte vom 11. Februar l. J., Nro. 7⁴⁵⁹, gemeldet, daß die Stellung Schemsi Paschas als erschüttert angesehen wird.

Über die politische Lage im Nachrichtenbereiche dieses k. und k. Konsularamtes erlaube ich mir, Nachstehendes zu berichten.

In Mitrovica verlief die 4tägige Feier des Kurban-Bairams vollkommen ruhig; hier und in der Umgebung sind bisher keine Anzeichen irgend einer Gährung wahrnehmbar. Dagegen verlautete während der Bairams-Feiertage aus Novipazar, daß nächst der serbischen Grenze wieder Viehdiebstähle vorgekommen sein sollen, worauf angeblich eine größere Zahl von Baschibozuks die Grenze besetzt hätte. Diese Gerüchte fanden jedoch keine Bestätigung; sie beschränken sich darauf, daß man militärischerseits zu der Annahme berechtigt zu sein glaubte, die Rajas der Bezirke Sjenica und Novipazar würden den Abmarsch des III./39 Redif-Bataillons aus letzterer Stadt zur Inscenierung von Unruhen benützen. Tatsächlich ist aber noch nichts derartiges vorgefallen.

Alle aus Ipek einlangenden Nachrichten stimmen darin überein, daß dortselbst vor der Verstärkung der Garnison durch Said Pascha (25. Februar) die Lage eine äußerst kritische war (hieramtliches Chiffre-Telegramm Nro. 3 vom 24. v. Mts.). Die serbische Patriarchatskirche außerhalb der Stadt wurde am 23. Februar abends von 150 Arnauten aus Rugova besetzt⁴⁶⁰; die Popen

⁴⁵⁹ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

⁴⁶⁰ Weder die Kirche noch die dortigen Mönche erlitten einen Schaden. Die Zeitungsmeldungen über die angebliche Zerstörung und Plünderung der Kirche entsprachen nicht den Tatsachen. Vgl. Zambaur an Gołuchowski, Mitrovica, 6. März 1904, Nr. 16. HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

flohen nach Ipek, wo sich die Mohammedaner in den Moscheen versammelten und über den Anschluß an Djakova berieten. Im Hinblick auf die ganz unzureichende Garnison (nur 2, in verschiedenen Objekten verteilte Kompagnien) gewann die kriegerische Stimmung die Überhand. Der größte Teil der muselmanischen Stadtbevölkerung und viel aus dem Bezirk Ipek herbeigeeiltes Volk war bereit, sich zu erheben, als Said Pascha am 25. v. Mts. zuerst mit 4 Bataillonen und 1 Batterie, denen weitere 3 Bataillonen folgten, in die Stadt einzog, durch sein bloßes Erscheinen die Ordnung herstellte und sowohl die Rugovcen als die übrige Landbevölkerung zum Rückzug in ihre Dörfer zwang.

Die letzten Nachrichten aus Ipek besagen, daß in der Stadt Ruhe herrsche und daß Said Pascha mit 4 Bataillonen eine Strafexpedition in die Dörfer Istinić⁴⁶¹ und Strelci⁴⁶² unternommen hat, wo er rückständige Steuern einreibt und nach Räubern fahndet.

Aus Bjelopolje (Akova) telegraphierte Hazir Effendi, Bimbaschi und Kommandant des III./69. Nizam-Bataillons, gestern abends nach Mitrovica, daß montenegrinischerseits Vorbereitungen für einen Einfall in türkisches Gebiet getroffen werden. Heute ging von hier nach Bjelopolje ein Telegramm des Inhalts ab, daß sich der Müschir (Korps-Kommandant) von Salonich diesbezüglich an den türkischen Gesandten in Cetinje⁴⁶³ um Aufklärungen gewendet hat.

Über die beiderseitigen Verluste in den Kämpfen bei Djakova habe ich von einem über die Bajramfeiertage (27. Februar bis 1. März) aus Djakova nach Vučitrn und Mitrovica beurlaubten berittenen Gendarmen verlässliche Auskunft erhalten, demnach sollen diese Verluste, bei deren Aufnahme der hieramtliche Gewährsmann persönlich mitgewirkt hat, amtlich mit einem Major, einem Lieutenant und 45 Soldaten und seitens der Albanesen mit 151 Mann, die Verwundeten nicht eingerechnet, festgestellt worden sein. Alle sonst hierüber verbreiteten Gerüchte, welche von mehreren Hundert gefallenen Soldaten und an die tausend erschossenen Albanesen wissen wollen, sollen falsch sein. Ebenso sind derselben Quelle zufolge die ziffernmäßigen Angaben über die Beteiligung der Albanesen an dem Aufstande stark übertrieben worden und haben angeblich anstatt 20 bis 30.000 nur 2 bis 3000 betragen. Ansonsten schildert der erwähnte Gendarm die Situation in Djakova wie folgt:

Der Vali Schakir Pascha trachtet unausgesetzt, mit den Führern der Bewegung und anderen Notablen der Kaza Djakova in Fühlung zu treten; dessen

⁴⁶¹ Gemeint ist Isnij, serb. Istenić, Dorf im westlichen Kosovo zwischen Peja und Gjakova.

⁴⁶² Strellc, serb. Streoc, Dorf südlich von Peja.

⁴⁶³ Cetinje, Hauptstadt Montengros bis 1918.

Einladungen wurden jedoch von den Albanesen bisher dahin beantwortet, daß selbe solange nicht nach Djakova kommen und unterhandeln können, als Schemsi Pascha, mit dem sie im Verhältnis der Blutrache stehen, sich dort befindet.

Ihre Forderungen sind bekannt; sie wollen keine Viehsteuer, keine türkischen Justizbeamten und keinen Schemsi Pascha.

Zu Zusammenstößen zwischen Militär und Albanesen ist es in den letzten 10 Tagen nicht mehr gekommen.

Dagegen ist die Kommunikation zwischen Djakova und Ipek noch immer von den Aufständischen unterbunden, während zwischen Ipek und Mitrovica der Verkehr ein ungestörter ist.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 13 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 96

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Widerstand in Luma und angrenzenden Gebieten gegen die Viehsteuer. Verstärkung der osmanischen Garnison in Luma. Bedrängnis der serbisch-orthodoxen Landbevölkerung im Sancak Ipek durch muslimische Albaner, bessere Sicherheitslage der Katholiken. Konzentration aufständischer Stammeskrieger und osmanischer Truppen bei der Qafa e Morinës (Morina-Pass). Unruhen in Gusinje gegen christliche Gendarmen und Steuern.

No 46

Prizren, am 16. März 1904

Hochgeborener Graf!

Ogleich sich die Situation in den Sandschaks von Ipek und Prizren mit dem Eintreffen Schakir Paschas in Djakova in so ferne gebessert hat, als es zu offenen Kämpfen der Truppen mit Arnauten nicht mehr gekommen ist und letztere zum Teile wieder nach Hause zurückgekehrt sind, so kann von einer Beruhigung der Gemüther noch nicht gesprochen werden. Die Bewegung unter den Arnauten ist keineswegs als erloschen zu betrachten, sie greift allem Anscheine nach weiter um sich.

In Luma herrscht schon seit circa 2 Monaten eine chronische Gährung, die sich von Zeit zu Zeit durch Beschießen der Kasernen des dort dislocirten Bataillons Fußtruppen Luft macht.

In den letzten Tagen nahm die Erregung wieder zu, da mit dem Registriren des Viehstandes begonnen und einer der Chefs von Luma, Ali Bakal aus Bican⁴⁶⁴, in Prizren verhaftet wurde.

Die Bewegung soll sich gegenwärtig bis nach Klješe (Kalis) ausgedehnt haben, wo Ramadan Zaskok 500 Bewaffnete um sich versammelt hat, und die Lumesen sollen auch mit dem angrenzenden Dibra in Verhandlungen getreten sein.

Heute giengen 2 Compagnien zur Verstärkung der Garnison nach Luma ab und ein weiteres Bataillon soll ihnen von Ferisovitsch aus nachfolgen. Es wäre jedenfalls nicht empfehlenswert die hiesige Garnison von 2 Bataillonen noch weiter zu schwächen, zumal in letzter Zeit auch in Prizren selbst allerhand Gerüchte über Unzufriedenheit der Mohammedaner mit dem Mutesarifar Reschid Pascha und speciell den beiden neuen Glocken der katholischen Kathedrale verbreitet werden.

Der hiesige Mutesarifar erklärt indes, daß actuell von Luma her für Prizren keine ernste Gefahr vorhanden sei. Nichts destoweniger wäre eine Verstärkung der hiesigen Garnison empfehlenswert.

Im Sandschak von Ipek herrscht, was die beiden Städte Ipek und Djakova, anbelangt Ruhe. Außerhalb dieser beiden Städte kann von einer allerdings nur oberflächlichen Beruhigung dort gesprochen werden, wo sich thatsächlich Truppen befinden.

Es muß im Allgemeinen festgestellt werden, daß insbesondere die Lage der serbisch-orthodoxen Landbevölkerung im Sandschak von Ipek keine beneidenswerte ist. Nachdem sie im Vorjahre zahlreiche Klagen über Unterdrückung seitens der Arnauten eingereicht haben und zahlreiche Arnauten deshalb ins Gefängnis wanderten oder nur durch Flucht der Verhaftung entgingen, suchen sich die Letzteren und die Mohammedaner jener Gegend überhaupt an den Orthodoxen zu rächen.

Das katholische Element ist demgegenüber in einer wesentlich besseren Situation, nachdem es mit den Mohammedanern meist auf gutem Fuße stand und von ihnen relativ weniger zu erdulden hatte. Klagen von Katholiken über Bedrückung durch Arnauten sind demnach auch viel seltener.

Die vor den Truppen Schakir Pascha's zurückweichenden Arnauten befinden sich gegenwärtig in der Höhe der Čafa Marins⁴⁶⁵, wo sie sich verschanzen. Sulejman Aga Batuscha und Šaban Binaku aus Krasnitsch halten dort Arnauten von Hasi, Krasnitsch, aus den Nahijen von Djakova und Ipek versammelt. In den letzten Tagen erhält sich hier überdies mit großer Hart-

⁴⁶⁴ Bicaj, Dorf in Luma südlich von Kukës.

⁴⁶⁵ Qafa e Morinës, Gebirgspass nordwestlich von Gjakova, heute Grenzübergang zwischen Albanien und Kosovo.

näckigkeit das Gerücht, daß auch die katholischen Stämme von Nikaj und Merturi sich zu den Aufständischen gesellen.

Schakir Pascha steht mit Truppen in Batuscha⁴⁶⁶, Said Pascha und Schemsi Pascha in Morina⁴⁶⁷. Bisher wurden keine Kulen der Aufständischen zerstört; doch wurden in Junik mehrere Verhaftungen vorgenommen. Vali Schakir Pascha verhandelt mit Sulejman Aga Batuscha durch Mittelspersonen weiter, und der Hauptzweck dieser Verhandlungen soll auf die freiwillige Ergebung Sulejman Aga Batuscha's gerichtet sein. In Djakova wird unterdessen an der Neufüllung und Zuschmuggelung von Patronen an die aufständischen Arnauten emsig weiter gearbeitet.

Auch aus Gusinje meldet man, daß dort eine Bewegung gegen die christlichen Gendarmen und gegen die im Vorjahre begonnene Einhebung des Zehnts allerdings erst im Keime vorhanden sei und eine Erregung der angrenzenden Montenegriner gegen die montenegrinische Regierung parallel laufe. Indessen erachten die Gusinjoten den gegenwärtigen Moment infolge der Anwesenheit zahlreicher Truppen im Sandschak von Ipek zu einem bewaffneten Widerstand für ungünstig.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 18 nach Constantinopel und sub No 16 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Halla

Nr. 97

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n f.

Befürchtung von Unruhen mit Unterstützung durch Serbien und Montenegro im Norden des Vilayets. Insbesondere an der Grenze zu Serbien Häufung von teils blutigen Zwischenfällen sowie Anzeichen von Schmuggel und Agententätigkeit. Beruhigung der Lage in den übrigen Landesteilen.

Nro. 20

Mitrovica, am 16. März 1904

Hochgeborner Graf!

Trotzdem besondere Anzeichen, welche auf eine bevorstehende größere Bewegung serbischer Banden im türkischen Grenzgebiete hier nicht wahrnehmbar sind und seit der Errichtung dieses k. u. k. Konsulates überhaupt

⁴⁶⁶ Batusha, serb. Batuša, Dorf nordwestlich von Gjakova.

⁴⁶⁷ Morina, Dorf nordwestlich von Gjakova.

auch nicht einmal einzelne, aus Serbien übergetretene Räuber im Innern der zunächst der Grenze liegenden Bezirke Sjenica, Novipazar, Mitrovica, Vučitrn und Priština aufgegriffen wurden, bemächtigt sich dennoch des mohammedanischen Elementes in diesem Gebiete eine stets zunehmende Erregung beziehungsweise Furcht vor einer planmäßigen Aktion seitens Serbiens und Montenegros.

Hierzu tragen in erster Linie die hier allerdings nicht genau kontrollierbaren Gerüchte über eine den ganzen Winter bereits anhaltende Gährung unter der christlichen Bevölkerung des Sandžaks Plevlje bei, welche im Gegensatz zu ihren Connationalen in den Bezirken Sjenica und Novipazar der Einführung der neuen Viehsteuer energischen, mitunter bewaffneten Widerstand entgegenzusetzen, größere Mengen von Waffen aus Serbien einschmuggeln und sich überhaupt zu einer baldigen Erhebung vorbereiten soll.

Erst vor wenigen Tagen (am 11. d. Mts.) hat auch Sulejman Pascha aus Plevlje diesbezüglich an das hiesige Truppen-Divisions-Kommando und an Hilmi Pascha telegraphiert, seiner Ansicht über bevorstehende Ruhestörungen Ausdruck gebend.

Fast zur selben Zeit depeschierte der türkische Gesandte in Belgrad, daß in Serbien Anstalten zur Bandenbildung getroffen werden, der Ex-Kriegsminister Atanasković⁴⁶⁸ diese Arbeiten leiten und der gewesene Hauptmann Rafaelović sowie ein gewisser Gogovac und Slatović zu Četenführern⁴⁶⁹ mit je 150 Mann in Aussicht genommen sein sollen.

Zu diesen mehr oder weniger vagen Annahmen gesellten sich in den letzten Tagen nach längerer Ruhepause wieder einige tatsächliche Grenzzwischenfälle im Bereiche des Kordonsdienst von Priština bis Novipazar vorsehenden I/69. Nizam-Bataillons, dessen Stab in Mitrovica liegt.

Im Deževa-Thale⁴⁷⁰ nördlich Novipazar wurde am 8. März der Bauer Mihajlo Gjorgje aus Deževa stolovi mit kompromittierenden Briefen aus Serbien aufgegriffen und über Novipazar, Mitrovica gefesselt nach Priština abgeführt.

Am 9. d. Mts. versuchten 12 bis 15 bewaffnete Serben bei der Karaula⁴⁷¹ Dren⁴⁷² im Ibartale, zirka 30 km nördlich von Mitrovica, die Grenze zu überschreiten, wurden jedoch von der türkischen Wachmannschaft bemerkt, angeschossen und zurückgetrieben.

⁴⁶⁸ Jovan Atanacković (1848–1921), serbischer General, mehrfach Minister, im Frühsommer 1903 verwickelt in die Ermordung des serbischen Königs Alexander I.

⁴⁶⁹ Serb. četa, bewaffnete Bande, Schar, Truppe.

⁴⁷⁰ Deževa, Dorf nordwestlich von Novipazar.

⁴⁷¹ Serb. karaula, Wachturm.

⁴⁷² Dren, Dorf bei Leposaviq (serb. Leposavić).

Es sollen hiebei an die 500 Schüsse gewechselt und nach türkischer Angabe auch ein Serbe erschossen und einer verwundet worden sein. Am Tatorte fand man jedoch nur ein Gewehr, eine Anzahl Patronen und eine serbische Militärmütze.

Den 11. d. Mts. wurde an derselben Stelle ein des Waffenschmuggels verdächtiger Serbe festgenommen, welcher sich auf der Flucht vor den türkischen Soldaten am Kopfe verletzte, und nachträglich behauptete, die Türken wollten ihn mit einer Axt erschlagen.

Zur Untersuchung dieser Vorfälle begab sich Major Halid Bey, Kommandant des I./69. Nizam-Bataillons, von Mitrovica an die Grenze.

Am 14. endlich erhielt der mittlerweile wieder nach Mitrovica zurückgekehrte Halid Bey vom Offiziersposten Podujevo⁴⁷³ (Bezirk Priština) die telegrafische Meldung, daß der Korporal Nuzred Onbaschi von serbischen Panduren verwundet wurde. Hierüber ist nach Üsküb berichtet worden, und dürfte mit dem heutigen Zuge der Grenz-Kommissär Generalstabs-Oberstlieutenant Halid Bey in Priština eintreffen.

Die Situation in Djakova betreffend, verlautete hier nur so viel, daß dort zur Zeit noch immer eine Art Waffenruhe herrscht, daß sich die rebellierenden Albanesen zwar noch nicht unterworfen haben, bis zur endgiltigen Entscheidung über ihre Petita aber keine feindseligen Akte unternehmen wollen. Dabei wird der von ihnen gestellte Termin für die Erfüllung ihrer Wünsche von Woche zu Woche hinausgeschoben.

In der Stadt und im Bezirke Ipek ist äußerlich wieder Ruhe eingezogen. Ein Bataillon hält die Stadt besetzt, ein zweites ist in den umgebenden Dörfern verteilt. Die Rugovesen halten an der Bessa mit Djakova zwar noch fest, weder sie noch ihre Führer belästigen jedoch die Stadt.

Gegenwärtig ist nicht nur die Kommunikation Ipek–Mitrovica, sondern auch der Weg Ipek–Djakova offen, auf welchem letzterem regelmäßige Getreidetransporte für das Militär anstandslos passieren.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 17 nach Constantinopel.

Geruhen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁴⁷³ Podujeva, alb. neuerdings auch Besiana, serb. Podujevo, Stadt im Nordwesten des heutigen Kosovo.

Nr. 98

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Boykott christlicher Läden in Prizren durch die muslimische Bevölkerung unter Anleitung von Notabeln nach der Erlaubnis von Kirchenglocken in orthodoxen und katholischen Kirchen durch die osmanischen Behörden. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

N° 72

Prizren, am 17. April 1904

Hochgeborener Graf!

In der Anlage beehre ich mich, Euerer Excellenz die Abschrift eines am 14. l. M. sub N° 25 an den Herrn k. u. k. Civilagenten in Salonich gerichteten Berichtes ganz ergebenst zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 21 nach Constantinopel. Gemehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Halla

Abschrift eines an den Herrn k. u. k. Civilagenten in Salonich gerichteten Berichtes vom 14. l. M., N° 25

Seit einigen Tagen macht sich in Prizren unter den hiesigen Mohammedanern neuerdings eine Bewegung gegen die christliche Bevölkerung bemerkbar, welche ihren offenen Ausdruck darin findet, daß die Mohammedaner die christlichen Geschäfte boykottiren und ihren diesbezüglichen Beschluß durch den Eid auf den Koran bekräftigt haben.

Dieser Boykott hat am vergangenen Freitag begonnen, und sein unmittelbarer Anlaß war die Anbringung eines Glockenthurmes sammt Glocke auf der hiesigen serbisch-orthodoxen Kirche. Am kommenden Freitag soll dieser Eid erneuert werden und diesbezüglich ein allgemeiner Beschluss gefaßt werden.

Die hiesigen Mohammedaner haben auch Sendboten in die umliegenden Dörfer abgeschickt und ihre dortigen Glaubensgenossen aufgefordert, bei Christen Nichts zu kaufen, sie beobachten auch die hiesigen christlichen Geschäfte, damit der Boykott nicht gebrochen werde und bedrohen für diesen Fall ihre Glaubensgenossen offen mit verschiedenen Strafen.

Obwohl dieser Boykott den christlichen Geschäftsleuten ohne Unterschied der Religion nicht geringen Schaden verursacht, könnte gegen denselben schwerlich etwas unternommen werden, solange er die legale Form nicht verläßt und sich in den Schranken der Überredung hält.

In dem gegenwärtigen Falle wird jedoch der ohnedies starke Fanatismus der Prizrener Mohammedaner nur noch mehr entfacht und könnte zu unliebsamen Folgen führen. Außerdem hat die Bewegung auch eine Spitze gegen die Localregierung, welche bisher den berechtigten Wünschen der christlichen Bevölkerung Entgegenkommen bewiesen hat und nur durch ihr strenges Auftreten die Anbringung von Glocken an der katholischen und serbisch-orthodoxen Kirche ermöglicht hat, ohne daß es zu Weiterungen gekommen wäre.

Die Anstifter der Bewegung sind vor Allem Halim Effendi⁴⁷⁴, Schulinspektor und Direktor der Medrese, Hassan Hadschi Kurtitsch, welcher bereits im vorigen Jahre exilirt, dann aber wieder begnadigt wurde, dann Ismail Schaban Effendi, Murad Hafuz Efendi, Jussuf Abdul Vagantschi und Schukri Efendi Pomak.

Es wäre angezeigt, einige der oben genannten Notabeln aus Prizren zu entfernen, sowohl um Ausschreitungen der aufgeregten Mohammedaner zu vermeiden, als auch um die Autorität der Lokalregierung zu stärken.

Der Mutessarif hat bisher keine Schritte unternommen, um die Bewegung zu dämpfen, erklärte aber gestern, sich an den Herrn Generalinspektor wenden zu wollen, damit ihm dieser die Ermächtigung zum Einschreiten zuteile.

Für diesen Fall würde die Exilirung einiger dieser Notabeln das gewünschte Resultat ergeben, und unter den Ersten sollte sich der obengenannte Halim Effendi, der auch an früheren Bewegungen gegen die Christen activ teilgenommen hat und der Haupturheber der gegenwärtigen Action ist, sowie der bereits exilirte Hassan Hadschi Kurtitsch befinden.

Genehmigen etc. etc.

⁴⁷⁴ Halim Efendi, Lehrer und später Direktor der Prizrener Medrese, Mitglied in der Liga von Prizren, seit 1897 Unterrichtsinspektor.

Nr. 99

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Weiterhin Boykott der Muslime in Prizren gegen Katholiken und Orthodoxe. Gerüchte in Peja über eine österreichisch-ungarische Invasion. Verjagung von Steuerbeamten aus Plav und Gusinje. Vorkehrungen in Mitrovica und Umgebung gegen Entwaffnung im Zuge der bevorstehenden Gendarmeriereform. Widerstand orthodoxer Serben und der osmanischen Behörden gegen die bevorstehende Ankunft österreichisch-ungarischer Offiziere als Ausbildner für die Gendarmen. Reformfeindliche Politik der lokalen osmanischen Behörden und Zentralregierung.

Nro. 30

Mitrovica, am 29. April 1904

Hochgeborner Graf!

Kaum ist die türkische Regierung der aufständischen Albanesen-Bewegung in Djakova schlecht und recht Herr geworden, so tauchen auch wieder an anderen Punkten des nördlichen Kossovo Symptome auf, die einer ernsteren Würdigung schon deshalb wert erscheinen, weil sie so ziemlich auf dieselben Ursachen, religiöser Fanatismus und Reformfeindlichkeit, zurückgeführt werden können.

In Prizren ist es die bekannte Verschwörung der Mohammedaner wegen Anbringung neuer Glocken in der katholischen und orthodoxen Kirche, jeden Geschäftsverkehr mit den Christen einzustellen, worunter die letzteren bereits seit mehreren Wochen empfindlichen materiellen Schaden erleiden. Vali Schakir Pascha, der sich von Djakova nach Prizren begeben hat, will den Streik beilegen, doch hat man noch nichts gehört, daß ihm dies auch gelungen sei.

In Ipek wiederum hat sich der muselmanischen Bevölkerung eine gewisse Erregung bemächtigt, weil dort Gerüchte verbreitet wurden, denen zufolge die Monarchie beabsichtigen würde, gegen Novipazar vorzugehen, und ein Krieg zwischen der Türkei und Österreich-Ungarn deshalb unmittelbar bevorstünde. Selbst Märchen, wie daß das hiesige k. und k. Konsulat bereits die Flagge gestrichen hätte und in Mitrovica 40 Bataillone zur Abwehr des österreichischen Angriffs eingetroffen wären, finden willig Glauben, und schon beschwerten sich die Katholiken aus dem Bezirke Ipek, dass sie als Parteigänger Österreich-Ungarns angesehen, wieder mehr von den Türken drangsaliert werden, als dies seit einem Jahr der Fall war.

Das Gebiet von Plava und Gusinje, wo den ganzen Winter über Ruhe herrschte, läßt neuerdings leider ebenfalls von sich hören, indem es erst

kürzlich der Regierung sämtliche Abgaben verweigerte und die von Ipek dorthin entsendeten Steuerbeamten verjagte. Allerdings ist die dortige Bevölkerung – fast ausschließlich Mohammedaner und nur wenig Orthodoxe – sehr arm. Die Anbauflächen reichen nicht aus, überdies ist die Gegend neun Monate des Jahres mit Schnee bedeckt und der Terrainkonfiguration sowie der schlechten Kommunikationen wegen beinahe ebenso lange von allem Verkehr abgeschnitten. Auch haben die Gusiniotten gelegentlich der Grenzregulierung nach dem letzten Kriege mit Montenegro ihre besten Weide- und Acker-Gründe verloren. Alle diese ohnedies bekannten Verhältnisse nochmals klarzulegen und um möglichste Rücksichtnahme bei der Steuervorschreibung zu bitten, haben sich vor einem Monate zwei angesehene Notable, Mullah Jahija Efendi aus Plava und Hussein Aga Hadži Islamov aus Gusinje, nach Salonik begeben und bei Hilmi Pascha vorgesprochen. Der General-Inspektor hat ihnen zwar – wie sie bei ihrer Rückreise hieramts erzählten – sehr schöne Zusagen gemacht, in der Sache selbst aber wahrscheinlich nichts verfügt und dadurch nun noch größere Unzufriedenheit hervorgerufen.

In Mitrovica endlich macht sich seit einigen Wochen ebenfalls eine Bewegung unter den Mohammedanern bemerkbar. Über Ursache und Ziel derselben können ganz genaue Angaben nicht gemacht werden, da man diesbezüglich sehr geheim tut. Zweifellos ist es aber, daß Konventikel gehalten werden, zwischen Novipazar, Mitrovica, Priština, Vučitrn und Gilan Fühlung genommen und in reformfeindlichem Sinne verhandelt wurde. Nicht ganz verbürgte, aber dennoch glaubwürdige Nachrichten, die diesem Amte darüber zugegangen sind, wollen wissen, dass man sich vor einer mit der Gendarmerie-Reform eventuell verbundenen allgemeinen Entwaffnung der Bevölkerung fürchtet und in allen den angeführten Orten dahin übereingekommen ist, sich einem solchen Versuche bis aufs Äußerste zu widersetzen. Zu einer offenen Stellungnahme gegen die täglich erwarteten österreichisch-ungarischen Gendarmerie-Instruktionsoffiziere, wie in Üsküb – wo man für deren Eintreffen mit der Bazarsperrung drohen soll, – ist es hier in Mitrovica schon aus dem Grunde nicht gekommen, weil hier die muselmanische Bevölkerung anfänglich die Designierung unserer Offiziere für Kosovo gar nicht ungerne sah.

Trotzdem sollte man aber darin weniger das Werk reformfeindlicher Elemente erblicken, als hauptsächlich die konzentrische Arbeit aller Jener, der türkischen Regierungskreise ebensowohl wie der orthodoxen Serben, welchen gerade die Anwesenheit der k. u. k. Offiziere beziehungsweise deren Festsetzung in Altserbien und Altbosnien im Hinblick auf die Nähe der österreichisch-ungarischen Garnisonen im Sandschak Plevlje ein Greuel ist und welche sich, obwohl sie sonst die heterogensten Elemente darstellen, im vorliegenden Falle gegenseitig in die Hand spielen.

Die eben geschilderten Erscheinungen im Sandschak Ipek wie in Mitrovica und in den erwähnten anderen Orten des Sandschaks Priština entspringen demnach der selben Quelle. Es wäre verfrüht, ihnen schon jetzt eine ungebührliche Bedeutung beizumessen; das Eine aber steht fest, daß es gerade in diesen Gegenden die Zentralregierung in Constantinopel stets in ihrer Macht hat, ihr unliebsamen, eventuell aufoktroierten Neuerungen die ernstesten Hindernisse in den Weg zu legen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 25 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 100

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Im Norden des Vilayets Misstrauen gegen Österreich-Ungarn nach der Entsendung von Offizieren als Polizeiausbildner. Versuche der Konfliktvermeidung und Annäherung der serbisch-orthodoxen Bevölkerung an Muslime. Beeinflussung der öffentlichen Meinung gegen die Reformen und Österreich-Ungarn durch Serbien und Russland über Konsulate und orthodoxe Geistliche.

Nro. 33

Mitrovica, am 15. Mai 1904

Hochgeborner Graf!

Die Nachricht von der endgiltigen Designierung der österreichisch-ungarischen Gendarmerie-Instruktions-Offiziere für das Vilajet Kossovo hat nicht verfehlt, auch unter den Serben von Mitrovica, Novipazar und Sjenica einen recht deprimierenden Eindruck zu machen.

Noch bis zum letzten Moment hegte man in diesen Kreisen die Hoffnung, daß die Reorganisation des Gendarmeriedistriktes in Altserbien wenn schon nicht den Russen, so doch einer anderen Nation, eventuell den Italienern zufallen würde. Die Enttäuschung war deshalb eine nur umso größere.

Nicht lange blieb man jedoch in diesen, uns seit jeher feindlich gesinnten Kreisen untätig. Wahrscheinlich über Weisung aus Belgrad ist zunächst die Parole ausgegeben worden, eine Annäherung des serbischen Elementes an das mohammedanische zu bewerkstelligen, letzterem sowie den türkischen Behörden das größte Entgegenkommen zu bezeigen und alle unnützen, sonst meist vom Zaun gebrochenen Reibungen zu vermeiden.

Die diesbezüglich hier eingelaufenen Meldungen ebenso wie einige in letzter Zeit in der serbischen Presse erschienene Artikel („Schtampa“, Belgrad 9. Mai 1904; Brief eines serbischen Patrioten aus Novipazar) stimmen darin überein, daß diese Weisungen seitens der serbisch-orthodoxen Bevölkerung überall genau eingehalten werden.

Ganz im Sinne des im Vorstehenden angedeuteten neuen Kurses erscheint es, wenn man im hiesigen Amtsbereiche plötzlich die Serben sich dahin äußern hört:

Sie hätten nur wenig von den Türken zu leiden,
eine annähernde Gleichstellung mit denselben bei Gericht hätten sie schon vor der letzten Reform-Aktion erreicht,
die Reformen, als nur mit Auferlegung neuer Abgaben (Großviehsteuer etc.) denkbar, wären daher, gleichwie die Heranziehung von „Fremden“ zur Durchführung der Reformen abzulehnen.

Es ist selbstverständlich, daß dieser Standpunkt von einem Teile der Mohammedaner und namentlich von den türkischen Regierungsorganen gerne geteilt wird. In schlauer Erkenntnis dieses Umstandes benützen ihn die Serben augenscheinlich als Plattform, von welcher aus konkrete Intriguen gegen die österreichisch-ungarische Monarchie und die k. u. k. Offiziere ihren Ausgangspunkt nehmen.

Hauptagitatoren sind im vorliegenden wie in allen anderen ähnlichen Fällen die serbischen Popen; die Agitationszentren sind Priština, Mitrovica, Novipazar und Sjenica; beeinflußt und in ihrer Mißstimmung erhalten wird die christliche Bevölkerung in Priština durch das dortige serbische Konsulat, in Mitrovica durch das russische Konsulat, in Novipazar und Sjenica teils durch dieses, teils direkt aus Serbien. Besondere praktische Erfolge hat die neue Bewegung unter den Serben allerdings noch nicht gezeitigt; dazu währt sie auch noch zu kurz. Jedenfalls wird aber dadurch das bei den Türken normal schon im hohen Grade vorhandene Misstrauen gegen die Absichten der Monarchie nur noch mehr vertieft und dasselbe auch auf die türkischen Staatsangehörigen katholischer Religion ausgedehnt, welche ohnedies in letzter Zeit, das ist in der Ära des General-Gouverneurs Schakir Pascha, bei jeder Gelegenheit den Serben gegenüber zurückgesetzt werden, wie ich dies bereits zu wiederholten Malen Eurer Excellenz zu melden die Ehre hatte.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 28 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 101**Zambaur an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Klage von Fandi aus Peja über die Benachteiligung von Katholiken bei der Einstellung von Gendarmen und allgemein bei Streitfällen mit Serben. Tatenlosigkeit des Mutessarifs von Ipek unter dem Einfluss des Kloostervorstehers von Visoki Dečani. Weisung der Zentralregierung an osmanische Lokalbehörden hinsichtlich Nichtbeachtung weiterer Interventionen der österreichisch-ungarischen und russischen Konsulate. Übertritte bedrängter Katholiken zum Islam. Beilage: Verzeichnis gewalttätiger Vorfälle zwischen Angehörigen verschiedener Bevölkerungsgruppen.

Nro. 36

Mitrovica, am 28. Mai 1904

Hochgeborner Graf!

Vor einigen Tagen hat abermals eine Abordnung von Ipeker Fandesen unter Führung des ebenso wohlhabenden als angesehenen Pren Paloka aus Gjurakoc hieramts vorgesprochen. In derselben waren die Dörfer Gjurakoc, Zlokučan⁴⁷⁵, Leskovce⁴⁷⁶ und Ralonce des Bezirkes Ipek vertreten. Die Beschwerden, welche vorgebracht wurden, sind die gleichen, wie sie bereits im Winter von einer größeren Anzahl katholischer Albanesen (hieramtlicher Bericht vom 26. Februar dieses Jahres, Nro. 13⁴⁷⁷) in Mitrovica und ebenso wiederholt schon bei dem zuständigen k. u. k. Konsulate in Prizren – mit welchem übrigens in solchen Angelegenheiten stets einvernehmlich gehandelt wird – zur Sprache kamen.

Sie betreffen vor Allem die Zurücksetzung der Katholiken bei Ernennung von christlichen Gendarmen, und Klagen über ungerechtfertigte Anschuldigungen seitens der serbisch-orthodoxen Bevölkerung beziehungsweise Bedrückung durch die serbischen Reform-Gendarmen, endlich die Erfolglosigkeit aller ihrer bisher beim katholischen Erzbischof Troksi und anderwärts in dieser Hinsicht unternommenen Schritte.

Die Klagen dieser Leute sind größtenteils begründet; namentlich die an erster Stelle angeführte Nichtberücksichtigung katholischer Kandidaten für den Gendarmerie-Dienst kann jederzeit ziffernmäßig erhärtet werden; bis vor kurzem waren in Ipek gegenüber 30 serbischen nur 5 katholische

⁴⁷⁵ Zllakuqan, serb. Zlokućane, Dorf östlich von Peja, südlich von Gjurakoc.

⁴⁷⁶ Leskoc, serb. Leskovac, Dorf östlich von Peja, nördlich von Zllakuqan.

⁴⁷⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Zaptiehs angestellt; seither werden fast täglich weitere serbische Bewerber berücksichtigt, die vielen, speziell zu diesem Dienste vorzüglich geeigneten Fandesen aber ausnahmslos abgewiesen.

Auch der zweite Beschwerdepunkt, die grundlose Verfolgung der Katholiken des Bezirkes Ipek durch die Orthodoxen und ihre Gendarmen, entspricht – obwohl allgemein gehalten – den hieramtlichen Informationen zufolge dennoch den Tatsachen. Die bezüglichlichen Petenten werden zwar in solchen Fällen stets angewiesen, statt allgemeiner Klagen konkrete Daten zu liefern; in der Praxis wird jedoch auch unter Beobachtung dieses Vorgehens meist wenig ausgerichtet, da sich die katholische Bevölkerung bei den großen Distanzen von Ipek nach Prizren und Mitrovica in den seltensten Fällen entschließt, ihr widerfahrenes Unrecht sogleich mit den notwendigen Details den k. u. k. Vertretungsbehörden zu melden, andererseits aber deshalb, weil auch eine rechtzeitige Intervention der letzteren bei dem gegenwärtigen Mutessarif von Ipek so gut wie aussichtslos erscheint.

Dieser Beamte, der Miralaj⁴⁷⁸ Hassan Bey, über den zuletzt sub Nro. 32 vom 11. dieses Monats berichtet wurde⁴⁷⁹, steht nämlich ganz unter dem Einfluß der russischen Konsulate in Prizren und Mitrovica beziehungsweise des russischen Klostervorstehers von Visoki Dečani, welcher letzterer im Regierungsgebäude zu Ipek ganz nach seinem Gutdünken schaltet und waltet, den dortigen Serben alle möglichen Vorteile erwirkt und den Einfluß des natürlichen Anwalts der Katholiken, des allerdings nicht sehr geschickten Pfarrers von Ipek, Pater Angelo Palić⁴⁸⁰, vollkommen ausgeschaltet hat.

Dazu treten noch die formellen Schwierigkeiten, welche wie bekannt in letzter Zeit den Entente-Konsulaten in den drei mazedonisch-altserbischen Vilajets gemacht werden und die darin bestehen, daß auch die hiesigen Lokalbehörden aus Konstantinopel den Auftrag erhielten, keine Beschwerden der österreichisch-ungarischen und russischen Konsulate mehr zu erledigen und den ganzen Interventionsdienst bei Hilmi Pascha in Salonik zu konzentrieren.

Dieser willkürliche Akt der türkischen Zentralregierung involviert nicht nur ein gefährliches Präzedenz in Ansehung der Kapitulations-Privilegien, er macht auch eine fernere erspriessliche Tätigkeit der erwähnten Konsularbehörden in deren internem Wirkungskreise illusorisch.

⁴⁷⁸ Miralay, Mîr-i alay, militärischer Rang in der osmanischen Armee auf Offizierebene, entspricht einem Oberst, der ein Regiment befehligt.

⁴⁷⁹ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

⁴⁸⁰ Angelo Palić, katholischer Priester, Vorsteher des Franziskanerhospizes in Peja und dortiger Pfarrer.

Deshalb und weil sich tatsächlich der katholischen Bevölkerung im Bezirke Ipek bereits eine hochgradige Erregung bemächtigt hat, habe ich die Ehre, die Beschwerden derselben zur hochgeneigten Kenntnis Eurer Excellenz zu bringen und eine Abschrift des Briefes zu unterbreiten, mit welchem Pater Angelo Palić die Schritte der Eingangs erwähnten Fandesen-Deputation unterstützte.

Wenn auch die Drohung dieses Geistlichen mit der Anrufung des Schutzes eines anderen, mutmaßlich des italienischen Konsulates in Üsküb stark deplaciert erscheint, so gibt dennoch auch dieses Schreiben im allgemeinen die sehr deprimierte Stimmung unter den Katholiken Ipeks richtig wieder. Es scheint allerdings – wie hier die Sachlage beurteilt wird – in jenen Gegenden viel weniger die Gefahr eines Abfalls von der Kultus-Protektionsmacht, als die Möglichkeit eines partiellen Übertritts zum Islamismus zu bestehen, wie ein solcher dort gar nichts Neues wäre, und zwar dann, wenn nicht bald eine Besserung in den wirklich nicht sehr erfreulichen Verhältnissen der katholischen Untertanen Seiner Majestät des Sultans eintritt.

Der Zeit nach, mit der von der hohen Pforte angeordneten Verweigerung der Annahme konsularämtlicher, auf die innere Verwaltung bezughabender Reklamationen seitens der türkischen Lokalbehörden im allgemeinen und des Gouverneurs von Priština im speziellen, fällt eine merkliche Verschlechterung der öffentlichen Sicherheitszustände in der nächsten und weiteren Umgebung von Mitrovica zusammen.

Nachdem eine Erfolg versprechende Abhilfe in dieser Richtung infolge zeitweiliger Ausschaltung der Konsulate aus dem Verkehre mit den Lokalbehörden von hier aus nicht bewirkt werden kann, so erlaube ich mir, auch das Verzeichnis von 16 in diesem Monate konstatierten Fällen öffentlicher Gewalttätigkeit und dergleichen zur hochgeneigten Kenntnisnahme Eurer Excellenz in der Anlage zu unterbreiten, ergebenst hinzufügend, daß ich gleichlautend unter Einem sub Nro. 30 nach Konstantinopel berichte und je eine Abschrift dieses Berichtes dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik und dem k. und k. Konsulate in Prizren übermittle.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Beilage: Vorfällenheits-Verzeichnis Mai 1904

- 1.) 3. Mai 1904. In Šašar, Bezirk Gilan, Pfarre Letnica, wurde ein katholischer Hirte von Räufern erschossen.
- 2.) 6. Mai 1904. In Ipek wurde ein serbischer Zaptieh von einem Albaner aus Rugova angeschossen und verwundet.
- 3.) 10. Mai 1904. Im Gebiete von Reka bei Djakova ist eine orthodoxe Frau ermordet worden, 2 Kinder wurden in die Berge der Malcija entführt.
- 4.) 11. Mai 1904. Im Dorf Štok⁴⁸¹, Bezirk Ipek, sind die Köpfe zweier Söhne des Hadji Sava gefunden worden; Täter unbekannt.
- 5.) 12. Mai 1904. Serben aus Stari Kolašin äscherten mehrere Mohammedanern gehörende Sennhütten in Mojstir⁴⁸² ein.
- 6.) 12. Mai 1904. In Gilan wird der serbische Kaufmann Toso von Albanesen erschossen.
- 7.) 14. Mai 1904: Im Dorf Presieka⁴⁸³ (Stari Kolašin) werden gelegentlich eines Raufhandels unter Serben zwei Individuen mit Harken getötet, 3 verwundet.
- 8.) 17. Mai 1904. In Pekišta, Bezirk Gusinje, wird ein erschossener Montenegriner aufgefunden.
- 9.) 18. Mai 1904. Ein gewisser Hassan aus Prilepi⁴⁸⁴ (Djakova) erschöß Hassan Ali aus Prekoluka⁴⁸⁵ (Djakova).
- 10.) 18. Mai 1904. Der Mohammedaner Ramo aus Mete⁴⁸⁶, Bezirk Gusinje, wurde in seinem Hause erschossen.
- 11.) 18. Mai 1904. In Laplje Selo⁴⁸⁷, Kaza Priština, wurde die dortige serbische Kirche von unbekanntem Arnauten erbrochen und Kirchengeräte im Wert von 4–5 Pfund gestohlen.
- 12.) 19. Mai 1904. In Verisović erschießt ein Čauš des I./39. Redif-Bataillons einen Nefer⁴⁸⁸ mit seinem Dienstgewehr.
- 13.) 19. Mai 1904. Am Markt von Sjenica wird ein orthodoxer Bauer von einem Türken beim Handeln um eine Ziege mit dem Messer niedergestochen.

⁴⁸¹ Gemeint ist Istog, serb. Istok, alb. auch Burim, Ort nordöstlich von Peja.

⁴⁸² Mojstir, Dorf südwestlich von Novi Pazar.

⁴⁸³ Pevllak, serb. Preseka, Dorf bei Zubin Potok.

⁴⁸⁴ Prejlep, serb. Prilep, Dorf nordwestlich von Gjakova.

⁴⁸⁵ Prekoluka, serb. Prekoluka, Dorf nordwestlich von Gjakova.

⁴⁸⁶ Meteh, Dorf nordöstlich von Plav.

⁴⁸⁷ Fshati Llap, serb. Laplje Selo, Dorf südlich von Prishtina.

⁴⁸⁸ Osm./türk. nefer, Bezeichnung für einen gewöhnlichen Soldaten.

- 14.) 20. Mai 1904. In Stiva und Fernova (Djakova) werden der serbischen Bevölkerung durch die Räuber Omer und Resulal 200 Pfund Kontribution auferlegt.
- 15.) 21. Mai 1904. Der übelbeleumundete Geldhüter Ramadan aus Ljušta⁴⁸⁹ bei Mitrovica erschießt ohne Grund einen jungen Mohammedaner aus Šipalj, Bezirk Mitrovica.
- 16.) 25. Mai 1904. Auf der Ragozna Planina zwischen Novipazar und Mitrovica wird ein wandernder Bošnjak aus dem Hinterhalt angeschossen und hiebei sein Hund getötet.

Mitrovica, am 28. Mai 1904.

Der k. und k. Konsul:

Zambaur

Nr. 102

Prochaska an Gołuchowski

HHStA PA XIV/Kt. 16, Liasse XII/1, f. 15r–17v.

Analyse des albanischen Pressewesens. Allgemeines Verbot albanischer Drucksachen. Liste von über konsularische und kirchliche Kanäle eingeschmuggelten Zeitungen.

N° 92

Prisren, am 5. Juni 1904

Hochgeborener Graf!

In Befolgung des hohen Erlasses vom 4. Mai l. J. No 459 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu berichten, daß albanesische Zeitungen in diesem Amtsbezirke derzeit nur ganz geringe Verbreitung finden. Alle albanesischen Drucksachen verfallen der Confiscation durch die türkische Postverwaltung; diese Maßregel wurde insbesondere nach einigen Versuchen des Prätendenten Don Juan Aladro Kastrioti⁴⁹⁰, Briefe, Drucksachen und Photographien ins Land zu bringen, noch verschärft. Da bei jenem Anlaße

⁴⁸⁹ Lushta, serb. Ljušta, Dorf südwestlich von Mitrovica.

⁴⁹⁰ Juan Pedro Aladro (auch mit dem Zusatz „y Kastrioti“ oder als Aladro Kastrioti bekannt, 1845–1914), spanischer Diplomat und albanischer Thronprätendent. Don Aladro war über die Familie seiner Mutter ein entfernter Nachkomme Skanderbegs (vgl. Anm. 210). Als selbsternannter „Prinz von Albanien“ bemühte er sich innerhalb der albanischen Autonomiebewegung um Aufmerksamkeit und Unterstützung seiner Aspirationen (etwa durch die Verbreitung von Flugschriften, Postkarten mit seinem Bildnis usw. im albanischen Raum), blieb dabei jedoch weitgehend erfolglos.

mehrere Verhaftungen und Hausdurchsuchungen vorgenommen wurden, wagt gegenwärtig auch der aufgeklärtere Teil der Mohammedaner nicht, albanesische Zeitungen zu lesen oder zu besitzen.

Es kämen somit nur die Katholiken in Betracht, die nur eine geringe Majorität bilden. Da sie aber albanesische Journale nicht direkt beziehen können, sind sie auf die ihnen von diesem Consulate herausgegebenen Exemplare der „Drita“⁴⁹¹ und der „Albania“⁴⁹² angewiesen. Diese werden von den Prisrener Katholiken eifrig gelesen, und erklären dieselben, sie würden die genannten Blätter gern auch selbst abonnieren, wenn dies möglich wäre. Nach Djakova und Ipek finden diese Blätter nur ganz ausnahmsweise Eingang.

Die „Nazione Albanese“⁴⁹³ kommt gar nicht herein.

Die hiesige theologische Lehranstalt der serbischen Metropole bezieht im Wege des russischen Vice-Consulats die in Belgrad in albanesischer und serbischer Sprache erscheinende „Albanija“, welche sich eine Verständigung der Serben und Albanesen zur Aufgabe stellt und Österreich-Ungarn gegenüber eine feindselige Haltung einnimmt.

In einzelnen Exemplaren wurden auch ganz gelegentlich „Toska“ und die in Bukarest in französischer und albanesischer Sprache erscheinende „Renaissance Albanaise“ eingeschmuggelt.

Im allgemeinen muß demnach gesagt werden, daß albanesische Journale nur unter den durch eine bessere Schule gebildeten und daher auch nationaler gesinnten katholischen Albanesen Prisrens einen regelmäßigen Leserkreis finden, auf die übrige Bevölkerung aber bis jetzt kaum irgendwelchen Einfluß gewonnen haben.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

⁴⁹¹ „Drita“ (dt. Das Licht), eine von Shahin Kolonja und Kristo Luarasi seit 1901 in Sofia herausgegebene albanische Zeitung. Siehe Nr. 106 und 184 sowie Anm. 768.

⁴⁹² „Albania“, von 1896 bis 1909 von Faik Konica (1875–1942) herausgegebene, von Österreich-Ungarn finanzierte Zeitung.

⁴⁹³ „La nazione albanese“, von Anselmo Lorecchio (1843–1924) zwischen 1897–1924 herausgegebene Zeitung.

Nr. 103**Prochaska an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Misshandlung albanischer Muslime durch den Mutessarif von Prizren zur Erzwingung von Geständnissen. Beilage: Bericht Prochaskas an den stellvertretenden Zivilagenten für Mazedonien.

N° 97

Prisren, am 10. Juni 1904

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre Eurer Excellenz eine Abschrift des Berichtes vom 9. I. M. N° 28 an den Herrn k. u. k. Consul Alfred Rappaport, Stellvertreter des Herrn k. u. k. Civilagenten für Macedonien, zur hochgeneigten Kenntnisnahme ganz ergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

Beilage: Schreiben des Konsuls an den stellvertretenden k.u.k. Zivilagenten in Macedonien, 9.6.1904. Abschrift.

Der Mutessarif von Prisren, Rešid Pascha, hat es, soviel ich in der kurzen Zeit meiner Anwesenheit wahrnehmen konnte, durch Strenge gegen die Arnauten dahin gebracht, daß im allgemeinen ruhigere Zustände bestehen, als es sonst hier der Fall zu sein pflegte; allerdings dürfte auch das große Truppenangebot die Bevölkerung ziemlich eingeschüchtert haben.

Weniger Lob verdienen indes die Mittel, deren sich der Mutessarif bedient, um die Ruhe im Lande zu sichern. Er pflegt nämlich wirkliche oder vermeintliche Übeltäter in unbarmherziger Weise persönlich zu schlagen oder durch Zabtiés mißhandeln zu lassen. Es mag dies der rohen und renitenten Gebirgsbevölkerung gegenüber bisweilen als Strafe am Platze sein; dagegen erscheinen mir öffentliche Züchtigungen zur Erpressung von Geständnissen durchaus unzulässig.

Anlässlich eines im Bezirke Kalkandelen verübten Mordversuches wurden 5 Mohammedaner, welche angeblich die Täter kennen sollten, nach Kalkandelen gebracht. Rešid Pascha telegraphierte diesbezüglich dem Kaimakam, dieselben solange mißhandeln zu lassen, bis sie die Mörder bezeichnen würden, was der Kaimakam zu tun ablehnte. Nun ließ der Mutessarif die genannten Albanesen nach Prisren bringen und gestern Nachmittags im Hofe des Gefängnisses von Gendarmen im barbarischer Weise mißhandeln. Wie mir Augenzeugen, darunter der Beamte dieses Amtes Bekir Effendi, versichern,

erhielt ein Häftlinge 220 Stockschläge. Und dies geschah in Anwesenheit des Mutessarifs!

Um der Wiederholung solcher Vorkomniße [sic] vorzubeugen, erlaube ich mir Euer Hochwolgeboren ergebenst zu bitten, den Fall beim Generalinspector Hilmi Pascha zur Sprache zu bringen.

Mein russischer College meldet den Vorfall gleichfalls; doch möchte ich vertraulich bemerken, daß er denselben abzuschwächen bemüht sein dürfte, da er mit dem die serbische Bevölkerung auffällig beschützenden Mutessarif auf sehr gutem Fuße steht.

Nr. 104

Halla an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 435, n. f.

Weiterhin serbisch-russischer Konflikt um das Kloster Visoki Dečani. Darstellung der serbischen Regierungsposition.

Nro 102. Streng geheim

Üsküb, am 17. Juni 1904

Hochgeborener Graf!

Schon in meinem ergebensten Berichte Nro 170 streng geheim vom 15. Juni 1903 hatte ich die Ehre, Euerer Excellenz zu melden, dass zwischen der serbischen Regierung und den russischen Vertretungsbehörden durch die Frage der Ansiedlung russischer Mönche in dem 2 Stunden südlich von Ipek gelegenen Kloster Dečani eine Spannung hervorgerufen wurde.⁴⁹⁴

Diese ist nun, wie die im vorigen Monat zwischen dem Belgrad' er Ministerium des Äußern und der dortigen russischen Gesandtschaft ausgetauschten Correspondenz einerseits und die vom Ministerium an die Konsulate Priština und Üsküb gerichtete Instruktion (Nro 2080 vom 20. Mai 1904 a. St.) andererseits beweist, noch heute nicht behoben.

Die russische Gesandtschaft hat mit Note Nro 171 vom 27. April 1904 a. St. vom Ministerium des Äußern eine definitive Austragung dieser seit Ende

⁴⁹⁴ Siehe hierzu Nr. 16 und 88.

Dezember 1902 pendenten Angelegenheit urgiert, worauf Herr Pašić⁴⁹⁵ mit seiner Verbal-Note N° 2051 am 18. Mai a. St. antwortete.

Die Entschiedenheit seiner Sprache ist ein Beweis dafür, dass die serbische Regierung nach wie vor auf ihrem Standpunkte beharrt, den streng serbischen Charakter des besagten Klosters gewahrt wissen zu wollen, dies in der offenkundigen Besorgnis, es könnte die Erwerbung desselben seitens der russischen Mönche und seine Umgestaltung zu einer rein russischen Institution nur zu leicht zu einer Vormarsch-Etappe des montenegrinischen Rivalen werden.

Herr Pašić gibt dem russischen Geschäftsträger folgende 6 Bedingungen bekannt, unter welchen die serbische Regierung bereit ist, in Betreff des Dečan'er Klosters eine beide Teile befriedigende Vereinbarung abzuschließen:

1. Dass die Zahl der russischen Mönche begrenzt sei und jene der serbischen nicht übersteige.
2. Dass die Dauer des Vertrages eine begrenzte sein, und zwar zwischen 6 bis 10 Jahren.
3. Dass der Iguman, Vorstand des Klosters, ein Serbe, der Ökonom ein Russe sei.
4. Dass das bewegliche und unbewegliche Eigentum von Dečani nicht veräußert, belastet oder gegen anderes eingetauscht werde, dass alle Geschenke, mögen sie auch den geringsten Wert haben, als ein Heiligtum, das nicht veräußert und vernichtet werden darf, verwahrt werden.
5. Dass Dečani und seine Stiftungen ihren rein serbischen Charakter bewahren. Dass der Gottesdienst und der Kirchengesang serbisch sei, die Feier der „Slava“⁴⁹⁶ und der serbischen Heiligen beibehalten werde, dass keine Veränderungen an den bestehenden Baulichkeiten vorgenommen werden, die eine historische Bedeutung haben oder eine Erinnerung darstellen.
6. Dass das Kloster und die Mönche unter der Aufsicht des zuständigen Raška-Prisrener Metropolitens stehen und die Rechte der Dečan'er Gemeinde gewahrt bleiben.

⁴⁹⁵ Nikola Pašić (1845–1926), einer der bedeutendsten serbischen Politiker des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts. Ab 1891 mehrmaliger Ministerpräsident Serbiens und später des Königreichs der Serben, Kroaten und Slowen. Mitbegründer der „Radikalen Partei“, die sich als „Radikale Volkspartei“ (Narodna Radikalna Stranka) 1881 neu konstituierte. Seit Januar 1904 Außenminister Serbiens, im November desselben Jahres erneut Regierungschef. Pašić gehörte dem russophilen und panslawistischen Lager an und kooperierte politisch eng mit Russland. Zu Konflikten mit Russland kam es 1903 vor dem Hintergrund der sogenannten Dečani-Frage (vgl. Anm. 438). Bezüglich der Bevölkerung Nordalbaniens, Kosovos und Makedoniens vertrat er wie viele seiner Zeitgenossen die Meinung, die Mehrheit der Albaner seien ursprünglich Serben gewesen.

⁴⁹⁶ Die Slava ist ein südslawisches orthodoxes Familienfest zu Ehren des Schutzheiligen der Familie.

Die Instruktion für Priština und Üsküb enthält ein historisches Résumé der ganzen Frage und beginnt im Wortlaute folgendermaßen:

„Unter den Fragen, welche die königliche Regierung offen übernommen hat, gehört die Frage des Klosters von Dečani zu jenen, die ihr sehr viel Mühe verursacht haben, da sie von der oppositionellen Presse durch Verhetzung der nationalen Empfindlichkeit ausgenützt wurde, um je mehr Mißtrauen in unsere Beziehungen zu Russland hineinzutragen. Die Geschichte dieser sogenannten Dečaner Frage führt sich, in ihren Hauptumrissen gefaßt, auf folgendes zurück:

Ohne vorherige Verständigung der damaligen königlichen Regierung lud im Herbst 1902 der Raška-Prisrener Metropolit, ohne dass die Regierung hievon eine Ahnung gehabt hätte, die russischen Mönche der „Čelija“ (etwa so viel wie „Abtei“) des heiligen Johannes Chrysostomos⁴⁹⁷, die sich auf dem Grunde des Kloster Hilendar⁴⁹⁸ befindet, ein, um ihnen das Kloster Dečani in Verwaltung zu geben, welches sich soeben von seinen Schulden und den Arnauten-Bedrückungen befreit hatte.

Von dieser Berufung erfuhr die königliche Regierung aus einem Schreiben des Herrn Sava Grujić⁴⁹⁹, der damals Gesandter in Konstantinopel war und an den sich der Vorsteher dieser Mönche mit der Bitte gewendet hatte, sich in Betreff ihrer Abreise mit Herrn Zinoviev zu verständigen. Bevor Herr Grujić dieser Bitte entsprach, wandte er sich an die Regierung um die Ermächtigung, mit Herrn Zinoviev über diese Frage eine nähere Vereinbarung treffen zu dürfen.“

In dem weiteren Teile des Erlasses wird dann das Verhalten des Metropoliten Nicifor Perić, der bereits im Dezember 1902 an den Vorsteher des Chrysostomos-Mönche Arsenije eine förmliche Einladung ergehen liess und am 14. Januar 1903 a. St. mit dem in Dečani angekommenen Iguman Kyrill

⁴⁹⁷ Johannes von Antiocheia (344/349–407), später bekannt als Johannes Chrysostomos, Patriarch von Konstantinopel und einer der bedeutendsten christlichen Prediger. Seit dem 10. Jahrhundert wird er gemeinsam mit Basileios dem Großen und Gregor von Nazianz als einer der drei Hierarchen verehrt und ist Schutzpatron der Beter und Prediger.

⁴⁹⁸ Hilandar auf dem Heiligen Berg Athos gilt als eines der bekanntesten serbisch-orthodoxen Klöster. Vgl. Anm. 228.

⁴⁹⁹ Sava Grujić (1840–1913), serbischer Diplomat, Politiker und General, Mitglied der Radikalen Volkspartei, als Offizier Teilnahme in den serbisch-osmanischen Kriegen 1876 und 1877/78. 1876–1878 Kriegsminister. 1879 diplomatischer Vertreter Serbiens in Bulgarien. 1882 Gesandter in Athen. 1885 Gesandter in St. Petersburg. 1887–1888 erneut Kriegsminister, dann kurzzeitig auch Ministerpräsident. 1891–1893 und 1900–1903 Gesandter in Istanbul. 1897–1899 Gesandter in St. Petersburg. Bis 1910 mehrmals Kriegsminister, Außenminister, Ministerpräsident und Präsident des Staatsrates.

eine schriftliche Vereinbarung abschloss, der Regierung jedoch erst am 2. Februar eine Verständigung zukommen liess, einer scharfen Kritik unterzogen.

Auch die Regierung des im Vorjahre getöteten Generals Cincar Marković⁵⁰⁰ wird einer argen Nachlässigkeit beschuldigt, indem dieselbe fast 4 Monate verstreichen liess, bis sie sich dazu entschloss, zu dieser Frage Stellung zu nehmen, wobei sich noch diese Stellungnahme auf einen Auftrag an den Konsul von Priština beschränkte, im Namen der Regierung gegen die Niederlassung russischer Mönche in Dečani Verwahrung einzulegen.

Wie man aus den bezogenen Aktenstücken ersehen kann, ist das heutige, sehr schlechte Verhältnis zwischen dem Metropolitens Ničifor und der serbischen Regierung zu nicht geringem Teile auch auf das unkluge und eigenmächtige Vorgehen des Ersteren in der Dečan'er Frage zurückzuführen.

Die Instruktion selbst schärft dann den beiden Konsulaten ein, in dieser Angelegenheit nichts ohne vorherige Genehmigung des Ministeriums zu unternehmen.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 59 und nach Salonich sub Nro 309 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁵⁰⁰ Dimitrije Cincar-Marković (1849–1903), serbischer Politiker, Diplomat und General. Teilnahme in den serbisch-osmanischen Kriegen 1876 und 1877/78 und im serbisch-bulgarischen Krieg 1885. Danach Infanteriekommandant und parallel dazu bis 1893 Lehrtätigkeit an der serbischen Militärakademie. Seit 1890 verschiedene Führungspositionen im serbischen Generalstab. 1902 Präsident des Staatsrates. 1903 im Zusammenhang mit der Ermordung des serbischen Königspaares getötet.

Nr. 105

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Reise des griechischen Konsuls aus Skopje durch das Vilayet zur Unterstützung des russischen Konsuls bei der Beeinflussung der orthodoxen Bevölkerung gegen die osmanische Regierung. Errichtung einer serbischen Schule in Crna Reka. Pro-serbische Versammlungen und Stimmungsmache gegen Österreich-Ungarn durch den orthodoxen Metropoliten von Prizren und andere Würdenträger.

Nro. 43

Mitrovica, am 28. Juni 1904

Hochgeborner Graf!

Herr M. Raphaelis, griechischer Konsul in Üsküb, unternimmt gegenwärtig eine alle Hauptorte des Vilajets Kossovo umfassende Orientierungs-Reise. Am 24. d. Mts. von seinem Amtssitze aufgebrochen, begab er sich zunächst nach Priština, traf von dort gestern in Mitrovica ein und ist heute nach Ipek weitergereist. Schließlich ist noch der Besuch von Djakova und Prizren in Aussicht genommen.

Der absolute Mangel an griechischen Interessen im erwähnten Gebiete sowie der Umstand, daß in den letzten 10 Jahren kein griechischer Konsul im Inneren des Vilajets Üsküb gesehen wurde, geben der Reise des Herrn Raphaelis etwas entschieden Auffallendes. Nach seinen eigenen Äußerungen würde er lediglich informative Zwecke verfolgen, wahrscheinlicher erscheint es nach obigen [sic] allerdings, daß er speziell in diesem Falle seine guten Dienste einer anderen in Üsküb vertretenen Macht leiht, eine Ansicht, welche in hiesigen Regierungskreisen verbreitet ist, in Mitrovica jedoch nicht leicht kontrolliert werden kann.

Noch vor Herrn Raphaelis, in der Zeit vom 18. bis 24. Juni, hat sich der hiesige russische Konsul Herr Orlov⁵⁰¹ nach Priština – Gračanica⁵⁰² – Gilan – Verisović und Neredimlje⁵⁰³ begeben, und zwar in Gesellschaft seines

⁵⁰¹ Arkadij Aleksandrovič Orlov (1868–1928), russischer Diplomat und Orientalist. 1903–1906 Vizekonsul in Shkodra und Konsul in Mitrovica. 1906–1911 Konsul in Skopje. 1911–1913 Generalkonsul in Bagdad, 1913–1916 in Täbris, 1916–1919 in Ulaanbaatar.

⁵⁰² Gračanica, serb. Gračanica. Das Kloster Gračanica, im gleichnamigen Dorf südöstlich von Prishtina gelegen, wurde vom serbischen König Uroš II. Milutin 1321 gegründet und wurde auch im 19. und frühen 20. Jahrhundert während kirchlicher Feiertage von Serben aus ganz Kosovo besucht.

⁵⁰³ Nerodimja, serb. Nerodimlje, heute Zweiteilung der Ortschaft in die beiden Dörfer Nerodimja e Epërme (serb. Gornje Nerodimlje) und Nerodimja e Poshtme (serb. Donje Nerodimje).

Dragomans Gjurašković, eines fanatischen aus Montenegro stammenden Serben, dessen schädlichem Einfluß er leider vollkommen unterworfen ist.

Offiziell wurde die Reise mit der Abstellung tatsächlich vorgekommener Ausschreitungen des mohammedanischen Elements gegen die christliche Bevölkerung des Bezirkes Gilan begründet; doch lassen sämtliche über die Tätigkeit Konsuls Orlow während seiner 6 tägigen Exkursion hieramts eingelaufenen Nachrichten keinen Zweifel darüber aufkommen, daß es sich hier um eine regelrechte Agitations-Tournée handelte, was gerade im gegenwärtigen Zeitpunkte umso gefährlicher erscheint, als bereits Anzeichen vorliegen, daß es unter den christlichen Bauern Serbiens bedenklich zu gähren beginnt und die Gefahr einer Kooperation dieses Elements mit den mazedonischen Komitatschis besteht.

Alle Popen, Lehrer, die Schuljugend und Ortsälteste aus Nah und Fern waren mobilisiert und an die verschiedenen Punkte, die der russische Vertreter berührte, demonstrativ verteilt, um sich und dem Konsul in den Augen der Türken ein erhöhtes Ansehen zu geben.

Besonders reichliche Geldgeschenke wurden nicht nur der Eskorte zugewendet, sondern auch unter die serbische Bevölkerung verteilt.

Meist aus dem Munde Gjurašković', des serbischen Hetzers, wurden allorts Ansprachen gehalten und erwidert. Besonders charakteristisch sind aber die Worte, die Orlow persönlich an die in der Schule zu Gilan versammelte orthodoxe Gemeinde richtete und welche dahin ausklangen, daß sich die Serben als frei zu betrachten haben und vor den Mohammedanern in keiner Weise zurückweichen sollen.

Es läßt sich leicht denken, welch' deprimierenden Eindruck diese Rede auf die türkischen Lokalbehörden machte.

Weniger klar erscheint hingegen der Beweggrund eines so auffallenden Handelns. Von den zwei Möglichkeiten: entweder Herr Orlow hat von seiner Botschaft dahin lautende Instruktionen erhalten, oder es handelt sich wieder einmal um die Verfolgung einer von der amtlichen verschiedenen eventuell auch selbständigen russischen Lokalpolitik – hat im Hinblick auf den Gang der kriegerischen Ereignisse in Ostasien⁵⁰⁴ die letztere mehr Wahrscheinlichkeit für sich. Und nachdem Herr Orlow mit den hiesigen Verhältnissen noch wenig vertraut, auch keine der in seinem Amtsbezirke vorkommenden Sprachen gut beherrscht und dem schon erwähnten Dragoman Gjurašković einen immer mehr überhandnehmenden (selbst von anderen russischen Konsulaten

⁵⁰⁴ Im Februar 1904 begann mit dem japanischen Angriff auf Port Arthur der Russisch-Japanische Krieg, dessen Hintergrund die Rivalität der beiden Mächte um Einfluss in der Mandschurei und Korea bildete. Früh zeichneten sich japanische Erfolge ab, im Herbst 1905 endete der Krieg mit einer Niederlage Russlands.

in Mazedonien gekannt und mißbilligten) Einfluß auf die Amtsführung überläßt, so wird man mit der Annahme, es hier mit den Intriguen eines untergeordneten Organs zu tun zu haben, kaum fehlgehen.

Soeben trifft ein Vertrauensmann aus der Gegend von Stari Kolašin⁵⁰⁵ mit der Meldung ein, daß sich die serbische Bevölkerung in Cerna reka⁵⁰⁶ – im oberen Ibar-Tal an der Grenze zwischen den Bezirken Mitrovica und Ipek unweit Ribarić⁵⁰⁷ gelegen – zum Empfange des russischen Vize-Konsuls Tuholka aus Prizren rüstet, welcher mutmaßlich aus Ipek, das er schon seit längerer Zeit zu besuchen die Absicht hatte, dorthin gelangen wird.

In dem Dorfe Cerna reka ist vor 2 Monaten eine serbische Schule errichtet worden, welche zwar nur von zirka 10 Schülern frequentiert wird, dafür aber als neuer Stützpunkt der serbisch-nationalen Propaganda eine größere Rolle zu spielen berufen zu sein scheint. Erst vor ungefähr zwei Wochen hat sich der die Bezirke Mitrovica und Ipek bereisende serbisch-orthodoxe Metropolit Nikofor von Prizren (gegenwärtig in Priština residierend) dortselbst aufgehalten und an die aus einer großen Anzahl von Dörfern der Umgebung herbeigeeilten Bauern eine Ansprache gehalten, in welcher er ausführte, daß Österreich-Ungarn, die Verlegenheiten des in einen Krieg verwickelten Rußland ausnützend, Teile von Altserbien und Albanien zu okkupieren trachte, daß sich diesem Bestreben alle Serben wie ein Mann zu widersetzen und zu diesem Zwecke vorderhand auf die bestmöglichen Beziehungen zu den Mohammedanern zu unterhalten haben.

Die Richtigkeit obiger Äußerung ist durch einen in dieser Gegend grundbesitzenden Bey verbürgt; umso bedauerlicher erscheint es, daß ein so hoher Würdenträger, dessen Worte in dem Milieu um Cerna reka gewiß tiefen Eindruck machten, die Verhetzung der orthodoxen Landbevölkerung persönlich betreibt.

Zu dem bevorstehenden Besuche des Prizrener russischen Vize-Konsuls in Cerna reka sind abermals die Ältesten von ungefähr 100 Ortschaften eingeladen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 35 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵⁰⁵ Kollashin i Ibrit, serb. Stari Kolašin/Ibarski Kolašin, Region nordwestlich von Mitrovica, nicht zu verwechseln mit der Kleinstadt Kolašin nordöstlich von Podgorica.

⁵⁰⁶ Crna Reka, rechter Nebenfluss des Ibar südlich von Novi Pazar. Hier befindet sich auch das gleichnamige, wahrscheinlich im 13. oder 14. Jahrhundert gegründete Kloster.

⁵⁰⁷ Ribariće, alb. Ribariq, Dorf nordwestlich von Mitrovica, heute Teil Serbiens.

Nr. 106**Pára an Gofuchowski**

HHSStA PA XIV/16, Liasse XII/1, f. 33r–41v.

Beschränkte Leserschaft der über das österreichisch-ungarische Konsulat verteilten albanischen Zeitungen „Albania“ und „Drita“ (dt. das Licht). Verteilung der „Drita“ und „La Nazione albanese“ über die Konsulate Italiens und Frankreichs sowie katholische Pfarrämter. Leserschaft albanischer Zeitungen in Skopje vornehmlich aus muslimischen Tosken bestehend. Allgemein geringes Interesse der Albaner an Presseerzeugnissen. Klage des albanischen Notabeln Salih Bey über die angebliche Abwendung der Donaumonarchie von den Albanern. Analyse des Scheiterns der Liga von Peja und der geringen Bedeutung sprachnationaler Forderungen der Albaner. Gespräch mit dem jungen Notabeln Hamdi Bey: Idee einer auf Sprache begründeten albanischen Nation. Furcht vor Hochverratsvorwurf bei Lektüre albanischer Zeitungen. Aus Bukarest und Belgrad eingeführte albanische Zeitungen, letztere mit antiösterreichischer Tendenz.

N° 120. Vertraulich

Üsküb, am 8. Juli 1904

Hochgeborner Graf!

Mit Beziehung auf den hohen Erlass N° 457 vom 4. Mai laufenden Jahres beehre ich mich, Euerer Excellenz tiefergebenst zu berichten:

Der Leserkreis der beiden genannten Blätter (und zwar der in London erscheinenden „Albania“ und der in Sofia ins Leben gerufenen „Drita“) ist im Amtsbezirke ein sehr beschränkter. Während das Erstgenannte nur ausschließlich im Wege dieses k. und k. Konsulates dem aus Angehörigen des katholischen Clerus, der Lehrerschaft und einigen katholischen Albanesen bestehenden Leserkreise zukommt, versendet die „Drita“ Gratis-Nummern sowohl dem k. und k. Konsulate als auch den hiesigen Konsularvertretungen Italiens und Frankreichs und überdies auch direkte an die einzelnen katholischen Pfarrämter; den letzten Modus beobachtet auch die „Nazione albanese“. Im Erscheinen und in der Versendung besteht jedoch keine Regelmäßigkeit und beträgt das Intervall zwischen den einzelnen Nummern [mehrere Tage] oder Wochen, ja sogar Monate.

Hier in Üsküb gibt es auch mehrere Mohammedaner, und zwar gehören dieselben vorwiegend dem Tosken-Stamme an, die sich lebhaft um die albanesischen Zeitungen interessieren; leider kann dies infolge der bestehenden Angst vor Persecutionen seitens der ottomanischen Regierung nur im Geheimen geschehen.

Das in diesem Teile des Vilajets Kossovo seitens der einzelnen Albanesen für die albanesischen Druckschriften bekundete Interesse ist jedoch

bedauerlicherweise kein so großes, daß hieraus auf eine Erstarkung der National-Idee geschlossen werden könnte.

Dagegen glaube ich, Euerer Excellenz von einer anderen Wahrnehmung, die mir nicht ohne jede Bedeutung zu sein scheint, berichten zu sollen. Dieser Tage hatte ich mit dem angesehenen Notablen Salih Bey, der seinerzeit Bürgermeister der Stadt Üsküb war⁵⁰⁸, eine längere Unterredung; in ihrem Verlaufe wurden mehrere actuelle Fragen berührt, so auch die Teilnahme Österreich-Ungarns an der türkischen Reformation. Salih Bey meinte, dass unsere Haltung das albanesische Volk betrübenderweise enttäuscht habe, indem man bis jetzt zu Österreich als dem letzten Rettungs-Anker in dem früher oder später zu gewärtigenden Zusammenbruche des osmanischen Reiches emporblickte, bei Durchführung der Reformen jedoch sehen mußte, dass die beiden Entente-Mächte nur die Christen und speciell das bulgarische Volk beschützen.

Ich entgegnete ihm, dass seine Annahme eine irrige sei, die k. und k. Regierung sei nach wie vor bereit, dem albanesischen Volke behufs Förderung seiner culturellen Aspirationen unter der Bedingung, dass die hiebei in Betracht kommenden Untertanen Seiner Majestät des Sultans strenge in den Grenzen der Loyalität gegenüber ihrem Landesherrn verbleiben, ihre wohlwollenden Unterstützung angedeihen zu lassen.

Im weiteren Verlaufe unserer Unterredung verwies Salih Bey auf die von den Mächten bei der Reform-Action zu Schaden der Albanesen begangene Ungerechtigkeit, indem die Hauptstadt des einstigen Dardaniens⁵⁰⁹, Üsküb, zu Macedonien einbezogen wurde. Üsküb habe heute über 15.000 Mohammedaner, die sich als autochtone Einwohner und wahre Albanesen fühlen, auch die Umgebung sei albanesisch. Hierauf konnte ich ihm nur entgegnen, dass heute weder das so genannte macedonische noch das albanische Problem als gelöst zu betrachten ist.

Auf meine Frage, warum die albanesischen Volksversammlungen, wie zum Beispiel jene vom Jahre 1899 in Ipek⁵¹⁰, in ihr unvernünftig breites Programm nicht die gerechte Forderung nach Anerkennung und Pflege der albanesischen Sprache aufgenommen habe, antwortete mein Besucher, dass den Ipek'er Meeting-Teilnehmern die Qualification berufener Vertreter der albanesischen Nation nicht zuerkannt werden könne; was das Postulat der

⁵⁰⁸ Salih Bey wird 1899 als Bürgermeister von Skopje und Gegner des Valis Hafiz Pascha erwähnt. Siehe Bd. 2, Nr. 183.

⁵⁰⁹ Dardanien, geht auf den im Altertum in der Region des heutigen Kosovo, Makedoniens und Südserbien siedelnden illyrischen Stamm der Dardaner und die von Kaiser Diokletian (284–305) eingerichtete römische Provinz Dardania zurück.

⁵¹⁰ Siehe hierzu Bd. 2, Nr. 165–168, 170–176.

Anerkennung der Sprache anbelange, so wisse ich, woher alle Schwierigkeiten kommen; Österreich-Ungarn möge denjenigen, die als Sprecher der Nation auftreten würden, ihre persönliche Sicherheit garantieren, dann werde man gleich die Wünsche des Volkes deutlich vernehmen.

Noch zu Lebzeiten Hadži Mula Zeka's sei von den albanesischen Patrioten das Projekt der Bildung eines autonomen Albaniens unter dem österreichischen Protectorate erwogen worden, der auf dem Volke lastende Alp der Palais-Intriguen habe dieses berechnete Streben bis jetzt zu ersticken vermocht. Diese Frage dränge sich jedoch allen jenen, die in die Zukunft blicken und den unaufhaltsamen Zusammenbruch der türkischen Herrschaft kommen sehen, nunmehr abermals unabweislich auf. Will dann Österreich die ihm zugedachte Rolle des Beschützers des vereinigten Albaniens übernehmen?

Um dem Gespräche eine andere Wendung zu geben, ersuchte ich Salih Bey, vorläufig bei den Reformen zu bleiben, die den Zweck verfolgen, das osmanische Reich im Innern zu kräftigen und den Eintritt von Complicationen, auf die er angespielt hat, zu vermeiden. Dabei bleibe den albanesischen Aspirationen ein genügend weites Feld, sich zu betätigen. Man möge es einmal ernstlich versuchen, für die Sprache ihr Recht in den Schulen zu verlangen; unsere guten Beziehungen zu Konstantinopel lassen es nicht als aussichtslos erscheinen, dass Österreich seine uneigennütigen Sympathien dem albanesischen Volke beweisen könnte.

Salih Bey empfahl sich sodann und versprach, bald wieder zu kommen.

Statt seiner erschien gestern der junge Notable Hamdi Bey bei mir, ein intelligenter, etwa 26 Jahre alter Mann, der letzterzeit wiederholt Annäherung an mich zu suchen schien.

Er schlug dasselbe Thema an wie sein Freund Salih Bey, nur ging er in seinen Postulaten weiter, indem er gleich mit der Forderung „Freiheit“ (harriet) begann. Er definierte diesen seinen Wunsch dahin, es wären vorerst die starren Fesseln abzustreifen, die bis jetzt das Volk gefangen halten und ihm nicht gestatten, frei zu sagen, dass es eine Sprache habe. Wenn auch Albanien culturell bis nun verkrüppelt sei, so würden sich doch um einige Aufgeklärtere bald Insel-Gruppen bilden, die sich concentrisch nach außen erweiternd, in absehbarer Zeit die ganze Nation vereinigen könnten.

Ich fragte ihn, wie weit es mit der Pflege der albanesischen Sprache zum Beispiel hier in Üsküb sei, worauf er mir antwortete, dass seine Gesinnungsgenossen eifrig die wenigen Erzeugnisse der albanesischen Presse, die ihnen zugänglich sind, suchen und im Geheimen lesen. In dieser Beziehung sei an erster Stelle das Sofia'er Blatt „Drita“ zu nennen. Als ich ihm eine Nummer der in London erscheinenden „Albania“ vorwies, bemerkte er, dass er diese Zeitung wohl kenne, bis jetzt sei sie ihm jedoch wegen der bestehenden Gefahr, als Hochverräter denunciirt zu werden, schwer zugänglich gewesen.

Er erbat sich zugleich die Erlaubnis, die ihm gezeigte Nummer mitnehmen zu dürfen, was ich ihm auch gestattete. Unter Anderem bemerkte er, dass Üsküb gewiß bei 2.000 albanesische schulpflichtige Kinder hätte, die zwar auch heute in den türkischen Schulen einigen Unterricht genießen, bei Anwendung der Mutter-Sprache beim Unterrichte würden jedoch gewiß ganz andere Resultate erzielt werden.

Auch Hamdi Bey versprach, bald wieder zu kommen, „um sich im Gespräche mit mir einigermaßen sein albanesisches Herz zu erleichtern.“

Aus dem Vorstehenden werden Euere Excellenz zu entnehmen geruhen, dass man zwar von einer Erstarkung der albanesischen Nationalidee in weiterem Sinne heute noch nicht sprechen kann; immerhin scheint mir der Versuch der beiden genannten Notablen, sich dem k. und k. Konsulate zu nähern, und die von ihnen geführten Gespräche einige Aufmerksamkeit zu verdienen.

Ich glaube, dieses schwache Dämmern im Grunde doch auf die Reformation und die von Österreich-Ungarn in derselben eingenommene Haltung zurückführen zu sollen. Aufgeklärtere albanesische Patrioten sehen die k. und k. Monarchie für kräftig genug an, um den albanesischen nationalen Aspirationen als Stütze dienen zu können.

Von den sonstigen Erzeugnissen der Presse wäre schließlich die nur sporadisch auftauchenden Zeitschriften „Renaissance albanaise“ (aus Bukarest) und „Toska“⁵¹¹ zu nennen.

Die in Belgrad in serbischer und albanesischer Sprache erscheinende „Albanija“ verfolgt die gleichen Tendenzen wie das vor etwa 5 Jahren erscheinende, nunmehr eingegangene „Bratimstvo – Kardašluk“⁵¹², indem sie eine Annäherung zwischen den Serben und Albanesen herbeizuführen trachtet; dieses Blatt trägt seinen Hass gegen Österreich-Ungarn offen zur Schau und fand in der Grenzzone Priština–Mitrovica–Novipazar einige, jedoch keine besondere Verbreitung.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 74, nach Monastir sub N° 240 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁵¹¹ „Toska“, von Milo Duci (1870–1933) in den Jahren 1901/02 in Ägypten herausgegebene Zeitung.

⁵¹² „Bratimstvo-Vllaznija“, von Atanasije N. Popović in Belgrad herausgegebene Zeitung.

Nr. 107

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XIV/16, Liasse XII/1, f. 43r–48v.

Gespräch mit einem muslimischen Bey aus Mitrovica: Bedrohung der muslimischen Albaner im Norden der Region durch Serbien, als Reaktion mögliche Verdrängung oder gewaltsame Vertreibung. Größere Sympathie für die Donaumonarchie als für osmanische Regierungsbeamte. Nüchterne Einschätzung albanischer Sympathiebekundungen. Bei Zusammenbruch des Osmanischen Reiches Wunsch nach einer Vereinigung mit Österreich-Ungarn nach „Säuberung“ des Landes von Serben. Bemerkungen zum Schulwesen und zur Unterdrückung albanischer Druckschriften.

Nro. 45

Mitrovica, am 10. Juli 1904

Hochgeborner Graf!

Einer der angesehensten Vertreter der albanesischen Bey's von Mitrovica hatte dieser Tage eine längere Unterredung mit dem ergebenst Gefertigten, in deren Verlaufe er nicht uninteressante Mitteilungen über die zur Zeit herrschende Stimmung der mohammedanischen Bevölkerung und insbesondere unter den in Mitrovica sowie in den meisten anderen geschlossenen Orten südlich und westlich von Novipazar noch immer die Majorität bildenden Albanesen machte.

Den breitesten Raum nahmen natürlich in diesen Ausführungen die orthodoxen Serben ein. Teils infolge des schon seit einem Jahre äußerst provokanten Auftretens der serbischen Stadt- und Landbevölkerung im sogenannten Altserbien und in Ober-Albanien⁵¹³ sowie der offenkundigen Agitation der das Land überschwemmenden Popen und Lehrer, teils durch die jüngsten Vorgänge, wie die serbisch-bulgarische Verbrüderung, geplantes und zum Teil auch ausgeführtes serbisches Bandenwesen, hat sich der Mohammedaner von Novipazar und Mitrovica – deren Gesinnung übrigens auch von jenen in Priština und Gilan geteilt zu werden scheint – eine derartige Erbitterung gegen das serbische Element bemächtigt, daß man in diesen Kreisen ernstlich erwägt dieses Element geradezu auszurotten.

Speziell über letzteren Punkt wurde auch in den albanesischen Konferenzen dieses Frühjahrs (hierämthlicher Bericht vom 3. Mai dieses Jahres,

⁵¹³ Ober-Albanien, auch Hochalbanien, gemeint sind das gebirgige Nordalbanien und das Bergland westlich von Gjakova mit den Gebirgszügen der Albanischen Alpen.

Nro. 31⁵¹⁴) beraten und dahin entschieden, daß der angestrebte Zweck zunächst auf friedlichem Wege, das ist durch Entziehung der materiellen Lebensbedingungen zu erreichen zu trachten sei. Da die Serben nämlich in der Türkei nirgends Grundbesitzer, sondern nur Kmeten auf den Čifliks der Agas und Bey's sind, so will man selbe durch ebenso systematische als nicht-auffallende sukzessive Entfernung von den innehabenden Pachtgütern zu Grunde richten.

Nun ist aber vielfach die Ansicht vertreten, daß es zu einer so langwierigen Arbeit an der nötigen Zeit gebrechen wird, und diese Zweifler, deren es sehr viele gibt, ersehnen sich deshalb als Mittel zu ihrem Zweck die tatsächliche Ausführung der angekündigten serbischen Bandeneinfälle, um dann mit den Banden und der ansässigen orthodoxen Bevölkerung radikal aufräumen zu können.

Allerdings verhehlt man sich selbst in diesen Kreisen nicht die Gefahr einer eventuellen fremden Einmischung, und auch der hierämliche Gewährsmann stellte aus Furcht vor so einer Einmischung die Frage: ob denn nur die Türken nicht berechtigt seien, sich zu verteidigen, wenn sie angegriffen werden? Trotz dieser Bedenken kann aber mit ziemlicher Sicherheit vorhergesagt werden, daß im Vilajet Kossovo, und zwar nördlich von Üsküb, durch christliche, das heißt serbische, Banden verursachte Unruhen von der mohammedanischen Bevölkerung selbständig viel blutiger unterdrückt werden würden, als dies an der bulgarischen Grenze und im Vilajet Monastir geschehen ist.

Dessen sind sich wahrscheinlich die Serben bewußt, und deshalb darf man auch hoffen, daß es hierbereichs zu einer größeren Organisation von serbischen Komitatschis kaum kommen dürfte, obwohl gewisse Kreise im Königreich von ihrer Idee der Insurgierung Altserbiens nicht abzulassen scheinen. Erst vor wenigen Tagen konnte nämlich hieramts in Erfahrung gebracht werden, daß ein gewisser Simo aus Lapljeselo (Bezirk Priština) – bezahlter Vertrauensmann des serbischen General-Konsulats in Priština – anfangs Juli in Nisch⁵¹⁵ war und von dort über Prepolac 20 Martini-Gewehre sammt Munition (per Gewehr 100 Patronen) nach Lapljeselo schmuggelte. Dieser Simo hat schon des öfteren solche Gewehrsendungen besorgt, und sollen gegenwärtig speziell in den Dörfern Lapljeselo, Gračanica, Sušica⁵¹⁶ und Livagja⁵¹⁷ südlich von Priština größere Waffenvorräte bei der orthodoxen Bevölkerung verborgen sein, ohne daß es bisher der türkischen Regierung gelungen wäre, diesem direkt gegen dieselbe gerichteten Unfug zu steuern.

⁵¹⁴ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kr. 385.

⁵¹⁵ Niš, alb. Nish, osm./türk. Niş, Stadt in Südserbien, bis 1878 Teil des Osmanischen Reiches.

⁵¹⁶ Sushica, serb. Sušica, Dorf südlich von Prishtina.

⁵¹⁷ Livaxha, serb. Livade, Dorf südlich von Prishtina.

Die vornehmeren Albanesen von Mitrovica, aus deren Kreisen die dem vorliegenden Berichte zu Grunde liegenden Informationen geschöpft wurden, sind wie dies schon bei wiederholten Anlässen mit Befriedigung konstatiert werden konnten, durchgehends der österreichisch-ungarischen Monarchie und deren Vertreter [sic] viel freundlicher gesinnt als die offenbar einer in Konstantinopel ausgegebenen Parole folgenden türkischen Regierungsorgane, die übrigens als Fremde, zumeist Anatolier, Stambuli's etc., im Lande nur selten fester Wurzel fassen und deren Einfluß daher auch auf das Gros der mohammedanischen Bevölkerung nicht über die Wirkungssphäre ihrer Gendarmen geht.

In ihren Sympathiekundgebungen sind die erwähnten Albanesen recht trocken, immer auf ihren eigenen Vorteil bedacht und jeder besonderen Gefühlsregung abhold. Gerade deshalb könnte man ihnen aber vielleicht eher glauben, als wenn sie mit großen Phrasen einhergingen. Sie verhehlen es deshalb auch nicht, daß sie es, eine normale Entwicklung ihrer nationalen Aspirationen gewährleistet, vorziehen müßten, unter der Türkei zu bleiben. Wäre der Sultan jedoch nicht mehr im Stande, Albanien und speziell Nordalbanien zu halten, so würden sie selbst das von ihnen bewohnte Land Österreich-Ungarn antragen, um es vor einer serbisch-montenegrinischen Okkupation zu retten. Am liebsten wäre es ihnen dann – auf ihre schon früher ausgesprochene Idee zurückgreifend –, das Land gesäubert von den Serben und nur mehr von mohammedanischen und katholischen Albanesen bevölkert, übergeben zu können.

Die hauptsächlich religiösen und historischen Motiven entspringende Vorliebe der hier in Betracht kommenden albanesischen Führer für die Erhaltung des Status quo unter türkischer Domination macht dieselben jedoch noch keineswegs für die Fehler blind, welche so offenkundig dem gegenwärtigen ottomanischen Regierungssystem anhaften. Sie beklagen sich fortgesetzt darüber, daß Konstantinopel nichts für Albanien und die Albanesen tut; sie erklären jedem, der es nur hören will, man soll nicht glauben, daß die etwas fortschrittlicher gesinnten Albanesen mit der heimlichen Unterstützung beziehungsweise öffentlichen Auszeichnung der den ungebildetsten Schichten des Volkes angehörenden albanesischen Ruhestörer durch das Palais zufrieden sind, denn diese besseren Elemente wollen das gerade Gegenteil von dem, was in Albanien bis jetzt gezüchtet wurde, sie wollen Ordnung und Volksaufklärung, albanesische Schulen, oder doch wenigstens solche, in welchen auch die albanesische Sprache kultiviert wird, also Dinge, denen gegenüber sich die Machthaber in Konstantinopel immer ablehnend verhalten haben.

Der Gewährsmann des k. und k. Konsulats fragte deshalb auch im Verlaufe seines dem Unterrichtswesen gewidmeten Gesprächs ganz ernstlich, ob die österreichisch-ungarische Regierung nicht gewillt sei, in Mitrovica eine

katholische Schule zu errichten. Die Antwort: daß dies schon im Hinblick auf die geringe Anzahl hier ansässiger Katholiken (10 Familien) nicht anginge, nahm er zwar zur Kenntnis, meinte aber, daß eine solche Schule mit der Zeit von den Kindern sämtlicher albanesischer Türken besetzt werden würde.

Hiebei blieb auch der Umstand nicht unerwähnt, daß die österreichischen Schulen in Albanien die einzigen seien, in welchen der albanesischen Sprache ihre vollen Rechte gewährt werden, daß jedoch deren Anzahl eine leider sehr beschränkte ist, daß beispielsweise in Üsküb keine solche Schule bestehe, die in Verisović seinerzeit bestandene eingegangen ist und endlich jene in Prizren nicht auf der Höhe ähnlicher serbischer und bulgarischer Konkurrenzunternehmungen stehen soll.

Eine erst kürzlich in Üsküb ins Leben gerufene Privatschule, angeblich eine Schöpfung der italienischen Propaganda, erfreut sich lediglich aus dem Grunde besonderer Aufmerksamkeit seitens mohammedanischer Albanesen, weil in derselben auch albanesisch tradiert werden soll, und schon ist bis Mitrovica der Ruf ergangen zu versuchen, ob es nicht anginge, auch mohammedanische Schüler in dieselbe zu entsenden.

Im Anschlusse an die Erörterungen über die Schulfrage wurde endlich noch dem gänzlichen Mangel einer entsprechenden albanesischen Lecture respektive der schweren Zugänglichkeit vorhandener Literaturerzeugnisse in albanesischer Sprache seitens des erwähnten Bey gedacht. Zu der Annahme berechtigt, daß demzufolge auch in Mitrovica von der k. und k. Regierung gutgeheißene periodische Druckschriften in albanesischer Sprache willige Abnehmer finden werden, beehre ich mich, Eure Excellenz ergebenst zu bitten, die regelmäßige Zusendung einiger albanesischer Zeitschriften an dieses k. und k. Konsularamt hochgeneigtest verfügen zu wollen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub. Nro. 37 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 108**Prochaska an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Reise des österreichisch-ungarischen Konsuls nach Gjakova. Beschreibung des katholischen Viertels und der katholischen Gemeinschaft. An den Konsul gerichtete Forderung nach mehr katholischen Gendarmen und Hilfsbitten in Blutrachefällen. Klagen gegen den korrupten Kadi. Räumung der Wehrtürme. Stagnierender Straßenbau Gjakova–Suva Reka. Kein öffentliches Waffentragen. Bei Truppenabzug Besa der Hochlandstämme.

N° 116

Prisren, am 13. Juli 1904

Hochgeborener Graf!

Den 28. und 29. Juni l. J. verbrachte ich über Einladung des Herrn Erzbischofs Trokši in Djakova. Meine kurze Reise galt zunächst der Schlußprüfung der dortigen katholischen Schule, weiters aber auch der Kirchenbaufrage, der Entgegennahme eventueller Klagen der Bevölkerung und der allgemeinen Information über die dortige Lage.

Das katholische Viertel Djakova's liegt am südwestlichen Ende der Stadt. Die Pfarre, in deren geräumigem Garten die Kirche zu erbauen wäre, am äußersten, dem freien Feld am Erenikfluße zugekehrten Rande. Die langgestreckte Stadt wendet sich dort derart um den begleitenden Höhenrücken, daß das katholische Viertel nur von einem kleinen Teil Djakova's gesehen werden kann. Die Moschee, deren angeblich unmittelbare Nähe von türkischer Seite dem Kirchenbauproject entgegengesetzt wurde, liegt tatsächlich nicht weniger als 350 Schritte entfernt. Im weiten Umkreis befinden sich nur katholische Häuser, die, wenn auch nur circa 50 an Zahl, mit ihren großen Gärten eine ausgedehnte Fläche bedecken. Die vorgeschützte Provocation des mohammedanischen Elements könnte nur der Existenz einer katholischen Kirche überhaupt liegen und wäre nach dem Gesagten auf das Minimum beschränkt.

Daß eine Kirche wirklich notwendig ist, konnte ich beim Gottesdienste am 29. Juni sehen. Bisher ist ein Zimmer in der Pfarre als Parzelle eingerichtet, faßt aber kaum 20 Personen. Die Übrigen mußten im Hofe bleiben, ihre Zahl betrug circa 1500. Wenngleich dieses Zusammenströmen teilweise auf die Anwesenheit des Erzbischofs zu setzen ist, dürften doch auch sonst mehrere hundert Katholiken (die Pfarre zählt über 6000) sich zum Gottesdienst versammeln. Gegenwärtig sind dieselben in dem schattenlosen Hofe allen Unbilden des Wetters preisgegeben.

Nach der Predigt hielt Monsignore Trokši an die Versammelten eine längere Ansprache, in der er darauf hinwies, daß sie ohne die Fürsorge Seiner k. u. k. Apostolischen Majestät weder Bischöfe, Clerus und Kirchen noch Schulen hätten und zu treuer Dankbarkeit und eifrigem Gebet für die hohe Schutzmacht aufforderte.

Eine größere Anzahl von Katholiken brachte mir ihre Wünsche und Beschwerden vor. Die ersteren beziehen sich in der Hauptsache auf die Errichtung einer Kirche, die Ernennung katholischer Aza's und Gendarmen. Gegenwärtig dienen in Djakova nur zwei katholische, dagegen zwölf orthodoxe Gendarmen, obwohl Serben nur in der Stadt selbst wohnen und die Katholiken des Kaza viel zahlreicher sind.

Die Beschwerden beziehen sich in der Regel auf nicht ausgetragene Blutfragen. Die im Vorjahre bestellte Commission hat wie alle vorherigen ihre Aufgabe nur unvollkommen gelöst; viele Blutangelegenheiten wurden gar nicht verhandelt oder mit halben Maßregeln abgetan. Die seinerzeitige Commission unter Edhem Pascha⁵¹⁸ fällt ihre Urteile so oberflächlich, daß nicht einmal die Namen der Getödteten, deren Blut zu sühnen war, genau festgestellt und verzeichnet wurden, was die Quelle von neuen Streitigkeiten über die Beendigung bezw. den Fortbestand alter Blutfragen wurde.

Ferner wurden verschiedene Terrainstreitigkeiten und ähnlich bei Gericht anhängige Angelegenheiten zu meiner Kenntnis gebracht.

Der Kaimakam von Djakova, Halid Bey⁵¹⁹, welcher seinen Posten erst Ende Mai d. J. angetreten hat, machte mir nicht den Eindruck, der richtige Mann für diese zweifellos schwierige Stelle zu sein, und höre ich ständig Klagen, daß er es an der nötigen Energie fehlen läßt. Er selbst bezeichnete mir die Lage als sehr ruhig, was der Wahrheit entspricht, da die Bevölkerung durch die Anwesenheit der Truppen so eingeschüchtert ist, daß die früher alltäglichen Gewalttaten jetzt fast ganz aufgehört haben.

Zahlreiche Klagen werden allseits gegen den Kadi laut, der systematisch Bestechungen nehme, oft sogar von beiden Streittheilen. Diesbezüglich klagen nicht nur die Christen, sondern auch die Mohammedaner; doch wagt niemand eine Anzeige zu erstatten, da nach dem Gesetze Bestecher wie Bestochener strafbar sind. Daß diese Beschuldigungen auf Wahrheit beruhen, erscheint mir nach den sonderbaren Urteilen des genannten Kadi's höchst wahrscheinlich. Mein russischer Colleague hat gleichfalls schon gegen ihn Klage geführt, und ist die Entfernung des bestechlichen Beamten dringend geboten.

⁵¹⁸ Edhem Pascha. Vgl. Anm. 235. Zur Kommission siehe Bd. 2, Nr. 33 und 43–44.

⁵¹⁹ Halid Bey, geboren in Istanbul, zunächst Tätigkeit als osmanischer Beamter in Konya, Sivas, Erzincan und Erzurum. 1904–1905 Kaymakam von Yakova und 1905 von Mitroviça.

Die Zahl der Gendarmen beträgt circa 90, von denen 20 in der Stadt, die übrigen in Karakolen⁵²⁰ der Umgebung Dienst tun.

In Djakova herrschte zur Zeit meiner Anwesenheit völlige Ruhe; die zahlreichen maßiven Kulen sind bis auf wenige von ihren Besitzern geräumt und dienen der Bequartierung der Truppen, mehrere – so jene Bairam Cur's – sind in Spitäler verwandelt, da unter den Redifs ständig Krankheiten herrschen.

Der vom Vali Schakir Pascha unternommene Straßenbau Djakova-Suhareka⁵²¹ gewährt einen kläglichen Anblick. Die Albanesen des Stammes Hassi⁵²² haben eine Bessa geschlossen, keine Steine zu liefern, so daß bisher nur wenige Erdarbeiten vorgenommen werden konnten, die über den Winter wieder zerstört werden dürften. Auch fehlen alle Werkzeuge, Straßenwalzen u. s. w. Der Ingenieur ist meist allein auf der Strecke.

Die in den Kämpfen des vorigen und des letzten Frühjahres zerstörten Kulen in den nördlich und nordwestlich Djakova's gelegenen Dörfern sind mit Ausnahme jener Suleiman Batuša's in Gramaçel⁵²³ wieder aufgebaut worden. Das Waffentragen hat gänzlich aufgehört.

Seit der Rückkehr Suleiman Aga's und dem Beginn des Abmarsches der Truppen soll unter den Albanesen indes wieder eine zuversichtlichere Stimmung herrschen, und wollen sich sämtliche Stämme von Ipek, Gusinje, Plava, Berane und Djakova im Gebiete der letztgenannten Stadt zum Abschluß einer Bessa vereinigen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß der Rückzug der Truppen Anlaß zu neuen Ruhestörungen werde, und ist das Minimum der für das Gebiet von Ipek und Djakova unentbehrlichen Truppen 10 Bataillone.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 37 nach Constantinopel und sub N° 42 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

⁵²⁰ Osm./türk. karakol, (Polizei-) Wache, Wachhaus, Wachturm.

⁵²¹ Suhareka, alb. neuerdings auch Theranda, serb. Suva Reka, osm./türk. Kurudere, Stadt östlich von Prizren.

⁵²² Tatsächlich handelt es sich hier nicht um einen Stamm, sondern um eine Region. Vgl. Anm. 278.

⁵²³ Gramaqel/Gramaçel, serb. Gramočelj, Dorf nordwestlich von Gjakova.

Nr. 109

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Reise des russischen Konsuls zum Kloster Devič nach gewaltsamen Zusammenstößen von muslimischen Albanern mit serbischen Geistlichen und Wunsch des Konsuls nach Bestrafung der Albaner. Kritik des österreichisch-ungarischen Konsuls an Verhaftung und Entwaffnung von Einheimischen durch den russischen Konsul und daraus resultierende Spannungen. Beilage: Schreiben des russischen Konsuls Orlov an Zambaur.

Nro. 47

Mitrovica, am 16. Juli 1904

Hochgeborner Graf!

Über die letzte Reise des russischen Konsuls Orlow nach dem vier Reitstunden von Mitrovica entfernt an der Grenze der Bezirke Vučitrn und Ipek gelegenen serbischen Kloster Devitch habe ich die Ehre, Eurer Excellenz in Verfolg der hierämtlichen Chiffre-Telegramme Nro. 7 und 8 vom 14. und 15. dieses Monats noch Nachstehendes ergebenst zu berichten.

Die Veranlassung zu dieser nicht ganz mit Unrecht in ihren Konsequenzen so viel Aufsehen erregenden Reise bot ein Vorfall, welcher sich in der Nähe von Devitch am 7. Juli dieses Jahres ereignete. An diesem Tage zogen zwei Popen, der Lehrer und ein christlicher Gendarm, alle Insassen des Klosters, zum Fischfang aus. Während der Zaptieh und der Lehrer mit dem Netz hantierten, ein Pope zusah und der zweite Geistliche mit dem Gewehre des Zaptiehs in der Hand etwas abseits ausruhte, wurde letzterer von einigen unbekannt herankommenden mohammedanischen Albanesen überfallen, des Gewehres beraubt und angeblich von den Angreifern arg mißhandelt. Auf das Geschrei des Popen kamen seine Begleiter herbei, ergriffen aber ebenso wie der zuerst angefallene Mönch bald auf verschiedenen Wegen die Flucht in das Kloster. Ob die anderen ebenfalls geschlagen wurden, geht aus den Erzählungen des Konsuls Orlow nicht klar hervor, wird aber jedenfalls behauptet werden.

Die Albanesen, Bewohner der nächstliegenden mohammedanischen Dörfer des Gebiets von Drenica, waren sechs Mann stark, ihre Anführer ein gewisser Sadik Ramo und Ibrahim Feka, welcher letzterer am Tage nach der geschilderten Begebenheit nochmals im Kloster vorgesprochen und die Christlichen, denen auch vorgeworfen wurde, am Felde arbeitende unverschleierte Türkinen [sic] gestört zu haben, am Leben bedroht haben soll.

Dieser Tatbestand wurde dem hiesigen russischen Konsul am 10. d. M. aus Devitch gemeldet; am 11. begab sich hierauf Konsul Orlow, das heißt das

ganze russische Konsulat mit Dragoman, zwei Kawassen und der ständigen Militär-Eskorte auf den Tatort.

Am 12. spät Abends sandte Herr Orlow einen Boten nach Mitrovica, welcher mir den in Abschrift beiliegenden, die Bitte enthaltenden Brief überbrachte, eine Chiffredepesche an den kaiserlich russischen Zivil-Agenten in Monastir durch hieramtliche Vermittlung befördern zu lassen, welchem Ersuchen natürlich sofort stattgegeben wurde.

Zwei Tage später – nachdem Herr Orlow erklärte, sich früher nicht von Devitch entfernen zu wollen, bis die Schuldigen verhaftet und für die Sicherheit des Lebens der Klosterinsassen durch Entsendung eines Truppenkontingents hinreichend vorgesorgt wird – und nachdem die ottomanische Regierung schließlich allen seinen Wünschen entsprochen hat, ist derselbe auf einem anderen Wege, um den aus verschiedenen Ursachen sehr aufgebrachtten Arnauten nicht in die Hände zu fallen, nach Mitrovica zurückgekehrt.

Die hieramts im Gegenstande gepflogenen Erhebungen haben gleich von allem Anbeginn an ergeben, daß die Beschwerden des russischen Konsulats auf den Tatsachen nicht ganz entsprechenden Berichten der orthodoxen Serben fußend, stark übertrieben waren (hieramtliches Chiffre-Telegramm Nro. 7 vom 14. dieses Monats). Eine geradezu klassische Bestätigung hat jedoch die hiesige Annahme aus dem Munde des Konsuls Orlow selbst erfahren, der unaufgefordert erzählte, daß die in die Zeit seiner Anwesenheit in Devitch gefallene Feier des serbischen Peter und Paultages am 29. Juni (12. Juli)⁵²⁴ in Gegenwart von über 1000 serbischen Pilgern aus den Bezirken Mitrovica, Vučitrn und Ipek mit Gesang, Tanz und Zechgelagen vollkommen ungestört abgehalten werden konnte, daher gar keine unmittelbare Gefahr für das Kloster vorgelegen sein kann und auch die Drohung des Konsuls auf unbestimmte Zeit in Devitch zu verbleiben, nur ein Pressionsmittel ohne zwingende Notwendigkeit zu sein gewesen scheint.

Zu der im Vorstehenden erschöpften Affaire hat sich gelegentlich der Reise des russischen Vertreters nach Devitch noch eine zweite gestellt – welche die Lokalregierung sowie die Gemüter weiterer mohammedanischer Kreise noch mehr in Aufregung versetzt hat als die angebliche Bedrohung orthodoxer Mönche –, an deren in vielen Fällen wirklich unbegründete Klagen man hier nachgerade schon gewöhnt ist.

Der zweite Fall hat sich folgendermaßen zugetragen:

Als sich nämlich Konsul Orlow am 11. d. Mts. von Mitrovica aus dem Kloster Devitch näherte, bemerkte er in geringer Entfernung vom Wege 5 halbwüchsige mit Gewehren bewaffnete Arnauten, welche er, nachdem sich dieselben nicht als Feldhüter oder andere behördliche zum Tragen von

⁵²⁴ Angegeben wird hier das Datum nach dem gregorianischen und dem julianischen Kalender.

Waffen berechnigte Organe ausweisen konnten, persönlich verhaftete. Die begleitenden russischen Kawassen nahmen ohne Intervention der anwesenden Zaptiehs und Militär-Eskorte den erwähnten Albanesen die Gewehre ab und eskortierten sie ins Kloster, wo sie bis zur Ankunft des im hieramtlichen Telegramme Nro. 7 erwähnten Gendarmerie-Offiziers auch effektiv gefangen gehalten wurden.

Angehörige der im serbischen Kloster detenierten Arnauten, welche um die Freilassung derselben baten, sollen von Herrn Orlow in brüsker Weise abgewiesen worden sein.

Es unterliegt wohl keinem Zweifel, daß mein russischer Kollege in diesem Falle stark übers Ziel geschossen hat; denn wenn auch die Abstellung von Gesetzwidrigkeiten, vorliegendenfalls übrigens nur die Übertretung des Verbots des Waffentragens, in den Wirkungskreis der in Albanien und Mazedonien stationierten fremden Konsularfunktionäre fällt, so kann es doch nie Sache derselben sein, selbst exekutiv einzuschreiten.

Das Vorgehen Herrn Orlows wird daher von den Türken nicht ohne Grund als ein „provozierendes“ bezeichnet, wobei er allerdings noch von Glück reden kann, auf ganz junge Burschen gestoßen zu sein, denn wirkliche Voll-Albanesen würden den Versuch, sie zu entwaffnen, wie sie es immer auch ihren eigenen Regierungsorganen gegenüber tun, mit sofortiger auf die Niedermachung des Einschreitenden abzielender Gegenwehr beantwortet haben, und nur zu leicht hätte ihn bei dieser Gelegenheit das Schicksal des Konsuls Roskowsky⁵²⁵ ereilen können, mit dessen Fall die Begebenheit bei Devitch überhaupt viel Ähnlichkeit aufweist.

Herr Orlow scheint sich aber der merkwürdigen Rolle, die er in Devitch spielte, gar nicht recht bewußt zu sein. Er äußerte sich dem Gefertigten gegenüber sehr befriedigt von dem Erfolg seiner Mission, ist stolz auf die Gefangennahme der früher erwähnten 5 Albanesen und auf die Erzwingung aller anderen von ihm begehrten Maßnahmen.

Wenn man davon absehen könnte, daß es sich dem genannten russischen Funktionär zweifellos auch darum handelte, einmal ausgiebig von sich reden zu machen beziehungsweise Türken und Serben seine Macht zu zeigen, so würde das Auftreten desselben nur beweisen, daß derselbe in Abessinien (dem Lande seiner letzten Verwendung) vielleicht sehr gute Dienste leistete, daß demselben jedoch für ein ersprießliches Wirken in Albanien die allernötigsten Begriffe fehlen.

⁵²⁵ Aleksandr Arkad'evič Rostkovskij (1860–1903), russischer Diplomat. 1895–1899 Vizekonsul in Bitola, danach Konsul in Skopje und ab 1901 Konsul in Bitola. Anfang August 1903 von einem albanischen Gendarmen auf offener Straße erschossen. Angeblich war Rostkovskij auf diesen losgegangen, nachdem dem Konsul von dem Gendarmen eine Ehrbezeugung vorenthalten worden war.

Doppelt zu bedauern ist es deshalb, daß diesem Herrn in der Person seines Dragomans Gjurašković (hieramtlicher Bericht Nro. 43 vom 28. Juni dieses Jahres⁵²⁶) ein Berater zur Seite steht, welcher selbst unfähig, die wahre Aufgabe seines Chefs zu erfassen, die Unerfahrenheit desselben zur Verfolgung jener kleinlichen serbischen Intriguen-Politik benützt, die dieselben immer mehr in eine hierlands unmögliche Richtung drängen und ihm schließlich doch nur schaden wird.

Dieser radikal-serbische und besonders austrophob gesinnte Unterbeamte hat es auch durch alle möglichen Ränke schon dazu gebracht, seinem Chef das k. und k. österreich-ungarische [sic] Konsulat etwas zu entfremden, was sich vorläufig dadurch manifestiert, daß im Gegensatz zur Praxis der Entente-Konsulate in anderen Orten des Balkans der hiesige russische Vertreter in neuester Zeit das Bestreben zeigt, eine ostentativ selbstständige Stellung einzunehmen, den dienstlichen Verkehr mit dem hiesigen Amte auf ein Minimum zu beschränken, keine Informationen auszutauschen, nur wenn es durchaus sein muß, gemeinsam zu intervenieren, möglichst viel, immer aber allein das Land zu bereisen etc.

Auch die Reise nach Devich wurde dieser Politik folgend dem Gefertigten verheimlicht und erst im allerletzten Moment, und zwar als Wallfahrt über den Petrovdan, mitgeteilt, ohne den wahren Grund der plötzlichen Abreise zu erwähnen.

Ich glaube, in den hohen Intentionen Eurer Excellenz zu handeln, wenn ich mir die zuletzt gemeldeten Wahrnehmungen im Verkehre mit Herrn Orlow nicht merken lasse; persönlich auch weiter sehr freundschaftliche Beziehungen mit demselben unterhalte, mich ihm jedoch in dienstlicher Beziehung in keiner Weise aufdränge.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 39 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Abschrift eines Briefes des kaiserlich russischen Konsuls von Mitrovica – A. Orlow – an Konsul von Zambaur d. d. Devitch, den 1904

Cher Collègue,

Je Vous prie d'avoir l'extrême obligeance de me porter secours dans une situation un peu embarrassante où je me trouve, en expédiant à M. l'Agent Civil le télégramme chiffré qui suit:

⁵²⁶ Siehe Nr. 105.

Consul de Russie à Mitrovitza expédia par le bureau télégraphique de Mitrovitza trois télégrammes les Dimanche, Lundi et Mardi à l'Agent Civil de Russie à Monastir demandant l'ordre sévère de Hilmi-pacha pour arrestation de six individus habitants de Laoucha⁵²⁷ каза Voutchitrn qui avaient commis des actes inqualifiables sur les personnes des moines du monastère Devitch et du maître d'école du monastère. Il est parti pour monastère où il se trouve depuis lundi matin pour protéger les moines menacés d'être tués tous. Il prétend que les télégrammes expédiés ne furent pas transmis au destinataire. Comme les moines terrifiés supplient d'attendre l'arrestation des coupables ou l'envoi d'un détachement pour sauvegarder la vie des moines, il ne pourrait pas partir pour Mitrovitza avant qu'une de ces mesures soit prise.

Je comprends très bien que c'est un grand service que je Vous demande, mais il ne me reste pas d'autre moyen pour déjouer M. M. les administrateurs turcs.

Veillez etc.

A. Orlow

Nr. 110

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gewalttaten im Norden des Vilayets: Raub, Mord und Widerstand gegen die Staatsgewalt, Verjagung und Tötung von Beamten. Vernachlässigung der systematischen Entwaffnung der Bevölkerung durch Hilmi Pascha zugunsten weniger dringender Verwaltungsangelegenheiten. Vergabe des Zehent an Steuerpächter.

Nro. 50

Mitrovica, am 28. Juli 1904

Hochgeborner Graf!

In den letzten 10 Tagen waren im Bereiche dieses k. und k. Konsularamtes und in den angrenzenden Gebieten von Ipek und Djakova eine ganze Reihe von Vorfällen zu verzeichnen, welche die bisher ruhige Lage im nördlichen Kossovo recht ungünstig zu beeinflussen geeignet erscheinen.

Von diesen ihrer Natur nach beunruhigenden Symptomen sollen im Nachstehenden die wichtigeren einzeln angeführt werden.

⁵²⁷ Llausha, serb. Lauša, Dorf südwestlich von Mitrovica.

Am 16. Juli d. J. kam es zwischen Arnauten und Serben beim Orte Lozna⁵²⁸ auf der Kopaonik-Planina nordöstlich von Mitrovica wegen einer Wiese zu einem blutigen Konflikt, in dessen Verlaufe zwei Serben verwundet wurden.

In der Nähe des Dorfes Draga⁵²⁹, Bezirk Mitrovica, Gegend von Stari Kolašin, wurden dem mohammedanischen Albanesen Idriz Kuć aus Ljutoglava⁵³⁰ (Bezirk Ipek) am 17. Juli von einem Katholiken aus dem selben Dorfe 2 Söhne erschossen und einer verwundet. Dieser Vorfall hatte einige Tage später auf der Rogozna Planina (Bezirk Novipazar) noch sein Nachspiel, indem die Leute des Idriz Kuć zwei der Unterstandsgeber des dorthin geflüchteten katholischen Albanesen tödteten.

Die Bewohner von Gusinje verjagten am 18. Juli die Gerichtsbeamten aus dem Konak, den sie in Brand stecken wollten. Den Grund hiezu haben Grenzüberfälle der Montenegriner gegeben, welchen seitens der türkischen Regierung nicht energisch genug entgegengetreten wurde. Der Gendarmerie-Kommandant von Ipek, Major Muri Bey ist nach dem Tatort abgegangen, hat aber die Gemüter bis jetzt nicht zu beruhigen vermocht.

Einen Tag später, den 19. Juli, wurde beim Dorfe Istinić, 4 km nordöstlich des Klosters Visoki Dečani, der Leutnant Ejup Aga vom I./70. Nizam-Bataillon, als er einige Arnauten entwaffnen wollte, von denselben erschossen.

Zwischen Babinos⁵³¹ und Vučitrn ist am 20. d.Mts. der Viehhändler Ibrahim Bradarić aus Mitrovica von Arnauten angefallen und seiner Barschaft (22 Dukaten) samt Uhr und anderen Wertgegenständen beraubt worden. Er wurde bewußtlos aufgefunden und per Wagen nach Mitrovica gebracht.

In einem Dorfe des Bezirkes Prishtina (Dubnica bei Prepolac⁵³²) sind gleichfalls am 20. d. Mts. zwei aus Serbien kommende Individuen, angeblich Komitadjis oder Viehdiebe, von Türken getötet worden, wobei auch einer der letzteren geblieben ist.

Bei Šareni kamen auf der Rogozna Planina, nördlich von Mitrovica, wurden [sic] am 24. Juli d. J. reisende Serben von Arnauten überfallen und dreier Pferde beraubt.

Diese Vorfällenheiten sind umso beachtenswerter, als schon seit langem in den betreffenden Gebieten nicht mehr eine so große Anzahl verhältnismäßig ernster Ausschreitungen konstatiert werden konnte, die alle mehr oder weniger auf das wieder einreißende „unbefugte Waffentragen“ seitens der muselmanischen Bevölkerung auf dem flachen Lande (vide auch hierämtlichen

⁵²⁸ Llazhina, serb. Lazine, Dorf nördlich von Mitrovica.

⁵²⁹ Draga, Dorf westlich von Mitrovica, heute Teil Serbiens.

⁵³⁰ Lutoglava, serb. Ljutoglava, Dorf östlich von Peja.

⁵³¹ Babimoc, serb. Babin Most, Dorf nordwestlich von Prishtina.

⁵³² Dumnica e Poshtme, serb. Donja Dubnica, Dorf nördlich von Podujeva.

Bericht vom 16. d. Mts., Nro. 47⁵³³ – Reise des Konsuls Orlow nach Devitsch und Gefangennahme mehrerer bewaffneter Albanesen) zurückzuführen sind. In der Richtung der Steuerung bis zur gänzlichen Ausrottung dieses Unfugs, unter welchem im hiesigen Bereiche die friedliche christliche Bevölkerung seit jeher am meisten gelitten hat, wäre der Tätigkeit des mit den größten Vollmachten ausgestatteten General-Inspektors Hilmi Pascha ein weites Feld geöffnet. Statt dessen beschränkt sich aber der genannte Funktionär – wenigsten was den Bereich von Mitrovica betrifft – darauf, sich in Alles, bis in die geringfügigsten, mit den Reformen nicht im entferntesten Zusammenhang stehenden Verwaltungsangelegenheiten der ottomanischen Unterbehörden einzumengen, so auch den letzten Rest der Autorität der zu reinen Schattenfiguren herabgesunkenen Kaimakame und Mutessarifs untergrabend, ohne einen Unterschied zu machen, ob es sich hiebei um fähige oder unfähige Beamte handelt.

In Mitrovica und näherer Umgebung fanden bisher keine Ruhestörungen statt. Die Arbeiten zur Vergebung des Zehents, auch an christliche Pächter, sind im vollen Zuge und konnten nur deshalb noch nicht beendet werden, weil einige Mültesims⁵³⁴ ihren vorigjährigen Verpflichtungen noch nicht ganz nachgekommen sind, bis zu welchem Zeitpunkte selbe neuerlich nicht in Betracht gezogen werden dürfen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 42 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵³³ Siehe Nr. 109.

⁵³⁴ Osm./türk. multesim, Pächter.

Nr. 111

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Ankunft des italienischen Konsuls Stranieri in Mitrovica und Reise im Norden und Westen des Vilayets. Befürwortung einer kontinuierlichen Präsenz von Regierungstruppen zum Schutz der christlichen Bevölkerung und für den Reformfortschritt. Eindrücke Stranieris (Rückgang des öffentlichen Waffentragens und Abnahme von Gewalttaten) im Widerspruch zu anderweitig eintreffenden Informationen.

Nro. 56

Mitrovica, am 22. August 1904

Hochgeborner Graf!

Am selben Tage, an welchem Vali Schakir Pascha von Üsküb über Mitrovica nach Ipek reiste (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom 19. d. Mts., Nro. 9), ist der italienische Konsul Herr Stranieri⁵³⁵ aus Ipek in Mitrovica eingetroffen.

Derselbe bereiste das ganze nördliche Kossovo, war eine Woche in Prizren, zwei Tage in Djakova, nächtigte bei den russischen Mönchen im Kloster Visoki Dečani und hielt sich zuletzt zwei Tage in Ipek auf, wo er die Gastfreundschaft des serbischen Kaufmanns Gligorije Skotić genoß.

Nach den Erkundigungen zu urteilen, die er hier in Mitrovica einzog, hat sich derselbe hauptsächlich mit der Zusammenstellung einer Statistik nach Nationalitäten und Konfessionen in den von ihm bereisten Gebieten befaßt.

Über die empfangenen Eindrücke äußerte sich Herr Stranieri dem Gefertigten wie folgt:

„Die Beschwerden der orthodoxen Christen scheinen ihm stark übertrieben. Zulums kämen zwar immer noch vor, doch übersteigt die Zahl derselben gegenwärtig noch nicht die in diesen Gegenden unvermeidliche Höhe. Die erwähnten Christen hätten sich im letzten Jahre an verhältnismäßig geordnete Zustände gewöhnt, dieselben fürchten nunmehr nach Abzug des größten Teils der Truppen in den für selbe unerträglichen status quo ante zu verfallen, daher sich das Bestreben kundgab, auch ihrer Natur nach unbedeutende Vorfälle aufzubauschen.“

Herr Stranieri ist ferner gleich Allen, welche mit den hiesigen Verhältnissen vertraut sind, der Ansicht, daß unter ein gewisses Minimum an Militär, etwa je 3 Bataillone für Mitrovica, Ipek und Djakova, nicht gegangen werden

⁵³⁵ Augusto Stranieri, italienischer Diplomat, um 1906–1908 als Konsul in Skopje und später 1926–1929 als Gesandter in Riga nachweisbar.

kann, sollen die stets vorhandenen unruhigen Elemente unter den Albanesen dauernd in Schach gehalten beziehungsweise für das Reformwerk eine halbwegs sichere Basis geschaffen werden.

Das Waffentragen der Bevölkerung betreffend, will Herr Stranieri in den von ihm besuchten Städten gar keine, auf dem flachen Lande jedoch nur ganz vereinzelte bewaffnete Albanesen wahrgenommen haben. In dieser Beziehung stehen die Informationen des italienischen Konsuls im Widerspruche mit allen anderweitig erhaltenen Meldungen, demzufolge das Waffentragen in letzter Zeit wieder ungemein überhand genommen haben soll. Allerdings ist hiebei auch der Umstand in Rechnung zu ziehen, daß Herr Stranieri nur die Hauptverkehrswege kennen lernte und überdies von einer starken Eskorte begleitet war, es daher anzunehmen ist, daß ihm nur ein Bruchteil der Bewaffneten zu Gesichte kam.

Auch über die die Reise des Vali nach Ipek veranlassenden Ereignisse zeigte er sich nicht genau unterrichtet. Er wußte wohl, daß mehrere Albanesen-Deputationen beim Mutessarif von Ipek vorsprachen, gegen die Adlije⁵³⁶ im Sinne des reformierten Gerichtsverfahrens und gegen die Anstellung christlicher Zaptiehs protestierten (hieramtlicher Bericht vom 17. d. Mts., Nro. 54⁵³⁷) sowie daß fortgesetzt auf den Abschluß einer allgemeinen Bessa schließen lassende Pourparlers der verschiedenen Albanesenchefs stattfinden, die vorgekommenen Gewaltthätigkeiten – man spricht von sieben Christenmorden in Stadt und Bezirk Ipek im Verlaufe der letzten 10 Tage, darunter einer mit Verstümmelung [sic] des Leichnams – dürften ihm jedoch von den Lokalbehörden verheimlicht worden sein.

Heute hat sich Herr Stranieri nach zweitägigem Aufenthalt in Mitrovica nach Priština begeben, von wo er morgen auf seinen Posten nach Üsküb zurückkehrt.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 48 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵³⁶ Osm./türk. adliye, weltliches Gericht.

⁵³⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

Nr. 112

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Reise des Valis Şakir Pascha nach Peja. Anhörung der Bitten und Beschwerden der Bevölkerung. Weitreichende Konzessionen an muslimische Albaner, darunter Amnestie und Steuererleichterungen. Abschluss einer Besa mit Verpflichtung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit. Aufforderung des Valis zur Respektierung der christlichen Bevölkerung. Erhöhung der Militärpräsenz. Bekräftigung des Verbots des Waffentragens. Entspannung der Lage, doch weiterhin Beunruhigung der serbischen Bevölkerung. Albanische Hauptforderung nach Entlassung der serbischen Gendarmen und Abschaffung der Reformgerichte kein Thema der Gespräche mit dem Vali. Abzug serbischer Gendarmen aus den Dörfern des Bezirks Peja möglicherweise als Zugeständnis an muslimische Albaner.

Nro. 60

Mitrovica, am 30. August 1904

Hochgeborner Graf!

Die letzten Nachrichten über die von verschiedenen Seiten als bedrohlich geschilderte Situation in Ipek sind diesem k. und k. Konsulate durch einen Baschtschausch⁵³⁸ der berittenen Zaptiehs zugegangen, welcher dem Vali Schakir Pascha zur Dienstleistung beigegeben und diesen sowohl in Ipek als auf allen seinen Exkursionen im gleichnamigen Bezirke begleitete.

Der Relation des genannten, sehr gut informierten Vertrauensmannes zufolge hätte die Tätigkeit des Vali während seines achttägigen Aufenthalts in Ipek (vom 20. bis 28. August, h. a. Chiffre-Telegramm Nro. 9 und 10 vom 19. und 28. d. Mts. sowie Bericht Nro. 58 vom 24. d. Mts.⁵³⁹) sich in erster Linie auf die Befriedigung der Wünsche der Albanesen gerichtet, mit der Absicht, dieselben dann den Regierungsverfügungen gegenüber gefügiger zu machen.

Demgemäß ließ Schakir Pascha sogleich nach seiner Ankunft in Ipek die albanesischen Notablen aus dem Stadt- und Landbezirk zu sich laden und gleichzeitig bekanntmachen, daß er auch sonst Jeden, der Bitten oder Beschwerden anzubringen hat, empfangen wolle. Auf das hin haben sich in den folgenden Tagen zirka 2000 Albanesen in Ipek versammelt, deren Wünsche in der Freilassung der oft 6 bis 8 Monate ohne Gerichtsbeschluß Inhaftierten sowie in Erleichterungen betreffs der Entrichtung des Zehents und der Gemeinde-Umlagen von Ipek gipfelten.

⁵³⁸ Osm./türk. başçavuş, Feldwebel, Leibgardist.

⁵³⁹ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

Der Vali befriedigte die Petenten vollkommen, ja er ging beinahe noch weiter, als diese es forderten, indem er verfügte:

1. daß sämtliche Arrestanten des Ipeker Gefängnisses, ausgenommen Räuber und Diebe, gegen Stellung von zwei Bürgen auf freien Fuß zu setzen sind; (die Angabe über die Anzahl der Enthafteten schwankt zwischen 100 und 200 Personen)
2. außerdem wurde auch die Begnadigung der wegen der jüngsten Demonstrationen gegen die Reformgerichte und christlichen Gendarmen in Prisen und Priština Inhaftierten in Aussicht gestellt;
3. bezüglich des Zehents ist für den Bezirk Ipek die Differenz zwischen dem tatsächlich eingehobenen „Achtel“ und dem gesetzlichen „Zehntel“, welche bisher dem Mearif (Unterrichtsfond) zugeführt wurde, nachgesehen und angeordnet worden, daß in Zukunft nur mehr der reine Zehent, nicht die sogenannte Osmina⁵⁴⁰, zu entrichten sei;
4. die verschiedenen der Stadtgemeinde in Ipek zu entrichtenden Taxen, Mauten, Schlachtgebühren etc. wurden aboliert und nur eine einzige, die Viehverkaufsabgabe (21 h⁵⁴¹ per Stück) zu Recht bestehen gelassen.

Hierauf schlossen die versammelten Albanesen-Chefs mit dem Vali eine feierliche Bessa, indem sie sich verpflichteten, ihren Einfluß auf die Erhaltung der Ruhe und Sicherheit im Bezirke geltend zu machen und überdies ihrerseits den Behörden respektive dem Militär bei der Einfangung von Räufern auch aktiven Beistand zu leisten.

Der Vali legte schließlich den Mohammedanern noch ans Herz, mit ihren christlichen Mitbürgern in Frieden zu leben, dieselben nicht in gewohnter Weise zu mißhandeln, die Wege nicht unsicher zu machen und dgl., widrigenfalls er ihnen mit der Wiederholung des großen Truppenaufgebotes im Jahre 1903 drohte.

Noch während der Anwesenheit Schakir Paschas wurde der ursprünglich ganz unzureichende Truppenstand auf 3 Bataillone gebracht. Es befinden sich gegenwärtig im Bezirke Ipek das schon früher dort disloziert gewesene Nizam-Bataillon Nro. III/71, das am 18. August von Strumnitza⁵⁴² über Mitrovica dorthin instradierte Nizam-Bataillon Nro. III/66 und das aus Berane herangezogene Nizam-Bataillon Nro. I/71.

⁵⁴⁰ Serb. osmina, Achtel.

⁵⁴¹ Heller. 1892/1900 war in Österreich-Ungarn in Ablösung des Guldens die Krone eingeführt worden, wobei sich eine Krone in 100 Heller unterteilte. – Eine alternative Lesart für die hier angegebene Stelle ist möglicherweise „li“ statt „h“, was sich auf die Türkische Lira (vgl. Anm. 36) beziehen würde. Der sich daraus ergebende Betrag erscheint für den gegebenen Zusammenhang allerdings als zu hoch.

⁵⁴² Strumica, osm./türk. Ustrumca, Stadt im Südosten der heutigen Republik Makedonien nahe der Grenze zu Griechenland und Bulgarien.

Hievon liegen zwei Bataillone in der Stadt, während das dritte Bataillon im Bezirke auf folgende Posten verteilt ist: in Istinić 100 Mann, in Istok 100, in Salce⁵⁴³ 100, Dresnik⁵⁴⁴ 30, Resnik⁵⁴⁵ 50, Rudnik⁵⁴⁶ 20 und Gjurgjevik⁵⁴⁷ 100 Mann.

Als der Vali bereits nach Mitrovica abgereist war, u. z. am 28. d. Mts., wurde durch den Mutessarif von Ipek das strenge Verbot des Waffentragens mit dem Beifügen öffentlich verlautbart, daß Zuwiderhandelnde bei Konfiszierung der Waffen zu arretieren und im Falle der Gegenwehr zu erschießen seien.

Im Großen und Ganzen scheint es dem Vali in der Tat gelungen zu sein, die aufgeregten Gemüter der Albanesen beruhigt und die Situation in Stadt und Bezirk Ipek momentan wenigstens nicht unwesentlich verbessert zu haben. Dies äußert sich auch auf dem Wege von Ipek nach Djakova, der bis vor kurzem fast gänzlich gesperrt war, gegenwärtig aber wieder ohne besonderes Risiko praktikabel erscheint, dann dadurch, daß seit dem Erscheinen des Valis im Bezirke Ipek angeblich keine Gewehre mehr zu sehen sind. Wie lange dieser friedliche Zustand anhalten wird, ist freilich eine andere Frage, die umso schwerer im günstigen Sinne beantwortet werden kann, als gleichzeitig die Lage im Bezirke Djakova und im Gebiete Drenica (Kaza Vučitrn) eine nichts weniger als befriedigende zu bezeichnen ist.

Speziell unter den hiesigen Serben herrscht deshalb auch eine recht pessimistische Stimmung vor, und führen dieselben als Beweis der nach wie vor kritischen Lage in Ipek den auffallenden Umstand an, daß sich am orthodoxen Maria Himmelfahrt-Tage (15./28. August) im Kloster Devitch, das sonst hauptsächlich von Bewohnern aus dem Bezirke Ipek besucht wird, heuer niemand von dort eingefunden hat.

Schließlich wäre noch hervorzuheben, daß von den früheren albanesischen Hauptpetita, die Vertreibung der christlichen Zaptiehs und Abschaffung der Reform-Gerichtshöfe betreffend, bei den Unterhandlungen mit Schakir Pascha nicht mehr die Rede gewesen sein soll; allerdings hat derselbe alle christlichen, d. i. vorwiegend serbischen Gendarmen aus dem Kaza in Ipek konzentriert, was eventuell auch als Konzession an die albanesische Landbevölkerung aufgefaßt werden kann.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 52 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵⁴³ Shalc, serb. Šalce, Dorf südlich von Vučitrn.

⁵⁴⁴ Dresnik/Dërsnik, serb. Drsnik, Dorf südöstlich von Istog.

⁵⁴⁵ Resnik, Dorf südöstlich von Istog.

⁵⁴⁶ Runik, serb. Rudnik, Dorf östlich von Istog.

⁵⁴⁷ Gjergjovik/Gjurgjevik, serb. Đurđevik, Dorf südöstlich von Peja.

Nr. 113

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Vereinigung der Muslime aus Prizren und Luma gegen die osmanische Regierung. Entsendung von Truppen durch den Vali Şakir Pascha. Verschlechterung der öffentlichen Sicherheit nach der Militäraktion im Vorjahr wegen der Duldung des Waffentragens, der Freilassung zahlreicher Gefangener und der Passivität des entsandten Militärs. Den Behörden bekannte Räuber weiterhin auf freiem Fuß. Kein geschlossenes Auftreten der Albaner aufgrund Spaltung und Misstrauens. Gefahr weiterer Zwischenfälle. Überlegungen zur Einsetzung eines Sonderbevollmächtigten. Şemsi Pascha als möglicher Kandidat, jedoch Konkurrenzverhältnis zum Vali.

Nro. 65

Mitrovica, am 20. September 1904

Hochgeborner Graf!

Die Situation in und um Mitrovica beziehungsweise im ganzen nördlichen Kossovo muß auch abgesehen von der gegenwärtig bedenklichen Lage im außerhalb der Beobachtungszone dieses k. u. k. Konsulats fallenden Sandschakat Prizren – hervorgerufen durch die Kooperation der oppositionellen Mohammedaner Prizrens mit den berüchtigten Ljumesen – als in den letzten Wochen erheblich verschlechtert bezeichnet werden.

Beeinflußt wird dieselbe naturgemäß durch die Zustände in den dem Amtssprengel von Mitrovica benachbarten Bezirken, wo jetzt der Vali Schakir Pascha das erntet, was er im Frühjahr in Djakova und erst vor einem Monat in Ipek säte. Die schon seit langem vorausgesehenen Mißerfolge dieser Politik der Schwäche (h. a. Bericht vom 23. Februar d. J., Nro. 22) treten jetzt offen zu Tage, und Schakir Pascha, der sich stets als Gegner der Anwendung von Gewaltmaßregeln gerierte und als solcher seinerzeit auch den energischen General Schemsi Pascha kaltstellte,⁵⁴⁸ sieht sich nun selbst gezwungen, zu einem besonderen Aufgebot von Truppen (h. a. Chiffre-Telegramm vom 15. d. Mts., Nro. 13) Zuflucht zu nehmen, um nur einigermaßen der wenigstens zum Teil von ihm verschuldeten Bewegung unter den Albanesen Herr zu werden.

Die Zustände, welche er entweder selbstständig oder doch durch falsche Informationen nach oben hin geschaffen, sind tatsächlich solche, daß von der vorigjährigen mit großen Kosten verbundenen militärischen Pacifizierungsaktion kaum noch etwas zu merken ist. Es soll an dieser Stelle absichtlich nicht von einzelnen sogenannten Zulums gesprochen werden, obschon sie im

⁵⁴⁸ Siehe Nr. 95.

vergangenen Jahre als wohlthätige Folge der erwähnten strengen Maßnahmen eine starke Abnahme aufwies. Dagegen müssen drei Momente festgehalten werden, welche nicht nur die momentane Lage charakterisieren, sondern auch die Ursache aller eventuell noch kommenden Ereignisse sein werden.

Es sind dies: das seit August dieses Jahres wieder ganz uneingeschränkte Waffentragen seitens der mohammedanischen Bevölkerung, die Enthftung einer großen Anzahl von Räubern und sonstigen übelbelemundeten Individuen durch den Vali (!) in Ipek und Priština, endlich die Passivität des ausdrücklich zur Aufrechterhaltung der Ordnung detachierten Militärs, welches freiwillig nirgends einschreitet und auch von niemandem hiezu Befehle erhält.

Wenn man noch die besonderen Verhältnisse in diesen Gegenden berücksichtigt, läßt sich leicht denken, wohin unter solchen Umständen gesteuert wird.

Die ursprünglich auf die Bezirke Djakova und Ipek begrenzten, eben angeführten Unzukömmlichkeiten haben rasch in die Nachbargebiete und speziell in den Amtsbezirk des k. und k. Konsulates Mitrovica übergegriffen, wo ganz dieselben Mißstände gezeitigt wurden.

Insbesondere wäre zu konstatieren:

- 1.) Daß im Bereiche von Mitrovica, d. i. bis Novipazar–Sjenica einerseits und Vučitrn–Priština andererseits, von März 1903 bis Juli–August dieses Jahres das Verbot des Waffentragens wirklich strenge eingehalten wurde, während von diesem Zeitpunkte angefangen, die alte Unsitte wieder allgemein um sich zu greifen begann. Am meisten im Gebiete von Drenica (Bezirk Vučitrn), aber auch anderwärts – nur wenige Kilometer von Mitrovica entfernt – tragen außerhalb der wenigen geschlossenen Ortschaften die Mohammedaner neuerdings ganz ungeniert ihre Martini-Gewehre. (Der französische Deputierte Messimy⁵⁴⁹, welcher Ende August über Sjenica und Novipazar reiste, konnte die gleiche Wahrnehmung machen, obwohl demselben eine Nizam-Kompagnie zur Säuberung des Weges von verdächtigen Elementen vorangeschickt wurde.)
- 2.) Notorische Räuber, wie ein gewisser Mursel und Schaban Kopriva, treten wieder ganz offen auf; ersterer macht persönlich oder durch seine Genossen die Gegend der Ragozna Planina zwischen Mitrovica und Novipazar unsicher, letzterer haust im Dorfe Brabanić⁵⁵⁰ bei Žabare⁵⁵¹, 3 km westlich von Mitrovica; jedermann, die Behörden inbegriffen, kennt den Aufenthalt dieser Leute.

⁵⁴⁹ Adolphe Messimy (1869–1935), französischer General und Politiker sowie Verfasser von Artikeln für mehrere französische Tageszeitungen. 1902–1912 war er Parlamentsabgeordneter des Départements Seine, dann kurzzeitig Kolonial- wie auch Kriegsminister.

⁵⁵⁰ Braboniq, serb. Brabonjić, Dorf südwestlich von Mitrovica.

⁵⁵¹ Zabërgja/Zabërxha, serb. Zabrđe, Dorf südwestlich von Mitrovica, nicht zu verwechseln mit dem gleichnamigen Dorf nördlich von Mitrovica.

- 3.) Zur Abstellung dieser und anderer Gesetzwidrigkeiten geschieht absolut nichts; die Kaimakame und Mutessarifs haben keine Initiative und könnten auch schwer in einer Richtung selbständig handeln, die der Politik des Valis direkt zuwiderläuft. Andererseits scheint es hier nicht zu den selbstverständlichen Obliegenheiten der (nicht reformierten) Gendarmerie zu gehören, auch ohne besondere Weisungen einzuschreiten, Räuber, deren Schleichwege allgemein bekannt sind, festzunehmen etc. Das einzige wirksame Mittel der fallweisen, überraschenden Entsendung von stärkeren Militärpatrouillen wird jetzt gleichfalls nicht mehr angewendet, und als ich dieser Tage Schemsi Pascha hierauf aufmerksam machte, hatte dieser sonst immer unternehmungslustige General nur ein Achselzucken, welches er dann noch mit den Worten erläuterte, daß es doch nicht anginge, die Übeltäter, die erst kürzlich vom General-Gouverneur auf freien Fuß gesetzt wurden, jetzt wieder – ohne besonderen Auftrag – einzufangen. Auf meine Bemerkung, daß es den Anschein hätte, als wenn sich die Sicherheitsverhältnisse in seinem Divisionsbereich in letzter Zeit einigermaßen verschlechtert hätten, gab er zurück: „nicht nur verschlechtert, sie sind geradezu unhaltbar geworden!“

Als beruhigendes Symptom könnte im großen ganzen nur der Mangel an zielbewußtem und einigem Vorgehen aller in Betracht kommenden Albanesenstämme angeführt werden, deren angeborenes gegenseitiges Mißtrauen es bis jetzt verhindert hat, daß zwischen Prizren, Djakova, Ipek, Drenica etc., sei es untereinander ein vollständiges Einvernehmen erzielt werde, sei es eine alle Teile verbindende allgemeine Bessa zustande komme.

Dagegen ist die vorgerückte Saison den Ruhestörungen förderlich. Erfahrungsgemäß kommen solche in Albanien meist in den Wintermonaten (wie heuer in Djakova), oft gleich nach Beendigung der Ernte- und dringendsten Feldarbeiten (wie gegenwärtig in Prizren–Ljuma) vor.

Ein besonderer Grund zu Befürchtungen würde jedoch selbst in dem gegenwärtigen, recht kritischen Zeitpunkte nicht vorliegen, wenn dem einzigen Funktionär, welcher es bisher stets verstanden hat, durch sein energisches und unerschrockenes Auftreten die Albanesen rasch zur Vernunft zu bringen, und der auch jetzt sicher der geeignetste Mann wäre, um in die durch den Vali arg verfahrenen Zustände in ganz Nordost-Albanien in der kürzesten Zeit wieder Ordnung hineinzubringen, die Befehlgebung über die Truppen übertragen würde. Dieser Mann ist Ferik Schemsi Pascha, Kommandant der 18. Nizam-Division in Mitrovica. Seine Anwesenheit allein ist schon von wohlthätigem Einfluß, sie erfüllt die unruhigen Elemente mit Furcht, auch dann, wenn der genannte Pascha, wie gegenwärtig, zur Untätigkeit verurteilt erscheint. Leider aber ist Dank der fortgesetzten Miniarbeit des Valis, der auf sein Ansehen und seinen Erfolg eifersüchtig ist, dessen Stern zusehends

im Abnehmen begriffen, und schon tauchen hier Gerüchte auf, daß es Schakir Pascha gelungen sei, die Transferierung des um die Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung im Vilajet Kossovo so sehr verdienten Generals, angeblich nach Beirut⁵⁵², zu erwirken.

Im Interesse der Wiederherstellung geordneter Zustände wäre jedoch gerade das Gegenteil gelegen. Nicht die Entfernung Schemsi Paschas aus seinem jetzigen Wirkungskreise, sondern die Erweiterung dieses letzteren und die Ausstattung des Paschas mit besonderen Vollmachten bei gleichzeitiger tunlichster Steuerung der wenig ersprießlichen albanesischen Politik des Valis oder seiner Auftraggeber, das wäre dasjenige, was vorderhand am meisten nottäte und nach den bisherigen schlechten Erfahrungen vielleicht auch im Palais gerade momentan auf nicht unüberwindliche Hindernisse stoßen würde.

Zum Schluß erlaube ich mir noch ergebenst hervorzuheben, daß der Inhalt des vorstehenden untertänigsten Berichtes vorher nicht den Gegenstand einer Besprechung mit dem hiesigen russischen Konsul bildete, daß ich aber annehmen zu dürfen glaube, auch Konsul Orlov – der übrigens die gegenwärtige Lage pessimistischer beurteilt als ich – zweifle weder an den Fähigkeiten Schemsi Paschas zur Bezwingung der Albanesen noch an dessen Objektivität der christlichen Bevölkerung gegenüber.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 56 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵⁵² Beirut, die Hauptstadt des heutigen Libanon, war seit dem 16. Jahrhundert Teil des Osmanischen Reiches und seit 1888 Verwaltungszentrum des gleichnamigen Vilayets.

Nr. 114

Lejhanec an Gołuchowski
 HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Nur oberflächliche Beruhigung der Sicherheitslage in Luma, Podrima und Gjakova durch verstärkte Militärpräsenz. Einschüchterung der christlichen Bevölkerung. Weiterhin Straflosigkeit für viele Delinquenten. Offenes Waffentragen durch Muslime in Peja und Gjakova. Entwaffnung von Christen, nicht aber von Muslimen. Erneute Versammlung von Kriegern aus Luma.

N° 179

Prizren, am 10. October 1904

Hochgeborener Graf!

Die Ankunft der Truppenverstärkungen hat im Sandjak Prizren eine allgemeine Beruhigung mit sich gebracht.

Die Lumesen stellten sich vorläufig mit bloßen Versprechungen des Vali's zufrieden und kehrten in ihre gebirgige Heimat zurück. Die beiden je zwei Compagnien starken Besatzungen von Suharjeka und Rahovec haben auch die Podrima-Gegend, die sich seinerzeit dem Lumesenaufstand anschließen wollte, zum ruhigen Verhalten bewogen.

Selbst die stets unruhige Bevölkerung von Djakova traut sich gegenwärtig, obzwar in der Stadt bloß ein Bataillon garnisoniert, jedoch mit Rücksicht auf die stärkeren Besatzungen in den angrenzenden Gebieten von Prizren (7 Bataillone) und Ipek (3 Bataillone) nicht eine ernstere Störung der öffentlichen Ruhe hervorzurufen, obzwar – nach einlaufenden Meldungen – die Lust hiezu vorhanden wäre.

Die vom Vali Schakir Pascha in einigen Dörfern der Nahije Ipek eingesetzten Devrije's⁵⁵³ tun zwar immer noch ihren eigentlichen Dienst – Patrouillengänge und Verhinderung des Waffentragens – nicht, dennoch ihre bloße Anwesenheit hindert die Actionsfreiheit der unzufriedenen Element.

Die momentan herrschende Ruhe ist jedoch nur eine oberflächliche und beruht keineswegs auf einer besseren Einsicht der Bevölkerung oder einer tiefwurzelnden Achtung vor dem Gesetze. Die unbestraft bleibenden Aufstände, welche im Gegenteil häufig zur Belohnung und Auszeichnung der Urheber führen, die regelmäßig sich wiederholenden Enthaltungen von allgemein bekannten Verbrechern und Gewalttätern wegen angeblich schwieriger Beschaffung des Beweismaterials – in der Tat wagen oft die selbst direct betroffenen Christen nicht als Kläger oder Zeugen aufzutreten, da sie dann

⁵⁵³ Osm./türk. devriye, Patrouille, Streife.

der Rache der Anverwandten des Gefangenen ausgesetzt wären, gegen welche sie die Staatsgewalt nicht zu schützen vermag – bilden zu verlockende Beispiele der Nachahmung, als daß man freiwillig auf die Wiederholung ähnlicher Acte verzichten sollte.

Da sich nun die mohammedanische Bevölkerung überzeugt hat, daß es der Regierung selbst um eine dauernde und ernste Sicherung der öffentlichen Ruhe nicht zu tun ist, legt sie sich auch keinen Zwang in der Befolgung der alten Sitten der Blutrache und der Erpressung auf.

Die Mohammedaner Ipek's und Djakova's tragen wieder allgemein und öffentlich Waffen und machen auch Gebrauch von ihnen, ohne Rücksicht auf Ort und Tageszeit – erst kürzlich fand auf dem Marktplatz in Djakova, am helllichten Tage, ein Kampf zwischen mehreren Personen statt – und ohne daß die Sicherheitsorgane derartige Vorfälle ernstlich zu hindern suchten. Nur wenn ein Christ betroffen wird, daß er dem Beispiele seiner mohammedanischen Nachbarn folgend, zur eigenen Sicherheit bewaffnet ausgeht, schreiten sofort Polizei und Gendarmerie ein, indem sie den Mann entwaffnen und der Strafbehörde einliefern.

Unter solchen Verhältnissen wagen jetzt viele Christen, namentlich jene des Sandjaks Ipek, die seinerzeit mit Klagen gegen berüchtigte Gewaltthäter aufgetreten waren, aus Furcht vor Rache kaum ihre Häuser zu verlassen, während andere sich wieder durch bedingungslose Unterwerfung unter die Willkür der gefürchteten Dorfmachthaber zu retten suchen.

Die mit Ungeduld auf die Erfüllung der Versprechungen des Vali's wartenden Lumesen fangen bereits wieder an, sich in Bican zu versammeln, um gegen eine etwa beabsichtigte Wiedereinsetzung der vertriebenen Gerichtspersonen und des Kaimakams zu protestieren; sie erklären, die denselben obliegenden Aufgaben selbst besorgen zu wollen. Wahrscheinlich hat aber auch die Regierung keine solche Absicht, sonst möchte sie die kostbare Zeit nicht verstreichen lassen, da später in Folge schlechter Wegeverhältnisse an eine Expedition nach Luma kaum wird gedacht werden können.

Wie auch die Absichten der türkischen Regierung sein mögen, auf keinen Fall sollte jedoch eine Schwächung der gegenwärtig im Amtsbezirke versammelten Truppen – wie bereits gerüchtweise verlautet – stattfinden, da sie den unmittelbaren Wiederbeginn von Unruhen zur Folge haben würde.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 63 nach Constantinopel und sub N° 62 nach Üsküb.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 115

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gesteigerte Bedeutung der Region für die serbische Regierung und Ernennung eines hochrangigen serbischen Diplomaten zum Konsul in Prishtina. Geheime Treffen in Mitrovica unter Anwesenheit des serbischen und des russischen Konsuls sowie serbischer Lehrer und Geistlicher. Mögliche Vorbereitungen zu einer serbischen Erhebung.

Nro. 72

Mitrovica, am 14. Oktober 1904

Hochgeborner Graf!

Der nun serbische Konsul in Priština, Dr M. Spalaiković⁵⁵⁴, weilte vom 10. bis 13. d. Mts. als Gast Herrn Orlovs in Mitrovica.

Herr Spalaiković, gebürtig aus Kragujevat⁵⁵⁵, absolvierte die juristischen Studien in Paris und war zuletzt der serbischen Gesandtschaft in St. Petersburg zugeteilt. Dessen vor zirka einem Monat erfolgte Ernennung für Priština beweist im Hinblick auf den Ruf, welcher diesem Funktionär vorangeht, daß dem serbischen Konsulate im Kosovo polje⁵⁵⁶ gegenwärtig andere, wichtigere Aufgaben zgedacht sein dürften als zur Zeit, da dieses Amt mit Herrn à la Stanković und Marković⁵⁵⁷ besetzt war.

Die Reise Spalaiković' nach Mitrovica erfolgte über besondere Einladung des hiesigen russischen Konsuls, der sich damit für die bereits zweimal genossene Gastfreundschaft im serbischen Konsulat zu Priština revanchieren wollte – und trug daher nach außenhin rein privaten Charakter. Tatsächlich gestaltete sie sich jedoch zu einer Kundgebung der serbisch-russischen Solidarität und verfolgte Zwecke, über die naturgemäß das größte Stillschweigen beobachtet wird, welche aber trotzdem unschwer zu erraten sind. Nicht nur die Wortführer der Serben in Mitrovica, die hiesigen serbischen Lehrer und Geistlichen, sondern auch eine Anzahl von Popen aus der Umgebung, so

⁵⁵⁴ Miroslav Spalajković (1869–1951), serbischer Diplomat und Mitglied der Radikalen Partei. Studium der Rechtswissenschaften in Paris. 1900 Gesandtschaftssekretär in St. Petersburg. 1904–1907 Konsul in Prishtina, 1907–1911 Abteilungschef im serbischen Außenministerium. 1911–1935 Gesandter in Sofia, St. Petersburg, Rom und Paris.

⁵⁵⁵ Kragujevac, Stadt in Zentralserbien.

⁵⁵⁶ Serb. Kosovo polje, alb. Fushë Kosovë, dt. Amselfeld, Ebene südwestlich von Prishtina, nicht zu verwechseln mit dem gleichnamigen, dort gelegenen Ort Fushë Kosovë. Hier in der Bedeutung für das engere Kosovo.

⁵⁵⁷ Mihailo Marković, serbischer Diplomat, von Mai 1903 bis Juli 1904 Konsul in Prishtina.

aus Priština, Vučitrn und Drenica, haben sich eingefunden, um mit Herrn Spalaiković im russischen Konsulat wiederholt zu konferieren. Es dürfte ferner mehr als ein bloßer Zufall sein, daß sich gerade zur selben Zeit der russische Kloostervorsteher von Visoki Dečani, Archimandrit Arsenije, in Mitrovica einfand, ebenso wie es schlechterdings kaum einer spontanen Eingebung zugeschrieben werden kann, daß der serbische Konsul auch durch den eigens aus Novipazar herbeigeeilten, dort eine verdächtige Rolle spielenden christlichen Gerichtsbeisitzer (Aza) Trifo Popadić begrüßt wurde.

Den durch die eben angedeutete ungewöhnliche Bewegung im serbischen Lager etwas beunruhigten Mohammedanern wurde mit der harmlosen Erklärung aufgewartet, es handle sich um die Schlichtung eines zwischen der hiesigen serbischen Gemeinde und ihrem Metropolit Nikifor Perović⁵⁵⁸ ausgebrochenen Konflikts, eine Eventualität, die allerdings in dem streitsüchtigen Charakter des Vladika (h. ä. Berichte vom 24. August und 29. September d. J., Nro. 58⁵⁵⁹ und 67⁵⁶⁰) begründet wäre, im vorliegenden Falle deshalb aber nicht glaubwürdiger erscheint.

Dagegen wird man kaum fehlgehen, wenn man annimmt, daß es Spalaiković in erster Linie darum zu tun war, unter den Fittichen des russischen Konsuls mit den hauptsächlichsten Machern der serbischen Propaganda im nördlichen Kossovo in persönlichen Kontakt zu treten, deren Wünsche anzuhören und denselben Instruktionen zu erteilen, die sich wieder zunächst auf das gegenseitige Verhältnis der orthodoxen Bevölkerung in den Sandžaks von Priština und Sjenica zu den Mohammedanern und dann auf das serbische Bandenwesen in diesem Raume⁵⁶¹ bezogen haben dürften – Instruktionen, welche Spalaiković umso leichter zu geben in der Lage gewesen sein wird, als er erst kürzlich auf seinem Posten in Priština eintraf und vorher in Belgrad jedenfalls Gelegenheit hatte, die in den dortigen maßgebenden Kreisen herrschenden Ansichten kennen zu lernen. In welcher Richtung, in friedlich-zuwartendem oder aktiv-revolutionärem Sinne, er diese seine Weisungen erteilte, wird schon die nächste Zukunft lehren; der Boden, auf welchem [sic] seine Ratschläge fallen, ist jedenfalls bereits gegenwärtig für eine Erhebung vorbereitet; das zeigen die Steuerverweigerungen in den Sandžaks Plevlje, Sjenica und im Kaza von Novipazar (h. ä. Bericht vom 29. v. Mts., Nro. 67), der jüngste Vorfall im Bezirke Vranesch (Donji Kolašin) (h. ä. Bericht vom

⁵⁵⁸ Nićifor Perić. Vgl. Anm. 238.

⁵⁵⁹ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁵⁶⁰ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁵⁶¹ Über die Bildung serbischer Banden im Vilayet Kosovo, insbesondere in der Region Preševo, Kumanovo, Gjilan und Skopje vgl. u. a. Pára an Gołuchowski, Üsküb, 9. März 1904, Nr. 38 und Pára an Gołuchowski, Üsküb, 26. November 1904, Nr. 228. HHStA PA XXXVIII/Kt. 435.

2. d. Mts., Nro. 69⁵⁶²), die nie verstummen wollenden Gerüchte über das Auftauchen einzelner serbischer Banden, welche vorderhand zwar noch keinen besonderen Schaden anrichteten, mutmaßlich aber das Terrain sondieren und Anhänger suchen, endlich und nicht zuletzt die auf eine feste serbische Organisation hindeutenden Unruhen im benachbarten Sandžak Üsküb.

Etwas verdächtig erscheint in dieser Beziehung auch die Haltung des hiesigen russischen Konsuls Orlow, der sich – wie schon längere Zeit beobachtet werden konnte – anscheinend nur sehr wenig um die Zustände in Sjenica und Novipazar, dafür aber umso mehr um das ihn eigentlich direkt gar nichts angehende Gebiet von Ipek (das auch russischerseits in den Bereich des Konsulates in Prizren fällt) interessiert und auf Befragen immer eine Menge Atrocitys aus dem erwähnten Bezirke, niemals aber etwas über Ausschreitungen der Serben, die doch, wie erst unlängst erwiesen, auch vorkommen, zu erzählen weiß.

Diese offenkundig beabsichtigte Ablenkung der Aufmerksamkeit von den zuletzt erwähnten Vorgängen zeugt mindestens von starker Einseitigkeit in der Auffassung der Lage, was umso bedauerlicher ist, als es jetzt mehr denn je geboten erschiene, die Schachzüge der serbischen Politik in das richtige Licht zu stellen und so zu verhindern, daß andernfalls die Serben auf unsere Kosten ihre Ziele fördern. Ohnedies macht sich nur zu unverhüllt das Bestreben geltend, jede Bewegung in diesen Gegenden systematisch auf Anstiftungen seitens der k. und k. Regierung zurückzuführen, was die in jüngster Zeit von ganz verschiedenen Seiten erfolgten perfiden Angriffe und Verdächtigungen beweisen, wie die Aufsehen erregende Stellungnahme der Nowoje Wremja zum serbischen Regierungs-Communiqué, ein vielleicht weniger bekannter Artikel in der Belgrader „Schtampa“ vom 21. September (4. Oktober) d. J., welcher die bulgarischen Mordtaten in Kokošinja behandelnd unter dem Titel: „Österreich vergießt serbisches Blut“ erschien, ferner ein hier nur vom Hörensagen bekannter Vorfall in Plevlje, wo der wegen Aufreizung der christlichen Bauern zur Steuerverweigerung arretierte serbische Beisitzer Filipp Gjurašković vor Gericht angegeben haben soll, nicht er, sondern der k. und k. General habe anlässlich von Jagdausflügen die betreffenden serbischen Dörfer zur Unbotmäßigkeit ermutigt, u. dgl. mehr.

Auch soll Sulejman Hakki Pascha in Plevlje, als er sich kürzlich über die Haltung der christlichen Bevölkerung nächst der montenegrinischen Grenze in Cetinje beschwerte, durch den Fürsten Nikolaus⁵⁶³ die Antwort übermittelt worden sein, daß nicht Montenegro, sondern österreich-ungarische Agenten die dortigen Serben aufhetzten.

⁵⁶² Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁵⁶³ Nikola I. Petrović Njegoš (1841–1921) war 1860–1910 Fürst und 1910–1918 König von Montenegro.

Nachdem Konsul Orlow gestern auf einige Tage nach Üsküb zur Berichterstattung an seinen Zivil-Agenten, Herrn Demerik⁵⁶⁴, verreist ist und er hiebei, unmittelbar nach dem intimen Verkehr mit Dr Spalaiković und anderen serbischen Agitatoren, jedenfalls geneigt sein wird, die Lage unter rein serbischer Beleuchtung darzustellen, erlaubte ich mir im Vorstehenden, auf die Treibereien der hiesigen Serben etwas eingehender hinzuweisen.

Gleichlautend berichte ich unter Nro. 62 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Üsküb übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 116

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gewalt serbisch-orthodoxer Bauern gegen Muslime im Sancak Seniçe. Serbische Bandentätigkeit. Zwischenfälle an der osmanisch-montenegrinischen Grenze. Muslimischer Angriff auf ein serbisches Dorf. Unterschätzung der kritischen Lage durch die osmanischen Behörden.

Nr. 73

Mitrovica, am 16. Oktober 1904

Hochgeborner Graf!

Knapp eine Woche nach dem sub Nr. 69 vom 2. d. Mts.⁵⁶⁵ gemeldeten Zusammenstoß zwischen Serben und Mohammedanern bei Barice⁵⁶⁶ im Bezirke Vranesch (Sandžak Sjenica) ist abermals im montenegrinischen Grenzgebiete ein Fall zu verzeichnen, in dem orthodoxe Bauern den Türken gegenüber aggressiv vorgingen. Die Täter waren diesmal ein gewisser Petar aus Hazana⁵⁶⁷, Bezirk Bjelopolje, auch Petar „Telegrafdji“ genannt, der bereits im Vorjahr einen türkischen Bey ermordete, dann dessen Freund Milutin aus Montenegro und

⁵⁶⁴ Nikolaj Nikolaevič Demerik (auch Demerin), russischer Diplomat. Seit 1881 im Osmanischen Reich tätig. In den 1890er Jahren Vizekonsul in Bitola sowie Konsul in Niš und Chania. 1900–1904 Generalkonsul in Iași, Erzurum und Beirut. Ab 1904 russischer Zivilagent in Thessaloniki, dort 1905–1910 Generalkonsul, danach bis zum Beginn des Ersten Weltkriegs im Deutschen Reich eingesetzt.

⁵⁶⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁵⁶⁶ Barice, Dorf nordwestlich von Bijelo Polje.

⁵⁶⁷ Hazane, Dorf südöstlich von Bijelo Polje.

noch 4 bis 5 Genossen, welche Bande auf halbem Wege zwischen Berane und Trgovište am 7. d. Mts. den Mohammedanern Suljo des Mustafa und Hussein des Haireddin, beide aus Suhopolje⁵⁶⁸ (Trgovište), im Hinterhalte auflauerten und ersteren verwundeten, letzteren aber auf der Stelle töteten. Sodann zogen die Räuber nordwärts ab und noch am selben Tage erschossen sie in einem Walde bei Prepez (Trpezi⁵⁶⁹) den Türken Ferhat Islam, der dort Holz fällte, die Leiche desselben durch Abschneiden des Kopfes verstümmelnd.

Fast gleichzeitig, d. i. am 8. d. Mts., wurde in nächster Nähe von Sjenica, nur 2 Wegstunden von der Stadt entfernt, eine mit Gewehren bewaffnete, 25 Mann starke serbische Bande konstatiert. Dieselbe hat den türkischen Grenzkordon auf der Javor Planina⁵⁷⁰ durchbrochen und sich am Südhange des genannten Gebirges herumgetrieben, ohne jedoch Schaden anzurichten. Nach 4 Tagen ist es derselben gelungen, wieder unbehelligt auf serbisches Gebiet zu entkommen.

Beide Vorfälle, sowohl der vom 7. als der vom 8. d. Mts., dem Gefertigten durch Konfidenten in Novipazar mitgeteilt, wurden von dem mittlerweile von seiner Grenzberiesung wieder nach Mitrovica zurückgekehrten Generalstabs-Chef der 18. Nizam-Division, Major Fevzi Bey⁵⁷¹ (h. ä. Bericht vom 2. Oktober d. J., Nr. 69), bestätigt.

Im Laufe des gestrigen Tages sind auch noch Telegramme hier eingelaufen, welche von weiteren Ruhestörungen im türkisch-montenegrinischen Grenzgebiet Nachricht geben. Und zwar kam es vorgestern, den 14. d. Mts., zwischen Rugovesen und Montenegrinern auf der Mokra-Planina wegen einer auf türkischem Gebiet sequestrierten Viehherde zu einem Zusammenstoß, aus dem sich durch beiderseits herbeigeeilte Verstärkungen ein vierstündiges Geplänkel entwickelte.

Einen Tag später, am 15. d. Mts., lauerten Rugovesen und einige als Bauern (Baschibozuks) verkleidete Soldaten des türkischen Grenzwachdienstes nicht weit vom Tatorte des Vortages bei der Karaula Cakora⁵⁷² Montenegrinern auf, um einen Racheakt zu verüben. Als tatsächlich einige solche in

⁵⁶⁸ Suho Polje, Dorf südwestlich von Rožaje.

⁵⁶⁹ Trpezi, Dorf nordöstlich von Berane.

⁵⁷⁰ Javor-Gebirge, nordwestlich von Novi Pazar zwischen Sjenica und Ivanjica.

⁵⁷¹ Mustafa Fevzi Çakmak (1876–1950), vor 1934 Mustafa Fevzi Pascha, osmanischer/türkischer Staatsmann und General. 1899 Stabsoffizier der 18. Nizam-Division in Mitrovica. Erdiente auch in den folgenden Jahren bis zum Ende der osmanischen Herrschaft in Kosovo. 1909 Mutessarif von Taşlica und 1912 von İpek. 1920 kurzzeitig osmanischer Kriegsminister, später Generalstabschef der türkischen Armee. Neben Arabisch und Persisch lernte er auch Albanisch, Serbisch und Bulgarisch.

⁵⁷² Čakorpass, alb. Qafa Çakor, Gebirgspass bei der Rugova-Schlucht zwischen Peja und Andrijevica.

die Nähe kamen, die Türken sich jedoch entdeckt sahen, feuerten sie aus größerer Entfernung, worauf auch die Montenegriner ihrerseits mit Schüssen antworteten.

Über die Verluste vom 14. und 15. liegen keine Angaben vor.

Ebenfalls am 14. d. Mts. rottete sich eine größere Anzahl Mohammedaner aus Donji Kolašin (Vranesch) mit der Absicht zusammen, das serbische Dorf Barice zu überfallen, um die am 1. Oktober dort verunglückten Angehörigen der Familie Kalići (h. ä. Bericht vom 2. d. Mts., Nr. 69) zu rächen. Die Serben hingegen, von dem geplanten Angriff rechtzeitig in Kenntnis gesetzt, beschwerten sich telegrafisch im Palais, worauf sogleich ein Iradé erfloß, demzufolge strenge Maßregeln angeordnet und die angesammelten Mohammedaner durch das noch von der ersten Ruhestörung in Vranesch dort befindliche Militär unter Kommando des Bimbaschi Hazir Effendi zerstreut wurden.

Diese neuerlichen Vorfällenheiten, speziell jene zwischen Berane und Trgovište, bei Sjenica und in Vranesch lassen erkennen, daß die schon früher signalisierte, übrigens von außen in die christliche Bevölkerung der nördlichen Bezirke des Vilajets Kossovo hineingetragene Unzufriedenheit (h. ä. Bericht vom 14. d. Mts., Nr. 72) greifbarere Formen annimmt. Wenn daraus auch noch nicht auf eine bald bevorstehende allgemeine Erhebung geschlossen werden soll, so scheinen die türkischen Regierungskreise die Gefahr doch stark zu unterschätzen. Wo die Türken die Angegriffenen waren (die Fälle auf der Mokra-Planina und bei der Karaula Čakora ausgenommen), geschah nämlich gar nichts, um durch energische Verfolgung und Bestrafung der Täter rasch ein Exempel zu statuieren. Weder die aus Berane nach Vranesch entsendete Kompagnie noch der eigens von Bjelopolje dorthin delegierte Kaimakam haben nur das Geringste ausgerichtet. Ebenso ist nichts bekannt, daß entsprechende Maßnahmen zur Habhaftwerdung der Banden von Prepez und Sjenica ergriffen wurden.

Untätigkeit der Behörden dürfte aber hier, wo so viel künstlicher Zündstoff aufgehäuft ist, nur ermutigend wirken. Die vorderhand vereinzelt und ziemlich harmlosen Ausschreitungen der christlichen Bevölkerung könnten dann bald andere Dimensionen annehmen, und die Türkei wird sich wie gewöhnlich offenbar auch hier erst dann ernstlich mit der Sache beschäftigen wollen, wenn es schon zu spät ist.

Gleichlautend berichte ich unter Nr. 63 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Üsküb übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 117

Lejhanec an Gołuchowski
 HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Protest einer bewaffneten Abordnung der Stämme aus dem Hochland von Gjakova und aus Has gegen Deportationen nach Anatolien, osmanische Zivilgerichte und christliche Gendarmen. Forderung nach Direktverhandlungen mit dem Sultan.

N° 187

Prizren, am 1. November 1904

Hochgeborener Graf!

Mittwoch, am 26. October l. J. kamen c. 35 Albanesenchefs aus den Gegenden Malcija und Hasi nach Djakova und begaben sich noch am selben Tage, bewaffnet und unter Führung des Chefs der Krasniči, Šaban Binaku, in das Regierungsgebäude, um dem Kajmakam ihre Wünsche vorzubringen.

Sie forderten in erster Linie die Begnadigung und Heimsendung der im Frühjahr nach Kastamuni⁵⁷³ in Kleinasien verbannten Freunde und Landsleute; in zweiter Linie kehrten sie sich gegen die sich allerdings wegen des langwierigen, kostspieligen und zu allerhand Chikanen Anlaß gebenden Verfahrens sehr wenig bewährenden Civilgerichte und gegen die christlichen, namentlich orthodoxen Gendarmen.

Die Albanesenführer erklärten, wie gewöhnlich, nur mit dem Sultan selbst über ihre Postulate verhandeln zu wollen. Um sie zu beschwichtigen, antwortete der Vali Schakir Pascha, daß er sich seit Langem mit der Exilierenfrage beschäftige und daß er hoffe, dieselbe bald einem befriedigenden Resultate zuführen zu können; nur mögen die Albanesen Ruhe bewahren und dem Sultan keine neuen Schwierigkeiten bereiten.

Die erwähnten Chefs befinden sich bis heute noch in Djakova und wurden in mohammedanischen Häusern untergebracht. Ihre an Sulejman Aga Batuša und die Führer des Gebietes Reka ergangene Aufforderung behufs Anschlusses wurde mit Hinweis auf die Widerstandsunfähigkeit ihrer in der Ebene gelegenen Wohnstätten im Falle einer ev. Repression der Bewegung durch die Regierung – wie es in diesem Frühjahr der Fall war – abschlägig beantwortet.

Die Arnautenführer haben angeblich die Drohung ausgebracht, daß sie, im Falle die Exilierten nicht heimkehren sollten, entschlossen seien, nach dem Beispiele der Lumesen auch aus Djakova die „Adlije“ und die mißliebigen Gendarmen gewaltsam zu entfernen.

⁵⁷³ Kastamonu, Stadt in der heutigen Türkei nordwestlich von Ankara.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 66 nach Constantinopel und sub N° 65 nach Üsküb.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 118

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Beschwerdebrief von Muslimen aus Mitrovica an den Generalinspektor Hilmi Pascha und den Vali Şakir Pascha: gegen einen Bediensteten des russischen Konsulats wegen Selbstjustiz, gegen den russischen Konsul wegen der Schließung eines Friedhofs, gegen den Kaymakam wegen dessen Parteinahme für Russland. Russische und österreichisch-ungarische Kritik am Vorgehen der Bevölkerung gegen ein Konsulat und die direkte Petition an eine höhere Stelle. Beilagen: 1) Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten. 2) Übersetzung einer Bittschrift der Muslime von Mitrovica.

Nr. 85

Mitrovica, am 16. Dezember 1904

Hochgeborner Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz in der Anlage die Kopie einer Relation an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Mazedonien über Schritte der hiesigen Mohammedaner gegen das russische Konsulat in Mitrovica mit ergebenster Bezugnahme auf das hieramtliche Chiffre-Telegramm Nr. 14 von gestern zu unterbreiten.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Kopie eines Berichtes vom k. und k. Konsul von Zambaur an den k. und k. Zivil-Agenten in Salonik

Mitrovica, am 16. Dezember 1904, Nr. 292/res.

Im Nachhange zu dem hierämtlichen Chiffre-Telegramm Nr. 22, vom 15. d. Mts., habe ich die Ehre, Euer Hochwohlgeborn eine an den General-Inspektor Hilmi Pascha gerichtete Beschwerde der hiesigen Mohammedaner im türkischen Urtext⁵⁷⁴ sowie in auszugsweiser deutscher Übersetzung ergebenst vorzulegen.

⁵⁷⁴ Das Original der osmanischen Abschrift liegt dem Bericht ebenfalls bei.

Das Original derselben war vom Mufti Halim Efendi, dem Imam Hassan Efendi, dem Bürgermeister Bekir Efendi, Medžlihs-Idaré-Mitglied Ibrahim Bey und Bilal Efendi als Schriftführer verfaßt, von den Muktaren und Imams sämtlicher Mahalas unterfertigt, wies im ganzen zirka 30 Mühirs⁵⁷⁵ auf und wurde am 14. d. Mts. per Post nach Salonik expediert.

Inhaltlich zerfällt die Eingabe in drei Teile. Zuerst wird der Raufhandel eines russischen Kawassen mit dem Türken Hafiz Idrik des Schaban geschildert, von welchem ich bereits in meinem Vorfällenheiten-Rapporte vom 12. d. Mts., Nr. 283/res. berichtete, daß die Affaire hier stark verstimmt. Der zweite Punkt betrifft die Sperrung eines türkischen Friedhofes gegenüber dem russischen Konsulate – eine Verfügung, welche im Vorjahre vom Konsul Machkov in seiner wenig rücksichtsvollen Manier getroffen, von Herrn Orlow übernommen wurde. Endlich beschäftigt sich die Beschwerde mit dem Kaimakam, dem vorgeworfen wird, auf Geheiß des russischen Konsuls einen harmlosen Kaufmann arretiert zu haben (bezieht sich auf die Verhaftung eines Türken aus Vucitrn am 1. September d. J., der sich im Besitze eines Revolvers in der Nähe des russischen Konsulates verdächtig machte), gewisse, im übrigen wohl harmlose Kaffeehausspiele zuzulassen und ansonsten zu wenig energisch – soll wohl heißen: in Verteidigung der albanesischen Privilegien – zu sein.

Der im ersten Teile ausklingende Wunsch, es mögen Kawassen ebenso gut wie alle übrigen Bewohner von Mitrovica, im Falle sie beleidigt werden sollten, die Hilfe der Gerichte in Anspruch nehmen und nicht zur Selbsthilfe schreiten, ist formell durchaus gerechtfertigt. Ich sehe auch nicht ein, welche Satisfaction der russische Kawass Luka noch erhalten soll, da er seinem Gegner einen wuchtigen Hieb über den Kopf versetzte, dieser bereits fünf Tage eingesperrt und die angebliche Bedrohung des Kawassen am Leben sehr schwer nachweisbar ist.

Auch die Angelegenheit des Friedhofs erscheint für die Türken recht mißlich, wenn man bedenkt, wie sehr dieselben an ihren Begräbnisstätten hängen. Die Behauptung dagegen, daß der in Rede stehende Friedhof seit 500 Jahren benützt, die Gräber sehr vieler Notablen enthält und deshalb besonderen Anspruch auf Pietät besitzt, ist unzutreffend, weil Mitrovica vor Eröffnung der Eisenbahn, also noch vor 30 Jahren, ein armseliges, kleines Dorf war, daher auch der Friedhof heute noch verhältnismäßig nur wenige bessere Gräber aufweist.

Aber selbst die ganz einwandfreie Stichhältigkeit [sic] der ersten zwei Anklagepunkte zugegeben, muß es speziell in Würdigung der besonderen Verhältnisse in Mitrovica für ungehörig bezeichnet werden, daß solche Anliegen

⁵⁷⁵ Osm./türk. mühür, Siegel, Stempel.

in geheimen Konventikeln ihre Erledigung finden, noch bedenklicher jedoch, daß sich an die Spitze der Bewegung das einflußreiche geistliche Oberhaupt der Mohammedaner, der Mufti, setzte und daß für Petitionen gegen die hiesigen Konsulate, sei es nun das russische oder das österreichisch-ungarische, wie im vorliegenden Falle öffentlich Unterschriften beziehungsweise Mühürs gesammelt werden. Die Art und Weise der Beschwerdeführung war daher eine mindestens unkorrekte und würde, um ein gefährliches Präzedenz aus der Welt zu schaffen, erheischen, daß dem Mufti und den anderen Arranguren ihr Vorgehen auf das strengste gerügt werde. Diesen Antrag will Konsul Orlow bei Herrn Demerik stellen, und ich kann mich seinen Wünschen nur vollinhaltlich anschließen (die Verfolgung des hiesigen Polizei-Kommissärs – erwähnt in meinem Berichte vom 12. d. Mts, Nr. 283/res. wurde wieder fallen gelassen).

Was den Kaimakam Ahmed Ruždi Bey betrifft, ist die Beschwerde nicht ganz verständlich, da die gewünschte Ablösung desselben durch einen energischeren Herrn den Albanesen und ihren sie vertretenden Beschwerdeführern in erster Linie unangenehm werden müßte. Es ist wohl richtig, daß Ruždi Bey im allgemeinen wenig Initiative zeigt, doch hat er sonst einige seltene Eigenschaften, wie beispielsweise die der Unbestechlichkeit, entbehrt bis zu einem gewissen Grade nicht der Einsicht und erweist sich in seinem engen Wirkungskreise den Konsulaten gegenüber ziemlich zuvorkommend, mit einem Worte, er ist besser als manche seiner Kollegen, weshalb weder Herr Orlow noch der Gefertigte einen Wechsel für den Moment befürworten könnte.

Vertraulich möchte ich mir erlauben, dem im obigen charakterisierten offiziellen Standpunkte dieses k. und k. Konsulats nur noch beizufügen, daß die Stimmung der hiesigen Mohammedaner gegen Herrn Orlow und sein Personale eine immer feindseligere wird, es daher für alle Fälle angezeigt erschiene, denselben auf eine diskrete Art, wenn möglich erst in einem späteren Zeitpunkte, um den Zusammenhang mit der gegenwärtig aktuellen Frage zu verwischen, zu größerer Vorsicht und namentlich zur Unterlassung des absichtlichen Suchens nach Händeln mit den Türken ermahnen zu lassen. Es wäre dies auch im Interesse dieses Amtes gelegen, welches tatsächlich Alles aufbietet, um soviel wie möglich zu applanieren, dabei aber doch die Wahrnehmung machen konnte, seitens des Entente-Konsulates für jede noch geringfügige Regung der Muselmanen, zwar unausgesprochen, aber doch wenigstens moralisch verantwortlich gemacht zu werden.

Über den Gegenstand der vorliegenden Beschwerde hat Konsul Orlow bereits vor zwei Tagen nach Salonik berichtet. Es dürften hiebei einige Unrichtigkeiten unterlaufen sein, da er eingestandenermaßen damals noch nicht genau informiert war und erst gestern durch den Gefertigten über verschiedene Details aufgeklärt wurde.

Eine Abschrift meiner Relation unterbreite ich sub Nr. 85 nach Wien und unter Nr. 76. nach Konstantinopel.

Genehmigen etz.

(Freie Übersetzung aus dem Türkischen)

Petition der Mohammedaner von Mitrovica gleichlautend an den General-Inspektor Hilmi-Pascha in Salonik und den Vali Schakir Pascha in Üsküb

Gestern hat sich ein bedenklicher Fall ereignet, an dem der 16jährige Hafiz Idriz des Schaban aus der Gazi Isabeg Mahala und der russische Kawass Luka beteiligt waren. Ersterer ging in der Čaršija⁵⁷⁶ von Mitrovica seines Weges, und als er an einer engen Stelle dem Kawassen Luka nicht Platz machte, wurde er von demselben mit großer Wucht auf den Kopf geschlagen und verwundet. Es sind Mitrovicer Bürger vorhanden, welche zugegen waren und bezeugen können, daß es zuerst Luka war, welcher über Hafiz herfiel mit der Absicht, denselben zu töten. Wir erachten es als geboten, daß Jedermann gehalten sei, sobald ihm von einem Anderen etwas widerfährt, die Hilfe des Gerichtes in Anspruch zu nehmen und nicht selbständig zu handeln. Demgegenüber hat sich aber der Kawaß Luka nicht an die Behörde gewendet, sondern den erwähnten türkischen Jüngling sofort an Ort und Stelle geprügelt und erheblich verletzt. Dieser Vorgang ist geeignet, die Mohammedaner und des gleichfalls nicht heil aus der Affaire entronnenen Kawassen wegen auch die Serben in Aufregung zu versetzen und könnte eventuell zu sehr ernstern Auseinandersetzungen zwischen Türken und Christen führen. Um das zu verhindern, wäre es nötig, die Kawassen anzuweisen, sich in ähnlichen Fällen stets an die Behörden zu adressieren und nicht selbständig zu handeln.

Ein Teil des Friedhofes, auf welchem seit 500 Jahren unsere Vorfahren begraben werden, liegt gegenüber dem russischen Konsulate, getrennt von demselben durch die zur Eisenbahnstation führende Hauptstraße. Jeder von uns hat dort einen Bruder, den Vater oder andere Verwandte ruhen, und jedermann wünscht in der Nähe der Seinen bestattet zu werden. Dieser Wunsch bleibt uns jedoch versagt, da der Polizei-Beamte des russischen Konsulats über Befehl des Konsuls die Beerdigung dortselbst nicht zuläßt, was allen Türken zu großer Kränkung gereicht.

Auf demselben Weg, welcher aus der Stadt am russischen Konsulat vorüber zur Eisenbahn führt, läßt der Kaimakam Bey über Auftrag des russischen Konsuls anständige Kaufleute unschuldig verhaften und in Arrest setzen, immer nur blind die Befehle des russischen Konsuls ausführend.

⁵⁷⁶ Osm./türk. çarşı / pazar, serb. čaršija, alb. çarshi / pazar, Markt, Bazar.

Der Kaimakam unseres Kazas, Ahmed Ruždi Efendi, ist nicht im Stande, die Ruhe, Ordnung und Freiheit der Bewohner des Bezirkes zu erhalten. Er gibt sich hiefür auch gar keine Mühe, und statt Tag und Nacht darüber zu wachen, bleibt er vollkommen indifferent. Er unterläßt es, gegen das Spielen in den Kaffeehäusern einzuschreiten; einem Spaniolen, der hier die Leute zum Lotteriespiel verleitet, hat er dies nicht untersagt, sondern erst beim Mutessarif angefragt und trotzdem von diesem die Antwort eintraf, daß diese Art Spiele laut kaiserlichem Iradé in der Türkei verboten sind, fährt der Jude fort, die Leute zu betrügen. Auch das kann zu groben Ausschreitungen der Bevölkerung führen. Damit es aber zu solchen nicht komme, wäre es nötig, einen der Wichtigkeit des Ortes entsprechend energischen und gesetzeskundigen Kaimakam zu haben, um dessen baldigste Ernennung wir im Interesse des Volkes untätigst bitten.

(folgen die Unterschriften)

Mitrovica, 30. XI. / 13. XII. 1904.

Nr. 119

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Gewalt von Muslimen gegen Orthodoxe, besonders Gendarmen. Fehlverhalten der osmanischen Behörden. Unterbringung von orthodoxen Gendarmen im Gefängnis. Lob der katholischen Gendarmen. Kritik an der Handhabung der Institution von der Regierung ernannter christlicher Gerichtsbeisitzer. Forderung nach proportionaler Berücksichtigung von Orthodoxen und Katholiken. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

N° 216

Prizren, am 17. December 1904

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschrift eines am heutigen Tage sub N° 72 an den Herrn k. u. k. Civilagenten in Salonich gerichteten Berichtes tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Prizren, am 17. December 1904

N° 72

Abschrift

Hochwolgeborener Herr!

Nachrichten aus Ipek zufolge verschlechtert sich dort täglich die Lage der christlichen, namentlich der orthodoxen Bevölkerung, ohne daß die Regierung Macht oder Lust hätte, die öffentlichen Gewalttäter zur Umkehr zu zwingen. In vielen Fällen nehmen sogar Organe des Staates, Truppen und Gendarmerie, an den Christenvexationen activen Anteil, wie dies z. B. der im h. a. Chiffre-Telegramme N° 70 (Constantinopel 59, abschriftlich Wien 214) dd. 13. d. M. geschilderte Orthodoxenüberfall in Istok bestätigt.

In der letzten Zeit sind es hauptsächlich orthodoxe Gendarmen in Ipek, welche dem mohammedanischen Fanatismus ausgesetzt sind.

Im Monate August d. J. wurden zwei Gendarmen namens Pera Savič und Petro Pavlovič in Ipek auf offener Strasse von dem Mohammedaner Mula Zeka insultiert und mit dem Messer bedroht; als sie in der Absicht, sich zu verteidigen, zu den Gewehren griffen, zwang sie die fanatisierte Menge, eiligst das Regierungsgebäude zu suchen. Sie wurden aber verhaftet und werden sich jetzt in Prizren des ihnen zur Last gelegten Verbrechens des Mordanschlages an einem Rechtgläubigen zu rechtfertigen haben.

Am 5. December d. J. bedrohte ebenfalls in Ipek ein anderer Mohammedaner namens Šakir Kurtul mit dem Revolver den Gendarmen Jovan; er schoß am folgenden Tage auf den Gendarmen Risto und durchlöchernte dessen Rock. Risto, der den Schuß aus seinem Gewehre, jedoch ohne zu treffen, erwiderte, wurde in's Gefängnis gesetzt, während der Angreifer in Freiheit belassen wurde.

Diese Fälle bilden nur eine Fortsetzung der früheren Attentate auf orthodoxe Gendarmen; so wurden vor c. einem Jahre erschossen die Zaptie's:

Jovanovič in Kalkandelen durch Ali Aga Zrza,
Athanas in Gusinje durch unbekanntem Täter
und Nestor in Ipek durch Kovalovič.

Bei der Verfolgung der Täter geht dann die Behörde absichtlich mit solcher Ungeschicklichkeit vor, daß es ihr bis jetzt nie gelungen ist, den wahren Schuldigen zu eruieren und zu bestrafen. Um jedoch ihre Sorge für das Leben der christlichen Gendarmen doch irgendwie kundzutun, griff die Regierung zu einem anderen, vollkommen unwürdigen Mittel, indem sie ihnen wiederholt in Djakova und Ipek verbot, sei es das Karakol zu verlassen, sei es mit Gewehr auf die Gasse auszugehen. In der neuesten Zeit scheint sie aber

das Mittel der Unterbringung der gefährdeten christlichen Gendarmen im Gefängnis zu bevorzugen.

Infolge dieser mißlichen Verhältnisse, daß nämlich die Angreifer bis jetzt immer straflos ausgegangen sind, hingegen die Opfer der Attentate regelmäßig noch unter einem falschen Vorwande gerichtlich verfolgt werden, soll unter den orthodoxen Gendarmen die Frage aufgetaucht sein, ob es nicht angezeigt wäre, auf ihre Anstellung zu verzichten.

Was die katholischen Gendarmen anbelangt, eignen sich dieselben für diesen Dienst am besten von Allen. In Bezug auf Treue, Tapferkeit, Ehrgefühl übertreffen sie nicht bloß ihre orthodoxen sondern auch die mohammedanischen Dienstesgenossen um ein Bedeutendes. Es wäre demnach wünschenswert, daß dieses Element, das bei der ersten Einreihung verhältnismässig zurückgesetzt worden ist – junge ledige, der türkischen Sprache in Wort und Schrift kundige Personen sind bei ihnen naturgemäß selten anzutreffen –, bei späteren Ergänzungen bis zur Herstellung einer gerechten Proportion entsprechend mehr berücksichtigt werde.

Die zum Schutze der Christen geschaffene Institution der christlichen Gerichtsbeisitzer hat sich in der gegenwärtigen Form, wonach die Auswahl und Ernennung geeigneter Personen ausschließlich der Regierung zusteht, entschieden nicht bewährt. Unter dem Vorwande, daß nur rechtskundige Personen zu diesem wichtigen Dienste herangezogen werden dürfen, wurden furchtsame und unselbstständige Leute ernannt, welche einzig um ihre Besoldung besorgt sind und sich als Werkzeug für alle Ungerechtigkeiten mißbrauchen lassen, ohne je ein Wort der Mißbilligung für das außer ihnen sonst jedermann offenbare Unrecht zu finden.

Daß aber diese Institution, selbst in der gelinden Form, der Regierung unbehaglich ist, erhellt daraus, daß die seit langer Zeit vacanten Stellen in Gusinje, Djakovo und Gostivar nicht neu besetzt werden. Der orthodoxe Beisitzer in Ipek führt nur ein Scheinleben, da er angeblich den Verhandlungen nicht einmal beiwohnen darf; die Beschlüsse des Gerichtes werden ihm am Gang zur Signierung vorgelegt. Die zwei orthodoxen Beisitzer des Appellationsgerichtes in Prizren und der katholische Aza in Kalkandelen gehören zu der Eingangs citierten Kategorie. Es würde sich demnach empfehlen, bei Neubesetzungen die Wahl der Beisitzer, soferne sie den sonstigen gesetzlichen Vorschriften entsprechen, der jeweiligen Religionsgemeinde zu überlassen.

In Bezug auf die proportionelle Aufteilung der christlichen Gerichtsbeisitzer-Stellen auf die beiden Confessionen wären den Katholiken in den zwei Sandjaks Prizren und Ipek, mit Rücksicht auf ihren Einfluß und Zahl, drei Stellen zuzuweisen, nämlich eine in Prizren bei dem für beide Sandjaks bestimmten Appellationsgerichte, eine in Djakova und eine in Ipek (in der letzteren Stadt könnte ev. eine Abwechslung mit den Orthodoxen zugelassen

werden). Gegenwärtig ist blos der Beisitzer in Kalkandelen katholisch.

Ich erlaube mir, Euer Hochwolgebornen zu diesem Behufe einen jungen, intelligenten Katholiken aus Janjevo namens Dragotin Radić wärmstens anzuempfehlen. Derselbe ist 23 Jahre alt, beherrscht die türkische, albanesische und serbische Sprache in Wort und Schrift und macht trotz seines jugendlichen Alters den Eindruck eines ernsten und rechtschaffenen Mannes. Er wurde bereits über Empfehlung des k. u. k. Consulates Üsküb dem Gerichte von Priština zur praktischen, jedoch unentgeltlichen Dienstleistung zugewiesen. Er erklärte mir, daß er bereits im Stande wäre, die theoretische Prüfung abzulegen, und wünscht, wenn tunlich, schon im März, gelegentlich der zu dieser Zeit stattfindenden Ernennungen und Versetzungen mit einem wenn auch geringeren Gehalte – er hat bereits eine Familie von 3 Kindern zu ernähren – am liebsten in Prizren, ev. in Djakova angestellt zu werden.

Eine Abschrift diese Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 216 nach Wien und sub N° 74 nach Constantinopel.

Genehmigen Euer Hochwolgebornen den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung und Ehrerbietung.

Lejhanec

Nr. 120

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Besa-Verhandlungen in der Umgebung von Mitrovica, Peja und Gjakova. Nach der Ermordung von zwei Räubern Gerüchte über mögliche Verwicklung Serbiens, des Klosters Visoki Dečani und des russischen Konsulats. Rückkehr zweier Verbannter. Befreiung von Häftlingen in Gusinje durch Muslime. Schliessung der Grenze mit Montenegro. Auswanderung christlicher Familien aus dem Sancak Yenipazar nach Serbien. Im Vergleich mit dem südlichen Teil der Region ruhige Lage aufgrund der Jahreszeit und der tiefen Temperaturen sowie Vorgehens des Mutessarifs von Prištine gegen Räubern.

Nr. 2

Mitrovica, am 5. Jänner 1905

Hochgeborner Graf!

Die politische Situation im Bereiche von Mitrovica hat in letzter Zeit zu besonderen Wahrnehmungen wenig Anlaß gegeben. In Ipek und Djakova finden zwar fortgesetzt Besprechungen der einzelnen Albanesen-Stämme statt, welche auf den Abschluß einer allgemeinen Bessa abzielen, bisher aber ohne

nachteilige Folgen für die öffentliche Sicherheit blieben und überhaupt mehr auf die Absicht der Arnauten zurückzuführen sein dürften, wieder von sich reden zu machen und die Behörden einzuschüchtern. In Džakova sammeln sich gegenwärtig alle Führer aus der Umgebung, während es im Ipeker-Bezirk ein gewisser Numan Dervisch ist, der seit einer Woche mit zirka 50 Muktaren und Imams von Dorf zu Dorf zieht, auf Bessa verhandelt und sein Treiben dem Mutessarif gegenüber durch die aufgelegte Lüge zu rechtfertigen sucht, es handle sich ihm und seinen Gesinnungsgenossen um die Aufrechterhaltung der Ordnung und den Schutz der Christen am flachen Lande.

Sonst ist aus der Pečka nahija noch zu melden, daß die in der zweiten Dezemberhälfte durch Aidin Smakić bewirkte Ermordung der Räuber Sadik Dobranac und Ibris Bošnjak unter den Mohammedanern eine gewisse Aufregung verursacht hat. Nicht aus Mitgefühl für die auch den Türken lästigen getöteten Übeltäter, sondern weil der Glaube verbreitet ist, daß Aidin von den Serben gedungen ward und daß die Köpfe der auf grauenhafte Weise abgeschlachteten Opfer zuerst nach dem Kloster Visoki Dečani und dann in das russische Konsulat nach Mitrovica gebracht wurden – eine Version, die – wenigstens was Mitrovica betrifft – absurd erscheint, dem Aidin jedoch wahrscheinlich das Leben und sicher seine ganze Habe kosten wird. Von den im Jahre 1903 nach Kleinasien Exilierten sind dieser Tage die zwei Ex-Zaptiehs Uk Junus aus Istok und Numan Hüssein aus Istinić, ferner Oruč Selim und dessen Bruder aus Mitrovica auf der Flucht von Adana im Bezirk Ipek eingetroffen, wo sie gewiß nicht zur Verbesserung der Zustände beitragen werden. In Gusinje haben sich abermals die Mohammedaner gegen die Behörden aufgelehnt, aus dem Hükümet alle Gerichtshäftlinge befreit und die Gerichtsfunktionäre wie die Polizei an der Ausübung ihres Dienstes gehindert. Die montenegrinische Grenze bei Kolašin–Mojkovac⁵⁷⁷–Bjelopolje und bei Andrijevića–Berane ist noch immer von beiden Seiten für den Verkehr gesperrt, was dem um diese Jahreszeit geringfügigen Handel wenig schadet, in politischer Beziehung aber geradezu von Vorteil ist. Aus einem Dorfe bei Sjenica sind Ende Dezember 6 christliche Häuser mit zusammen 113 Personen nach Serbien ausgewandert, vorher alle rückständigen Steuern entrichtend. Am 14. Dezember kam es endlich bei Dugopoljani⁵⁷⁸ zwischen Sjenica und Novipazar zum Zusammenstoß zwischen einer Militärpatrouille und einigen Komitadschis unter Führung des Petar aus Hazan im Bezirke Bjelopolje, über den sub. Nr. 73 vom 16. Oktober 1904⁵⁷⁹ berichtet wurde, wobei Petar fiel, während es seinen drei Genossen gelang zu fliehen.

⁵⁷⁷ Mojkovac, Dorf südwestlich von Bijelo Polje.

⁵⁷⁸ Duga Poljana, Dorf östlich von Sjenica.

⁵⁷⁹ Siehe Nr. 116.

Trotz der eben angeführten und ähnlicher Fälle von Gewalttätigkeiten und Ruhestörungen ist das Gesamtbild der Situation im nördlichen Kosovo doch ein relativ nicht besonders ungünstiges, ja es kann ruhig behauptet werden, daß die Verhältnisse hier momentan bedeutend besser liegen als in Mazedonien, inklusive dem Sandžak Üsküb, wo Morde ohne Ende auf der Tagesordnung stehen. Speziell in Mitrovica und Umgebung ist es seit der letzten Agitation gegen das russische Konsulat (hierämthlicher Bericht vom 16. d. Mts., Nr. 85⁵⁸⁰) wieder ganz still geworden. Im südlichen Teile des Sandžaks Priština entfaltet der Mutessarif Ismail Pascha einen löblichen Eifer bei der Verfolgung von Räubern, deren 50 er in den letzten Tagen allein im Bezirk Gilan gefangen nahm. Ismail Pascha unterscheidet sich dadurch sehr vorteilhaft von seinem Ipeker Amtskollegen Hassan Pascha⁵⁸¹, der, einmal General geworden (Oktober 1904), mit allen, auch unerlaubten Mitteln darnach strebt, seinen gegenwärtigen Posten mit einem angenehmeren zu vertauschen.

Ein weiterer Faktor, die plötzlich eingetretene strenge Winterkälte, sei schließlich noch erwähnt; auch dieser trage zur Beruhigung der Gemüter nicht unwesentlich bei, da bei Temperaturen bis -15°R. , viel Schnee und heftigen Nordoststürmen selbst den unternehmungslustigsten Albanesen der Aufenthalt in den Bergen verleidet wird.

Gleichlautend berichte ich sub Nr. 1 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵⁸⁰ Gemeint ist „vorigen Monats“, d.h. vom 16. Dezember 1904. Siehe Nr. 118.

⁵⁸¹ Hasan Pascha Vlach, geboren im Vilayet Yanya, wurde 1896 zum Mutessarif von Peja ernannt, vorher diente er in der Gendarmerie und war Ende der 1880er Jahre als Regimentskommandant in Kosovo. Siehe Bd. 2, Nr. 113.

Nr. 121**Zambaur an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Bestrafung der Verfasser einer gegen das russische Konsulat und den Kaymakam von Mitroviça gerichteten Petition. Untersuchung der Vorwürfe gegen den Mutessarif und mögliche Amtsenthebung. Stärkung der Staatsmacht gegenüber den Ambitionen lokaler Machthaber durch Präsenz der Konsulate in Mitrovica. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

Nr. 4

Mitrovica, am 13. Jänner 1905

Hochgeborner Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz in der Anlage die Kopie einer Relation an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Mazedonien betreffend die vom Mutessarif beabsichtigte Entfernung des bisher unbescholtenen Kaimakams von Mitrovica mit ergebenster Bezugnahme auf den hierämtlichen Bericht vom 16. Dezember 1904, Nr. 85⁵⁸², zu unterbreiten.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Abschrift eines Berichtes des k. und k. Konsuls von Zambaur an den k. und k. Zivil-Agenten in Salonik, Mitrovica, am 13. Jänner d. J., Nr. 16/res.

Die vor einem Monate vom hiesigen Mufti und anderen Mohammedanern unter besonderen Umständen verfaßte Beschwerde gegen den Kaimakam und das kaiserlich russische Konsulat hat erst jetzt ihre Erledigung gefunden, und zwar in einem Sinne, der den gleichlautenden Anträgen der Entente-Konsulate Mitrovica (hierämtlicher Bericht vom 16. Dezember 1904, Nr. 292/res) nicht ganz entspricht.

Zu diesem Behufe ist am 11. d. Mts. der Mutessarif von Priština, Ismail Fevzi Pascha, versehen mit Vollmachten des Herrn General-Inspektors für Mazedonien, hier eingetroffen und hat sofort den Gemeindesekretär Hafiz Arif sowie einen Kanzlisten des Steueramtes Bilal Efendi ihrer Stellungen enthoben, trotzdem der erstere gar keinen aktiven Anteil an der Agitation hatte. Für die eigentlichen Macher: Mufti Halim Efendi, Bürgermeister Bekir Aga und Imam Hassan Efendi dagegen hatte die Affaire keinerlei

⁵⁸² Siehe Nr. 118.

nachteilige Folgen, wenn man von einer angeblich strengen Verwarnung derselben durch den Mutessarif absieht – ja noch mehr, es wurde ihren Wünschen insofern direkt stattgegeben, als Ismail Pascha gegen den von ihnen verdächtigten Kaimakam Ahmed Ruschdi Bey eine Untersuchung einleitete und infolge verschiedener auf ihn einwirkender nicht legaler Einflüsse geneigt schien, seinen Untergebenen fallen zu lassen.

Von Herrn Orlow und mir auf die Folgen eines durch Tatsachen nicht gerechtfertigten Eingehens auf die Forderungen einer Clique aufmerksam gemacht, hat sich der Mutessarif zwar zu dem Versprechen herbeigelassen, die Destituierung des Kaimakams im gegenwärtigen Momente nicht zu beantragen. Nachdem dieser Zusage jedoch nicht ganz zu trauen ist, dieselbe übrigens auch eingehalten nicht viel zu bedeuten hat, halten es die hiesigen Vertreter der zwei hohen Reformmächte für ihre Pflicht, nochmals in vollkommener Übereinstimmung darauf hinzuweisen, daß Kaimakam Ahmed Ruschdi Bey trotz mancher kleiner Schwächen sich bis jetzt auf dem ihm anvertrauten schwierigen Posten verhältnismäßig sehr gut bewährt hat, daß weder die christliche Bevölkerung noch die beiden Konsulate und mit ihnen ein großer Teil der Mohammedaner seit einem Jahre keinerlei Grund zu Klagen gegen denselben hatten und daß insbesondere momentan gar kein Anlaß vorliegt, diesen ruhig seines Amtes waltenden Funktionär einzelnen, nur auf die Verstärkung ihres persönlichen Ansehens bedachten türkischen Notablen zu opfern. Es wäre dies auch als ein höchst gefährliches, die mit großer Mühe wieder einigermaßen hergestellte Autorität der Regierungsorgane untergrabendes Experiment und würde nichts weniger als die gewiß nicht anstrebenswerte Rückkehr zu den Zuständen bedeuten, wie sie in dieser Gegend vor Errichtung der Konsulate in Mitrovica bestanden haben, wo die Kaimakams von Vuçitrn und Mitrovica der Gnade oder Ungnade der Muftis, des Zeinullah Beys⁵⁸³ und Konsorten ausgeliefert, von diesen nach Belieben ein- und abgesetzt wurden.

Die Beschuldigungen, welche der Mutessarif gegen den Kaimakam erhebt, sind überdies so belangloser Natur, daß auch daraus geschlossen werden kann, es handle sich hauptsächlich darum, dem Anhang des Mufti entgegenkommen zu wollen. Nichts anderes, als daß der Kaimakam einmal ein verbotenes Lotteriespiel zugelassen hat und der lächerliche, für Mitrovica ganz deplaciert erscheinende Vorwurf, daß er wenig auf sein Äußeres und auf Repräsentation hält, konnten herausgefunden werden.

^a Verbessert zu ‚einen‘.

⁵⁸³ Zejnullah Bey, albanischer Notabler aus Vuçitërn, Cousin von Hasan Prishtina.

Ich erlaube mir daher, Euer Hochwohlgeborn ergebenst zu bitten, bei Hilmi Pascha geneigtest im Sinne der vorstehenden Ausführungen vorstellig werden zu wollen.

Eine Abschrift meiner Relation unterbreite ich unter Einem sub Nr. 4/2 nach Wien und Konstantinopel.

Genehmigen etz.

Nr. 122

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Unbedachte Aussagen eines serbischen Konsularbeamten als Bestätigung der serbischen Politik verstärkter Einflussnahme im Vilayet Kosovo. Selbstdarstellung Serbiens bei der muslimischen Bevölkerung als Schutzmacht gegenüber Expansion Österreich-Ungarns und Förderer öffentlicher Sicherheit. Aufruf an Muslime zur Zusammenarbeit mit den Serben des Vilayets. Untätigkeit der osmanischen Behörden hinsichtlich Waffenschmuggels.

Nr. 6

Mitrovica, am 30. Jänner 1905

Hochgeborner Graf!

Schon im hierämtlichen Berichte vom 14. Oktober 1904, Nr. 72⁵⁸⁴, habe ich mir aus Anlaß der Anwesenheit des serbischen Konsuls von Priština, Herrn Spalaiković, in Mitrovica auf die rege Tätigkeit der serbischen Propaganda in diesen Teilen des Vilajets Kossovo aufmerksam zu machen erlaubt. Aus dem Verkehr des genannten Konsuls mit ausgesprochen großserbischen Agitatoren wurde darauf geschlossen, daß es Aufgabe des erst kürzlich aus Belgrad auf seinem Posten eingetroffenen Dr Spalajković war, Instruktionen hinsichtlich des Verhältnisses zwischen der orthodoxen Bevölkerung der Sandžaks Priština, Sjenica und Taslidja einerseits und den Mohammedanern andererseits, dann in Bezug auf das serbische Bandenwesen in dem umschriebenen Raume zu erteilen.

Was damals lediglich als Vermutung angesprochen werden konnte, hat nun eine geradezu authentische Bestätigung aus dem Munde des serbischen

⁵⁸⁴ Siehe Nr. 115.

Vizekonsuls Milošević⁵⁸⁵ in Priština erfahren, der vor einer Woche ^aauf der Reise nach Üsküb begriffen^a, ahnungslos dem hierämtlichen, seine Stellung wohlweislich verschweigenden Dragoman Hafiz Mehmed Efendi höchst originelle Mitteilungen machte.

Zunächst erklärte er dem Dragoman, den er für einen mohammedanischen Notablen aus Mitrovica hielt, daß nur dann ein Zustand vollkommener Beruhigung und Sicherheit im nördlichen Kossovo platzgreifen könne, wenn Türken und Serben sich verständigen und zu gemeinsamer Abwehr der von Norden wirkenden österreichisch-ungarischen Expansivbestrebungen vereinigen würden. Die beiden Staaten drohende Gefahr erfordere dringend einverständliche Gegenmaßnahmen. Mein Vertrauensmann ging scheinbar auf die mit großer Leidenschaft vorgetragenen Ideen des serbischen Funktionärs ein, der dann noch seinem Bedauern Ausdruck gab, daß sich die Mohammedaner trotz der ihnen winkenden evidenten Vorteile sich diesen Plänen gegenüber im allgemeinen eher ablehnend verhalten. Sie würden dies sicher nicht tun, wenn sie wüßten, was sie Serbien in der allerjüngsten Vergangenheit zu verdanken haben. Daß die Aktion der österreichisch-ungarischen Gendarmerie-Offiziere lediglich auf den Sandžak Üsküb beschränkt blieb und nicht auch auf die übrigen Teile des Vilajets ausgedehnt wurde, ist allein das Werk serbischer Opposition. Ferner habe die serbische Regierung im Vorjahre alles aufgeboten, um die zahlreichen in Serbien organisierten Banden am Überschreiten der türkischen Grenze zu verhindern, wodurch der Türkei ein nicht zu unterschätzender Dienst erwiesen wurde. Nachdem es jedoch den Anschein habe – so endete der serbische Vizekonsul seine Ausführungen –, daß man türkischerseits die guten Intentionen Serbiens nicht zu würdigen wisse, werde man heuer den serbischen Komitees keine Beschränkungen mehr auferlegen und dem Bandenwesen im Vilajet Kossovo seinen Lauf lassen!

Aus den charakteristischen Erörterungen dieses Herrn geht zweierlei hervor; erstens, wessen wir uns von der serbischen Propaganda, die offiziellen Kreise inbegriffen, zu versehen haben und zweitens, daß heuer bestimmter als sonst auch mit einer serbischen Bandenbewegung zu rechnen sein wird.

Anzeichen hierfür sind im Innern des türkischen Gebiets noch keine besonderen wahrzunehmen; wie der redselige serbische Vizekonsul in Priština scheint aber auch in Belgrad etwas von den Absichten einer aktiveren Tätigkeit in Altserbien verlautet zu haben, da infolge von Berichten des dortigen türkischen Gesandten die Aufmerksamkeit der Behörden, speziell im Bezirke

⁵⁸⁵ Vertrat Miroslav Spalajković (vgl. Anm. 554) in dessen Abwesenheit als Vizekonsul in Priština.

^{a-a} Nachträglich in anderer Handschrift eingefügt.

Novipazar, erst in jüngster Zeit wieder auf das mögliche Auftauchen serbischer Komitatschis gelenkt wurde. Insbesondere in der Kaza Novipazar, dann im Gebiete von Stari Kolašin (Kaza Mitrovica) und im Bezirk Priština werden erwiesenermaßen große Mengen von Waffen bei der serbischen Bevölkerung verborgen gehalten, ein Umstand, der einer Bandenbewegung in diesen Gegenden sehr zu statten käme. Über die Einbruchstationen Raška bei Novipazar und Prepolac bei Priština wird übrigens jahraus jahrein ein schwunghafter Waffenschmuggel betrieben, an dem auch türkische Grenzfunktionäre, Militärs etc. beteiligt beziehungsweise materiell interessiert sind. Dies ist hier jedermann bekannt, nur die türkische Regierung, gegen welche dieses Treiben in erster Linie gerichtet ist, findet merkwürdigerweise keine Mittel, es abzustellen.

Was die andere Seite der Auslassungen Milošević' – die Verdächtigung und Kompromittierung der österreichisch-ungarischen Politik in den Augen der Türken – betrifft, kann höchstens die Unverfrorenheit, mit welcher ein serbisches Regierungsorgan den Schleier über diese sonst wohl allgemein bekannten Manöver lüftet, überraschen. Konsul Spalaiković, unter dessen Leitung das serbische Konsulat in Priština mit so saubern [sic] Mitteln arbeitet, ist nun schon seit einem Monat in Belgrad abwesend; die wiederholte Verlängerung seines ursprünglich nur auf wenige Tage erhaltenen Urlaubs dürfte demselben Gelegenheit geben, seine Vorschläge für Altserbien mit der auch bei der serbischen Zentralregierung herrschenden antiösterreichischen Stimmung in Einklang zu bringen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 4 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 123

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Waffenschmuggel aus Serbien. Proserbische Aktivitäten der örtlichen orthodoxen Geistlichkeit. Teilweise erfolgreiches Vorgehen der osmanischen Behörden gegen proserbische Kräfte. Enge Kontakte des Kloostervorstehers von Visoki Dečani zu den russischen und serbischen Konsulaten.

Nr. 8

Mitrovica, am 12. Februar 1905

Hochgeborner Graf!

Vor wenigen Tagen ist ein mit dem k. und k. Konsulate in Fühlung stehender Redif-Offizier aus Novipazar in Mitrovica eingetroffen. Derselbe hatte gelegentlich der eben im Zuge befindlichen Aushebung von Rekruten das ganze Grenzgebiet von Novavaroš, Sjenica und Novipazar, dann den Bezirk Trgovište bereist und will hiebei die Wahrnehmung gemacht haben, daß überall Ruhe herrscht und keine Anzeichen vorhanden sind, welche auf eine baldige Erhebung des christlichen Elements in jenen Landesteilen schließen ließen. Diese jedenfalls in gutem Glauben erstattete Meldung des Offiziers steht in einem gewissen Gegensatz zu den übereinstimmenden Nachrichten der letzten Monate über ein aktives Eingreifen der serbischen Politik in Altserbien, als deren Vorläufer die Bewaffnung der christlichen Einwohner der türkischen Grenzbezirke angesehen werden kann, über welche hieramts schon wiederholt, zuletzt erst sub Nr. 6, vom 30. Jänner d. J.⁵⁸⁶ berichtet wurde. Diese Vorbereitungen entziehen sich natürlich größtenteils der freien Beobachtung offizieller türkischer Organe, die überdies auch wenig Geschick im Aufdecken dem Staate wirklich gefährlicher Unternehmungen zeigen und sich dafür lieber auf hiemit in keinem Zusammenhang stehende kleinliche Chikanen der christlichen Bevölkerung beschränken. Nicht weniger als 8000 Gewehre sollen nämlich im Jahre 1904 die serbische Grenze nach Altserbien passiert haben; dies ist ein offenes Geheimnis und doch hat die türkische Regierung nicht ein einziges dieser Gewehre zustande gebracht. Zur Abzahlung der erwähnten Waffen finden gegenwärtig geheime Geldsammlungen statt, welche in Priština, Mitrovica, Novipazar, Ipek und anderen Orten unter dem Deckmantel von Spenden für die unter der strengen Winterkälte notleidenden Armen sowie für das abgebrannte serbische Gymnasium in Plevlje vorgenommen werden.

⁵⁸⁶ Siehe Nr. 122.

Außerdem arbeitet die serbische Propaganda mit offenbarem Geschick; es stehen ihr hiezu eine Anzahl von durchaus national gesinnten und gut disziplinierten Popen zur Verfügung, von der aktiven Unterstützung des serbischen Konsulats in Priština und der mindestens moralischen der russischen Vertretungen in Mitrovica und Prizren gar nicht zu reden. Der für den geheimen Grenzverkehr hauptsächlich in Betracht kommende Raum ist, wie schon öfters hervorgehoben, abgesehen von Prepolac bei Priština, die gebirgige Landschaft zwischen Mitrovica und Novipazar. Am Knotenpunkte aller dieser Schleichwege, dort wo der Fahrweg von Mitrovica nach Novipazar die Rogozna-Planina übersetzt, wollte unlängst ein serbischer Geistlicher einen Han errichten, über dessen eigentliche Bestimmung sich wohl niemand im Zweifel befand. Dies wurde zwar von der Behörde verhindert, dafür hatten aber die Schritte, welche vom hiesigen Kaimakam im Verein mit dem Medžliss-Idaré zur besseren Kontrolle des Grenzgebietes bei Vračevi⁵⁸⁷ im Ibartale unternommen wurden, wo der Dorfpope Stefan – ein bekannter Agitator – in ständigem Kontakt mit der nur 5 km entfernten serbischen Nachbargemeinde steht, gar keinen Erfolg, ja sie trugen den Antragstellern sogar eine Zurechtweisung seitens des General-Inspektors in Salonik ein, welcher seiner Meinung dahin Ausdruck gab, daß solche Dinge die Lokalverwaltung garnichts angingen.

Unter diesen Umständen – zielbewußtes Vorgehen auf der einen, Gleichgiltigkeit oder Ungeschicklichkeit auf der anderen Seite – wird man den eingangs erwähnten optimistischen Schilderungen der Situation vorläufig noch sehr skeptisch begegnen und die größte Wachsamkeit aufbieten müssen, um nicht in dieselben Fehler wie die türkischen Behörden zu verfallen.

Am 9. d. Mts. ist der serbische Konsul in Priština, Dr. Spalaiković (hier-ämtlicher Bericht vom 30. v. Mts., Nr. 6), nach mehr als einmonatlicher Abwesenheit in Serbien, an seinen Posten zurückgekehrt. Kaum war er dort angekommen, so hat sich auch schon der russische Mönch aus dem Kloster Visoki Dečani, O. Arsenije, über Ipek und Mitrovica nach Priština begeben, wo er gestern eintraf. Dieser Mönch, dessen viele Reisen (er war erst kürzlich von Dečani in Prizren) immer auffallender werden, hat allerdings, was Priština betrifft, den Vorwand des Besuches des dort domizilierenden serbischen Metropoliten Nikifor von Prizren; man wird jedoch kaum fehlgehen, denselben als eine Art Kurier zu betrachten, der fernab von seinen Obliegenheiten als Geistlicher auch eine politische Mission in Ansehung der drei Konsulate, der russischen in Prizren und Mitrovica und des serbischen in Priština, dann des nunmehr ganz unter russischem Einfluß stehenden Klosters Visoki Dečani zu erfüllen hat.

⁵⁸⁷ Vračeva, serb. Vračevo, Dorf nordwestlich von Mitrovica.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 5 nach Constantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 124

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

In Peja und Umgebung Untätigkeit der osmanischen Behörden und Regelung öffentlicher Angelegenheiten durch örtliche Albaner. Kaum Zahlung von Steuern und Stellung von Rekruten für den Militärdienst. Gesuch der Albaner an den Sultan und Forderung nach weiterer Einschränkung der Staatsmacht. Serbische Bevölkerung zur Unterzeichnung eingeladen, aber Fernbleiben auf Anraten des russischen Konsuls in Mitrovica. Widerstand gegen die Eintreibung teilweise jahrzehntealter Steuerrückstände. Spaltung der serbischen Bevölkerung von Peja in proserbische und prorussische Parteien. Hoffnung auf Eingreifen einer ausländischen Macht. Bemühungen der proserbischen Partei um Entfernung der russischen Mönche aus dem Kloster Visoki Dečani. Vereinzelte Übertritte orthodoxer Christen zum Islam. Reisetätigkeit eines russischen Mönches. Vorgehen der Gendarmerie gegen montenegrinischen Waffenschmuggel.

Nr. 13

Mitrovica, am 1. März 1905

Hochgeborner Graf!

Die aus Ipek und dem gleichnamigen Bezirke einlaufenden Nachrichten lauten in letzter Zeit wieder recht wenig erfreulich. Wiewohl politische und andere Mordtaten verhältnismäßig noch selten vorkommen, so leidet dennoch die christliche Bevölkerung der erwähnten Nahija gegenwärtig mehr denn je unter dem Drucke der sowohl in der Stadt als am flachen Land schrankenlos waltenden Arnauten. Ganze Stöße von Akten liegen mir und meinem russischen Kollegen vor, in welchen die täglich sich ereignenden Ausschreitungen, Mißhandlungen, Kontributionen etc. genau registriert erscheinen. Alle diese Klagen zu verfolgen, ja dieselben nur zur Kenntnis Eurer Excellenz zu bringen, ginge zu weit und soll auch aus dem Grunde nicht geschehen, weil die genaue Überprüfung derselben in den seltensten Fällen möglich ist und andererseits selbst nur der Schein von Voreingenommenheit vermieden werden soll.

Meine Informationen entstammen deshalb auch nicht ausschließlich christlichen Kreisen; sie stimmen jedoch alle darin überein – und sind sich in Ipek Serben, Katholiken, die besseren Türken, alle Beamte und Offiziere darüber ganz gleich im klaren –, daß die Zustände dort (dasselbe gilt keinesfalls für Mitrovica respektive die Sandžaks Priština und Sjenica) gegen das Vorjahr eine entschiedene Verschlechterung erfahren haben, speziell seit jenem denkwürdigen Momente, als Vali Schakir Pascha Ende August 1904 zwecks Schlichtung albanesischer Differenzen persönlich in Ipek intervenierte und durch eine bis dahin selbst in Albanien nicht gekannte Nachgiebigkeit [sic] allerdings die lokalen Unruhen sofort beilegte, jedoch Zustände hinterließ, die sich noch bitter an der Regierung rächen werden. Von den damaligen Maßnahmen des Vali sind heute noch als die folgenschwersten zu erwähnen, die Freilassung einer großen Anzahl notorischer Übeltäter beziehungsweise Einstellung des Verfahrens gegen dieselben sowie die Zuerkennung eines gewissen Einflusses der unverantwortlichen albanesischen Notablen auf den Gang der Regierungsgeschäfte. Infolgedessen haben die politischen und Gerichtsbehörden im Sandschak Ipek seither eigentlich zu funktionieren aufgehört, und wenn gegenwärtig überhaupt noch etwas verfügt wird, so geschieht es nicht mehr im selbständigen Wirkungskreise, sondern nur über Wunsch einer eigenmächtig konstituierten albanesischen Kommission unter Sulejman Pascha Bajazid, der ursprünglich Fleischhauer war, hiebei zu Geld gekommen ist und über Antrag eines früheren Mutessarifs von Ipek (Liva Ali Pascha⁵⁸⁸) den Titel eines Paschas erhielt. Alles, was diese Kommission beschließt, gilt als Gesetz, dem sich die Regierungsorgane fügen müssen, geschweige denn die Christen! Ermant sich aber einmal die Behörde und läßt, was ohnedies selten genug der Fall ist, einen Albanesen festnehmen, so wird derselbe fast ausnahmslos sehr bald wieder durch die ungestüme und tätliche Einmischung der Albanesen-Chefs auch dann freigelassen, wenn seine Schuld außer jedem Zweifel steht. Ähnliches hat sich in Ipek während des letzten Monate wiederholt ereignet; im Bezirke der sogenannten Nahija von Ipek liegen die Verhältnisse noch viel ärger, die Autorität der Regierungsbehörden ist dort gänzlich ausgeschaltet.

Daß der Mutessarif Hassan Pascha unter solchen Verhältnissen nicht viel Ersprießliches leistet, kann nicht Wunder nehmen; er steht der seit August v. J. geschaffenen Situation einfach machtlos gegenüber. Vorher hat dieser Funktionär ganz gut entsprochen; er war, soweit es ein türkischer Verwaltungsbeamter sein kann, objektiv, stand bei Christen und Mohammedanern gleich in Ansehen und hat es auch vermocht, das Übergreifen der Djakoven-Bewegung im Frühjahr 1904 auf den Bezirk Ipek zu verhindern, was

⁵⁸⁸ Wahrscheinlich ist hier Ali Pascha Gučia gemeint. Vgl. Anm. 286.

letzteres keineswegs eine leichte Aufgabe war. Mit der mehrerwähnten Aktion Schakir Paschas im Spätsommer des verflossenen Jahres ist ihm jedoch der Boden unter den Füßen entzogen, und deshalb sowie nach seiner bald darauf erfolgten Beförderung zum Brigade-General scheint er sich überhaupt gar nicht mehr anzustrengen, seinen Pflichten wie früher nachzukommen.

Auch die finanzielle Lage des Regierungsbezirkes Ipek ist dadurch keine bessere geworden. Die städtischen Abgaben wie Mazija⁵⁸⁹, Kantar⁵⁹⁰ und Zubija werden nicht mehr entrichtet, die Pächter, welche es wagen, selbe dessenungeachtet einzuheben, werden am Leben bedroht; vom Zehent wird nicht mehr wie bislang ein achtel, sondern nur ein zehntel und das nur von Getreide abgegeben, während von anderen Bodenprodukten, namentlich allen Hülsenfrüchten die Steuer gänzlich verweigert wird, wodurch die wenigen christlichen Zehentpächter (eine mühselige Errungenschaft der Reformen) ruiniert und von den muhammedanischen Multesims, gegen die man nicht so schroff auftreten kann, die ausbedungenen Pachtsummen zum Nachteil des Staatsäckels uneinbringlich sein werden. Nicht genug an diesen ebenfalls dem Vali zur Zeit seines Aufenthaltes in Ipek abgenötigten wirtschaftlichen Vorteilen verweigern die Albanesen auch andere Leistungen. So wurde erst vor wenigen Tagen die Zahlung einer Steuer von 5 Piastern per Nufuz⁵⁹¹ als Beitrag zum Baufond für die Hedschasbahn⁵⁹² rundweg abgelehnt, während der gleichzeitig eingetroffene Befehl zur Aushebung von Mannschaften des Assentjahrgangs 1320 und zur Konskribierung derjenigen der Altersklasse 1321 große Unzufriedenheit erzeugte. Das sich entrollende Bild der Zustände im Bezirke Ipek wird demnach am besten dadurch charakterisiert, daß bei garantierter albanesischer Willkürherrschaft, minimaler Steuerleistung und ohne Militärlasten die staatliche Autorität nur mehr platonisch anerkannt erscheint.

Trotzdem sind aber die Arnauten noch weit davon entfernt, alle ihre Wünsche als erfüllt zu betrachten. Erst kürzlich haben Sulejman Pascha Bajazid aus Ipek, Numan Dervisch aus Istok und noch mehrere andere Albanesenführer über die Verfassung eines Gesuches an den Sultan beraten, in welchem um die Begnadigung sämtlicher in Kleinasien Exilierter, um die weitere Reduzierung respektive definitive Abschaffung gewisser lästiger Steuern sowie um die gesetzliche Organisierung eines Beirats von Notablen, ohne dessen Zustimmung der Mutessarif nichts entscheiden dürfe, gebeten werden soll.

⁵⁸⁹ Osm./türk. mazi, Stahl.

⁵⁹⁰ Osm./türk. kantar, Waage.

⁵⁹¹ Osm./türk. nüfus, Einwohner(zahl), Bevölkerung.

⁵⁹² Die Hedschasbahn, auch Mekkabahn, verband Damaskus mit Medina, sollte aber ursprünglich bis Mekka reichen. Der Bau der Strecke begann 1900 und wurde 1908 fertiggestellt.

In der Absicht, die Sache auf eine breitere Basis zu stellen, wurde sogar an die Ipeker Serben mit der Aufforderung herangetreten, das betreffende Arzuhal⁵⁹³ mit ihren Siegeln zu versehen. Die vorsichtigen Serben haben jedoch früher den Konsul Orlow in Mitrovica um seinen Rat befragt und sich, als dieser energisch dagegen auftrat, unter allerlei Vorwänden aus der Affaire gezogen.

Von Seite der Arnauten wurde indessen der Beschluß gefaßt, unmittelbar nach dem Kurban-Bairam (15.–18. Februar) eine Deputation zur Verbringung ihrer Anliegen nach Konstantinopel zu entsenden. Man ist davon abgegangen, weil während des Bairams das Gerücht auftauchte, die Exilierten werden bald zurückkehren. Jetzt hingegen spricht man abermals von einer Aktion, und zwar aus dem Grunde, weil die Behörde Miene machte, Steuerrückstände aus den Vorjahren einzukassieren, zu diesem Behufe Vorladungen ergehen ließ und sogar einige säumige Albanesen in Haft nahm. Dies wird als ungesetzlich aufgefaßt, da der Sultan angeblich die gesamten Steuerschulden bis auf 16 oder 18 Jahre zurück nachgesehen habe, und soll schon nächster Tage durch bewaffnete Abordnungen aus der ganzen Nahija dagegen in Ipek protestiert werden, wobei natürlich auch die Arrestanten befreit würden.

Im serbischen Lager zu Ipek herrscht nach wie vor die alte Uneinigkeit, Mißgunst und Haß. Die zwei Parteien: Serbophile, auch Gušteri genannt, und Russophile oder Kurdjoni (hierämthlicher Bericht vom 7. Februar 1904, Nr. 5⁵⁹⁴) bekämpfen sich auf das heftigste. Letztere sind in der überwiegenden Majorität; zu den Gušteri bekennen sich nur die Lehrer, der Archimandrit Miron⁵⁹⁵ und einige wenige Städter. Die russischen Konsuln Tuholka und Orlow halten dort ihre besonders akkreditierten Vertrauensmänner, und zwar Jovan Gerić für Prizren und Luka Gazikolović für Mitrovica. In letzter Zeit macht sich aber selbst unter den reinsten „Russen“ eine gewisse Unzufriedenheit in der Richtung bemerkbar, als den russischen Konsulaten seit Ausbruch des Krieges eine auffallende Laxheit in der Wahrnehmung serbischer Interessen vorgeworfen wird. Das serbische Landvolk – so wird mir von dort gemeldet – sei jedoch der ewigen Ermahnungen, sich in Geduld zu fassen, müde, kann nicht mehr warten und ersehnt nichts anderes als die Befreiung aus unerträglich gewordenen Verhältnissen, von wem immer sie käme, sei es selbst von dem sonst so verrufenen Schwaba!

Die größte Unterstützung wird der russischen Partei seitens des nunmehr gänzlich russifizierten Klosters Visoki Dečani zu teil; es richtet sich daher, abgesehen von prinzipiellen Gründen, die ganze Arbeit aller noch serbisch gebliebenen Faktoren, so des Metropoliten Nikifor, des serbischen Konsulats

⁵⁹³ Bittgesuch, Beschwerdeschrift, von osm./türk. arzu, Wunsch.

⁵⁹⁴ Siehe Nr. 88.

⁵⁹⁵ Miron, Archimandrit und Vorsteher des Patriarchatsklosters Peć.

in Priština und der serbischen Regierung auf die Entfernung der russischen Mönche aus dieser serbisch-nationalen Kultusstätte. Jetzt scheint man eine Handhabe dafür in der nicht einwandfreien Geldgebarung des Klosters gefunden zu haben; ein Akt des Metropoliten Nikifor, de dato Priština den 21. Jänner 1905 a. St., Nr. 66, an die Bogoslovje in Prizren besagt im hauptsächlichsten: „Nachdem die Rechnungen des Klosters Visoki Dečani nicht richtig befunden wurden, soll eine neue Kommission gebildet werden, welche die Bücher im Detail zu überprüfen haben wird. Dem Iguman Kiril (Russe) wird aufgetragen, den Mönch Arsenije (ebenfalls Russe) aus Dečani zu entfernen.“ Auch der serbische Gesandte Simić⁵⁹⁶ in Konstantinopel soll – so wird in serbischen Kreisen erzählt – neuerlich bei Exzellenz Zinowiew und zwar durch Vermittlung eines Mönches Varsanofije Schritte wegen Abberufung der russischen Geistlichen aus Dečani unternommen, wie bei früheren Anlässen aber auch diesmal einen kompletten [sic] Refus erhalten haben.

Im Monate Februar sind zwei Konversionsfälle von orthodoxen Serben zu verzeichnen gewesen. Einer derselben betrifft die Frau eines Landmanns aus der Umgebung von Ipek, welche diesen und drei Kinder verlassen hat, um einen Arnauten zu heiraten, der andere einen jungen Serben aus dem Dorfe Istok, der in die seinerzeit großes Aufsehen erregende Affaire der Ermordung eines gewissen Sava aus Istok verwickelt ist und sich durch Übertritt zum Islam der Verfolgung zu entziehen gedenkt. Metropolit Nikifor hat hierauf angeordnet, daß sich Archimandrit Miron, Vorsteher des Patriarchatsklosters in Ipek, der Proto- und Metropolit-Stellvertreter Sava Jovanović mit einigen Mitgliedern der Ipeker Laiengemeinde nach Istok zu begeben und dort behufs Verhütung einer weiteren Abfallsbewegung unter den Orthodoxen und auf eine Aussöhnung der Frau des Sava und seiner Verwandten mit den des Mordes beschuldigten Radoje, Arso und Milan, welche in Ipek beziehungsweise in Mitrovica interniert sind, hinzuwirken haben. Bezeichnend für die Charakterlosigkeit der orthodoxen Landgeistlichkeit ist die Haltung, welche der Pope Gjorgje aus Istok in dieser Angelegenheit eingenommen hat. Als nämlich die Frau des ermordeten Sava die Anzeige erstattete und hierauf der Offizier des Wachdetachements in Istok unter Anwendung von Foltermitteln den erwähnten Radoje zum Geständnis sowie zur Bezeichnung des Ortes, wo der Leichnam verscharrt wurde, zwang, haben sich die serbischen Bauern von Istok unter Führung ihres Popen Gjorgje beim russischen Konsulat in Prizren über das barbarische Vorgehen des Offiziers, der Soldaten und Arnauten beschwert und mit ihrer Auswanderung gedroht. Über Befehl des General-Inspektors hat sich dann bald darauf eine behördliche Kommission von Ipek zur Untersuchung der Angelegenheit nach Istok begeben, und vor

⁵⁹⁶ Svetislav Simić. Vgl. Anm. 72.

dieser Kommission erklärte derselbe Geistliche Gjorgje feierlich, daß sich die Türken keinerlei Gewaltakte zu schulden kommen ließen und daher auch kein Grund zu Beschwerden vorlag!

Der früher erwähnte russische Mönch Arsenije, über dessen beständiges Reisen in den Sandžaks Ipek und Priština ich erst unter Nr. 8, am 12. v. Mts.⁵⁹⁷ berichtete, hat sich, kaum von Priština und Mitrovica nach Dečani zurückgekehrt, am 19. Februar schon wieder nach Prizren begeben. Hinsichtlich des Zweckes seiner vielen Ortsveränderungen legt er selbst den russophilen Serben gegenüber die größte Zurückhaltung an den Tag; es ist daher diesbezüglich nicht viel Positives in Erfahrung zu bringen; von serbischer Seite verlautet nur so viel, daß die Russen des Klosters Dečani wegen in arger Verlegenheit wären und insgeheim einen neuen Coup planen.

Die Polizei von Ipek, im allgemeinen ihrer Aufgabe nur wenig gewachsen, entwickelt in letzter Zeit eine erhöhte Tätigkeit in der Überwachung von auswärts kommender Reisenden sowie behufs Verhinderung des Pulver- und Munitionsschmuggels aus Montenegro, beides bis jetzt jedoch ohne greifbare Erfolge.

Aus Plava und Gusinje sind Nachrichten eingetroffen, denen zufolge Montenegro vor 2 Monaten viele Gewehre neuen Systems unter die serbische Bevölkerung des türkischen Grenzterritoriums verteilte, angeblich sei dort jeder wehrfähige Serbe bereits im Besitze eines solchen Gewehres. Erst vor wenigen Tagen soll die Effektivierung einer größeren Munitionssendung gelungen sein. Die türkischen Garnisonen in den genannten Bezirken leiden an Allem Mangel und verlieren darauf, Mannschaft wie Offiziere, selbst bei den Mohammedanern ihr ganzes Ansehen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 10 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁵⁹⁷ Siehe Nr. 123.

Nr. 125

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Kaum Gewalttaten in Peja und Umgebung. Möglicher Grund: Einfluss des Valis und dessen an die Albaner gerichteter Warnungen vor Angriffen auf die christliche Bevölkerung. Versammlung mit mehreren tausend Teilnehmern aus dem Umland. Erfüllung der Forderungen, darunter Abschaffung der weltlichen Gerichte sowie Steuersenkungen durch den Vali, im Gegenzug Verbleiben des Mutessarifs im Amt.

Nr. 19

Mitrovica, am 16. März 1905

Hochgeborner Graf!

Die in meinem ergebensten Berichte vom 1. d. Mts., Nr. 13⁵⁹⁸, geschilderten Ereignisse im Sandžak Ipek nehmen einen ganz eigentümlichen Verlauf. Während sich nämlich die Opposition der Albanesen gegen die Regierung von Tag zu Tag steigert und Zustände zeitigt, die man, ohne sich einer Übertreibung schuldig zu machen, nicht anders als anarchische nennen kann, kommen im Gegensatz zu früheren Unruhen diesmal fast gar keine tätlichen Ausschreitungen vor. In den letzten drei Wochen ist ein einziger Mordanfall und zwar auf einen mohammedanischen Tahsildar in der Nähe des Dorfes Nepolja⁵⁹⁹, 3 Stunden südöstlich von Ipek, verübt worden.

Dieses auffallende Maßhalten der im ganzen Bezirke und in letzter Zeit auch in der Stadt Ipek durchwegs mit Gewehren bewaffnet auftretenden Arnauten soll der Ansicht hiesiger gut informierter Türken zufolge darin seine Erklärung finden, dass der bekanntlich sehr albanesenfreundliche Vali Schakir Pascha durch einen besonderen Abgesandten, welcher erst kürzlich in Istinić mit den hervorragenden Führern der Bewegung, darunter auch Sulejmanaga Batusch, eine Zusammenkunft hatte, den wohlgemeinten Rat erteilte, vor Allem sich eines aggressiven Vorgehens gegen das christliche Element zu enthalten, da er (der Vali) nur dann für die Erfüllung der albanesischen Wünsche, die ihm angeblich sehr am Herzen liegen, voll eintreten könne.

Die Version hat manches für sich; jedenfalls wäre, wenn auch in Hinkunft die erwähnte Ordre des Vali streng befolgt würde, der jüngsten Aktion der Albanesen die gefährliche Spitze genommen und daher zu ernsteren Befürchtungen kein Anlaß.

⁵⁹⁸ Siehe Nr. 124.

⁵⁹⁹ Nepola, serb. Nepolje, Dorf südöstlich von Peja.

Über die einzelnen Vorkommnisse der letzten Tage sind mir nachstehende verlässliche Nachrichten aus Ipek zugekommen.

Seit 5. d. Mts. machte sich ein starker Zuzug von bewaffneten Arnauten aus dem Bezirke in die Stadt bemerkbar. Es wurden täglich an verschiedenen Orten heimliche Versammlungen abgehalten, die größte am 7. März im Stadtteil Tabhané. An derselben nahmen 3–4000 Personen, darunter zirka 50 Chefs aus dem Bezirke, teil. Die hier gefaßten, mit einer Bessa besiegelten Beschlüsse lauten: der Mutessarif Hassan Pascha ist, nachdem er kein Verständnis für die albanesischen Angelegenheiten zeigt, sofort aus Ipek zu entfernen, ebenso der Reformgerichtshof (Adlije), sämtliche christliche Gendarmen und die russischen Mönche aus Dečani. Der gegenwärtige Medžlis soll aufgelöst, ein neuer gewählt, die erhöhten Steuern sollen abgeschafft sowie die Häuser von 5 mißliebigen Türken und 3 Serben niedergebrannt werden. Hievon wurde der Mutessarif durch Sulejman Kassab⁶⁰⁰, Hadži Sadik, Numan Dervisch und Ahmed Ljuć verständigt; das Gros der Albanesen stellte sich unterdessen zum Schutze ihrer Führer vor dem Regierungsgebäude auf. Im Innern desselben kam es zwischen dem Mutessarif und der Albanesen-Deputation zu heftigen Auftritten; als dieselbe schließlich zurückkam, löste sich die Ansammlung langsam auf. Hassan Pascha telegrafierte an das Vilajet und ließ in Ipek das Militär in den Kasernen konsignieren; der Konak und das Gericht wurden militärisch besetzt, ein verschärfter Patrouillen-Gang verfügt.

Es ist dabei aufgefallen, daß der erste Ipeker Notable Zejnel Bey Mahmutbegović⁶⁰¹, welcher sonst bei allen Bewegungen in Ipek und Djakova seine Hand im Spiele hatte, sich diesmal vollkommen passiv verhält. Seine Teilnahmslosigkeit soll jedoch nur eine scheinbare sein und der Furcht, als erster gefaßt zu werden, entspringen; in der Tat laufen aber trotzdem alle Fäden bei ihm zusammen und ergehen aus seiner Kule ununterbrochen geheime Aufträge an die Führer in der Stadt und am flachen Lande.

Der größte Teil der aus der Nahija in Ipek versammelten Albanesen kehrte am 9. und 10. März infolge günstiger Nachrichten aus Üsküb wieder in die Dörfer zurück. Nur zirka 100 Rugovesen blieben noch in der Stadt zurück. Am 11. d. Mts. erhielt Sulejman Kassab (Sulejman Pascha Bajazid) vom Vali ein Telegramm des Inhalts, daß er von jeder weiteren Belästigung des Mutessarifs abstehen möge, dafür würden alle seine übrigen Wünsche erfüllt, der gegenwärtige Medžlis idare sofort entlassen und auch der wiederholt begehrten Rückberufung der in Asien exilierten Ipeker näher getreten werden. Doch müßte man sich diesbezüglich noch ungefähr einen Monat gedulden und bis dahin ruhig verhalten.

⁶⁰⁰ Hierbei handelt es sich um den in Nr. 124 erwähnten Sulejman Pascha Bajazid.

⁶⁰¹ Zejnel Bey Begolli. Vgl. Anm. 96.

Insoferne wäre die jüngste Phase der Ipeker Revolte ohne besondere Unzukömmlichkeiten erledigt; seit 13. d. Mts. fühlt sich jedoch die Einwohnerschaft der Stadt abermals beunruhigt, weil in der Umgebung von Ipek neuerlich größere Ansammlungen bewaffneter Albanesen (1 bis 2 Wegstunden östlich 1000 Albanesen aus Podgor⁶⁰² und westlich 600 Rugovesen) mit der ausgesprochenen Absicht stattfinden, gegebenfalls in Ipek einzudringen.

Soweit die Situation von hier aus beurteilt werden kann, verhalten sich die erwähnten Trupps vorläufig ganz ruhig; die Handelswege von Ipek nach Mitrovica stehen offen, sowohl mohammedanische als christliche Frächter treffen täglich von dort unbehelligt in Mitrovica ein, was ebenfalls beweist, daß es noch nicht zum äußersten gekommen ist.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 16 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 126

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Ausschluss der Stellvertreter der orthodoxen Metropoliten aus den Bezirksverwaltungsräten. Beilage: Bericht des Konsuls an Botschafter Calice.

N° 24

Üsküb, am 17. März 1905

Hochgeborner Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz anruhend die Abschrift meines an Seine Excellenz den Herrn Botschafter in Konstantinopel erstatteten Berichtes Nro 36 pol. vom heutigen Tage ehrfurchtsvollst zu unterbreiten.

Gleichlautende Abschrift an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 169 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁶⁰² Podgur / Podguri i Pejës, Gebirgsregion nördlich von Peja.

N° 36 pol.

Üsküb, am 17. März 1905

Hochwohlgeborner Freiherr!

Seitens der bulgarischen und serbischen Metropole ist mir und meinem russischen Collegen die Klage zugekommen, daß die Kaza-Behörden in der letzten Zeit die in den Kaza-Zentren befindlichen Stellvertreter der Metropoliten nicht mehr als Mitglieder des Bezirks-Verwaltungs-Rates (medžlissi-idare-i-kaza) anerkennen wollen.

Wir begaben uns am 14. dieses Monates zum Vali Schakir Pascha und erbaten uns hierüber eine Aufklärung. Der Vali gab uns diese bereitwilligst, indem er uns einen über Antrag des General-Inspektors vom Ministerium des Innern am 1. Kijomuni-sani 1320 (14. Jänner 1905 neuen Styles) erlassenen Befehl vorzeigte, laut welchem die Ausschließung der Metropoliten-Stellvertreter von der Teilnahme an den Kaza-Medžlis-Beratungen verfügt und diese Maßregel damit motiviert wird, dass die betreffenden geistlichen Vertreter angeblich nur von den Metropoliten bestellt worden wären, ohne von der Regierung bestätigt worden zu sein.

Ich lenkte die Aufmerksamkeit des Vali auf das in dieser Angelegenheit maßgebende Vilajet-Gesetz (vom 9. Kijomuni-sani 1286), welches in seinem Artikel 47 in einer klaren, keinen Zweifel über das diesbezügliche Recht der Oberhäupter der christlichen Religionsgemeinden zulassenden Weise festsetzt, wie der Bezirks-Verwaltungs-Rat zusammengesetzt ist. Dieser Artikel lautet:

„Dem Kajmakam steht ein Verwaltungsrat zu Seite. Dieser besteht aus dem Hakim (Scheriatsrichter) des Kaza-Hauptortes, dem Orts-Mufti, den geistlichen Häuptern der nicht mohammedanischen Bevölkerung, dem Bezirkssekretär und drei Beisitzern als Mitgliedern; den Vorsitz führt der Kajmakam.“

Von einer besonderen staatlichen Bestätigung sei keine Rede.

Der Vali, der eben kein besonderer Gesetzeskenner ist, war durch diese meine Bemerkung in ziemliche Verlegenheit versetzt und meinte, der fragliche Befehl sei auf die ausschließliche Initiative des General-Inspektors zurückzuführen.

Da die in Rede stehende Verfügung nicht nur einen bedenklichen Eingriff in die Rechte der christlichen Geistlichkeit darstellt, sondern auch eine Schmälerung der bis nun gesetzlich gewährleisteten Teilnahme des christlichen Elements an der öffentlichen Verwaltung involviert, erachten wir eine Verwahrung an der maßgebenden Stelle behufs Aufhebung dieser Ministerialentscheidung für dringend geboten.

Nebenbei wäre zu bemerken, daß zur Abänderung eines Gesetzes ein kaiserliches Iradé notwendig wäre und eine einfache Verfügung des Ministeriums des Innern nicht genügen könne.

Mein russischer College berichtet in gleichem Sinne.

Abschriftlich sub N° 50 nach Wien und sub N° 169 res. an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten.

Geruhen Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 127

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Befürchtung neuer reformfeindlicher Unruhen im Frühjahr. Übergriffe gegen osmanische Beamte und Gewalttaten in Peja. Versammlungen im Bergland. Weiterhin faktische Straflosigkeit. Raubmord an orthodoxen Kaufleuten. Zu geringe osmanische Truppenpräsenz.

N° 24

Prizren, am 21. März 1905

Hochgeborener Graf!

Mit dem Einbrechen einer milderen Jahreszeit haben sich auch die Anzeichen eingestellt, welche darauf hindeuten, daß auch dieses Frühjahre kaum ohne größere Manifestationen der Albanesen vorübergehen dürfte. Das Politisieren ist diesem armen, durch die primitive Landwirtschaft und Viehzucht nur ungenügend beschäftigten und ernährten, dabei unbotmäßigen und Dank der Politik der Regierung tatsächlich unabhängigen Volke zur zweiten Natur geworden.

Unter dem Schlagworte des Widerstandes gegen die ungerechten, von den Fremden aufgezwungenen Reformen wird nicht bloß gegen die christlichen Beisitzer, Gendarmen und Polizeileute, gegen die neue Viehsteuer angekämpft, sondern gegen alle öffentlichen Institutionen jüngeren Datums, so z. B. gegen die weltlichen Gerichte überhaupt, gegen sämtliche Steuern und Abgaben, gegen sowohl christliche als auch neuere türkische Schulen, gegen jüngere christliche Kirchen und namentlich gegen die neuen Glocken, gegen neue türkische Garnisonen und schließlich gegen alle nicht ganz willfährigen politischen Beamten.

So wurde erst kürzlich in Ipek, wo bereits seit längerer Zeit die Landbevölkerung ganz ungehindert mit Waffen ein- und ausgehen darf, dem Mussarif bekanntgegeben, daß das Volk seine Entfernung von Ipek fordere; dem Kajmakam von Djakova wurde unlängst, ebenfalls zum Zeichen des

Mißfallens, das Hofthor seiner Privatwohnung nachts angezündet; in den Strassen Djakova's spielen sich nicht selten ganze Feuergefechte ab, ohne daß die Regierung es wagen würde, diese Kämpfe zu hindern oder wenigstens nachträglich die Urheber zu strafen. In den Konaks von Ipek und Djakova verkehren bewaffnete Arnautenchefs, die die Wünsche der Bevölkerung vorbringen, ganz ungestört.

Und trotzdem versammeln sich die Albanesen der Gegenden Rogova, Reka, Hasi, Luma wieder und wieder, um neue Forderungen aufzustellen oder alte zu wiederholen. Die wichtigsten Forderungen sind gegenwärtig: Rückkehr der Exilierten, Abschaffung der Viehsteuer, Entfernung der christlichen, namentlich orthodoxen Gendarmen.

Angesichts der vollkommenen Machlosigkeit und Passivität der Regierung ist es leicht vorauszusehen, daß der in den letzten Tagen von der Behörde unternommene Versuch einer Viehzählung zu Steuerzwecken gänzlich mißlingen werde. In der Nahije Ipek wurde beispielsweise bereits ein Steuereinheber bei einer Tournée am Lande erschossen; die orthodoxe Dorfbevölkerung des Kaza Prizren bat die Behörde, bei ihr keine Viehzählung vorzunehmen, da sie in diesem Falle der Verfolgung der Arnauten (Niederbrennen der Häuser) ausgesetzt sein würde.

Die de facto bestehende Strafflosigkeit, namentlich jene der politischen Verbrechen, hat bereits zahlreiche Verletzungen der öffentlichen Ordnung und persönlichen Sicherheit zur Folge gehabt. Dem mohammedanischen hauptsächlich gegen die serbische Bevölkerung gerichteten Fanatismus sind in der letzten Zeit bereits zwei orthodoxe Gendarmen zum Opfer gefallen. Am 11. d. M. wurde der Gendarme Stephan Oberuša im Dorfe Koriša⁶⁰³ (6 km n.ö. von Prizren) von den besonders berüchtigten Arnauten aus Kabaši⁶⁰⁴ (10 km ö. von Prizren) ermordet, und da er im Kampfe zwei Angreifer erschossen hatte, durch Hackenhiebe verstümmelt. Am 16. d. M. wurde in Ipek auf offener Strasse der Gendarme Luka Ristić von dem Arnauten Ramiz Uk Jahija mit einem Handjar⁶⁰⁵ angegriffen und schwer verwundet (eine Hand wurde ihm ganz abgeschnitten). Die Regierung traut sich nicht, die Urheber zu bestrafen; infolge dessen haben bereits mehrere orthodoxe Gendarmen unter verschiedenen Vorwänden ihre Demission gegeben, welche jedoch von der Behörde nicht angenommen wird.

Gestern am 20. d. M. wurden bei Dulje⁶⁰⁶, an der großen Strasse Prizren–Ferizović, zwei im Wagen fahrende orthodoxe Kaufleute von zwei Räubern

⁶⁰³ Korisha, serb. Koriša, Dorf nordöstlich von Prizren.

⁶⁰⁴ Kabash, serb. Kabaš, Dorf östlich von Korisha, nicht zu verwechseln mit dem gleichnamigen Ort südlich von Vitia oder mit Kabashi i Hasit.

⁶⁰⁵ Osm./türk. hançer, zweischneidiger osmanischer Dolch.

⁶⁰⁶ Duhla, serb. Dulje, Dorf nordöstlich von Suhareka.

überfallen und ausgeraubt (im Ganzen wurden c. 70 Lt, 1 Taschenuhr und 1 Revolver entwendet). Um wenigstens den Schein einer Rechtspflege zu wahren, verhaftete die hiesige Polizeibehörde den unschuldigen Wagenführer, um ihn nach einiger Zeit wegen begreiflichen Mangels an Beweisen wieder freilassen zu können.

Der Regierung stehen gegenwärtig im Amtsbezirke, abgesehen von den Grenztruppen, bloß 7 schwache Bataillone zur Verfügung (3 in Prizren, 1 in Suhareka und Rahovce, 1 in Djakova, 1 in Ipek, 1 in einigen Dörfern der Nahije Ipek), die kaum zur Erhaltung einer leidlichen Ruhe ausreichen. Eine weitere Schwächung dieser Besatzungstruppen würde wahrscheinlich einen neuerlichen Aufstand in diesen Gebieten zur Folge haben.

Mein russischer Colleague berichtet analog.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 10 nach Constantinopel und sub N° 12 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 128

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gesuch der serbisch-orthodoxen Gemeinde in Peja an ausländische Konsulate in Skopje mit Klagen über Gewalt und Unterdrückung durch Muslime. Beruhigung der Lage durch Steuererleichterungen. Hinweise auf geringes Ansehen Russlands als Schutzmacht innerhalb der serbischen Gemeinde. Beilage: Eingabe der serbischen Kirchen- und Schulgemeinde von Peja an die Konsulate in Skopje.

Nr. 23

Mitrovica, am 24. März 1905

Hochgeborner Graf!

Geängstigt durch die immer drohender werdende Haltung der Arnauten und offenbar nicht ganz befriedigt von dem ihnen seitens des russischen Konsulats in Prizren zuteil werdenden Schutz, hat sich die Ipeker serbisch-orthodoxe Gemeinde jüngst in einer Eingabe, welche die Aufmerksamkeit weiterer Kreise auf ihre tatsächlich nichts weniger denn beneidenswerte Lage lenken soll, direkt an das gesamte Konsularkorps von Üsküb gewendet.

Eine deutsche Übersetzung dieses mir durch einen Vertrauensmann in Abschrift übermittelten Aktes habe ich die Ehre, Eurer Excellenz hier beizuschließen.

Das Schriftstück, in 8 Exemplaren ausgefertigt, ist mutmaßlich am 20. d. Mts., u. z. an Konsul Tucholka in Prizren zur Weiterleitung nach Üsküb expediert worden.

Es dürfte dasselbe in der ersten Erregung nach der darin geschilderten Massakrierung des serbischen Zaptiehs Luka Ristić verfaßt worden sein. Mittlerweile hat sich jedoch die Situation in Ipek insoferne gebessert, als laut einem am 20. d. Mts. dort eingelangten Telegramme des Vali ein kaiserlicher Iradé alle neueingeführten Steuern, von denen insbesondere die Abgabe auf Großvieh: Haivanati beitié, den Gegenstand heftigster Opposition bildete, im Sandžak Ipek abgefaßt. Die Verlesung dieses Telegrammes vor dem Regierungsgebäude hat einen sichtlich guten Eindruck gemacht und wurde mit Freudensalven der angesammelten Arnauten quittiert. In Ipek wird damit zweifellos eine gewisse Beruhigung erzielt werden, doch steht zu befürchten, daß wenn die gleiche Begünstigung nicht auch auf die gleichfalls von stammverwandten Albanesen bewohnten Liwas⁶⁰⁷ von Prizren, Priština und Sjenica ausgedehnt wird, in diesen Teilen, speziell im Gebiete von Drenica (Bezirk Vučitrn), Gilan, Priština, Mitrovica und Novipazar, wo man sich bisher zuwartend verhielt, neue Unruhen ausbrechen könnten.

Was den vorgestern aus Ipek hier eingetroffenen und tags darauf nach Üsküb abgegangenen Rädelsführer der Ipeker Bewegung Sulejman (Kasab) Bajazit betrifft, so soll derselbe nicht, wie er hier angab, die Reise aus freien Stücken angetreten haben, sondern vom Vali Schakir Pascha, der von ihm jedenfalls Garantien für die Wiederherstellung der seit einem Monat gänzlich ausgeschalteten Regierungsautorität verlangen wird, zitiert worden sein.

Auf das Memorandum der Ipeker Serben zurückkommend, wäre schließlich noch zu konstatieren, daß von einem Teile der Unterzeichneten vorgeschlagen wurde, dasselbe an das k. und k. Konsulat in Mitrovica zu leiten. Wenn auch schließlich, um den Russen nicht demonstrativ vor den Kopf zu stoßen, davon abgegangen wurde, bleibt die Absicht immerhin symptomatisch – ebenso wie der Umstand, daß alle Konsuln in Üsküb, inklusive des serbischen und griechischen, um ihre Intervention angegangen wurden, ein Mißtrauensvotum der russischen Schutzmacht gegenüber darstellt, welche bisher eifersüchtig darauf bedacht war, allein und ausschließlich die Interessen des orthodoxen Elements in jenen Gegenden wahrzunehmen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 20 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁶⁰⁷ Osm./türk. liva, gleichbedeutend mit Sancak, der administrativen Untereinheit eines Vilayets. Nicht zu verwechseln mit Liva, einem hohen Offiziersrang.

Serbisch-orthodoxe Kirchen- u. Schul-Gemeinde in Ipek
(Siegel der serbischen Patriarchatskirche Ipek)

Übersetzung einer serbischen Kopie
Nr. 25
5. (18.) März 1905.

An den Herrn General-Konsul in Üsküb
(Gleichlautend an sämtliche europäische Konsulate in Üsküb)

Nach allen Drangsalen türkischer und albanesischer Gewaltherrschaft, welche unser serbisches Volk zur Erhaltung des christlichen Glaubens durch Jahrhunderte in diesen Gegenden über sich ergehen ließ, sind heute die letzten Tage unseres traurigen Daseins angebrochen.

Seit einigen Tagen sieht die türkische Behörde machtlos und gleichgültig dem willkürlichen Treiben der Arnauten zu. Aus Stadt und Land strömen dieselben zusammen, halten geheime und öffentliche Versammlungen ab, in welchen sie ihre höllischen Absichten fassen, uns Alle, die wir uns mit dem Kreuze bekreuzigen, auszurotten.

Der erste Versuch fand vorgestern am 3. (16.) März Mittags in der Čaršija statt. Der Tabakverkäufer Ramir (Rasim) Ukjaun überfiel vor seinem Dučan⁶⁰⁸ den serbischen Zaptieh Luka Ristić mit dem Yatagan⁶⁰⁹, demselben den Kopf zerfleischend und die linke Hand am Gelenk abhauend. Die Hand ist vollkommen abgetrennt liegen geblieben. Trotz seiner gräßlichen Verwundungen konnte sich Luka noch bis zum Hükümet schlagen, dort ist er zusammengebrochen und dann in das Spital getragen worden. Dem Mörder Ramir gelang es bequem zu entkommen, denn auf allen Seiten standen schon Arnauten bereit um ihn zu retten – und sie retteten ihn. Der Plan der Türken und Arnauten ging dahin, mit Luka anzufangen, dadurch eine größere Schlächterei hervorzurufen und dann mit dem hiesigen serbischen Christentum endgiltig aufzuräumen. Und weil ihnen dies vorläufig nicht gelungen ist, beabsichtigen sie ähnliche Überfälle zu wiederholen und dann alle Christen niederzuzumetzeln, was sicher auch bald geschehen wird.

Alle unsere gegenwärtigen und früheren Leiden zu schildern und hierüber ein halbwegs getreues Bild zu entwerfen, ist menschenunmöglich. Eine Deputation im Namen des ganzen Volkes zu entsenden, welche unsere Wünsche kundgibt und um Hilfe flehen würde, auch das ist uns versagt. Nun wissen wir nicht mehr, wohin, wie und an wen wir uns um Hilfe wenden sollen??

⁶⁰⁸ Alb. dyqan, osm./türk. dükkan, Geschäft, Laden.

⁶⁰⁹ Jatagan, osmanischer Säbel, der nach der gleichnamigen Stadt im Südwesten der heutigen Türkei benannt ist.

[sic] Und vor unseren Augen erscheinen uns die offenen Gräber, der schreckliche Tod, unsere jahrhunderte alten Bedrücker: Türken und Arnauten, wie sie sich vorbereiten, uns und unsere Brüder umzubringen.

In dieser verzweifelten Lage stoßen wir den letzten Angstschrei aus, indem wir dieses Gesuch an alle europäischen Großmächte richten und sie bitten, uns nach Kräften zu helfen. Wir appellieren hiebei an das christliche Mitleid und – Gnade, retten Sie uns, erlösen Sie uns, befreien Sie uns oder öffnen Sie uns die Tore Ihrer weiten Länder, geben Sie uns die Mittel und die Möglichkeit, dorthin auszuwandern. Mögen sie vereinsamt bleiben, die Türken und Arnauten, sie wünschen es; daß sie ruhig und sorgenfrei leben, daß wir sie nicht mehr stören.

Herr Konsul! An Sie als dem zuständigen „General-Konsul in Üsküb, Vilajet Kossovo“ richten wir diese Eingabe mit der Bitte, dieselbe auf dem vorgeschriebenen Wege Ihrem Gesandten in Konstantinopel weiterzuleiten, und Seine Excellenz bitten wir demütig, daß er dieses Gesuch mit unserem letzten Wehklagen geneigtest seiner Regierung übermittell [sic], in welchem Falle wir zuversichtlich eine baldige Hilfe erwarten.

In der Hoffnung, daß unsere Klagen Gehör finden werden, verbleiben wir im voraus dankend, ergebenste

Ortsälteste:

Aleksa Vasiljević (Siegel)

Antonje Ž. Popadić (Siegel)

Jovan Z. Gerić (Siegel)

Dimitrije Božidarević (Siegel)

Vasilije Dimitrijević (Siegel)

Rista Timotijević (Siegel)

Živko Stefanović (Siegel)

Präses der Gemeinde:

Savo Jovanović m/p

Vizepräses:

Miha J. Vitić m/p

Ausschußmitglieder:

Stefan K. Rajević m/p

Stefan V. Stanjević m/p

Dimitrije Janković m/p

Mladen Gojković m/p

Vasilije Jovanović m/p

Vasilje S. Šotić m/p

Gjorgje Jovanović m/p

Nr. 129

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

*Petition der albanischen Dörfer des Sancak İpek und einiger Dörfer aus den Sancaks Prizren und Priştine an den Vali mit Forderung nach Rückkehr von Verbannten, Rücknahme der neuen Viehsteuer und Befreiung von Truppen-
einquartierungen.*

Nr. 60

Üsküb, am 27. März 1905

Hochgeborner Graf!

Seit 6 Tagen verweilen in Üsküb zwei arnautische Notable, Sulejman Bajezid aus Ipek und Ahmed Aga Azgim aus der Malissia. Dieselben überbrachten eine von Vertretern aller arnautischer Dörfer im Sandžak Ipek sowie einiger Dörfer der Sandžake Prisren und Prishtina gefertigte Petition, welche sie am 21. dieses Monats dem Vali Schakir Pascha übergaben.

Wie mir letzterer selbst mitteilte, sind die wesentlichsten Punkte dieser Bittschrift die folgenden: 1.) Rückkehr sämtlicher während der letzten Jahre nach Kastamuni und Adana exilierten Personen. 2.) Aufhebung der neuen Steuer von den Haustieren (hajvanat-i-ehlie). 3.) Befreiung einiger Dörfer des Sandžaks Ipek von der sie drückenden Truppenbequartierung.

Außerdem sollen in der Petition noch einige reformfeindliche Gravamina (Abschaffung der weltlichen Gerichte, der christlichen Gendarmen und Polizisten) enthalten sein, die mir der Vali verschwiegen haben dürfte.

Schakir Pascha hat die in Rede stehende Bittschrift an das Palais geleitet und dieselbe – wie ich annehmen zu sollen glaube – in den Hauptpunkten befürwortet.

Die Zahl der Exilierten (die im Gendarmerie-Dienste verwendeten Personen nicht gerechnet) beträgt 152; Schakir Pascha findet es sehr hart, das Familienleben so vieler Häuser zu zerstören, wobei die Erreichung des angestrebten Zweckes, Beruhigung der Gegend, sehr fraglich bleibt. Durch eine mäßige Verstärkung der Besatzung an einigen Punkten Ober-Albaniens hofft er, die Ruhe erhalten und für eine successive Einführung der Reformen den Boden vorbereiten zu können, auch wenn die erbetene Rückkehr der Verbannten verwilligt werden würde.

Die neue Viehsteuer-Ordnung müßte nach seiner Ansicht einer Revision unterzogen werden, der ein gründliches Studium aller einschlägigen Fragen (Stärke der Population, allgemeine Erwerbsverhältnisse, Beschaffenheit der Viehracen, Grad der Entwicklung des Ackerbaues und der Viehzucht,

Communications-Verhältnisse, Erträgnis aus der Haltung der Nutztiere bei Berücksichtigung aller vorstehender Momente etc.) vorauszu gehen hätte.

Trotzdem habe man in einigen Ortschaften ohne irgendwelche Ruhestörungen an die Conscription der Viehstände schreiten können.

Die Frage der Truppen-Bequartierung anlangend ist Schakir Pascha der Ansicht, dass ihm dieser Petitionspunkt sehr berücksichtigungswürdig erscheint; bei der primitiven Bauart und geringen Ausdehnung der arnautischen Behausungen sei es geradezu unmöglich, zu verhindern, dass die Hausleute von den Truppen nicht gestört werden, welche Störung umso fühlbarer sein müsse, da es sich um mohammedanische Bewohner handelt, denen schon die Religion nicht gestattet, ihre Frauen den Blicken fremder Männer auszusetzen. Er wolle sich deshalb dahin verwenden, dass die fraglichen Truppen-Detachements anderweitig untergebracht werden, was mit Rücksicht auf die günstige Jahreszeit bereits auch unter Zelten geschehen könnte.

Im Allgemeinen hält der General-Gouverneur die Lage in Albanien nicht für drohend und meint, es seien in der letzten Zeit bereits ein gewisser Fortschritt in Bezug auf Disciplin des Volkes zu verzeichnen, indem dasselbe nunmehr seine Bitten in entsprechenden Form und ohne Demonstrationen mit Waffen vorbringt; so sei am 20. dieses Monats eine zahlreiche Schaar von Arnauten beim Mutessarif von Prishtina vollkommen unbewaffnet erschienen, um sich von ihm eine Linderung des unerträglichen Steuerdruckes (Viehsteuer) zu erbitten.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 41 pol., abschriftlich sub N° 184 res. an den Herrn k. und k. Civil-Agenten.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 130**Pára an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Serbische Bandenorganisation in Tetovo. Zerschlagung serbischer Banden bei Kumanovo. Serbische Bandentätigkeit gegen Bulgaren.

Nr. 75. Geheim

Üsküb, am 13. April 1905

Hochgeborner Graf!

Aus einem mir von meinem russischen Collegen vertraulich zur Kenntnis mitgeteilten Berichte des Vizekonsuls Toucholka vom 25. März a. St. (7. April. n. St.) geht hervor, daß dieser Tage der serbische Proto von Kalkandelen, Gjorgjo Čemerikič, in einer geheimen Mission in Prizren eingetroffen ist.

Seine Aufgabe, wie Herr Toucholka nicht von ihm direkt, sondern von dritten Personen erfahren hat, besteht darin, in den am Nordabhange des Schargebirges gelegenen serbischen Dörfern der „Sirinička župa (Gau von Sirinič) geeignete Personen zu finden, die den von Serbien kommenden Comité-Banden das Vordringen durch den Bezirk von Priština (bei Janjevo) über das „Kosovo polje“ und das Sirinič'er Gebiet nach Kalkandelen, nötigenfalls auch in der umgekehrten Richtung als ortskundige Führer ermöglichen könnten.

Es ist bezeichnend, daß die am 3. laufenden Monates erfolgte Abreise Gjorgjo's von Üsküb nach Prizren sich unmittelbar an die den serbischen Banden bei Tabomovci⁶¹⁰ beziehungsweise Kumanovo am 1. und 2. April zugefügte Katastrophe anschließt. Offenbar erachtet man die Passage über das den serbischen Banden bereits zweimal verhängnisvoll gewordene Gebiet des Bezirkes von Kumanovo für zu gefährlich, namentlich wenn das Marschziel die Gegend von Monastir sein soll.

Im Dorfe Orachovac habe Proto Gjorgjo überdies drei Serben angeworben, die sich gegen Zahlung eines Monatslohnes von 1½ türkischen Pfunden demnächst nach Serbien begeben werden, um dort an der Organisation von für Mazedonien bestimmten Banden mitzuwirken.

Herr Toucholka fügt am Schluß seines Berichtes noch bei, daß Proto Gjorgjo erzähle, die serbischen Banden haben die Bestimmung, nur gegen die Bulgaren zu kämpfen; den türkischen Behörden sei nicht nur die Existenz serbischer Banden bekannt, sondern dieselben erweisen ihnen auch, wo sie nur können, Erleichterungen.

⁶¹⁰ Tabanovce, alb. Tabanoc, Dorf nördlich von Kumanovo.

Ich möchte aus dem Gegenstande der vorstehend geschilderten Berichterstattung des russischen Consulates von Prizren noch eine andere, nicht unwichtige Tatsache konstatieren, die nämlich, daß die Anwerbung von türkischen Staatsangehörigen zur Bildung von serbischen Banden überdies auch den Zweck verfolgt, der serbischen Regierung im Bedarfsfalle die von ihr bis jetzt konsequent geltend gemachten Ausrede zu bieten, die Mitglieder der in Serbien sich bildenden Banden seien keine serbischen Untertanen, sondern vorwiegend Mazedonier.

Auch für meine wiederholte Behauptung, daß die Comité-Bewegung von der serbischen Regierung beziehungsweise von ihren Organen geleitet wird, liefert die Entsendung des genannten Priesters nach Prizren einen Beweis. Derselbe verkehrte hier während seines Aufenthaltes gelegentlich seiner Durchreise ausschließlich mit Herrn Risti ⁶¹¹ und dem Vorstande der hiesigen unter der Patronanz des Generalkonsuls stehenden Organisationsgruppe, Pop Stepan Dimitrijevi ⁶¹², gewesenem Direktor der Prizrener Bogoslovie-Schule.

Vor einer Woche ist mir aus Janjevo die Passierung einer serbischen Bande avisiert worden.

Gleichlautend sub N  47 pol. nach Constantinopel, abschriftlich sub N  238 res an den Herrn k. und k. Zivilagenten.

Geruhen Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

P ra

⁶¹¹ Mihailo G. Risti  (1864–1925), serbischer Diplomat. 1884 im Außenministerium in Belgrad, 1893 Sekretär der serbischen Botschaft in Istanbul. 1896 Konsul in Skopje und ab 1898 Sekretär der serbischen Botschaft in Wien. 1899–1903 Konsul in Bitola und erneut von 1904–1906 Konsul in Skopje. 1906–1907 Konsul in Bukarest.

⁶¹² Stevan M. Dimitrijevi  (1866–1953), serbischer Priester und Historiker. 1899–1903 und 1910–1920 Direktor des Priesterseminars in Prizren, daneben auch als Professor in Skopje, Thessaloniki und Belgrad tätig. 1904 gründete er eine der ersten serbischen Banden in der Region.

Nr. 131**Zambaur an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Schwierigkeiten bei der Aufklärung der Ermordung des Kaymakams von Vuçitirin. Notwendigkeit eines energischeren Vorgehens des neuen Valis Şevket Pascha zur Aufrechterhaltung des Reformkurses.

Nr. 33

Mitrovica, am 3. Mai 1905

Hochgeborner Graf!

Die Affaire der Ermordung des Kaimakams Tscherkes Nafiz Bey in Vuçitirn (hieramtliches Chiffre-Telegramm Nr. 4, vom 30. April d. J.) nimmt einen immer mysteriöseren Charakter an. Trotzdem sich zur Zeit des Attentates außer einem Zaptieh noch mehrere Beamte in Begleitung des eben eine Besuchstournee anlässlich des serbischen Osterfestes absolvierten Kaimakams befanden, ist es bisher nicht gelungen, vom Täter auch nur eine Spur zu entdecken. Man hat zwar in der Annahme, daß der tödliche Schuß aus einem der benachbarten Häuser gefallen sein könnte, sofort eine Anzahl von Serben, die in der Nähe des Tatortes wohnen, verhaftet, doch hat sich diese Version schon im Hinblick auf die ärztlicherseits konstatierte entgegengesetzte Richtung des Wundkanals als unhaltbar erwiesen, ganz abgesehen davon, daß es von vornherein höchst unwahrscheinlich erschien, daß die ganz unter dem dominierenden Einfluß der Arnauten stehenden Serben etwas ähnliches hätten wagen können.

Erst nachdem alle Versuche, den Schuldtragenden ausfindig zu machen, erfolglos geblieben sind, hat sich der schon erwähnte Zaptieh mit der Anzeige gemeldet, daß sein Gewehr, als er einen ihm vom Kaimakam übergebenen Gegenstand verwahren wollte, von der Schulter glitt, sich zufällig entlud und das Projektil dem Kaimakam in den Kopf drang.

An sich schon etwas romanhaft, muß bei dieser Anzeige besonders auffallen, daß der durch dieselbe skizzierte Tatbestand nicht sogleich von der Begleitung des Ermordeten festgestellt wurde.

Es wird denn auch allgemein angenommen, daß der Kaimakam von einem Beamten seines Gefolges niedergeschossen und der Zaptieh, dem unter Zugrundelegung eines unglücklichen Accidents nicht viel geschehen kann, vom Mörder für diese Aussage gewonnen wurde. Der stärkste Verdacht lenkt sich auf den zugegen gewesenen Gerichtsbeisitzer (Aza) Mullah Tahir, einen gebürtigen Vuçitirner, der zur mächtigen Partei der Madjuns zählt, welche wegen Verhaftung eines Familienmitglieds (Schefki Aga Madjun) seit einiger Zeit dem Kaimakam feindlich gegenüberstand.

Eventuell steht auch Zeinullah Bey, ein anderer einflußreicher Notabler Vučitrns, der seit einem Monat in Konstantinopel und Salonik weilt, wo er angeblich von Hilmi Pascha an der Rückkehr nach Vučitrn wegen Inszenierung des Widerstands gegen die Viehsteuer in den Bezirken Vučitrn und Priština verhindert wird und darüber sehr aufgebracht sein soll, dem Morde näher, als es durch seine momentane Abwesenheit von Vučitrn den Anschein hätte.

Es würde sich jedenfalls empfehlen, diesen schädlichen Agitator, der auch in der Affaire Boletinac (hierämthlicher Bericht vom 5./III d. J., Nr. 14⁶¹³) kompromittiert ist, noch längere Zeit seinem Berufe im Sandžak Priština zu entziehen, ebenso wie es denn dringend geboten erschien, das Beamtenpersonale in Vučitrn einer gründlichen Erneuerung zu unterziehen und speziell alle Zeugen des traurigen Vorfalles vom 30. April, welche durch falsche oder gar keine Angaben zu Mitschuldigen an demselben geworden sind, zu entlassen. Nach hierämthlichen Informationen waren dies:

Der Polizei-Kommissär Kiamil Efendi,
 der Djeza-Reis⁶¹⁴ Hessamudin Efendi,
 Mudeinmumi muavin Ihsan Efendi,
 Aza Mullah Tahir und noch andere.

Auch die Lage in Ipek (mein Chiffre-Telegramm Nr. 5, vom gestrigen) verschlechtert sich zusehends. Die Politik des kürzlich abberufenen Vali Schakir Pascha, auf deren Schädlichkeit von hier aus seit einem Jahre bei jeder Gelegenheit hingewiesen wurde, trägt eben jetzt ihre Früchte, und wenn der neue General-Gouverneur Mahmud Schevket Pascha⁶¹⁵ nicht andere, auf ein etwas energischeres Vorgehen gegen die Albanesen gerichtete Instruktionen aus Konstantinopel mitgebracht hat, so ist es ganz zweifellos, daß der Unruhen in Ipek, Djakova und auch im Sandžak Priština kein Ende sein wird und daß die schließliche Unterdrückung derselben Macht- und Geldmittel erfordern wird, durch deren Inanspruchnahme der Fortgang der Reformaktion in Mazedonien nur gehemmt werden kann.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 29 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁶¹³ Liegt in HHStA PA XIV/Kt. 14, Liasse IX/2.

⁶¹⁴ Osm./türk. ceza reis, Vorsitzender des Gerichts.

⁶¹⁵ Mahmud Şevket Pascha (1856–1913), osmanischer General und Politiker, der eine bedeutende Rolle bei der Machtübernahme der Jungtürken und der Absetzung Sultan Abdülhamids II. spielte. April 1905 bis August 1908 Vali von Kosovo, danach Oberkommandierender der in Makedonien stationierten Truppen der 3. Armee und Übernahme des

Nachschrift: Soeben läuft aus Vučitrn die Meldung ein, daß das dortige Gericht die Verfolgung des übelbeleumundeten Arnauten Seifudin Zuber als mutmaßlichen Mörder des Kaimakams eingeleitet hat.

Derselbe bewohnte ein Haus in unmittelbarer Nähe des Tatortes und ist seit dem Verbrechen weder in der Stadt noch in den Bezirken Vučitrn und Mitrovica auffindbar. Er dürfte über Drenica gegen Djakova entwichen sein.

Einen besonderen Grund soll Seifudin nicht gehabt haben, dem Leben Nafiz Bey[s] nachzustellen; es ist daher durchaus nicht ausgeschlossen, daß derselbe bloß das Werkzeug der Partei Madjun oder jener Zeinullah Bey's war.

Nr. 132

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Erfolg der Albaner in Peja gegen die osmanische Regierung: Abberufung des Mutessarifs und orthodoxer Gendarmen. Befürchtung einer Verschlechterung der Sicherheitslage der Christen im ländlichen Raum. Raubüberfall auf einen Katholiken zwischen Ferizaj und Prizren.

N° 45

Prizren, am 11. Mai 1905

Hochgeborener Graf!

Die in meinem gehorsamsten Chiffre-Berichte vom 5. Mai d. J. N° 44 gemeldete Abberufung des Mutessarifs von Ipek, Brigade-Generals Hasan Pascha, befriedigte in hohem Maße die aus der ganzen Nahije nach Ipek herbeigeströmten rebellischen Arnauten, so daß sie nach kurzem Aufenthalte die Stadt wieder verließen, ohne einen öffentlichen Gewaltakt zu begehen.

Die rasche und ruhige Beendigung des Aufstandes ist nur durch die sofortige und vollständige Kapitulation der Regierung zu erklären, welche jeden Kampf durch Aufgabe jeglichen Widerstandes überflüssig machte. Nebst der Abberufung des Mutessarifs setzten die Albanesen noch eine ihnen genehme Rekonstruktion des Sandschak-Medschlisses durch. In Begleitung des Gouverneurs verließ auch der letzte orthodoxe Polizeiaгент die Stadt. Um die Möglichkeit eines Konfliktes zu vermeiden, wurden die Truppen während der kritischen Tage in der Kaserne zurückgehalten; gleichfalls erhielten die orthodoxen Gendarmen den Auftrag, ihre Wohnungen nicht zu verlassen.

Kommandos der Operationsarmee, die den Putschversuch gegen die Jungtürken im April 1909 niederschlug. 1910–1912 Kriegsminister. 1913 Großwesir und Kriegsminister.

Auch das Personale des weltlichen Gerichtes („Adlije“) hielt sich während der bewegten Zeit vom Regierungsgebäude ferne.

Daß der vollkommene Sieg der Albanesen für die christliche Stadt-Bevölkerung keine unmittelbar nachteiligen Folgen mit sich brachte, ist darauf zurückzuführen, daß es selbst unter den Rebellen gewöhnlich auch besonnene und einflußreiche Männer gibt, welche, in der Vorahnung strenger Repressalien seitens der Regierung, die sonst fanatisierte Maße von der Begehung jeglicher Gewaltakten an den Christen zurückzuhalten verstehen.

Die auch sonst wenig beneidenswerte Lage der christlichen Landbevölkerung der genannten Nahije wird sich jedoch auf alle Fälle unter der Nachwirkung des albanesischen Sieges in Ipek verschlechtern. Um dieses zu verhindern, wäre es nach Ansicht der beiden Konsularämter notwendig, die Autorität der Regierung durch eine angemessene Vermehrung ihrer Machtmittel im Sandschak Ipek zu kräftigen.

Die von Schemsi Pascha nach Prizren berufenen Lumesenchefs sind nach viertägigem Aufenthalte und nachdem sie die rebellische Haltung Ramadan Zaskok's desavouiert und die Regierung im Falle einer Expedition nach Luma ihrer Unterstützung versichert hatten, am 7. dieses Monates nach ihrer Heimat wieder zurückgekehrt.

Anläßlich eines gestern an einem aus Ferizović nach Prizren reisenden Katholiken durch eine c. 10gliedrige Räuberbande bei Crnalevo⁶¹⁶ vollführten Raubüberfalles intervenierten wir heute gemeinsam bei Schemsi Pascha zu Gunsten eines ausreichenden und ununterbrochenen Schutzes dieser wichtigsten Strasse des Amtsbezirkes, worauf uns Schemsi Pascha die Ergreifung energischer Maßnahmen zusagte.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 17 nach Constantinopel und sub N° 17 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

⁶¹⁶ Carraleva, serb. Crnoljevo, Dorf nordwestlich von Ferizaj.

Nr. 133

Kraus an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Versteck des Mörders des Kaymakams von Vuçitirin nahe der serbischen Grenze. Unterstützung des als unparteiisch geltenden neuen Mutessarifs von İpek durch örtliche Notabeln. Vorwürfe gegen zwei Beamte über Bestechlichkeit und Umtriebe mit Serbien und Montenegro. Konflikt in Kolašin zwischen dem Kaymakam und Ratsmitgliedern. Sichtung einer bewaffneten Bande aus Serbien im Norden des Vilajets. Reise von zwei italienischen Ingenieuren möglicherweise zu militärischen Aufklärungszwecken.

Nr. 35

Mitrovica, am 19. Mai 1905

Hochgeborner Graf!

Ich beehre mich, Eurer Excellenz mit Vorliegendem einen Bericht über die Verhältnisse im nördlichen Teile des Vilajets Kosovo mit der ergebensten Bitte zu unterbreiten, denselben hochgeneigtest lediglich als eine die Kontinuität der hieämtlichen Berichterstattung vermittelnde Relation eines durch noch nicht 2 Wochen auf diesem Posten stehenden Gerenten beurteilen zu wollen.

Die allgemeine Lage im Amtsbezirk kann als ruhig bezeichnet werden. Den letzten vereinzelt Gewaltakten und die Bevölkerung von Zeit zu Zeit alarmierenden Gerüchten, welche – auf nationalen und religiösen Gegensätzen beruhend – durch fremde Einflüsse nur noch verschärft werden und die in der natürlichen Lage dieses Gebietes zwischen 3 Staaten, welche Hoffnungen und Wünsche in dem einen, Mißtrauen und Furcht in dem andern Teile der Bevölkerung auslösen, ihre Begründung haben, kommt eine kaum mehr als lokale Bedeutung zu.

Sandjak Priština: Am 15. d. Mts. traf in Mitrovica der neue Kaimakam Halid Bey über Üsküb hier ein. Aus Konstantinopel stammend hat er eine sechsjährige hauptsächlich in Anatolien und Armenien (Konia, Siwas⁶¹⁷, Erzingan⁶¹⁸, Erzerum) verbrachte Beamtenlaufbahn hinter sich. Seine etwas mehr als einjährige Amtstätigkeit als Kaimakam auf seinem letzten Posten in Djakova bot ihm die Gelegenheit, sich in die Verhältnisse Nordost-Albaniens einzuführen.

Somit hat die seit Monaten gegen seinen hiesigen Vorgänger Ahmed Ruždi Bey geführte Campagne (hierämtliche Berichte vom 16. XII. 1904

⁶¹⁷ Sivas, Stadt in Zentralanatolien östlich von Ankara.

⁶¹⁸ Erzincan, Stadt in Ostanatolien östlich von Sivas.

und 13. I. 1905, Nr. 85⁶¹⁹ und 4⁶²⁰) zu dem beabsichtigten Ende geführt. Dieser reiste am 18. d. M via Ipek nach Djakova ab. Die hiesige Stadtbevölkerung und die militärischen Kreise sehen ihn wegen seiner ihrerseits behaupteten Energielosigkeit mit Befriedigung scheiden; nur die Beamten, denen gegenüber er – wie man behauptet – aus dem Grunde, um in ihnen ihm ergebene Organe zu haben, eine weitgehende Toleranz bewies, sind ob seiner Versetzung enttäuscht.

Bis zur Stunde läßt sich die Stimmung der Bevölkerung für den neuen hiesigen Kaimakam noch nicht abschließend beurteilen; in den hiesigen Beamtenkreisen gilt er als tüchtiger und besonders rechtskundiger Beamter.

Seif-ud-Din, der Mörder des Kaimakams von Vučitrn, ist bis jetzt noch nicht zustande gebracht worden, obzwar ein kaiserlicher Iradé, der am 10. d. Mts. an die Sandjakatsregierung in Priština ergieng und an die unterstehenden Kaza's mitgeteilt wurde, eine Prämie von 100 Lira für Zivil- und außerdem Beförderung für Militärpersonen oder Zaptieh's auf seine Ergreifung aussetzte. Der Mörder hält sich gegenwärtig in Selance (ca. 20 km nordöstlich gegen die serbische Grenze, in unwegsamem [sic] Gebiete gelegenes Dorf), einem beliebten Refugium für Übeltäter, auf.

Sandjak Ipek: In Ipek selbst hat die noch zu Beginn des Monats kritische Situation unter dem Regime des provisorischen Mutessarifs Mehmed Nedjib Bey eine entschiedene Wendung zum Bessern erfahren. Deputationen von Notablen aus Rugova, Podgora⁶²¹ und den übrigen umliegenden Ortschaften, die ihn beim Eintreffen am 7. d. Mts. in Ipek feierlich empfingen, gaben mit der Versicherung ihrer Ergebenheit dem Wunsche Ausdruck, er möge die provisorische Leitung des Sandjaks definitiv übernehmen.

Die Straße Gusinje–Ipek ist seit 13. d. Mts. auch für den gewöhnlichen Verkehr geöffnet. Viehtransporte aus Scutari, Gusinje und Plava trafen am genannten Tage unbehelligt am Ipeker Markte ein, der Bazar ist geöffnet und wird die Stadt von den Arnauten nur unbewaffnet betreten.

Trotz dieser Erfolge hat sich Mehmed Nedjib Bey, dessen Beliebtheit bei der Bevölkerung zufolge des mit hieämtlichem Berichte vom 7. d. Mts., Nr. 34⁶²², gemeldeten energischen und unparteiischen Auftretens gegen den Kaimakam von Trgovište (Rožaj) Rasim Aga⁶²³ noch zugenommen hat, und trotz

⁶¹⁹ Siehe Nr. 118.

⁶²⁰ Siehe Nr. 121.

⁶²¹ Podgur / Podguri i Pejës, Gebirgsregion nördlich von Peja.

⁶²² Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁶²³ Rasim Aga, einflussreicher albanischer Chef aus Prizren, der sich wiederholt gegen die osmanischen Lokalbehörden stellte und als Aufrührer bekannt war. Seit Dezember 1884 trat Rasim Aga verstärkt als Wortführer der Region Luma gegenüber den osmanischen Beamten auf. 1898 kurzzeitig Kaymakam in Luma. 1905 Kaymakam in Rožaj.

der Aufforderung von Seite Hilmi Pascha's und des Vali Mahmud Scheffet Pascha nicht bereit gefunden, eine bindende Erklärung hinsichtlich der Annahme der Mutessarifwürde abzugeben. Wie ich soeben erfahre, soll er in einigen Tagen wieder nach Mitrovica zurückkehren. Liva Hassan Pascha, der frühere Mutessarif von Ipek, erwartet in Üsküb Weisungen aus Konstantinopel bezüglich seiner weiteren Verwendung.

Kaimakam Rasim Aga von Trgovište (Rožaj) ist am 16. d. Mts. von hier nach Üsküb abgereist, um sich vor der Vilajetsregierung wegen der auf Grund der vom provisorischen Mutessarif von Ipek, Mehmed Nedjib Bey, seinerzeitigen Entlassungen (hierämthlicher Bericht vom 7. d. Mts., Nr. 34) festgestellten Tatsachen (Mißbrauch der Amtsgewalt und Bestechlichkeit bei Veranlagung und Einhebung der Großviehsteuer) zu verantworten.

Hingegen hat Miralej Hamid Bey aus Berane, Krankheit vorschützend, sein Erscheinen in Üsküb (hierämthlicher Bericht vom 7. d. Mts., Nr. 34) bisher verweigert. Die gegen ihn erhobenen Anschuldigungen lauten auf ein geheimes Einvernehmen mit Serbien und Montenegro.

Sandjak Sjenica: der Kaimakam Ali Riza Efendi von Kolašin geriet bei einer der letzten Sitzungen des Medjlisi Idaré in einen heftigen Konflikt mit dessen Mitgliedern, indem er in offener Versammlung gegen zwei von ihnen die Anschuldigung erhob, die Mörder eines vor ca. 2 Monaten erschossenen Montenegriner zu sein. Dies sowie das vom Kaimakam in derselben Sitzung den Aza's auferlegte Verbot, bewaffnet im Hükümet zu erscheinen, brachte die Versammelten derart gegen ihn auf, daß sie insgesamt den Konak verließen und im Verein mit der aus den umliegenden Dörfern Kolašins alarmierten bewaffneten Bevölkerung das Regierungsgebäude zu erstürmen sich anschickten, woran sie jedoch von Militär und Gendarmen verhindert wurden.

Ali Riza Efendi dang noch am selben Abend einen Zaptié, der des Nachts in das Fenster seiner Wohnung einen Schuß abgeben mußte, und benützte diesen Vorfall, um sich persönlich nach Üsküb zu begeben und mit der Motivierung, daß ihn die Kolašiner-Bevölkerung nach dem Leben trachte, seine Abberufung zu erwirken.

Ein Gerücht, das durch die Tatsache, daß es von den Lokalbehörden zum Gegenstand von Erhebungen gemacht wurde, ist immerhin erwähnenswert. Kiradjis brachten bei ihrer Rückkehr aus dem serbischen Grenzgebiete nach Novipazar die Nachricht mit, daß sich bei Kragujevac eine angeblich 1500 Mann starke Bande mit einem Major, 2 Hauptleuten, 3 Lieutenanten und 5 Unteroffizieren zum Einfall in den Raum Sjenica, Novipazar, Novavaroš, Mitrovica, Vučitrn verbreite.

Nuri Efendi, Kommissär der türkisch-serbischen Grenze in Novipazar hat auf Grund seiner Recherchen dem Grenzinspektor Halid Bey in Üsküb

telegraphisch gemeldet, daß der signalisierte Einfall dem Gebiete von Zibefće, Prešovo und Kumanova des Sandjaks Üsküb gelte.

Zum Schlusse erlaube ich mir, Eurer Excellenz eine auf Tatsachen beruhende Konfidentenmeldung aus dem Sandjak von Sjenica zu hochgeneigter Kenntnis zu bringen. Zwei Reisende, die sich in Begleitung eines Montenegriner auch in Mitrovica kurz aufgehalten hatten – sie geben sich hier als Pferdehändler aus – trafen am 8. d.Mts. in Novipazar ein. Nachdem sie die Nacht in einem Han verbracht, setzten sie am 9. vor Tagesanbruch ihre Reise durch Peštera nach Berane (Sandjak Ipek) fort.

Wie nachträglich festgestellt wurde, waren die beiden Fremden italienische Ingenieure. Diese Tatsache verdient im Zusammenhange mit dem zur Zeit in Montenegro in Angriff genommen Eisenbahnbau Antivari–Virpazar–Podgorica⁶²⁴ immerhin eine Beachtung. Auch stellt der in Rede stehende, von den beiden Ingenieuren rekognoszierte Abschnitt Berane–Peštera–Novipazar die kürzeste Strecke dar, über die gegebenenfalls von Montenegro und Serbien aufgebotene Streitkräfte einander die Hand reichen könnten. Hiebei erlaube ich mir noch die ganz ergebnisse Bemerkung, daß – soweit ich die in der Generalkarte 1:200,000 (Novipazar 38, 43) leicht erkenntliche, unvollständige militär-topografischen Darstellung des Gebietes Peštera und die hierämtliche, bezügliche Korrespondenz des k. und k. 15. Korpskommando in Sarajevo mit dem k. und k. Amte in Mitrovica (vorjährige Reise des Ingenieurs Karl Steinmetz durch Nordost-Albanien, den ich von Scutari aus eine Tagreise weit begleitete) richtig beurteile – dieser hart an unsere 4 Besatzungen angrenzende, wichtige Teil des Sandjaks Sjenica eine der lückenhaftesten Maschen des sich an Bosnien im Südosten anschließenden Rekognoszierungsnetzes darstellt.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 31 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen, Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Kraus

⁶²⁴ Podgorica, bis 1878 Teil des Osmanischen Reiches, dann Montenegro zugesprochen.

Nr. 134

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Beilegung der Spannung zwischen dem serbisch-orthodoxen Metropoliten Perić und dem katholischen Erzbischof Troksb. Fall eines konversionswilligen orthodoxen Mönchs. Kritik des Konsuls am offen antiorthodoxen Verhalten des Erzbischofs.

N° 50

Prizren, am 20. Mai 1905

Hochgeborener Graf!

Der serbisch-orthodoxe Metropolit von Prizren-Raška Msgre Nikiphor Perić ist von hier am 13. d. M. nach einem 6wöchentlichen Aufenthalte nach Priština abgereist.

Das Auftreten des Metropoliten gegenüber dem ihm feindlichen Teile der hiesigen orthodoxen Bevölkerung soll diesmal, offenbar im Bestreben die bestehenden Gegensätze zu mildern, ein sehr gemäßigtes gewesen sein.

Die anfangs zwischen Msgre Perić und Msgre Troksi infolge versäumter Begrüßung resp. unterlassenen Besuches aufgebrauchte Spannung wurde durch den Austausch der Osterbesuche leidlich beseitigt, machte jedoch bald einer weit tieferen Verstimmung den Platz. Msgre Troksi hat sich nämlich eines jungen orthodoxen Mönchs, namens Nikodem Radulović, welcher sich, in der Absicht zum Katholicismus überzutreten, zum Herrn Erzbischof aus dem Kloster Gračanica bei Priština, wo er interniert war, geflüchtet hatte, angenommen und ihn nach dreitägiger Bewirtung am 12. d. M. auf eigene Kosten nach Salonich gesendet, damit er dort sein Vorhaben unter der Mitwirkung des bulgarisch-unierten Bischofs vollführe.

Da das zweimalige gütliche Bemühen des Metropoliten, vom Herrn Erzbischof die Auslieferung des flüchtigen Diakons, der mittlerweile auch schriftlich und vor Zeugen seine Absicht, zu dem katholischen Glauben überzutreten, dargetan hatte, zu erlangen, keinen Erfolg hatte, die Anrufung der Intervention der Sandschakbehörde jedoch wegen der rechtzeitigen Abreise des genannten Mönchs ebenfalls resultatlos blieb, verließ Msgre Perić, über den erfolgreichen Vorstoß Msgre Troksi's höchst aufgebracht, gleich am folgenden Tage und trotz des herrschenden schlechten Wetters die Stadt Prizren, um sich über Velika Hoča – die größte einheitliche serbische Gemeinde des Amtsbezirkes, von wo auch angeblich die Verteilung der aus Serbien eingeschmuggelten Waffen und Munitionen betrieben wird, 13 km ö. von Džakova – nach Priština zu begeben.

Begreiflicherweise unterblieb jeglicher Abschiedsbesuch des Metropoliten beim Herrn Erzbischof; weniger erklärlich und begründet war jedoch eine

derartige Unterlassung gegenüber diesem k. u. k. Konsulate, da es dem agitatorischen Unternehmen Monsignore Troksi's möglichst ferngeblieben war. Daß dem abtrünnigen Diakon, der keine Personal-Dokumente bei sich führte, sich hingegen vor dem Herrn Erzbischof, dem h.a. Dragoman Herrn Christo Vučaj und mehreren Katholiken für einen am 14. Februar 1880 in Castelnuovo⁶²⁵ bei Cattaro⁶²⁶ geborenen österreichischen Staatsangehörigen ausgab, über Ansuchen des Herrn Erzbischofs hieramts ein kurzfristiger Passierschein zur Reise nach Triest⁶²⁷ via Salonich ausgefolgt wurde, der auch anstandslos bei der Lokalbehörde vidiert und durch welchen die Möglichkeit eines unangenehmen Konfliktes auf der Prizrener Boden verhütet wurde, dürfte kaum als ein genügender Grund zum Argwohn und zur Verstimmung angesehen werden, umsoweniger als sich der hiesige russische Dragoman Cvetko Jakić, trotz seiner unzweifelhaften türkischen Untertanschaft, zu Reisen im In- und Auslande – z. B. weilt er gegenwärtig auf längerem Urlaub in Belgrad – ausschließlich eines russischen Passierscheines bedient.

Msgre Troksi, der aus seiner Feindschaft gegen sämtliche Orthodoxen kein großes Hehl mehr macht und dessen vormals so freundschaftlichen Beziehungen zu meinem russischen Kollegen Herrn Toukholka in letzter Zeit eine bedeutende Abkühlung erfahren haben, ließ sich unter Berufung auf seine apostolischen Pflichten von seinem zweifellos unfreundlichen Vorhaben, von welchem er sich übrigens eine demoralisierende Wirkung unter den Serben verspricht, trotz meines Abratens und trotz der ihm erwachsenden nicht unbedeutenden Auslagen in keiner Weise abbringen.

Empfehlungsschreiben des Erzbischofs an die katholischen Pfarrer von Üsküb und Salonich sollen dem jungen Diakon die Aufgabe des Übertrittes erleichtern.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 10 nach Konstantinopel und sub N° 19 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

⁶²⁵ Herceg Novi, ital. Castelnuovo, Kleinstadt im heutigen Montenegro am Eingang der Bucht von Kotor. 1815 kam die Stadt unter österreichische Herrschaft.

⁶²⁶ Kotor, ital. Cattaro, Handels- und Hafenstadt am südöstlichen Ende der Bucht von Kotor. Seit 1815 war Kotor Kreisstadt im österreichischen Kronland Dalmatien und wurde im frühen 20. Jahrhundert zum Stützpunkt für die österreichisch-ungarische Kriegsmarine ausgebaut.

⁶²⁷ Triest, ital. Trieste, slow./kroat. Trst. Hafenstadt, die von 1382 bis 1918 Teil der Habsburgermonarchie war, heute Teil Italiens.

Nr. 135

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Ruhe aufgrund Zufriedenstellung der muslimischen Albaner durch die osmanischen Behörden, jedoch Unsicherheit insbesondere für die weitgehend wehr- und rechtlose christliche Bevölkerung. Religiös bedingte Parteilichkeit der osmanischen Justiz. Scheitern der Integration von Christen in staatliche Behörden.

N° 52

Prizren, am 28. Mai 1905

Hochgeborener Graf!

Gegenwärtig herrscht im ganzen Amtsbezirke vollständige Ruhe. Dieselbe beruht jedoch weniger in der allgemeinen Achtung vor dem Gesetze und in der Furcht vor einer unnachsichtigen Regierungsgewalt, sondern vielmehr in dem aus billigen Siegen hervorgegangenen Behagen der Rebellen. In ihrer Macht und ihrem Belieben liegt es, die öffentliche Ruhe wieder zu stören und der Regierung Schwierigkeiten zu bereiten; dies würde auch tatsächlich sofort eintreten, wenn es den Behörden einfallen sollte, auf alte, von den Albanesen als abgetan angesehene Fragen zurückzukommen, wie z. B. Einführung der neuen Viehsteuer, Eintreibung der alten Steuerrückstände, Aushebung der Rekruten etc. Die Regierung ist sich jedoch ihrer Schwäche und Machtlosigkeit völlig bewußt und vermeidet infolgedessen alles, wodurch neue Konflikte mit den Arnauten heraufbeschworen werden könnten.

Dadurch ist sich zu erklären, daß zahlreiche Morde, Raube, Diebstähle und andere Verbrechen unbestraft bleiben, da zur Erfassung der Täter umfassende und energische Maßnahmen notwendig wären, welche jedoch leicht zum Kampfe mit der betreffenden Familie, dem Dorfe, ja dem ganzen Stamme führen könnten. Da Raubüberfälle selbst an den stark frequentierten Wegen keine Seltenheit sind, können, solange die öffentliche Sicherheit nicht besser gewährleistet wird, auch die kürzlich vom Divisionär Schemsi Pascha mit Nachdruck erneuerten Waffentragens-Verbote keinen Erfolg haben.

Unter solchen Umständen ist die Lage der christlichen und namentlich der orthodoxen Bevölkerung des Amtsbezirkes keine beneidenswerte. Vielfach wird über erlittenes Unrecht keine Beschwerde erhoben, da die Behörde bisweilen weder Macht noch Willen besitzt, dem Bedrückten zu seinem Rechte zu verhelfen, während ihn die Beschwerde noch einer weiteren Rache aussetzt. Die früher hier üblichen öffentlichen Gewaltakte, wie z. B. Heran-

ziehung zu Frohndiensten, Raçonierung einzelner Personen und ganzer Gemeinden, sind durch Schuld der Regierung wieder aufgelebt. Ja es ereignen sich selbst Fälle, wo sich ganze christliche Gemeinden freiwillig unter den Schutz eines mächtigen Arnauten stellen und ihm den vereinbarten Tribut entrichten, damit sie wenigstens von der Verfolgung der kleineren Gewalttäter befreit werden.

Zu diesen in der Schwäche der Regierung begründeten Übeln gesellt sich allmählich ein neues, nämlich die täglich deutlicher werdende, aus religiösem Fanatismus entspringende Parteilichkeit der staatlichen Gerichte. Unter dem Deckmantel formaler Vorschriften geschieht es, daß bei gemischten Civil- und Straf-Processen dem Christen das gesuchte Recht möglichst lange vorenthalten, ev. ganz versagt wird, während, um einen Mohammedaner obsiegen zu lassen, alle gerichtlichen und außergerichtlichen Hebel in Bewegung gesetzt werden. Derartige Mißstände werden seit geraumer Zeit bereits auch bei dem früher für ziemlich korrekt geltenden Strafgerichte in Prizren beobachtet.

Unter den obwaltenden Verhältnissen ist es leicht erklärlich, daß die vor nicht langer Zeit eingeführten Institutionen der christlichen Gerichts- und Verwaltungsbeisitzer, Gendarmen, Polizeileute und Feldhüter Vieles von ihrer reformatorischen Kraft eingebüßt haben und vor Allem der christlichen Bevölkerung den gewünschten Rechtsschutz nicht mehr gewähren. Ein solcher Schutz wird jedoch stets ausbleiben, solange die Regierung einerseits den aufrichtigen Willen und andererseits die erforderlichen Machtmittel nicht besitzen wird, die vollständige Rechtsgleichheit für alle Staatsangehörige endgiltig durchzuführen.

Mein russischer Kollege berichtet analog.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 20 nach Constantinopel und sub N° 20 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 136

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Vorbereitung einer Volkszählung nach primär religiösen und konfessionellen, bei der christlichen Bevölkerung auch nach nationalen Kriterien. Geplante Einführung der Kategorie „orthodox-bosnjakisch“ für Anhänger des serbisch-orthodoxen Patriarchats.

Nro 101. Vertraulich

Üsküb, am 6. Juni 1905

Hochgeborener Graf!

Mit meinem Berichte vom 29. November vorigen Jahres Nro 232 hatte ich die Ehre zu melden, dass die Pforte die Vilajets-Behörden angewiesen habe, für die Vornahme einer Volkszählung nach Nationalitäten Vorbereitungen zu treffen.

Es scheint, dass man nunmehr an die Ausführung dieser damals avisierten Maßnahme schreiten will, indem gestern durch die hiesige Vilajetregierung für den Bezirk Üsküb fünf Volkszählungs-Kommissionen gebildet worden sind, die sich am 1. Juni a. St. in die ihnen zugewiesenen Rayone begeben werden.

Ein analoger Vorgang wird auch in den übrigen Bezirken zu beobachten sein.

Die Kommissionen sind wie folgt zusammengesetzt:

1 Staatsbeamter als Vorsitzender, 1 Schriftführer, 2 Redif-Officiere, 2 Unterofficiere, 1 mohammedanischer, 1 christlicher Beisitzer. Bezüglich der Zuziehung der christlichen Beisitzer ist der Grundsatz aufgestellt, dass dieselben der Religion des aufzunehmenden Dorfes zu entnehmen sind, was analog auch rücksichtlich der gemischten Ortschaften zu gelten haben wird.

Die seinerzeitige Annahme, dass es sich um eine Volkszählung ausschließlich nach Nationalitäten handeln werde, hat sich nicht bestätigt. Die Eintragungen werden nämlich, nach wie vor, in erster Linie nach den Konfessionen erfolgen, so dass alle Mohammedaner in ein Register, die Angehörigen des Patriarchats in ein zweites, diejenigen des Exarchats⁶²⁸ in ein drittes, die Kutzo-Vlachen in ein viertes, schließlich die Katholiken, Protestanten, Israeliten in ein fünftes separates Register aufzunehmen sein werden.

⁶²⁸ Dem bulgarischen Klerus gelang 1870 gegen heftige Widerstände des Ökumenischen Patriarchats von Konstantinopel die Gründung des Bulgarischen Exarchats, dessen Einfluss im späten 19. Jahrhundert nicht nur in den Sancak Üsküb, sondern zeitweise auch in südöstliche Gebiete des heutigen Kosovo und das heutige Südserbien reichte. Siehe Bd. 1, Nr. 23 und Bd. 2, Nr. 69.

Die Mohammedaner werden nach den religiösen Gruppen: Suniten, Hanefiten, Schafiten, nicht aber nach Nationalitäten ausgewiesen werden.

Ein Unterschied nach Nationalitäten wird jedoch in den Registern II, III und IV zu beobachten sein, indem rücksichtlich der Patriarchisten eine Untertrennung als „rum (griechisch)“, „orthodox-bulgar“, „orthodox-bošnak“, „orthodox-arnaut“, rücksichtlich der Exarchisten die Untertrennung als „bulgar“ und „rum“ stattfinden wird.

Die Bezeichnung „orthodox-bošnak“ wird auf die slavischen Anhänger des Patriarchats, somit hauptsächlich auf die Proselyten der serbischen Propaganda Anwendung finden.

Es steht mit Bestimmtheit zu erwarten, dass die serbische Regierung alle Hebel in Bewegung setzen wird, um die Ersetzung des Wortes „bošnak“ durch „serb“ beziehungsweise die Anerkennung einer eigenen serbischen Nationalität durchzusetzen.

Wie aus einer dem hiesigen Conscriptions-Amtes (Nufus) zugekommenen geheimen Instruction zu entnehmen ist, erfolgte die Anordnung der Unterscheidung der christlichen Bevölkerung nach Nationalitäten über direkten Vorschlag Hilmi Pascha's.

Die Volkszählungsarbeiten sollen spätestens innerhalb dreier Monate ihren Abschluss finden.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 59, abschriftlich an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub N° 386.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 137

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Ermordung eines Katholiken aus Stublla durch einen muslimischen Gendarmen. Einschüchterung von Zeugen durch Gendarmerieoffiziere, darunter der Bruder Bajram Curris. Forderung nach Eingreifen des Generalinspektors Hilmi Pascha. Beilage: Schreiben des katholischen Pfarrers von Stublla.

N° 113

Üsküb, am 26. Juni 1905

Hochgeborener Graf!

Mit meinem Berichte vom 12. Oktober vorigen Jahres N° 188 hatte ich die Ehre, Eurer Exzellenz gelegentlich der Schilderung der damals im Amtsbezirke herrschenden Unsicherheit des Lebens und Eigentumes auch über die am 7. August vorigen Jahres erfolgte Ermordung des Stubla'er Katholiken Mika Gjergja durch eine unter Führung des Unteroffiziers Ümer Čauš stehende Gendarmerie-Patrouille zu melden. Trotz mehrfacher Bitten und Klagen der Familien-Angehörigen des Ermordeten und trotz meiner Vorstellungen bei der Vilajets-Behörde wurde erst im Monate Jänner dieses Jahres eine Schein-Verfolgung des schuldigen Čauš eingeleitet (hieramtlicher Bericht vom 11. Jänner 1905 N° 7); das Resultat der ganzen, vom Priština'er Mutessarif selbst geleiteten Aktion war, daß Ümer rechtzeitig Wind bekam und sich flüchten konnte.

Die Behörde war inzwischen in gewohnter Weise eifrigst bestrebt, den beschuldigten Gendarmen reinzuwaschen, wozu das Märchen erfunden wurde, der Getötete sei in Gesellschaft mohammedanischer Räuber betreten und bei einem Fluchtversuche erschossen worden.

Doch bestätigten selbst die als Zeugen einvernommenen Mohammedaner Azen Haddamit und die übrigen Ortsältesten des Dorfes Ljubižda⁶²⁹, daß der als Anführer der erwähnten arnautischen Räuberbande bezeichnete Gani, in dessen Gesellschaft angeblich der Ermordete zur Zeit der Begehung der Tat angetroffen wurde, sich zu kritischen Zeit bestimmt in seinem Dorfe befand.

Mitte März wurden die christlichen Zeugen dem Gerichte in Priština vorgeführt; und da geschah die unerhört und unglaublich klingende Tatsache, daß die nach der Einvernahme in ihr Dorf zurückkehren wollenden Christen Tadeo und dessen Sohn Tuka, Prenk, Toma Lerenzit und Tadea Pales aus Stuble, Muniš und Sima aus Vrnakolo, sämtlich des Gilan'er Bezirkes, vom Priština'er

⁶²⁹ Lubishta/Lupishta, serb. Ljubište, Dorf südwestlich von Gjilan und südlich von Mogilla.

Gendarmerie-Bataillons-Kommandanten Oberst Kemal Bey und dem Bruder des vielgenannten Bajram Zur, Hauptmann Murteza Zur, von dem die fraglichen Katholiken eine Eskorte für die Rückreise baten, in der gröblichsten Weise deshalb beschimpft wurden, weil sie ihrer Zeugenpflicht entsprochen und vor Gericht wahrheitsgemäß gegen Ümer Čauš ausgesagt haben. Kemal Bey sprach sie wie folgt an: „Was habt Ihr gegen Ümer Čauš Klage zu führen? Wir kennen Euch, daß Ihr schlechte Leute seid. Da Ihr geklagt habt, so werdet Ihr sehen, was Euch weiter geschehen wird – jeni kan meni krüe, dot bohi me düh krena“, das heißt: „bis jetzt habt Ihr einen (toten) Kopf gehabt, bald werdet Ihr zwei haben“. Hierauf sprang Murteza auf und sagte: „Ich weiß, Ihr wollt Alle, daß Ihr erschlagen werdet“, hiebei machte er in der Richtung gegen den Kopf des Tadea Gjergje die Bewegung des Revolverabdrückens.

Zeuge dieses Verfalles war der zufällig im Zimmer des genannten Obersten anwesende Kola Darojko aus Letnica.

Die erbetene Eskorte wurde den bedrängten Dorfbewohnern vom Gendarmerie-Kommandanten rundweg abgeschlagen und erst über Intervention des serbischen Konsuls durch den Mutessarif selbst bewilligt.

Bezeichnend für die Art und Weise, wie Oberst Kemal Bey seine Pflichten als Gendarmerie-Kommandant auffaßt, ist die von den in Rede stehenden Katholiken gegen ihn erhobene Beschuldigung, daß er es persönlich war, der dem im Herbst in der Stadt Priština sich aufhaltenden Mörder den Wink gab zu verschwinden, da er sonst verhaftet werden müßte.

Nun meldet mir der Pfarrer von Letnica mit dem Eu[erer Exzellenz] im Anbuge zu Kenntnis unterbreiteten Briefe vom 24. laufenden Monates, daß sich Ümer Čauš in der Nähe herumtreibe und die Familie des Ermordeten und nicht nur die als Zeugen einvernommenen Katholiken von Stubla, Vrnakolo und Letnica, sondern auch die Geistlichkeit von Letnica bedrohe.

Um dem von den Behörden heimlich favorisierten Verbrecher keine neue Gelegenheit zu Begehung weiterer Morde zu lassen, erscheint ein rasches Eingreifen des General-Inspektors notwendig; doch ist es mehr als zweifelhaft, daß Ümer Čauš ergriffen werden könnte, solange die beiden Djakova'er Mohammedaner Kemal und Murteza Zur mit der Leitung des Gendarmeriedienstes im Sandžak Priština betraut bleiben, weshalb vorerst ihre Entfernung verfügt werden müßte.

Ich erlaube mir zugleich die ergebenste Bemerkung, daß auf die Abberufung Kemal's abzielende Anregungen auch vom kaiserlich-russischen Konsulate in Mitrovica stattgefunden haben dürften.

Unter Einem lenke ich die Aufmerksamkeit des Vali auf das gewalttätige Treiben des Arnauten Geha aus dem Dorfe Surda⁶³⁰ im Bezirke Gilan.

⁶³⁰ Shurdhan, serb. Šurlane, Dorf südöstlich von Gjilan.

Gleichlautend sub N° 67 pol. nach Constantinopel und sub N° 450 res. an den Herrn k. und k. Civilagenten.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Abschrift

Stubla, 24 Giugno 1905

Illustrissimo Signor Console generale,

Credo che avrà ricevuto V. S. una mia lettera, nella quale Le diceva qualche cosa d'Ümer Cauš. Ora sento dire da più persone degne di fede che egli tende insidie per potere uccidere qualcuno di Stubbla [sic], e di Kolić specialmente, ovvero anche alcuno di Vranavokolo perché anche da questo villaggio a Pristina hanno fatto testimonianza sulla uccisione del pastore Mika. Anzi lo hanno veduto sopra un colle di Gručar che stava aspettando non si sa chi con cinque altri compagni. Un Zaptie ha riferito che Ümer Cauš ha minacciato di ammazzare anche quel prete di Prizren, il quale è stato a Scopia per accusarlo dal console austriaco, e ciò per D. Luigi. Io ho molto paura, Signor Console, che un giorno o l'altro davvero non ci succeda qualche disgrazia o ad alcuno di noi o a qualche nostro cattolico. Come vede, bisogna ch'io faccia spesso questo viaggio di Stubla e Letnica; bisognerà anche andare a Bincia e ciò per noi è molto pericoloso se non si prendono subito delle misure più forti contro di questo Cauš.

Così pure nuovamente La informo che quest'ottomano Gela di Šurton⁶³¹ non lascia vivere in pace alcuni cattolici di Letnica, Šasare e Vrnez. Da una povera vedova di Letnica domanda 5 lire turche, altrimenti minaccia di uccidergli l'unico figlio; ad un'altro pure di Letnica [sic] domanda 4 lire o la testa; da quei di Vrnez domanda delle cartucce per fucile Martini, da due persone povere di Šasare [sic] domanda una lire turca per ciascuno. Sicché anche questo malandrino ha messo in consternazione la mia parrocchia, epperò prego V. S. Illustrissima di voler agire quanto prima anche contro di lui.

Don Michele Tarabulusi⁶³² mp.

⁶³¹ Shurdhan, serb. Šurlane, Dorf südöstlich von Gjilan.

⁶³² Michele Tarabulusi, katholischer Pfarrer und Lehrer in Letnica, in den späten 1890er Jahren Pfarrer in Gjakova.

Nr. 138**Pára an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Urlaubssperre für serbische Lehrer und Priester zur möglichst starken Beeinflussung der Volkszählung. Feier des serbischen Konsulats zum Gedenken an die Schlacht auf dem Amselfeld.

N° 117

Üsküb, am 1. Juli 1905

Hochgeborner Graf!

Die serbische Regierung hat einen geheimen Befehl hinaus gegeben, daß alle im Propagandadienste tätigen Personen, insbesondere Lehrer und Priester, während der dieser Tage begonnenen Sommerferien nicht zu beurlauben sind. Diese Maßnahme verfolgte den Zweck, für die von der Pforte angeordneten Volkszählungsarbeiten möglichst viele Agenten behufs Beeinflussung der Zählung zu Gunsten der serbischen Propaganda bereit zu halten.

Wie mir der Vali Mahmud Schevket Pascha kürzlich mitteilte, sind die gedachten Arbeiten im hiesigen Vilajete über seinen Antrag bis zur Beendigung der Ernte, somit bis Mitte Oktober neuen Styls, verschoben worden.

Am 27. Juni als dem Jahrestage der Schlacht am Amselfeld⁶³³ ließ Generalkonsul Ristić die Flagge auf Halbmast hissen und wurde auch im Konsulate eine entsprechende Feier abgehalten, welche Provokation sich die türkische Regierung ruhig gefallen läßt.

Gleichlautend sub N° 69 pol. nach Constantinopel; abschriftlich sub N° 462 res. an den Herrn k. und k. Civilagenten.

Geruhen Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁶³³ Die Schlacht auf dem Amselfeld am 28. Juni 1389 zwischen osmanischen Truppen auf der einen und mehrheitlich serbischen und bosnischen auf der anderen Seite endete nicht mit einer katastrophalen serbischen Niederlage, wie teils behauptet wird, sondern führte zunächst zu einem Patt. Serbische Regionalherrscher gerieten schrittweise in osmanische Vasallität. 1455 eroberten die Osmanen Kosovo endgültig.

Nr. 139**Lejhanec an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Christenfeindliche Besa-Bewegung der Berglandstämme zur Bekämpfung serbischer Banden. Schutz für das serbische Dorf Velika Hoča durch Regierungstruppen.

N° 70

Prizren, am 3. Juli 1905

Hochgeborener Graf!

Seit dem Bandenkampfe von Velika Hoča am 7. Juni 1905, dem ersten in diesem Amtsbezirke, hat die Aufregung, die sich der mohammedanischen Bevölkerung bemächtigt hat, nicht bloß nicht nachgelassen, sondern sie macht, dank der Machtlosigkeit der Regierung, immer weitere Fortschritte.

Unter dem Losungsworte: „Kampf gegen die Komiten“ wurden bereits zahlreiche Albanesen-Versammlungen abgehalten und werden andere noch größere vorbereitet. Die einzelnen Gegenden, wie z. B. Djakova, Ipek, Podrima, Hasi und Luma, haben bereits eine Besa geschlossen, alle Feindseligkeiten unter einander bis Sct. Dimitri dieses Jahres einzustellen, um im Bedarfsfalle sofort gegen die Feinde des Reiches – die Komiten – losziehen zu können. Eine allgemeine albanische Bessa, von Dibra bis an die montenegrinische Grenze, steht in Vorbereitung.

Diese Albanesen-Vereinbarungen haben einen ausgesprochenen Fremden und Christen feindlichen Charakter. So wurden z. B. in Djakova Ende Juni, als sich dort die Nachricht von dem bevorstehenden Besuche der Entente-Konsuln in Gjakova und Ipek verbreitete, beschlossen, den Besuch gewaltsam zu verhindern. Ebenso wurde beschlossen, sich der christlichen Gendarmen zu entledigen sowie die christliche und namentlich die orthodoxe Bevölkerung eventuell durch Vornahme von Hausdurchsuchungen zu entwaffnen.

Die Regierung ist gegenüber den Arnauten ohnmächtig und läßt sie ruhig gewähren; ein Widerstand mit den gegenwärtig ihr zu Gebote stehenden ungenügenden Mitteln hätte auch unbedingt einen offenen, großen Albanesenaufstand zur Folge, welcher der Pforte unter den jetzigen schwierigen Verhältnissen recht unwillkommen sein dürfte.

Dennoch hält es der hiesige Militär-Kommandant Brigade-General Reschid Pascha für möglich, wenn ihm die Regierung selbst nur wenig Truppen (z. B. 5 Bataillone) zur Verfügung stellen würde, in kürzester Zeit im ganzen Amtsbezirke wieder Ruhe und Ordnung zu schaffen. Reschid Pascha, dessen Energie es zu danken ist, daß die serbische Bevölkerung von Velika

Hoča bis jetzt, trotz aller Drohungen, von der Rache der Albanesen verschont blieb sowie daß die sonst so unbändigen Lumesen sich bis heute nicht trauen, durch einen neuerlichen Angriff auf Prizren ihre bei ähnlicher Gelegenheit geerntete Schlappe gutzumachen, genießt infolge seiner Offenherzigkeit und Tatkraft das Vertrauen der beiden Konsularämter und würde sich nach ihrer unmaßgeblichen Meinung sehr gut dazu eignen, mit der Pacificierung Albaniens, falls eine solche geplant sein sollte, betraut zu werden.

Mein russischer Kollege berichtet analog.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 26 nach Constantinopel und sub N° 27 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 140

Kraus an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gerüchte über Besetzung des Klosters Visoki Dečani durch Albaner. Besa-Verhandlungen zu gemeinsamem Vorgehen der Albaner im Westen des Vilayets gegen serbische Banden und bei Streitigkeiten mit Montenegro, etwa um Weidegründe auf der Mokra Planina. Forderung nach Rückführung von Verbannten aus Anatolien und Bestrafung eines mit dem Bandenwesen verbundenen serbischen Geistlichen. Mögliche Bedrohung der christlichen Bevölkerung durch die Besa-Bewegung. Gewaltsame Zwischenfälle und Tod von Christen und Muslimen.

Nr. 48

Mitrovica, am 8. Juli 1905

Hochgeborner Graf!

Mit dem ergebensten Berichte vom 2. d. Mts., Nr. 47⁶³⁴, hatte ich die Ehre, Eurer Excellenz über die drohende Haltung der Arnauten der Nahija von Rjeka und Ipek gegen das Kloster Visoki Dečani und seine Bewohner zu melden. Am Abend des 5. d. Mts. verbreitete sich hier das Gerücht, eine bei 1000 Köpfe zählende Albanesenbande hätte das Kloster überfallen und Schemsi Pascha würde noch in der Nacht mit einer Kompagnie nach dem Tatorte abgehen. Die Erregung legte sich indes, da Schemsi Pascha keine Anstalten traf, Mitrovica zu verlassen.

⁶³⁴ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

Kürzlich eingelaufene Nachrichten aus Ipek und Djakova brachten eine Aufklärung über den Ursprung der erwähnten Gerüchte.

Seit einigen Tagen versammeln sich nämlich zahlreiche Arnauten aus Djakova und Ipek in der nahe beim serbischen Kloster Visoki Dečani gelegenen Nahija Rjeka. Die Bewegung gilt der Vorbereitung eines allgemeinen Bessaabschlusses, über dessen Entwicklung und Zweck der serbische Konsul Spalajković, der, wie ich mir Euer Excellenz sub Nr. 49, vom 9. d. Mts.⁶³⁵ zu melden erlaube, dieser Tage in Ipek weilte, die nachstehenden, mir von Konsul Orlow wiedergegebenen Mitteilungen machte.

Vor ca. 2 Wochen seien auf Anregung des Notablen aus Plava Hasso Hadji Ferović die Arnauten von Plava und Gusinje mit den Djakovesen und diese durch 10 Bairaktare mit den Ipeker Arnauten in Fühlung getreten. In Ipek hätten durch 2 Tage Besprechungen stattgefunden, in welchen die 10 Emissäre aus Djakova die Ipeker-Chefs zum Anschluß an eine allgemeine Bessa gegen Montenegro zu bestimmen suchten, mit welchem Gusinje und Plava alte Blutfehden zu schlichten und wegen der letzten Vorfälle auf der Mokra-Planina Abrechnung zu pflegen hätten. Konsul Spalajković behauptete weiter, die Ipeker Arnauten hätten über Einflußnahme Sulejman Kassab's ihre Beteiligung abgelehnt. Daraufhin hätte Gusinje, Plava, Djakova, Rugova sowie einige Bairaks der Malcija das zentral gelegene Gebiet von Rjeka bei Visoki Dečani als Zusammenkunftsort bestimmt und als Tag des Bessaabschlusses den 6. d. Mts. festgesetzt. Bisher hätten sich auch bei 2000 Albanesen zusammengefunden und dürften durch deren nahe Anwesenheit bei dem serbischen Kloster die früher erwähnten Gerüchte ihren Ursprung genommen haben. Konsul Spalajković sieht hierin keinerlei Gefahr für Visoki Dečani, das er durch die große abergläubische Schau der Arnauten vor dieser christlichen Kultusstätte als vollkommen gefeit bezeichnete; er bestätigte die Bautätigkeit der Mönche als eine durch den angeblich ruinenhaften Zustand der äußern Umfassungsmauer des Klostergebäudes dringende Maßregel und bezeichnete als alleinigen Zweck der bevorstehenden Bessa einen großen Rachezug der Arnauten gegen Montenegro.

Andere aus Ipek eingelaufenen Konfidentenmeldungen scheinen die vorstehenden Angaben im Großen und Ganzen zu bestätigen. Diese Letzteren besagen nämlich, daß seit einigen Tagen ein aus angeblich 200 Chefs und Notablen aus Ipek, Rugova, Djakova, Gusinje und Plava bestehendes Arnautenkomité in Ipek tage, welches über ein gemeinsames Vorgehen hinsichtlich nachstehender Programmpunkte schlüssig werden soll:

⁶³⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

- 1.) Gemeinsame Abwehr beziehungsweise Vernichtung serbischer Banden.
- 2.) Abschluß eines Schutz- und Trutzbündnisses gegen Montenegro mit den am meisten exponierten Gusinjoten und Plavesen.
- 3.) Repatriierung sämtlicher in Anatolien exilierter Brüder durch direkte Unterbreitung der Forderung ans Palais.
- 4.) Bestrafung des Popen Gjorgje aus Dolac⁶³⁶ (Dolci, Kaza Ipek), da derselbe serbischer Bandenorganisator sei und vor ca. Monatsfrist den bei Hočamathe⁶³⁷ (Bericht vom 12. v. Mts., Nr. 42⁶³⁸) aufgeriebenen Komitadjies Gewehre und Munition geliefert habe. Pope Gjorgje ist seither aus seinem Dorfe flüchtig. Gravierend ist für ihn weiters der Umstand, daß vor kurzer Zeit im Dorfe Vidaja⁶³⁹ (Kaza Ipek) bei einem serbischen Čiftči des Notablen Sejnli Bey, namens Niko, und einigen seiner Genossen Gewehre und Munition saisirt wurden. Vor dem Gerichte in Ipek deponierten sie, die Waffen von dem genannten Popen erhalten zu haben und befinden sich dieselben gegenwärtig dortselbst im Gefängnisse.

Von dieser Arnautenzusammenkunft in Ipek hat jedoch Konsul Spaljković nichts in Erfahrung gebracht. So ist jedoch nicht ausgeschlossen, vielmehr sehr wahrscheinlich, daß die gegenwärtig bei Visoki Dečani versammelten Arnauten mit dem angeblich in Ipek tagenden Komité identisch sind, zumal die Ipeker-Konfidentenmeldung über die Vorgeschichte der Bewegung sowie über die Absichten der Albanesen mit den bezüglichen, früher dargestellten Angaben des Konsuls Spalaiković sich nahezu deckt. Da seine Informationen, nach dem unglücklichen Verlaufe seiner Ipeker-Reise zu schließen, ausschließlich von den wenigen christlichen Bewohnern Ipeks und den Mönchen des dortigen serbischen Patriarchatsklosters, mit denen er Rücksprache pflegen konnte, herrühren dürften, ließe sich die zweifellos übertriebene Angabe seiner Gewährsmänner über die Anwesenheit von 2000 Arnauten bei Visoki Dečani und das Verschweigen ihrer auf eine energische Abwehr der von Serbien befürchtenden Bandeneinfälle immerhin erklären.

Auch zufolge der Ipeker-Konfidentenmeldung hätte Hasso Hadji Ferović aus Plava zu den Stämmen der Malcija und von Djakova Boten mit der Aufforderung entsendet, sich behufs eines Bessaabschlusses in Ipek einzufinden, dessen Chefs gleichfalls zu den Beratungen erscheinen sollten. Vorläufig hätten sich nur diese Letzteren, 6 Bairaktare aus Djakova, sowie Notable und

⁶³⁶ Dolci, serb. Dolac, Dorf östlich von Peja.

⁶³⁷ Velika Hoča, alb. Hoça e Madhe, ein fast ausschließlich von Serben bewohntes Dorf südlich von Rahovec (serb. Orahovac). Das Dorf Hoça e Vogël (serb. Mala Hoča) hingegen wurde mehrheitlich von Albanern bewohnt.

⁶³⁸ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁶³⁹ Viteja, serb. Vidanje, Dorf bei Peja.

Chefs von Gusinje, Plava und Rugova eingefunden und erwarte man noch die Ankunft des bekannten Sulejman Agha Batusch, aus Gasci, der, neben Hasso Hadji Ferović eine Hauptperson, mit den übrigen Malissoren demnächst eintreffen soll. Auf irgendwelche Beschlüsse oder eine Bessa haben sich diese allem Anscheine nach nicht in Ipek, sondern in der Djakovaer Nahija von Rjeka versammelten Arnauten, soviel bisher bekannt ist, noch nicht geeinigt.

Die Vertreter von Gusinje und Plava hätten angeblich folgenden Vorschlag zu unterbreiten. Als nächste Nachbarn von Montenegro am meisten exponiert und mit Rücksicht auf den Umstand, daß binnen kurzer Zeit der allgemeine Auftrieb ihrer Herden auf die vielumstrittenen Weidegebiete der Mokra Planina beginnen würde und neuerdings Zusammenstöße mit den Montenegrinern zu gewärtigen seien, solle ein jeder der in der Versammlung vertretenen Bairaks einen Vertreter delegieren. Diese ca. 12gliedrige Kommission solle in Plava bei einem gewissen Redjeb Agić Mehmed Bey aus dem Stamme des bekannten Ali Pascha von Gusinje Aufenthalt nehmen, um eventuelle Grenzstreitigkeiten zu verifizieren. Der eigentliche Zweck soll jedoch der sein, daß nach albanesischer Sitte diese Gäste der Plava bei Ausschreitungen der Montenegriner gegen diese nicht nur persönlich, sondern auch mit ihrem ganzen Stamme zur Rache des ihren Gastfreunden angetanen Unrechtes verpflichtet wären.

Wenn auch die vorstehenden Mitteilungen hinsichtlich ihrer Details mit Reserve aufzunehmen sind, so kann doch die Tatsache als nahezu sicher bezeichnet werden, daß eine größere Arnautenbewegung gegen Montenegro im Zuge ist.

Nach all den Eurer Excellenz bekannten letzten Vorfällen im montenegrinischen Grenzgebiete ließe sich einer solchen auch eine gewisse Berechtigung nicht absprechen. Auch fand erst am 23. v. Mts. neuerdings ein Zusammenstoß auf der Mokra Planina statt. Als Hirten aus Velika daselbst eine dem Mohammedaner Mustafa gehörige Herde auftrieben, wurden sie von Montenegrinern überfallen. Durch 25 Bewohner von Velika und einer [sic] Grenzpatrouille unterstützt, lieferten sie jenen ein kurzes Scharmützel, bei dem angeblich 10 Montenegriner und 4 Mohammedaner (2 Soldaten und 2 Leute aus Velika) getötet und 3 verwundet worden sein sollen.

Auch die angeblich gegen das Treiben serbischer Banden sowie gegen die fortschreitende Bewaffnung der Christen durch Montenegro und Serbien zu organisierende gemeinsame Abwehr ließe sich aus dem, was in dieser Beziehung bisher in dem nördlichen Teile von Kossovo konstatiert werden konnte, immerhin erklären.

Auch ist der Umstand auffällig, daß das früher erwähnte Programm der Arnauten in keinem seiner Punkte eine feindliche Spitze gegen die Regierung richtet.

Sollten sich die in Rjeka versammelten Vertreter der Arnauten von nahezu ganz Nordost-Albanien auf das erwähnte Programm einigen und seine Durchführung durch eine feierliche Bessa beschließen, so steht wohl zu befürchten, daß die orthodoxen Rajah's in Mitleidenschaft gezogen werden könnten. Die dem Vernehmen nach nur gegen montenegrinische Grenzübereien und serbische Bandenumtriebe zu schließende Bessa könnte für die Mohammedaner umso mehr den Vorwand für Repressalien gegen die Rajah's abgeben, als diese erwiesenermaßen entweder offen oder insgeheim stets gegen jene Stellung zu nehmen bereit sind und montenegrinischen und serbischen Treibereien willigen Vorschub leisten.

Schließlich erlaube ich mir, Eurer Excellenz über die letzten gewalttätigen Ausschreitungen zwischen Christen und Mohammedanern in der Ipeker Nahija zu berichten.

Am 27. v. Mts. wurde in Belica⁶⁴⁰ der Orthodoxe Giorgi, in Binča⁶⁴¹ ein gewisser Sino vermutlich von Arnauten getötet.

Am 3. d. wurde der Ipeker Mohammedaner Nuse Bilali in Nabrcan⁶⁴² von einem seiner christlichen Kmeten erschossen, worauf der jenen begleitende Diener Ali aus Rugova den Mörder tötete und entfloh.

Am 4. soll ein orthodoxer Bewohner von Ipek in der Stadt von einem Arnauten erstochen worden sein.

Über die am 6. erfolgte Ermordung des serbischen Lehrers Bojko aus Banja, die mit der Reise des serbischen Konsuls Dr Spalaiković in ursächlichem Zusammenhange steht, erlaubte ich mir, hochdensenelben in dem bezüglichen Berichte nähere Details ganz ergebenst zur Kenntnis zu bringen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 43 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Kraus

⁶⁴⁰ Belica, Dorf nordöstlich von Peja.

⁶⁴¹ Bic/Biq, serb. Bića, Dorf östlich von Peja.

⁶⁴² Nabërgjan, serb. Nabrdje, Dorf östlich von Peja.

Nr. 141

Kraus an Gofuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Kein Beschluss der westlichen Vilayetsteile. Vorschlag aus Peja und Gjakova zur Formierung einer Miliz zum Schutz vor Serbien und Montenegro und Bitte um Waffen an die osmanische Regierung. Entsendung eines Regierungsunterhändlers in die Region. Gefährlichkeit einer solchen Bewaffnung. Störung der Bauarbeiten im Kloster Visoki Dečani durch Albaner. Fall einer Konversion zum Islam durch Heirat.

Nr. 50

Mitrovica, am 15. Juli 1905

Hochgeborner Graf!

Die bei Visoki-Dečani versammelten Vertreter der Albanesenstämme von Ipek, Djakova, Malcija, Gusinje und Plava haben sich vor einigen Tagen zerstreut, ohne das die beabsichtigte Bessa (Bericht vom 8. d. Mts., Nr. 48⁶⁴³) abgeschlossen worden wäre. Die Ursache hievon war die ablehnende Haltung der Ipeker Chefs, die erklärt haben sollen, zur Abwehr serbischer oder montenegrinischer Bandeneinfälle jederzeit bereit zu sein, ohne sich hiezu erst durch eine förmliche Bessa zu verpflichten.

Dem Vernehmen nach sollen insbesondere die Chefs von Djakova auf den Abschluß einer solchen gedungen und außerdem auch die gemeinsam zu unternehmende Entwaffnung der Christen von Hočamathe und Rahofce⁶⁴⁴ (Kaza Prizren) gefordert haben, gegen welche sie seit der daselbst erfolgten Vermittlung der Bande von serbischen Komitadji's aufs Äußerste erbittert sind. Aber auch hierin vermochten sie sich nicht mit Ipek zu einigen, von dessen Vertretern sie die allerdings befremdliche Antwort erhalten haben sollen, derartige Unternehmungen wären Sache der Regierung.

Trotz allem unternahmen die Chefs von Djakova und Ipek einen Schritt, dessen Folgen möglicherweise für die Regierung von größter Tragweite sein können. Sie sandten nämlich ans Palais ein Telegramm, in welchem sie unter Hinweis auf die wenigstens ihrerseits behauptete große Gefahr von Seite Montenegros und Serbiens Waffen und Munition verlangten. Sie erklärten sich bereit, aus den Reihen aller Wehrfähigen vom 18. bis 45. Lebensjahr eine Hamidije-Milizinfanterie⁶⁴⁵ zu formieren. Die erbetenen Gewehre und

⁶⁴³ Siehe Nr. 140.

⁶⁴⁴ Rahovec, serb. Orahovac, Kleinstadt nördlich von Prizren.

⁶⁴⁵ Hamidiye, Kavallerie-Einheit des Osmanischen Reiches, die unter Sultan Abdülhamid II. 1891 aus kurdischen Nomaden und Halbnomaden und weiteren ostanatolischen Völkern gebildet und die insbesondere zur Bekämpfung von Aufständen in Ostanatolien eingesetzt

Munition sollen in Djakova und Ipek in Militär-Depôts verwahrt und nur im Notfalle die zu bildenden Hamidije-Formationen hieraus armiert werden.

Über telegrafische Umfrage der Konstantinopler Regierung an Schemsi Pascha über die Zweckmäßigkeit und Möglichkeit eines Eingehens auf diese Forderung bezeichnete dieser als Arnautenfeind bekannte General dieselbe als höchst gefährlich und unmöglich. Sei es bisher nicht gelungen, die Arnauten zu entwaffnen, und habe man ihrer trotz der schlechten Ausrüstung mit Martinigewehren nur mit Mühe Herr werden können, wie würden sie sich erst im Besitze von guten Mauserwaffen gebärden.

Trotz alledem gab die Konstantinopeler Regierung den Arnauten keinen Refus und soll ihnen telegrafisch mitgeteilt haben, sie würde einen eigens bevollmächtigten Funktionär zur Prüfung und Verhandlung ihres Anerbietens und ihrer Forderung entsenden.

Daß tatsächlich ein Depeschenwechsel zwischen den bei Visoki Dečani versammelten Albanesenchefs, dem Palais und Schemsi Pascha stattfand, erfuhr ich von Letzterem selbst. Von dem vorangeführten, angeblichen Inhalt der Telegramme wurde ich aus vertraulicher Quelle informiert.

Übermorgen trifft Miri Liva Schakir Pascha aus Konstantinopel in Verisović ein, von wo er unter Bedeckung einer telegraphisch aus Prizren requirierten Eskorte von 20 Reitern nach Djakova abgehen soll. Er ist angeblich der mit der vorerwähnten Mission betraute Bevollmächtigte der Regierung. Das bloße Factum, daß sich dieselbe entschloß, dem von den Arnauten Ipeks und Djakovas angeregten Projekte näher zu treten, ließe den Schluß berechtigt erscheinen, daß sie in jenen den sichersten Schutz gegen Expansionspläne der slavischen Nachbarstaaten sieht. Andererseits drängt sich die Frage auf, ob sie hiemit nicht auf dem Wege ist, ein höchst riskiertes Experiment zu wagen, über dessen Gelingen der allerdings noch abzuwartende Erfolg der Mission Schakir Pascha's von entscheidender Bedeutung sein dürfte.

Auch haben es die Arnauten nicht bei der in meinem ergebensten Berichte vom 2. d. Mts., Nr. 47,⁶⁴⁶ gemeldeten Drohung gegen die Mönche von Visoki Dečani bewenden lassen. Vierzig Leute aus der Nahija von Djakova und Ipek erschienen im Kloster und veranlaßten, ohne auf die Vorstellung der Mönche, daß die Bauarbeiten die Errichtung eines Schulgebäudes zum Zwecke hätten, die daselbst tätigen Arbeiter durch Drohungen umso leichter zum Verlassen des Klostergebäudes, als die Insassen desselben sowie auch die Maurer und Zimmerleute (Mohammedaner aus Debra) durch die nahe Anwesenheit der Vertreter von Djakova, Ipek, Gusinje, Plava und Malcija

wurde. Die kurdischen Truppen konnten teils eigenständig agieren; es kam wiederholt zu Massakern an christlichen Armeniern.

⁶⁴⁶ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

entsprechend eingeschüchtert gewesen sein dürften. Auch die als Bauleiter bestellten Orthodoxen Cile und Jovan, Kaufleute aus Ipek, kehrten nach letztgenanntem Orte zurück.

Am 9. d. Mts. sollen über Berufung des Mutessarifs von Ipek aus sämtlichen Ortschaften des genannten Kaza je 2 bis 3 christliche und mohammedanische Vertreter im Hükümet erschienen sein. Der Zweck hiefür konnte indes bis zur Stunde nicht in Erfahrung gebracht werden.

Schließlich wäre aus dem Ipeker Sandjak ein Konversionsfall zu erwähnen, welcher die Tochter des Orthodoxen Milovan Račenov aus dem Dorfe Dren⁶⁴⁷ betrifft, die mit dem Sohne des Mohammedaners Mehmed Kamber aus Suhogrlo⁶⁴⁸ die Ehe einging.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 45 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Kraus

Nr. 142

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Verstärkte Autonomieforderungen albanisch-muslimischer Führer in Gjakova. Begnadigung von Verbannten. Freundlicher Empfang für den ohne Truppen und in Vermittlungsmision erscheinenden Vali Şakir Pascha.

N° 76

Prizren, am 22. Juli 1905

Hochgeborener Graf!

Am 17. d. M. ist hier aus Konstantinopel der Brigade-General Schakir Pascha eingetroffen und hat sich derselbe gleich am folgenden Tage nach Djakova, seinem eigentlichen Reiseziel, begeben.

Die in Djakova versammelten Albanesenchefs der verschiedenen Distrikte hatten vor nicht langer Zeit, in Ausführung der in den behufs Abschließung einer allgemeine Bessa einberufenen zahlreichen Versammlungen gefaßten Beschlüsse, an das kaiserliche Palais in Konstantinopel ein Telegramm

⁶⁴⁷ Dren, Dorf nordöstlich von Istog.

⁶⁴⁸ Suhogërlla, serb. Suvo Grlo, Dorf nordöstlich von Istog.

gerichtet, in dem sie, auf die Gefährlichkeit der jetzigen Situation sowie auf ihre Bereitwilligkeit gegen die Komiteés und gegen jeden äußeren Feind zu kämpfen hinweisend, um die Beistellung von 30.000 Mausergewehren mit den nötigen Munitionen bitten; in Friedenszeiten könnten Gewehre und Munition in eigenen Dépôts aufbewahrt werden.

Wie verlautet, gedenken jedoch die Albanesen allmählich noch andere Forderungen nationalen Charakters, wie: Besetzung aller staatlichen Ämter in Albanien mit geborenen Albanesen, Anerkennung und allgemeine Einführung des albanischen Gewohnheitsrechtes aufzustellen; gleichzeitig wären die dem Sultan abzuführenden Steuern herabzusetzen und die bis jetzt gewährten Rekruten gänzlich zu verweigern, da die Pflicht der Landesverteidigung nunmehr an das allgemein bewaffnete Volk übergehen würde.

Alle diese auf eine Autonomisierung des Landes abzielenden Forderungen bilden bereits, obzwar sie in den officiellen Beschlüssen noch nicht klar zum Ausdrucke gelangt sind, den Gegenstand vertraulicher Besprechungen unter den führenden Albanesenchefs.

Daß man in Konstantinopel, sei es im Bewußtsein der eigenen Machtlosigkeit, sei es infolge der alten Sympathien für die nimmer ruhenden Albanesen an eine schroffe Zurückweisung ihrer neuen Wünsche und Bestrebungen nicht denkt, beweist klar die Absendung eines Generals ohne Truppen nach Djakova, der die Albanesen in friedlicher Weise wieder zur Raison bringen soll.

Die durch die kürzliche Begnadigung der meisten Verbannten gut gestimmten Albanesen sind diesmal voll Vertrauens gegenüber dem Abgesandten des Palais und haben Schakir Pascha einen imposanten Empfang bereitet – c. 600 Bewaffnete kamen ihm bis zum Drinflusse⁶⁴⁹ (9 km Entfernung) entgegen und geleiteten ihn, zahllose Freudenschüße abfeuernd, in die Stadt. Schakir Pascha hörte leutselig die vorgebrachten Wünsche und Beschwerden an und stellt die baldige Erfüllung durch den Sultan eines noch glühenderen Wunsches der Albanesen als die Begnadigung der Verbannten in sichere Aussicht.

Gestern am 21. d. M. begab sich Schakir Pascha über Einladung der Chefs von Gusinje, Plava und Berane nach den genannten Städten, um auch die Zustände an der montenegrinischen Grenze näher zu untersuchen; nach Beendung der Inspektion wird der genannte Brigade-General angeblich wieder nach Djakova zurückkehren.

⁶⁴⁹ Alb. Drin, serb., maz. Drim, Fluss, der in der nordalbanischen Stadt Kukës aus dem Zusammenfluss des aus Kosovo kommenden Weißen Drin (alb. Drin i Bardh, serb. Beli Drim) und des aus Makedonien kommenden Schwarzen Drin (alb. Drin i Zi, serb. Crni Drim) entsteht.

Mein russischer Kollege berichtet analog.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 30 nach Constantinopel und sub N° 32 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 143

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 401, n. f.

Zusammenbruch der Staatsgewalt im Sancak İpek und im Hochland des Sancaks Prizren und allgemeines Waffentragen. Besa gegen die Reformen. Verdrängung der serbischen Bevölkerung mit Unterstützung der osmanischen Regierung. Liste von Gewalttaten muslimischer Albaner gegen orthodoxe Serben. Strafflosigkeit der Täter in Gjakova und Peja. Weitgehendes Verschwinden von Christen aus den Behörden. Lediglich Prizren unter stärkerer Regierungskontrolle. Wunsch des katholischen Erzbischofs Trokshi nach Besetzung der Region durch Österreich-Ungarn.

N° 82 geheim

Prizren, am 28. Juli 1905

Hochgeborener Graf!

Die allgemeine Situation im Amtsbezirke hat seit meinen letzten ergebnsten Berichten keine Besserung erfahren. Im Sandschak Ipek herrscht, nach wie vor, vollkommene Anarchie, da die ihrem Schicksal förmlich überlassenen Behörden von den Albanesen nur noch geduldet werden; im Sandschak Prizren ist die Lage wenn auch etwas erträglicher, dennoch sehr kritisch, da es auch hier Gegenden gibt, wo die Regierungsautorität gänzlich erloschen ist, wie z. B. in Luma, Podrima und Ostrozub.

Das Waffentragen seitens der mohammedanischen Bevölkerung ist am flachen Lande und in Djakova ganz allgemein und öffentlich, in Ipek ebenfalls stark verbreitet; in der letzten Zeit wurden selbst in Prizren Fälle konstatiert, daß Leute vom Lande mit Gewehren bewaffnet in die Stadt hereinkamen, obzwar die Behörde bestrebt ist, solche Fälle zu verhindern.

Die allgemeine Albanesenbessa, wegen deren Abschlußes so viele Verhandlungen unter den einzelnen Stämmen stattgefunden haben, ist nunmehr bis Sct. Dimitri d. J.⁶⁵⁰ gesichert. Unter dem falschen Vorwande, sich für einen eventuellen Kampf mit den Komiteebanden zu organisieren, wird

⁶⁵⁰ 26. Oktober.

daran gearbeitet, die letzten Spuren der Reform auszulöschen und das alte, freie Albanien wieder zu schaffen, in welchem die Mohammedaner alle, die Christen aber keine Rechte besitzen.

Der stärkste Haß und Übermut der Mohammedaner kehrt sich gegen die schwächere orthodoxe Bevölkerung, welche vor zwei Jahren, in der irrigen Meinung, die Zeiten der türkischen Bedrückung seien auf immer vorüber, das Haupt etwas zu hoch aufgerichtet hatte und jetzt dafür schwere Buße erleidet. Es hat förmlich den Anschein, als ob durch die zahllosen Persekutionen: Morde, Raube, Brandschatzungen, Terrainusurpationen und andere öffentliche, straflos verlaufende Gewaltakte unter der Patronanz der Regierung eine Zurückdrängung des slavischen Elements gewaltsam durchgeführt werden sollte; tatsächlich hat die Anzahl serbischer Häuser in vielen Ortschaften, die besonders dem Treiben der Arnauten ausgesetzt sind, bereits beträchtlich abgenommen. In der Nahije Ipek werden viele serbische Felder bloß von Frauen bestellt, da die Männer aus Furcht, sei es geflüchtet sind, sei es sich in den Häusern verborgen halten. Aus Furcht vor Rache wegen des Bandenkampfes in Velika Hoča am 7. Juni d. J.⁶⁵¹ haben sich 16 serbische Familien (c. 100 Personen) aus dem benachbarten Rahovce veranlaßt gesehen, alles zu verlassen und sich nach Prizren zu flüchten, wo sie sich noch heute aufhalten. Aus Luma beginnen bereits die christlichen (4 katholische, c. 30 orthodoxe), auf die Dauer der Bessa (bis Sct Dimitiri) ausgewiesenen Familien auszuwandern; seit 24 Jahren hat aus Luma eine derartige Massenausweisung von Christen nicht stattgefunden. Zu den bedeutenderen, in letzter Zeit an Orthodoxen begangenen Gewaltakten gehören: am 4. d. M. wurde in Prizren auf offener Strasse ein Serbe durch den c. 23 jährigen Sohn des Jussuf Berber mit Martinigewehr erschossen; der Mörder wurde nachts unter Mitwirkung des eigenen Vaters auf der Flucht ergriffen; am 22. d. M. wurden zwei Serben in Koriša (1 Stunde n.ö. von Prizren) auf dem Felde erschossen; Nachforschungen wurden eingeleitet; am 26. d. M. wurde in Djakova der serbische Gendarme Gregor Jovanović, als er vor dem Regierungsgebäude Posten stand, von einem jungen Arnauten, dem Sohne des Djakovesen Can Baraki, durch mehrere Revolverschüsse getödtet und um Gewehr, Revolver und Patronengürtel beraubt; der Mörder entfernte sich, ohne daß die herbeigeeilten Gendarmen ihn zu verfolgen wagten; am 27. d. M. wurde in Ipek gegen den orthodoxen Gerichtsbesitzer Jovanos Effendi ein Revolverattentat begangen, das jedoch glücklicherweise mißlang. Details fehlen noch.

Während in Prizren die Behörde wenigstens bestrebt ist, die Schuldigen, wenn auch flau, zu verfolgen, bleiben in Djakova und Ipek alle an Orthodoxen begangene Verbrechen gänzlich ungeahndet; Serben-Morde sind dort

⁶⁵¹ Siehe Nr. 139.

folglich an der Tagesordnung; freies Reisen im Lande ist für die Orthodoxen bereits längere Zeit faktisch aufgehoben.

Unter solchen Umständen sind im Sandschak Ipek nur noch schwache Überreste der Reform vorhanden:

von den 4 christlichen Gerichtsbeisitzerstellen – Ipek, Djakova, Gusinje, Berane – ist nur noch die erstgenannte besetzt, praktisch jedoch ohne jede Bedeutung; christliche Polizeileute sind keine mehr vorhanden; von den christlichen Gendarmen wurden – abgesehen von den mißglückten Attentaten – bereits fünf orthodoxe Gendarmen ermordet und einem die Hand abgehauen; die Mörder giengen bis jetzt, obzwar allgemein bekannt, immer noch strafflos aus; alle orthodoxen Feldhüter haben ihre Stellungen aufgegeben, und sind wieder nur Mohammedaner angestellt worden, obzwar jene noch weiter als Feldhüter am Papier figurieren.

Im Sandschak Prizren ist der Zustand der Reformen doch ein wenig erfreulicher: an christlichen Gerichtsbeisitzern bestehen zwei (orthodoxe) in Prizren, einer (katholisch) in Kalkandelen; der Kaza Gostivar hat jedoch bis jetzt keinen besessen; in Prizren befinden sich zwei christliche (orthodoxe) Polizeileute; von den christlichen Gendarmen wurden bis jetzt nur zwei (orthodoxe) ermordet; die Mörder wurden von der Regierung verfolgt; orthodoxe Feldhüter verbleiben ebenfalls nur noch nominell in ihren Stellungen.

Die Lage der katholischen Bevölkerung ist, wenn auch keine gute, so doch eine erträglichere, was sie einerseits der anerkannten persönlichen Tapferkeit, andererseits der Blutverwandtschaft mit den mohammedanischen Albanesen zu danken hat.

Die letzten Maßnahmen der Regierung: die (unvollständige) Begnadigung der Exilierten und die Entsendung eines Generals nach Djakova, der mit den Albanesen, sei es zum Scheine, sei es in Wirklichkeit, über ihre Forderungen: Errichtung eines Dépôts für 30.000 Mausegewehre in Djakova, Formierung von sogenannten Hamidije-Regimentern in Albanien, verhandeln soll, können kaum als geeignete Mittel angesehen werden, eine Besserung der Situation herbeizuführen.

Der hier seit dem 27. d. M. auf unbestimmte Dauer weilende Divisionär Schemsi Pascha aus Mitrovica ist mit den Maßnahmen der Regierung ebenfalls nicht einverstanden, da nach seiner Ansicht nur eine offene, zielbewußte und energische Politik die Zustände in Albanien zum Nutzen des Staates und der Bevölkerung zu gestalten vermag.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 31 nach Constantinopel und sub N° 33 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Zusatz, geheim.

Nach Ansicht des Herrn Erzbischofs Msgr Troksi, der Ende Juni und Anfang Juli d. J. eine Visitationsreise in Djakova und Ipek machte, wäre der gegenwärtige Moment für eine Okkupation Albaniens sehr geeignet; hiedurch würde der unheilbaren Anarchie, welche aus dem säkulären Widerstreite zwischen dem albanesischen Unabhängigkeitsgefühl und dem unfähigen und korrupten türkischen Regierungssysteme entspringt, ein Ende bereitet werden, welches von allen vernünftig denkenden Albanesen als eine Erlösung begrüßt werden würde. Da die Türkei anderwärts ausreichend beschäftigt ist, im Amtsbezirke nur über wenig Besatzungstruppen verfügt (4 Bataillone in Prizren, 1 in Djakova, 2 in Ipek, 1 in Gusinje und Plava), Russland durch die innere Revolution und den Krieg erschöpft und gebunden ist, wäre es, dank der grenzenlosen Verwirrung innerhalb der politischen Anschauungen und Ziele, leicht möglich, daß das Land einem zielbewußt und energisch vorgehenden Österreich-Ungarn ohne viel Anstrengung und Opfer wie eine reife Frucht in den Schoß fallen würde. Hingegen wäre jedes Zögern ein uneinbringlicher Zeitverlust und unvermeidlicher Schaden, da die in ihren innigsten Hoffnungen enttäuschten albanesischen Patrioten ihre Blicke von Österreich-Ungarn abwenden und sie nunmehr an das rührige, den Albanesen angeblich ebenfalls freundlich gesinnte Italien richten würden.

Der Herr Erzbischof gedenkt nach seiner Rückkehr (c Mitte August) von der gegenwärtigen Pastoralreise auf dem Kosovo Pol[j]e einen im vorstehenden Sinne gehaltenen Brief an Euere Excellenz zu richten.

Lejhanec

Nr. 144

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Gesuch des serbischen Konsulats in Mitrovica und der serbisch-orthodoxen Gemeinde in Prishtina nach Belgrad um Errichtung einer diplomatischen Vertretung in Prishtina. Neutrale bis ablehnende Haltung der serbischen Bevölkerung in Mitrovica. Positive Auswirkung der Zusammenarbeit des österreichisch-ungarischen mit den serbischen und russischen Konsulaten auf die öffentliche Sicherheit und Lage der christlichen Bevölkerung. Verschlechterung der Lage im Falle der Neuerrichtung oder Verlegung des serbischen Konsulats. Verärgerung der nichtserbischen Bevölkerung über den serbischen Konsul. Aktive Rolle Serbiens im grenzüberschreitenden Bandenwesen und bei der Bewaffnung der serbischen Bevölkerung im Vilayet Kosovo.

Nr. 52

Mitrovica, am 3. August 1905

Hochgeborner Graf!

Bald nach Etablierung der ersten fremden Vertretungen in Mitrovica tauchte das Gerücht auf, die serbische Regierung wolle Schritte unternehmen, um ihr seit Jahren in Priština funktionierendes Konsulat nach Mitrovica zu versetzen. Besonders laut ward der Wunsch nach einer solchen Maßnahme aber erst seit Errichtung dieses k. und k. Konsulates im Jänner 1904 geäußert. Die Aktion beschränkte sich jedoch trotzdem anfänglich auf das bloße Gerede der serbischen Wortführer und konnte dieselbe in diesem Stadium umsoeher ignoriert werden, als hinreichender Grund zu der Annahme vorhanden war, daß außer der mohammedanischen Bevölkerung auch die kompetenten türkischen Faktoren einer Änderung des status quo in der serbischen Konsularbezirkseinteilung prinzipiell abhold seien.

Seitdem jedoch Konsul Spalajković in Priština, über dessen gefährliche agitatorische Tätigkeit schon zu wiederholten Malen von hier aus berichtet wurde,⁶⁵² die Sache in die Hand nahm, hat selbe auch konkretere Formen angenommen. Der letzte Schritt in der Angelegenheit geschah während meiner Abwesenheit auf Urlaub. Am 25. Mai d. Js. alten Styls oder 7. Juni neuen Styls erhielt die serbisch-orthodoxe Gemeinde in Mitrovica vom serbischen Konsulat in Priština den Auftrag (!) [sic], zwei Gesuche zu verfassen, u. z. eines an die

⁶⁵² Siehe Nr. 115 und 122–123.

Person des Königs Peter⁶⁵³ und eines an den Minister-Präsidenten⁶⁵⁴ in Belgrad, in welchem um die Errichtung eines eigenen serbischen Konsulats in Mitrovica oder, wenn dies nicht möglich, um die Verfügung gebeten werden sollte, daß das Personal des serbischen Konsulats in Priština wenigstens während der Sommermonate in Mitrovica als einer Art Sommerfrische amtieren möge.

Dem Auftrage wurde natürlich sogleich nachgekommen, die bezüglichen Eingaben an ihre Bestimmung geleitet und dürften gegenwärtig, nachdem seither mindestens anderthalb Monate verflossen sind, vielleicht schon in Konstantinopel weitere Schritte seitens der serbischen Gesandtschaft bei der hohen Pforte im Zuge sein.

Vom hierämtlichen Standpunkte wäre zu dem erwähnten Projekte vor Allem zu bemerken, daß die ortsansässige serbische Bevölkerung mit wenigen Ausnahmen demselben entweder ganz ferne steht oder sich diesem gegenüber vollkommen passiv verhält und daß die bezügliche Bewegung ausschließlich von Serbien aus, vom serbischen Konsulat in Priština und vom Metropolitan Nikifor genährt wird.

Den Serben in Mitrovica und den nördlichen Teilen des Vilajets genügt das hiesige russische Konsulat vollständig zur Wahrnehmung ihrer Interessen; dieselben sind auch viel zu praktisch veranlagt, um nicht schon jetzt absehen zu können, daß ihnen aus dem Antagonismus der Lokalbehörden und einem eventuell neu zu errichtenden serbischen Konsulat in Mitrovica nur Nachteile und keinerlei Vorteile erwachsen können.

Aber auch als Gegengewicht für das österreich-ungarische Konsulat im serbischen Sinne hätte das Projekt heute nicht mehr die Bedeutung wie früher, da die konsequent objektive hieramtliche Tätigkeit langsam die eingebildeten Gegensätze verhöhnte und es schließlich sogar schon zur Akquirierung von Freunden des k. und k. Konsulates aus dem serbischen Lager brachte, welche den ergebenst Gefertigten, wie im vorliegenden Falle, über alle intern serbischen Angelegenheiten genau am Laufenden erhalten.

Weiters wäre zu bedenken, daß es den vereinten Bestrebungen des kaiserlich-russischen und des österreich-ungarischen Konsulats nur mit Mühe gelungen ist, im engeren Amtsbezirke von Mitrovica die Ruhe und Ordnung seit ungefähr zwei Jahren in einer Weise aufrechtzuerhalten, die abgesehen von einigen unvermeidlichen Störungen für das übrige Vilajet Kossovo geradezu als mustergültig bezeichnet werden könnte. Dabei versteht es sich von selbst, daß unter solchen Verhältnissen sowohl die allgemeine Lage der Christen eine günstigere werden mußte und auch ward sowie daß eventuelle Reklamationen leichter zum Ziele führen.

⁶⁵³ Petar Karađorđević (1844–1921) war von 1903–1918 serbischer König.

⁶⁵⁴ Nikola Pašić. Vgl. Anm. 495.

Die Errichtung eines serbischen Konsulats in Mitrovica oder nur eine zeitweilige Niederlassung des serbischen Konsulates in Priština hieselbst würde die geschilderte, relativ günstige Sachlage mit einem Schlage und dauernd ändern. Die hiesigen Serben könnten hiebei nur verlieren, denn die immer zu Ausschreitungen hinneigende albanesische Bevölkerung der Bezirke Mitrovica und Vučitrn würde durch die bloße Anwesenheit des serbischen Vertreters und seines unverhältnismäßig großen Stabes (in Priština sind allein 3 Vizekonsuln eingeteilt), ganz abgesehen von der sicher zu erwartenden und den Türken nicht mit Unrecht verhaßten serbischen Miniarbeit, in eine derartige Erregung versetzt werden, daß Zustände gezeitigt werden müßten, gegen die anzukämpfen auch die Mittel des k. und k. Konsulates nicht mehr ausreichen und die infolgedessen in direkten Gegensatz zu den von den hohen Ententemächten verfolgten Zielen stehen dürften.

Aus diesen Gründen sieht man sich genötigt, die Verfolgung dieser für die Gesamtlage im Amtsbezirke Mitrovica außerordentlich wichtigen Angelegenheit durch Eure Excellenz schon jetzt ergebenst zu erbitten, wobei wiederholt darauf hingewiesen werden soll, daß durch die Erfüllung des in Rede stehenden serbischerseits gehegten Wunsches Niemand anderer als die großserbische Propaganda Nutzen ziehen würde, während die in vielen Fällen wirklich zu bedauernden und dieser Propaganda fernstehenden serbischen Rajas direkt in ihrer Existenz gefährdet würden.

Konsul Spalajković, der Hauptmacher in dieser Angelegenheit, hat bereits einen hiesigen serbischen Kaufmann, dessen Vermögensverhältnisse früher gerade keine glänzenden waren, veranlaßt, ein großes, zweistöckiges Haus zu bauen, das seiner Vollendung entgegengeht und über dessen Bestimmung wohl niemand im Zweifel sein kann. Die Hausfrage, welche hier in Mitrovica nicht die letzte Rolle spielt, erscheint demnach ebenfalls schon gelöst.

Ansonsten exponiert sich Herr Spalajković in letzter Zeit in einer Weise, die bereits an Tollkühnheit grenzt. Nicht genug an der gegen den Willen der Lokalbehörden unternommenen Reise nach Ipek (hierämtlicher Bericht vom 9. Juli d. Js., Nr. 49⁶⁵⁵) sucht er gegenwärtig mit dem einflußreichen und in der Wahl seiner Mittel bekannt rücksichtslosen Mufti von Priština⁶⁵⁶ Händel und steigert so die ohnedies schon vorhanden gewesene Erbitterung sämtlicher Mohammedaner des nördlichen Kossovo zu einem Grade, daß man dessen Leben bereits als bedroht betrachten kann.

Dabei läßt er sich aber keineswegs in der Verfolgung seiner oder seiner Regierung Ziele hindern. Am 26. Juli ist er abermals zu kurzem Aufenthalt nach Belgrad verreist. Vor seiner Abreise hat er einem serbischen

⁶⁵⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁶⁵⁶ Mustafa Hamdi Efendi. Vgl. Anm. 63.

Notablen von Mitrovica eröffnet, daß unmittelbar nach seiner Rückkehr aus Serbien die Bandeneinfälle nach Novipazar und in den Sandjak Sjenica oder wenigstens die Bewaffnung der serbischen Bevölkerung im großen Style beginnen werde. Eine Äußerung, die, nachdem sie als vollkommen authentisch betrachtet werden kann, den erwähnten serbischen Funktionär nicht wenig kompromittiert.

Noch von anderer, unbedingt gut informierter Seite sind mir für Ende August zwei serbische Četen avisiert, welche bei Štavalj (östlich von Sjenica) über die Javorplanina in türkisches Gebiet einbrechen sollen. Die erste wird von einem gewissen Ljubo Hazanac, die zweite von Milutin Telegrafdji, beides türkische Untertanen, die sich gegenwärtig in Serbien aufhalten, geführt sein. Als Unterstandgeber wird der Bauer Vidoje Radulović in Štavalj fungieren, dem bereits jetzt die nötigen Instruktionen zugegangen sind.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 47 nach Konstantinopel.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 145

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Internationale Pressemeldungen über Verschlechterung der öffentlichen Sicherheit und der Lage der christlichen Bevölkerung. Passivität der osmanischen Behörden und des Militärs in Peja. Besetzung der Stadt durch bewaffnete Muslime. Furcht der christlichen Bevölkerung vor Gewalt. Anrufung des österreichisch-ungarischen Konsulats durch Muslime. Gerüchte über Österreich-Ungarn als Verursacher der Unruhen zur Vorbereitung einer Okkupation. In Drenica gewaltsame Übergriffe auf Christen. Rückkehr von mehreren Dutzend Verbannten. Montenegrinische Truppenkonzentration im Grenzgebiet. Ergebnislose Verhandlungen der montenegrinisch-osmanischen Kommission zur Vermeidung von Grenzstreitigkeiten.

Nr. 55

Mitrovica, am 19. August 1905

Hochgeborner Graf!

Die vielen allarmierenden [sic] Nachrichten, welche in letzter Zeit aus den albanischen Teilen des Vilajets Üsküb in die europäische Presse drangen, erheischen in manchen Punkten eine Richtigstellung. Es kann zwar nicht geleugnet werden, daß die Haltung der Behörden, der Gendarmerie und

des Militärs den Ausschreitungen der Albanesen gegenüber sowie dadurch bedingt die öffentliche Sicherheit und die Lage der christlichen Bevölkerung in jenen Gebieten nach wie vor sehr viel zu wünschen übrig läßt, eine weitere Verschlechterung dieser hier immer mehr oder weniger abnormalen Zustände kann aber geradezu gegenwärtig nicht konstatiert werden, wenigstens nicht in der allgemeinen Fassung, daß selbe im ganzen nördlichen Kossovo herrschen.

Wirklich ungünstig und eine baldige Remedur erfodernd, liegen die Verhältnisse nur im Bezirke Ipek und in jenem von Vučitrn, speziell in dem unter dem Namen Drenica bekannten Gebiete.

Ganz besonders in Ipek sind seit einem vollen Jahre geradezu anarchische Zustände eingerißen. Unter dem neuen Mutessarif Oberst Djemal Bey, der übrigens schon früher als energielos bekannt war, ist vollends noch der letzte Rest an Regierungsautorität verloren gegangen. Auch das Militär, welches mit einem Bataillon ausdrücklich zur Aufrechterhaltung der Ordnung im Bezirke verteilt ist, verhält sich hier und in der Stadt (2 Bataillone) vollkommen passiv beziehungsweise geht Zusammenstoßen mit der durchwegs bewaffnet auftretenden mohammedanischen Bevölkerung ängstlich aus dem Wege. Die tatsächliche Gewalt ruht schon seit Monaten in den Händen des berüchtigten Sulejman Pascha Kassab und des mohammedanischen Mob aus Ipek und Umgebung (Rugova), welcher letzterer an den Militärpatrouillen vorbei gruppenweise mit Gewehren und Revolvern bewaffnet die Stadt durchzieht und fast täglich Ausschreitungen begeht. Als eigentlicher Führer dieser albanesischen Nebenregierung muß jedoch der Notable Zejnel Bey Mahmudbegović bezeichnet werden, der, sich selbst möglichst wenig exponierend, auf Sulejman Kassab und Konsorten den bestimmendsten Einfluß ausübt. Auffallend ist dabei, daß gerade dieser bedachtsame und gefährliche Wühler erwiesenermaßen in regem Kontakt mit dem englischen Konsulat in Üsküb steht.

Katholiken und Orthodoxe, namentlich aber Letztere, haben unter den gegebenen Verhältnissen natürlich am meisten zu leiden. Eine Stunde vor Sonnenuntergang darf sich von denselben niemand mehr auf der Straße zeigen, die Geschäfte werden aus Furcht der Familienoberhäupter vor Mord und Totschlag nur mehr von halbwüchsigen Burschen geleitet, und einige angesehenere serbische Familien sind bereits aus Ipek nach Mitrovica und Prizren übersiedelt.

Jedoch nicht nur Serben und Katholiken, sondern auch der friedliebende, d. i. der überwiegende Teil der muselmanische Stadt-Bevölkerung ist dieser Wirtschaft schon gründlich satt. Gerade Mohammedaner aus diesen Kreisen waren es, welche den hieramtlichen Dragoman, als dieser anfangs dieses Monats zur Ordnung einer Privatangelegenheit in Ipek weilte, dringendst baten,

es möchte dieses k. und k. Konsulat den wahren Sachverhalt Eurer Exzellenz melden und die endliche Wiederherstellung der Ordnung erwirken.

Andererseits konnte bei dieser Gelegenheit aber auch konstatiert werden, daß die also drangsalierten Serben immer noch genug Lebenskraft besitzen, um bei den Türken gegen Österreich-Ungarn zu agitieren, denen man stets plausibel machen will, daß die Albanesen von uns in ihrem Widerstande gegen die Behörden unterstützt werden, um durch immer ärgere Wirren schließlich die Okkupation dieser Länder herbeizuführen, und daß der Beginn der angeblich systematischen Ausrottung des serbischen Elements durch die Albanesen mit der Errichtung des k. und k. Konsulates in Mitrovica zusammenfällt.

Auch in dem rein albanesischen Gebiete von Drenica im Bezirke Vučitrn liegen die Verhältnisse nicht viel besser als in Ipek; ebenso wie dort ist auch hier die Regierungsautorität fast vollständig ausgeschaltet, eine Menge behördlich verfolgter und nie dingfest gemachter Übeltäter treiben ungestört ihr Unwesen, Erpressungen und Viehdiebstähle werden an Christen verübt, wo es nur angeht, aber dennoch ist die persönliche Sicherheit derselben nicht so arg gefährdet wie noch vor kurzem in Ipek, was schon aus dem Umstande gefolgert werden kann, daß in den letzten Wochen keine an Christen verübten Morde zu verzeichnen waren.

In den übrigen Teilen des Amtsbezirks, in den Bezirken Mitrovica, Novipazar und im Sandžak Sjenica, herrscht verhältnißmäßige Ruhe und Ordnung.

Nur das Verbot des Waffentragens wird, ausgenommen in den Städten, nirgends mehr beachtet, und auch der Waffenschmuggel aus Serbien soll übereinstimmenden Nachrichten zufolge wieder schwunghaft betrieben werden, ohne daß es den Behörden gelänge, demselben Einhalt zu tun.

Was die Rückkehr der Exilierten aus Kleinasien betrifft (im ganzen bisher 64 Personen auf legalem Wege und 39 schon vorher Entwichene), konnte vorläufig noch nicht konstatiert werden, daß speziell diese Elemente einen ungünstigen Einfluß auf ihre Umgebung und auf die Lage in ihren Bezirken ausgeübt hätten. Sie werden dies wahrscheinlich auch in Hinkunft nicht tun, einerseits um nicht abermals der Verbannung zu verfallen, andererseits aber weil die seinerzeit Exilierten und nunmehr Begnadigten größtenteils überhaupt minder gefährliche Individuen waren, welche lediglich die Dienste der Rädelsführer besorgten, deren man nicht habhaft werden konnte oder wollte.

In Djakova ist dagegen wieder eine Bewegung im Zuge, durch welche die Heimkehr der noch ausständigen 13 Verbannten, darunter zwei Hodžas aus Djakova und zwei Malissoren, erzwungen werden soll. Dieselbe wird durch Sulejman Aga Batusch und die Malissoren unterstützt, könnte einen bedrohlichen Charakter jedoch nur dann annehmen, wenn sie auch auf andere Gebiete, wie Ipek und Prizren, wo ebenfalls einige Exilierte reklamiert werden, übergriffe, was hingegen bis jetzt noch nicht geschehen ist.

Über die Tätigkeit des Vali Mahmud Schefket Pascha in Berane (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom 1. d. Mts., Nr. 11, und Bericht vom 3. d. Mts., Nr. 53⁶⁵⁷) verlautet hier wenig Positives. Türkischerseits hat es unangenehm berührt, daß Vojvoda Božo Petrović⁶⁵⁸ in Begleitung von drei Brigadieren (Janko Vukotić⁶⁵⁹, Jovo Martinović⁶⁶⁰ und Lakić Vojvodić⁶⁶¹) erschienen ist und daß gleichzeitig im Gebiete von Velika zwei montenegrinische Bataillone und 150 Pferdlasten Gewehrmunition bereitgestellt sowie nach Andrijevica zwei Geschütze gebracht wurden.

Nachdem bereits am 10. August drei Zusammenkünfte der gemischten Kommission (2 in Berane und eine in Andrijevica) stattgefunden haben, der Vali aber noch immer nicht zurückkehrt, scheinen sich die Verhandlungen schwieriger zu gestalten, und wird es dadurch sehr fraglich, ob selbst der im hieramtlichen Berichte Nr. 53 vorgesehene Teilerfolg; die Vorbeugung weiterer Grenzzwischenfälle im laufenden Jahre wird erreicht werden können.

Dagegen spricht auch der Umstand, daß die Notablen von Ipek in ihrer Eigenschaft als Grundbesitzer auf der Mokra-Planina sehr ungehalten darüber sind, vom Vali nicht zur Teilnahme an den bezüglichlichen Verhandlungen eingeladen oder wenigstens zu Rate gezogen worden zu sein. Sie erklären deshalb schon jetzt alle eventuell vom Vali mit Montenegro getroffenen Abmachungen als für sie nicht bindend und werden jedenfalls darauf hinwirken, daß die zwischen Berane, Rugova, Plava und Gusinje seinerzeit geschlossene Bessa, derzufolge keinem Montenegriner das Schneiden von Futterkräutern auf türkischem Territorium gestattet werden soll, aufrecht bestehen bleibe.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 57 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁶⁵⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385.

⁶⁵⁸ Božo Petrović Njegoš (1845–1927), montenegrinischer General, Politiker und Diplomat, Onkel des Fürsten Nikola I. Kommandant im montenegrinisch-osmanischen Krieg 1876 und im russisch-osmanischen Krieg 1877/78. Gemeinsam mit Stanko Radonjić Vertreter Montenegros auf dem Berliner Kongress. 1867–1879 Vorsitzender des Senats und 1879–1905 Vorsitzender des Staatsrats.

⁶⁵⁹ Janko Vukotić (1866–1927), montenegrinischer General und Politiker. 1905–1907, 1911–1912 und 1913–1915 Kriegsminister. 1913–1915 ebenfalls Ministerpräsident. Kommandant im Ersten und Zweiten Balkankrieg 1912/13. Während des Ersten Weltkriegs war er Generalstabschef der montenegrinischen Armee.

⁶⁶⁰ Jovo Martinović, montenegrinischer General.

⁶⁶¹ Lakić Vojvodić, montenegrinischer General aus dem Stamm Vasojević, 1907–1909 Innenminister. 1913 in der montenegrinischen Verwaltung von Peja tätig.

Nr. 146**Pára an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Volkszählung mit dem Ziel eines möglichst hohen muslimischen Bevölkerungsanteils. Je nach Sancak unterschiedliche religiöse/nationale Kategorien.

N° 153

Üsküb, am 18. September 1905

Hochgeborner Graf!

Die im Berichte vom 6. Juni dieses Jahres N° 101⁶⁶² avisierten Volkszählungsarbeiten werden im Vilajete Kosovo erst am 28. dieses Monates beginnen.

Wie ich erfahre, sind 168 Redif-Offiziere abverlangt worden, die den einzelnen Commissionen beigegeben sein werden.

Die Volkszählung wird rücksichtlich des von der Revolutionsbewegung betroffenen Teiles der Provinz (Sandžak Üsküb, dann die Bezirke Preševo des Priština'er und Kalkandelen und Gostivar des Prizrener Sandžaks) auf dem Grundsatz basieren, daß die nach dem 14. März 1903 neuen Styls (dem Beginne des türkischen Verwaltungsjahres 1319) vollzogenen Übertritte von der serbischen (Patriarchisten) zur bulgarischen (Exarchisten) Partei und vice versa als behördlich nicht anerkannt zu betrachten sein werden.

Die Verschiedenheit der für die einzelnen Gegenden des Vilajets hinausgegebenen Direktiven läßt erkennen, daß die Regierung bei der bevorstehenden Volkszählung das Ziel verfolgt, das Überwiegen des mohammedanischen Elements in möglichst hohen Ziffern zu demonstrieren. Behufs Erreichung dieses Zweckes werden die einzelnen Nationalitäten teils durch Ausspielung des serbischen Elements gegen das bulgarische zersplittert, teils mit Hilfe der Ersetzung der Nationalität durch die Religion künstlich totgeschwiegen.

Von den Detailanordnungen der diesbezüglichen Instruktionen wäre hervorzuheben:

In den Sandžaks Taschlidja und Sjenica, ferner in den Bezirken Novipazar und Mitrovica des Priština'er Sandžaks (somit im Sandžak Novi-Pazar des Berliner Vertrages bis einschließlich Mitrovica) werden die Einwohner als „bošnak“ bezeichnet und sind ja nach der Religion als „bošnak islam“ und „bošnak orthodox“ in die Conskriptions-Listen einzutragen.

Im westlichen Teile des Sandžaks Priština wird der Begriff „Nationalität“ durch die Religion ersetzt und demzufolge die dort vorhandenen Arnauten als „musulman suni“, die orthodoxen Serben als „patrikaneje tabi orthodox“

⁶⁶² Siehe Nr. 136.

(das heißt patriarchistische Orthodoxe), die wenigen dort vorhandenen slawischen und albanischen Katholiken als „katholik“, die Zigeuner schließlich teils als „islam sunni“, teils als „patrikaneje tabi orthodox“ eingetragen.

In den Sandžaks Prizren (mit Ausnahme der Kaza Kalkandelen und Gostivar) und Ipek (mit Ausnahme der Kaza Trgovište und Berane, welche letztere zwei als zum alten Bosnien gehörig nach dem eingangs erwähnten Grundsatz als „bošnak“ zu behandeln sein werden) wird der Begriff der albanischen Nationalität (und zwar als allein vorhanden) anerkannt. Demzufolge werden die Eintragungen lauten: „arnaut islam“, „arnaut katholik“, „arnaut orthodox“ (unter welcher letzterem Begriff die die Gegend bewohnenden Serben gemeint sind).

Die mohammedanischen Albaner der Kaza Kalkandelen und Gostivar werden mit „islam sunni“ bezeichnet, ebenso die dort wohnenden mohammedanischen Zigeuner.

Im Sandžak Üsküb gelten alle Mohammedaner, ohne Unterschied, ob sie Albaner, Osmanli⁶⁶³ oder Bulgaren sind, für „islam sunni“, die Christen je nach der Nationalität als „patrikaneje tabi bulgar“ und „eksarhaneje tabi bulgar“ für die bulgarische Nationalität, „patrikaneje tabi serb“ für die Serben, „patrikaneje tabi rum“ für die Griechen, „patrikaneje tabi vlak“ für die Rumänen (Kutzovlachen); die Katholiken werden einfach als „katholik“ eingetragen.

Die Volkszählungsarbeiten werden innerhalb vier Monaten zu Durchführung gelangen.

Es wird nicht für ausgeschlossen gehalten, daß der General-Inspektor während seiner für die nächsten Tage erwarteten Anwesenheit rücksichtlich einzelner Bestimmungen der vorstehend erörterten Instruktion Modifikationen anordnen dürfte.

⁶⁶³ Hier in der Bedeutung von ethnischen Türken und osmanischen Beamten. Bis zu den Reformen im 19. Jahrhundert umfasst die Gruppe der „Osmanen“ (Osmanlı) eine sehr kleine, privilegierte Schicht von Muslimen und bezeichnete lediglich Angehörige der Osmanen-Dynastie oder osmanische Staatsdiener. Im Zuge der Tanzimat-Reformen wurde das Konzept des sogenannten „Osmanismus“ entwickelt, das in Ausgestaltung des osmanischen Staatsbürgerschaftsgesetzes ein neues Verständnis des Osmanli-Begriffs zur Folge hatte. Als Osmanen wurden rechtlich alle Untertanen verstanden, denen unabhängig von religiöser Zugehörigkeit der Besuch der neugegründeten staatlichen Schulen und der Zugang zu öffentlichen Ämtern gestattet wurde. Der Osmanli-Begriff, der nicht nur ethnische Türken umfasste, sondern unabhängig von ethnischer Zugehörigkeit mit einem hohen sozialen Status und Diensten für den osmanischen Staat in Verbindung stand, bezog sich aber, trotz Versuchen des osmanischen Staates, die Kategorie überkonfessionell auf sämtliche Staatsangehörige des Reiches auszuweiten, in erster Linie auf Muslime. Hierbei konnte es zu Ethnisierungsprozessen kommen, da sich manche albanischen Muslime auch ethnisch-kulturell mit der Gruppe der Türken identifizierten. Insgesamt scheiterte der Osmanismus nicht zuletzt auch am Widerstand zahlreicher Muslime; der Begriff blieb weiterhin stark mit der muslimischen Elite verknüpft. Die Zugehörigkeit zum Islam als Bedingung für die Elitenzugehörigkeit blieb großteils bestehen.

Gleichlautend sub N° 88 pol. nach Constantinopel, abschriftlich sub N° 657 res. an die k. und k. Civilagentie.

Geruhen Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 147

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 436, n. f.

Anweisungen der Regierung zur Erfassung der Orthodoxen in der Volkszählung.

Nro 200

Üsküb, am 7. November 1905

Hochgeborner Graf!

Im Nachhange zu hieramtlichen Berichte vom 18. September 1905 N° 153⁶⁶⁴ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu melden, dass ein im Wege des General-Inspektors am 4. dieses Monats an die hiesige Vilajets-Regierung gelangter Erlass des kaiserlich-ottomanischen Ministeriums des Innern bezüglich der Durchführung der Volkszählung bei den orthodoxen Christen folgendes anordnet:

In der Volkszählungsliste seien dieselben ausschließlich unter einer der beiden Bezeichnungen „patriarchistische Orthodoxe (patrik-hanéjé tabi'ortodox)“ und „exarchistische Orthodoxe (exarhanéjé tabi'ortodox)“ anzuführen, wogegen der dem Gezählten auszufolgende Schein (nufus teskeressi) bloß die einfache Denomination „Christ“ zu enthalten habe.

Diese Neuerung wird allerdings eine größere Gleichmäßigkeit der Volkszählungsergebnisse herbeiführen, doch ist von derselben ebensowenig wie von dem bisherigen Vorgehen zu erwarten, dass der Census Ergebnisse aufweise, welche den Anforderungen der statistischen Wissenschaft entsprechen, noch auch dass hiedurch der Agitation in den gemischten Gebieten ein Ziel gesetzt werden.

Bei diesen wenig befriedigenden Aussichten der Zählung erscheint es umso härter, dass hiebei per Kopf eine Gebühr von 2½ Piaster Silber eingehoben wird, welche namentlich von ärmeren, aber kinderreichen Familien auf dem Lande als eine unerschwingliche Last empfunden wird.

⁶⁶⁴ Siehe Nr. 146.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 115 pol. und an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub N° 824 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nr. 148

Lejhanec an Gołuchowski

HHSStA PA XXXVIII/401.

Annäherung zwischen dem Mutessarif von İpek Cavid Bey und den Albanern der Region. Entspannung gegenüber der orthodoxen Bevölkerung. Unzufriedenheit mit der neuen Personalsteuer und Schließung des Bazars. Sperrung der Straßen- und Kommunikationsverbindungen zwischen Prizren und Gjakova durch die Bityçi mit der Forderung nach Rückkehr Riza Beys und des Müderis Hasan Shllaku.

N° 150

Prizren, am 24. Dezember 1905

Hochgeborener Graf!

Letzten Informationen aus İpek zufolge ist in der Haltung des Mutessarifs Džavid Bey⁶⁶⁵ eine plötzliche Veränderung, und zwar in der Richtung einer Aussöhnung und Annäherung an die Albanesen, eingetreten. Es ist klar, daß diese unerwartete Schwankung nicht einem Stimmungswechsel Džavid Bey's selbst, sondern einem direkten Befehle sei es des General-Inspektors, sei es des Palais zuzuschreiben ist. Dank dieser Aussöhnung ist es dem Führer der Mohammedaner in İpek und Umgebung, Fleischhacker Sulejman Bajazid, wieder möglich geworden, das Regierungsgebäude jederzeit nach Belieben zu betreten und dem Mutessarif Ratschläge zu erteilen. Unerwarteterweise erfuhr anläßlich dieses letzten politischen Systemwechsels auch die prekäre Lage der orthodoxen Bevölkerung eine wohl nur vorübergehende Besserung: die Aussöhnung mit den Orthodoxen wurde in einer überaus feierlichen und ceremoniellen Weise in der Stadt verkündet und ihre persönliche Sicherheit unter den doppelten Schutz, sowohl der Regierung als auch der Albanesenchefs, gestellt.

Die aus Anlaß der Verkündung und der gleichzeitigen, diesmal ohne Mitwirkung der Gemeindeältesten vorgenommenen Aufteilung der neuen Personalsteuer erfolgte Sperrung des hiesigen Bazars wird äußerlich zwar noch

⁶⁶⁵ Cavid Bey, osmanischer Offizier, Sommer 1905 bis Frühjahr 1906 Mutessarif von İpek.

weiter fortgesetzt, doch wird dieselbe nicht effektiv durchgeführt. Die Bevölkerung beklagt sich einerseits über die unrichtige und vielfach offenkundig ungerechte Aufteilung der Steuersumme auf die Einzelnen, andererseits über die gesamte hohe Besteuerung, die in keinem richtigen Verhältnis zu den Gegenleistungen des Staates steht, sowohl in Bezug auf die Gewährleistung der persönlichen Sicherheit als auch auf die Förderung des Wirtschaftslebens. Die christliche, zumeist arme Bevölkerung, die erst vor wenigen Monaten durch einen 35%igen Zuschlag zu der Militär-Steuer empfindlich betroffen wurde, verspürt mit doppeltem Schmerz die Wirkung der neuen Abgabe.

Über die Motive der neuen Steuer kursierte am Anfange nebst vielen anderen auch das Gerücht, wonach der Sultan und das Palais beabsichtigen sollten, das Land in letzter Stunde noch möglichst auszubeuten, um es dann völlig arm in fremde Hände übergehen zu lassen.

In Ipek und Djakova dauerte die Demonstration der Bazarschliessung nur sehr kurze Zeit, da sich die Bevölkerung bald Gewißheit darüber verschaffte, daß es sich der Regierung nur um Erfüllung einer Form, nicht aber um tatsächliche Einhebung der Steuer handelte.

Wie machtlos beziehungsweise willenlos die Regierung den Albanesen gegenüber steht, beweist ferner der Umstand, daß der Bergstamm der Bitüçi (c 12 km westlich von Djakova) mit einer Handvoll entschlossener Leute (c 30) die Strasse zwischen Prizren und Djakova seit einer Woche gesperrt hält (zwischen der Kula Gradišes⁶⁶⁶ und der Drinbrücke). Die Bitüçi'er haben auch die Telegraphenleitung zwischen den beiden genannten Städten zerstört und eine Militär-Abteilung, die sie reparieren sollte, vertrieben. Die erwähnten Bergbewohner, die mit einem großen Teile der Bevölkerung Djakova's im Einverständnis sind, stellen die Forderung, die Regierung möge, nachdem sie dem Chef der Gegenpartei Bajram Bey Curi den Aufenthalt in Djakova gestattet, auch ihren gleichfalls im Jahre 1903 aus Djakova entfernten Chefs, namentlich dem Riza Bey und dem Muderris Hassan Schlaku⁶⁶⁷, die freie Rückkehr nach Djakova gestatten. Ein willkommenes Pressionsmittel glauben die Bitüçi'er in der Person eines Bruders des hieramtlichen Dragomans namens Paluš Pietri Vučaj gefunden zu haben. Letzterer wurde vorigen Sonntag, am 17. d. M., als er auf dem Wege nach Djakova die Drinbrücke – Ura Fšajt – passierte, von dem Anführer der genannten Bergbewohner Müchtar⁶⁶⁸ Süla angehalten, festgenommen und in das Dorf Zogaj⁶⁶⁹ in

⁶⁶⁶ Gadish, serb. Gadiš, Dorf südöstlich von Gjakova.

⁶⁶⁷ Hasan Shllaku, albanischer Chef in Gjakova, wird 1881 als Stellvertreter des Kaymakams von Gjakova und später als Müderis erwähnt. Siehe Bd. 1, Nr. 103 und 111 und Bd. 3, Nr. 148.

⁶⁶⁸ Osm./türk. muhtar, auch hoca-başı, Vorsteher eines Dorfes oder eines Stadtviertels.

⁶⁶⁹ Wahrscheinlich ist das südwestlich von Gjakova gelegene Dorf Zulfaj gemeint.

Bitüci (10 km sw. von Djakova) abgeführt, wo er bei einem Vetter des oben genannten Müchtar Süla, namens Mal Müchtarit, gefangen gehalten wird.

Da alle bisherigen Versuche, den genannten Paluš Pietri Vučaj auf gütliche Weise zu befreien, gescheitert sind und auch meine Intervention bei dem Kajmakam von Djakova bis jetzt ohne Erfolg geblieben ist, erlaube ich mir, den Herrn k. u. k. Civil-Agenten ergebenst zu bitten, von dem General-Inspektor Hilmi Pascha alle nötigen Vorkehrungen gütigst erwirken zu wollen, damit der Gefangene baldigst in Freiheit gesetzt und damit schließlich der gestörte Verkehr zwischen Djakova und Prizren wieder hergestellt werde.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 58 nach Konstantinopel und sub N° 58 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 149

Rappaport an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 2r–6r.

Gewalt zwischen Serben und Bulgaren um Kumanovo sowie in Veles, Štip und der Umgebung Skopjes. Widerstand muslimischer Albaner gegen die Volkszählung. Gerücht eines im Frühling bevorstehenden bulgarischen Aufstands.

Nro 2

Üsküb, am 4. Jänner 1906

Hochgeborner Graf!

Seit meinen gehorsamsten Berichten vom 2. und 5. vorigen Monates Nro 219 und 222 weist die Situation im hiesigen Amtsbereiche leider keine wesentliche Veränderung auf, was vor Allem darauf zurückzuführen ist, dass in den meisten Landschaften noch immer kein Schnee liegt.

Sowohl im Norden (Kaza Kumanova und den benachbarten Districten) als auch im Südwesten (der viel heimgesuchten Nahije Bogumil⁶⁷⁰) wird der Kampf zwischen Serben und Bulgaren mit einer Erbitterung fortgeführt, welche im scharfen Gegensatz zu den neuesten handelspolitischen Annäherungsversuchen der Belgrad'er und Sofia'er Regierungen steht. Zahlreiche politische Morde und Entführungen, namentlich aber Tag für Tag wiederkehrende Brandlegungen, sind traurige Symptome der Fortdauer des

⁶⁷⁰ Bogomila, Dorf südlich von Skopje und Hauptort der gleichnamigen Nahije.

Rassenkampfes. Dass größere Zusammenstöße zwischen den Banden der beiden Nationalitäten beziehungsweise mit den türkischen Detachements in der letzten Zeit nicht vorgekommen sind, ist ausschließlich ein Werk des Zufalles, und muss man daher jeden Moment auf derartige Ereignisse gefaßt sein, falls nicht ein Umschlag der Witterung jenen vielgeprüften Gegenden endlich die winterliche Ruhe schenkt.

In den Kazas Köprülü und İstib dauern die mysteriösen Mordtaten und namentlich das verbrecherische Treiben des Gemidschi Hussein fort, ohne dass die bisherigen Maßnahmen der Behörden sich als wirksam erwiesen hätten. Auch die unmittelbare Umgebung Üsküb's weist in den letzten Wochen abermals recht traurige Sicherheitszustände auf. Mag auch ein Teil der verübten Morde den Banden zur Last fallen, so geht dies jedoch nicht so weit, als seitens der türkischen Behörden behauptet wird, sondern sind zweifellos zahlreiche Verbrechen entweder unpolitischer Natur oder aber Akte mohammedanischer Lynch-Justiz, und beweist deren Vorkommen jedenfalls die Notwendigkeit einer Reorganisation des Polizeiwesens, welches seiner Aufgabe absolut nicht gewachsen ist (vergl. hieramtlicher Bericht vom 10. Dezember 1905, Nro 228).

In den von Albanesen bewohnten Teilen des hiesigen Amtsgebietes macht sich seit einigen Wochen eine gewisse Erregung bemerkbar, welche sich vor Allem gegen die Volkszählung und die neueingeführte Personalsteuer kehrt. Was Erstere anbelangt, so wird das Mitzählen der weiblichen Familienmitglieder fälschlich als eine den Principien des Islam zuwiderlaufende Maßregel angesehen, eine Auffassung, welche sich daraus erklärt, dass der Fanatismus der Arnauten mit ihrer notorischen Unkenntnis der Grund-Dogmen des Mohammedanismus Hand in Hand geht.

Seit der Kalkandelen-Affaire (hieramtlicher Bericht vom 19. Dezember 1905 N° 232) hat jene Erregung indess nirgends zu einem bedeutenderen Ausbruche geführt und ist sogar einige Hoffnung vorhanden, dass die Arnauten sich allmählich in das Unvermeidliche fügen werden. Den Albanesen-Chefs soll nämlich gerade in den letzten Tagen eine vertrauliche Weisung des Palais zugekommen sein, welche ihnen unter Appell an ihre erprobte Sultans-Treue ein ruhiges Verhalten anempfiehlt.

Zur Charakteristik der Gesamtsituation muß ich schließlich – allerdings mit der gebotenen Reserve – eines unter der hiesigen Bevölkerung verbreiteten Gerüchtes Erwähnung tun, wonach im kommenden Frühjahr und Sommer das Vilajet Kossova der Schauplatz eines allgemeinen Bulgaren-Aufstandes sein werde. Dieses Gerücht ist auf die bramarbasierenden Reden einiger Teilnehmer an dem jüngsten Komitadschi-Congresse in Sofia und die dort gefaßten Beschlüsse zurückzuführen und hätte daher an sich wenig Bedeutung, da ja jede Revolutions-Partei sich immer von neuem den Schein der Actionslust geben muss, um ihren Anhang zu erhalten.

Einige Aufmerksamkeit verdient indeß der Umstand, dass in manchen Teilen des Landes die bulgarische Kaufmannschaft sich unter Berufung auf obiges Gerücht eine gewisse Reserve sowohl im Einkaufe als in der Kreditgewährung auferlegt. Doch ist es allerdings möglich, dass auch dies ein Manöver der Komitadschis darstellt, um auch auf commerciellem Gebiete eine Depression zu erzeugen und dieselbe für ihre Zwecke auszunützen.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 1 pol. und an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 9 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Rappaport

Nr. 150

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Regionale Machtstellung des Muftis von Prishtina in Fragen der Steuern und der Volkszählung. Aktivität von Räuberbanden in den Kazas Gilan, Priştine und Vuçitirin. Überforderung der Gendarmerie.

Nr. 3

Mitrovica, am 9. Jänner 1906

Hochgeborner Graf!

Um die Jahreswende machte sich auch im Sandžak Priština unter der mohammedanischen Landbevölkerung eine offenbar mit den Vorgängen in Prizren, Djakova und Ipek im Zusammenhange stehende Bewegung gegen die neue Personal-Einkommensteuer (Vergi šahsije⁶⁷¹) und die strengere Nufuzschreibung bemerkbar. Nachdem aus mehreren Dörfern der Bezirke Priština und Gilan die Volkszählungs- und Steuerbeamten vertrieben wurden, intervenierte der berüchtigte Mufti von Priština, Mustafa Efendi, indem er sich persönlich nach Verisović begab, die Notablen der umliegenden Gebiete zusammenerrief und durch seinen Einfluss für den Moment die Ordnung wieder herstellte. Gleichzeitig haben aber der Mufti und eine Anzahl Albanesenchefs beschlossen, demnächst für ganz Ostalbanien eine große Versammlung einzuberufen, in welcher über die Mittel beraten werden sollte, die lästigen Bidate (vergi šahsije, haivanati ehlije⁶⁷²) sowie die Aufnahme der moham-

⁶⁷¹ Osm./türk. şahsî, persönlich, privat, eigen.

⁶⁷² Osm./türk. hayvânât-ı ehliye, Steuer auf Rinder und Pferde.

medanischen Frauen in die Volkszählungselaborate abzuschaffen. Schon hat Mufti Mustafa Efendi die bezüglichen Einladungsschreiben nach Ipek, Prizren, Djakova, Gilan, Prešovo, Vučitrn, Mitrovica und Novipazar versandt, als er plötzlich vom Palais die Weisung erhielt, sich nach Konstantinopel zu begeben, wohin er heute abgereist ist. Seiner Berufung nach Stambul liegt außer der Vereitlung des geplanten albanesischen Konzils auch die Absicht zu Grunde, die kürzlich vom Mufti verfügte eigenmächtige Sperrung der Zufuhrstrasse zur Eisenbahnstation Priština in seiner Abwesenheit anstandslos wieder aufzuheben. Tatsächlich sind bereits die nötigen Weisungen ergangen, und wickelt sich seit einigen Tagen der Verkehr wie früher statt von Lipljan von der Station Priština–Globoderica⁶⁷³ nach Priština ab.

Die wenn auch nur temporäre Entfernung des Mufti von Priština, der seinen unlegbar großen Einfluß stets in einer der Reformaktion entgegengesetzten Richtung geltend macht, wird die Situation in dem betreffenden Sandžak zweifellos günstig beeinflussen. Allerdings wird sie nicht im Stande sein, das Grundübel in diesem Sandžak, die geradezu verlotterte Wirtschaft bei der Gendarmerie, zu beheben.

Speziell in den Kazas Gilan, Priština und Vučitrn treiben gegenwärtige mehrere tausend angeblich behördlich verfolgte Räuber beinahe unbehelligt ihr Unwesen. Der Gendarmerie-Kommandant in Priština, Oberst Džemal Bey, ein junger Djakovese, scheint diesem Unfug gegenüber machtlos zu sein. Er wurde zwar vom General-Inspektor Hilmi Pascha wiederholt auf Räuberfang ausgesandt, ohne daß er hiebei irgend welche Erfolge aufzuweisen hätte. Von mohammedanischer Seite wird sogar behauptet, daß Džemal Bey und andere Funktionäre mit den Räufern gemeinsame Sachen machen, von diesen Geld annehmen und sie deshalb absichtlich laufen lassen.

Diese Gerüchte sind zwar von hier aus schwer zu kontrollieren, soviel steht aber fest, daß der größte Teil der Gendarmerie-Offiziere und Mannschaften ihrer speziell in diesen Gegenden schwierigen Aufgabe in keiner Weise gewachsen ist, und würde es sich daher sehr empfehlen, wenn schon der Sandžak Priština nicht in den eigentlichen Gendarmerie-Reformrayon einbezogen werden kann, doch ähnlich wie im Vilayet Adrianopel sobald als möglich eine gründliche Razzia unter den Organen der öffentlichen Sicherheit vornehmen zu lassen.

Mit Daten über besonders unfähige Personen kann ich jederzeit dienen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 1 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁶⁷³ Heute Obiliq, alb. auch Kastriot, serb. Obilić. Bis 1912 trug der westlich von Prishtina gelegen Ort den Namen Globoderica.

Nr. 151

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Widerstand gegen die osmanische Regierung durch Versammlung muslimischer Albaner zwischen Gjakova und Peja sowie von Serben gegen Steuer- und Volkszählungsbeamte.

Nr. 15

Mitrovica, am 18. Feber 1906

Hochgeborner Graf!

Bei dem Dorfe Luka auf halben Wege zwischen Djakova und Ipek ist abermals eine Versammlung malkontenter Albanesen im Zuge. Außer den immer wieder vorgebrachten Desiderata, darunter Rückkehr des exilierten Obersten Riza Bey, soll diesmal auch Mitrovica eine größere Rolle auf der Tagesordnung dieser Zusammenkünfte zgedacht sein. Schon lange ist es bekanntlich den unbotmäßigen Stämmen der Bezirke von Ipek, Djakova und Drenica (Vučitrn) ein Dorn im Auge, daß die hiesigen Albanesen seit drei Jahren an keinen der vielen Demonstrationen ihrer westlichen Nachbarn mehr teilgenommen haben und daß demzufolge hier wie in den nördlichen Kazas verhältnismäßig geordnete Zustände herrschen. Dem soll nun auf der erwähnten Versammlung dadurch abgeholfen werden, daß zunächst die Entfernung Schemsi Paschas aus Mitrovica beziehungsweise Albanien erzwungen wird und dann durch sukzessives Einströmen unternehmender Elemente nach Mitrovica, hier verschiedene, auf die Untergrabung der Regierungsautorität abzielende Ausschreitungen, Schließung der Geschäfte, Steuerverweigerung etz. zu insceniren wären, damit schließlich ganz Ostalbanien von Kačanik nordwärts einheitlich und unabhängig von den kaiserlichen Lokalbehörden organisiert erscheint.

Hiebei muß allerdings in Betracht gezogen werden, daß diese, die öffentliche Sicherheit gefährdenden Bestrebungen von den hiesigen, meist aus Djakova stammenden Mohammedanern weder angeregt noch bisher unterstützt werden. Die Erinnerung an Vorfälle, wie solche noch bis vor wenigen Jahren in Mitrovica gang und gäbe waren, sollte aber trotzdem die Regierung zur größten Wachsamkeit, eventuell zu sofortigem energischem Einschreiten gegen eine auf jeden Fall schädliche Propaganda veranlassen. Und dies umso mehr, als gerade jetzt in Mitrovica auch andere, von Seite des christlichen Elements ausgehende, beunruhigende Symptome vorliegen, die leicht zu einer geschlossenen Gegenaktion der Mohammedaner führen könnten.

Seit einigen Tagen ist nämlich ein starker Zuzug serbisch-orthodoxer Bauern aus dem Bezirke Mitrovica in die Stadt zu bemerken gewesen. Hier

finden Besprechungen statt, und an drei aufeinanderfolgenden Tagen (vorgestern, gestern und heute) haben sich serbische Städter und Landleute in großer Anzahl in das hiesige Regierungsgebäude begeben, wo sie erklärten, die Steuern nicht mehr erschwingen zu können und daher insbesondere sämtliche neue Auflagen: wie Haivanati ehlije, Vergi schahsi und den Aufschlag auf die Militär-Kopfsteuer nicht mehr entrichten beziehungsweise die eben jetzt zum Jahresschluß ihres Amtes intensiver waltenden Steuereinnehmer aus den Dörfern vertreiben zu wollen.

Gegen den Kaimakam Halil Bey⁶⁷⁴ wurden heute, da derselbe keinen befriedigende Lösung zu versprechen in der Lage war und den Demonstranten mit der Verhaftung drohte, telegraphische Beschwerden an den Vali und Hilmi Pascha gerichtet.

In türkischen Kreisen wird allgemein behauptet, die Serben wären vom hiesigen russischen Konsulat angestiftet worden. Dies ist vielleicht etwas zu weit gegangen; sicher ist nur, daß Abordnungen der Demonstranten auch in dem erwähnten Konsulat waren und daß sich nichts ereignet hat, was dort nicht bekannt gewesen oder gutgeheißen worden wäre. Tatsächlich dürfte aber die Aktion vom serbischen Konsulat in Priština ausgegangen und es demselben gelungen sein, meinen russischen Kollegen hiefür zu gewinnen.

Zur Sache selbst wäre zu bemerken, daß die Mohammedaner des hiesigen Bezirkes alle Steuern, auch die von den Serben abgelehnten, mit Ausnahme der Militärtaxe, anstandslos zahlen. Auch ist die materielle Lage der Christen durchaus keine so verzweifelte, daß sie die Staatsabgaben absolut nicht aufbringen könnten, was schon daraus resultiert, daß für Brotfrüchte infolge reichlichen Angebots trotz namhaften Exports nach Salonich immer noch sehr niedere Preise notiert werden.

Man wird daher kaum fehl gehen, wenn in dem plötzlichen Ausbruch der Unzufriedenheit unter dem serbischen Elemente des engeren Bezirkes Mitrovica ebenso nach plötzlichen Motiven gesucht wird, wie hinter der durch garnichts gerechtfertigten Unbotmäßigkeit des rein serbischen Gebiets von Stari Kolašin, aus welchem – administrativ zur Kaza Mitrovica gehörig – erst unlängst die hiesigen Volkszählungs- (Nufus-) Beamten mit dem Bedeuten vertrieben wurden, daß die Bewohner von Stari Kolašin nur direkt von dem weit entfernten Priština und nicht mehr von Mitrovica dependieren wollen.

Zunächst wird die Opposition der Serben wohl nur die Folge haben, daß auch die hiesigen Mohammedaner sich gegen die ordentliche Steuerleistung auflehnen werden.

⁶⁷⁴ Korrekt Halid Bey.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 9 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 152

Pára an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 42r–42v.

Das von Griechenland finanzierte albanische Wörterbuch des Konstantin Kristoforidhi im Vilayet Kosovo bislang nicht in Umlauf.

N° 25 vertraulich

Üsküb, am 18. Februar 1906

Hochgeborener Graf!

Mit Beziehung auf den hohen Erlaß vom 5. April 1905 N° 407 vertraulich beehre ich mich, Eurer Exzellenz tiefergebenst zu melden, dass bis nun irgendwelche Bestrebungen zur Verbreitung des auf Kosten der griechischen Regierung herausgegebenen albanesischen Wörterbuches des Konstantin Kristoforides⁶⁷⁵ unter den Albanesen des Amtsbereiches nicht konstatiert werden konnten.

Vorläufig war somit auch nicht wahrzunehmen, dass die Publikation des besagten Werkes zu Gunsten des von der griechischen Regierung verfolgten Zweckes, insoweit der hiesige Amtsbezirk in Betracht kommt, einen nachhaltigen Eindruck hervorgerufen hätte.

Geruhen Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

⁶⁷⁵ Konstantin Kristoforidhi (1827–1895), albanischer Schriftsteller, Übersetzer und wichtiger Protagonist der albanischen Nationalbewegung. 1869 erste vollständige Übersetzung des Neuen Testaments in einer gegischen und einer toskischen Dialektvariante. 1904 in Athen posthumes Erscheinen seines Griechisch-Albanischen Wörterbuchs.

Nr. 153

Pára an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 46r–49v.

Intervention des katholischen Erzbischofs von Skopje zur Beibehaltung der Kategorie „Katholik“ in der laufenden osmanischen Volkszählung und gegen eine Einheitskategorie für alle christlichen Konfessionen zum Nachteil der als reichsloyal geltenden Katholiken. Beilage: Bericht des Konsuls an Botschafter Calice.

N° 31

Usküb, am 23. Februar 1906

Hochgeborener Graf!

Ich habe Eurer Excellenz anruhend die Abschrift meines Seiner Excellenz dem Herrn Botschafter in Konstantinopel erstatteten Berichtes vom heutigen Tage N° 13/pol. zur hochgeneigten Kenntnissnahme ehrfurchtsvollst zu unterbreiten.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára

Nro 13 pol.

Üsküb, am 23. Februar 1906

Hochwohlgeborner Freiherr!

Vor seiner Abreise ersuchte mich der Erzbischof Mgre Troksi Eurer Excellenz seine Bitte zu vermitteln, zu Gunsten der Katholiken seiner Diöcese bei der Pforte dahin intervenieren zu wollen, dass bei der Eintragung derselben in die Nufus-Register und bei Ausstellung der Nufustezkeres⁶⁷⁶ die bis nun übliche Bezeichnung „mezhebi“: „katholik“ (Religion: katholisch) aufrecht erhalten werde.

Anlässlich der seit dem Herbste des vorigen Jahres im Zuge befindlichen Volkszählung wurde nämlich behufs Vermeidung von Reibungen zwischen Angehörigen der Patriarchats- und Exarchatskirche die Anordnung getroffen, dass die Rubrik „Religion“ (mezhebi) folgendermaßen auszufüllen sei: „islam“ für die Mohammedaner, „kristijan“ für die Angehörigen der christlichen Religion im Allgemeinen, wobei eine Unterscheidung der einzelnen christlichen Confessionen nicht stattfindet, schließlich „musevi“ für die Israeliten.

⁶⁷⁶ Osm./türk. tezkere, amtliche Bescheinigung.

Der Herr Erzbischof motivierte seine Eingangs angeführte Bitte mit den Gefahren und Plackereien, die künftighin den Katholiken aus der nunmehr in den Volkszählungsscheinen (nufus-tezkeressi) gebrauchten Religionsbezeichnung erwachsen werden. Die in Rede stehenden Nufus-Scheine dienen nämlich bei Inlands-Reisen gleichzeitig als Reiselegitimation; nun mache es einen sehr großen Unterschied, ob der Inhaber einer solchen Legitimation als „kristijan“ schlechthin oder als „katolik“ bezeichnet wird. Während sich die in der Türkei seßhaften Katholiken als ein conservatives und loyales Element bis jetzt einer Art privilegierten Stellung erfreuten, indem sie im Vergleiche zu den der Teilname [sic] an der Revolutionsbewegung verdächtigten Orthodoxen seitens der behördlichen Organe mit ziemlicher Rücksicht behandelt wurden, sei nunmehr zu befürchten, dass die in den letzten Jahren im Zusammenhange mit der Bekämpfung der besagten Bewegung geübten schärferen Polizeimaßnahmen, die regelmäßig zu willkürlichen Verhaftungen und allen möglichen Plackereien ausarten, ihre Spitze auch gegen die Angehörigen der katholischen Religion kehren werden, wenn für alle Christen in Pausch und Bogen die Bezeichnung „kristijan“ in den Nufus-Scheinen gebraucht werden wird.

Indem ich die vorstehende Bitte Mgre Troksi's Euerer Excellenz zur hohen Kenntnisnahme unterbreite, erlaube ich mir tiefergebenst zu melden, dass die meinerseits beim hiesigen General-Gouverneur stattgehabte Anfrage, ob rücksichtlich der in Rede stehenden Maßnahme im Wirkungskreise der Vilajets-Regierung eine billige Remedur geschaffen werden könnte, ein negatives Resultat ergeben hat.

Ich denke mir jedoch eine Abhilfe in der Weise durchführbar, wenn die einzelnen Pfarrer ermächtigt werden würden, die Nufus-Scheine ihrer Pfarrangehörigen mit einem die Zugehörigkeit zu einer bestimmten christlichen Confession bestätigenden Visum zu versehen.

Abschriftlich unter Nro 31 nach Wien und an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 116 res.

Geruhen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Pára mp.

Nr. 154**Zambaur an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Blutige Zusammenstöße zwischen reformfeindlichen Stammeskriegern aus Rugova und osmanischen Truppen bei Peja.

Nr. 19

Mitrovica, am 6. März 1906

Hochgeborner Graf!

Wiewohl man sich nachgerade an Unruhen in den albanesischen Teilen des Vilajets Kossovo gewöhnt hat und dieselben infolge regelmäßiger periodischer Wiederkehr, sei es in Djakova, Prizren, Luma oder Ipek, viel von ihrer ursprünglichen Bedeutung eingebüßt haben, müssen die letzten Ereignisse im Gebiete von Ipek (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom 27. Februar d. J., Nr. 2 und Bericht vom 1. d. Mts., Nr. 18) dennoch als aus dem gewöhnlichen Rahmen solcher Veranstaltungen heraustretend eingeschätzt werden.

Über die Begebenheiten der abgelaufenen Woche liegen folgende Nachrichten vor:

Einen Tag vor Ankunft Schemsi Pascha's (27. Feber) haben sich mehrere tausend bewaffnete Rugovesen den Eintritt nach Ipek erzwungen. Bei dieser Gelegenheit traten außer Nizam-Infanterie auch die vorhandenen zwei Gebirgsgeschütze in Aktion, aus welchen 13 Schüsse abgegeben wurden. Die Verluste betragen auf beiden Seiten ca. 30 Tote. Am 28. Feber sind die aus Mitrovica entsendeten zwei Compagnien unmittelbar vor Ipek von Albanesen aufgehalten worden. Es entspann sich ein Feuergefecht, in dessen Verlaufe das Militär 10 Mann und mehrere Mauser Gewehre verloren haben soll.

Denselben Tag sind auch die zwei Nizam-Bataillone Nr. IV/66 und II/69 aus Prizren in Ipek eingetroffen, so dass Schemsi Pascha mit der normalen Besatzung von drei Bataillonen gegenwärtig über 5½ Bataillone und 2 Canonen verfügt. Dessenungeachtet bleibt seine Lage noch immer eine sehr prekäre, da dieser Truppenzahl bloß in der Stadt mehr als doppelt so viel gut bewaffnete Albanesen entgegenstehen, während südlich von Ipek unter Sulejman Batusch und westlich in Rugova angeblich noch 10.000 Mann zur Unterstützung der Malkontenten bereitstehen sollen.

Mit Gewalt kann demnach selbst der energische Schemsi Pascha diesmal nichts ausrichten. Er hat sich deshalb auf das Unterhandeln verlegt und tatsächlich bereits eine provisorische Bessa zustande gebracht, die vorläufig das Gute im Gefolge hatte, dass seit dem 18. v. Mts. nicht mehr geschossen wurde.

Es unterliegt, trotzdem momentan durchaus noch nicht die Gefahr eines neuerlichen Ausbruches der Leidenschaften beseitigt erscheint, doch kaum einem Zweifel, dass es wie immer gelingen wird, durch landesübliche mehr oder weniger vage Versprechungen auch hier die Gemüter endgiltig oder wenigstens bis auf weiteres zu beruhigen.

Was aber die gegenwärtige Situation in Ipek einigermaßen von ähnlichen früheren Bewegungen unterscheidet, das sind die seitens der Führer diesmal mit mehr Nachdruck denn je gestellten eigentümlichen Forderungen.

Dieselben umfassen, außer der ausbedungenen Zusicherung vollkommener Strafflosigkeit für alle an den Unruhen Beteiligten, den bekannten Wunsch definitiver Befreiung Albaniens von allen Staatsabgaben, ausgenommen den reinen Zehnt, u. z. insbesondere von der Viehsteuer, der neuen Erwerbssteuer etc. Das Schwergewicht der Aktion liegt jedoch auf administrativem Gebiete und betrifft die Forderung der vollständigen Rückkehr zum alten Verwaltungssystem, die Entfernung der weltlichen Reformgerichte und Ersetzung derselben durch eine reine Scheriatinstanz.

Den ersten Schritt zur Erfüllung hat allerdings die Regierung selbst getan, indem sie sukzessive die meisten wegen Reformfeindlichkeit Exilierten begnadigte und so der Bewegung einen ganz bedeutenden Impuls gab.

Der ungünstige Einfluss dieser Elemente war so sicher vorauszusehen, dass es fast den Anschein gewinnt, die Pforte unterstütze nicht mehr insgeheim, sondern offen die reaktionären albanesischen Tendenzen.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 12 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 155

Lejhanec an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Bewaffneter Aufstand in Peja gegen die Polizei- und Gerichtsreformen und Steuererhöhungen. Starke Stellung der Regierungstruppen in Peja, nicht aber im Umland. Vermittlung einer Waffenruhe durch Unterhändler Şemsi Paschas. Beginn von Verhandlungen und Ersetzung des Mutessarifs von İpek Cavid Bey als mögliches Ergebnis. Behinderung des Reformprozesses durch Nachgeben der Regierung, stattdessen Empfehlung der Erhöhung der Garnisonsstärken sowie Verbannung und Bestrafung von Aufständischen.

N° 21

Prizren, am 7. März 1906

Hochgeborener Graf!

In Ergänzung meines ergebensten Berichtes vom 27. Februar d. J. N° 19⁶⁷⁷ habe ich die Ehre, Eurer Excellenz die erst heute eingelaufenen genaueren Nachrichten über den jüngsten Albanesen-Aufstand in Ipek gehorsamst zu unterbreiten.

Der Vorwand des Widerstandes gegen die Reformen hat den Albanesen dieser Gebiete bereits mehreremale [sic], und namentlich zu Beginn jeder Frühjahrszeit, eine willkommene Gelegenheit zu Agitationen und zu Aufständen gegen die Regierung geboten. Der Kampf richtet sich in solchen Fällen gegen alle Maßnahmen der Regierung, durch welche sei es etwas Ordnung und Sicherheit in die anarchischen Verhältnisse hereingetragen, sei es eine Steigerung der staatlichen Einkünfte erzielt werden soll. Die Hauptangriffsobjekte bilden hiebei die Institution des reformierten und auch den Christen zugänglich gemachten Gendarmerie- und Polizeidienstes, jene der weltlichen – allerdings auch sehr mangelhaft, langsam und kostspielig funktionierenden – Gerichte, ferner die jeweils neu eingeführten oder auch neu geplanten Steuern. An diese Hauptforderung der Abschaffung aller Reformen und Neuerungen werden auch andere, mehr oder minder wichtige, allgemeine oder private Nebenforderungen geknüpft, wie z. B. Abberufung eines mißliebigen Regierungsbeamten, Begnadigung der exilierten Agitatoren und Unruhestifter, Wiederanstellung in Regierungsdiensten von Personen, die seinerzeit wegen politischer Umtriebe, Bestechlichkeit oder Untauglichkeit abgesetzt wurden, Ersatz durch die Regierung von Schäden, welche diversen Privaten während früherer Aufstände zugefügt wurden u.s.w.

⁶⁷⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

In analoger Weise richtete sich auch die letzte Agitation in Ipek gegen das dortige weltliche Gericht, gegen die christlichen Gendarmen und Polizeimänner, gegen den Mutessarif Obersten Džavid Bey sowie gegen den mißliebigen Mufti; außerdem wurde die Begnadigung und Heimsendung mehrerer strafweise außerhalb Albaniens versetzter Gendarmerie-Offiziere gefordert.

Da jedoch diesmal die Sandžakbehörde der Agitation entgegentrat und dieselbe nicht, wie im Vorjahre, mit passiver Resignation über sich ergehen ließ, brach am 26. v. M. in Ipek ein offener Aufstand aus, der einen dreitägigen Kampf zwischen der alliierten Stadt- und Landbevölkerung und der kaum 3 Bataillone zählenden Garnison zur Folge hatte, in dessen Verlaufe sogar die zwei in Ipek befindlichen Gebirgsgeschütze in lebhaftige Tätigkeit gesetzt werden mußten.

Die beiderseitigen Verluste sind beträchtlich, doch sind dieselben nicht genau bekannt, da beide Parteien bestrebt sind, die eigenen Verluste als unbedeutend, jene des Gegners als sehr hoch, bis in die Hunderte gehend, darzustellen. Annähernd dürften die Verluste der Truppen an Todten und Verwundeten c 30–40 Mann betragen, jene der Albanesen aber das Doppelte erreichen; außerdem wurden auf Seite der Letzteren einige Kulen (solide steinerne Wohnhäuser), aus denen gegen die Truppen gefeuert wurde, durch das Geschützfeuer zerstört.

Divisions-General Schemsi Pascha kam aus Mitrovica am 27. Februar gegen Mitternacht, von c 70 Reitern begleitet, in Ipek an; zwei ihm nachfolgende Infanterie-Kompagnien wurden am 25. d. M. nahe Ipek durch die Albanesen aufgehalten und in ein Gefecht verwickelt, aus welchem sie nur dank einer entgegengesendeten Verstärkung, jedoch nur mit Verlusten (darunter auch 5 Kisten Patronen) degagiert wurden. Ebenso wurden, am selben Tage, auch die zwei aus Prizren requirierten Nizam-Bataillone zwischen Djakova und Ipek aufgehalten, jedoch schließlich nach mehrstündigen Verhandlungen freigelassen.

Nach Ankunft Schemsi Pascha's trat eine Beruhigung unter den Albanesen ein, wahrscheinlich nachdem Letztere günstige Zusagen bezüglich ihrer Desideria erhalten hatten. Um die Albanesen Ipek's vollends zu beschwichtigen, wurden in den folgenden Tagen mehrere einflußreiche Chefs aus Djakova und Umgebung nach Ipek beschieden, um als Vermittler zwischen den Aufständischen und der Regierung zu fungieren. Diesen gelang es, die in großer Zahl (c 5.000, nach mancher Darstellung 8 bis 10.000 Mann) nach Ipek gekommenen Dorf-Albanesen zum Abzuge aus der Stadt zu bewegen. Nur die Chefs sind geblieben, um über die Friedensbedingungen zu verhandeln.

Da der mißliebige Mufti bereits vor dem Ausbruch des Aufstandes nach Salonich abgereist ist, dürfte sich jetzt der Groll der Albanesen auf den energischen Mutessarif Džavid Bey konzentrieren, welcher nun wohl – nach den

bisherigen türkischerseits gegenüber den Albanesen befolgten Politik zu urteilen – abberufen und durch ein willfähiges Werkzeug der Albanesen, wie dies der Vorgänger Džavid Bey's, der Redif-Oberst Džemal Bey, war, ersetzt werden, ein System, welches erfahrungsgemäß noch weniger geeignet ist, in diesen unbotmäßigen Gegenden eine dauernde Beruhigung zu schaffen und welchem außerdem noch der Mangel anhaftet, daß in solcher Zeit die christliche Bevölkerung viel stärker jeglichen Chicanen und Verfolgungen sowohl seitens der Mohammedaner als auch seitens der Behörden ausgesetzt ist.

Da das fortgesetzte Nachgeben gegenüber den schwerzubefriedigenden Albanesen nach meinem und meines russischen Kollegen Meinung im Interesse einer gedeihlichen Entwicklung des Reformwerkes in diesen Gebieten höchst inopportun erscheint, erlaube ich mir, Euere Excellenz tiefergebenst zu bitten, maßgebendenorts dahinwirken zu wollen, daß der in Ipek vorbereitete Frieden nicht auf Kosten der Reformen geschlossen und daß vielmehr zur Verstärkung der Regierungsgewalt eine angemessene, ständige, bereits seit Langem als notwendig erkannte Vermehrung der Garnisonen von Ipek (auf 5 Bataillone) vorgenommen werden möge.

Zu einer dauernden und wirksamen Einschüchterung der Albanesen von Ipek würde sich außerdem eine längere Exilierung der bisherigen unermüdlischen Agitatoren und Unruhestifter, nämlich des Sulejman Bajazid Kassab und des einflußreichen Grundbesitzers Zejnel Bey, sowie eine exemplarische Bestrafung mehrerer Individuen, die sich in den letzten Kämpfen besonders hervorgetan haben (z. B. der Brüder Ömer und Osman Kakčak aus Ipek, welche angeblich allein über 10 Soldaten getötet oder verwundet haben) sehr empfehlen.

Mein russischer Kollege berichtet in gleichem Sinne.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 10 nach Konstantinopel und sub N° 14 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 156

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Teilweises Nachgeben der osmanischen Regierung und Rückkehr zum alten Steuersystem. Abzug osmanischer Truppen aus Peja. Ruhiger Verlauf einer Albanerversammlung in Drenica.

Nr. 21

Mitrovica, am 14. März 1906

Hochgeborner Graf!

Mit ergebenster Bezugnahme auf meine Berichte vom 6. und 9. d. Mts., Nr. 19⁶⁷⁸ u. 20, habe ich die Ehre, Eurer Excellenz zu melden, dass in Ipek die Ruhe wieder hergestellt ist.

Nach den letzten Kämpfen zwischen der Besatzung und den von allen Seiten in die Stadt einströmenden bewaffneten Albanesen hat Divisionär Schemsi Pascha, der zu schwach war, gegen die Demonstranten mit Gewalt vorzugehen, eine Vermittlungsaktion eingeleitet, indem er die aufgestellte Forderung auf Abschaffung der Reformgerichte und Entlassung der christlichen Gendarmen als unerfüllbar bezeichnete, aber durchsetzte, dass die wirtschaftlichen Desiderata der Mohammedaner, die Rückkehr zu dem alten Steuersystem, den sogenannten „dört kalem“ (vier Hauptsteuern), d. s.:

Dschar (Zehent)

Vergi (Haus- und Grundsteuer)

Agnam (Schaf- und Ziegensteuer)

und die Stellung von Soldaten,

bewilligt wurden.

Auf Grund dieser durch ein Telegramm aus dem Palais am 8. d. Mts. sanktionierten Konzessionen erfolgte gleich darauf eine Verständigung unter den Führern und der gänzliche Abzug aller aus dem Bezirke in die Stadt eingedrungenen Arnauten.

Gegenwärtig trägt die Stadt ihr normales Gepräge, die Läden sind wieder geöffnet, und ausser Revolvern [sic] sieht man öffentlich keine Waffen mehr tragen.

Mit der Leitung der Sandžakats-Regierung wurde bis zum Eintreffen des neuen Mutessarifs, Liva Raschid Pascha aus Prizren, der Major Haziz Efendi betraut.

⁶⁷⁸ Siehe Nr. 154.

Den 9. d. Mts. hat die herangezogene Militärassistentz (2 Nizam-Compagnien aus Mitrovica und 2 Bataillone aus Prizren) Ipek verlassen. Am selben Tage sind Schemsi Pascha und der Notable aus Mitrovica, Issa Boletinac, abgereist. Ersterer hat sich von Ipek zunächst nach Rožaj (Trgovište) begeben, wo eine ähnliche Bewegung wie in Ipek im Zuge war, und ist bis jetzt noch nicht in Mitrovica eingetroffen.

Die mit hieramtlichem Bericht vom 9. d. Mts., Nr. 20, avisierte Arnauten-Versammlung in Drenica (Kaza Vučitrn) endlich ist ohne Ausschreitungen zu verüben auseinandergegangen, nachdem Mutessarif Ismail Pascha aus Priština das Versprechen abgab, dass alle Errungenschaften der Ipeker auch dem Bezirke Vučitrn zu gute kommen werden.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 14 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 157

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Unterschiedliche Einschätzungen über den Mutessarif von İpek Cavid Bey durch die österreichisch-ungarischen Konsuln in Prizren und Mitrovica. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

Nr. 23

Mitrovica, am 17. März 1906

Hochgeborner Graf!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz in der Anlage die Abschrift einer Relation an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten, enthaltend nähere Angabe über die hieramts einer abfälligen Kritik unterzogene Tätigkeit des mittlerweile bereits aus Ipek abberufenen Mutessarifs, Oberst Džavid Bey, zur hochgeneigten Kenntnisnahme ergebenst zu unterbreiten.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 15 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Kopie eines Berichtes des k. und k. Konsuls von Zambaur an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich, ddo. Mitrovica, 17. März 1905, Nr. 115/res.

Mit der geschätzten Zuschrift vom 12. d. Mts, Nr. 191/res., haben Euer Hochwohlgeborn das k. und k. Konsulat in Mitrovica auf den Gegensatz aufmerksam gemacht, welcher sich betreffend die amtliche Wirksamkeit des gewesenen Mutessarifs von Ipek, Džavid Bey, zwischen der in dem hieramtlichen Berichte nach Wien und Konstantinopel vom 9. d. Mts., Nr. 20/18 enthaltenen Beurteilung und jener des k. und k. Konsulates in Prizren ergibt, indem von mir behauptet wurde, daß unter der Amtsführung Džavid Beys die Lage in seinem Sandžak immer unhaltbarer wurde, während das Konsulat Prizren bei wiederholten Anlässen die hervorragende Dienstleistung dieses Funktionärs hervorgehoben hat und erst kürzlich im Einvernehmen mit dem kaiserlich russischen Konsulate in Prizren bei Euer Hochwohlgeborn darum eingeschritten ist, eine Entfernung Džavid Beys von seinem damaligen Posten nach Tunlichkeit hintanzuhalten.

Behufsmöglichster Aufklärung dieser bedauerlichen, obzwar dadurch gemilderten Falles, daß die Divergenz in den sonst meist konformen Anschauungen der genannten k. und k. Konsulate sich hier tatsächlich erst nachträglich, d. h. nach der am 7. d. Mts. erfolgten Abberufung des Mutessarifs einstellte, erlaube ich mir, im Nachstehenden zunächst alle meine Äußerungen über Džavid Bey, an der Hand der hieramtlichen Akten, kurz zu reflektieren.

Am 2. November 1905 wurde sub Nr. 76/72 (Zivil-Agentie Nr. 275/res.) über die Abreise des neuen Mutessarifs von Mitrovica nach Ipek berichtet.

Einen Monat später meldete ich unter Nr. 86/82 (Zivil-Agentie Nr. 311/res.), daß aus Ipek Nachrichten vorliegen, welche die Lage dortselbst infolge einer heftigen, den ganzen Bezirk umfassenden Opposition gegen den energischen Mutessarif, Oberst Džavid Bey, als ernst erscheinen lassen.

Auch gelegentlich meiner Berufung nach Salonich (13.–16. Dezember) war ich in der Lage, Eurer Hochwohlgeborn und dem General-Inspektor Hussein Hilmi Pascha mündlich zu versichern, daß, Dank dem energischen Auftreten Džavid Bey's, die letzten Ipeker Unruhen im Keime erstickt wurden.

Bald darauf trat jedoch ein völliger Umschwung in der Haltung Džavid Bey's ein. Der früher zielbewußt sich seiner schweren Aufgabe der Herstellung geordneter Verhältnisse im Sandžak Ipek hingebende Mutessarif ließ plötzlich, ohne jede äußere Veranlassung, die Zügel der Regierung seinen Händen entgleiten und räumte einer Anzahl übelbeumundeter Individuen, an deren Spitze einem gewissen Sulejman Bajazid, den maßgebendsten Einfluß auf alle weiteren behördlichen Anordnungen ein.

Hierüber berichtete ich erst geraume Zeit später, das erste Mal am 14. Februar d. J., unter Nr. 14/8 (Zivil-Agentie Nr. 68/res.), während mein Kollege

in Prizren, Vizekonsul Lejhanec – dessen Berichte vom 27. November und 13. Dezember 1905, sub Nr. 134/51/49 und 142/56/56, ebenfalls die energische Haltung Džavid Bey's lobend erwähnen – schon den 24. Dezember 1905, sub Nr. 150⁶⁷⁹/58/58, über eine unerwartete Schwenkung des mehrerwähnten Mutessarifs in der Richtung einer Annäherung und Aussöhnung mit den turbulenten Albanesen Meldung zu erstatten weiß, wobei er den bedenklichen Stimmungswechsel Džavid Bey's einem direkten Befehle, sei es des General-Inspektors, sei es des Palais zuschreibt.

Bis dahin herrschte demnach bei den Konsulaten in Prizren und Mitrovica vollständige Übereinstimmung in der Würdigung sowohl der Situation von Ipek wie der Wirksamkeit des Mutessarifs.

Was die letzere betrifft, so hat sich an derselben seither nichts geändert, und erst als die Lage der Dinge in Ipek gegen Ende Februar d. J. wirklich unhaltbar wurde, hat Džavid Bey die Ermächtigung zur Anwendung von Waffengewalt erwirkt, jedoch zu spät, denn schon war eine solche Menge bewaffneter Arnauten aus der Nahija in die Stadt eingedrungen, daß die Truppen gegen diese nicht mehr entkommen konnten.

Die Episode endete bekanntlich mit dem Eintreffen Schemsi Paschas am 28. Februar und der wenige Tage später erfolgten Abberufung Džavid Bey's.

Meine speziellen Gründe, die Tätigkeit des Mutessarifs abfällig zu beurteilen, waren rein objektiver Natur. Ich habe deshalb auch nicht ermangelt, die wenigen guten Seiten seines Regimes hervorzuheben. So berichtete ich noch am 14. Feber d. J., sub Nr. 14/8 (Zivil-Agentie Nr. 68/res.) unter anderem, daß das aggressive Vorgehen gegen die christliche Stadt- und Landbevölkerung einer etwas humaneren Behandlung Platz gemacht hat und daß es Džavid Bey gelungen zu sein scheint, hiefür – wenigstens vorläufig – die maßgebende Nebenregierung der albanesischen Notablen gewonnen zu haben. Trotzdem hatten aber die Christen, sowohl Serben wie Katholiken des Bezirkes Ipek, nicht aufgehört, sich über die verschiedensten Drangsalierungen zu beklagen und hat die Besserung ihrer Lage eigentlich nur in der Abnahme der an ihnen verübten Mordtaten bestanden. Ansonsten herrschte unter Džavid Bey ebenso wie unter seinem noch schwächeren Vorgänger, dem Obersten Džemal Bey, die reine Willkür einiger albanesischer Führer, wobei sich eine immer mehr anwachsende Opposition gegen die Steuerleistung und gegen die Reformen breit machte, um schließlich auch die letzten Reste der Erfolge der großen albanesischen Militäraktion des Jahres 1902⁶⁸⁰ zu verwischen.

Überdies hat der erfahrene Praktiker, Divisionär Schemsi Pascha, wie ich mir dies in meinem vorher zitierten Berichte zu melden erlaubte, gleich von

⁶⁷⁹ Siehe Nr. 148.

⁶⁸⁰ Siehe Nr. 42–45.

allem Anfange erklärt, daß Džavid Bey, den er von früher kannte, nicht der richtige Mann für den Posten in Ipek sei und daß er in dieser Richtung wiederholt Vorstellungen im Palais gemacht habe.

Seine bezüglichlichen Schritte waren allerdings damals erfolglos, weil sich der genannte Mutessarif der Protektion der General-Inspektors Hilmi Pascha erfreute und von demselben gehalten wurde.

Dieser Sachlage zufolge konnte das Ausscheiden Džavid Bey's aus seiner bisherigen Stellung, auch abgesehen von dem früher erwähnten, allseits konstatierten Nachlassen seiner Energie und dem durch den letzten Aufruhr in Ipek erwiesenen Bankrott seines Regierungssystems, vom hiesigen Standpunkte eher als vorteilhaft betrachtet werden; auf keinem Falle lag aber ein triftiger Grund vor, welcher dessen ferneres Verbleiben in Ipek besonders wünschenswert erscheinen ließ.

Nach meinen Informationen kann ich mir deshalb auch heute noch nicht erklären, was die Entente-Konsuln in Prizren veranlaßt haben mochte, zu Gunsten Džavid Bey's zu intervenieren.

Mein russischer Kollege hat mir nie einen ähnlichen Vorschlag gemacht. Erst als Džavid Bey bereits abgesetzt und von Ipek abgereist war, habe ich bei Besprechung der Vorgänge in Ipek den Eindruck gewonnen, als wenn Consul Orlow, der noch bis vor kurzem die schärfste Kritik an der Haltung des Mutessarifs übte, die Enthebung Džavid Beys nicht ganz billigen würde. Diese Wahrnehmung blieb mir damals unverständlich, läßt in mir jetzt aber den Verdacht aufkommen, daß sich der gewesene Mutessarif in allerletzter Zeit durch irgend welche, der Allgemeinheit verborgen gebliebene Verfügungen die Gunst der russischen Vertreter zu erschleichen wußte.

Eine Kopie vorstehender Äußerung unterbreite ich unter einem sub Nr. 23/16 nach Wien und Konstantinopel.

Genehmigen Euer Hochwohlgeborn den Ausdruck meiner vorzüglichsten Hochachtung und Verehrung.

Zambaur

Nr. 158**Lejhanec an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Verschleppung des Gerichtsverfahrens durch die osmanischen Behörden bei einem in Gjakova stattfindenden Prozess um die Ermordung einer katholischen Familie und bewaffneten Widerstand gegen Regierungstruppen. Verdächtigung unschuldiger Katholiken und Deckung der muslimischen Täter. Bitte an den k.u.k. Zivilagenten um Intervention bei den übergeordneten osmanischen Stellen. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

N° 27

Prizren, am 18. März 1906

Hochgeborener Graf!

In der Anlage habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Kopie meines am heutigen Tage sub N°17 pol. an den Herrn k.u.k. Civil-Agenten in Salonich gerichteten und die Angelegenheit der Ermordung der katholischen Familie des Prenk Laci aus Koroš (Kušavec)⁶⁸¹ bei Djakova betreffenden Berichtes zur hochgeneigten Kenntnissnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Eine weitere Kopie desselben Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 13 nach Konstantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Hochwohlgeborener Herr!

Vor Kurzem sind hier in Prizren die auf den Korošer Process bezughabenden Anklage-Papiere aus Üsküb eingetroffen.

Bei der Durchsicht der den beiden wegen der genannten Angelegenheit mitverhafteten Katholiken Mark Prenk Nreka aus Kušavec und Mark Džok aus Smači⁶⁸² übergebene Kopien von zwei Anklagebeschlüssen der Üsküber Ratskammer, von welchen der eine sich auf die Ermordung der Familie des Prenk Laci, der andere auf den Kampf gegen die Truppen am 1. November 1905 bezieht, fand ich folgende Darstellung der beiden Fälle:

⁶⁸¹ Kushaveci, serb. Kuševac, Dorf südöstlich von Gjakova.

⁶⁸² Smaq, serb. Smać, Dorf südöstlich von Gjakova.

Des Mordes an:

Topal Prenk Uka, aus Kušavec,

Prenk Dedo Laci, aus Kušavec,

Prenk Dedo Laci's Mutter, namens Dilo

und Prenk Dedo Laci's Gattin, namens ebenfalls Dilo, werden beschuldigt und unter Anklage gestellt (nach § 170 des Straf-Gesetzes): der Flüchtige Bajram Daklan, aus Djakova; die in Prizren in Haft befindlichen: Emin Daklan, aus Djakova, Mustafa Daklan, aus Djakova, Mark Prenk Nreka, aus Kušavec, und Muhadžir⁶⁸³ Musli Emin, aus Djakova; schließlich wird der ebenfalls verhaftete Katholik Mark Džok aus Smaći der Teilnahme an dem genannten Morde (nach § 180 des Strafgesetzes) beschuldigt und ebenfalls unter Anklage gestellt.

Des Kampfes gegen die Truppen in Djakova am 1. November 1905 werden ebenfalls nur die sechs angeführten Personen beschuldigt und in Anklagezustand versetzt.

Diese durch die Anklageschriften gebotenen Darstellungen und namentlich jene der Affäre in Koroš muß ich auf Grund meiner bisherigen Informationen als eine ebenso unvollständige wie unrichtige bezeichnen. Wie Euer Hochwohlgeboren aus meinem ergebensten Berichte vom 7. December 1905, N° 54 (abschriftlich Wien: 139, Konstantinopel: 55), entnehmen wollen, hat der Katholik Ded Paluca aus Dolj⁶⁸⁴, welcher am 8. Oktober 1905 die eben aus Koroš zurückgekehrten und sich ihrer Tat rühmenden Mörder im Hause der Daklans vollständig gesehen hatte, noch am selben Tage (8. Oktober 1905) im Regierungsgebäude von Djakova, wo er zu tun hatte, gleichzeitig auch die Anzeige gegen die meisten der Mörder, die er mit Namen anzugeben im Stande war, erstattet. Doch bemerkte schon damals Ded Paluca, daß der Beamte, dem er die Anzeige erstattete, bloß den Namen des Bajram Daklan aufzeichnete, sei es, weil dieser Name allein zur Bezeichnung der gewöhnlich gemeinsam operierenden Banden vollkommen genügte, sei es aber schon in der den türkischen Behörden eigenen Absicht, die Untersuchung und Verfolgung gegen Mohammedaner zu verzögern und zu erschweren. Ded Paluca bestreitet mit aller Bestimmtheit, daß an dem Morde in Koroš auch Katholiken beteiligt seien. Höchstens könnte dem Katholiken Mani Leš Dedes aus Smaći, einem Bruder des verhafteten und der Mitschuld fälschlich beklagten Mark Džok aus Smaći (beide Brüder wohnen in gemeinsamem Haushalt) als Schuld angerechnet werden, daß er am 8. Oktober, im Hause des Daklans, wo er eben auf Besuch weilte, dem mit den übrigen Mördern nach Koroš mitziehen wollenden Räuber Idris Dobruna seine Opanken und sein

⁶⁸³ Alb. muhaxhir, osm./türk muhacir, Flüchtling.

⁶⁸⁴ Dol, Dorf südöstlich von Gjakova.

Martinigewehr geliehen hatte, obzwar er wissen musste, zu welchem Zwecke die Expedition unternommen wurde.

Was die zweite Anklage, jene des Kampfes gegen die Truppen, gegen die beiden verhafteten, eingangs citierten Katholiken anbelangt, muß ihre Schuld erst auf Grund hinreichender Beweise festgestellt werden. Doch scheint auch in diesem Punkte die gegen sie erhobene Anklage nicht richtig zu sein, da die beiden Katholiken am Tage des Überfalles auf das Haus der Daklans, nicht in diesem, sondern in benachbarten türkischen Häusern aufgegriffen und verhaftet wurden. Von ihnen habe zwar der Mark Džok aus Smaći bei den Daklans übernachtet, jedoch hatte er kein Gewehr mitgebracht und war während des Kampfes, an dem er nicht teilnahm, in ein benachbartes Haus geflohen. Die Gelegenheit, zwei Fandesen (Katholiken) in die Mord- und in die Kampf-Affäre zu verwickeln, wurde von der Behörde in Djakova, wie gewöhnlich, mit größter Bereitwilligkeit ergriffen, um die Untersuchung auf falsche Spur zu bringen und den wahren mohammedanischen Tätern Straflosigkeit oder zumindest Fluchtgelegenheit zu sichern.

In Ansehung der in dieser seit 5 Monaten anhängigen Affäre türkischerseits begangenen und noch zu gewärtigenden Unregelmässigkeiten erlaube ich mir, Euer Hochwohlgeboren ergebenst zu bitten, von dem General-Inspektor Hilmi Pascha womöglich erwirken zu wollen: daß die Anklage wegen Ermordung der Familie Prenk Laci's mindestens auf die ersten 15 in meinem ergebensten Berichte vom 7. December v. J. bezeichneten Personen erstreckt, hingegen dieselbe gegen die zwei Katholiken Mark Prenk Nreka und Mark Džok fallen gelassen werde; daß die gegen die beiden obengenannten Katholiken erhobene Anklage des bewaffneten Widerstandes gegen die Truppen von dem Anklagenkomplexe losgelöst und selbstständig, mit aller Beschleunigung durchgeführt werde; ferner daß die Behörde und das Gericht in Djakova strenge angewiesen werden, alle an sie ergehenden Requisitionen des hiesigen Gerichtes umgehend, und nicht, wie dies leider gewöhnlich geschieht, nach Wochen oder gar Monaten, zu beantworten, sowie schließlich, daß zum Zwecke der Statuierung eines notwendigen Beispieles die an der Verschleppung und Verwicklung des fraglichen Processes schuldigen Sicherheits- und Gerichtsorgane in Djakova sei es bereits jetzt, sei es nach Durchführung des Processes angemessen bestraft, zum mindesten aber aus Djakova strafweise versetzt werden.

In eine [sic] Kopie dieses Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 27 nach Wien und sub N° 13 nach Konstantinopel.

Genehmigen Euer Hochwohlgeboren den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung und Ehrerbietung.

Lejhanec m/p.

Nr. 159**Zambaur an Gołuchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Erstmaliges gemeinsames Vorgehen von Serben und Albanern zur Steuerverweigerung in der Region Mitrovica. Osmanische Truppensendung nach Ausdehnung auf die Region Vuçitërn.

Nr. 25

Mitrovica, am 19. März 1906

Hochgeborner Graf!

Im Laufe der vorigen Woche haben in Mitrovica abermals Besprechungen der Stadt- und Landbevölkerung zum Zwecke der Verweigerung der in dem hieramtlichen Berichte vom 18. Februar d. J., Nr. 15⁶⁸⁵, aufgezählten, aber drückend empfundenen neuen Steuern stattgefunden. Auf diesen Versammlungen waren sämtliche Dörfer der Kaza Mitrovica deputativ vertreten. Durch die Popen aufgehetzt, ging die Aktion von den serbisch-orthodoxen Bauern aus, denen sich jedoch diesmal auch die Albanesen – da es sich um Steuerverweigerung handelte – willig angeschlossen haben. So begreiflich letzteres vom Standpunkte der Arnauten erscheint, verdient dieser Umstand doch besonders hervorgehoben zu werden, weil es sich zum ersten Male ereignet, daß Mohammedaner und orthodoxe Christen miteinander paktieren und gegen die türkische Regierung Stellung nehmen.

Über die Demonstrationen selbst wäre zu berichten, daß dieselben – wenn man von der Vertreibung der Tahsildare aus einigen Dörfern absieht – einen durchaus friedlichen Verlauf nahmen. Zuerst wandte man sich an die Lokalbehörde, und als diese sich weigerte, ein Gesuch um Steuernachlaß entgegenzunehmen, wurde die Intervention Schemsi Paschas angerufen, welcher versprach, die Vorbringung des Anliegens der Leute höherenorts zu vermitteln, die Demonstranten dagegen anwies, die Stadt zu verlassen, welcher Aufforderung auch sogleich nachgekommen wurde.

Seither wird in den Dörfern des Bezirkes Mitrovica nur mehr die Kleinviehsteuer (Agnam) vorgeschrieben, während an der Aufnahme der Rinder und Pferde, für welche die Steuer (hajvanati ehlije) durch drei Jahre anstandslos entrichtet worden ist, behördlicherseits bis auf weiteres Umgang genommen wurde.

Kaum hatte man im Bezirke Vuçitërn – wo erst kürzlich eine gegen die Staatsabgaben gerichtete Bewegung (hieramtlicher Bericht vom 9. d. Mts.,

⁶⁸⁵ Siehe Nr. 151.

Nr. 20⁶⁸⁶) beigelegt wurde – von der teilweisen Erfüllung der Forderungen in der Kaza Mitrovica Kenntnis erhalten, als auch schon Zusammenrottungen von Arnauten im Dorfe Dubovce⁶⁸⁷ des genannten Bezirkes stattfanden. Einige Führer wurden von dort nach Vučitrn entsendet, um mit der Regierung zu verhandeln. Dieselben gaben im Hükümet folgende Erklärung ab: Entweder werden die Wünsche der Albanesen von Vučitrn–Drenica, welche sich mit den in Mitrovica und früher in Ipek aufgestellten decken, erfüllt, dann wären sie bereit, ruhig auseinanderzugehen, im entgegengesetzten Falle seien sie jedoch entschlossen, die Stadt Vučitrn und speziell das Regierungsgebäude daselbst anzugreifen.

Im Hinblick auf den leicht erregbaren Charakter der Arnauten dieser Gegend war einiger Grund vorhanden, die Situation als bedrohlich anzusehen, welchem Umstände Rechnung tragend, auch Verfügungen getroffen wurde, denzufolge in den letzten 24 Stunden eine Nizam-Kompagnie mit Oberst Emin Bey aus Mitrovica sowie der Mutessarif Ismail Pascha und der Gendarmerie-Kommandant Kemal Bey aus Priština nach Vučitrn abgegangen sind. Diesem Apparat wird es hoffentlich gelingen, Ausschreitungen zu verhindern und die Ruhe bald wieder herzustellen.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 18 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonik übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 160

Rappaport an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 92r–93r.

Bildung einer aromunischen Gemeinschaft in Skopje.

Nro 52

Üsküb, am 23. März 1906

Hochgeborner Graf!

Die Constituierung einer kutzo-vlachischen Gemeinde in Üsküb (hieramtlicher Bericht vom 1. Juni 1905 Nro 95) beginnt sichtlichere Formen anzunehmen. Vor 10 Tagen ist hier nämlich ein von der Bukarester Propaganda

⁶⁸⁶ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

⁶⁸⁷ Duboc, serb. Dubovac, Dorf südwestlich von Vučitrn.

entsendeter Priester eingetroffen, der in der valachischen Schule die erste Messe in rumänischer Sprache las, welcher 34 Familien beiwohnten. Der Anschluss weiterer 42 Familien steht bevor. Hingegen dürfte es den Bemühungen des griechischen Konsuls gelingen, etwa 54 weitere valachische Familien dem Hellenismus zu erhalten.

Die Ältesten der neuen Religionsgemeinde tragen sich mit dem Gedanken, bei der Regierung schon demnächst um eine Kirchenbaulicenz einzuschreiten.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 27/pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 221 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 161

Rappaport an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 98r–101v.

Kein Übergreifen der Steuerunruhen in den Regionen Mitrovica und Vuçitërn auf den Südteil des Vilayets. Instrumentalisierung muslimischer Albaner gegen christliche Banden durch die osmanische Regierung nach der Erfahrung der 1880er Jahre unwahrscheinlich.

Nro 54

Üsküb, am 26. März 1906

Hochgeborner Graf!

Mit Ausnahme der in meinen gehorsamsten Chiffre-Meldungen vom 1. und 3. dieses Monats Nro 3 und 4 dargestellten Vorgänge in Üsküb, welche übrigens durch kein offensives Vorgehen der Komitadschis provociert worden sind, herrschte in den letzten Wochen im hieramtlichen Sprengel so ziemlich Ruhe. Nennenswerte Bandenkämpfe sind überhaupt nicht, Morde und sonstige Ausschreitungen in ungewöhnlich geringer Zahl vorgekommen.

An Verhaftungen aus politischen Motiven wären nur jene in Zletovo⁶⁸⁸ (Bezirk Kratova⁶⁸⁹) hervorzuheben, woselbst circa 30 Bulgaren der zufälligen Explosion einer wohl noch aus früherer Zeit herstammenden Bombe halber sowie wegen bei einer Hausdurchsuchung vorgefundener Chiffre-Correspondenzen arretiert wurden.

⁶⁸⁸ Zletovo, Dorf südöstlich von Kumanovo.

⁶⁸⁹ Kratovo, alb. Kratova, Kleinstadt südöstlich von Kumanovo.

Worauf dieser auffällige Stillstand in der Bandenbewegung zurückzuführen ist, läßt sich vorläufig noch nicht mit Sicherheit feststellen. Es wäre wohl ebenso verfehlt, selbe schon jetzt als eine Wendung zum Besseren zu begrüßen, als hierin, wie es einige Schwarzseher tun, die „unheimliche Stille vor dem Sturme“ zu erblicken. Vielleicht hängt die momentane Ruhe damit zusammen, dass die führenden Elemente unter den Banden die Entwicklung der verschiedenen Annäherungsversuche zwischen Vrhovisten⁶⁹⁰ und Zentralisten⁶⁹¹ einer- und Serben und Bulgaren andererseits abwarten wollen. Auch dürften die zweifellose Ermüdung und materielle Erschöpfung mancher Landschaften, welche bisher besonders stark von den Banden heimgesucht und ausgesogen worden sind, hiebei eine Rolle spielen. Möglicherweise könnte endlich zu dem Stillstande der Bandenaktion, welche bei den Bulgaren noch mehr als bei den Serben hervortritt, die Parole von Sofia ausgegeben worden sein, um die Handelsconventionsverhandlungen mit der Pforte nicht zu stören.

Von einer Rückwirkung der Ipek'er Wirren auf die Arnauten des hieramtlichen Sprengels ist nicht viel zu bemerken.

Äußerungen hiesiger Beys zufolge scheint man sich hier mit der jüngsten Milderung des Personalsteuer zufrieden geben zu wollen. In Kalkandelen, wo noch am ehesten ein Anschluß der Arnauten an die Forderungen ihrer nördlichen Stammesbrüder zu befürchten stünde, hat die andauernde Haft des Halim Bey Drata und einiger anderer Notablen abschreckend gewirkt und dürften sich daher die Ereignisse vom Dezember vorigen Jahres (hieramtlicher Bericht vom 19. Dezember 1905, Nro 232) kaum so bald wiederholen. In Katschanik (Orhanie) hat vorige Woche die Entsendung einer einzigen Infanterie-Kompagnie genügt, um die dortigen Albanesen von ihrem Widerstand gegen eine rigorose Einhebung der Kleinviehsteuer abzubringen.

Wie immer sich die Albanesen-Bewegung in Nord-Kossova weiter entwickeln mag, ist es nicht wahrscheinlich, dass sich selbe auf den hieramtlichen Sprengel ausdehnen wird. Es kann allerdings nicht in Abrede gestellt werden, dass das Palais ganz genügend Einfluß auf die Kossova-Arnauten besitzt, um hier eine allgemeine Bewegung organisieren zu können, und wären hiezu die kürzlich aus dem Exile zurückgekehrten Chefs und Notablen (so in Üsküb der Muderis Dschelaleddin Effendi) recht geeignete Werkzeuge. Allein bisher liegt – wenigstens in meinem Amtsbereiche – kein Anzeichen dafür vor, dass

⁶⁹⁰ Värhovisten, auch als Supremisten bezeichnet, pro-bulgarischer rechter Flügel innerhalb der „Inneren Makedonisch-Adrianopeler Revolutionären Organisation“ (IMORO), der sich 1903 als „Oberstes Makedonisch-Adrianopeler Komitee“ abgespalterte und dessen Ziel eine Angliederung Makedoniens an Bulgarien war.

⁶⁹¹ Zentralisten, linker Flügel innerhalb der IMORO, der sich für ein autonomes Makedonien einsetzte.

man dieses gefährliche Experiment, das in den Achtziger-Jahren des vorigen Jahrhunderts so bedenkliche Folgen nach sich gezogen hat, zu wiederholen geneigt sei, und scheint man sich vielmehr mit der Arrangierung localer Tumulte, wie jenes in Ipek, vorläufig begnügen zu wollen.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 29 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 224 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 162

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Einschüchterungen und Falschaussage in einem Prozess um die Ermordung einer katholischen Familie aus der Umgebung von Gjakova. Implikationen des Prozessausgangs für die Schutzmachtrolle Österreich-Ungarns. Auswanderung katholischer Familien. Trotz Militärpräsenz Untätigkeit der osmanischen Behörden gegen Verbrechen albanischer Muslime, wie Entführungen und Geiselnahmen, die Sperrung eines Hauptverkehrswegs und Aktionen gegen Regierungsbeamte. Allgemeines öffentliches Waffentragen und Gewalt gegen die christliche Bevölkerung. Beilage: Bericht des Konsuls an den k.u.k. Zivilagenten.

N° 41

Prizren, am 18. April 1906

Hochgeborener Graf!

Anruhend habe ich die Ehre, Eurer Excellenz die Abschrift eines am heutigen Tage an den Herrn k. und k. Civil-Agenten in Salonich sub N° 22 gerichteten und den gegenwärtigen Stand der Affäre Koroš (Ermordung der Familie des Katholiken Prenk Laci)⁶⁹² sowie die allgemeine Lage im Amtsbezirke, und namentlich in Djakova, betreffenden Berichtes zur hochgeneigten Kenntnisnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Eine zweite Kopie desselben Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 19 nach Konstantinopel.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

⁶⁹² Siehe Nr. 158.

N° 22

Prizren, am 18. April 1906

Hochwohlgeborener Herr!

Im Nachhange zu meinem ergebensten Chiffre-Telegramme vom 9. d. M., N° 10, habe ich die Ehre, Euer Hochwohlgeboren Folgendes zu berichten:

Mittwoch, den 11. April, sind hier in Prizren zwei weitere Zeugen aus der Nahije Djakova eingetroffen, um in der Affäre der Ermordung der katholischen Familie des Prenk Laci aus Koroš (Kušaveč) auszusagen, es waren dies die Katholiken: Ded Paluca aus Dolj und Tuna Nue Dedes aus Kušavec.

Nachdem mehrere in derselben Angelegenheit vorgeladene Zeugen – zu meist Katholiken aus Kušavec, darunter der Muchtar (Vorstand) des Dorfes und nächster Nachbar des Hauses des ermordeten Prenk Laci – vor c zwei Wochen bei dem hiesigen Strafgerichte, aus Furcht vor Rache, alles nähere Wissen über das Massacre vom 8. Oktober v. J. verleugneten und sich im Allgemeinen auf die Bezeichnung Bajram Daklan's als des mutmaßlichen Mörders und Anstifters beschränkten, ließ ich mir daran gelegen sein lassen, wenigstens den Hauptzeugen Ded Paluca dazu zu bewegen, wahrheitsgemäß und im Sinne der von diesem k. u. k. Konsulate bei Euer Hochwohlgeboren wiederholt vertretenen Anklage auszusagen. Ded Paluca versprach mir, obzwar auch er von den Räubern sehr eingeschüchtert ist – erst vor c 5 Tagen hatte ihn Bajram Daklan aus Djakova, wo er sich bereits seit einiger Zeit frei aufhält, durch seinen Kompagnon Ibrahim Mura aus Kušneni⁶⁹³ sagen lassen, daß er ihn (Ded Paluca), falls er gegen die Mörder aussagen sollte, samt der ganzen Familie (eine Frau und drei kleine Kinder) und dem ganzen Vermögen vernichten werde –, wahrheitsgetreu auszusagen und auch die Namen der Chefs der 18-gliedrigen Bande, nämlich: Bajram Daklan, Emin Daklan, Idris Jaha aus Smolica⁶⁹⁴, Islam Dula Nuz Abasit, Idris Dobruna, Kjasim Dervižit, Selim Mula, Šaban Mula, anzugeben, vorausgesetzt, daß außer den Richtern und dem h.a. Dragoman niemand anderer im Tribunal anwesend sein würde.

Ich begab mich hierauf zum Mutessarif Emin Bey und erwirkte von demselben, unter Darstellung der obigen zwingenden Umstände, das Versprechen, daß Ded Paluca bloß in Gegenwart der Richter verhört werden werde.

Als jedoch im Laufe des Nachmittags Ded Paluca, entgegen dem obigen Versprechen des Mutessarifs, in Gegenwart des Dienerpersonales und der Angeklagten, darunter der Brüder Emin und Mustafa Daklans, vernommen wurde – angeblich nur um die Daklans, die von der Zeugenvorladung Ded

⁶⁹³ Kuzhnen, Dorf südlich von Puka in der Mirdita und gleichmaiger Bayrak.

⁶⁹⁴ Smolica, serb. Smonica, Dorf westlich von Gjakova.

Paluca's wussten, durch eine erste, nicht gelten sollende günstige Aussage desselben zu täuschen –, wurde auch Ded Paluca von der Furcht überwältigt und gab an, an dem oben erwähnten Tage, 8. Oktober 1905, im Hause der Daklans in Djakova nur den Bajram Daklan mit Bestimmtheit gesehen zu haben, die Zahl und die Namen der übrigen Teilnehmer aber nicht zu wissen. Selbst nachdem die Angeklagten und alle Unberufenen aus dem Saale entfernt wurden, war Ded Paluca trotz allen Zuredens des Gerichts-Präsidenten nicht mehr zu bewegen, seine Aussage der Wahrheit entsprechend zu korrigieren und zu ergänzen.

Als ich ihn bald nachher im Konsulatsgebäude zu veranlassen trachtete, sich einem neuerlichen, abgeschlossenen Verhöre zu unterziehen, bat er mich, mit Tränen in den Augen, ihn von dieser schweren Probe, die für ihn und seine Familie unter den gegenwärtigen Umständen, da sich die Mörder ungestraft frei bewegen und alle Mohammedaner sowohl der Stadt als auch der Malcija solidarisch gegen ihn vorzugehen gesonnen sind, mit der sicheren Vernichtung gleichbedeutend wäre, zu entheben. Er versprach mir aber feierlich, im Falle wenigstens die oben verzeichneten Chefs der erwähnten Mörderbande verhaftet werden, neuerdings zu kommen und im Angesichte der Angeklagten die volle Wahrheit auszusagen; er versicherte mir ferner, daß in diesem Falle auch viele andere der sich unwissend stellenden Zeugen, von denen jedoch einzelne seinerzeit den achtzehn aus Koroš zurückkehrenden Mördern – es war Sonntag vormittags – auf der Strasse begegnet waren, freiwillig kommen würden, um ihre bisherigen Aussagen wahrheitsgemäß zu ergänzen.

Da ich Ded Paluca leider keine Garantie bieten konnte, daß ihn im Falle einer wahrheitsgetreuen Deposition keine Rache der Schuldigen treffen würde, insistierte ich nicht länger und entließ den um seine weitere Existenz schwer besorgten Ded Paluca nach Hause. Wie er mir erzählte, müßte er seit der Zeit, als auf ihm die Last der Hauptzeugenschaft zu ruhen begonnen hat, Tag und Nacht vier bis fünf bewaffnete Fandesen in seinem Hause halten, da er nie vor einem Anschläge der Mörder sicher sei. Die Stadt Djakova müsse er seit langer Zeit bereits vollständig meiden und könne er auch sein Pachtgut nicht in Ruhe bebauen, woraus ihm ein bedeutender wirtschaftlicher Schaden, wenn nicht der Ruin, drohe.

Der zweite der beiden Zeugen, Tuna Nue Dedes, deponierte vor dem Gerichte, aus dem Munde des im Sterben liegenden Prek Laci bloß die Worte: „Die Daklans haben mich getödtet“ gehört zu haben, wer und wie viele die Mörder waren, wisse er nicht anzugeben.

Es ist nun nicht ausgeschlossen, daß in dem in c 3 bis 4 Wochen nach Anhörung einiger restlicher Zeugen zu erwartenden Urteil die des Mordes in Koroš angeklagten und hier detenierten: Emin und Mustafa Daklan, Muslih Muhadžir und die zwei Katholiken Mark Prek Nreka aus Kušavec

und Mark Džok aus Smaći, letzterer übrigens unschuldig verdächtigt, freigesprochen werden.

Ich überlasse es nun dem wohlweisen Ermessen Euer Hochwohlgeboren zu entscheiden, ob unter den obwaltenden Verhältnissen das zu erwartende negative Resultat der Verfolgungsaktion gegen die wohlbekanntten Mörder einer ganzen katholischen Familie akzeptiert werden könne oder ob nicht vielmehr mit allem Nachdruck auf der unbedingten Ergreifung und Bestrafung der Mörder bestanden werden solle. Meiner unmaßgeblichen Meinung nach wird jedoch ein Mißerfolg unsererseits in dieser eminenten Schutzrechts-Affäre, in welcher zwar nicht die freie Religionsausübung, dafür aber die Existenz der albanischen Katholiken in Frage steht, nicht verfehlen, einen ungünstigen Einfluß auf das Prestige der k. u. k. Regierung als Schutzmacht auszuüben. Wie mir der Pfarrer von Djakova, Don Tommaso Glasnović⁶⁹⁵, kürzlich mitteilte, werden binnen Kurzem zwei bis drei katholische Familien aus Djakova, wo sie wegen beständiger Gefahr nicht mehr aushalten können, nach Prizren resp. Üsküb oder Mitrovica auswandern, hiedurch wird die ohnedies schwache katholische Gemeinde in Djakova (im Ganzen c 30 Familien) eine empfindliche Einbuße erleiden; außerdem ist anzunehmen, daß dieses Beispiel bald von anderen Familien nachgeahmt werden wird.

Daß jedoch mit den gegenwärtig im Amtsbezirke befindlichen Truppen (2 Bataillone in Ipek, 1½ Bataillone in Djakova und 4 Bataillone in Prizren und Luma) und namentlich unter dem gegenwärtigen Regime der allgemeinen Kapitulation vor den Albanesen eine Besserung der Lage nicht erzielt werden kann, beweisen diverse, fast an das Unglaubliche grenzende Leistungen des Übermuts der Albanesen, gegen welchen trotzdem gar nichts von der Behörde unternommen wird:

Vor 3 Wochen (am 29. März d. J.) beschossen in Djakova mehrere angeheiterte und übermütige Räuber, die in dem Hause des Scheichs Hamdija zu Gäste waren, das gegenüberstehende Regierungsgebäude (c 50 Schüsse), ohne daß sie jemand zu hindern versucht hätte;

am 5. April überfielen vier Räuber aus der Malcija den serbisch-orthodoxen Popen Jovan aus Djakova, der in einem Wagen aus Prizren nach Djakova fuhr, nahe dem verlassenen Karakol Gradiša⁶⁹⁶ und entführten ihn, trotz aller Protestationen des Wagenführers Zejnel Dervişi, in's Gebirge; die erste Nacht verbrachten die Räuber mitsamt dem Popen im Dorfe Zogaj bei einem gewissen Fasli Muslija und zogen sodann am folgenden Tage weiter in's Innere

⁶⁹⁵ Tommaso Glasnović, auch Toma Glasnoviq, Franziskanerpriester aus Janjevo, der bereits 1892 als Pfarrer von Gjakova in den österreichisch-ungarischen Konsulatsberichten auftaucht.

⁶⁹⁶ Gadish, serb. Gadiš, Dorf südöstlich von Gjakova.

der Malcija (nach Krasniči) ab; die Entführer verlangten für den Popen ein Lösegeld von 100 bis 200 Ltques;

am 11. d. M. besetzten die Malcoren des Stammes Bitüci (c 40 Mann), die bis jetzt vergeblich auf die Begnadigung und Heimkehr des Stammesgenossen Gendarmerie-Obersten Riza Bey gewartet haben, neuerdings die Strasse Djakova–Prizren (ebenfalls in der Nähe der Kula Gradišes) und unterbanden somit den sämtlichen Verkehr zwischen den beiden Sandschaks Prizren und Ipek; dieselben Malcoren fingen am 14. d. M. den berittenen Gendarmen Mehmed Püla, der die Regierungspost nach Prizren trug, ab, hielten ihn bis abends in Gradiša gefangen und schickten ihn schließlich, jedoch ohne den Postsack, nach Djakova zurück; der Postsack wurde selbst am folgenden Tage, als der Gendarmerie-Hauptmann von Djakova ihn zu holen kam, verweigert;

ebenfalls am 14. d. M. wurde von den genannten Malcoren ein aus Prizren nach Djakova zurückkehrender Orthodoxe[r] gefangengenommen und in die Malcija (nach Zogaj oder Bitüci, wo sich seit bereits 4 Monaten auch der Bruder des h.a. Dragomans befindet) als Geisel entführt.

Das Waffentragen ist im ganzen Amtsbezirke, mit alleiniger Ausnahme der Stadt Prizren, wieder allgemein geworden, und werden Gewaltakte, namentlich an der schwächeren christlichen Bevölkerung, wieder in großer Anzahl begangen. Zur Herstellung von nur halbwegs leidlichen Zuständen ist es nach meiner und meines russischen Kollegen Ansicht unumgänglich, daß die gegenwärtig unzureichenden Besatzungen des Amtsbezirkes baldigst angemessen (insgesamt um c 10 Bataillone) erhöht und eine energische Verfolgung aller bisher straflos gebliebenen Verbrechen und Gewalttäter aufgenommen werde.

Je eine Abschrift dieses meines ergebnsten Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 41 nach Wien und sub N° 19 nach Konstantinopel.

Genehmigen Euer Hochwohlgeboren, den Ausdruck meiner ausgezeichnetsten Hochachtung und Ehrerbietung.

Lejhanec m/p.

Nr. 163

Zambaur an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Steuerverweigerung im Norden des Vilayets, sowohl in serbischen wie mehrheitlich albanischen Gebieten. Unruhe der Muslime über serbische und montenegrinische Rüstungen. Zusammenstöße zwischen Muslimen und Orthodoxen. Furcht der osmanischen Behörden vor einem christlichen Aufstand. Bewaffnung der christlichen Bevölkerung durch Schmuggel aus den Nachbarstaaten. Aufklärungsreise eines russischen Diplomaten.

Nr. 30

Mitrovica, am 22. April 1906

Hochgeborner Graf!

Schon seit länger als einem Monate können die Zustände in den nördlichen Bezirken des Amtsdistrikts von Mitrovica, d. i. im Sandschak Sjenica mit den Kazas Novavaroš, Bjelopolje und Kolašin, dann in den Kazas Berane und Novipazar nicht mehr als ganz normale bezeichnet werden.

Das christliche serbisch-orthodoxe Element macht seiner Unzufriedenheit in der Verweigerung von Steuern, namentlich der bisher anstandslos geleisteten Haivanati ehlije (Abgabe auf Rinder und Pferde) Luft, wobei es dem in Plevlje seitens der Rajas, in Ipek und anderen Orten von den Arnauten gegebenen Beispiele, wahrscheinlich aber auch von außen kommenden Weisungen folgt, während die Mohammedaner sowohl dadurch wie durch unkontrollierbare Gerüchte über serbische beziehungsweise montenegrinische Rüstungen und demnächst zu erwartende größere Bandeneinfälle aus den beiden slavischen Nachbarstaaten in Aufregung erhalten wurden.

Die solcherart allenthalben herrschende Gereiztheit hat zur Verhaftung einzelner serbischer Notablen, so in Novavaroš und Sjenica, zu Zusammenstößen und Totschlagen zwischen Rajas und Mohammedanern im Gebiete von Bihor⁶⁹⁷ (Pešter) geführt und schließlich auch die politischen Behörden um ihre bis dahin an den Tag gelegte Ruhe gebracht.

In dieser Verfassung telegraphierte der Mutessarif von Sjenica, Assaf Pascha, vor wenigen Tagen an den Vali von Kossovo, daß auf Grund seiner Wahrnehmungen und von Berichten der Kaimakams in Bjelopolje und Kolašin (Vraneš) die christliche Landbevölkerung durch in letzter Zeit

⁶⁹⁷ Bihor, mittelalterliche Festung in der Nähe von Bijelo Polje, von der noch Ruinen erhalten sind. Bezeichnung für die gleichnamige Region in dem Gebiet von Berane, Bijelo Polje und Petnjica im nordöstlichen Montenegro.

effektuierte große Gewehrsendungen vollständig bewaffnet ist, daß nunmehr der Ausbruch von Unruhen täglich zu befürchten steht und daß er, um größere Ausschreitungen gegen die Mohammedaner zu vermeiden, die Absendung von ein bis zwei Bataillonen zur Verstärkung der Garnison in seinem Bereiche erbittet.

Schemsi Pascha, der hierüber zur Äußerung verhalten wurde, berichtete an den Vali, daß die Bewaffnung der Christen in jenen Gegenden von langer Hand datiert und daher kein Novum ist. Auch wäre trotz dem evidenten Vorhandensein einer großen Anzahl von montenegrinischen und serbischen Gewehren, mit denselben bis heute kein besonderer Mißbrauch getrieben worden. Er glaube nicht, daß eine Erhebung der Rajas als unmittelbar bevorstehend zu betrachten sei, und halte den Vorgang des Mutessarifs, der durch das Aufgreifen unbestätigter Gerüchte die Gemüter nur noch mehr erregt, für tadelnswert.

So entsprechend die aus vorstehender Antwort resultierende Antwort des Militär-Kommandanten von Mitrovica im Hinblick auf die noch nicht genügend geklärte Situation auch erscheinen mag, vermißt man in derselben doch die entsprechende Rücksichtnahme auf den im Falle des immerhin möglichen Eintritts revolutionärer Ereignisse ganz unzureichenden Truppenstands in diesem Gebiete, welcher, abgesehen von zwei im Grenzkordonsdienste stehenden Nizam-Bataillonen, nur acht auf Novipazar, Sjenica, Novavaroš und Bjelopolje verteilte Redifkompagnien beträgt und in seiner Unzulänglichkeit selbst unter normalen Verhältnissen eine weiterausblickende, auf der Höhe ihrer Aufgabe stehende Militärbehörde unbedingt hätte veranlassen müssen, auch bei dieser Gelegenheit die unhaltbare militärische Lage des Sandschaks Sjenica höheren Orts klar darzulegen.

Auch nach hieramtlichen Informationen liegen vorläufig noch keine untrüglichen Anzeichen einer imminenten Gefahr des Ausbruches innerer, den mazedonischen ähnlicher Wirren vor. Wie schon oben erwähnt, hat sich zwar des christlichen (serbischen) Elements eine ungewöhnliche Unzufriedenheit mit seiner Lage bemächtigt, welche eher noch wachsen als nachlassen dürfte, dieselbe hat jedoch bisher außer der Opposition gegen gewisse Steuern zu keinen ungesetzlichen Handlungen geführt.

Was hingegen Schemsi Pascha in seiner Meldung an den Vali über die Bewaffnung der Christen sagt, entspricht nicht vollkommen den Tatsachen. Es ist wohl war [sic], daß die Fundamente dieser Bewaffnung zu jener Zeit gelegt wurden, als in Montenegro (1899) durch das Geschenk der russischen Drei-Linien-Repetier-Gewehre zirka 40.000 Berdan-Einzellader⁶⁹⁸ frei und

⁶⁹⁸ Das Berdan-Gewehr wurde von dem amerikanischen Waffenexperten Hiram Berdan 1868 entwickelt und fand in der russischen Armee seit 1891 Verbreitung.

zum Teil in das frühere Sandschakat Novipazar abgegeben wurden. Seither dauert aber der Waffenschmuggel, von den türkischen Behörden stets unbehindert, fort und hat insbesondere in den letzten Monaten, wie der Mutessarif Assaf Pascha ganz richtig bemerkt, namentlich von der serbischen Grenze her wieder recht auffallende Dimensionen angenommen. Schon im Jänner d. J. war man nach einer Konstantinopeler Notiz in Pfortenkreisen im Besitze von Beweisen, daß von Serbien ein starker Waffenschmuggel auf türkisches Gebiet betrieben werde, und erst anfangs März d. J. ist mir von ganz verläßlicher Seite die Nachricht zugekommen, daß nur in den Bezirk von Novipazar über 2000 Martini-Gewehre und größere Quantitäten von Dynamit Eingang fanden.

Diese Wahrnehmungen im Zusammenhalte mit den schon früher erwähnten Gerüchten über kriegerische Vorbereitungen in Montenegro und Serbien müssen allerdings als beunruhigende Symptome betrachtet werden.

Montenegro soll in den türkischen Grenzbezirken gegenwärtig wieder eine erhöhte agitatorische Tätigkeit entwickeln. Man will wissen, daß zu Beginn dieses Monats Abgesandte des Fürsten Nikolaus in Novavaroš und Bjelopolje waren, wo sie sich als Kommandanten der für den Einfall in die Türkei bestimmten montenegrinischen Četen vorstellten und an Popen, Lehrer sowie an einzelne durch Geldgeschenke gewonnene Türken ihre Weisungen ausgaben. Der Kommandant von Berane, Oberst Hamdi Bey, hat übrigens dieser Tage offiziell gemeldet, daß seitens der Montenegriner die Absicht besteht, am Tage des heiligen Georg (7. Mai) die Stadt Berane anzugreifen, und daß er für Berane und Gusinje Truppenverstärkungen (1½ Bataillone, die aus Ipek zu entnehmen wären) benötigt.

Aus Novipazar kommt gleichzeitig die Nachricht, daß eine serbische Kommission das Grenzgebiet bereiste, mit ihren Konnationalen aus den türkischen Grenzdörfern in Verbindung trat, den baldigen Übertritt serbischer Komitadschis avisierte und die nötigen Vorbereitungen für Unterstandsgabung und Verpflegung derselben anordnete.

Auch der berüchtigte serbische Räuber Milutin aus Hazane im Bezirk Akova (Bjelopolje), über den zuletzt am 16. und 20. Oktober 1904, Nr. 73⁶⁹⁹ und 74⁷⁰⁰, berichtet wurde, ist seit einem Monate wieder aus Montenegro aufgetaucht und hat mit einer Bande, der 10 bis 12, nach anderen Angaben 25 Rajas angehören, zuerst in der Gegend von Bihor zwei Mohammedaner erschlagen und dann die Post zwischen Bjelopolje und Berane überfallen, wobei der Postadji getötet und ein Zaptieh verwundet wurde.

⁶⁹⁹ Siehe Nr. 116.

⁷⁰⁰ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

Am 19. d. Mts. hat der Dragoman des kaiserlich russischen Konsulats in Üsküb, Alexander Bukvić, Mitrovica passiert, um sich angeblich zum Besuche von Verwandten nach Novavaroš zu begeben. Es unterliegt jedoch keinem Zweifel, daß derselbe die beschwerliche 4tägige Tour dorthin nicht ausschließlich aus diesem Grunde antrat. Der eigentliche Zweck dieser Reise wird jedenfalls in der Orientierung der Russen über die im vorstehenden geschilderte, nicht ganz gewöhnliche Situation im nördlichen Kossovo zu suchen sein, möglicherweise aber auch darin bestehen, daß Bukvić ermächtigt wurde, Instruktionen des serbischen Konsulats in Üsküb auf unauffällige Weise an Adressaten zu überbringen, die sonst nur schwer mit Organen der serbischen Regierung verkehren können.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 22 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 164

Rappaport an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 122r–126v.

Im Sancak Üsküb Erschöpfung der Bevölkerung nach Jahren der Bandenkämpfe und inneren Konflikte unter makedonischen Aktivisten. Nachgiebige Haltung der osmanischen Behörden gegenüber reformfeindlichen Albanern in der Region Tetovo. Erfolge der Behörden bei der Bekämpfung von Räufern in der Region Gjilan–Preševo.

Nro 68

Üsküb, am 28. April 1906

Hochgeborner Graf!

Namentlich im Vergleiche zum Nachbar-Vilajete Monastir muß die Situation im Sandžak Üsküb, die sich seit meinem gehorsamsten Berichte vom 26. vorigen Monates Nro 54⁷⁰¹ nicht wesentlich verändert hat, als eine relativ ruhige bezeichnet werden.

Es haben während dieser ganzen Zeit, trotz des außergewöhnlich warmen Frühjahres, bloß zwei ganz unbedeutende Zusammenstöße zwischen der bewaffneten Macht und den bulgarischen Banden stattgefunden, und zwar

⁷⁰¹ Siehe Nr. 161.

am 10. April bei Gözömel (Kaza Köprülü) und am 18. bei Inova⁷⁰² (Kaza Radovište⁷⁰³), wobei die Insurgenten in beiden Fällen den Kürzeren zogen.

Auch die Zahl der Morde und sonstigen Verbrechen ist nach wie vor verhältnißmäßig gering, wiewohl in den letzten Wochen abermals einige Hirtenmorde bei Köprülü vorgekommen sind und auch der berüchtigte Gemidži Hussein wieder einige Male bei İstib aufgetaucht sein soll.

Die in den letzten Wochen vorgekommenen Bombenfunde, zum Beispiel in Kumanova (hieramtlicher Bericht vom 11. dieses Monats Nro 62), an der Bahnstrecke bei Köprülü u.s.w., scheinen weit eher auf absichtliche Irreführungen der Behörden und gegenseitige Intriguen der verschiedenen revolutionären Fractionen als auf wirkliche Attentatsversuche hinzudeuten.

Ernster allerdings klingt die mir von verlässlicher Seite zugekommene [sic] vertrauliche Mitteilung, dass in den größeren Orten, so namentlich in Üsküb selbst, bedeutende Sprengstoffvorräte verborgen sein sollen, so dass man denn doch vor Überraschungen keineswegs sicher ist.

Diese Explosivstoffe dürften übrigens wohl eher als allfälliges Defensivmittel bei Hausdurchsuchungen seitens der Behörden zur Anwendung kommen, als dass man einen aggressiven Terrorismus der Komitadschis zu gewärtigen hätte.

Der Rückhalt Letzterer in den breiten Schichten der christlichen Bevölkerung scheint übrigens bedeutend abzunehmen. Es mehren sich die Anzeichen dafür, dass die Bauern der Gewalttaten und pekuniären Erpressungen ebenso müde sind als der Beschränkung ihrer Erwerbsfreiheit durch das Verbot der Verrichtung von Feldarbeiten bei mohammedanischen Grundherrn.

Überdies scheinen die Spaltungen unter den Revolutionären selbst eher zu- denn abzunehmen. Das serbische Comité ist erst kürzlich in eine radikale und gemäßigte Fraction zerfallen, während innerhalb der bulgarischen Insurgenten die Annäherungsversuche zwischen Vrhovisten und Centralisten nunmehr als gänzlich mißglückt betrachtet werden können. Die offene Feindschaft zwischen den beiden letztgenannten Gruppen ist bereits so weit gediehen, dass der obenerwähnte Zusammenstoß bei Inove dadurch entstand, daß Vrhovisten einem türkischen Detachement das Versteck der centralistischen Bande verraten hatten!

Ebenso müssen die zum Beginn vorigen Jahres von Belgrad und Sofia aus propagierten „officiellen“ Annäherungsversuche zwischen den serbischen und bulgarischen Comités als fehlgeschlagen angesehen werden, wengleich die Centralisten zufolge ihres allmacedonischen Programmpunktes nunmehr bestrebt sein sollen, die Versöhnung mit den Serben auf eigene Faust und unabhängig von Sofia (!) [sic] zu erreichen (?) [sic].

⁷⁰² Injevo, Dorf südwestlich von Radoviš.

⁷⁰³ Radoviš, alb. Radovisht, Stadt im Osten der heutigen Republik Makedonien.

Auch die Stimmung in den albanesischen Districten des Amtsbezirkes hat sich nicht wesentlich geändert, indem türkischerseits noch immer fortgeföhren wird, die Opposition der Arnauten gegen die neuen Auflagen temporisierend zu behandeln.

Am 25. fand vor dem Üsküb'er Appellationshofe die Hauptverhandlung gegen den im eingangsbezogenen Berichte erwähnten Halim Bey Drata (Sohn Mehmed Pascha's) und die anderen Urheber des im Dezember vorigen Jahres in Kalkandelen vorgefallenen Aufruhres (Bericht Nro 232 vom 19. Dezember 1905) statt. Die 29 Angeklagten wurden blos zu geringen Gefängnisstrafen von 2–6 Monaten verurteilt und namentlich Halim Bey, welchem die Untersuchungshaft in seine dreimonatliche Strafe eingerechnet wurde, sofort in Freiheit gesetzt.

Diese milde Behandlung steht im offenbaren Zusammenhange mit der nachgiebigen Haltung der Regierung gegenüber den Arnauten-Chefs der nördlicheren Gebiete des Vilajets und ist kaum darnach angetan, die Fortdauer des Widerstandes der Arnauten von Kalkandelen abzuschwächen, was umso bedenklicher erscheint, als in den letzten Tagen aus jener Gegend abermals einzelne Gewaltakte von Mohammedanern gegen Christen gemeldet werden.

Was die Verfolgung der albanesischen Räuber in den Districten Gilan und Preševo des Sandžaks Priština betrifft, so wurde diesbezüglich seitens der türkischen Regierung in den letzten Wochen allerdings Einiges geleistet, doch läßt der Erfolg noch manches zu wünschen übrig, indem namentlich in der Nahije Bujanovce⁷⁰⁴ wieder einige Ausschreitungen der Arnauten gegen Serben vorgekommen sind, welche seitens der Entente-Konsuln bei Seiner Excellenz dem Vali zur Sprache gebracht wurden.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 36 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 312 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

⁷⁰⁴ Bujanovac, alb. Bujanovc/Bujanoc, Kleinstadt östlich von Gjilan, heute auf serbischem Staatsgebiet.

Nr. 165**Rappaport an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 166r–171v.

Einschätzung des Valis Şevket Pascha zur Sicherheitslage an der Grenze zu Montenegro. Niederbrennung muslimischer Dörfer durch mutmaßlich von Montenegro bewaffnete christliche Aufständische.

Nro 93. Vertraulich

Üsküb, am 25. Mai 1906

Hochgeborner Graf!

In Befolgung der hohen Chiffre-Weisung vom gestrigen Datum Nro 2 und in Ergänzung meiner gehorsamsten telegraphischen Meldungen vom 21. und 23. Mai Nro 11 und 12 habe ich die Ehre, Euerer Excellenz tiefergebenst zu berichten, dass die vertraulichen Mitteilungen Seiner Excellenz des Vali Mahmud Schevket Pascha über die Vorgänge an der türkisch-montenegrinischen Grenze im Wesentlichen folgendes besagen:

Die Abgrenzung Montenegro's gegen die Türkei sei in jener Gegend eine höchst unvollkommene. Weder Montenegro noch die Türkei streben eine genaue Delimitierung an, da ersteres hiedurch in seinen extensiven Tendenzen gehindert würde, während man türkischerseits befürchte, dass eine Abgrenzung das Vorurteil der Albanesen reizen würde, welche auf jeden Zoll selbst unfruchtbaren Bodens den größten Wert legen.

Als der Vali im August vorigen Jahres an der Grenze weilte, habe ihn der damalige montenegrinische Minister-Präsident Božo Petrović gefragt, ob man türkischerseits die Errichtung eines Blockhäusercordons an der Grenze beabsichtige. Mahmud Schevket habe dies in Abrede gestellt, worauf Božo Petrović bemerkt habe, es sei dies sehr günstig, da die Errichtung eines solchen Cordons die christlichen Untertanen der Pforte an der Grenze zum Aufstande treiben würde!

Der Vali behauptet nun, die Türkei habe, obwohl ihr zweifellos das Recht hiezu zustünde, an die Errichtung eines Blockhaus-Cordons gar nicht gedacht, wohl aber habe man montenegrinischerseits die im Vorjahre ausdrücklich vereinbarte Entsendung eines türkischen Detachements nach der Sommerweide Gradec der christlichen Bevölkerung als einen Versuch einer Blockhauserrichtung dargestellt und sie so zum Aufstande getrieben.

Ohne auf das heute bereits keine Actualität mehr besitzende Detail der verschiedenen Kämpfe bei Gradec, Prošken⁷⁰⁵, Barica⁷⁰⁶ und Stožer⁷⁰⁷ einzugehen, worüber Euerer Excellenz von anderer Seite ausführliche Meldungen vorliegen dürften, möchte ich aus den weiteren Mitteilungen des Vali folgendes hervorheben:

Die christlichen Insurgenten haben gleich in den ersten Tagen der Bewegung 51 mohammedanische Wohnstätten zerstört, und sind seither bis gestern noch weitere 4 mohammedanische Dörfer eingeäschert worden. Über die Zahl der Gefallenen lauten die Meldungen sehr widerspruchsvoll. Der Aufstand ist gegen Norden zu durch ein von Taslidža (Plevlje) entgegengesendetes Militär-Detachement von 300 Mann aufgehalten worden, hat sich jedoch hinwieder nach Süden, bis nach Mojkovac⁷⁰⁸ erstreckt, wo vorgestern heftig gekämpft wurde.

Dieses Fortschreiten der Insurrection gegen Süden erscheint Mahmud Schevket Pascha im Hinblick auf die zu befürchtende Beunruhigung der Albanesen bedenklich, von denen bereits am 22. dieses Monats der bekannte Häuptling Sulejman Batuša (aus dem Kaza Djakova) in einem Telegramme an das Palais die Unterstützung seiner Stammesgenossen zur Bekämpfung der Rebellen angetragen habe!

Schemsi Pascha sei mit ungenügenden Streitkräften (2½ Bataillonen) von Šahović⁷⁰⁹ (Hauptort des Kaza Kolašin) bis über den Ort Stozer gegen Nordwesten vorgerückt, konnte aber infolge des erst heute zu gewärtigenden Eintreffens der ersten Verstärkungen bisher nichts Wesentliches zur Repression der Bewegung beitragen, so dass die Kämpfe bis gestern noch immer fort dauerten.

Die aus mehrfachen Berichten der Localbehörden sich ergebende Ausrüstung der Insurgenten mit montenegrinischen (Nagan- und Berdan-) Waffen und Munition führt Mahmud Schevket Pascha als Beweis für die Complicität der Montenegriner an. Noch auffälliger sei es, dass die montenegrinischen Brigadiere von Kolašin und Andrijevica bei Ausbruch der Bewegung gleichzeitig von ihren Posten abwesend waren und sich in Cetinje befanden, was offenbar den Zweck gehabt habe, ihre Einflußnahme auf die christliche Bevölkerung des ottomanischen Gebietes zu maskieren; dieselben seien erst auf die am 22. dieses Monats erlassene Mobilisierungsordre auf ihre Posten zurückgekehrt.

⁷⁰⁵ Prošćenje, Dorf westlich von Bijelo Polje.

⁷⁰⁶ Barice, Dorf nordwestlich von Bijelo Polje.

⁷⁰⁷ Stožer, Dorf nordwestlich von Bijelo Polje.

⁷⁰⁸ Mojkovac, Dorf südwestlich von Bijelo Polje.

⁷⁰⁹ Tomaševo, Dorf nordöstlich von Kolašin, bis 1952 unter dem Namen Šahovići.

Die Zahl der unter den Waffen stehenden Insurgenten wird von den Localbehörden mit 5000 angegeben, doch hält Mahmud Schevket Pascha dies für übertrieben und schätzt derselbe vielmehr die Rebellen auf höchstens 2000 Mann, denen sich allerdings noch zahlreiche über die Grenze herübergekommene Montenegriner zugesellt haben sollen.

Endlich hat mir der Vali unter größter Reserve eine vereinzelt Meldung über das angebliche Passieren einer kleinen serbischen Bande bei Senica mitgeteilt, welche die Richtung von Serbien gegen die montenegrinische Grenze eingeschlagen hätte, doch findet er diese Nachricht noch viel zu vage und unbestimmt, um hieraus auf eine eventuelle Cooperation aus Serbien kommender Banden mit den Rebellen der Kaza Kolašin und Bjelopolje (Akova) schließen zu können.

Abschriften vorstehender Meldung lege ich unter Einem dem k. und k. Geschäftsträger in Konstantinopel sub N° 48 pol. und dem Herrn k. und k. Civil-Agenten sub N° 411 res vor.

Genehmigen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 166

Rappaport an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 191r–194v.

Ende des Aufstands (vgl. Nr. 165) und Flucht der Rebellen nach Montenegro. Osmanische Regierungskommission in der Region Kolašin. Forderung des Valis nach einer Sicherung der Grenze durch Blockhäuser.

Nro 102. Vertraulich

Üsküb, am 4. Juni 1906

Hochgeborner Graf!

In Folge eines längeren Unwohlseins Seiner Excellenz Mahmud Schevket Pascha's habe ich erst vorgestern wieder Gelegenheit gehabt, dessen Auffassung über die Vorgänge an der montenegrinischen Grenze kennen zu lernen.

Der Vali erklärte mir, die akute Periode jenes Aufstandes sei vorüber. Von dem Momente an, wo Schemsi Pascha Verstärkungen zugekommen seien und er über 10 Bataillone verfügt habe, hätten die christlichen Insurgenten sich, ohne besonderen Widerstand zu leisten, über die montenegrinische Grenze geflüchtet. Die slavisch-mohammedanische Bevölkerung jener Gegend beginne sich zu beruhigen; den Albanesen von Ipek, Djakova etc. sei seitens des Palais die energische Weisung zugekommen, sich ruhig zu verhalten, da die ottomanische Regierung selbst die Ordnung der Sache in die Hand nehme.

Gleichzeitig sei ein kaiserliches Iradé erschienen, wonach eine Kommission an Ort und Stelle abzugehen habe, „um die Wiederkehr derartiger Vorkommnisse zu verhüten.“ Nachdem der Anfangs zur Leitung dieser Kommission bestimmte Generalstabs-Chef des III. Corps Osman Rifaat Pascha diese Mission abgelehnt habe, sei der General-Leutnant Enver Pascha hiemit betraut worden. Dieser ist gestern aus Konstantinopel in Üsküb eingetroffen und heute morgens via Mitrovica nach Kolaschin abgereist. Zwei andere Mitglieder der Kommission, und zwar der hiesige Generalstabs-Liva Hassan Sabri Pascha und der Kommissionär für die serbische Grenze Oberstleutnant Halid Bey, sind bereits vor einigen Tagen dorthin abgegangen.

Der Vali setzt keine große Hoffnung auf die von der Kommission zu erzielenden Resultate, da eine Verhütung der Wiederkehr solcher Vorkommnisse nur durch eine rationelle Grenzregulierung beziehungsweise Errichtung eines Blockhauscordons erreicht werden könnte, gerade diese Maßregeln jedoch den in meinem gehorsamsten Berichte vom 25. Mai Nro 93⁷¹⁰ dargelegten Bedenken begegnen. Nach Mahmud Schefket Pascha's Ansicht wird sich vielmehr die Kommission nolens volens darauf beschränken müssen, mit den Montenegrinern über die Rückkehr der flüchtigen Insurgenten zu verhandeln, diesen eine Amnestie zu erwirken, Vorschläge zur Linderung der durch die Ereignisse hervorgerufenen Notlage zu erstatten etc.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 54 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 451 res.

Genehmigen Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 167

Schulz an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Ausdehnung der serbischen Bandentätigkeit auf die Region Peja. Grenzzwischenfall bei Gusinje.

Nr. 43

Mitrovica, am 8. Juni 1906

Hochgeborner Graf!

Seit dem Ausbruch der Unruhen im Bezirk Kolašin mehren sich die Nachrichten über das Auftauchen von Banden im Konsulatsbezirk und den angrenzenden Kazas.

⁷¹⁰ Siehe Nr. 165.

Nach einer Meldung aus Ipek stieß in der Nacht vom 28. auf den 29. Mai beim Dorfe Bjelopolje⁷¹¹, welches ca. 2 km von Ipek entfernt ist, eine Militärpatrouille auf eine aus 8 Köpfen bestehende Bande, wobei es zu einem Feuergefecht kam, in welchem ein türkischer Soldat getötet wurde. Den Banditen, welche die gewöhnliche albanesische Kleidung trugen, gelang es, ohne Verluste zu entfliehen.

Am 3. Juni l. J. jedoch wurden in nächster Nähe von Ipek zwei bewaffnete Individuen (Orthodoxe) aufgegriffen, welche angaben, aus dem obengenannten Dorfe Bjelopolje zu sein. Es wird nun vermutet, daß dieselben der vorerwähnten Bande angehören, doch konnte bisher nicht festgestellt werden, woher dieselbe gekommen ist.

Ein zweiter Bandenkampf fand am 4. Juni l. J. beim Karakol Debelja⁷¹² (Hodža Gjebel), in der Nähe von Novavaroš an der türkisch-serbischen Grenze, zwischen einer 7 Mann starken, aus Serbien eingedrungenen Bande und einer Kompanie türkischer Soldaten, welche zu ihrer Verfolgung ausgesendet wurde, statt. Hierbei wurden 3 Komitadjis getötet, während es den übrigen gelang, sich über die Grenze nach Serbien zurückzuziehen.

Ferner wurde vor ca. 2 Wochen zwischen Novavaroš und Berane durch ein ottomanisches Truppendetachment eine aus 25 mit Gewehrmunition (angeblich für russische 3 Linien-Repetier-Gewehre) beladenen Tragtieren und 30 Mann bestehende Schmugglerbande aufgegriffen. Trotz der Verkleidung der Schmuggler und deren Behauptung, keiner der hiesigen Landessprache mächtig zu sein, ist man der Ansicht, es mit Serben oder Montenegrinern zu tun zu haben.

In der Situation an der türkisch-montenegrinischen Grenze sind seit meiner letzten ergebensten Berichterstattung keine wesentlichen Änderungen zu melden.

Hervorzuheben wäre nur, daß am 31. Mai l. J. im Kaza Gusinje (Sandjak Ipek) mehrere Patrouillen, welche von den nördlich an der Stadt Gusinje gelegenen Kulas Ječmište, Visitor⁷¹³ und Pepić⁷¹⁴ entsendet wurden, um Wasser zu holen, von Montenegrinern angeschossen wurden, wobei drei türkische Soldaten getötet und 4 verwundet worden sind. Seit jenem Tage wird seitens der Besatzung der genannten Kulas auf jeden sich zeigenden Montenegriner geschossen, während die Montenegriner ihrerseits wieder Retorsion üben. Diese fortwährenden Scharmützel sowie die Ermordung des Bajrakdars von Plava (Kaza Gusinje) Abdul durch Montenegriner scheinen unter den

⁷¹¹ Bellopoja, serb. Belo Polje, Dorf südlich von Peja.

⁷¹² Debelja, Dorf östlich von Nova Varoš.

⁷¹³ Visitor, Gebirgszug nordwestlich von Plav und dessen gleichnamiger Hauptgipfel (2211 m).

⁷¹⁴ Pepiće, Dorf nordwestlich von Plav.

mohammedanischen Albanesen jenes Grenzgebietes Befürchtungen vor einem Einfall der Montenegriener hervorgerufen zu haben, nachdem laut einer Konfidentenmeldung sich ein gewisser Hassan Hadji Jakub am 3. Juni l. J. mit 5 Notablen aus Gusinje und Plava nach Djakova begeben hat, um von den Arnauten-Chefs für jede in Plava (Haus des Mehmed Bey) zurückgelassene Stammesfahne je 10 Mann anzusprechen, welche sich nach Plava zu begeben und dort aufzuhalten hätten, um bei eventuellen Einfällen der Montenegriener, die von Hadji Jakub und Genossen befürchtet werden, gleich Hilfe zu leisten zu können.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 36 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Schulz

Nr. 168

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Kampf zwischen osmanischen und montenegrinischen Truppen an der Grenze zu Montenegro. Furcht der Bevölkerung vor Einfällen. Vorbereitungen zum Abschluss einer Besa zur gemeinsamen Verteidigung.

N° 63

Prizren, am 16. Juni 1906

Hochgeborener Graf!

Letzten Nachrichten aus Ipek zufolge hat am Dienstag, den 12. d. M., ein neuerlicher Kampf zwischen den Truppen unter Schemsi Pascha und den Montenegrinern stattgefunden, wobei letztere beträchtliche Verluste, darunter 13 Gefangene und 42 Ertrunkene (bei dem Rückzuge über den Fluß Dunava), erlitten haben sollen. Hingegen sollen vordem die Montenegriener c 20 türkische Dörfer niedergebrannt und die sämtliche mohammedanische Bevölkerung derselben massakriert haben.

Zur Verstärkung der türkischen Grenzpositionen sind drei Bataillone nach Berane dirigiert worden; ebenso wurde aus Ipek ein Truppendetachment von 150 Mann in das Gebiet der Mokra Planina entsendet.

Die Sicherheitsverhältnisse in der Nahije von Ipek sollen derart ungünstig sein, daß sich jetzt selbst Mohammedaner aus der Stadt nicht hinauswagen, offenbar aus Furcht vor möglichen Überfällen seitens montenegrinischer oder

serbischer Komiteebanden. Eine verlässliche Nachricht über das Auftauchen solcher Banden ist hier jedoch bis jetzt nicht eingetroffen. Die Albanesen treffen ihrerseits Vorbereitungen, um einem eventuellen Einfalle der Montenegriner auf das türkische Gebiet energisch entgegenzutreten, und machen sich unter ihnen, z. B. in Djakova und in der Landschaft Podrima (n. von Prizren), Bestrebungen wahrnehmbar, eine allgemeine Bessa abzuschließen, während deren Dauer alle inneren Zwistigkeiten, Blutangelegenheiten und andere Quellen der Uneinigkeit zeitweilig aufhören sollten.

In Ipek sollen sich in den letzten Tagen c 200 Albanesen bereitgefunden haben, um an die montenegrinische Grenze, und namentlich an jene bei Gusinje und Plava, von wo kontinuierlich kleinere Scharmützel zwischen Montenegrinern und türkischen Militärwachen gemeldet werden, zur Unterstützung ihrer Landsleute sowie zur Beobachtung der Grenze abzugehen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 26 nach Konstantinopel und sub N° 29 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 169

Schulz an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Zurückweichen osmanischer Truppen vor serbischen Aufständischen an der Grenze zu Montenegro. Bevorstehendes Eingreifen albanischer Kämpfer aus Peja und Gjakova.

Nr. 46

Mitrovica, am 20. Juni 1906

Hochgeborner Graf!

Unter Bezugnahme auf meinen ergebensten Bericht vom 18. Juni, Nr. 45, beehre ich mich, Eurer Excellenz über den Verlust und die weiteren Folgen des am 12. Juni l. J. beim Dorfe Police⁷¹⁵ stattgefundenen Kampfes zwischen den Rajas und einem ottomanischen Truppendetachment in der Stärke von 180 Mann Nachstehendes ehrfurchtsvollst zu melden.

Das genannte Detachment mußte sich am 12. Juni l. J., nach einem längeren Geplänkel, vor der Übermacht der Insurgenten zurückziehen. Am 16. d. Mts. wurde jedoch seitens der Truppen neuerlich versucht, die bei Police versammelten Rajas zu zerstreuen, was schließlich auch nach einem längeren

⁷¹⁵ Polica, Dorf nordöstlich von Berane.

Kampfe gelang, bei welchem die Truppen 8 Tote verloren. Die Verluste auf seiten der Rajas sind noch nicht bekannt.

Des weiteren verlautet, daß die Wege von Ipek über Rugova nach Berane und über Bjeluha⁷¹⁶ nach Plava und Gusinje durch die Insurgenten gesperrt sind.

Bezüglich der seitens der Arnautenchefs von Ipek und Djakova geplanten Entsendung von Albanesen nach Plava und Gusinje, worüber ich am 15. Juni l. J., sub Nr. 44, zu berichten die Ehre hatte, liegen nunmehr Konfidentenmeldungen vor, laut welcher diese Entsendungen tatsächlich begonnen haben.

Bisher sind in Ipek und Rugova je 30 Arnauten nach Plava abgegangen, wohin auch die Nahien von Ipek 70 Mann zu entsenden im Begriffe stehen. Auch von Djakova werden demnächst 120 Albanesen nach Gusinje abgehen.

Diese Entsendungen werden jedoch in maßgebenden Kreisen noch nicht als ein Zeichen für die Verschlimmerung der Lage im betreffenden Grenzgebiete angesehen, zumal die Albanesen Bessa eingingen, keine Ausschreitungen zu begehen und nur dann in Aktion zu treten, wenn die Montenegriner die Feindseligkeiten eröffnen würden. Auch sollen sich unter den entsendeten Arnauten ruhige Elemente befinden, deren Einfluß es gelingen dürfte, Gewalttätigkeiten zu vermeiden.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 38 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Schulz

⁷¹⁶ Bjeluha, Dorf nordöstlich von Plav.

Nr. 170

Rappaport an Goluchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 224r–229v.

Erfolgreiche Tätigkeit serbischer (darunter auch bosnisch-muslimischer) Aktivisten gegen bulgarische Kräfte im Sancak Üsküb. Für Letztere weitgehend fehlende bulgarische Regierungsunterstützung. Spannungen innerhalb der bulgarischen und makedonischen Gruppierungen. Stärkere Stellung der bulgarischen Kräfte in der Region Kriva Palanka. Muslimische Bandentätigkeit im Süden des Sancaks Üsküb. Behinderung der Reformen durch finanzielle Schwierigkeiten.

Nro 117

Üsküb, am 27. Juni 1906

Hochgeborner Graf!

In den nördlichen Kazas des Sandschaks Üsküb tritt der schon seit längerem beobachtete Umschwung der Lage zu Gunsten der serbischen und zu Ungunsten der bulgarischen Agitation und Bandenbewegung immer mehr zutage.

Erstere ist bestrebt, das gewonnene Terrain nicht nur zu behaupten, was durch die (trotz aller türkischen Gegenbeteuerungen) einen agitatorischen Character tragenden Reise des Metropoliten Vikenti⁷¹⁷ geschieht, sondern auch zu erweitern. Die exarchistisch gebliebenen Dörfer werden daher auf jede Weise, namentlich aber durch Entführungsexpeditionen, bedrängt. Für letztere bildet der Distrikt Prešova eine sehr bequeme und uncontrolierbare Operationsbasis, da derselbe bekanntlich noch nicht in die Gendarmerieorganisation einbezogen ist. Da sich die serbischen Banden fast gar nicht aus der Localbevölkerung verstärken, sondern ausschließlich aus gedungenen Söldlingen bestehen (unter denen sich neuestens auch einzelne bosnische Mohammedaner befinden), so ist zu deren Werbung, Einexercierung und Ausrüstung ein derartiges jeder Controle [sic] entzogenes Gebiet, wie das Kaza Prešova, erforderlich, was übrigens nicht ausschließt, dass sich die Bandenbildung auch in Serbien selbst, unter den Augen der königlichen Behörden, vollzieht, indem beispielsweise bei Vranja⁷¹⁸ 300 Mann zum Übertritt über die Grenze bereit stehen. Ob die türkischerseits verfügte unbedeutende

⁷¹⁷ Vićentije Krdžić (1853–1915), serbischer Geistlicher. 1887–1890 Abt des bei Suhareka gelegenen Klosters Sveta Trojica. Seit 1905 bis zu seiner Ermordung durch Bulgaren im Ersten Weltkrieg serbischer Metropolit von Skopje. Aktive Beteiligung in der Koordinierung der serbischen Bandenaktivitäten und Förderung der Schulbildung innerhalb der serbischen Bevölkerung.

⁷¹⁸ Vranje, alb. Vranja, osm./türk. Vranja, Stadt im heutigen Südserbien.

Verstärkung der Grenz-Truppen genügen wird, diesem Unwesen zu steuern, muss als höchst zweifelhaft bezeichnet werden (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom 23. Juni 1906, Nro 19).

Die bulgarische Agitation hat sich hingegen – infolge der weit correcteren Haltung der Sofia’er Regierung – momentan fast keiner Unterstützung seitens des Fürstentumes zu erfreuen und ist nahezu auf ihre eigenen Ressourcen angewiesen, welche gegenwärtig recht karg zu sein scheinen. Das bulgarische Comité steht vielfach vor der Alternative, entweder aus Geldmangel der serbischen Agitation untätig zuschauen zu müssen oder aber durch Fortsetzung der bisherigen Methode der Geldbeschaffung durch Erpressung die eparchistische Bevölkerung zur Verzweiflung und damit den Gegnern in die Arme zu treiben.

Die früher unerhörten Fälle, dass bulgarische Landsleute sich der Exactionen des Geheimbundes durch Anzeige an die Behörde erwehren, sind jetzt gar nicht mehr so selten und liegt den beiden Fällen, wo es im laufenden Monate zu Kämpfen der türkischen Truppen mit bulgarischen Banden kam (am 16. zu Lepopelci⁷¹⁹ – Chiffretelegramm vom 16. Juni, N° 16 – und am 25. bei Pčinja⁷²⁰), die Tatsache zugrunde, dass sich bulgarische Bauern der in ihren Häusern einlogierten Banden durch Verrat an die Behörden zu entledigen trachteten.

Auch scheint der bureaucratiche Zug, welchen das im Vorjahre neuredigierte Reglement der „Inneren Organisation“⁷²¹ nunmehr aufweist, die Action des Comité ebenso zu behindern wie die zunehmenden Parteiungen unter den Bulgaren. So ist es sogar in Üsküb kürzlich zu einer Agitation gegen den Metropolitan Sinesius⁷²² gekommen, dem es nur mit Mühe gelungen ist, hiegegen seine Autorität zu wahren.

Was speciell das Kaza Kumanova betrifft, so sind die dortigen Bulgaren durch den Tod Bobev’s, ihres tüchtigsten Bandenchefs, und durch die Verurteilung Karamanov’s (hieramtlicher Bericht vom 10. Juni, Nro 109) ihres intellectuellen Anführers beraubt und stehen daher der serbischen Gegenaction

⁷¹⁹ Lepopelci, Dorf südöstlich von Kumanovo.

⁷²⁰ Pčinja, Dorf südlich von Kumanovo.

⁷²¹ Auf dem sogenannten Rila-Kongress in dem gleichnamigen bulgarischen Kloster im November 1905 wurden innere Führungsfragen und die Weiterentwicklung der Organisation diskutiert sowie neue Satzungen verabschiedet. Aufgrund von Richtungskämpfen wurde die Organisation mehrfach umbenannt. Seit dem Rila-Kongress bezeichnete sie sich als „Innere Makedonisch-Adrianopeler Revolutionäre Organisation“ (IMORO). Gleichzeitig kam es zu einer Vereinigung mit dem „Obersten Makedonisch-Adrianopeler Komitee“. Vgl. auch Anm. 688–689.

⁷²² Sinesij, bulgarischer Geistlicher. 1885 Ernennung zum Exarchatsmetropolitan von Ohrid, später bulgarischer Metropolitan von Skopje.

fast wehrlos gegenüber. Ob der von dem Üsküb'er Bandenchef Vassil Stojanov eingeleitete Hilfszug, welcher zu dem Zusammenstoße von Pčinja geführt hat, die Situation wesentlich verändern wird, erscheint nach dem bereits vorgekommenen Verrate sehr fraglich.

Bedeutend größere Chancen besitzt der Widerstand der Bulgaren gegen die serbische Agitation im Kaza Palanka, welcher die in meinem gehorsamsten Berichte vom 8. Juni, N° 108, geschilderte und seither noch verschärfte traurige Situation der dortigen Bevölkerung hervorgerufen hat. Doch kommen auch dort bereits Fälle vor, wo Bulgaren sich die Erpressungen der Organisation nicht mehr gefallen lassen, sondern zur Anzeige bringen.

In den südlichen Kaza's des Sandžaks, wo die christliche Agitation momentan weniger hervortritt, beginnen leider abermals mohammedanische Übeltäter ihr Unwesen zu treiben und hiebei teilweise in kleineren Banden aufzutreten, denen sich einzelne Soldaten anzuschließen scheinen. Es handelt sich zweifellos um eine Reaction der mohammedanischen Grundbesitzer, welche durch die im Vorjahre betriebene Agraragitation des bulgarischen Comité's empfindlich geschädigt worden sind und nun einer Wiederkehr derselben mit terroristischen Mitteln zu begegnen suchen. Nach den Berichten der k. und k. Officiere dürfte auch das kürzliche Massacre von Spančevo⁷²³ (Bericht vom 19. Juni 1906, Nro 113) in diese Kategorie gehören, während man es türkischerseits einer serbischen Bande in die Schuhe schiebt. Die vor wenigen Tagen in ähnlicher Weise verübte mysteriöse Mordtat von Nivičani⁷²⁴ (Bericht vom 23. Juni, Nro 114) ist bisher leider ebensowenig aufgeklärt.

In den albanesischen Districten des hieramtlichen Sprengels ist, abgesehen von den üblichen Räubereien und Blutfehden, kein wichtigeres Vorkommnis zu verzeichnen. Das Interesse der arnautischen Bevölkerung wendet sich den Vorgängen an der montenegrinischen Grenze zu und wird von den nördlichen Landschaften (Prizren, Djakova etc.) durch Verbreitung unsinniger Gerüchte (zum Beispiel der angeblich bevorstehenden Abtretung von Gusinje, Plava und Berane an Montenegro) eine alarmierende Einwirkung auf die südlicheren Stammesgenossen versucht.

Vom Reformstandpunkte ist es höchst bedauerlich, dass auch am diesmonatlichen Zahltag bloss die Bezüge der Gendarmerie und der Polizei, einige Tage später auch jene der Civil-Beamten ausbezahlt wurden, hingegen das Militär bisher leer ausgegangen ist.

Diese finanziellen Schwierigkeiten üben zweifellos einen sehr deprimierenden Eindruck auf die öffentliche Meinung aus und tragen unter anderem auch

⁷²³ Spančevo, Dorf südöstlich von Kumanovo.

⁷²⁴ Nivičani, Dorf südöstlich von Kumanovo.

dazu bei, in den officiellen türkischen Kreisen eine gewisse Gleichgültigkeit gegenüber der Reformation hervorzurufen, welche sich bisher allerdings nur in unwesentlichen Details kundgibt, jedoch bei weiterer Fortdauer der Zahlungsstockungen nicht unbedenkliche Folgen nach sich ziehen könnte.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 61 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 544 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 171

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Privater Konflikt zwischen zwei albanischen Katholiken. Kämpfe zwischen Fandi und osmanischen Polizeikräften und Soldaten nach versehentlicher Schussabgabe. Flucht der Fandi aus Gjakova. Beratungen von Muslimen zur Vorbereitung von Racheakten und Überlegungen zur Ermordung oder Vertreibung der gesamten Fandi-Bevölkerung des Umlands. Verhinderung eines Falls von Lynchjustiz an einem katholischen Gefangenen durch Eingreifen des Kaymakams. Sperrung des Bazars von Gjakova zunächst ganz, dann nur noch für Fandi. Friedensangebot der Muslime: Forderung nach unbewaffnetem Betreten der Stadt durch Fandi und Auslieferung von Verbrechern. Überlegungen des örtlichen Pfarrers hinsichtlich Truppenverstärkungen und Bestrafung der Muslime zur Beruhigung der Lage.

N° 68

Prizren, am 2. Juli 1906

Hochgeborener Graf!

Im Nachhange zu meinem ergebensten Berichte vom 21. Juni d. J., N° 65, habe ich die Ehre, Euerer Excellenz über einige jüngste Vorfälle in Djakova gehorsamst zu berichten, welche die dortige politische Situation neuerdings als stark unbefriedigend erscheinen lassen.

Wie alljährlich wurde auch heuer das Fest der Heiligen Petrus und Paulus (am 29. Juni) von den Katholiken Djakova's und der Umgebung in feierlicher Weise begangen. Über 1000 Personen, hauptsächlich vom flachen Lande – in Djakova selbst leben nur c 30 katholische Familien –, hatten sich zum Feste eingefunden und wohnten, in dem geräumigen Pfarrhofe dichtgedrängt, einem feierlichen Hochamte, das der Pfarrer von Prizren Don Nicolò

Mazarek⁷²⁵ als Delegierter des Herrn Erzbischofs Msgr Trokši unter freiem Himmel celebrierte, bei. Sämtliche Männer aus den Dörfern waren dem derzeit in Djakova herrschenden Brauch gemäß mit Waffen (Martinigewehren und Revolvern) wohlversehen.

Nach Beendigung der kirchlichen Funktion begannen die Dorfbewohner sich gruppenweise aus der Stadt nach ihren Wohnorten zu begeben. Diese Gelegenheit benützte ein Katholik aus der Merdita⁷²⁶ namens Džoni Mark Laskes⁷²⁷, um an dem Fandesen Zef Tuna aus Dobriča⁷²⁸ (c 3 Stunden n. von Djakova), von welchem er einige Monate vorher geprügelt worden war, Rache zu üben. Im Laden eines Mohammedaners (des Schneiders Jusuf Islam) versteckt, lauerte er, bis sein Gegner vorbeigehen werde; als aber Letzterer tatsächlich des Weges daherkam, befahl den Angreifer, wie es bei dergleichen Gelegenheiten hierlands öfters vorzukommen pflegt, dennoch eine gewisse Angst, und hiedurch ist es zu erklären, daß der auf kürzeste Distanz abgegebene Gewehrschuß nicht den Gegner, sondern einen vorübergehenden Nizam-Soldaten niederstreckte.

Der Vorfall rief unter den Mohammedanern des Stadtviertels eine große Erregung hervor. Eine aus Gendarmen und Nizam-Soldaten bestehende Patrouille, unter Anführung des Čaušen Selim Rustem, im Ganzen c 15 Mann, eilte sofort zur Stelle; sie stieß auf eine Gruppe von c 25 Fandesen (Männer, Frauen und Kinder) aus den nahen Dörfern Oseku Pašes⁷²⁹, Trakanić⁷³⁰ und Firaja⁷³¹, die sich eben auf dem Heimwege befanden, an obigen Vorfalle jedoch gänzlich unbeteiligt waren. Der Kommandant der Patrouille forderte die Fandesen auf, stehen zu bleiben, im selben Augenblicke gaben aber bereits die in seinem Gefolge befindlichen Soldaten, offenbar um für den erschossenen Kameraden Rache zu nehmen, eine Salve gegen die Fandesengruppe, welche sich hierauf rasch zerstreute und eiligst den Ausgang der Stadt suchte. Durch die Schüsse der Soldaten wurden 3 Fandesen (Prenk Nikola und Deda Uka aus Trakanić, Tuna Ded Bušit aus Firaja) verwundet, konnten aber trotzdem entfliehen. Die in der Flucht befindlichen Fandesen machten von Zeit zu Zeit von ihren Waffen Gebrauch und schossen auf die sie verfolgende Patrouille und auf die sich derselben angeschlossen habenden

⁷²⁵ Nikolla Mazreku. Vgl. Anm. 291.

⁷²⁶ Mirdita, eine gebirgige Region in Nordalbanien und das Siedlungsgebiet der Mirditen, einer Konföderation katholischer albanischer Stämme, die als eine der wichtigsten und bedeutendsten albanischen Stammesformationen gelten.

⁷²⁷ Gjoni Mark Laskes.

⁷²⁸ Dobriq, serb. Dobrić, Dorf nördlich von Gjakova.

⁷²⁹ Osek Pasha, serb. Osek Paša, Dorf nördlich von Gjakova

⁷³⁰ Trakaniq, serb. Trakanić, Dorf nördlich von Gjakova.

⁷³¹ Firaja, Dorf nordwestlich von Gjakova.

Djakova'er Mohammedaner (schätzungsweise c 200 Mann). Die Verfolger trieben die Fandesen ziemlich weit heraus aus der Stadt, kehrten aber, als sie bemerkten, daß andere Fandesen aus den Dörfern den Verfolgten zu Hilfe zu eilen begannen, schleunig in die Stadt zurück. Während der Verfolgung wurde ein Mohammedaner aus Djakova verwundet und durch Zufall 2 Pferde getötet.

Von der heimkehrenden Patrouille wurden nach der Stadt drei Fandesen, die aber auf dem Rückweg in ihre Dörfer begriffen waren, u. zw.: Pietri Spači und Mark Prenka Kčira aus Trakanić, Mihil Gojani aus Firaja, aufgegriffen und, obzwar an der ganzen Affäre unbeteiligt, verhaftet. In ähnlicher Weise wurde auch der auf der Strasse angegriffene Zef Tuna aus Dobriča als mutmaßlicher Mörder des Soldaten verhaftet, während Džoni Mark Laskes, der wahre Täter und Urheber des Kampfes, dank der Hilfe des mohammedanischen Schneiders unbemerkt flüchten konnte.

Die Erregung, die sich infolge dieses bedauerlichen Vorfalles der Mohammedaner in Djakova bemächtigte, war sehr groß, und es fehlte nicht an Stimmen, die selbst zu einem Angriffe auf die Pfarre und zu einem allgemeinen Massacre der Katholiken rieten. Es wurden mehrere Versammlungen in den Moscheen abgehalten, in denen heftig gegen die Katholiken gesprochen und zum Zeichen des Unwillens die Schließung des Bazars beschloßen wurde. Als dann am nächsten Tage (Samstag der 30. Juni) die Fandesen, aus Rache für den Prenk Nikola, der seiner Verwundung erlegen war, einen angesehenen Djakova'er Kaufmann namens Osman Hadži Kadri auf der Strasse nahe der Stadt erschossen, steigerte sich die Erbitterung der mohammedanischen Bevölkerung zu einer wahren Wut. Es wurde beschlossen, das Gefängnis zu erbrechen und die vier dort gefangengehalten[en] Fandesen zu erhängen. Es gelang jedoch dem Kajmakam Džellal Bey, der soweit als möglich Energie und Gerechtigkeit zu zeigen bestrebt ist, die Verhafteten aus der ersten Gefahr zu erretten, indem er sie noch im Laufe der Nacht unter starker Bedeckung nach Prizren abführen ließ.

Der gegen die Katholiken und vornehmlich gegen die kühnen Fandesen entfachte muselmanische Fanatismus, der leicht zu unheilvollen Konsequenzen hätte führen können, wurde einigermaßen dadurch abgekühlt, daß sich am zweitnächsten Tage, Sonntag den 1. d. M., eine neue, gleichfalls erregende blutige Scene auf den Strassen Djakova's abspielte. Einige mohammedanische Dorfbewohner, und zwar aus Brovin⁷³² und aus Babaji Boks⁷³³ (beide Orte w. von Djakova), gerieten in Streit miteinander, auf welchen rasch ein offener Kampf folgte; bei diesem wurden drei Personen getötet und zwei (darunter ein unbeteiligter Tabakhändler, der in seinem Laden arbeitete) schwer verletzt.

⁷³² Brovina, Dorf nordwestlich von Gjakova.

⁷³³ Babaj i Bokës, serb. Babaj Boks, Dorf nordwestlich von Gjakova.

Unter dem Eindrucke dieser tragischen Begebenheit begannen die Djakovesen, auch ihren Konflikt mit den Fandesen etwas nüchterner aufzufassen. Es wurde beschlossen, den Bazar zunächst wieder zu öffnen, jedoch unter der Bedingung, daß kein Kaufmann von den Fandesen weder etwas kaufen noch an dieselben etwas verkaufen dürfe und daß die diesem Verbotte Zuwiderhandelnden mit einer Geldstrafe von 5 Ltques zu belegen seien. Dieser Boykottbeschluss, der sich auf die Katholiken der Stadt nicht beziehen soll, wurde mit Zustimmung der Behörde sofort in der ganzen Stadt durch den öffentlichen Ausrufer bekannt gegeben. Ferner wurde beschlossen, die Fandesenchefs der Umgebung in die Stadt zu citieren und ihnen die Bedingungen des Friedens – Verbot des Waffentragens in der Stadt, Auslieferung an die Regierung aller übelbeleumundeten Fandesen, die Raub und Diebstahl treiben – zu diktieren. Sollten jedoch die Fandesen die Annahme dieser Bedingungen, wie vorauszusehen ist, verweigern, da sie sich gegenüber den Mohammedanern, die sowohl am Lande als auch in der Stadt ihre Waffen unbehindert tragen dürfen, in ein inferiores Verhältnis nicht freiwillig werden begeben wollen und andererseits sich nicht für verpflichtet halten, der Regierung Polizeidienste zu leisten, werde sodann die mohammedanische Bevölkerung der Stadt und vom Lande alles aufbieten, um die Fandesen sei es zu vertilgen, sei es zum Verlassen der Gegend zu zwingen.

Der katholische Pfarrer in Djakova Don Tommaso Glasnović, der mir über die eben geschilderten Geschehnisse eingehend berichtete, hält die gegenwärtige Situation für höchst gefahrvoll, da der muselmanische Fanatismus noch nie wie diesmal in dem Maße entfacht war, um selbst gegen unschuldige Frauen und Kinder den Vernichtungskrieg zu führen. Der genannte Pfarrer hält dafür, daß zum Schutz und zur Beruhigung der katholischen Bevölkerung außer der schleunigsten Entsendung einer ausreichenden Truppenmacht nach Djakova auch eine strenge Bestrafung einiger Fanatiker, die, wie z. B. Jahjaga, Neffe des Mürteza Pascha (der vor 3 Jahren wegen öffentlicher Beschimpfung der katholischen Religion aus dem Gendarmerie-Dienste entlassen wurde), Musa Deli Palabardhi u. a., öffentlich den Kampf gegen die Katholiken predigen, sowie eine Untersuchung gegen den Gendarmerie-Čaušen Selim Rustem, dessen Patrouille ohne allen Grund den Strassenkampf gegen die Fandesen begonnen hatte, und gegen den Militär-Kommandanten Major Abd-ar-Rezak Effendi, der zur Verfolgung der flüchtenden Fandesen noch zwei Militärpatrouillen entsendet hatte, angeblich mit dem grausamen Auftrage, alle angetroffenen Fandesen ohne Unterschied des Alters und des Geschlechtes zu erschießen, sehr am Platze wären, und ersuchte mich, seine diesbezügliche Bitte zur hochgeneigten Kenntnis Eurer Excellenz zu bringen.

Wie schwierig die Stellung des Kajmakams in Djakova, dem gegenwärtig bloß zwei Kompagnien Truppen zur Verfügung stehen, ist, erhellt aus dem

Umstände, daß am 20. Juni ein mit Revolver bewaffneter Djakovese selbst in das Regierungsgebäude hineinzugehen wagte und von dem bestürzten Kajmakam die sofortige Freilassung seines verhafteten Vaters erzwang.

Eine schleunige und angemessene Vermehrung der Garnison in Djakova erscheint somit im Interesse der Erhaltung von Ruhe und Ordnung dringend geboten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 29 nach Konstantinopel und sub N° 32 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nachtrag.

Laut Aussagen einer hier am 3. Juni angekommenen dreigliederigen Fandensendeputation ist der am Kopfe schwer verwundete Prenk Nikola aus Trakanić bis jetzt noch nicht gestorben; folglich wurde auch der Kaufmann Osman Hadži Kadri aus Djakova nicht von Rache übenden Fandesen, sondern, wie sich nachträglich herausgestellt hat, von einigen Muselmanen des Stammes Beriša wegen privater Feindschaft erschossen.

Der in das hiesige Gefängnis eingelieferte Fandese Zef Tuna aus Dobriča läßt mir vertraulich mitteilen, daß auch er auf seinen Gegner einen Schuß abgegeben hat und somit selbst hat den Soldaten, ohne es zu wollen, erschießen können; bei dem Verhör in Djakova hat er jedoch diese Möglichkeit bestritten und die Schuld auf seinen Gegner, den flüchtigen Džon Mark Laskes aus Merdita, abgewälzt.

Lejhanec

Nr. 172

Rappaport an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 244r–245v.

Montenegrinische Bandenbildung. Bitte der orthodoxen Bevölkerung im Grenzgebiet um Umsiedlung in das Vilayet Selanik.

Nro 127

Üsküb, am 8. Juli 1906

Hochgeborner Graf!

In einer Unterredung, welche ich gestern mit Seiner Excellenz Mahmud Schefket Pascha hatte, kam das Gespräch auf die Zeitungsnachricht von der Beendigung der türkisch-montenegrinischen Grenzverhandlungen und der

demnächstigen Rückreise Enver Paschas. Der Vali meinte, die Unterhandlungen seien wohl vorläufig abgeschlossen worden, hingegen sei der Befehl zur Rückreise Enver Paschas noch ausständig.

Wie er mir weiters vertraulich andeutete, hänge dies damit zusammen, dass man türkischerseits Nachrichten erhalten habe, wonach die Montenegriner im Begriffe seien, eine Banden-Bewegung auf türkischem Gebiete zu organisieren. So hätten die orthodoxen Einwohner von Metej (an der Grenze der Kazas Ipek und Gusinje – unweit von Plava) unlängst eine Eingabe an die Vilajets-Regierung gerichtet, worin sie ausführen, dass ihre Lage eine unhaltbare geworden sei. Sie werden von Montenegro aus gewaltsam zur Bandenbildung verhalten, was sie nicht ausführen könnten, ohne sich den Repressalien der Arnauten auszusetzen und ihre Existenz zu riskieren. Die Vilajetsregierung möge ihnen daher die Auswanderungserlaubnis beziehungsweise die Anweisung neuer Wohnsitze im Vilajete Salonik erwirken, da sie sonst genötigt wären, auf eigene Faust nach Serbien zu emigrieren.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 67 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 582 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 173

Schulz an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Geheime Treffen von Serben, darunter Konsul Spaljkić, in Prishtina. Abzug osmanischer Truppen aus dem Grenzgebiet zu Montenegro. Vorwurf von Racheakten der Truppen an der christlichen Bevölkerung. Abzug albanischer Irregulärer aus dem Krisengebiet. Kampfbereitschaft der örtlichen muslimischen Bevölkerung. Versetzung des osmanischen Grenzkommissärs Halid Bey aus Skopje nach Mitrovica.

Nr. 48

Mitrovica, am 9. Juli 1906

Hochgeborner Graf!

Laut einer Konfidentenmeldung aus Priština finden dortselbst im Hause des orthodoxen Bischofs Nikifor Perović täglich Versammlungen von Orthodoxen statt, welchen auch der Bischof und der serbische Konsul Spaljkić beiwohnen. Ferner sollen die Orthodoxen Živko (Schuhmacher), Jovan

(Schneider) und der Mehanedji⁷³⁴ Boto täglich vom serbischen Konsulat in Priština Instructionen erhalten, welche diese sodann der übrigen orthodoxen Bevölkerung mitteilen.

Angeblich steht diese so rege Tätigkeit unter den Orthodoxen in Priština mit einer geplanten Bewegung derselben gegen die ottomanische Regierung im Zusammenhange.

Die Lokalbehörden in Priština sind von diesem agitatorischen Treiben sowohl des serbischen Konsuls als auch des orthodoxen Bischofs genau unterrichtet, ignorieren es aber und weisen auch die unterstehenden Organe an, hievon keine Notiz zu nehmen.

Mit den geschilderten Vorgängen in Priština dürfte auch der am 9. Juli l. J. aus dem Königreiche Serbien über die türkisch-serbische Grenze im Kaza Gilan (Sandschak Priština) erfolgte Munitions- und Waffenschmuggel für die Nahia Sirinić, welche größtenteils von Orthodoxen bewohnt ist, im Zusammenhange stehen. Die Schmugglerbande führte vier beladene Tragtiere mit sich. Obwohl die Lokalbehörden von Verisović hievon Kenntnis hatten, hinderten sie die Bande nicht, ihren Weg über Verisović nach Sirinić zu nehmen.

Bezüglich der Vorgänge in Kolašin beehre ich mich, ergebenst zu berichten, daß die Zurückziehung der in Verwendung stehenden Rediftruppen I. und II. Klasse vom Aufstandsgebiete weiter fortgesetzt wird und nur Nizam-Truppen in Kolašin verbleiben werden. Bisher liegen keine Meldungen über Ausschreitungen des türkischen Militärs während dessen Aufenthaltes im Insurrections-Gebiete vor. Man war wohl in letzterer Zeit in gewissen Kreisen bestrebt, Gerüchte über begangene Grausamkeiten seitens der Redif-Mannschaft in Umlauf zu setzen, doch lassen sich alle auf den einzigen Fall zurückführen, daß am 27. VI. l. J. ein Soldat des Redif-Bataillons auf dem Marsche von Rugova nach Berane, als er sich von seiner Kompagnie etwas entfernte, einen Christen erschoss, der ihn anhielt und das Gewehr entreißen wollte.

Als die Kompagnie in Berane einrückte, wurde sie seitens der christlichen Bevölkerung beschuldigt, einen harmlosen, unbewaffneten Orthodoxen ohne jedweden Grund ermordet zu haben. Dies veranlaßte Schemsi Pascha, um Racheakte der Rajas gegen die Truppen und umgekehrt vorzubeugen, das genannte Bataillon nach Ipek zu verlegen.

Die im allgemeinen tadellose Haltung der ottomanischen Truppen an der türkisch-montenegrinischen Grenze verdient umso mehr hervorgehoben zu werden, als es die Rajas an Herausforderungen derselben zu Ausschreitungen nicht fehlen ließen. So wurde am 28. Juni l. J. durch die christlichen Bewohner von Brezovica⁷³⁵ an der türkisch-montenegrinischen Grenze zwischen

⁷³⁴ Osm./türk. mehanci, alb. mehanxhi, serb. mehandžija, Schenkwirt.

⁷³⁵ Brezojevica, Dorf nordwestlich von Plav.

Plava und Pepići ein Dynamit-Attentat gegen das Blockhaus Brezovica verübt, wodurch dasselbe teilweise zerstört wurde, während die Besatzung unversehrt blieb. Ferner sollen sämtliche zwischen Berane und Čakar⁷³⁶ an der türkisch-montenegrinischen Grenze gelegenen Blockhäuser von Rajas und Montenegrinern zerniert beziehungsweise deren Verbindung untereinander vollständig abgeschnitten sein und die Verproviantierung der Besatzung dieser Kulen nur unter großen Schwierigkeiten erfolgen.

Bezüglich der wiederholt in h. a. Berichten zur Sprache gebrachten Entsendungen von Albanesen aus Djakova und Ipek nach Gusinje und Plava verlautet, daß die bereits abgegangenen Abordnungen zurückgekehrt sind und man von weiteren Entsendungen Abstand genommen hat.

Dagegen befinden sich die mohammedanischen Einwohner der Dörfer Jasonica, Buga⁷³⁷ und Hadrovići auf der Rugova planina an der türkisch-montenegrinischen Grenze (Kaza Ipek) in steter Gefechtsbereitschaft, um einem eventuellen Übersch[r]eiten der Grenze seitens der Montenegriner sogleich entgegenzutreten zu können.

Schließlich beehre ich mich noch, ergebenst zu melden, daß am 3. Juli l. J. der türkische Kommissär für die serbische Grenze, Oberstleutnant Halid Bey, sowie der Major Izzet Bey und sein Sekretär Pertev Bey zum ständigen Aufenthalte in Mitrovica eingetroffen sind, womit die seit längerer Zeit angeordnete Verlegung des Sitzes des genannten Kommissärs von Üsküb nach Mitrovica durchgeführt erscheint.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 40 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Schulz

⁷³⁶ Čakorpass, alb. Qafa Çakor, Gebirgspass bei der Rugova-Schlucht zwischen Peja und Andrijevića.

⁷³⁷ Boga, Dorf in Rugova westlich von Peja an der Grenze zum heutigen Montenegro.

Nr. 174

Lejhanec an Gołuchowski
 HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Verhandlungen zwischen Fandi und Muslimen in Gjakova über Beilegung der Feindseligkeiten. Verweigerung der Auslieferung von Verbrechern durch die Fandi. Wirtschaftliche Zwangsmaßnahmen der Muslime Gjakovas gegen die Fandi. Hinweise auf muslimische Banden im Umland von Gjakova. Gefahr des Ausbruchs eines allgemeinen Kampfes zwischen Muslimen und Katholiken.

N° 71

Prizren, am 11. Juli 1906

Hochgeborener Graf!

Im Verfolge meines ergebensten Berichtes vom 2. d. M., N° 68,⁷³⁸ habe ich die Ehre, Euerer Excellenz über den weiteren Verlauf der katholikenfeindlichen Bewegung in Djakova folgendermaßen gehorsamst zu berichten:

Über Einladung der Regierung und des mohammedanischen Volkes in Djakova begaben sich die Fandesenchefs mit ihrem starken, über 100 Bewaffnete zählenden Gefolge aus dem nahen Dorfe Čerim⁷³⁹ (n ö. von Djakova), wo sie sich vorher versammelt hatten und wohin ihnen der Pfarrer Don Tommaso Glasnović entgegenkam, in die Stadt Djakova. Sechs Fandesenchefs und der Pfarrer betraten ein in der Nähe der Kaserne aufgeschlagenes Militärlager, wo sie etwa ebensoviel muselmanische Chefs der Stadt, mit denen sie verhandeln sollten, vorfanden. Die übrigen Fandesen umgaben, einen eventuellen Handstreich gegen ihre Abgesandten befürchtend, in engem Kreise das Zelt, wurden jedoch ihrerseits durch Truppen auf allen Seiten umzingelt.

Den Hauptgegenstand der Verhandlung bildete die Frage der Auslieferung aller zu dem Fandesenstamme gehörenden verbrecherischen Personen, wie: Mörder, Räuber, Diebe u. dgl. Die katholischen Chefs erklärten, daß auch sie das Treiben dieser Personen verurteilen und ihre Bestrafung herbeiwünschen, daß sie jedoch keine Mittel besitzen, um ihrer habhaft zu werden und sie der Behörde einzuliefern. Übrigens wisse sowohl die Behörde als auch die Stadt die Namen aller dieser Verbrecher sehr gut, da letztere nur selten selbstständig handeln, sondern fast regelmäßig im Gefolge starker und wohlbekannter muselmanischer Anführer auftreten. Der Regierung stehen schließlich mehr Mittel zur Verfügung, um alle, sowohl mohammedanische als auch katholische, Übeltäter zu ergreifen, als daß sie zu der Hilfe der Fan-

⁷³⁸ Siehe Nr. 171.

⁷³⁹ Čermjan, serb. Crmjan, Dorf nordöstlich von Gjakova.

desen, die ja nicht in besoldeten Diensten der Regierung stehen, ihre Zuflucht nehmen müßten.

Diese mannhafte Antwort der Katholiken, die keineswegs gesonnen sind, sich dem Diktat der Stadt zu unterwerfen und in dem eigenen Volke verheerende Blutrachenkämpfe heraufzubeschwören, erbitterte sehr die anwesenden mohammedanischen Chefs, welche sich nun gegen die Katholiken in allerhand Schmähungen und Drohungen ergingen. Da jedoch einige Hauptchefs, wie z. B. Hassan Eff. Šlaku, Jahja Aga u. a., offenbar aus Furcht vor der zu übernehmenden schweren Verantwortung, der Versammlung ferngeblieben waren, begnügten sich die Delegierten der Stadt mit dem Beschlusse, den Fandesen noch eine letzte Bedenkzeit – auf welche jedoch letztere, in der sicheren Hoffnung, daß die für Djakova in Aussicht gestellten Truppenverstärkungen nunmehr bald eintreffen müßten, gerne verzichten wollten – bis 16. d. M. zu gewähren und den gegen die Fandesen proklamierten und tatsächlich zu deren großen Schaden befolgten Boykott fortzusetzen.

Sollte aber auch dieser letzte Termin nutzlos verstreichen, werde sodann mit der Kündigung der Fandesen, die fast ausschließlich bloße Pächter sind, vorgegangen und gegen die sich Sträubenden Gewalt angewendet werden.

Der genannte Pfarrer von Djakova sowie eine aus zwei Personen bestehende Abordnung der Fandesen berichteten mir über die Resultatlosigkeit der oben geschilderten Verhandlungen und erneuerten ihre inständige Bitte, daß mit Rücksicht auf die für sie bestehende Gefahr baldigst ausreichende Truppenverstärkungen nach Djakova entsendet werden mögen

Laut Aussage der Abordnung sind seit gestern mehrere mohammedanische Banden mit der Absicht aus Djakova hinausgegangen, um in der Umgebung der Stadt herumzustrreifen und auf alle Fandesen, derer sie ansichtig werden, zu schießen. Nach Ansicht der genannten Abordnung ist dieser Umstand besonders beachtenswert, da ein eventuelles Scharmützel mit einer dieser Banden das Signal zu einem allgemeinen Kampfe zwischen den Mohammedanern und den Katholiken werden kann, in welchem Kampfe die letzteren, als die numerisch schwächeren, schließlich unterliegen müßten.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 30 nach Konstantinopel und sub N° 33 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 175

Lejhanec an Gołuchowski
 HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Weiterhin Konflikt zwischen Fandi und Muslimen in Gjakova. Öffnung des Bazars für Fandi. Auflösung der Pachtverträge mit den Fandi aufgrund des Drucks gewaltbereiter Muslime. Bitte um Schutz bei katholischem Erzbischof und österreichisch-ungarischem Konsulat. Mögliche Konversion der Katholiken zum Islam. Empfehlung des Konsuls an katholische Geistliche zur Versöhnung der Bevölkerungsgruppen.

N° 74

Prizren, am 18. Juli 1906

Hochgeborener Graf!

In Fortsetzung meines gehorsamsten Berichtes vom 11. d. M., N° 71,⁷⁴⁰ habe ich die Ehre, Eurer Excellenz tiefergebenst zu melden, daß die fandesenfeindliche Bewegung in Djakova derzeit zwar aus ihrem kritischen Stadium herausgetreten ist, daß die Aussichten in die Zukunft für die Fandesen dennoch höchst unerfreulich sind.

Gestern erschien bei mir eine neuerliche Deputation aus Djakova, und zwar bestand dieselbe aus dem Pfarrer Don Tommaso Glasnović und aus sechs Chefs in Vertretung der sämtlichen, über 300 Familien und c 3000 Seelen zählenden und in dem beigeschlossenen Verzeichnis näher specificierten Fandesenbevölkerung der Umgebung Djakova's. Die Deputation meldete mir, daß die am letzten Montag, den 16. d. M., abgehaltene neuerliche Versammlung in Djakova abermals fruchtlos, d. i. ohne eine Aussöhnung der Fandesen mit der muselmanischen Stadtbevölkerung herbeizuführen, verlaufen ist. Im Gegenteile erklärten die anwesenden Vertreter der Stadt, daß sie mit den Fandesen, welche auf ihrem Standpunkte, die Exekution gegen ihre eigenen Stammes- und Glaubensgenossen aus den bekannten Gründen nicht ausführen zu können, verharren, jede weitere Verhandlung ablehnen, und beschlossen einstimmig, den Boykott gegen die Fandesen zwar einstweilen aufzuheben, dieselben jedoch sämtlich und ausnahmslos für den nächsten Herbsttermin (Sct. Demetri, 8. November) zu kündigen und durch mohamedanische Pächter zu ersetzen.

Dieser Beschluß, dem sich die meisten in Djakova wohnenden Gutsherren nur mit Widerwillen und aus Furcht vor dem Terrorismus einiger Agita-

⁷⁴⁰ Siehe Nr. 174.

toren, wie z.B. Jahja Aga, Latif Aga, Muderris Mürteza Eff. u. a., unterworfen haben – die Fandesen sind in der Regel arbeitsam und redliche Pächter, während die mohammedanischen Pächter die Interessen der Gutsherren im Allgemeinen schlecht wahren und oft das Bestreben zeigen, das ihnen überlassene Gut zu usurpieren –, wirft dennoch unter den Fandesen eine große Bestürzung hervor, da sie sich mit dem Gedanken nicht befreunden können, daß sie jetzt plötzlich, und bloß ihres Religionsbekenntnisses willen, eine Gegend verlassen sollten, in welcher sie seit 200 bis 300 Jahren ansässig sind.

Da die Grundstücke schon in der nächsten Zeit, etwa um die Mitte des Monates August, in Pacht vergeben werden (zu Sct Demetri ist bloß der Auszugstermin) und somit die Gefahr noch liegt, daß die Gutsherren ihren Beschluß ausführen und tatsächlich mohammedanische Pächter (ev. aus der Malcija) engagieren könnten, in welchem Falle nach Landesbrauch keine Zurückziehung mehr möglich ist, ohne daß es zwischen den konkurrierenden Pächtern zu Gewaltakten kommt, kam die genannte Deputation nach Prizren, um im Namen sämtlicher Fandesen der Nahije Djakova sowohl beim Erzbischof Msgr Trokši als auch in diesem k. u. k. Konsulate ihre mißliche Lage zu schildern und um Schutz zu bitten.

Über Bitte der genannten Deputation und des Herren Erzbischofs sowie im Hinblick auf die schweren Folgen der von den Djakova'er Mohammedanern geplanten Maßnahmen, das fandesische Element aus der Umgebung dieser Stadt zu verdrängen und durch mohammedanisches zu ersetzen – die übrigen Katholiken der Pfarrgemeinde Djakova, welche zu den bereits zu größerem Teile mohammedanisirten Stämmen Beriša, Saçi, Gaši, Krasniçi, Bitüçi gehören und ebenfalls c 3000 Seelen ausmachen, würden, wie zu befürchten ist, nach der Vertreibung der glaubensfesten Fandesen bald apostatieren und zum Islam übertreten –, erlaube ich mir, Euere Excellenz tiefergebenst zu bitten, hochgeneigtest veranlassen zu wollen, daß rechtzeitig jene Maßnahmen getroffen werden, welche notwendig sind, um den eben besprochenen, lediglich dem maliziösen Fanatismus entsprungenen Beschluß rückgängig zu machen, um den Terrorismus der oben angeführten Agitatoren zu brechen und um die grenzenlose Schwäche der Regierungsbehörden, diese wahre und erste Quelle allen Elends, unter dem die hierländische Bevölkerung zu schmachten hat, gründlich und dauernd zu beseitigen.

Schließlich erlaube ich mir, gehorsamst zu melden, daß ich die Ausführungen des mir unter dem heutigen sub N° 7 seitens des Herrn k. u. k. Civil-Agenten zugekommenen Chiffre-Telegrammes zum Gegenstande einer eingehenden Besprechung mit dem Herrn Erzbischof Msgr Trokši und mit dem genannten Pfarrer von Djakova – die Chefs hatten mittlerweile den Heimweg angetreten – machte und ihnen auf das Angelegentlichste empfahl, alles zu unternehmen, was nach Beendigung des gegenwärtigen Konfliktes zu

einer dauernden Aussöhnung der katholischen und der mohammedanischen Landbewohner führen könnte.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 31 nach Konstantinopel und sub N° 34 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 176

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Ermordung einer Gruppe serbischer Studenten durch Albaner an der Grenze zu Montenegro sowie von Serben im Sancak İpek. Vorbereitungen zur Verlegung der in Gjakova stationierten Truppen aus Angst vor Rache nach der Exekution von Waffendieben. Gewaltandrohung und Diskriminierung im Konflikt muslimischer Gutsbesitzer mit katholischen Pächtern. Hilfsgesuch des Kaymakams von Yakova an das österreichisch-ungarische Konsulat. Aufgrund ausbleibender Unterstützung Abwendung vieler Fandi von Österreich-Ungarn als Schutzmacht. Waffentragen im Sancak Prizren. Versammlung der Muslime in Luma mit dem Ziel der Rücknahme von Gerichtsurteilen. Bemühungen des Konsuls um Verstärkung der osmanischen Truppen und Ermahnung der Behörden.

N° 85

Prizren, am 1. August 1906

Hochgeborener Graf!

Laut Informationen meines russischen Kollegen wurden am c 27. Juli d. J. zehn serbische Studenten auf dem Wege zwischen Rožaj und Berane durch Albanesen überfallen und massakriert. Die genannten Studenten stammten teils aus der türkischen „Idadie“-Schule in Üsküb (4), teils aus den serbischen Mittelschulen in Üsküb und Salonich und begaben sich, nach Beendigung des Schuljahres, in ihre Heimat (6 nach Berane, 4 nach Montenegro) auf Ferien. Außer den Studenten wurde auch der Frachtführer, welcher sie begleitete, erschossen. Der Überfall stellt sich als ein Racheakt der Albanesen an den Serben dar und findet seine Erklärung in der Erbitterung, welche die letzten Ereignisse an der türkisch-montenegrinischen Grenze in der beiderseitigen Bevölkerung hinterlassen haben.

Herr Vice-Konsul Toukholka, der über die an den Serben durch die Albanesen aus religiösem und nationalem Hasse begangenen Morde eine genaue Statistik führt, zählt unter Einbeziehung des oben geschilderten Falles seit

Jahresbeginn 32 derartige Morde bloß in dem Sandschak von Ipek, in welchem allerdings die Sicherheitsverhältnisse ganz besonders unbefriedigend sind. Am 28. Juli wurde beispielsweise in Ipek selbst der Serbe Vasilij Ničić in seinem Laden am helllichten Tage erschossen, ohne daß es der Behörde gelungen wäre, den Mörder zu ergreifen oder wenigstens seinen Namen durch Einvernehmung der Nachbarn in Erfahrung zu bringen. In ähnlicher Weise blieben unbestraft auch zwei andere in der letzten Zeit an Serben begangene Morde, u. z. in den Dörfern Bičo⁷⁴¹ und Crkoles⁷⁴².

Überaus kläglich sind die öffentlichen Sicherheitsverhältnisse auch in Djakova. Am letzten Sonntag, den 29. Juli, wurden zwei Wagen, welche aus Prizren nach Djakova fuhren und von welchen der eine die Regierungspost beförderte, nach der Stadt Djakova durch Räuber (des Stammes Gaši) überfallen. Außer den Wagenführern befanden sich in den Wagen fünf Reisende (4 Israeliten, 1 Orthodoxe), sämtlich Einkassierer diverser Salonicher Geschäftsfirmen; erstere zwei wurden ausgeraubt und freigelassen, letztere fünf jedoch wurden, ebenso wie auch die Post und die Wagen-Pferde, tief in die Malcija, angeblich in das Dorf Bardhi (c 7 Stunden weit von Djakova), entführt. Die Räuberbande, die den Überfall ausführte, bestand aus 6 Personen und war ihr Chef ein gewisser Bajram Furra, ein vor einiger Zeit aus dem Dienste entlassener Gendarme. Es dürfte sich im vorliegenden Falle weniger um einen politischen Racheakt als vielmehr um einen gemeinen Raub handeln, welcher lediglich in der Absicht ausgeführt wurde, um eine ansehnliche Summe Lösegeld zu erpressen.

Am 28. Juli wurden in Djakova vier flüchtige Verbrecher und Räuber, welche vor einigen Wochen in der Prizrener Kaserne 10 Stück Mausergewehre gestohlen hatten, durch Truppen cerniert und nach kurzem Kampfe niedergemacht. Obzwar diese blutige Exekution mit Zustimmung der Stadtgemeinde erfolgte, wagen seit jenen Tagen die Offiziere des in Djakova garnisonierenden Halbbataillons dennoch nicht, die Strasse zu betreten. Letzteres hat auch bereits den Befehl erhalten, sich zum Abmarsch bereit zu halten; es wird durch ein Bataillon aus Ipek ersetzt werden.

Wie unerquicklich die Lage ist, in welcher sich die fandesisch-katholischen Gutspächter in der Umgebung Djakova's befinden, hatte ich bereits mehrere Male Gelegenheit genommen, zum Gegenstande meiner ergebnsten Berichterstattung zu machen.⁷⁴³ Nach den letzten mir im Gegenstande aus Djakova zugekommenen Meldungen haben einige mohammedanische Gutsherren ihre fandesischen Pächter bereits gekündigt; die übrigen

⁷⁴¹ Biq, serb. Bića, Dorf nordöstlich von Klina.

⁷⁴² Cërkolez, serb. Crkolez, Dorf nordöstlich von Istog.

⁷⁴³ Siehe Nr. 158, 162, 171, 174–176.

Gutsherren dürften bald nachfolgen, da die Autorität der Lokalbehörde absolut unzureichend ist, um sie gegen die ihnen von der fanatisierten Menge angedrohten Koerzitivstrafen (Niederbrennung der Güter am Lande und Zerstörung der Häuser in der Stadt) zu schützen. Der Kajmakam selbst ließ den katholischen Pfarrer von Djakova, Don Tommaso Glasnović, vertraulich auffordern, im Wege dieses k. u. k. Konsulates Schritte zum Schutze der Fandesen zu unternehmen, da er selbst absolut einfluss- und machtlos sei und alle seine bisherigen Berichte an den Vali und den General-Inspektor vollkommen unberücksichtigt geblieben sind.

Wie ich ferner erfahre, sind unter den Fandesen bereits über 10 Personen gestorben, ohne den letzten Trost der Religion erhalten zu haben, da die meisten Fandesen bis jetzt nicht wagen, die Stadt frei zu betreten. Auch soll es in der letzten Zeit öfters geschehen sein, daß die Fandesen sowohl von ihren Gutsherren als auch von den Stadtbewohnern mit dem Schimpfworte „Kaur“⁷⁴⁴ belegt worden sind, eine Erniedrigung, welche ihnen in früheren Zeiten nie oder nur äußerst selten zugestossen ist.

Nach der Versicherung des genannten katholischen Pfarrers sei die Bedrängnis der Katholiken nie so stark gewesen wie gegenwärtig; auch sollen die Fandesen, die sich anfangs mit hoffnungsvoller Zuversicht an dieses k. u. k. Amt um Schutz gewendet hatten, des fruchtlosen Wartens müde sein und gedenken von jetzt ab, den Schutz überall dort zu suchen, wo sie ihn finden können.

Daß selbst in dem Sandschak Prizren die allgemeine politische Lage keineswegs zufriedenstellend ist, erhellt daraus, daß das Waffentragen am flachen Lande ein ganz allgemeines geworden ist und daß die Marktbesucher bis in die Stadt mit ihren Waffen hereinkommen. (Die Waffen werden bei Bekannten oder in Geschäftsläden deponiert und beim Verlassen der Stadt wieder abgeholt.)

Am 28. Juli wurde die hiesige Regierungspost, welche mittels Wagen und unter Bedeckung von 4 berittenen Gendarmen zur Bahnstation Ferizović befördert wurde, bei dem Orte Dulje von einer bewaffneten Albanesenbande – aus Blace, um die Enthftung eines dortigen Einwohners, der sich wegen angeblichen Raubes eines Mausergewehres im Prizrener Gefängnisse befindet, zu erzwingen – angehalten und nur dank der Dazwischenkunft und den Versprechungen des Prizrener Notablen Scherif Effendi wieder freigegeben.

Unter solchen Sicherheitszuständen auf der großen Verkehrsstrasse Prizren–Ferizović wäre es nicht ausgeschlossen, daß auch dem hieramtlichen Postkawassen ein Unglücksfall zustoßen könnte.

⁷⁴⁴ Giaur, auch Ghiaur (von arab. kafir, osm./türk. gavur, Ungläubiger, Gottesleugner), religiös konnotierter Begriff, mit dem lokale Muslime und osmanische Beamte abschätzig Christen und christliche Staaten bezeichneten.

In Luma wurde in der letzten Zeit eine große Volksversammlung zu dem Zwecke abgehalten, die allgemeine Bessa (nicht zu stehlen, nicht zu rauben und alle inneren Zwistigkeiten einstweilen ruhen zu lassen) zwar zu erneuern, gleichzeitig aber der Regierungsbehörde den Beschluß zu notificieren, daß sie entweder die von der gewählten Volkskommission gegen Zuwiderhandelnde gefällten Strafurteile (wie z. B. Wegnahme des Viehs, Niederbrennen des Hauses etc.) exequirieren müsse oder aber Luma wieder zu verlassen habe. In Luma residiert seit November v. J. wieder ein Kajmakam, derselbe verhält sich jedoch, obzwar ihm ein Bataillon Nizamtruppen zur Verfügung steht, zu allen Ereignissen vollkommen passiv und verbleibt auf seinem Posten, lediglich um den Schein der Anwesenheit einer Regierungsbehörde zu wahren.

Mit Rücksicht auf die eben geschilderten Fälle, welche alle, obzwar bei Weitem nicht vollzählig, dennoch die in diesen Gegenden immer mehr und mehr überhand nehmende Anarchie klar dokumentieren, erlaube ich mir, Euere Excellenz tiefergebenst zu bitten, zuständigenorts dahinwirken zu wollen, daß die Garnisonen des Amtsbezirkes und namentlich jene in Djakova und Ipek baldigst und angemessen (um einige Bataillone) vermehrt und die Lokalbehörden zur Verfolgung aller Verbrechen und zur Sicherstellung der öffentlichen Ruhe und Ordnung strenge angewiesen werden mögen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 34 nach Konstantinopel und sub N° 38 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 177

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Rückkehr des Sonderbevollmächtigten Şemsi Pascha nach Mitrovica. Gewalt im montenegrinisch-osmanischen Grenzgebiet.

Nr. 54

Mitrovica, am 6. August 1906

Hochgeborner Graf!

Divisionär Schemsi Pascha ist am 3. d. Mts. von Novipazar, nachdem er dringender Geschäfte wegen genötigt war, seine dort begonnene Badekur abzubrechen, nach Mitrovica zurückgekehrt und hat hier die Führung des 18. Nizam-Truppen Divisions-Kommandos wieder übernommen.

Nach Darstellung des Paschas stünde die mit hieramtlichem Berichte vom 2. August d. J., Nr. 53,⁷⁴⁵ gemeldete Ermordung des türkischen Militärarztes Hussein Sabri Efendi im Zusammenhang mit mehreren anderen diesem letzten Exzesse vorangegangenen Blutaten [sic] im türkisch-montenegrinischen Grenzrayon.

Den Ausgangspunkt soll der am 12. Juni d. J. erfolgte Überfall auf eine türkische Gendarmerie-Patrouille durch Rajas in der Nähe von Berane (hieramtlicher Bericht vom 18. Juni d. J., Nr. 45) bilden, welchem 4 berittene Zaptiehs, darunter Agan Čauš aus Rožaj (Trgovište), zum Opfer fielen. Diesen Agan Čauš an beliebigen orthodoxen Serben zu rächen, zogen in der letzten Juliwoche 4 bisher noch nicht eruierte Arnauten aus Rožaj, vermutlich der Familie des gefallenen Čauš angehörend, in die Peštera und überfielen am 25. Juli auf der Kruševica-Planina beim Dorfe Korita⁷⁴⁶ (Peštera) eine von Novipazar gegen Berane des Weges kommende Gruppe von 8 serbischen Gymnasiasten und 4 Kiradjis, wobei zwei Schüler erschossen und einer verwundet wurde. Unter den Getöteten befand sich der Sohn des montenegrinischen Kapetans Vuksan aus Trepča⁷⁴⁷ bei Andrijevica, während der zweite Tote und der Verwundete ottomanische Staatsangehörige aus türkisch Vasojević⁷⁴⁸ bei Berane waren.

Über diese Begebenheit fand sich in den Zeitungen vom 1. August ein Telegramm aus Cetinje, welches jedoch bezüglich des Tatortes ungenaue Angaben enthält.

Kaum war die Nachricht von der Ermordung des Sohnes des Kapetans Vuksan nach Montenegro gelangt, so beschloß die Familie desselben, einen Racheakt an einem Türken auszuführen. Hiezu begaben sich ein Bruder des Ermordeten und mehrere Montenegriner aus Trepča in die Nähe der türkischen Grenze bei Berane, und als am 1. August, wie bereits gemeldet, der Kol-agassi Dr Hussein Sabri Efendi zu dem in Andrijevica erkrankten türkischen Obersten Hamdi Bey berufen, den Ort des von der Familie des Kapetans Vuksan gelegten Hinterhalts passierte, fielen er und der ihn begleitende Nefer⁷⁴⁹ (nicht, wie ursprünglich angegeben wurde, 4 Nefer) als vollkommen unschuldige Opfer für die von Arnauten erschossenen serbischen Schüler.

Der Vorfall hat begreiflicherweise großes Aufsehen erregt; selbst in Montenegro, wo Hussein Efendi als Arzt sehr geschätzt war, wurde dessen Tod aufrichtig bedauert.

⁷⁴⁵ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 385, n. f.

⁷⁴⁶ Korita, Dorf südöstlich von Bijelo Polje.

⁷⁴⁷ Trepča, Dorf südwestlich von Berane.

⁷⁴⁸ Gemeint ist hier die gleichnamige Nahiye, deren Verwaltungszentrum Berane war.

⁷⁴⁹ Osm./türk. nefer, Bezeichnung für einen gewöhnlichen Soldaten.

Über Befehl des Fürsten von Montenegro ist telegraphisch die strengste Untersuchung angeordnet und in die Hände des mit einem montenegrinischen Miliz-Bataillon von Kolašin nach Andrijeva exmittierten Brigadiers Jovo Martinović gelegt worden. Von demselben wurden auch bereits zahlreiche Verhaftungen vorgenommen, den eigentlichen Tätern beziehungsweise Anstiftern, dem Kapetan Vuksan und dessen Sohn, gelang es aber – angeblich auf türkisches Gebiet – zu entkommen.

Miralaj Hamdi Bey ist unterdessen mit sicherer Eskorte aus Andrijeva wohlbehalten nach Berane zurückgekehrt.

Nach allen diesen Vorkommnissen sowie nach einer eben hier eingetroffenen Nachricht, daß am 3. August abermals 5 orthodoxe Familien von der Stožer-Planina mit ihrem ganzen Vieh und sonstiger Habe nach Montenegro übergetreten sind, kann die Situation im Bereich des letzten Aufstandes noch immer nicht als vollkommen konsolidiert bezeichnet werden. Auch der zuerst erwähnte Gendarmenmord vom 12. Juni dürfte noch weitere Folgen haben, da gegenwärtig bloß Agan Čauš aus Rožaj gerächt ist, während für zwei ebenfalls bei dieser Affaire gefallene, der angesehenen Familie Redžepagić in Plava angehörende Zaptiehs die landesüblichen Blutracheakte noch zu gewärtigen sind.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 47 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 178

Lejhanec an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Unterstützungsgesuch der von Vertreibung von ihren Pachtgütern bedrohten Fandi in der Umgebung von Gjakova. Bemühungen des Konsuls um Erhöhung der Truppenanzahl und Ermahnung der Behörden in Gjakova. Beilagen: 1) Bericht Lejhanec an Botschafter Calice. 2) Abschrift eines Schreibens von Fandi um Unterstützung.

N° 89

Prizren, am 13. August 1906

Hochgeborener Graf!

Anruhend habe ich die Ehre, Euerer Excellenz eine Abschrift meines gehorsamsten, unter heutigem Datum und sub N° 37 an seine Excellenz den Herrn

k. und k. Botschafter in Constantinopel gerichteten und den gegenwärtigen Stand der Fandesen-Affäre in Djakova betreffenden Berichtes zur hochge-
neigten Kenntnissnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Eine zweite Abschrift desselben Berichtes unterbreite ich gleichzeitig sub
N° 41 dem Herrn k. u. k. Civil-Agenten in Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die Chefs der fandesisch-katholischen Bevölkerung aus der Umgebung
Djakova's wendeten sich mit dem hierneben im Originale beigeschlossenen
Schreiben an mich, um neuerlich um die Erwirkung wirksamer Maßnamen
zu ihrem Schutze zu bitten. Sie weisen darauf hin, daß die fandesenfeindli-
che Agitation in Djakova, welche durch den bedauernswerten Vorfall vom
29. Juni d. J. hervorgerufen wurde, noch in keiner Weise nachgelassen hat
und sich im Gegenteile rüstet, dem fandesischen Elemente in der Umgebung
Djakova's durch Arrangierung einer allgemeinen Kündigung der Fandesen
einen tödlichen Stoß zu versetzen.

Wenn auch, wie ich aus einem gleichzeitigen Begleitschreiben des Pfarrers
Don Tommaso Glasnović entnehme, bis zur Stunde die geplante Kündigung
noch nicht erfolgt ist und es vorläufig bei bloßen Drohungen geblieben ist,
so ist es mit Berücksichtigung der politischen Gesamtsituation in Djakova
als unvermeidlich zu betrachten, daß die mohammedanischen Gutsbesitzer
schließlich dennoch, und zwar in der allernächsten Zeit, zu der angedrohten
Massenkündigung der Fandesen schreiten werden. Es dürfte darum, meiner
unmaßgeblichen Ansicht nach, sehr fraglich sein, ob die Regierung genug
Kraft und guten Willen besitzen wird, um die in ihrer Existenz bedrohten
Fandesen wirksam zu beschützen, ob sie es nicht vielmehr vorziehen wird,
sich auf den leichter zu verfechtenden Rechtsstandpunkt zu stellen, daß es den
Grundeigentümern freigelassen werden müsse, solche Pächter zu engagieren,
die ihnen am besten konvenieren. Naturgemäß wird sie auch das Vorhan-
densein anderer als nur der rein wirtschaftlichen Beweggründe zu der erfolg-
ten Fandesen-Kündigung in Abrede stellen und wird selbst ihre Hilfe zur ge-
waltamen Entwaffnung aus den Gütern der sich etwa sträubenden Fandesen
nicht versagen. Auf diese Weise dürfte es ihr gelingen, die ihr wohl wenig
genehme, weil den Schutz einer fremden Macht genießende, kompakte ka-
tholische Bevölkerung aus der Umgebung der fanatisch mohammedanischen
Stadt Djakova zu verdrängen und hiedurch auch die Verbindung zwischen
den zweitstärksten katholischen Pfarrgemeinden der Erzdiocese Scopia, näm-
lich Ipek (c 6000 Seelen) und Prizren (c 4000 Seelen), zu zerstören.

Da ich nicht annehmen kann, daß die Chefs der fandesischen Bevölkerung bei Djakova sowie der dortige Pfarrer Don Tommaso Glasnović seit sechs Wochen ununterbrochen um die Veranlassung wirksamer Maßnahmen zu ihrem Schutze bloß aus einem nicht genug zu verurteilenden Eigensinn bitten, sondern vielmehr denselben zur Erlangung der langentbehrten Ruhe und Sicherheit dringend bedürfen, erlaube ich mir neuerdings, Euere Excellenz tiefergebenst zu bitten, hochgeneigtest veranlassen zu wollen, daß nach Djakova demnächst 3 bis 4 Bataillone der auch sonst sehr nottuenden Truppenverstärkungen entsendet und die dortige Lokalbehörde strenge angewiesen werde, die fandesenfeindliche Agitation kräftig zu bekämpfen (durch Bestrafung oder Ausweisung der Rädelsführer), sowie ferner hochgeneigtest darüber wachen zu wollen, daß die von der hohen Pforte in Aussicht gestellten Maßnahmen durch den General-Inspektor Hilmi Pascha, der offenbar bestrebt ist, die Situation in Djakova als normal und die Reklamationen der Fandesen als unberechtigt und übertrieben darzustellen, in ihrer Durchführung nicht aufgehalten werden mögen.

Je eine Abschrift dieses meines ergebensten Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 89 nach Wien und sub N° 41 nach Monastir.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Abschrift

Illustrissimo Signore!

In quali e quante vessazioni e perturbazioni si trovano i cattolici di Giacova a tutti è noto, ed in particolar modo a V. S. Ill(ustrissi)ma, che fu ben informato dal M. R. Sig.r Parroco e Vicario Foraneo D. Tommaso Glasnović, nonché da noi medesimi Capi d'elle singole tribù di Mirdita a Giacova espressamente venuti a Prisren da V. S. Ill(ustrissi)ma.

É noto a V. S. Ill(ustrissi)ma che dalla festa dei SS. Ap. Pietro e Paolo la popolazione, giacché innocentemente perseguitata, tre feriti gravemente, ed uno meno ferito, a donne e ragazzi le vestimenta erivellate dalle palle dei soldati, zaptié, e turchi della città sollevati in massa contro i cattolici; quattro cattolici furon presi con maltrattamenti messi in carcere, e tuttora gemono caturati nelle dure carceri in Prisren. Per due settimane fu proibito rigorosamente ai turchi di far alcun commercio coi cattolici; più volte i capi cattolici furon chiamati dai turchi alle radunanze per sottometerli alle ingiuste pretese loro agrovandoli colle callunie, e noi con rettitudine resistettimo alle loro insidie, acquistando il loro odio implacabile.

A tutti è noto, anche a V. S. Ill(ustrissi)ma, che ci fù ultimata espulsione generale di tutti i fandesi colonna, e noi dobbiamo andar raminghi se V. Signoria Ill(ustrissi)ma e l'Eccelso Imp. e R. Governo non ci protegge, e quanto prima se non ci vien in ajuto speciale.

In questi ultimi giorni in particolar modo i fanatici turchi, non fan altro se non complotti continui, onde rinforzare le inique loro idee contro i cattolici, raccogliendo i timbri ed imprimendo nel severo decreto fatto pell'espulsione generale dei cattolici, fandesi, di Giacova.

Noi tutti, trovandoci in tanta estrema angustia e deplorable stato, colla presente intendiamo, a nome anche della popolazione cattolica, umigliare a V. S. Ill(ustrissi)ma, colla preghiera di trasmettere all'Eccelso Imp. e R. Governo, questo umile nostro scritto, da noi Capi timbrato, supplicando onde quanto prima colla potente Loro Autorità proteggano e difendano la causa nostra contro l'insopportabile pretensione generale dei turchi, che ci aggravan di continuo, e di annullare il barbaro decreto dell'espulsione dei cattolici.

Nella ferma speranza, che cotesto Inclito Imp. e R. Consolato si degnerà prender in massima considerazione la difesa nostra e i giusti nostri reclami, procurando un sollecito miglioramento alla nostra lagrimevole condizione, umigliamo i nostri più figliali e profondissimi ossegi, nel mentre con alta stima e rispetto sommo ci professimo

Giacova li 11 Agosto 1906

Di V. S. Ill(ustrissi)ma
umil(issi)mi e devot(issi)mi servi
Preka Nikol Topalit Orose⁷⁵⁰ L. S.
Uka Frokut Fani⁷⁵¹ L. S.
Prek Tahiri Cuscnin⁷⁵² L. S.
Jak Gioni Kcira⁷⁵³ L. S.

Per la verità del suesposto e per la legalità delle firme timbrate, conferma e timbra e raccomanda caldamente la causa

D Tommaso Glasnović
Vicario Foraneo e Parroco
di Giacova L. S.

⁷⁵⁰ Orosh, Dorf südlich von Puka in der Mirdita und gleichnamiger Bayrak, hier residierten die Mirditenkapitâne.

⁷⁵¹ Fan, Dorf südlich von Puka in der Mirdita und gleichnamiger Bayrak.

⁷⁵² Kuzhnen, Dorf südlich von Puka in der Mirdita und gleichmaiger Bayrak.

⁷⁵³ Kçira, Dorf westlich von Puka in der Mirdita und gleichnamiger Bayrak.

Nr. 179
Zambaur an Goluchowski
HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Gewalt gegen Muslime und osmanische Patrouillen im montenegrinisch-osmanischen Grenzgebiet durch Angehörige der von Montenegro bewaffneten orthodoxen Bevölkerung. Bewegung der Albaner in den Kazas Prištine und Gilan gegen Steuerzahlungen.

Nr. 61

Mitrovica, am 12. September 1906

Hochgeborner Graf!

Für die Annahme, daß im ganzen türkisch-montenegrinischen Grenzgebiete, von Bobovo⁷⁵⁴ im Sandžak Plevlje bis nach Berane und Plava–Gusinje, seit den Unruhen im Bezirke Kolašin (Mai und Juni d. J.) noch immer keine normalen Zustände herrschen, ergeben sich täglich neue Anhaltspunkte.

Es ist hier das serbisch-orthodoxe Element, welches in dem Grenzstreifen dominiert und von Montenegro allmählig vollständig bewaffnet, eine höchst unbotmäßige Haltung den türkischen Behörden gegenüber angenommen hat und als weitere Folge davon, wo immer sich einzelne Mohammedaner oder kleinere Militärpatrouillen zeigen, Überfälle auf dieselben inszeniert, wodurch die früher sprichwörtliche Unsicherheit in den rein albanesischen Distrikten nunmehr auch auf jene Gegenden übergegriffen hat.

Mit dem hieramtlichen Berichte vom 5. d. Mts., Nr. 60, wurde ein Grenzkonflikt beim Wachhause Novšić⁷⁵⁵, nördlich von Plava, gemeldet. Fast zu gleicher Zeit, am 2. September n. St., ist eine zur Strassensicherung von Berane gegen Rožaj marschierende, 12 Mann starke Militärabteilung durch Christen des Dorfes Plice angegriffen worden. Nach kurzem Feuergefechte wurden die Angreifer mit Verlust von 2 Toten in die Flucht geschlagen.

Größere Dimensionen nahm ein Vorfall an, der sich am 5. September beim Dorfe Ljubince⁷⁵⁶ (Bezirk Berane) abspielte. In diesem Dorfe sollen die Teilnehmer am letzten Gendarmenmord im Juni d. J. versammelt gewesen sein, weshalb der Kaimakam zur Ergreifung derselben eine Nizam-Kompagnie und 12 Gendarmen dorthin entsandte. Vor Ljubince angekommen, wurde das Militär jedoch mit Feuer empfangen. Wiederholte Versuche, in das Dorf einzudringen, sind gescheitert, und schließlich sah sich die Kompagnie am dritten

⁷⁵⁴ Bobovo, Dorf südwestlich von Pljevlja.

⁷⁵⁵ Novšiće, Dorf nördlich von Plav.

⁷⁵⁶ Lubnica, Dorf westlich von Berane.

Tage genötigt, in das nächste Blockhaus zurückzugehen. Auf Seite des Militärs sind 3 Mann gefallen, ein Soldat und ein christlicher Gerichtsbeisitzer, der die Expedition führte, wurden verwundet. Die Verluste der Bewohner von Ljubince sind nicht genau bekannt, sollen aber unbedeutend gewesen sein.

In Ipek, Stadt und Bezirk, herrscht momentan Ruhe. Hingegen ist in den Kazas von Priština und Gilan eine Bewegung der Albanesen im Entstehen, welche sich ähnlich wie vor kurzem in Drenica (hieramtlicher Bericht vom 22./8. [19]06, Nr. 57⁷⁵⁷) gegen die den Zehent überschreitenden Naturalabgaben richtet. Sie manifestiert sich vorläufig in Zusammenrottungen von 100 bis 200 bewaffneten Arnauten an verschiedenen Orten der genannten Bezirke und in Drohungen gegen solche, vornehmlich christliche Dörfer, welche die vollen Steuern entweder schon entrichtet haben oder dieselben zu tragen bereit sind. Zu Ausschreitungen ist es bisher noch nicht gekommen, obwohl seitens der Behörden keine Gegenmaßnahmen getroffen wurden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub Nr. 55 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

⁷⁵⁷ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Nr. 180**Lejhanec an Goluchowski**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Erfolgreiche Forderung der aufständischen Albaner nach Rücknahme aller Reformen. Schwindende Macht der osmanischen Regierung. Behördeneinfluss lediglich in Orten mit Truppenpräsenz. Im übrigen Land Vorherrschen örtlicher Rechts-traditionen und sowie des Rechts des Stärkeren. Abhängigkeit der Behörden vom Willen der Bevölkerung auch in Luma. Erfolgreiche Durchsetzung früherer Ziele der Regierung, darunter das Verbot des Waffentragens, in Gjakova. Offenbar Beilegung des Konflikts von Muslimen mit den Fandi. Vereinzelte Gewalttaten gegen Orthodoxe in Peja. Macht- und Tatenlosigkeit der Regierung. Verzögerung von Gerichtsprozessen wegen missachteter Vorladungen.

N° 106

Prizren, am 26. September 1906

Hochgeborener Graf!

Im ganzen hiesigen den größeren Teil des Sandschaks Prizren und Ipek umfassenden Amtsbezirke herrscht seit einiger Zeit eine erfreuliche Ruhe, welche sich dadurch erklären läßt, daß die Albanesen und die Regierung schließlich einen Modus vivendi gefunden haben. Den Albanesen ist es dank einer Reihe von Aufständen gelungen, aller unbequemen Neuerungen, die teils auf eine Festigung der Regierungsgewalt, teils auf eine Steigerung der staatlichen Einnahmen abzielten, wieder loszuwerden, während andererseits die Regierung wenigstens den Schein einer regelrechten Verwaltung und Beherrschung des Landes für sich gerettet hat. Tatsächlich beschränkt sich aber die Macht der Regierung bloß auf die Städte, welche militärische Besatzungen haben, und mehr oder weniger auch auf deren nähere Umgebung, obzwar auch in dieser Beziehung noch ein großer Unterschied beispielsweise zwischen Prizren und Djakova besteht. Um die Vorgänge am flachen Lande kümmern sich die Behörden in der Regel gar nicht und überlassen es der Bevölkerung selbst, ihre Angelegenheiten unter sich zu ordnen, wobei je nach Umständen bald das albanesische Volksgesetz, bald das Recht des Stärkeren zur Anwendung gelangt.

Daß die Regierung selbst ihre eigenen Organe nicht hinreichend beschützen kann und sich vor der Macht der jetzigen Verhältnisse oft beugen muß, beweist folgender in Prizren vorgekommener Fall: Vor einiger Zeit wurde das Mitglied des Sandschak-Verwaltungsrates in Prizren, Aziz Effendi, auf offener Strasse nahe der Stadt von einem Albanesen aus Blaca⁷⁵⁸ (24 km nö. von

⁷⁵⁸ Bllaca, serb. Blace, Dorf nordöstlich von Suhareka.

Prizren), welch'letzterer sich bei den Behörden und bei sonst einflußreichen Personen in der Stadt um die Freilassung seines Bruders, der unter dem Verdachte, Militär-Gewehre geraubt zu haben, seit mehreren Monaten in dem Prizrener Gefängnisse sich befand, vergeblich bemüht hatte, ohne jeden Anlaß plötzlich angegriffen. Die Gendarmen, welche Aziz Effendi begleiteten, erwiderten das Feuer und tödteten den Angreifer. Nach albanesischer Sitte erhob die Familie des Getödteten gegen Aziz Effendi die Blutforderung, wodurch letzterer seiner Bewegungsfreiheit fast vollständig beraubt wurde und selbst in der Stadt seines Lebens nicht sicher war. Um die Freilassung des Verhafteten zu erzwingen, arrangierten mehrere Bewohner von Blaca einen Überfall auf die Regierungspost auf der Strasse Prizren–Ferizović, ließen sie aber wieder frei, als ihnen ein Prizrener Notable die baldige Freilassung ihres Landsmannes in Aussicht stellte. Da aber dieses Versprechen des Notablen von der Regierung nicht eingelöst wurde, waren neue Überfälle auf die Regierungspost zu befürchten; es wurden daher entlang des mittleren, weniger sicheren Teiles der genannten Strasse besondere Maßnahmen zum Schutze des freien Verkehrs getroffen: alle an der Strasse befindlichen Karakols wurden stark militärisch besetzt und gaben an die Eskorte der jeweils passierenden Regierungspost Verstärkungen ab, sodaß letztere manchmal von einer Kompagnie und einem Zuge Kavallerie begleitet wurde.

Da diese Maßnahmen jedoch auf die Dauer höchst lästig zu werden drohten und ihr Ende gar nicht abzusehen war, wurden schließlich mit den Bewohnern von Blaca geheime Unterhandlungen eingeleitet, um eine Aussöhnung herbeizuführen. Für Aziz Effendi, der zur Bezahlung seiner Blutschuld verpflichtet wurde, wurde in Prizren und in der Landschaft Gora eine Versammlung eingeleitet, um die nötigen 60 türkische [sic] Pfund zu beschaffen. Am 17. d. M. wurde nun die Aussöhnung zwischen Aziz Effendi und dem Bruder des Getödteten von Blaca im hiesigen Regierungsgebäude in aller Form (gegenseitiges Umarmen, Bestellung der Bürgen) vollzogen. Am selben Abend wurde, wie vereinbart, auch der lange hinausgeschobene Process gegen den Verhafteten durchgeführt, der Angeklagte freigesprochen und sofort aus der Haft entlassen.

Durch diese Lösung der oben geschilderten heiklen Frage befreite sich zwar die Prizrener Behörde von einer schweren Last, doch erlitt dadurch gleichzeitig auch ihre Autorität eine starke Einbusse. Das von der Gemeinde Blaca gegebene Beispiel dürfte kaum ohne Folgen bleiben, da nun auch andere versuchen werden, ihre Wünsche mit Gewalt durchzusetzen.

In der Landschaft Luma, westlich von Prizren, herrscht ebenfalls eine verhältnismässige Ruhe, doch ist die Autorität der dort befindlichen Behörde gleich Null und wird letztere in Luma bloß geduldet. Vor einigen Tagen wurde der Kajmakam von Luma, als er in Begleitung von drei Gendarmen nach

Prizren reiste, von mehreren Lumesen überfallen und nur durch die Dazwischenkunft einiger angesehenener Lumesen vom sicheren Tode gerettet. Die Lumesen bemühen sich, von der Regierung zu verlangen, daß die Beschlüsse und Urteile der für die Aufrechterhaltung der Ordnung in Luma sorgenden einheimischen Kommission von den Besatzungstruppen (1 Nizam-Bataillon und zwei Geschütze) vollstreckt werden, was jedoch die Regierung verweigert, da sie richtig annimmt, daß eine solche Einmischung bald alle Lumesen gegen sie selbst vereinigen würde.

Auch in Djakova herrscht derzeit Ruhe. Ja es wurde selbst das Waffentragen in der Stadt, um dessen Abschaffung sich die Regierung vergeblich bemüht hatte, infolge eines Beschlusses der Bürgerschaft, als sich letztere von den absolut friedlichen Absichten der Regierung überzeugete und der bedeutenden Schäden, welche aus dem Waffenmisbrauche [sic] fast täglich entsprangen, gewahr wurde, mit Erfolg unterdrückt. Ein gefürchteter Räuber, Mahmud Daci, der sich diesem Beschlusse nicht fügen wollte, wurde eines Morgens außerhalb der Stadt ermordet aufgefunden; ein fanatischer Scheich, namens Hamdi, der in der Nähe des Regierungsgebäudes mutwillig einige Revolverschüsse in die Luft abfeuerte, wurde verhaftet und, da Unruhen zu befürchten waren, nach Üsküb eingeliefert. Auch die Agitation gegen die fandesischen Katholiken ist nun, offenbar dank der strengen Weisungen der Regierung, zum Stillstand gekommen.

Ebenso wie in Djakova verhält sich derzeit auch die Bevölkerung der Stadt Ipek vollkommen ruhig und nur vom flachen Lande werden von Zeit zu Zeit Gewaltakte, die hauptsächlich an der orthodoxen Bevölkerung verübt werden, gemeldet; doch verhält sich die Behörde solchen Nachrichten gegenüber vollkommen passiv, sodaß der äußere Schein der Ordnung und Ruhe auch weiterhin gewahrt bleibt.

Als eine nachteilige Folge des Bestrebens der Behörden, die äußere Ruhe zu erhalten und jede Gewaltanwendung zu vermeiden, tritt ein äusserst mangelhaftes und langsames Funktionieren der Gerichte und namentlich der Strafgerichte zu Tage. In dem Prizrener Gefängnisse befinden sich viele Personen, Christen und Mohammedaner, welche seit 6, 9 ja selbst 12 Monaten auf die Durchführung und Abschliessung ihrer Prozesse vergeblich warten, da weder die Kläger noch die Zeugen den gerichtlichen Vorladungen Folge leisten und die Gewalt zu ihrer Vorführung aus den oben geschilderten Rücksichten nicht angewendet werden darf. Es würde sich im Interesse einer Verbesserung der Justizpflege empfehlen, daß die politischen Behörden zu einer werktätigeren Unterstützung der Gerichtsbehörden strenge angewiesen und daß auch der hiesige Strafgerichtspräsident Mehmed Nafiz Effendi zu einer schnelleren Durchführung der älteren Prozesse angehalten werde.

Zum Schluß verdient noch bemerkt zu werden, daß nunmehr auch an der montenegrinischen Grenze, von wo ab und zu kleinere Scharmützel lokalen Charakters gemeldet wurden, eine dauernde Beruhigung eingetreten ist.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 40 nach Konstantinopel und sub N° 43 nach Üsküb.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 181

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Aufenthalt des osmanischen Generalinspektors Hilmi Pascha in Prishtina. Absetzung zahlreicher Beamter im Justizwesen. Einsatz Bajram Curris zur Bekämpfung von Räubern. Unruhen der Muslime von Sjenica und Vertreibung von Steuerbeamten.

Nr. 63

Mitrovica, am 30. September 1906

Hochgeborner Graf!

Der seit 16. September d. J. in Üsküb residierende General-Inspektor Hussein Hilmi Pascha hat sich am 24. d. Mts. nach Priština begeben und mit seinem Gefolge im Konak des dortigen Notablen Fuad Pascha Absteigequartier genommen. Fortgesetzte Reibungen innerhalb des Beamtenkörpers, welche schon vorher zur Absetzung des Strafgerichtspräsidenten, des Untersuchungsrichters, eines mohammedanischen und eines christlichen Gerichtsbeisitzers führten, sowie der Antagonismus zwischen dem Mufti und Mutessarif einerseits und der Bey-Partei von Priština andererseits, Übergriffe des Mufti Hadji Mustafa Efendi⁷⁵⁹, der Vorwurf der Bestechlichkeit des Mutessarifs Ismail Fevzi Pascha und des Gendarmerie-Kommandanten Obersten Kemal Bey, endlich die seit den hieramtlichen Berichten vom 9. und 19. Januar d. J., Nr. 3⁷⁶⁰ und 6, dauernd unbefriedigende Lage in den Kazas Priština und Gilan, wo das von Arnauten verübte Räuberwesen unausrottbar zu sein schien und erst kürzlich die katholische Gemeinde von Janjevo (Bezirk Priština) durch Androhung einer Kontribution von mehreren hundert türkischen Pfund

⁷⁵⁹ Mustafa Hamdi Efendi. Vgl. Anm. 63.

⁷⁶⁰ Siehe Nr. 150.

seitens des berüchtigten Rašid Degela aus Labljan⁷⁶¹ in Schrecken versetzt wurde, boten mehr als hinreichende Veranlassung zum persönlichen Eingreifen Hilmi Pascha's in diesem von ihm seit Einführung der Reformen noch nicht besuchten Gebiete. Während der General-Inspektor und seine Beamten in Priština selbst Konstatierungen vornahmen, die – wie verlautet – einen größeren Wechsel im Personalstande der Sandschakatsregierung nach sich ziehen werden, wurde Gendarmerie-Oberst Bairam Zur (ein Djakovese) mit weitgehenden Vollmachten Hilmi Pascha's ausgestattet, zur Verfolgung besonders gefährlicher Räuber in den Bezirk Gilan entsendet – eine Maßregel, die – wenn es sich bewahrheiten sollte, daß es Bairam Bey Zur tatsächlich schon gelungen wäre, einige der Hauptübeltäter dingfest zu machen – vom Standpunkte der Pazifizierung des erwähnten Distriktes nicht ganz gewürdigt werden könnte.

Am 26. beziehungsweise 27. September folgten die Stellvertreter des österreichisch-ungarischen und des russischen Zivil-Agenten mit je einem Beamten sowie der italienische Finanz-Kontrollor, Herr Maissa, dem General-Inspektor nach Priština. Herr Petraiew und Emelianoff von der russischen Zivil-Agentie hielten sich vorher noch vorübergehend in Mitrovica auf und ließen sich vom hiesigen russischen Konsul, Herrn Orlow, nach Priština begleiten. Gestern traten Hilmi Pascha und die Zivil-Agenten die Rückreise nach Üsküb an.

Zur Zeit, als Hilmi Pascha in Priština, zweifellos mit Erfolg, amtierte, haben sich leider im Sandschak Sjenica die Verhältnisse immer mehr zugespitzt. Bereits mit den hieramtlichen Berichten vom 22. und 29. August d. J., Nr. 57⁷⁶² und 58⁷⁶³, erlaubte ich mir zu melden, daß es unter den Mohammedanern der Gebiete von Bihor und Peštera bedenklich zu gähren beginnt. Hierauf erfolgte die Vertreibung von Steuerbeamten und in der letzten Woche die Zusammenstellung einer größeren Anzahl Malkontenter vor Sjenica, welche unter Geltendmachung ihrer Forderungen, Abschaffung der Großviehsteuer, des Zehentzuschlages und der neuen Einkommenssteuer sowie Entfernung mehrerer Regierungsbeamten von Sjenica, die Stadt bedrohten. Die Mohammedaner sollen hiebei insgeheim auch von der serbisch-orthodoxen Landbevölkerung unterstützt werden. Vorderhand ist es dem wenigen Militär, über welches man in Sjenica verfügt, noch gelungen, die Demonstranten an dem Eindringen in die Stadt zu verhindern; überdies hat der Mutessarif Assaf Pascha insoferne kalmierend eingewirkt, als er für die Erfüllung der angeführten Wünsche eine 10tägige Frist vereinbarte, nach

⁷⁶¹ Llabjan, serb. Labljane, Dorf südöstlich von Prishtina.

⁷⁶² Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

⁷⁶³ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

deren ergebnislosem Ablauf die Malkontenten jedoch entschlossen sein sollen, Sjenica und speziell das Regierungsgebäude zu stürmen und die mißliebigen Funktionäre, sieben an der Zahl, darunter der Finanzdirektor, der Gendarmerie-Kommandant und der Bürgermeister, selbst zu verjagen. Wie ernst diese Drohungen von der Bevölkerung genommen werden, resultiert daraus, daß einer der proskribierten Beamten, der Tahrirat Mudir⁷⁶⁴ Hussein Vasif Efendi, bereits samt Familie Sjenica verlassen hat, weil er für sein Leben fürchtet und daß, wie heute hier gerüchteweise verlautet, auch alle Übrigen ihre Demission eingereicht haben sollen.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 57 nach Konstantinopel; eine Kopie wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Üsküb übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 182

Rappaport an Aehrenthal

HHStA PA XII/Kt. 325, Liasse XXXV/4,

Durchführung der Gendarmerie-Reform 1905, f. 243r–246v.

Negative Auswirkungen der verpflichtenden Kenntnis der türkischen Sprache für Gendarmen in nicht von den Mürzsteger Reformmaßnahmen betroffenen mehrheitlich albanischen Bezirken. Gefährdete Rekrutierung reichsloyaler Aromunen und katholischer Mirditen.

Nro 209

Üsküb, am 6. Dezember 1906

Hochwohlgeborner Freiherr!

Wie der Stellvertreter des k. und k. Militär-Adjoints beim hiesigen Gendarmerie-Regiments-Commandanten vertraulich erfahren hat, ist letzterem kürzlich eine Ordre Seiner Excellenz des Herrn General-Inspektors zugekommen, wonach auch in den nicht reorganisierten Gendarmerie-Bezirken künftighin nur des Türkischen mächtige Individuen zum Gendarmerie-Dienste zugelassen sind.

Wenngleich die Maßregel auf den ersten Blick hin einen Fortschritt zu bedeuten scheint, so erlaube ich mir doch, die hohe Aufmerksamkeit Eurer Excellenz darauf zu lenken, dass die Ausführung dieser Ordre in den

⁷⁶⁴ Osm./türk. tahrirat-mudiri, Sekretär, Chef der politischen Korrespondenz.

nicht-reorganisierten, rein-albanesischen Landesteilen manche nicht unbedenkliche Folgen nach sich ziehen dürfte.

Ich sehe hiebei ganz davon ab, dass diese Maßnahme wieder einen jener Nivellierungsversuche darstellt, mit welchen Hilmi Pascha (wahrscheinlich im Einvernehmen mit dem General Degiorgio) die durch das Müzsteg'er Programm statuierte Trennung der reorganisierten und nicht-reorganisierten Gendarmerie-Abteilungen zu verwischen trachtet.

Vor allem dürfte nämlich jene Ordre die Folge haben, dass im Gegensatz zu den allgemein anerkannten Principien jeder militärischen Rekrutierung die Ergänzung der Gendarmerie in den rein-albanesischen Districten nicht, wie es natürlich wäre, vorzugsweise aus der weit tüchtigeren Landbevölkerung, sondern aus den verweichlichten und corrumpten Städtern erfolgen wird, da wohl nur unter letzteren der türkischen Sprache mächtige Personen zu finden sind.

Überdies würde die Einhaltung der zufolge des Februar-Programmes eingeführten Einreihung von Christen in die Gendarmerie fast illusorisch werden, weil die Kenntnis des Türkischen bei Christen weit seltener im Nordosten als im Süden des Vilajets Kossova anzutreffen ist. Dies wäre jedoch umso bedauerlicher, als die mit den slavisch-christlichen Gendarmen des Reorganisationbereiches hinsichtlich ihrer politischen und sonstigen Haltung häufig gemachten üblen Erfahrungen auf die christlichen Gendarmerie-Bewerber der albanesischen Districte durchaus nicht zutreffen.

Wie im Vilajete Monastir die dem Hirtenstande angehörigen Valachen, so sind im Vilajete Kossova und namentlich in den Sandschaks Prisren und Ipek die unter der Land-Bevölkerung zerstreut wohnenden katholischen Mirditen (meistens dem Stamme der Fandi angehörig) waffengeübte und dabei politisch unbedenkliche Elemente, deren Ausschließung aus dem nicht-reorganisierten Gendarmeriedienste bloss wegen Unkenntnis des Türkischen weder billig noch zweckmäßig ist. Meiner unmaßgeblichen Ansicht nach wäre es im Interesse der hohen k. und k. Regierung, als Schutzmacht des hierländischen Katholicismus, gelegen, den katholischen Fandesen, durch Einsprache gegen die in Rede stehende Ordre des General-Inspektors, wenigstens in dem bisherigen Ausmaße, die Möglichkeit zum Eintritte in den Dienst der nicht-reorganisierten Gendarmerie-Körper zu wahren.

Der Erfolg einer solchen Demarche würde natürlich ipso facto auch den des Türkischen nicht mächtigen mohammedanisch-albanesischen Gendarmerie-Candidaten zugute kommen und würden so überhaupt die turcisierenden Tendenzen Hilmi Paschas etwas eingeschränkt werden, welcher der albanesischen Sprache nicht einmal ihre ohnehin bisherige Geltungssphäre gönnen zu wollen scheint.

Klingt es doch geradezu wie eine Herausforderung gegenüber den immermehr an Boden gewinnenden culturellen Bestrebungen der Albanesen

nach Geltungmachung ihrer Nationalität, wenn selbst in rein albanesischen Gebieten, wo oft Tagereisen weit kein einziges der türkischen Sprache mächtiges Individuum anzutreffen ist, selbst für einen einfachen Gendarmen die Kenntnis des Landessprache nicht mehr wie bisher genügen soll.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 96 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub N° 1029 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 183

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Gewalt und Ausbreitung von Banden an der Grenze zu Serbien.

Nr. 73

Mitrovica, am 7. Dezember 1906

Hochgeborner Graf!

An der serbisch-türkischen Grenze im Bereich von Mitrovica–Priština haben in der abgelaufenen Woche mehrere Zusammenstöße stattgefunden, und zwar:

am 26. November bei der Karaula Vlahina⁷⁶⁵ des Merkespostens Murgule, wobei auf türkischer Seite ein Onbaschi fiel.

am 30. November bei den Karaulen Brezovan und Blačiči, endlich am 3. d. Mts. bei Karaula Krče⁷⁶⁶ (Dependenzen des Offizierspostens Podujevo). Hievon war namentlich der Zwischenfall vom 30. November ernsterer Natur; es wurde längere Zeit hindurch geschossen, ein türkischer Korporal getötet, ein Arnaute verwundet und schließlich soll noch einer der beiden Karaulen von den Serben in Brand gesteckt worden sein.

Grenzkommissär Oberstleutnant Halid Bey und dessen Sekretär haben sich, ersterer von Priština, letzterer von Mitrovica aus, sogleich auf die Tatorste an der Grenze begeben und sind von dort noch nicht zurückgekehrt.

Nach türkischen Angaben sollen alle die erwähnten Konflikte von serbischer Seite, durch Panduren im Vereine mit der Landbevölkerung, provoziert worden sein. Entspricht dies den Tatsachen, so könnte man auf Versuche schließen, serbische Banden – wie dies im Sandschak Üsküb schon seit

⁷⁶⁵ Vlahinja, Dorf nordwestlich von Kuršumlja.

⁷⁶⁶ Karača, serb. Karače, Dorf südöstlich von Mitrovica.

Jahresfrist mit Erfolg betrieben wird – auch in das nördliche Kossovo, speziell in den Sandschak Priština, eindringen zu lassen. Die Ausführung dieser offenbar vorhandenen Absicht ist jedoch auch dieses Mal an der Wachsamkeit des türkischen Grenzsicherungsdienstes sowie der zum Kampfe stets bereiten albanesischen Baschibozuks gescheitert.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 62 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 184

Rappaport an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 437, f. 377r–381v.

Osmanisches Vorgehen gegen die albanische Nationalbewegung. Unterbrechung der Verbindung zu südalbanischen Nationalaktivisten. Dennoch Wachstum des Komitees „Shoqnija“ in Gjakova. Albanische Nationalpropaganda in türkischer Sprache mit muslimischen Eliten am Rande des albanischen Sprachgebiets als Zielpublikum. Gefahr der Radikalisierung der von gemäßigtem südalbanischen Einfluss abgeschnittenen Nationalaktivisten in Gjakova.

Nro 214. Streng vertraulich

Üsküb, am 10. Dezember 1906

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die scharfen Maßregeln, welche die ottomanische Regierung im abgelaufenen Sommer gegen die albanisch-nationale Bewegung im Vilajete Monastir ergriffen hatte, sind auch hierzulande nicht ohne Rückwirkung geblieben, indem Hilmi Pascha in fast allen Städten des Kossova'er General-Gouvernements einen Überwachungsdienst gegen die arnautischen Patrioten eingerichtet hat.

Die zahlreichen und teilweise gut remunerierten Konfidenten des General-Inspektors hatten die Aufgabe, einerseits die Verbindung der gegischen Anhänger der „Shoknija“⁷⁶⁷ mit den Emissären des toskischen Centralcomité,

⁷⁶⁷ Die Gesellschaft für den Druck albanischer Schriften (alb. Shoqëria e të shtypurit shkronja shqip) wurde 1879 in Istanbul von albanischen Intellektuellen, darunter Abdyl und Sami Frashëri, gegründet. Die Gesellschaft entwarf ein neues Alphabet auf der Grundlage der lateinischen Schrift mit zusätzlichen griechischen und kyrillischen Buchstaben für spezielle albanische Laute. Als die Gesellschaft unter Abdülhamid II. verboten wurde, verlagerte sich der Schwerpunkt der kulturellen Tätigkeiten nach Bukarest.

mit dem Auslande und dessen Vertretern zu kontrollieren, andererseits das Zusammenarbeiten der albanesischen Patrioten von Nord-Kossova mit jenen von Mittel-Albanien (namentlich Dibra) und das Entkommen der von der Regierung verfolgten Monastir'er und Korča'er⁷⁶⁸ Agitatoren durch Nord-Albanien zu verhüten. Letzterer Zweck scheint nicht ganz erreicht worden zu sein, da tatsächlich mehrere der Verfolgten sich über das an der Grenze der Vilajete Scutari und Kossova gelegene Gebiet von Dukadschin⁷⁶⁹ nach Montenegro und von dort in das weitere Ausland geflüchtet haben sollen.

Hingegen ist es der Regierung gelungen, den südländischen Agenten des Geheimbundes die Tätigkeit im Vilajete Kossova unmöglich zu machen und durch den gegenseitigen Verdacht des Kundschaftertums vielfach ein Mißtrauen der albanesischen Patrioten untereinander zu erwecken.

Dieser Zustand brachte es auch mit sich, dass es für mich durch längere Zeit mit den größten Schwierigkeiten verbunden war, die Fühlung mit den albanisch-nationalen Kreisen aufrecht zu erhalten, und mir dies nur unter Anwendung der allergrößten Vorsicht gelungen ist.

Die Ausdehnung und die Anhängerzahl der albanisch-nationalen Agitation hat übrigens während dieser Zeit eher zu- denn abgenommen und wird mir namentlich gemeldet, dass das Djakova'er Zweig-Comité der „Shoknija“ große Fortschritt aufweise.

Die albanesischen Patrioten haben nunmehr ein sehr wirksames Mittel gefunden, um auch in jenen mohammedanischen Kreisen, wo die Kenntnis der albanesischen Schrift fehlt, jedoch eine türkische Schulbildung vorhanden ist, also bei Beamten, Officieren und den mohammedanischen Notablen der an der Peripherie des albanischen Sprachgebietes liegenden Städte, das Interesse für die nationale Sache zu erwecken. Der Redakteur der „Drita“ Schahin Kolonia⁷⁷⁰ hat nämlich eine türkische Übersetzung der albanesischen

⁷⁶⁸ Korça, Stadt in Südalbanien, seit dem 19. Jahrhundert ein wichtiges Zentrum der albanischen Nationalbewegung.

⁷⁶⁹ Dukagjin-Ebene (alb. Rrafshi i Dukagjinit, serb. Metohija), die westliche Ebene im heutigen Staat Kosovo zwischen Prizren und Peja.

⁷⁷⁰ Shahin Kolonja (1865–1919), albanischer Politiker und Publizist aus Südalbanien. Seit 1901 gab er gemeinsam mit Kristo Luarasi die albanische Zeitung „Drita“ (dt. Das Licht) in Sofia heraus, zunächst unter großen finanziellen Schwierigkeiten, später allem Anschein nach mit österreich-ungarischer Subventionierung. Nach der jungtürkischen Machtübernahme erschien die Zeitung nicht mehr. Bei den Wahlen zum ersten jungtürkischen Parlament wurde Kolonja 1908 als Abgeordneter von Korça gewählt. Er setzte sich für die nationalen Belange der Albaner und für ein lateinisches Alphabet ein. Auf dem Kongress von Monastir 1908 stellte er ein albanisches Autonomieprogramm vor, das unter anderem die offizielle Anerkennung der albanischen Nation und die Eröffnung von albanischen Schulen vorsah. Nach der Unabhängigkeit Albaniens ging Kolonja zunächst nach Vlora, zog sich aber nach Sofia zurück und starb in Istanbul.

Broschüre des verstorbenen Sami Bey Frashri⁷⁷¹ über Albanien verfaßt, welche seit einigen Wochen in zahlreichen Exemplaren nach Kossova gelangt und in den oben erwähnten ebenso zahl- als einflußreichen Kreisen großen Anklang findet.

Während demnach die türkischen Regierungsmaßnahmen die einmal geweckte nationale Agitation unter den Arnauten keineswegs beseitigt haben, hat das Überwachungs-System eine auch vom ottomanischen Standpunkte nicht unbedenkliche Folge nach sich gezogen. Es hat nämlich, wie bereits erwähnt, die hiesigen Patrioten plötzlich von der Verbindung mit den toskischen Emissären, das ist mit jenen gebildeteren und gemäßigeren Elementen abgeschnitten, welche bisher strenge darauf gehalten hatten, dass die Agitation im Vilajete Kossova ausschließlich einen culturellen, nicht aber einen revolutionären Character trage. Es liegt nun die Gefahr vor, dass die auf sich selbst angewiesenen Kossova'er Anhänger der „Shoknija“ einerseits in ihrem Neophyten-Eifer zu weit gehen, andererseits sich mit jenen turbulenten Elementen der Arnauten in Verbindung setzen könnten, von welchen die fast alljährlich wiederkehrenden Tumulte in Djakova, Luma und dgl. auszugehen pflegen. Tatsächlich sind dem Djakova'er Comité auch bereits einige Maltsores-Chefs (z. B. der bekannte Schaban Binaku) beigetreten, Persönlichkeiten, denen es an der nötigen Bildung fehlt, um Verständnis für eine rein culturelle Propaganda besitzen zu können.

Ich habe übrigens nicht ermangelt, auch während der letzten Monate, trotz der diesbezüglichen Schwierigkeiten, meinen albanesischen Freunden gegenüber wiederholt auf den Wert der rein culturellen Bestrebungen und die große Gefahr einer Umsturzaaction hinzuweisen, und werde diese Ratschläge in der nächsten Zeit noch häufiger vorbringen können, da die Regierungsspiene jetzt schon bekannter und daher unschädlicher werden und somit der auf den hierländischen Patrioten lastende Druck nachzulassen beginnt.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 99 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 1036 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

⁷⁷¹ Sami Frashëri (1850–1904), südalbanischer Literat und bedeutende Figur der albanischen Nationalbewegung. Berühmt wurde er für seine 1899 erschienene Schrift „Albanien – was es war, was es ist und was es sein wird“ (alb. Shqipëria – ç'ka qenë, ç'është e ç'do të bëhet), die von Shahin Kolonja ins Türkische übersetzt wurde. Unter seinem türkischen Namen Şemseddin Sami publizierte er auch auf Türkisch und spielte auf diese Weise ebenfalls eine große Bedeutung in der osmanisch-türkischen Kulturgeschichte; so veröffentlichte er beispielsweise die erste türkische Enzyklopädie und mehrere Wörterbücher.

Nr. 185

Zambaur an Gołuchowski

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

Scheitern der Festnahme von Räubern in der Umgebung von Vuçitërn trotz großen Aufgebots an Gendarmen und Soldaten. Kritik des Konsuls an mangelndem Einsatz der Behörden.

N° 76

Mitrovica, den 18. Dezember 1906

Hochwohlgeborner Freiherr!

Vom 14. bis 16. d. Mts. wurde in dem eine Wegstunde südöstlich von Vuçitrn entfernt gelegenen Tale Samodrež (Samodraža⁷⁷²) um den Besitz einer Kula gekämpft, in welcher sich zirka 20 von der Behörde verfolgte albanesische Räuber zu einer Hochzeitsfeier versammelt hatten. Eine vorerst aus Vuçitrn behufs Ergreifung der Übeltäter entsendete Gendarmerie-Abteilung erwies sich, von den durchwegs gut bewaffneten Albanesen mit heftigem Gewehrfeuer empfangen, als zu schwach. Hierauf wurden unter Kommando des Obersten Bairam Bey Cur sukzessive über 100 Mann Zaptiehs aus Gilan, Priština und Vuçitrn, ferner 200 Nizam Infanterie und 2 Gebirgsgeschütze aus Mitrovica engagiert. Aber selbst dieses verhältnismäßig grosse Aufgebot an Truppen hat seine Aufgabe, durch konzentrisches Vorgehen gegen die erwähnte Kula, die darin befindlichen Arnauten auszuheben, nicht erfüllt. Das auch aus Geschützen beschossene Objekt wurde zwar zerstört, den Insassen jedoch, an ihrer Spitze die berüchtigten Smajl Doč und Beko aus Mihailiç⁷⁷³, ist es gelungen zu entkommen. Nur zwei verwundete Albanesen fielen in die Hände der Truppe, welche sich ihrerseits ohne Verluste aus der Affaire zog.

Obwohl zugegeben werden muss, dass die erwähnte Expedition unter der besonderen Ungunst der Witterungsverhältnisse (empfindliche Kälte und Schneestürme) schwer zu leiden hatte, so kann der Führung derselben doch der Vorwurf eines wenig energischen und zweckentsprechenden Disponierens nicht erspart werden. Nur den gleichen Mängeln bei allen Unternehmungen ähnlicher Art ist es übrigens zuzuschreiben, wenn in dem die Kazas Vuçitrn, Priština und Gilan umfassenden, allerdings außerhalb des eigentlichen Reformweges stehenden Teile des Vilajets noch mehrere hundert wiederholt abgeurteilte, von den Behörden vergeblich gesuchte Albanesen ungestraft ihr Unwesen treiben können.

⁷⁷² Samodrezha, serb. Samodreža, Dorf und gleichnamiges Tal östlich bzw. südöstlich von Vuçitërn.

⁷⁷³ Mihaliq, serb. Mijalić, Dorf südöstlich von Vuçitërn.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 65 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 186

Lejhanec an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Mordversuch an einem katholischen Vertrauensmann des österreichisch-ungarischen Konsulats in Gjakova. Strafverfolgung nur von Verbrechen an Muslimen. Untätigkeit und Korruptheit des Mutessarifs von İpek. Übertritt orthodoxer Serben zum Islam im Falle fehlenden Schutzes vor Übergriffen muslimischer Albaner. Empfehlungen des österreichisch-ungarischen und des russischen Konsuls: Truppenverstärkungen, Abberufung ungeeigneter Beamter, koordiniertes Vorgehen gegen Kriminelle und Beschränkung des Waffentragens. Starker Ansehensverlust Österreich-Ungarns sowohl bei Christen als auch bei Muslimen aufgrund zögernden oder ausbleibenden Eingreifens zum Schutz der Katholiken. Hinwendung von Katholiken zur italienischen Vertretung. Beilage: Bericht Lejhanec an Botschafter Calice.

N° 6. Vertraulich

Prizren, am 16. Jänner 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

In der Anlage habe ich die Ehre, Euerer Excellenz die Abschrift eines hieramtlichen, am heutigen Tage und sub N° 3 vertraulich an Seine Excellenz den Herrn k. und k. Botschafter in Konstantinopel gerichteten Berichtes zur hochgeneigten Kenntnissnahme tiefergebenst zu unterbreiten.

Eine weitere Kopie desselben Berichtes unterbreite ich gleichzeitig sub N° 4 vertraulich dem Herrn k. und k. Civil-Agenten in Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Hochgeborener Markgraf!

In Ergänzung meines ergebensten Chiffre-Telegrammes vom 3. d. M., N° 1, habe ich die Ehre, Euerer Excellenz folgende Details zu dem gegen den h.a. Konfidenten Mihil Kurti in Djakova verübten Anschläge tiefergebenst zu melden:

Um die Witwe nach dem ermordeten katholischen Gendarmen Kol Duši, welche eine geborene Skutarinerin ist, nach ihrer Heimat zu schaffen, hatte der Kustos der Franziskaner-Kapelle in Djakova, P. Metodio Miekaj-Karma⁷⁷⁴, und der genannte Katholik Mihil Kurti, welche beide der hilflosen Frau sich angenommen hatten, mit einem Djakova'er Frachtführer, namens Hazyr Kosturi, den nötigen Vertrag abgeschlossen. Hiedurch hielt sich aber ein anderer Djakova'er Frachtführer, namens Ramadan Mehmed Zejnel – ein entfernter Verwandter des Mörders Kol Duši's –, für benachteiligt und beleidigt; er begab sich am 31. Dezember in die Wohnung des genannten Geistlichen und begann, sowohl denselben als auch den anwesenden Mihil Kurti, ohne jegliche Berechtigung, mit Vorwürfen und Drohungen zu überschütten.

Um den Frachtführer zu besänftigen und, wenn möglich, ein neues Arrangement betreffs der Heimsendung der Witwe Kol Duši's zu treffen, begab sich Mihil Kurti mit demselben in die benachbarte Schmiede, um nach dem Frachtführer Hazyr Kosturi zu fragen. Im selben Momente, als ihm der Schmiedebesitzer – ein Onkel Ramadan's – zur Antwort gab, daß Hazyr da sei und Vorbereitungen zum Aufbruche treffe, zog Ramadan plötzlich einen Revolver hervor und gab gegen Mihil Kurti zwei Schüsse ab, welche jedoch fehlgingen; andere Personen, welche rasch herbeigesprungen waren, verhinderten den Angreifer an weiteren Tötlichkeiten und ermöglichten dem bedrohten Katholiken sich zu entfernen. Der Attentäter wurde nicht festgenommen.

Mihil Kurti, der zur Überzeugung gekommen ist, daß er gegenwärtig seines Lebens in Djakova nicht sicher ist und daß er früher oder später einem Anschläge zum Opfer fallen würde, verließ vor c einer Woche Djakova und begab sich hieher nach Prizren, um den Moment abzuwarten, wo er wieder gefahrlos nach seiner Heimat zurückkehren könnte. Seine Frau und seine Tochter sind vorderhand in Djakova geblieben.

Zu Weihnachten flüchtete ein anderer angesehener Katholike, namens Kola Lorencit, Büchsenmacher, aus Djakova nach Prizren und brachte kürzlich seine ganze Familie ebenfalls hierher. Auch er schwebte in ernster Lebensgefahr, da auch er im Verdachte stand, ein Anhänger dieses k. u. k. Konsulates zu sein.

Von den drei Missetätern:

Tahir Vula, Mörder des Gendarmen Kol Duši,

Hazyr Muhadžir, Schmäher der christlichen Religion und der k. u. k. Protektionsmacht,

Ramadan Mehmed Zejnel, Attentäter auf den Katholiken Mihil Kurti, wurde bis heute keiner ergriffen.

⁷⁷⁴ Metodio Mjekaj da Karma, Pfarrer und Kustos in Gjakova, seit Frühling 1907 Kustos im nordalbanischen Troshan.

Daß die Regierung selbst in Djakova nicht ganz machtlos ist und sich hie und da, allerdings nur soweit es sich um den Schutz der mohammedanischen Bevölkerung handelt, zu energischen Handlungen aufzuraffen versteht, beweist die unlängst, vor c 10 Tagen vorgenommene Einschliessung und Verhaftung eines Gewalttäters in Djakova, namens Ümer Pula, welcher zwei mohammedanische Mädchen entführt und auch sonst vielen Mohammedanern Übles zugefügt hatte.

Kaum besser als in Djakova ist die Lage in Ipek und Umgebung. Der Mutessarif, General-Major Reschid Pascha Čerkes, der, solange er Militär-Kommandant in Prizren war, viel Ernst und Energie an den Tag legte, hat die an ihn gesetzten Hoffnungen, offenbar weil ihm gleich nach seiner Ankunft in Ipek die Hände durch geheime Instruktionen gebunden wurden, nicht erfüllt. Während in der Nahije Ipek Raub, Mord und Diebstahl an der Tagesordnung sind, bleibt der Mutessarif völlig untätig; auch soll er sich namentlich in der letzten Zeit, der Trunksucht ergeben haben; ferner soll er sich Bestechungen bzw. Erpressungen zu Schulden kommen lassen haben.

Die serbisch-orthodoxe Bevölkerung im Bezirke Ipek soll von den mohammedanischen Albanesen derart bedrängt sein, daß sie zu dem Metropolitan Msgr Nikifor Perić, welcher kurz vor Weihnachten einige Wochen in Ipek verweilt hatte, Abordnungen entsandte, um über ihre gegenwärtige Verlassenheit Klage zu führen und um zu erklären, daß sie, falls nicht bald Maßnahmen zu ihrem Schutze ergriffen werden, die Priester und Lehrer verjagen und selbst zum Islam übertreten werde.

Mein russischer Kollege und ich sind der Ansicht, daß es zur Sanierung der unerträglichen Lage in den Distrikten Ipek und Djakova dringender und energischer Maßnahmen bedürfe; als solche erlauben wir uns zu bezeichnen: ehetunlichste Entsendung dorthin von vier bis fünf Bataillonen Truppenverstärkungen, Ersetzung des untätigen und korrupten Mutessarifs Reschid Pascha bzw. auch des furchtsamen Kajmakams in Djakova, Džellaledin Bey, durch energische und selbstständige Männer, die Veranstaltung einer Razzia auf die unzähligen Mörder, Räuber und sonstigen Verbrecher sowie schließlich die Beschränkung des allgemeinen Waffentragens.

Unter dem Einflusse der anarchischen Zustände in Djakova und Ipek hat sich auch die Lage in dem Sandschak Prizren bedeutend verschlechtert, so daß von einer verhältnismässigen Sicherheit und Ordnung nur noch in der Stadt Prizren selbst die Rede sein kann.

Als eine ungünstige Folge der jetzigen Zustände erlaube ich mir, Euerer Excellenz vertraulich zu bezeichnen, daß das Ansehen der k. u. k. Monarchie in diesen Gebieten durch die Duldung bzw. durch die nicht genug rasche Sistierung der Bedrückung der Katholiken (Affäre Koroš, 5 monatliche Gefangenschaft in der Malcija des Paloš Vučaj, Boykott und monatelange

Bedrohung der fandesischen Gutspächter in der Nahije Djakova, die jüngsten Ereignisse in Djakova) selbst bei den mohammedanischen Albanesen, so unglaublich dies auch klingen mag, viel Schaden gelitten hat und daß hiedurch auch die Sympathien der Katholiken bedeutend abgekühlt worden sind. Hand in Hand damit geht aber das gleichzeitige Wachsen des Ansehens Italiens, zu dem Viele, Mohammedaner und Christen, mit Vertrauen aufblicken und von dem sie eine Besserung ihrer Lage erhoffen.

Viele Personen der katholischen Dorfbewölkerung Prizrens und Djakova's haben bereits auf dem hiesigen italienischen Vicekonsulate Hilfe gesucht und letztere, oder wenigstens gute Worte, gefunden. Der Erzbischof Msgr. Trokši ist diesem Wandel günstig gesinnt und hat, wie ich erfahre, viele dieser Personen selbst in das genannte Vicekonsulat geschickt. Die übrige Geistlichkeit und die Lehrerschaft sind zwar loyal, doch fürchte ich, daß bei dem Fortdauern der Bedrängnis der Katholiken (namentlich in Djakova und Umgebung) ihr Einfluß stark abnehmen und daß dadurch auch die beträchtlichen materiellen Opfer, welche die k. u. k. Regierung dem Kirchen- und Schulwesen der katholischen Religion in diesem Amtsbezirke bringt, nicht die gewünschten Früchte tragen werden.

Ich erlaube mir deshalb, Euere Excellenz tiefergebenst zu bitten, den jeweiligen Vorschlägen dieses k. u. k. Konsulates, welche den Schutz des Lebens, des Eigentums, der Ehre und der Religion der Katholiken bezwecken, das wohlwollendste Interesse schenken und denselben, wenn nötig auch mit Umgehung der Centralstelle der mazedonischen Verwaltung, zur Verwirklichung verhelfen zu wollen.

Eine Kopie dieses Berichtes unterbreite ich unter Einem sub N° 6 vertraulich nach Wien und sub N° 4 vertraulich nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec m/p

Nr. 187

Lejhanec an Pallavicini

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Serbisch-aromunischer Konflikt innerhalb der orthodoxen Gemeinschaft Prizrens. Eingreifen Russlands. Antiserbische Stimmung der muslimischen Bevölkerung. Forderung der Gemeinde an den Patriarchen nach Unterstellung unter einen griechischen Metropoliten.

N° 11

Prizren, am 31. Jänner 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die zwei orthodoxen Kirchengemeinden in Prizren, die serbische und die griechische, welche bis jetzt, wenn auch nicht in Freundschaft und Liebe, so doch in Frieden nebeneinander lebten, sind dieser Tage in einem scharfen Konflikte aneinandergeraten. Der Anlaß hiezu war folgender:

Am 26. Jänner d. J. starb hier eine alte griechisch-orthodoxe Frau, die Mutter des Kupferschmiedes Todor Taso. Laut Angabe des genannten Todor, welcher mit der eigenen griechischen Kirchengemeinde nicht gerade auf einem freundschaftlichen Fuße steht und derselben bereits wiederholt Unannehmlichkeiten und Verdruß bereitet hat, soll die Verstorbene vor ihrem Tode den Wunsch geäußert haben, daß an ihrem Begräbnisse nebst dem griechischen auch vier serbische Geistliche teilnehmen mögen; die Einsegnung der Leiche hätte aber in der griechischen Kirche und die Bestattung derselben auf dem griechischen Friedhofe stattzufinden.

Die kleine griechische Gemeinde – sie zählt kaum 200 Familien mit annähernd 1000 Seelen – ist jedoch auf ihre kirchenadministrative Selbstständigkeit sehr eifersüchtig und hält sich von jeder Vermischung mit den Serben ängstlich ferne. Letztere, c 1800 Familien mit annähernd 8000 Seelen stark, waren seit jeher bestrebt, die kleine Griechengemeinde, welche überwiegend wlachischen Ursprungs ist (aus Südalbanien zugewandert), sich zu assimilieren und auf diese Weise verschwinden zu machen. Diese Versuche sind jedoch gescheitert, und den Griechen, hier allgemein Gogen⁷⁷⁵ genannt, ist es schließlich gelungen, nach bitteren Kämpfen und vielen Leiden, ihre nationale Eigenart zu retten und auch ihre kirchliche Selbstständigkeit fester zu begründen. Die Griechen besitzen derzeit eine eigene Kirche, einen eigenen

⁷⁷⁵ Gemäß Kostić, Cincarska naseobina, 294 bezeichnete man in Prizren die Aromunen als Gogen. Kostić hielt fest, der Begriff komme aus dem Albanischen und bedeute „Maurer“, die ersten Aromunen seien Maurer gewesen.

Friedhof, eine eigene Schule; sie unterhalten einen Geistlichen und (in letzter Zeit) fünf Lehrpersonen; ihre Gemeinde wird von dem Patriarchate und von der griechischen Regierung subventioniert.

Die kleine griechische Kirche, welche aus uralter Zeit stammt, bildet jedoch gleichzeitig den Gegenstand serbischer Ansprüche und Aspirationen. Die Serben haben auch bereits einmal den Versuch der Griechen, ihre Kirche zu erweitern und endgiltig auszubauen, gewaltsam verhindert, so daß letztere unvollendet bleiben mußte.⁷⁷⁶

Man kann sich demnach vorstellen, mit welcher Begierde die serbische Gemeinde die Gelegenheit begrüßt hat, die griechische Kirche, die ihr bis jetzt strenge verwehrt war, von ihren Geistlichen, ihren Sängern, ihren Gläubigen betreten und dort serbische Zeremonien verrichten zu lassen. Andererseits erkannten auch die Griechen die ihnen aus einem derartigen Präcedensfalle erwachsen könnende Gefahr; sie erklärten, daß sie unter keinen Umständen zulassen werden, daß serbische Geistliche in der griechischen Kirche und auf dem griechischen Friedhofe liturgische Funktionen verrichten; sie erklärten sich ferner bereit, den Serben die Verstorbene ganz zu überlassen, falls letztere dieselbe in der serbischen Kirche einsegnen und auf dem serbischen Friedhofe beisetzen wollten.

Die beiden streitenden Parteien wandten sich an den Mutessarif Emin Bey und riefen dessen Entscheidung an; letzterer verwies sie jedoch an ihren gemeinsamen Chef, den in Priština residierenden Metropolitens Msgre Niki-for Perić, und ordnete an, daß bis zum Eintreffen seiner Entscheidung die Leiche der Verstorbenen nicht bestattet werden dürfe.

Der genannte Metropolit, an den sich nun beide Parteien (am 27. d. M.) telegraphisch wendeten, gab der serbischen Gemeinde Recht und ordnete an, daß der Wunsch der Verstorbenen respektiert und vollinhaltlich durchgeführt werden müsse; gleichzeitig machte er seinen hiesigen Stellvertreter, den Popen Trifun Radivojević, für die genaue Ausführung seines Befehles verantwortlich. Das Telegramm der griechischen Gemeinde ließ er unbeantwortet.

Letztere wandte sich nun neuerdings an den Mutessarif und protestierte energisch gegen den ungerechtfertigten Einmischungsversuch der serbischen Gemeinde; sie sandten ein neuerliches Telegramm an den Metropolitens und machten ihn auf die möglichen unheilvollen Folgen aufmerksam, welche sein Bestehen auf der Durchführung der obigen Anordnung nach sich ziehen könnte. Auch dieses Telegramm blieb ohne Antwort.

Der Mutessarif Emin Bey, bei welchem auch mein russischer Kollege Herr Koutépov, sowohl persönlich als auch durch den Dragoman Cvetko Jakić, wiederholt zu Gunsten des serbischen Standpunktes interveniert hatte, ord-

⁷⁷⁶ Siehe Nr. 75 und Bd. 1.

nete schließlich (am 28. d. M.) an, um den bereits stark zugespitzten Konflikt zu beenden und die Gefahr des Kampfes zwischen den streitenden Parteien zu beseitigen, daß die Leiche bloß von zwei Geistlichen, einem griechischen und einem serbischen, begleitet und im Sonstigen nach dem griechischen Ritus beigesetzt werden solle. Er zwang den Metropolit-Stellvertreter, dieses Kompromis [sic] anzunehmen und für dessen Durchführung die Verantwortung zu übernehmen; gleichzeitig verfügte er umfassende Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der Ordnung.

Da sich jedoch die übrige serbische Gemeinde, namentlich die Geistlichen und der Sängchor, auch weiterhin weigerte, von ihrem ursprünglichen Standpunkte abzugehen, wurde schließlich, unter dem Schutze der Wachen, die Leiche gehoben und unter Beteiligung bloß der griechischen Gemeinde bestattet.

Die Verstimmung und die Beschämung unter den Serben ob dieses Mißerfolges waren derart stark, daß der Metropolit-Stellvertreter allgemein verspottet, zum Teile auch mißhandelt und von den erbosten Chorsängern in der Residenz des Metropoliten durch mehrere Stunden gefangen gehalten wurde. Auch soll bereits die serbische Gemeinde Schritte unternommen haben, damit er abgesetzt und aus Prizren wegtransferiert werde. Ferner wurde beschlossen, alle griechischen Geschäftsleute zu boykottieren [sic].

Wie ich nachträglich erfahre, war die Stimmung der mohammedanischen Bevölkerung an dem Begräbnistage gegen die Serben derart aufgebracht, daß es nur eines kleinen Anlasses, z. B. des Wechsels einiger Schüsse unter den streitenden Parteien, bedurft hätte, damit ein allgemeiner Angriff auf die Serben unternommen werde.

Die griechische Gemeinde, die seit altersher zu diesem k. u. k. Konsulate die freundschaftlichsten Beziehungen unterhält, wendete sich auch in diesem Falle wiederholt an mich mit der Bitte, ihre Schritte bei der Lokalregierung zu unterstützen. Mit Rücksicht auf die für die öffentliche Ordnung bestehende Gefahr ermangelte ich nicht, sowohl beim Mutessarif – unter Beobachtung aller nötigen Rücksicht auf meinen, in der Sache bereits stark engagierten russischen Kollegen – die Notwendigkeit einer unparteiischen und friedlichen Austragung des Streites zu befürworten als auch der genannten Gemeinde von jeglicher Anwendung gewaltsamer Mittel dringen abzuraten.

Die griechische Gemeinde hat, trotzdem sie an dem oben geschilderten Falle obsiegt hatte, beschlossen, bei dem Patriarchate gegen die Parteilichkeit des Metropoliten Beschwerde zu führen und, wenn möglich, die Unterstellung unter einen griechischen Metropolit durchzusetzen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 5 nach Konstantinopel und sub N° 7 nach Salonich.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lejhanec

Nr. 188**Rappaport an Aehrenthal**
HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Brandschatzung und Beschädigung einer orthodoxen Kirche in Gostivar durch Albaner. Beilage: Bericht Rappaport an Botschafter Calice.

N° 19

Üsküb, am 12. Februar 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Ich habe die Ehre, Euerer Excellenz anruhend die Abschrift meines an den Herrn k. und k. Civil-Agenten in Salonich erstatteten Berichtes vom heutigen Tage N° 131 res. zur hochgeneigten Kenntnis tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nro 131 res.

Üsküb, am 12. Februar 1907

Hochwohlgeborner Herr!

Zu den in der Berichterstattung der Üsküb'er Entente-Konsulate wiederholt erwähnten traurigen Zuständen des Kaza Gostivar sind in der letzten Zeit noch eine Reihe von Delicten hinzugekommen, welche – wahrscheinlich von arnautischer Seite – gegen die dortigen orthodoxen Kirchen verübt wurden.

Nachdem sich seit November vorigen Jahres wiederholte Fälle von Diebstählen und Sachbeschädigungen an den christlichen Gotteshäusern der Dörfer Zuboc⁷⁷⁷, Požaranje⁷⁷⁸ und Galata⁷⁷⁹ ereignet hatten, wurde in der Nacht vom 8. auf den 9. dieses Monats die vor den Toren der Stadt Gostivar selbst gelegene, der dortigen serbischen und bulgarischen Gemeinde gemeinsame Kirche von unbekanntem Tätern erbrochen, eine Brandlegung versucht und hiebei zum Gottesdienste gehörige Gerätschaften und Bücher verbrannt beziehungsweise beschädigt. Die sofort nach Entdeckung der Untat von dem Kirchenwächter avisierten Sicherheitsorgane beschränkten sich bloss auf sehr oberflächliche Erhebungen und beachteten dieselben insbesondere den

⁷⁷⁷ Zubovce, alb. Zuboc, Dorf nordwestlich von Gostivar.

⁷⁷⁸ Požarane, alb. Pozharan, Dorf nordwestlich von Gostivar.

⁷⁷⁹ Galate, Dorf nordwestlich von Gostivar.

Umstand nicht, dass drei Fußspuren auf dem Schnee von der Kirche nach dem arnautischen Dorfe Debres⁷⁸⁰ führten.

Die Beschwerde, welche die Vertreter der in Gostivar in freundschaftlichen Einvernehmen lebenden serbischen und bulgarischen Gemeinde bei der Localbehörde einbrachten, blieb vorerst ohne jeden Erfolg, da der Kajmakam sich auf einer Dienstreise befand, sein Stellvertreter, der Kadi, die Beschwerdeführer an den Polizei-Kommissär verwies, dieser aber sie unter unflätigen Beschimpfungen vor die Tür setzte.

Die „Epitropen“ (Kirchenrats-Vorstände) der beiden Gemeinden begaben sich daraufhin nach Üsküb, um Vorstehendes zur Kenntnis der Entente-Konsuln zu bringen. Herr Belaiew und ich intervenierten sofort bei Seiner Excellenz dem Vali, welcher in Folge dessen die Beschwerdeführer persönlich einvernahm. Mahmud Schevket Pascha hatte auch bereits vom Mutessarif von Prisen, zu dessen weiterem Amtsbereiche Gostivar gehört, eine Meldung über den Vorfall sowie darüber erhalten, dass eine strenge Untersuchung eingeleitet worden sei, was auch er (der Vali) bereits direct dem unterdessen nach Gostivar zurückgekehrten Kajmakam aufgetragen hatte.

Obwohl an dem guten Willen Mahmud Schevket Pascha's nicht zu zweifeln ist, so steht es doch durchaus nicht fest, ob seine Befehle in Gostivar wirklich zur Durchführung gelangen werden, da eben in diesem Kaza die Autorität der Regierung eine sehr beschränkte ist und alle Bemühungen, die dortigen Zustände zu verbessern, leider vergeblich geblieben sind. Es mag dies mit der administrativen Zugehörigkeit zum Sandschak Prisen, namentlich aber der unmittelbaren Nachbarschaft der unbotmäßigen albanesischen Landschaften Luma und Kalis zusammenhängen, erscheint jedoch wegen der unmittelbaren Lage dieses Districtes an der Peripherie des österreichisch-ungarischen Gendarmerie-Rayons recht bedauerlich.

Ganz abgesehen hievon und ohne den Resultaten der Regierungs-Enquête vorgreifen zu wollen, wäre es nach Herrn Belaiew's und meiner Ansicht wünschenswert, dass behufs Statuierung eines Exempels der Polizei-Kommissär Ejub Fikri Effendi für sein unqualificierbares Benehmen abgesetzt und die etwas exponierte Kirche in Hinkunft durch die Gendarmerie- oder Militär-Wache beschützt werde. Durch letztere Maßnahme würde nicht bloss der Wiederholung derartiger Vorfälle vorgebeugt, sondern auch die Regierungsverantwortung für die Sicherheit der christlichen Cultus-Stätten in offenkundiger Weise festgestellt werden, was gerade bei den Gostivar'er Zuständen von einigem Werte wäre.

Ich erlaube mir, diesbezüglich Euer Hochwohlgeboren geneigte Intervention bei Seiner Excellenz dem Herrn General-Inspector ergebenst anzurufen.

⁷⁸⁰ Debresë, alb. Debresh, Dorf nordwestlich von Gostivar.

Mein russischer College berichtet in demselben Sinne.
Abschriftlich nach Wien sub N° 19, nach Konstantinopel sub N° 14 pol.
Genehmigen Euer Hochwohlgeboren den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Rappaport mp.

Nr. 189

Zambaur an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 12r–13v.

Rückkehr des Mutessarif von Priština aus Istanbul. Verschlechterung der Sicherheitslage während seiner Abwesenheit. Besa der Albaner von Prishtina gegen Zutritt von Türken in den Bezirk.

N° 13

Mitrovica, den 12. Februar 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Der Mutessarif von Priština, Ismail Fevzi Pascha, ist nach dreimonatlicher Abwesenheit in Konstantinopel am 8. d. Mts. auf seinen Posten zurückgekehrt, womit allen jenen, die seit Monaten auf dessen definitive Abberufung hinarbeiteten, ein Strich durch die Rechnung gemacht wurde.

Übrigens hätte Ismail Pascha es selbst gewünscht, seine Stellung zu verändern, hat aber mutmaßlich nichts Passendes gefunden. Vom hieramtlichen Standpunkte kann es aus den im Berichte vom 14. November [19]06, Nr. 69,⁷⁸¹ angeführten Gründen nur befriedigen, dass ein Wechsel in der Leitung der Sandschakatsbehörde, der voraussichtlich die ohnedies sehr prekäre Lage in diesem Paschalik nur noch verschlimmert hätte, vermieden werden konnte.

Als Beweis für letztere Annahme kann die entschiedene Verschlechterung der Situation im vorigen Bereiche (Kaza) von Priština während der interimistischen Amtsführung des Mutessarif-Stellvertreters Mazhar Bey⁷⁸² angesehen werden. Derselbe war weder in der Lage, die Gegensätze der verschiedenen Parteien (Mufti, Jusuf Fetah, Fuad Pascha etc.) der muselmanischen Stadtbevölkerung zu überbrücken noch auf dem flachen Lande Ordnung zu schaffen.

⁷⁸¹ Liegt in HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, n. f.

⁷⁸² Vermutlich handelt es sich um denselben Mazhar Bey, der im Juni 1911 als Mutessarif von Priština und kurz darauf als „Polizeidirektor von Konstantinopel“ in den Berichten aufscheint und danach als Vali von Kosovo von November 1911 bis August 1912 gesichert ist (vgl. Bd. 4, Nr. 110, 116 und 123); nicht zu verwechseln mit Ali Mazhar Bey, August 1909 bis November 1910 Vali von Kosovo.

Hier wurden wiederholt die Tahsildare verjagt und auch der mit ergebenstem Berichte vom 18. v. Mts., Nr. 6, gemeldeten Errichtung von neuen Gendarmerie-Posten bisher unüberwindliche Schwierigkeiten in den Weg gelegt.

Erst vorige Woche hat im Dorfe Ribare⁷⁸³ bei Lipjan eine neuerliche Versammlung der Arnautenchefs aus allen Teilen des ausgedehnten Bezirkes Priština stattgefunden, welche eine Bessa einging, dass heißt zum Beschluße erhob, dass bis Mai dieses Jahres kein Türke von auswärts die Stadt Priština betrete, zu welcher Boykottbewegung auch die christliche Bevölkerung verhalten werden soll, ferner, dass den Gendarmen das Betreten der Dörfer verweigert und keinerlei Steuer entrichtet werde.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 7 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivil-Agenten in Salonich übermittelt.

Geruhen Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 190

Rappaport an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Weiterhin serbisch-bulgarische Gewaltakte im Sancak Üsküb. Zusammenkunft proserbischer Kräfte in der Skopska Crna Gora sowie probulgarischer Kräfte im Rila-Kloster. Befürchtung erneuter bulgarischer Sprengstoffanschläge. Unruhe bei den Albanern in Gjilan, Prishtina und Preševo, Ruhe in den Regionen Kačanik, Tetovo und Gostivar.

Nro 26

Üsküb, am 1. März 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die politische Situation im hieramtlichen Bezirke hat sich im Laufe des Monats Februar nur wenig verändert. Der in meinem ergebenstem Berichte vom 5. Februar laufenden Jahres Nro 15 geschilderte Kampf zwischen Serben und Bulgaren dauert fort und veranlaßt eine Reihe politischer Verbrechen. So wurden, um nur einige Beispiele anzuführen, am 7. vier bulgarische Bauern des Dorfes Starigrad⁷⁸⁴ (Kaza Köprülü) von einer serbischen Bande entführt, in der Nacht vom 12. auf den 13. zwei kürzlich zum Patriarchismus

⁷⁸³ Ribar i Madh, serb. Veliko Ribare, Dorf südwestlich von Lipjan, nördlich davon liegt das Dorf Ribar i Vogël, serb. Malo Ribare.

⁷⁸⁴ Stari Grad, Dorf südwestlich von Veles.

übergetretene Popen aus Rankovec⁷⁸⁵ (Kaza Egri Palanka⁷⁸⁶) von bulgarischen Komitadschis ermordet und am 22. in Sopiste (nahe bei Üsküb) wahrscheinlich ebenfalls bulgarischerseits ein Haus in Brand gesteckt, wobei eine aus 3 Personen bestehende eingewanderte serbische Familie den Tod fand.

Eigentliche Bandenkämpfe haben hingegen im Berichtsmonate nicht stattgefunden, was sich daraus erklärt, dass sich die bedeutenderen Voivoden beider Parteien bei beziehungsweise auf der Rückreise von den Komitadschi-Conventen befanden.

Der serbische Congress wurde zu Beginn des Monates im Karadagh (unweit Üsküb's) abgehalten und soll die Fortsetzung der bisherigen Taktik beschlossen haben.

Die bulgarische Organisation verlegte ihre Tagungen nach dem bekannten Kloster Rilo⁷⁸⁷. Der Verlauf des Congresses scheint die bereits in meinen letzten Berichten ausgesprochene Vermutung, dass der Tod Damian Gruev's⁷⁸⁸ den Einfluss der extremen Elemente in der Organisation zum Durchbruche bringen werden, bestätigen zu wollen. Sowohl aus türkischer als auch aus anderer Quelle erfahre ich nämlich, dass die Rilo'er Beschlüsse im terroristischen Sinne gefaßt sein sollen, indem eine Reihe von Dynamitattentaten an Brücken, Eisenbahnen und in den größeren Städten geplant wären (?) [sic].

Nach einer mir schon vor einiger Zeit zugekommenen bulgarischen Information scheint jedoch nach den Erfahrungen des Jahres 1903 die Ausführung der Dynamitattentate mit enormen Unkosten für das Komitee [sic] verbunden zu sein und soll dieser Umstand auch das zeitweise Fallenlassen der terroristischen Taktik verursacht haben. Die factische Wiederaufnahme derselben wäre sohin an die Voraussetzung gebunden, dass die Organisation wieder über ansehnliche Geldmittel verfüge. Letzteres ist aber vorläufig umsoweniger wahrscheinlich, als sich der Rilo'er Congress auch mit der Finanzfrage eingehend beschäftigt hat, hiebei jedoch keine wesentlich neuen Geldquellen aufgefunden zu haben scheint. Wird doch in dem betreffenden Beschlüsse neben den seit jeher üblichen Comité-Einkünften (Besteuerung

⁷⁸⁵ Rankovce, Dorf westlich von Kriva Palanka.

⁷⁸⁶ Kriva Palanka, osm./türk. Egri Palanka, Kleinstadt östlich von Kumanovo nahe der heutigen Grenze zu Bulgarien und gleichnamiges Kaza.

⁷⁸⁷ Das Kloster Rila, das im gleichnamigen Gebirge im südwestlichen Bulgarien liegt, wurde im frühen 10. Jahrhundert gegründet und erhielt seit Ende des 18. Jahrhunderts durch Umbauten und Erweiterungen eine neue Gestalt. In der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts kam es nach einem Brand zum Neubau des Klosters. In der Folgezeit wurde das Kloster verstärkt zum Ziel von Pilgern und diente bulgarischen Freiheitskämpfern als Zufluchtsort.

⁷⁸⁸ Damjan Jovanov Gruev, auch Dame Gruev (1871–1906), bulgarischer Aufstandskämpfer und einer der Gründer des „Bulgarischen Makedonisch-Adrianopeler Revolutionären Komitees“.

der macedonischen Bauern, Zwangs-Contributionen der Grundbesitzer, Geldstrafen, Geldsammlungen in Bulgarien und dgl.) noch das ebenso precäre als verzweifelt klingende Mittel des „Beutemachens“ angeführt.

Von den albanesischen Districten des hieramtlichen Sprengels hat sich jener von Gilan an die aus den Berichten des k. und k. Konsulates Mitrovica bekannte Pristina'er Bewegung angeschlossen und beginnt sich auch der Prešova'er Arnauten eine gewisse Aufregung zu bemächtigen, während die Albanesen von Kačanik, Kalkandelen und Gostivar sich bisher teils zuwartend, teils sogar direct ablehnend verhalten.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 22 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 214 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 191

Rappaport an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Ausdehnung der reformfeindlichen albanischen Bewegung von Prishtina auf die Regionen Kačanik, Gjilan und Preševo. Keine erkennbare Beziehung der konservativ-muslimischen Führer mit der nationalalbanischen „Shoqrija“ in Gjilan. Albanische Opposition gegen Gendarmeriereform als Vorgehen Serbiens gegen Österreich-Ungarn gewertet. Erwartete Abschwächung nach Beginn der Feldarbeiten.

Nro 33

Üsküb, am 10. März 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Seit meinem gehorsamsten Situationsberichte vom 1. dieses Monats Nro 26⁷⁸⁹ weist die von Priština ausgehende Arnauten-Bewegung auch in den zum hieramtlichen Sprengel gehörigen albanesischen Kazas einige Fortschritte auf.

In Kačanik (Orhanie) wurde die dortigen Notablen dafür gewonnen, sich mit den Priština'er Malcontenten für solidarisch zu erklären. In Kalkandelen gelang es in den letzten Tagen einigen Priština'er Emissären, Boden zu gewinnen, doch entwickelte die dortige Kaza-Regierung eine gewisse Energie, indem die Agitatoren samt ihren neugewonnenen Anhängern (zusammen circa 24 Individuen) verhaftet wurden.

⁷⁸⁹ Siehe Nr. 190.

Prešova und Gilan haben sich der Pristina'er Agitation ebenfalls angeschlossen.

Was den eigentlichen Charakter der Bewegung anbelangt, so handelt es sich vor allem um die bereits seit einigen Jahren übliche Opposition gegen die neuen Steuern (Großvieh- und Personal-Steuer), welche von der in Priština allmächtigen Familie des Mufti dazu benützt wird, um gleichzeitig die Entfernung des missliebigen Gendarmerie-Bataillons-Kommandanten Kemal Bey und anderer im nicht reorganisierten Gendarmerie-Dienste des Sandschaks verwendeten Djakovesen durchzusetzen.

Ein Zusammenhang der Bewegung mit den culturellen Zielen der „Shok'nija“ liegt vorläufig nicht vor, da die Priština'er Muftifamilie, welche an der Spitze der ganzen Agitation steht, von der eigentlichen albanesischnationalen Sache nichts wissen will. Nichtsdestoweniger erfahre ich vertraulich, dass einige in Gilan ansässige Adepten der „Shok'nija“ sich zwar vorläufig einer offenen Kundgebung ihrer speciellen Aspirationen enthalten, jedoch insgeheim Gesinnungsgenossen gegenüber die Ansicht ausgesprochen haben, dass die gegenwärtige Bewegung vielleicht doch dazu führen könne, die Frage der Schulen mit albanesischer Unterrichtssprache auf's Tapet zu bringen.

Ich halte indes letztere Ansicht für allzu optimistisch und entschieden verfrüht.

Die im hieramtlichen Chiffre-Telegramme vom 4. dieses Monates Nro 9 und meinem gehorsamsten Berichte vom 7. laufenden Monates N° 31 erwähnte Abneigung der Arnauten von Prešova und Gilan gegen die Angliederung der dortigen Gendarmerie-Kompagnien an unseren Reorganisationsrayon hängt einerseits mit dem Bestreben der Arnauten-Chefs zusammen, der türkischen Regierung durch Provocierung eines Conflictes mit einer Großmacht Verlegenheiten zu bereiten und die Pforte hiedurch zur Nachgiebigkeit in den obschwebenden Steuer- und Personalfragen zu bringen. Andererseits scheint man aber, meinen Informationen zufolge, auch serbischerseits bemüht gewesen zu sein, den ziemlich ungebildeten und naiven Arnauten jener Gegenden die Tätigkeit der österreichisch-ungarischen Reformofficiere in einem unrichtigen Lichte darzustellen, welche ihnen die Gendarmerie-Reorganisation als etwas höchst Störendes und Unangenehmes erscheinen lassen muss. Die letzten Symptome der diesbezüglichen Agitation bestehen darin, dass sowohl durch Telegramme als auch durch persönliches Erscheinen von zwei Emissären in Üsküb der Versuch gemacht wurde, die in der hiesigen Gendarmerie-Schule befindlichen Gendarmen aus Prešova und Gilan zum Austritte aus der Anstalt zu bewegen, was zu Verhaftung der beiden Agitatoren geführt hat.

Da derlei Arnauten-Bewegungen nur in seltenen Ausnahmefällen über den Beginn der Frühjahrsfeldarbeiten hinaus fortzudauern pflegen, so steht zu erwarten, dass die dilatorische Behandlung der Sache unsererseits am ehesten dazu führen wird, die Angliederung der beiden Kazas ohne odiose

Zwangsmäßigkeiten mit der Zeit zu erreichen. Haben doch die Prešova'er und Gilan'er Gendarmen nebst ihren Angehörigen ein aktuelles Interesse daran, möglichst bald in den Besitz jener materiellen Vorteile zu gelangen, welche die reorganisierte Gendarmerie voraus hat.

Bis dahin mag es allerdings zu einigen Zwischenfällen kommen, was umso wahrscheinlicher ist, als, mir gestern zugekommenen Nachrichten zufolge, dieser Tage eine allgemeine Bazar-Sperre für das genannte Gebiet des Sandshaks Priština beschlossen sein soll. Aber auch derlei Incidenzen könnten von unserem Standpunkte aus insoweit mit ziemlichem Gleichmuth betrachtet werden, als die Entsendung des Reformofficiers nach Prešova noch nicht stattgefunden hat und es sohin den Malcontenten an einem Angriffsobjecte fehlt, durch welches unsere Interessen und unser Prestige direct tangiert würde.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 27 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 256 res.

Genehmigen Euere Excellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 192

Zambaur an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 368, f. 23r–25v.

Treffen reformfeindlicher albanischer Führer im Haus Isa Boletinis als Erweiterung der Oppositionsbewegung in Prishtina.

N° 20

Mitrovica, den 15. März 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Der hiesige Arnautenchef Issa Bey Boletinac, bekannt durch dessen im Jahre 1902 erfolgte Exilierung wegen gewalttätigen Vergehens gegen die Errichtung des kaiserlich russischen Konsulats in Mitrovica, welchem vor einem Jahre zur Ordnung einiger Privat- und Familienangelegenheiten die zeitliche Rückkehr nach Mitrovica gestattet wurde, hält offenbar den Zeitpunkt für gekommen, um aus seiner in den letzten Monaten beobachteten Reserve herauszutreten.

Im Hause desselben hat nämlich vor einigen Tagen eine Besprechung stattgefunden, an welcher außer dem Genannten noch der sehr einflußreiche, aber übel beleumundete Notable Zeinullah Bey aus Vucitrn und ein ebenfalls berüchtigter Fanatiker namens Jahija Aga aus Prizren, Neffe des verstorbenen Ramiz Pascha, gewesenen Gemeindevorstehers von Prizren,

teilnahmen. Über den Gegenstand der Verhandlungen ist soviel bekannt, dass eine Art „Konzentration des albanesischen Elements“ zu dem Zwecke angestrebt wird, eine wirksame Opposition gegen das Eindringen fremden (europäischen) Einflusses in den türkischen Verwaltungsapparat, speziell gegen die Ausdehnung des Gendarmeriereformwerkes, sowie die neue Finanzkontrolle zu organisieren, gegen ein eventuelles Übergreifen der christlichen Bandenbewegung auf den nördlichen Teil des Vilayets Kossovo schon jetzt von der Regierung unabhängige Massnahme zu verabreden und hiezu eine möglichst allgemeine „Bessa“ zu schließen. Es wurden auch bereits die Rollen für die in diesem Programmen umgrenzte Tätigkeit verteilt; Issa Boletinac übernahm die Propagierung desselben in den Kazas Mitrovica und Novipazar, Zeinullah Bey in Vucitrn (Drenica) und Priština, endlich Jahija Aga in Prizren und Luma, während ein am 9. d. Mts. nach Kumanova, Preševo und Gilan entsandter Vertrauensmann aus der Gefolgschaft Issa's, ein gewisser Waschim Baldo, die Agitation in die von ihm aufgesuchten Bezirke tragen soll. Nur Djakova und Ipek sind bisher noch nicht in den Plan eingeweiht, obwohl Wert darauf gelegt wird, auch diese für jede Art oppositionelle Bewegungen geradezu klassischen Distrikte, mit ihren Führern Sulejman Aga Batusch in Djakova und Sulejman Kasab in Ipek, hiefür zu gewinnen.

Ich erlaube mir, Eurer Excellenz von Vorstehendem mit dem ergebenstem Beifügen Meldung zu erstatten, dass es sich im gegebenen Falle zweifellos um die Organisierung und Ausgestaltung [sic] der schon vorhandenen und mehrfach signalisierten Arnauten-Bewegung im Bezirke Priština (Bericht des Herrn Konsuls Rappaport ddo. Üsküb, von 10. d. Mts., Nr. 33 und letzte hieramtliche Relation Nr. 18, vom 8. März d. J.) handelt, dass dieselbe insoweit sie Mitrovica, Vucitrn und Drenica, die engere Einflussphäre Issa Boletinac' betrifft, allerdings erst im Entstehen begriffen ist, dass jedoch dessen ungeachtet, schon im Hinblick auf die eventuellen Folgen eines Umsichgreifens der in erster Linie reformfeindliche Tendenzen erfolgenden Aktion, die Angelegenheit seitens meines russischen Kollegen, Herrn Konsul Toukholka, und des k. und k. Konsulates, einvernehmlich mit der größten Aufmerksamkeit verfolgt werden wird.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub. Nr. 14 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Salonich übermittelt.

Geruhen, Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 193**Rappaport an Pallavicini**

HHStA Botschaftsarchiv Konstantinopel/Kt. 434.

Auswanderung nach Amerika aus den Vilayeten Manastir und Kosovo fast ausschließlich von Christen. Kaum politische, sondern vor allem wirtschaftliche Ursachen in von traditioneller Wanderarbeit geprägten Regionen. Beilage: „Spezialbericht“ Rappaport über Auswanderung.

Zl. 330 adm.

Üsküb, am 21. März 1907

Hochgeborener Markgraf!

In der Anlage beehre ich mich Euerer Excellenz einen Spezialbericht dieses k. und k. Consulates über die Auswanderung vom Vilajet Kossova nach Amerika tiefergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

No XXVI

Spezialbericht des k. und k. Consulates in Üsküb über die Auswanderung vom Vilajete Kossova nach Amerika

Die Auswanderbewegung aus Mazedonien nach Amerika, welche bisher hauptsächlich das Vilajet Monastir umfaßt hatte, beginnt sich in den letzten Monaten auch auf das General-Gouvernement Kossova auszudehnen.

In Üsküb, Kalkandelen und Liplian haben sich Auswanderungs-Agenten etabliert, welche die Emigranten teils via Hamburg, teils via Fiume instradieren und eine Provision von $\frac{1}{4}$ Ltqu. per Kopf verdienen. – Jeder Auswanderer muß 500 Francs Bargeld erlegen, wovon 300 Francs den Fahrpreis, 100 Francs die kleinen Reiseauslagen und der Rest jene Summe repräsentieren, über deren Besitz sich der amerikanischen Gesetzgebung zufolge jeder Auswanderer auszuweisen hat.

Die türkische Regierung legt der Auswanderung bisher keine Hindernisse in den Weg, wobei der Umstand allerdings ins Gewicht fällt, daß die Emigranten bisher fast ausnahmslos Nicht-Mohammedaner sind und ihre Familie nichtnehmen [sic], was auf eine Rückkehrens-Absicht schließen läßt.

Trotzdem also die Auswanderungsbewilligung nach Amerika keiner Schwierigkeit unterliegt, so scheuen doch viele Emigranten davor zurück, der Paßbehörde direkte dieses Reiseziel anzugeben, sondern lassen sich statt dessen Pässe nach irgend einem europäischen Staat ausstellen.

Aus diesem Grunde ist es ziemlich schwer, einen genauen Überblick über die Gesamtzahl der Auswanderer zu gewinnen und ist folgende bis zum Schlusse des Finanzjahres 1322 fortgeführte Liste nicht als ganz vollständig zu betrachten.

Radovište	2 Bulgaren,
Osmanie	5 Bulgaren,
E. Palanka	3 Bulgaren,
Lipljan	172 Serben, ferner einige Janjevčer Katholiken,
Priština	10 Serben,
Kalkandelen	50 Bulgaren,
Prizren	2 katholische Albanesen,
Köprülü	41 Bulgaren,
Üsküb	40 Bulgaren.

Nach Angaben der Agentie dürfte die Emigration in den nächsten Monaten noch zunehmen. – So wollen sich circa 60 Katholiken aus Prizren und circa 500 Individuen aus dem Gebiete der Bahnstation Lipljan zur Reise nach Amerika anschicken.

Die Emigranten gehören meistens der Tagelöhner-Klasse an, nur einige unter ihnen sind Schneider, Schuster, Schullehrer und dgl. – Es ist der hohe Taglohn von 2 \$, der diese Leute nach der neuen Welt lockt, während die teuern Lebensbedingungen Amerika's für sie nicht so sehr in Betracht kommen, weil sie auch jenseits des Ozeans ihre hiesige primitive Lebensweise fortsetzen und daher ansehnliche Ersparnisse erzielen.

Ein direkter Zusammenhang der Emigration mit den politischen Zuständen, wie im Vilajete Monastir, liegt hier nicht vor, wie schon daraus hervorgeht, daß das bulgarische Element verhältnismäßig schwach beteiligt ist. Die Hauptcentren der Auswanderung sind hier vielmehr jene Landschaften, deren männliche Bevölkerung auch früher ihren Erwerb in der Fremde zu suchen pflegte, und nur durch die ungünstigen Verdienstverhältnisse in dem benachbarten Auslande gezwungen ist, ihrem Broterwerbe in Amerika nachzugehen.

Üsküb, am 21. März 1907

Der k. und k. Konsul:

Rappaport

Nr. 194

Zambaur an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 36r–39v.

Verhaftung einer Gruppe orthodoxer Christen an der osmanisch-montenegrinischen Grenze. Hinweise auf bevorstehende Erhebung von Christen gegen Muslime in den Grenzdörfern. Auswanderungsdrohung christlicher Bauern bei Bijelo Polje.

N° 28 vertraulich

Mitrovica, den 12. April 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Mit meinem ergebensten Berichte vom 4. d. Mts., Nr. 24, habe ich die Ehre gehabt, Eurer Excellenz einen Zwischenfall an der türkisch-montenegrinischen Grenze anzuzeigen, der dadurch entstand, dass ein Trupp orthodoxer Christen aus dem Kaza Berane, welcher sich nach Kolašin in Montenegro begeben wollte, bei Mojkovac am Überschreiten der dort die Landesgrenze bildenden Tara verhindert wurde, weil die betreffenden Personen nicht im Besitze des für den Grenzverkehr zwischen Montenegro und der Türkei, im Einvernehmen dieser beiden Staaten vorgeschriebenen Übertrittsdokuments (Laissez-passer) waren.

Die Angelegenheit hatte jedoch noch ein interessantes Nachspiel. Wie nämlich nachträglich verlautet, sollen bei zwei der Arretierten und später nach Plevlje eskortierten Rajas kompromittierende Briefe vorgefunden worden sein, aus welchen hervorging, dass sich die christliche Bevölkerung der Bezirke Berane, Bjelopolje (Akova), Sjenica und Prijopolje, der fortgesetzten Drangsalierungen seitens der Mohammedaner wegen zu einer allgemeinen Erhebung in diesem Frühjahr vorbereitet und, indem sie dies dem Fürsten von Montenegro anzeigt, denselben bittet, sie im Kampfe gegen die muslimischen Bedrücker zu unterstützen.

Obwohl die Authentizität dieser Korrespondenz nicht außer jedem Zweifel steht, verdient die Nachricht schon aus dem Grunde Beachtung, weil mir bereits vor anderthalb Monaten aus Bjelopolje (Akova) die sich mit den vorerwähnten Tendenzen deckende Information zugeht, dass die dortigen Serben ganz offen ihren Agas und anderen Türken erklärten, sie wären der Zulums müde und beabsichtigen deshalb, nach der Schneeschmelze ihre Wohnsitze zu verlassen, diesselben niederzubrennen und mit ihrer ganzen fahrenden Habe nach Montenegro zu ziehen, das heißt mit anderen Worten, einen regelrechten Aufstand zu organisieren. Zieht man hiebei noch die Ereignisse der letzten zwei Jahre – 1905 die Agrarunruhen im Sandschak Plevlje und 1906 die Insurrektion im Kaza Donji Kolašin – in Betracht, welche

beweisen, dass unter der christlichen Bevölkerung jener türkischen Gebiets-
teile schon von früher her eine ansehnliche Menge von Zündstoff angesam-
melt ist, so wird sich die Befürchtung nicht ganz abweisen lassen, dass even-
tuell auch heuer, in einem uns sehr nahe angehenden Raume, wieder ernste
Ruhestörungen ausbrechen könnten.

Zur Sache selbst sei noch zu bemerken erlaubt, dass die Lage der christli-
chen Bewohner des präsumtiven Aufstandsgebietes, so in Sjenica, Bjelopolje
und in Teilen des Bezirkes Berane, in der Tat eine äußerst prekäre und der
Rechtschutz, den sie bei den türkischen Behörden genießen, ein minimaler
ist, was mir selbst von einsichtigeren Türken bestätigt wurde, dass aber an-
dererseits auch fremde Einflüsse, montenegrinische und serbische, in letzter
Zeit offenbar wieder emsiger denn je an der Arbeit sind, die – wie objektiv
zugestanden werden muss – in der Hauptsache begründete Unzufriedenheit
der Christen für eigene politische Zwecke auszunützen, welche mit der Wohl-
fahrt der betreffenden Connationalen zunächst nur wenig zu tun haben.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 21 nach Konstantinopel;
eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Salonik übermittelt.

Geruhen, Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu
genehmigen.

Zambaur

Nr. 195

Zambaur an Achrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 47r–48v.

*Charakterisierung des früheren Mutessarifs von İpek Reşid Pascha als einseitig
promuslimisch und nachgiebig gegenüber albanischen Muslimen. Mitverantwortung
an der Ermordung eines christlichen Polizisten.*

Nr. 33

Mitrovica, am 24. April 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Zu dem mit hieramtlichem Berichte vom 15. d. Mts., Nr. 30, kurz gemel-
deten Mutessarifwechsel in İpek wäre noch ein Detail nachzutragen, welches
die in diesem Sandschak herrschenden Verhältnisse charakterisiert. Es be-
trifft den früheren Zivil- und Militärgouverneur Liva Reschid Pascha, dessen
Amtsführung schon deshalb eine durchaus nicht einwandfreie war, weil dieser
Funktionär nach nichts anderem strebte, als durch Passivität einerseits, durch
offene Parteinahme für die Mohammedaner andererseits, sich die Gunst der

maßgebenden Albanesenchefs von Ipek zu erwerben und, gestützt auf deren Vertrauen, die mit seiner Stellung verbundenen ansehnlichen materiellen Vorteile so lange wie möglich zu genießen. Als er schließlich jedoch einsah, daß seine Absetzung nicht mehr rückgängig zu machen war – an bezüglichen Versuchen seitens der muselmanischen Notablen hat es nicht gefehlt – machte er seinem Unmut dadurch Luft, daß er gelegentlich einer Abschiedsaufwartung den einflußreichsten Mohammedanern von Ipek „die Christen und deren Intriguen als die eigentliche Ursache seiner Maßregelung denunzierte“, dieselben dadurch indirekt der Rache der Arnauten empfehlend.

Die vor zwei Tagen erfolgte Ermordung des christlichen Zaptieh Živko Marković in Ipek durch einige aus dem Hinterhalt auf denselben feuernde, der Behörde natürlich entkommene Albanesen, dürfte bereits auf das Konto der durch den abtretenden Mutessarif künstlich entfachten Leidenschaften zu setzen sein und mutmaßlich nur die Einleitung einer neuen Serie von Drangsalierungen der Christen in jenen Gegenden bilden.

Aber auch dem neuen Mutessarif, Oberst Hassan Bey, dem – einem Ausspruche Schemsi Paschas zufolge – der Ruf eines äußerst energischen und rechtschaffenen Offiziers vorausgeht, wird unter den geschilderten Umständen dessen ohnedies nicht leichte Aufgabe noch besonders erschwert.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 26 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Salonich übermittelt.

Geruhen, Eure Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 196

Prochaska an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Aufenthalt bekannter Mörder und Räuber in Gjakova. Nichteingreifen der osmanischen Behörden, lediglich Vorgehen bei an Muslimen begangenen Straftaten. Gewalt zwischen Muslimen und Serben in Peja und Prizren. Serbische Bandenbildung in Prizren. Wegelagerei zwischen Luma und Shkodra. Verfolgung eines Viehräubers durch Militär und Polizeikräfte.

N° 47

Prizren, am 13. Mai 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die allgemeine Situation des Amtsbezirkes weist in den letzten Wochen nur wenige Ereignisse von größerem Interesse auf und kann als relativ ruhig

bezeichnet werden. Hiermit soll aber nur gesagt sein, daß die hier häufigen Fälle von Mord, Raub, Brandstiftung und Entführung eben nicht solche Dimensionen angenommen haben, daß eine sofortige Remedur unumgänglich wäre. Die Behörden verhalten sich – außer in Prizren und dessen nächster Umgebung – solchen Vorfällen gegenüber fast vollkommen passiv.

Am unbefriedigendsten ist die Lage in Djakova. Notorische Mörder und Wegelagerer, wie Bairam Daklan, der sich öffentlich, im Vorjahre selbst dem h.a. Dragoman gegenüber, als Mörder der katholischen Familie in Koroš brüstete, Bairam Fura, ein berüchtigter Strassenräuber, Tahir Vula, der im vorigen December den katholischen Postgendarmen Kol Duši mitten in der Stadt niederschloß und ähnliche nur unter dem gegenwärtigen Regime mögliche Individuen, treiben sich bewaffnet in Djakova herum. Tahir Vula hatte sogar die Kühnheit, kürzlich in das Regierungsgebäude von Djakova zu kommen und dort die Gendarmen, welche gegen ihn ausgesagt hatten, zu beschimpfen, worauf dieselben, statt ihn zu verhaften, Abbitte leisteten. Bairam Fura, welcher zuletzt am 26. Februar zwei Serben aus Rahovec sammt ihrer Pferde in die Malissia entführt und dieselben erst vorige Woche wieder freigelassen hat, geht unbehelligt in Djakova ein und aus. Auch als infolge einer allgemeinen Erregung der Stadt wegen einer Heiratsangelegenheit Bairam Daklan's der Gendarmeriemajor aus Ipek längere Zeit in Djakova weilte, wurde gar nichts zur Verfolgung der Verbrecher vorgekehrt. Die dortigen Localbehörden werden sich ihrer Pflichten stets nur dann bewußt, wenn es sich um eine von einem Christen verübte Straftat handelt; dann wird die Untersuchung (z.B. vorigen Monat im Falle des Fandesen Mark Džon, der, von mehreren Mohammedanern bedrängt, einen derselben durch einen Messerstich verwundete) sofort eingeleitet und so gründlich betrieben, daß kein Ende abzusehen ist.

Die Haltung der Localbehörden erklärt sich aus dem beständigen Druck, den die übermächtigen mohammedanischen Cliques der Stadt auf sie ausüben. Diese Verhältnisse könnten durch eine dauernde Verstärkung der Garnison auf zwei Bataillone mit einem Schlage geändert werden; es fehlt aber zweifellos nicht die Macht, sondern der gute Wille, geordnete Zustände in Djakova zu schaffen, und die Centralregierung zieht es aus den bekannten Gründen immer noch vor, Djakova so zu lassen, wie es von altersher gewesen ist.

Im Gebiete von Ipek wurden eine Anzahl von Morden und Brandstiftungen gegen Serben ausgeführt. Unter anderem wurde ein serbischer Gendarm Živko Marković am 21. April in der Stadt selbst von Mohammedanern aus Rogova erschossen.

Die Vorfälle in der Stadt Prizren (Ermordung eines serbischen Popen durch einen Serben u.a.) sind nicht von weiterem Interesse. Mehr Beachtung verdient schon die Tödtung zweier und schwere Verwundung eines

Serben durch Mohammedaner in dem Hauptorte der Podrima, Rahovec, am 24. April d. J. Dasselbst bestehen noch immer Nachwirkungen der serbischen Bandenbildung vor zwei Jahren und soll auch die letzte Bluttat ein mit jenen Vorfällen im Zusammenhang stehender Racheact sein. Die Entsendung von Soldaten und Gendarmen hat bis jetzt noch nicht zur Ergreifung der flüchtigen Täter geführt.

In Luma herrscht im allgemeinen Ruhe. Mitte des Vormonats versuchten die Söhne des verstorbenen Räubers Bislim Eles aus Küküs, wegen einer Waffenstreitigkeit die Strasse nach Scutari zu sperren, haben sie jedoch bald wieder freigegeben.

Am 24. April entsendete der Kaimakam von Bica über Befehl des Generalinspectors, den Viehräuber Jakub Mahmud lebend oder todt einzubringen, Soldaten und Gendarmen zu dessen Kule in Kolesjan, südöstlich von Bica. Nach längerem Feuergefecht entkam Jakub mit mehreren Genossen und floh ins Gebiet von Dibra. Ein Brigant wurde getödtet und ein Unterofficier verwundet.

Das Räubernest Budakova (zwischen Prizren und Ferizović), das seit einer langen Reihe von Jahren den Gegenstand der Berichterstattung und der Intervention der hiesigen Konsulate sowie das Ziel einer Anzahl erfolgloser hauptsächlich gegen den berüchtigten Hassan Hussein gerichteten militärischen Expeditionen bildete, machte in der letzten Zeit wieder einigemale von sich reden, indem sowohl Ausraubungen von Reisenden als auch andere Gewalttaten (Mord in Moglana, Mißhandlung des serbischen Lehrers in Selce u.dgl.) gemeldet wurden.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 18 nach Konstantinopel, und sub N° 202/res nach Salonich.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

Nr. 197

Zambaur an Achrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 53r–55r.

Militärexpedition Şemsi Paschas nach Prishtina wegen Unruhen unter Führung des Muftis Mustafa Efendi und Isa Boletinis. Nach weitgehender Rücknahme bzw. ausgebliebener Umsetzung der Reformen Unklarheit über Ursachen der Unruhen. Verdacht verdeckter serbischer Einflussnahme. Anfangserfolge der Verhandlungen Şemsi Paschas mit den albanisch-muslimischen Notabeln.

Nr. 36

Mitrovica, am 18. Mai 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Mit meinem ergebensten Chiffretelegramm vom 15. d. Mts., Nr. 7, habe ich die Ehre gehabt Eurer Excellenz zu melden, daß der befürchtete Ausbruch neuerlicher Unruhen unter den Arnauten von Kossovo die Exmittierung Divisionsgenerals Schemsi Pascha von Mitrovica nach Priština notwendig machte.

Die Bewegung, welche sich vorläufig auf den Bezirk Priština beschränkt – da die Notablen von Vučitrn sich weigerten, mit den bei Halać und Lipljan angesammelten Demonstranten gemeinsame Sache zu machen – ist nur eine Folge der schon seit mehreren Monaten im Sandschak Priština seitens einzelner Führer, wie des Mufti Mustafa Efendi, Issa Boletinac (hieramtlicher Bericht vom 15. März d. J., Nr. 20⁷⁹⁰) und anderen betriebenen Wühlereien. Besondere Ursachen sind nämlich keine vorhanden, welche die Unzufriedenheit der Mohammedaner erklärlich erscheinen ließen. Von den verhaßten Reformen wird das Mutessariflik Priština fast ebenso wenig berührt wie die Sandschaks von Ipek und Prizren. Die neuen Personal- und Viehsteuern, welche in den albanesischen Teilen des Vilayets wiederholt den Anlaß zu Ruhestörungen gaben, sind erst vor kurzem gänzlich abgeschafft worden, und auch die Gendarmerieorganisation, gegen welche sich angeblich die neue Bewegung in erster Linie richtet, ist in den von derselben betroffenen Gebieten, Kaza Priština und nordwärts, nicht einmal im Prinzip beschlossen. Es unterliegt deshalb kaum einem Zweifel, daß die Erregung, welche sich der Arnauten des Amtsbezirkes seit einiger Zeit bemächtigt hat, auf nicht ganz normalem Wege entstanden ist und speziell der Verdacht, daß ähnlich wie bei den Vorgängen im Kumanova und Prešovo zu Beginn dieses Monats, auch hier Serbien beziehungsweise serbische Regierungsorgane die Hand im Spiele haben, läßt sich schon im Hinblick auf die immer wieder vorgeschützte

⁷⁹⁰ Siehe Nr. 192.

Abneigung gegen die Gendarmeriereform nicht abweisen. Noch festere Formen gewinnt aber diese Annahme durch den in letzter Zeit konstatierten, auffallend intimen Verkehr des serbischen Gerenten in Priština, Vizekonsul Rakić, mit dem dortigen Mufti Mustafa Efendi, der Seele der ganzen Bewegung, dessen Entfernung aus Priština von den wohlthätigsten Folgen für die Herstellung geordneter Zustände begleitet wäre sowie durch die auf eine besondere Aktion des serbischen Konsulats in Priština weisenden öfteren Reisen des genannten Funktionärs nach Belgrad, Üsküb und Salonich.

Divisionär Schemsi Pascha ist – wohl über höheren Auftrag – in Priština nicht nur mit den Führern, sondern dorfweise mit den Vertretern aller an der Bewegung beteiligten Arnauten in persönlichen Kontakt getreten, dieselben zum Aufgeben ihrer Opposition und zur Unterwerfung unter die Regierungsautorität ermahrend. Es mag sein, daß damit – wie behauptet wird – ein momentaner Erfolg erzielt wurde; im übrigen erinnert dieses Verfahren aber stark an die vom früheren Vali Schakir Pascha vor drei Jahren in Ipek und Djakova befolgte Taktik, deren unheilvollen Folgeerscheinungen in jenen Gegenden heute noch ungeschwächt nachhalten.

Gleichlautend berichte ich unter einem sub Nr. 27 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Salonich übermittelt.

Geruhen, Euer Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 198

Rappaport an Aehrenthal
 HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Wiedererstarben von Bandenkämpfen nach Winterende. Unzufriedenheit der muslimischen Bevölkerung mit den Reformen wegen angeblicher Begünstigung der Christen. Haltung der muslimischen Eliten. Rolle der aus Anatolien stammenden türkisch-muslimischen Bevölkerung in Teilen Makedoniens sowie der muslimischen Grundbesitzer in Skopje. Keine Zusammenarbeit dieser Vereinigungen mit den muslimischen Albanern. Mögliche Koordinierung einer muslimischen Zusammenarbeit durch die osmanische Regierung. Serbische Einflussnahme auf Muslime mit antibulgarischer Zielsetzung und Behinderung der von Österreich-Ungarn getragenen Reform der osmanischen Gendarmerie. Muslimisch-albanische Räuberbanden in Gostivar. Meuterei osmanischer Truppen wegen Soldrückständen.

Nro 76

Üsküb, am 26. Mai 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Der jähe Übergang von einer noch nahezu winterlichen Witterung zum Sommer, welcher sich Ende April vollzog, ist natürlich auch auf die politischen und Sicherheitsverhältnisse des Landes nicht ohne Rückwirkung geblieben und hat namentlich eine plötzliche Zunahme der politischen und gemeinen Verbrechen hervorgerufen, von der auch die nächste Umgebung der Vilajets-Hauptstadt nicht verschont geblieben ist.

Die serbisch-bulgarische Rivalität fand sowohl in der Fortdauer der Boycottbewegungen, als auch in Bandenactionen ihren Ausdruck. Jedoch haben letztere bloß zu einem ernsteren Zusammenstoße am 7. Mai bei Čerešnevo, Kaza Köprülü (Telegramm vom 11. Mai N° 32), und am 14. dieses Monats zu einem größeren Überfalle von Bulgaren auf das serbisierte Dorf Smilovci, Kaza Köprülü (Telegramm vom 17. Mai N° 34), geführt.

Überhaupt ist in der zweiten Hälfte des Berichtsmonates ein gewisser Stillstand in der serbischen Bandenaction eingetreten, welcher teils auf Weisungen aus Belgrad, teils auf die Spannung zurückzuführen ist, mit der die Serben den Ausgang der für sie so wichtigen Köprülü'er Metropolitens-Frage (Bericht vom 11. Mai 1907 N° 64 vertraulich) erwarten.

Hingegen scheint die bulgarische Organisation wieder eine neue Bandenaction einleiten zu wollen, und wird türkischerseits behauptet, dass die Regierung des Fürstentums diesem Projecte des Comités nicht ferne stehe (Telegramm N° 38 vom 23. Mai).

Das aktuellste Interesse unter den politischen Vorkommnissen des Berichtsmonats nahmen indeß zweifellos die verschiedenen Äußerungen über Aufregung unter der mohammedanischen Bevölkerung in Anspruch, so der Massenmord von Vinička Kišla (Kaza Kočana), die Ermordung zweier Gendarmen bei Podreš (Kaza Radovišta. Telegramm vom 17. Mai Nro 34) und die auf die Affaire des Reform-Officiers Rittmeisters Urban und die Ermordung Rasim Beys gefolgte Üsküb'er Demonstration, nebst dem Überfalle auf Osica (Telegramm vom 24. Mai N° 39).

Aus diesen symptomatischen Erscheinungen geht zur Genüge hervor, dass sich unter den hierländischen Mohammedanern nicht mehr dieselbe Gleichgiltigkeit, wie früher, gegenüber der christlichen Agitation kundgibt, und dass unter ihnen eine bedenkliche Verstimmung platzzugreifen beginnt, welche hauptsächlich von der tendenziösen Anschauung ausgeht, dass die auch den Moslims schwere materielle Opfer auferlegenden Reformen, weil mehr den Christen als ihnen selbst zugute kommen.

Eine Complicität der Regierung mit dieser mohammedanischen Bewegung läßt sich bisher wohl nicht annehmen, wiewohl das Verhalten untergeordneter Organe (zum Beispiel in der Vinička Kišla-Affaire) sowie unverantwortlicher Factoren, wie der islamitischen Geistlichkeit und der mit dem Palais in Verbindung stehenden Persönlichkeiten manchmal ein recht zweifelhaftes ist. Wohl aber kann der Regierung der Vorwurf nicht erspart bleiben, dass sie der mohammedanischen Bewegung gegenüber eine gewisse Apatie an den Tag legt, welche sich namentlich in ihrer zögernden Haltung in der Entwaffnungsfrage kundgibt und – sei es bewußt oder unbewußt – von der Erwägung ausgehen dürfte, dass im Großen und Ganzen die Mohammedaner das staaterhaltende, die Christen aber das subversive Element darstellen, auch dass im Falle eines Krieges mit Bulgarien die bewaffneten Mohammedaner eine nicht zu unterschätzende Hilfsmacht zur Bekämpfung des Bulgaren-Aufstandes im Innern Macedoniens repräsentieren, deren Inanspruchnahme es gestatten würde, größere Truppenmassen an die Grenze zu werfen, als bei Bekämpfung der Insurrection durch das Militär allein möglich wäre.

Ob – wie christlicherseits vielfach behauptet wird, – die mohammedanische Bewegung eine einheitliche Leitung besitzt, ob es also wirklich hierzulande ein mohammedanisches Comité gibt, erscheint ziemlich zweifelhaft.

Meines Erachtens dürfte sich die Sache wenigstens vorläufig darauf beschränken, dass in den Kazas Kočana, Ištib und Radovište, wo das mohammedanische Element aus anatolischen Einwanderern besteht, ferner eventuell auch in der Stadt Üsküb und nächster Umgebung die mohammedanischen Grundbesitzer und Notablen einen localen Zusammenschluss zur Selbstverteidigung gegen die agrarischen und sonstige wirtschaftliche Umtriebe der

christlichen Comités organisiert haben, der sich in Gegen-Boycotts zu äußern beginnt, aber auch vor terroristischen Taten nicht zurückschreckt, wie die obenangeführten Vorfälle andeuten.

Anders verhält sich die Sache in den albanesischen Bezirken, wo die altergebrachte Institution der „Bessa“ ohnehin einen so starken Zusammenhalt der Mohammedaner verbürgt, dass jede andere geheime Organisation überflüssig erscheint.

Es liegt vorläufig noch kein Anlass vor, um an ein Zusammenwirken der lokalen oder agraren Organisation der Mohammedanern im Süden, sei es untereinander, sei es mit den Arnauten des Nordens, zu glauben, und dürften die christlichen Nachrichten von der Existenz eines allgemeinen türkischen Comités einerseits auf Übertreibungen, andererseits auf einer Verwechslung mit der bekanntlich ganz andere Zwecke verfolgenden und überdies hierzulande noch immer sehr schwachen albanesischen „Shoćnija“ beruhen.

Trotzdem ich demnach vorläufig eine Einheitlichkeit der mohammedanischen Bewegung nicht annehmen zu können glaube, muss doch betont werden, dass es bei Fortdauer der jetzigen Intensität derselben durchaus nicht ausgeschlossen ist, dass, sei es über einen Wink von Constantinopel aus, sei es aus spontaner Neigung ein Zusammenschluss der verschiedenen mohammedanischen Elemente stattfinden könnte.

Eine andere sehr actuelle Frage ist jene des Zusammenhangs zwischen der mohammedanischen Bewegung und der serbischen Propaganda. Dass derselbe in der Prešova-Gilan-Affaire außer Zweifel steht, geht schon aus der einschlägigen hieramtlichen Berichterstattung, noch mehr aber aus der Meldung des k. und k. Konsulates Mitrovica vom 18. dieses Monates N^o 36 hervor.

Es werden jedoch überdies Stimmen laut, wonach auch bei der mohammedanischen Agitation in den übrigen Teilen meines Amts-Bereiches serbische Einwirkungen vorkommen und den Zweck verfolgen, das mohammedanische Element sowohl gegen die Bulgaren, als auch gegen das österreichisch-ungarische Gendarmerie-Reorganisationswerk auszuspielen.

Die hiefür bisher vorliegenden Anhaltspunkte (vergleiche den anliegenden Auszug aus einer Relation des Majors von Zaccaria⁷⁹¹) sind viel zu schwach, als dass man die serbische Complicität mit der mohammedanischen Bewegung in Üsküb und den südlichen Kazas als erwiesen annehmen könnte, doch glaube ich trotzdem – nach den Erfahrungen in den nördlichen albanesischen Landesteilen – diese Eventualität nicht ganz verschweigen zu sollen.

Die gütliche Beilegung der Prešovo-Gilan-Agitation durch Schemsi Pascha hat zwar einerseits das große Verdienst gehabt, diesen peinlichen Zwischenfall aus den acuten in das chronische Stadium überzuführen, doch

⁷⁹¹ Der Auszug liegt dem Bericht nicht bei.

sehen andererseits die dortigen Arnauten darin, dass sie in derselben Weise und durch dieselbe Persönlichkeit beschwichtigt wurden, wie schon mehrmals ihre nördlichen Stammesbrüder von Djakova und Ipek, eine Art Anerkennung, dass ihnen analoge Freiheiten zustehen, was die ohnehin schwache Regierungsautorität in den südlichen Districten des Sandžaks Priština noch mehr verringern dürfte. Eine gegenwärtige Tournée des Gouverneurs Ismail Pascha dürfte an diesem Zustande wenig ändern.

Im Kaza Gostivar haben die üblichen Räubereien der Arnauten wieder begonnen. Wenngleich der berüchtigte Demir von Lakovica (vergleiche Bericht vom 25. dieses Monats Nro 75) im gütlichen Wege zum Verlassen des Landes bewogen wurde, so bleiben doch noch der nicht minder gefürchtete Hizir und andere Räuber dieser Kategorie zurück, welchen durch die mit der Neuorganisation der türkischen Truppen im Zusammenhange stehende Reduction der Garnison von Gostivar ihr Unwesen erleichtert worden ist.

Hoffentlich wird die über Intervention der Entente-Konsuln in Aussicht genommene Wiedervermehrung der Besatzung jenes Kaza den Leiden der dortigen Bevölkerung wenigstens teilweise abhelfen.

Die Finanzmisère, die Protectionswirtschaft und differentiale Behandlung der Zahlungsrückstände bei den Militärkassen, sowie endlich die mißbräuchliche Zurückhaltung der Mannschaften über die gesetzliche Dienstzeit hinaus, haben in der zweiten Hälfte Mai in Üsküb zu einer Soldaten-Meuterei geführt (vergleiche hieramtliche Telegramme Nro 35 und 36), welche hoffentlich ohne ernstere Zwischenfälle verlaufen wird, indem man bestrebt ist, sie durch Nachgiebigkeit beizulegen, was allerdings für die Disciplin der kaiserlichen Truppen von bösen Folgen begleitet sein könnte.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 45 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 617 res.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 199**Zambaur an Achrenthal**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 84r–88r.

Befürchtung schwerer Unruhen im Sancak İpek nach Überfall muslimischer Albaner auf die Kaserne in Gjakova. Geheime Versammlung albanisch-muslimischer Notabeln in Peja unter Zejnel Bey zur Beseitigung der noch vorhandenen Steuern. Ruhe in Mitrovica, Prishtina und Sjenica. Viehdiebstähle in Novi Pazar. Osmanische Baumaßnahmen und Truppenverlegung in einem Grenzdorf zu Montenegro.

No 47

Mitrovica, am 16. Juni 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die zuletzt vom k. und k. Konsulat Prizren (Bericht No 54 vom 26. Mai dieses Jahres) bereits als sehr ungünstig geschilderte Lage im Sandschak İpek hat sich seither nicht verbessert, es liegen vielmehr Anzeichen vor, welche den Ausbruch ernsterer Ruhestörungen bevorstehend erscheinen lassen.

Eingeleitet wurde die neueste Bewegung in diesem ohnedies konstant außerhalb der Gesetze stehenden Gebiete durch einen nächtlichen Angriff auf die Kaserne in Djakova seitens dortiger Mohammedaner, bei welchen an die tausend Schüsse abgegeben worden sein sollen, ohne dass jedoch – wie dies hierzulande öfters vorzukommen pflegt – Jemand verletzt wurde. Hierauf hat vor vier Tagen in İpek eine Versammlung von 150 albanesischen Notablen aus Djakova, Reka, der Malcija und der Nahija von İpek stattgefunden, über deren streng geheim gehaltene Beratungsgegenstände nur nebensächliches und zwar soviel verlautet, dass man sich unter Anderem auch mit der Affaire des um die Sommerweide von Jarevina geführten Kampfes (hieramtlicher Bericht vom 11. dieses Monats No 46) sowie mit der temporären, den Arnauten mutmaßlich nicht erwünschten Übersiedlung des Vali Mahmud Schefket Pascha von Üsküb nach Mitrovica (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom heutigen [Tag] No 9) beschäftigt hat.

Tatsächlich dürften aber ganz andere, offenbar auf die noch weitere Beschränkung der Steuerleistung bei Beseitigung des letzten Restes der noch vorhandenen Regierungsautorität abzielende Beschlüsse gefaßt worden sein. Dafür spricht am deutlichsten die Haltung des Führer des İpeker Albanesen Zeinel Bey, der wie schon bei wiederholten Anlässen, nachdem er selbst die Gemüter erregte, kurz vor Ausbruch von Unruhen die Stadt verließ, um sich einer eventuellen Verantwortung zu entziehen, auch dieser Tage wieder die hypokrite Erklärung abgegeben hat, die anarchischen Zustände in İpek

wären nicht mehr zu ertragen und er sei deshalb genötigt, seinen ständigen Aufenthalt in Mitrovica zu nehmen.

Der gestern hier durchgereiste Gendarmerie-Kommandant von Novipazar, Dervisch Bey – ein Ipeker – gibt an, dass auch Jascha Pascha, aus ähnlichen Motiven wie Zeinel Bey, Ipek zu verlassen beabsichtige.

Im eigentlichen Amtsbezirke Mitrovica, den Sandschaks Priština und Sjenica, ist dagegen die Lage momentan eine etwas zufriedenstellendere. Nur aus dem Kaza Novipazar kommen fortgesetzt Klagen über zahlreiche Viehdiebstähle.

Vor einigen Tagen hat sich ein Generalstabs-Vizemajor über Mitrovica und Ipek mit dem Auftrage nach Gusinje begeben, den Bau einer Kompagnie-Kaserne sowie einer Moschee im Dorfe Aržanica des gleichnamigen Bezirkes zu leiten. Aržanica ist eine der exponiertesten Ortschaften im Kaza Gusinje, weil enclavenartig von drei Seiten von montenegrinischem Gebiete eingeschlossen. Der ewigen Reibungen mit den Montenegrinern überdrüssig, haben sich kürzlich 54 türkische Familien aus Aržanica nach Plava und Gusinje geflüchtet.

Nunmehr soll ein Militärdetachement dorthin verlegt werden und die Repatriierung der entflohenen Mohammedaner in Aussicht genommen sein.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 39 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Monastir übermittelt.

Geruhen Eure Exzellenz den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 200

Zambaur an Aehrenthal

HHSStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 95r–97r.

Hinrichtung eines Serben in Prishtina wegen Mordes. Unmut vor dem Hintergrund der mehrjährigen Praxis der Umwandlung von Todesurteilen in lebenslängliche Haft.

No 50

Mitrovica, am 24. Juni 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Am 15. dieses Monates wurde der 27 jährige, aus Trinče, Bezirk Prešova, gebürtige Serbe Nikola Stošo, welcher wegen vorsätzlicher, aus Gewinnsucht vollführter Ermordung mehrerer Familienangehöriger zum Tode durch den Strang verurteilt war, in Priština hingerichtet.

Zwei andere, an der gleichen Mordaffaire beteiligte und ebenfalls zur Justifizierung bestimmte Serben, Dodo Mitre und Petre, sind bereits vorher im Gefängnisse gestorben.

Nachdem schon seit einer langen Reihe von Jahren fast ausnahmslos alle Todesurteile im Gnadenwege in lebenslänglichen (hier auf 101 Jahre lautenden) Kerker umgewandelt wurden, hat der Fall von Priština im ganzen Amtsbezirke und darüber hinaus das größte Aufsehen gemacht.

Speziell im albanesischen Teile von Kossovo, wo sich sehr viele Individuen aufhalten, die wegen Verbrechen verfolgt werden, auf welche nach dem Gesetze die Todesstrafe zu verhängen ist, hat die Nachricht, hievon umsomehr Bestürzung hervorgerufen, als gleichzeitig verlautete, dass der Exekution in Priština, solche in Üsküb, Salonik und anderen Orten folgen sollen.

Der serbische Teil der Bevölkerung will wie immer, so auch aus diesem Falle politisch Kapital schlagen.

Man beschwert sich in diesen Kreisen, dass es gerade ein orthodoxer Christ war, mit dem der Anfang einer neuen Justizpraxis gemacht wurde, weiters haben Serben und wahrscheinlich durch dieselben verleitete Mohammedaner beim Mutessarif von Priština gegen die Ausstellung des gehenkten Delinquenten am Pazartage protestiert und auch die abermaligen Reisen des serbischen Vertreters in Priština, Vizekonsul Rakić, nach Üsküb und Belgrad werden mit in dieser Angelegenheit serbischerseits zu unternehmenden Schritten in Zusammenhang gebracht.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No 41 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Monastir übermittelt.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 201**Rappaport an Aehrenthal**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Weitreichende Entlassungen osmanischer Truppen nach allgemeiner Meuterei. Blutrachekonflikt zwischen Albanern und Serben in der Skopska Crna Gora. Gescheiterte serbische Initiative zu einer Besa nach albanischem Vorbild. Zurückhaltung serbischer und bulgarischer Banden möglicherweise vor dem Hintergrund einer Annäherung beider Staaten. Größere Unabhängigkeit der bulgarischen Banden von Sofia als der serbischen Banden von Belgrad. Gewaltakte bulgarischer Banden und Nationalaktivisten. Übergriffe albanisch-muslimischer Räuber aus dem Hochland auf die christliche Bevölkerung des Polog. Kontraproduktivität der osmanischen Beschwichtigungspolitik gegenüber den muslimischen Albanern in der Region Preševo–Gjilan–Kaçanik. Stark gesunkenes Ansehen der osmanischen Behörden. Vorteil einer weitgehenden Selbstverwaltung der regionalen Bevölkerung.

Nro 95. Vertraulich

Üsküb, am 27. Juni 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die Soldaten-Meuterei, welche sich vorigen Monats in Üsküb selbst abgespielt hatte, wiederholte sich in diesem in fast allen Garnisonsorten der Dependenz. Überall mit demselben Resultate: Entlassung und Ausbezahlung der Assentjahrgänge 1317 und 1318. Diese Beurlaubungen und der Abmarsch der Nizam-Division Nro 22 von İstib nach dem Vilajete Monastir hat den Effectivstand der hiesigen Truppen um circa die Hälfte reduciert. Derselbe erhöht sich jedoch allmählig wieder durch die Einstellung von Recruten und Einberufung von Reservisten.

Im Vergleiche zu den Vorjahren und der Situation in den Nachbarvilajeten muss die gegenwärtige Tätigkeit der hiesigen Banden als eine geringe bezeichnet werden. Auch in der etwas bewegteren ersten Monatshälfte, waren, außer dem Zwischenfalle von Drenovo (Telegramm vom 13. N° 48 und Bericht vom 14. Juni N° 90), bloss einige recht unbedeutende Zusammenstöße von bulgarischen Banden untereinander und mit der Truppe in dem Grenzbezirke Osmanie zu verzeichnen.

Die um den Monatswechsel wahrgenommene Zunahme der Unsicherheit in der nächsten Umgebung von Üsküb hat nur wenige Tage angedauert, und hängt der größere Teil der damaligen und der auch seither noch vereinzelt im Üsküb'er Karadagh vorgekommenen Mordtaten mit der dortigen Blutfehde zwischen Serben und Albanesen zusammen.

Der in der hieramtlichen vertraulichen Meldung vom 5. Juni dieses Jahres Nro 83 erwähnte Versuch des Archimandriten Sava, eine „Bessa“ (möglicherweise mit einer gegen die dortigen Bulgaren gerichteten Tendenz) zwischen den beiden Parteien zustandezubringen, ist nämlich an dem Widerstande der nördlichsten arnautischen Dörfer des Üsküb'er Kaza gescheitert. Es hat daraufhin die in jener Gegend existierende Bande des serbischen Vojvoden Petko (angeblich ein serbischer Officier) ihre Tätigkeit gegen die Albanesen wieder aufgenommen. Die in den letzten Tagen seitens der türkischen Truppen gemachten Versuche, diese Bande auszuheben, sind bisher erfolglos geblieben.

Andererseits war man serbischerseits bemüht, durch alle möglichen Mittel eine Action gegen die der Bessa wiederstrebenden arnautischen Orte zustandezubringen: Massendeputationen serbischer Bauern wurden – zum Teil unter entstellender Darstellung des Sachverhalts – zu den Üsküb'er fremden Vertretern entsendet, und zwar diesmal sogar zu dem k. und k. Militär-Adjoint und mir, was bisher nicht der Fall zu sein pflegte. Letzteres geschah, wie ich vertraulich erfahre, auf ausdrückliches Geheiss des serbischen Consulates, ein Anzeichen, dass Herr Pašić die von ihm seit drei Jahren ausgegebene Parole, dass sich die macedonischen Serben nur an den Vertreter Russlands und Italiens, und nicht Österreich-Ungarns zu wenden hätten, nicht mehr aufrechtzuerhalten gedenkt.

Aber auch sonst ist das Benehmen des hiesigen serbischen Vertreters und seiner Regierung seit Mitte dieses Monats ein recht ungewöhnliches. Wie ich vertraulich erfahre, haben über Geheiss aus Belgrad einige bereits in Vranja befindliche Banden kürzlich das Überschreiten der Grenze unterlassen, ja soll der hiesige serbische Generalkonsulatsverweser seitens seiner Regierung über die Affaire von Drenovo direct zur Rede gestellt und ihm befohlen worden sein, der Bandenaction und den hiebei vorkommenen Unmenschlichkeiten energisch entgegenzuwirken. Mein über serbische Angelegenheiten sonst gut informierter russischer Colleague behauptet, dass dieses Abwinken, ebenso wie das erwähnte Aufgeben des Boycotts gegen die österreichisch-ungarische Consular-Intervention, in einem Zusammenhang mit dem kürzlichen Memorandum der Belgrad'er Regierung an die Mächte stehe. Man sei über die englischerseits erfolgte Vermittlung der bulgarischen Beschwerden in Belgrad etwas froissiert und wolle jetzt in Macedonien die Entente-Mächte gegen England und Italien ausspielen.

Es ist jedenfalls auffallend, dass fast gleichzeitig mit den serbischen Abwiegeltendenzen der hiesige bulgarische Handels-Agent analoge Bestrebungen an den Tag legt, ja wie mir der Vali vertraulich mitteilt, kürzlich im Konak mit der Mitteilung erschienen ist, er sei beauftragt, jeder bulgarischen Bandenaction ernstlich entgegenzuwirken; Mahmud Schevket Pascha möge ihm die Punkte angeben, wo dies am Platze wäre.

Dass diesen eigentümlichen Erscheinungen neuerliche bulgarisch-serbische Annäherungs-Versuche zugrunde liegen sollen, erscheint vorläufig nicht wahrscheinlich, da weder auf der einen noch auf der anderen Seite auch nur das geringste Symptom eines Aufgebens der Rivalität bemerkbar ist. Viel eher mag die Ursache, wie bereits angedeutet, in den auswärtigen Beziehungen der Kabinete [sic] von Belgrad und Sofia liegen, bei letzterem vielleicht auch in der Erkenntnis, dass der hiezulande gerade in der letzten Zeit verschärfte Gegensatz zwischen den Fractionen des bulgarischen Geheimbundes einer energischeren Bandenaction ohnehin sehr hinderlich wäre.

Ob diese Bestrebungen aufrichtige und dauernde sind, wird wohl erst die Zukunft zeigen. Auch ist hiebei das Moment nicht außer Betracht zu lassen, dass das serbische Comité weit mehr als das bulgarische unter dem Einflusse der betreffenden Balkan-Regierung beziehungsweise ihrer hiesigen Repräsentanten steht. Es wäre daher unrichtig schon jetzt, wie es serbischerseits versucht wird, den hiesigen bulgarischen Handelsagenten Nedkov a priori dafür verantwortlich zu machen, wenn die bulgarischen Banden oder deren geheime Anhänger fortfahren, vereinzelt Akte des Terrorismus an den Serben zu verüben.

Leider sind gerade im Berichtsmonate wieder einige von besonderer Rohheit Zeugnis ablegende bulgarische Gräueltaten vorgekommen. So überfiel in der Nacht vom 9. auf den 10. Juni die bulgarische Bande Risto Crnopejev's das bulgarische Dorf Istevnik-Pasjak mahale, wobei zwei Bauern in den Flammen eines angezündeten Hauses den Tod fanden und ein dritter verwundet wurde. Ferner hat am 14. Juni bei Rudare Sopsko eine im Hinterhalt liegende Rotte bulgarischer Komitadschis und bewaffneter Bauern auf eine ahnungslos vorbeiziehende Schar von Serben mehrere Salven abgegeben, einen Schullehrer und zwei Mädchen getötet, ferner ein Mädchen schwer und einen Mann leicht verwundet, während die Übrigen durch die Intervention von Mohammedanern gerettet wurden. Nicht minder unmenschlich erscheint das Benehmen des bulgarischen Vikars von Kočana, der obwohl sich daselbst keine serbische, sondern nur eine bulgarische Kirche befindet, einem durch das bulgarische Comité ermordeten Serben das Begräbnis solange verweigerte, bis ihn die Localbehörde unter Anwendung von Bracchial-Gewalt dazu zwang, und dergleichen mehr.

Im Kaza Kalkandelen namentlich aber Gostivar leiden Christen und Moslims andauernd unter den Räubereien und Erpressungen der benachbarten Bergarnauten. Die Entente-Konsulin in Üksüb haben kürzlich behufs Abhilfe gegen diese unhaltbaren Zustände dem Herrn Civil-Agenten die Ergreifung einer Reihe militärischer Maßregeln empfohlen, welche Seine Excellenz der Herr General-Inspektor teils bereits angewendet, teils seiner Prüfung zu unterziehen versprochen hat. Hoffentlich wird hiedurch jenem Unwesen, über

das auch in den letzten Tagen neuerliche betrübende Meldungen vorliegen, wenigstens einigermaßen gesteuert werden.

In den übrigen albanesischen Districten des hieramtlichen Bezirkes und namentlich in Preschovo, Gilan und Orhanie (Kačanik) ist die Autorität der Regierung im steten Sinken begriffen. Es wird dies vielfach der den Albanesen schmeichelnden und ihren ohnehin starken Selbständigkeitssinn erhöhenden Art und Weise zugeschrieben, welche Ferik Schemsi Pascha bei seiner kürzlichen Beschwichtigungsreise angewendet haben soll. Der Gouverneur von Priština ging sogar in einer kürzlichen Unterredung mit mir so weit zu behaupten, dass seit Schemsi's Mission die dortige Stellung der Behörden nahezu unhaltbar geworden sei. Mag Ismail Pascha's Kritik, was die Ursache des Zustandes betrifft, vielleicht nicht ganz tendenzfrei sein, so steht doch jedenfalls – nach Aussage aller Personen, welche jene Gegenden in der letzten Zeit besucht haben – fest, dass die Kaza-Regierungen dortselbst nur mehr zum Scheine existieren, während factisch eine Art urwüchsigen Selfgovernments in Form einer Notablenversammlung besteht.

Für die öffentliche Sicherheit scheint übrigens letztere Verwaltungsweise beinahe günstiger als die legale Behörde zu wirken, obzwar es natürlich auch jetzt nicht an Willkürlichkeiten fehlt.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 55 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub Nro 816 res.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Rappaport

Nr. 202**Zambaur an Aehrenthal**

HHSStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 102r–108r.

Gemeinsame Dienstreise der Konsuln Österreich-Ungarns und Russlands nach Prishtina. Opposition gegen den Bau einer Bahnstation. Verweigerung von Fronarbeit durch Muslime und Christen. Nach Auskunft des serbischen Konsuls gutes Funktionieren der albanisch-muslimisch - serbischen Besa und Verbesserung der Sicherheitslage für Christen. Zufriedenheit des serbischen Metropoliten mit der Lage der Orthodoxen im Sancak Taşlica. Zusammenarbeit von Orthodoxen und Muslimen gegen Österreich-Ungarn. Beilage: Bericht Zambaur an Botschafter Pallavicini.

No 54

Mitrovica, am 10. Juli 1907

Hochgeborner Freiherr!

Ich habe die Ehre, Eurer Excellenz in der Anlage die Kopie eines über die politische Situation im näheren Bereiche von Priština nach Konstantinopel erstatteten Berichtes ergebenst zu unterbreiten.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Beilage: Zambaur an Pallavicini

No 45

Mitrovica, am 10. Juli 1907

Hochgeborner Markgraf!

Über Ermächtigung Eurer Exzellenz, herabgelangt mit hohem Chiffre-Telegramm vom 4. Juli dieses Jahres No 4, habe ich mich mit Konsul Toukholka am 6. dieses Monates nach Priština begeben, von wo wir ohne jeden Zwischenfall am 8. wieder in Mitrovica eingetroffen sind.

Von den Behörden auf das Zuvorkommendste aufgenommen, hatten wir während unseres zweitägigen Aufenthaltes in Priština wiederholt Gelegenheit mit dem Mutessarif Ismail Fevzi Pascha sowohl die Situation im Allgemeinen, als auch Angelegenheiten speziellen Interesses der christlichen Bevölkerung zu besprechen, wobei wir namentlich in letzterer Hinsicht seitens des Mutesarifs einige interessante Ausschlüße erhielten, welche ich zum Gegenstande einer besonderen Relation an den Herrn k. und k. Zivil-Agenten machte.

Die politische Lage im Sandschak Priština anlangend, wäre zunächst eine Bewegung unter den Arnauten des gleichnamigen Kaza's zu konstatieren, welche sich gegen den vom Mutessarif und Mufti propagierten Bau einer Fahrstraße von Priština nach der 5½ km. von der Stadt entfernten, im nächsten Jahre zur Ausführung gelangenden neuen Eisenbahnstation Breza (hieramtlicher Bericht vom 31. März dieses Jahres No 17) richtet und damit begründet wird, dass die erwähnte neue Kommunikation keinen öffentlichen, sondern nur den Interessen einiger Prištianer Notablen dient. Bisher hat sich die Bewegung dadurch manifestirt, dass sich die Albanesen des Bezirkes Priština widersetzen, an den bezüglichlichen Arbeiten teilzunehmen, auch die christlichen Dörfer, so unter anderem die katholische Gemeinde Janjevo daran verhiinderten, wodurch diese wieder in Konflikt mit den Behörden gerieten, und schließlich dadurch, dass an den letzten zwei Werktagen (2. und 9. dieses Monates) auf einigen nach Priština führenden Wegen durch Trupps von 20 bis 30 Bewaffneten die Zufuhr von Lebensmittel und Holz abgeschnitten wurde. Trotzdem glaubt jedoch der Mutessarif die Straße nach Breza ungeachtet der gegen dieselbe in Szene gesetzten Demonstrationen noch im Laufe des heurigen Herbstes (?) [sic], wenn auch nur mit Mitteln der Stadt Priština zu vollenden.

Abgesehen von diesen mehr lokalen Differenzen beurteilt aber außer dem Mutessarif auch der serbische Konsular-Vertreter in Priština, Vizekonsul Milan Rakić, mit dem mein russischer Kollege und ich diesbezüglich eine längere Unterredung hatten, die Lage in der Ebene von Kossovo recht optimistisch und bezeichnet speziell die Zustände in den Kazas Gilan, Priština und Vučitrn als gegen die Vorjahre gebessert. Es ist aus den Berichten des k. und k. Konsulats Üsküb bekannt, dass an der im Bezirk Gilan abgeschlossenen, eigentlich eine Nebenregierung für Morde und alle Eigentumsdelikte konstituierenden Bessa nebst den Mohamedanern auch die Serben teilnehmen. Den Ausführungen des Herrn Rakić zufolge funktioniert diese bis zum Demetrius-Tag (8. November) giltige eigentümliche Bessa tatsächlich tadellos, und speziell seit Ende Jänner dieses Jahres, das ist der Zeitpunkt, zu welchem die Bezirke Gilan und Prešovo in den österreichisch-ungarischen Gendarmerie-Reformbereich einbezogen werden sollten, hat sich angeblich das Verhältnis zwischen Arnauten und Serben für letztere so günstig gestaltet, wie das in dem sonst der albanesischen Willkür vollständig preisgegebenen Kaza Gilan noch vor Kurzem gar nicht für möglich gehalten wurde. Darin und in anderen Andeutungen des Herrn Rakić konnte der neuerliche Beweis erblickt werden, dass in dem Falle von Gilan-Prešovo die türkische und serbische Regierung einvernehmlich darauf hinarbeiten, durch Beschwichtigung beider Volksstämme, beziehungsweise durch Schaffung möglichst geordneter Zustände die Einführung der Gendarmerie-Reorganisation in den beiden Kazas als minder notwendig erscheinen zu lassen.

Aus dem Munde des Metropoliten Nikifor habe ich endlich noch vernommen, dass man mit der Lage im Sandschak Plevlje vom serbischen Standpunkte aus sehr zufrieden ist und speziell seit Beginn dieses Jahres allen Wünschen der dortigen Serben seitens der ottomanischen Behörden ein größeres Entgegenkommen gezeigt wird.

Auch diese Annäherung entspringt offenbar der Absicht, den imaginären Expansionsgelüsten unserer Monarchie den geschlossenen Widerstand des muselmanischen und christlichen Elementes entgegenzusetzen.

Eine Abschrift dieses Berichtes leite ich unter Einem sub No 54 nach Wien und an den Herrn Zivilagenten nach Monastir.

Geruhen, Euere Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur m. p.

Nr. 203

Lukes an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Ende der serbisch-bulgarischen Zurückhaltung im Bandenwesen. Zerschlagung einer von Belgrad finanzierten und von serbischen Soldaten in albanischer Tracht geführten Bande bei Gjilan durch albanische Irreguläre und osmanische Truppen. Schwere Verluste einer bulgarischen Bande unter Petär Acev mit Beteiligung bulgarischer Armeeeingehöriger gegen osmanische Truppen. Duldung serbischen Vorgehens in Zentralmakedonien durch die osmanischen Behörden. Aktion einer türkischen Bande. Einflussversuch des Generalinspektors Hilmi Pascha auf den Plan einer reformfeindlichen Besa der Albaner aus den fünf osmanischen west- und zentralbalkanischen Vilayets.

Nro 117. Vertraulich

Üsküb, am 29. Juli 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die von serbischer und bulgarischer Seite im Vormonate offiziell zur Schau getragenen Bestrebungen, dem Bandenunwesen nunmehr Einhalt tun zu wollen, scheinen weder aufrichtig gewesen zu sein noch waren sie von Dauer. Die Begleitumstände, welche die Zusammenstöße türkischer Truppen mit einer serbischen Bande im Kaza Gilan (hieramtliches Chiffre-Telegramm No 57 vom 17. Juli) und im Kaza Köprülü mit einer bulgarischen Bande kennzeichnen (hieramtliches Chiffre-Telegramm N° 59 vom 18. Juli), beweisen dies zur Genüge.

Wie aus den Aussagen eines Gefangenen hervorgeht, setzte sich die serbische Bande aus dem gewesenen Hauptmann Duschan und fünf aktiven Unteroffizieren zusammen, die vom serbischen Comité von Belgrad nach Vranja gesendet worden waren, um sich dort mit 40 Mann zu vereinigen und dann der von Bulgaren bedrohten serbischen Bande bei Köprülü zu Hilfe zu kommen. Das Mannschaftsmaterial war mit dem Versprechen zusammengebracht worden, dass es nicht mehr zu Waffendiensten herangezogen würde. Die Grenzüberschreitung auf der Route Vranja–Kosjak planina, offiziell nicht gestattet, fand weiter nördlich unter der Führung serbischer Gendarmen bei Kolarska (Gjorgjevac) in albanesischem Landeskostüm statt. Der beabsichtigte Abstieg über den Karadagh wurde verfehlt, und trotz der Verkleidung und des Unterschlupfs, den die Bande bei Connationalen des Dorfes Pažjan (Kaza Gilan) fand, blieb ihre Anwesenheit den Albanesen nicht verborgen, worauf auch die Behörde hievon Kenntnis erhielt. Der nachfolgende Kampf hatte in mehreren Gefechten am 16. und 17. dieses Monats bei Pažja, Lipovica, Gjulekar und Prešova die Aufreibung der Bande zur Folge.

Bemerkenswert ist die von der Localregierung bei dieser Gelegenheit mit Emphase betonte Unparteilichkeit, gleichgiltig ob es sich um Serben oder Bulgaren handle, die jedoch der Wahrheit nicht ganz die Ehre gibt, da albanesische Baschibožuks den Kampf aufgenommen hatten, an dem dann die türkischen Truppen wohl oder übel teilnehmen mußten.

Eine kombinierte Aktion stellt der Kampf gegen die bulgarische Bande dar. Die Straße Köprülü–Perlepe dient seit jeher dem Durchzug der von Bulgarien in das Vilayet Monastir entsendeten Banden, war aber in letzter Zeit durch serbische Banden unsicher geworden. Das Central-Comité entsandete deshalb 150, nach anderen Angaben 300 Mann unter dem Kommando eines gewissen Jovan Naumov Alabak sowie Tschakoffs, angeblich eines bulgarischen Reserve-Officers, und mehrerer Unterführer, um die Straße frei zu machen und dann dort zu operieren. Diese Ordre war dem General-Inspector Hilmi Pascha seit längerer Zeit bekannt und er hatte deshalb Streifungen durch Militär-Detachements von Üsküb, Köprülü, Perlepe und Tikves in der Umgebung der Durchzugsstraße vornehmen lassen. Hiebei wurde am 16. dieses Monats die serbische Bande des Jovan bei Pomenovo aufgespürt, der mit zwei Genossen fiel (hieramtliches Chiffre-Telegramm vom 17. Juli N° 57, worin den ersten Angaben zufolge als Schauplatz Smilovci genannt wurde).

Zu gleicher Zeit stieß eine andere Kompagnie auf einen im Sturm auf Nikodim (Vilayet Monastir) begriffenen Teil der bulgarischen Bande; der Kampf währte bis zum nächsten Morgen wo er südlich bei Rakle fortgesetzt wurde. Die Bulgaren verloren insgesamt 73 Mann, darunter den Chef Peter Acev; eine serbische Meldung spricht von 91 Toten und davon, dass auch die Vojvoden Tane Nikolov (Ex-Kapitän), Mircev und Dobrev gefallen seien, doch

läßt sich dies nicht verificieren, da die Leichen, ohne besichtigt worden zu sein, verscharrt wurden. Die Reste der Bande sammelten sich bei Morihovo, um wieder nach Köprülü zurückzukehren.

Nach Angaben Hilmi Paschas hatten sich in der Bande an 40 ausgediente Soldaten beziehungsweise Deserteure befunden, was nicht unglaubwürdig erscheint, da die türkischen Signale richtig beantwortet wurden. Die erbeuteten Gewehre waren Mannlicher neuesten Systems.

Der Verlauf beider Ereignisse sowohl wie der jüngst erschienene Iradé über die Vollstreckung der Todesstrafe (hieramtliches Chiffre-Telegramm des k. und k. Civil-Agenten vom 24. Juli N° 61) lassen fast den Schluss zu, als ob die Regierung den Banden energisch zu Leibe gehen wollte. Wenn dem tatsächlich so ist, dann könnte das Militär in der nächsten Zeit einige Arbeit erhalten, da die bulgarische Agitation beständig zunimmt. Übereinstimmenden Nachrichten zufolge sollen die an der bulgarischen Grenze gelegenen Kazas Egri Palanka und Kumanova in der nächsten Zeit das Operationsfeld für bulgarische Banden bilden, was bisher nicht der Fall war. Diese Bewegung wird bereits durch Vorboten angekündigt; so die Ermordung dreier patriarchistischer Slaven in Luka (Kaza Egri Palanka) am 11. Juli, und die Überfälle auf das Dorf Belakovce am 22. Juli und Nagoricino (Kaza Kumanova), wobei je eine Serbin getötet wurde. Auch an unblutigen Pressionsmitteln fehlt es nicht, indem viele behufs Erwerbs im Fürstentume weilende Serben des Kaza Egri Palanka von der inneren Organisation zur Heimkehr gezwungen werden, um ihre Dörfer zur Anerkennung des Exarchates zu bewegen. Hingegen ist die mit hieramtlicher Chiffre-Meldung N° 56 vertraulich vom 5. Juli gemeldete terroristische Absicht einiger Bulgaren von Osmanie glücklicherweise nicht zur Tat geworden.

Die Serben haben ihre Propaganda hauptsächlich in die Kaza Kočana und Köprülü verlegt, und besonders im erstgenannten nimmt sie derartige Formen an, dass es schwer ist, nicht an einen Connivenz der Behörden zu glauben, wenn auch directe Beweise hiefür mangeln.

Der Kampf um die Vorherrschaft dauert also entgegen den Nachrichten von Annäherungsversuchen in gleicher Stärke fort, nur läßt das Fest des heiligen Elias (26. Juli), hiezulande ein politischer Lostag, für die Zukunft keine bestimmte Prognose aufstellen. Einschränkend dürfte allerdings wirken, dass sich, gleich den Bulgaren, jetzt auch die Serben der Intervention beider Entente-Konsulate versichert haben, damit den Greuelthaten der Gegenpartei gesteuert werden.

Eine türkische Bande wurde im abgelaufenen Monate blos bei Pripečani (Kaza Kočana) beobachtet und über hieramtliche Intervention durch Aufstellung eines Militär-Detachements paralytisch, um die Wiederholung eines Massacre, ähnlich dem von Vinicka Kišla unmöglich zu machen.

Das plötzliche und unerwartete Eintreffen des General-Inspectors Hilmi Pascha von Monastir auf dem ungewöhnlichen Wege über Krčevo, Gostivar, Kalkandelen hat zu den mannigfachsten Commentaren Anlass gegeben. Der officielle Zweck der Reise, die Verteidigung der kaiserlichen Garde-Rekruten vorzunehmen, scheint kaum in erster Linie bestimmend gewesen zu sein, da seit dem Eintreffen Hilmi Paschas am 18. Juli (hieramtliches Chiffre-Telegramm Nro 58 vom 18.) 11 Tage verstrichen, bis die Ceremonie stattfand.

Wahrscheinlicher klingt die Version, dass der General-Inspector gekommen sei, die Arnauten für das Reformwerk günstiger zu stimmen, denn Anzeichen einer diesem feindlichen Agitation unter ihnen sind vorhanden. So sollen Delegierte sämtlicher fünf von Albanesen bewohnten Vilajets in Sultan Murad tepesi bei Priština zusammenkommen und eine Bessa abschließen, welche die Erlangung von Privilegien bezwecken würde, die für ganz Albanien Geltung hätten und in erster Linie die Abschaffung der Reformen und die Einschränkung der Macht des General-Inspectors in sich schlossen. Wahrscheinlich hat auch die von Hilmi Pascha verfügte Berufung des Mufti von Priština, der als die Seele des Widerstandes gegen die Reformen gilt, mit dieser Frage zusammengehungen.

Der General-Inspektor gedenkt in zwei Tagen über Köprülü-Perlepe nach Monastir zurückzukehren und den gewöhnlichen séjour in Üsküb nach Beendigung des Ramazan zu nehmen.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub Nro 59 pol., an den Herrn k. und k. Civil-Agenten sub N° 976 res.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lukes

Nr. 204

Zambaur an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 128r–130v.

Zwischenfall in Ferizaj um einen für einen serbischen Kämpfer gehaltenen Kaufmann. Unruhen muslimischer Albaner aufgrund serbischer Bandentätigkeit.

N° 60

Mitrovica, am 31. Juli 1907

Hochgeborner Freiherr!

In Verisović, Eisenbahn- und Straßenknotenpunkt, zwischen Üsküb und Mitrovica, hat sich vor zwei Tagen ein Aufsehen erregender Vorfall ereignet. Ein Kaufmann aus Prizren, Namens Riza, welcher sich zu Pferde nach

Verisović begeben wollte, wurde am 29. dieses Monats Abends nach eingetretener Dunkelheit unweit des letztgenannten Ortes von einer Gruppe mohammedanischer Albanesen, die ihn für einen serbischen Komitadschi nahmen, angehalten, worauf er – da er einen größeren Geldbetrag mit sich führte und glaubte es mit Räubern zu tun zu haben – die Flucht ergriff. Dies bestärkte die erwähnten Albanesen nur noch mehr in ihrer Annahme, sie verfolgten den verdächtigen Reiter bis in den Ort hinein, wo sich ihnen auch Zaptiehs und Militär, sowie ein großer Teil der männlichen Ortsinsassen anschlossen, welche insgesamt den Zufluchtsort des Kaufmannes, einen Han, umzingelten und bereits Anstalten trafen, denselben zu beschießen und zu stürmen, als noch im letzten Momente durch den Mudir und einige Gendarmen der obwaltende Irrtum der aufgeregten Menge verständlich gemacht und dieselbe zum Auseinandergehen veranlasst wurde.

Hievon erlaube ich mir die ergebenste Meldung zu erstatten, einerseits weil über die geschilderte, schließlich ohne ernste Folgen verlaufenden Begebenheit sehr übertriebene Gerüchte zirkulieren, andererseits aber auch um darzutun, wie hochgradig die Gemüter der Muselmanen des nördlichen Kossovo durch das Eindringen serbischer Banden in den Bezirk Gilan (einberichtet vom k. und k. Konsulat Üsküb) erregt wurden. Die Beunruhigung dieser Kreise reicht bis Mitrovica – Novipazar – Sjenica und soll derselben in der gegenwärtig vorbereiteten großen albanesischen Bessa von Luka, einer Örtlichkeit in der Ebene zwischen Ipek und Djakova, durch die Abmachung Rechnung getragen werden, dass jedes christliche Dorf, welches Bandenmitgliedern Unterstand gewährt, niederzubrennen und die Dorfbewohner über die serbische Grenze zu treiben seien.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 50 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Monastir übermittelt.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht [zu genehmigen].

Zambaur

Nr. 205

Prochaska an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Verhandlungen der osmanischen Regierung mit den Muslimen der Region über den Abschluss einer Besa gegen innere und äußere Bedrohungen. Gerüchte über Bandeneinfall sowie Krieg mit Österreich-Ungarn oder auch Serbien. Detaillierte Angaben über die Vorbereitungen und Vorverhandlungen für die allgemeine Besa. Einbindung von Christen nur als passive Zuschauer. Distanzierung der Muslime in Peja von den Besaverhandlungen. Unklarheit bezüglich eines Zustandekommens einer großen Versammlung aller Bevölkerungsgruppen.

N° 80

Prizren, am 5. August 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Mit der Mitte des Vormonats ist hier, wie ich mit dem Chiffretelegramme vom 2.d.M. N° 4 zu melden die Ehre hatte, eine auf den Abschluß einer allgemeinen Bessa abzielende Bewegung der Mohammedaner im Gange.

Der Anstoß zu derselben ging von der Regierung selbst aus, indem der Mutessarif Emin Bey den einflußreichsten Notabeln, darunter Scherif Effendi, eröffnete, es drohe dem Lande schwere Gefahr durch äußere Feinde sowie durch Aufrührer im Inneren. Es wäre daher an der Zeit, durch Abschluß einer allgemeinen Bessa ihre unerschütterliche Treue zum Padischah und ihre einmütige Bereitschaft für alle Eventualitäten zu beweisen.

Gleichzeitig kam aus Konstantinopel der Garde[-]Oberstleutnant Rustem Bey an, der mit den Notabeln in enge Fühlung trat und auf sie im gleichen Sinne einwirkte.

Wie ich vertraulich erfahre, hatte er weiters den Auftrag, die Wahrheit zweier die Konstantinopler Centralregierung beunruhigender Meldungen zu controlieren, denen zufolge Ismail Kemal Bey von der adriatischen Küste, der albanische Bandenführer Bajram Fehmi Effendi Topuli von Serbien aus sich hieherbegeben wollten.

An die Notabeln von Djakova kamen Briefe ihrer Freunde in der Hauptstadt, welche dringend zur Bessa rieten und wieder einmal den bevorstehenden Einmarsch der k.u.k. Truppen ankündigten.

In kurzer Zeit war der bevorstehende Krieg mit der Monarchie im ganzen Amtsbezirke Gespräch; erst die Gilaner Kämpfe mit serbischen Banden brachten diese Gerüchte allmählich zum Verstummen und wird jetzt als mutmaßlicher Feind wieder Serbien betrachtet.

Die Localregierung stellt ihre Mitwirkung officiell allerdings in Abrede. Es ist jedoch erwiesen, daß sie zunächst auf die Notabeln eingewirkt hat, die

Mitglieder des Medžlises die ganze Bewegung leiten und behördliche Organe an den Versammlungen officiell teilnehmen.

Zunächst gingen das Mitglied des Medžlises Scheich Alaeddin Effendi und der Notable Jahja Aga nach Luma. Am 15. Juli schlossen in ihrer Gegenwart, ferner in der des Mudirs von Kalis die vier Bairaks von Kalis bei Guribardh die Bessa ab. Der Hauptort von Luma, Bica, wurde damals noch nicht für den Anschluß gewonnen.

Am 19. Juli versammelten sich circa 400 Mohammedaner in der hiesigen Moschee Mehmed Pascha, beschlossen den Beitritt der Stadt Prizren zur Bessa und wählten zehn der angesehensten und zwanzig geringere Notabeln zum Abschluss einer Bessa mit der Landschaft Podrima.

Am 25. kam im Dorfe Novak eine Bessa der fünf Bairaks von Podrima zustande. Noch am Abend desselben Tages trafen vier Abgesandte der Podrimesen ein, um zur Teilnahme an einer größeren Versammlung beim Bessabaume des Dorfes Zojzi (11 km nördlich Prizren) einzuladen.

Diese fand nach einer eingehenden Beratung der hiesigen Notabeln mit dem Mutessarif am folgenden Tage (26. Juli) statt. Es erschienen hiezu:

Die fünf Bairaks von Podrima, der Bairak Župa (östlich Prizren), zusammen etwa 600 Mann, ferner die dreißig Abgesandten der Stadt mit circa 60 anderen Personen, drei Lumesen, aus Djakova Suleiman Morina und der Hodža von Džonaj, aus Priština vier Personen. Als Vertreter der Localregierung kamen ein Hauptmann, ein Leutnant und zwei Gendarmen. Bis dahin waren die Christen ausgeschlossen gewesen; diesmal aber wurden auf Wunsch der Stadt auch 40 Katholiken und 8 Serben, sämtlich der Landbevölkerung, freilich nur als Zuschauer zugelassen. Die einzelnen Punkte der Bessa sind folgende:

Treueerklärung für den Grossherrn.

Im Kriegsfall Kampf gegen den äußeren Feind.

Kampf gegen eventuelle politische Banden in diesen Gebieten.

Verpflichtung zur Einigkeit der Mohammedaner und Christen in der Befolgung der angeführten drei Punkte.

Verbot von Raub und Diebstahl. Ahndung in jedem künftigen Falle durch die Regierung und die Bajraktare.

Verbot des Mordes. Mörder, welche sich der Regierung nicht stellen, sind auch vom Bajraktar zu verfolgen, aus dem Stamme auszuschließen und ihr Haus ist niederzubrennen.

Anfertigung einer Liste aller waffenfähigen Männer durch die Bajraktare und Übergabe dieser Liste an die Regierung.

Bitte an den Grossherrn um Mausegewehre samt Munition für alle in den Listen Verzeichneten. Diese Waffen wären bis zum Ernstfalle in Prizren zu hinterlegen.

Blutschuldige sind nicht anzugreifen, Blutforderer haben für die Nichtgeltendmachung ihrer Ansprüche Pfänder zu stellen.

Die Bessa gilt bis zum St. Demetriustage (26. Oktober a St.), hinsichtlich der Treue zum Sultan und des Kampfes gegen äußere und innere Feinde dagegen für immer.

Über den Abschluß der Bessa wurde ein Protokoll aufgenommen und diesem von allen Häuptern die Siegel beigedrückt. Das Protokoll wurde der Regierung übergeben, um darüber weiter zu berichten.

Die ganze Versammlung gab hierauf zahlreiche Freudenschüsse ab.

Solange der erste Eifer noch anhält, dürfte die Bessa für die Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung im Lande jedenfalls mehr leisten, als es die schwache Localregierung zu tun imstande war. In Podrima wurden schon drei Executionen gegen Mörder vorgenommen, indem je ein Haus in Budakova, Blaca und Nišor niedergebrannt wurden. Doch geht die Einigkeit der Albaner erfahrungsgemäß immer bald in die Brüche.

In Djakova wurde die Agitation insbesondere durch den Mūderris Hassan Effendi betrieben, bei welchem sich die Notabeln versammelten. Man einigte sich dahin, eine Deputation nach Ipek zu entsenden, der folgende Notabeln angehörten:

Aus der Stadt Djakova Ahmed Bey Sohn des Murteza Pascha, Izzet Bey und Tuš Zur. Aus der Landschaft Halil Ibrahim und Suleiman Batuša (Fis Gaši), Šaban Binak (Krasnić), Hodža Ebes (Bitü), Hodža Suleiman und der Bairaktar von Innik (Stamm Gači), Jusuf Dula (Kastrati) der Bairaktar von Sermian (Beriša) und der Hodža von Džonaj.

Ihren Zweck, eine Bessa mit den Arnauten von Ipek abzuschließen, hat die Deputation jedoch nicht erreicht.

Die Chefs von Ipek, Zejnel Bey und Jašar Pascha, verhielten sich nämlich ablehnend und erwiderten, sie könnten die Notwendigkeit einer allgemeinen Bessa nicht einsehen. Ipek sei auch ohne Bessa dem Grossherrscher treu ergeben und stets zum Kampfe bereit. Sie müßten daher zunächst die Ansicht der Landschaft über den geplanten Schritt einholen und würden nur im Falle allgemeiner Billigung sich dann mit den Djakovanern bei der Brücke von Luka zur Bessa vereinigen. – Es scheint, daß dies nur ein Vorwand ist, sich der Bewegung nicht anzuschließen.

Unter diesen Umständen [sic] ist noch ungewiß, ob die nach einem hier verbreiteten Gerücht geplante große Versammlung aller Stämme beim Grabe des Sultans Murad (auf dem Amselfelde nordwestlich Priština) zum Abschlusse einer Generalbessa zustande kommen wird.

Hier wird inzwischen mit Bica verhandelt und sind gestern Abends 80 bewaffnete Lumesen in Prizren eingetroffen. Weitere werden erwartet.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 36 nach Konstantinopel, und sub N° 365/res nach Monastir.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

Nr. 206**Zambaur an Aehrenthal**

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 140r–147r.

Erfolgreiche Abwehr serbischer Banden durch muslimische Albaner bei Gjilan. Militärische Stärke der Albaner als Abschreckung weiterer serbischer Angriffe. Waffenschmuggel aus Serbien in orthodoxe Dörfer um Mitrovica und Peja. Bewaffnete Konflikte an der Grenze zu Montenegro. Straße Berane–Bjelopolje nur mit Militärkonvoi benützlich. Liste von Grenzzwischenfällen. Scheitern einer reformfeindlichen Besa der mehrheitlich muslimischen Albaner im Norden des Vilajets.

N° 69

Mitrovica, am 28. August 1907

Hochgeborner Freiherr!

Die Befürchtungen, welche sich an die bekannten in der zweiten Hälfte des Vormonates stattgehabten Ereignisse im Bezirke Gilan knüpften und die bevorstehende Ausbreitung der serbischen Bandenaktion auf die nördlichen albanesischen Teile des Vilajets Kossovo zum Gegenstande hatten, sind bisher nicht eingetroffen.

Waren die Kämpfe bei Pašjan, Lipovica und Gjulekar (Kaza Gilan) am 16. und 17. Juli dieses Jahres, – wie vielfach behauptet wird, – nur als eine Art Probe auf die Wachsamkeit der Albanesen inszeniert, so haben sie ihren Zweck vollkommen erreicht, denn sowohl das Verhalten der direkt an den Zusammenstößen beteiligten Arnauten, wie die sofortige Organisierung der albanesischen Bevölkerung auch in vom Schauplatze der Kämpfe entfernten Distrikten für den Fall des neuerlichen Auftauchens serbischer Banden, haben klar dargetan, dass hier den serbischen Komitadschis ganz andere Widerstände begegnen würden als in Mazedonien.

Wenn daher angenommen werden kann, dass für absehbare Zeit keine Bandeneinfälle in den hiesigen Amtsbezirk zu gewärtigen sind, so wird dies in erster Linie der Furcht vor der Bekanntschaft mit einer albanesischen Gegenaktion sowie vor Repressalien an dem ansässigen serbischen Element zu verdanken sein und dann erst der Loyalität der maßgebenden Kreise in Serbien, die, unter der Hand, wenigstens, stets subversiven Tendenzen in den benachbarten türkischen Gebieten huldigen werden.

Können sie dies – wie eben erwähnt – nicht durch Entsendung in Belgrad und anderen Orten speziell zur Bandenführung ausgebildeter Offiziere und Unteroffiziere betätigen, so tun sie es hier auf andere Weise, nämlich durch sukzessive Beteiligung der gesamten christlichen Bevölkerung mit Gewehren.

Über den schwunghaft betriebenen Waffenschmuggel aus Serbien in die Türkei ist von dieser Stelle schon wiederholt berichtet und auch hervorgehoben worden, dass die türkischen Behörden, so nahe ihnen diese Erscheinung gehen sollte und obwohl die Wege, welche die Gewehrsendungen nehmen allenthalben bekannt sind, bisher eigentlich nichts unternommen haben, diesem Unfug zu steuern. Erst in allerletzter Zeit sind vereinzelte Fälle, so in Mitrovica und Ipek, zu verzeichnen gewesen, dass Beamte an der Spitze kleiner Detachements behufs Nachforschung nach Waffen in bestimmte christliche Dörfer entsendet wurden. Solche Expeditionen haben natürlich einen höchst problematischen Wert, da die Waffen bei den Christen in der Regel gut verborgen sind, daher fast nie welche gefunden und die Amtshandlung selbst meist noch zu Beschwerden wegen Drangsalierung der Ortsinsassen Anlaß gibt. Nur fleißiges Abpatrouillieren der Haupteinbruchslinien bei Tag und bei Nacht würde hier zum Ziele führen, doch scheint man dies türkischerseits, trotzdem man über ausreichende Mittel verfügt, nicht verstehen zu wollen.

Erheblich ungünstiger liegen die Verhältnisse im türkisch-montenegrinischen Grenzrayon. Speziell in den Kazas Berane und Gusinje vergeht schon seit Monaten fast kein Tag ohne Zusammenstöße zwischen Montenegrinern einerseits, türkischem Militär oder mohammedanischen Landleuten andererseits. Die von Montenegro in jeder Beziehung unterstützten orthodoxen Christen unterscheiden sich in den genannten Kazas und bis tief in den Bezirk Bjelopolje hinein sehr wesentlich von ihren Konnationalen nächst der serbischen Grenze. Sie treten hier, weniger vermengt mit mohammedanischen Siedlungen, entschieden aggressiv auf, überfallen, wo sie nur können, einzelne Muselmanen und haben dadurch die Türken bereits soweit eingeschüchtert, dass selbe beispielsweise die Hauptkommunikation Berane-Bjelopolje (Akova) nur mehr unter dem Schutze gelegentlich entsendeter Militärabteilungen zu benützen wagen.

Ein anschauliches Bild über die dort herrschenden Zustände gewinnt man aus folgender Zusammenstellung der seit meinem letzten gegenständlichen Bericht N° 55 vom 12. Juli dieses Jahres in den erwähnten zwei Grenzbezirken stattgehabten Begebenheiten:

Gusinje 20. Juli. Auf der Višitor-planina kommt es zu Reibungen mit den angeblich widerrechtlich dort weidenden Montenegrinern. Die Gusinjoten sammeln Leute aus der Malcija, aus Djakova und Ipek um die Montenegriner zu vertreiben.

Tal der Vermoša, westlich Gusinje, 26. Juli. Malsoren und Türken kämpfen mit Montenegrinern, ein Katholik wird verwundet nach Gusinje transportiert.

28. Juli. Ein Türke aus Plava tötet auf montenegrinischem Gebiete einen Christen und schlägt ihm den Kopf ab.

31. Juli. Zwei Montenegriner überfallen ein türkisches Haus des Dorfes Metej bei Plava. Von den Dorfsinsassen bemerkt, wird ein Montenegriner verwundet, einer geköpft.

Berane 5. August. Auf dem Wege nach Kula Vinicka wird ein türkischer Soldat getötet; desgleichen am 6. August ein Redifsoldat in Jasikovac, beide von Christen. Am selben Tage wird auf die Kula Hamidije bei Berane geschossen, bei welcher Gelegenheit ein Soldat fiel und einer verwundet wurde.

Plava 14. August. Der Rugovese Bairam Ismail wird bei Martinovići von Montenegrinern getötet. Tage darauf entspinnt sich dieses Vorfalles wegen ein Kampf zwischen 50 Mohammedanern aus Rugova und Montenegrinern, später auch Redifsoldaten, wobei zwei Zaptiehs aus Plava, welche intervenieren wollten, verwundet werden.

Den 14., 15. und 16. August ist im Gusinjer Grenzbereiche zwischen türkischen Soldaten und Montenegrinern fortgesetzt geplänkelt worden; zwei Soldaten wurden hiebei verwundet.

Bjelopolje 16. August. Ein von Bjelopolje nach Berane entsendeter Soldat wird von Christen verwundet.

Berane 16. August. Die im Bau begriffene neue Kaserne in Berane, welche den Orthodoxen dies- und jenseits der Grenze ein Dorn im Auge ist, wird von Christen der Umgebung in der Absicht, die beim Bau beschäftigten Arbeiter zu vertreiben, wiederholt beschossen.

Die letzte albanesische Bewegung zum Abschluß einer gegen die Reformen im allgemeinen und die Prärogative des General-Inspektors Hilmi Pascha im besonderen gerichteten großen Bessa hat auch Teile des Amtsbezirkes von Mitrovica ergriffen. Sie ist jedoch, wie schon so viele ihrer Vorgänger, an der Uneinigkeit der einzelnen Stämme und ihrer Führer gescheitert. Anfang August haben nämlich die ersten Notablen von Ipek, Zeinel Bey und Jaschar Pascha, den Djakovesen als Einberufer der Versammlung erklärt, dass Ipek nicht teilnimmt, worauf auch die Bezirke Vučitrn mit Drenica, Mitrovica und Novipazar refüsierten, so dass Djakova, nur mehr mit einem Teile der Mohammedaner von Priština im Einklang, völlig isoliert war.

Nachdem dann noch die Zuzüge aus Rožaj, Gusinje und Plava von den genannten Chefs in Ipek unter allerlei Vorwänden verhindert wurden, sich nach Luka – dem zwischen Djakova und Ipek gelegenen Versammlungsort – zu begeben, hat sich am 15. dieses Monats auch der letzte Rest der in Djakova verbliebenen Bessamänner zerstreut.

Die Berufung des Sulejman Batusch nach Konstantinopel (hieramtlicher Bericht vom 26. dieses Monats, N° 68), beraubt übrigens die Arnauten von Djakova temporär eines ihrer hervorragendsten Führer.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 58 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn k. und k. Zivilagenten in Monastir übermittelt.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Zambaur

Nr. 207

Prochaska an Aehrenthal
 HHStA PA XIV/Kt. 30, n. f.

Entführung des Franziskanerpaters Palić aus Gjakova durch albanische Muslime. Erfolglose Vermittlung durch Notabeln. Zerstörung der Häuser der Täter. Verschanzung der Entführer im von der Regierung nicht kontrollierten Gebiet von Gashi. Drohende Racheakte von Katholiken gegen muslimische Geistliche.

N° 110

Prizren, am 20. September 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die Entführung des Custos der Antoniuskapelle von Djakova, P. Luigi Palić⁷⁹², (h. a. Chiffretelegramme vom 16. I. M. N° 9 und vom 17. I. M. N° 10), erfolgte am 13. September, an welchem Tage sich der Custos zu den unter der Leitung des Jesuitenpaters Angelo Sereggi stattfindenden geistlichen Exerctien nach Ipek begeben sollte.

P. Luigi ließ sich unvorsichtiger Weise nur von dem mohammedanischen Kiradži aus Djakova, Sadik Hamza Magarit, begleiten.

In einer am Ausgang der Stadt gelegenen Kassenschänke waren Idris Jahja von Smolica, Bairam Redžeb Daklan mit seinem Bruder Muharrem, Omer Čulčalamit, Bajram Fura, Salih Haini und einige andere Briganten (zusammen angeblich 12 Personen) versammelt, um die Abreise des Franziskaners zu beobachten. Kaum war dieser vorbeigeritten, als sie auf anderm Wege zu der Stelle eilten, wo sie den Überfall ausführten.

Mit den beiden Gefangenen in Smolica angelangt, ließen sie den Kiradži wieder frei; P. Luigi wurde im Hause des Idris Jahja interniert, nach allen Nachrichten indes sonst gut behandelt. Es wurde ihm auch gestattet, Besuche aus Djakova zu empfangen, ferner Briefe anzunehmen und zu schreiben. Er mußte Briefe an den Kaimakam sowie an mich über die Bedingungen seiner Freilassung richten. Das mir zugekommene von Smolica 16. I. M. datierte Schreiben gibt an, daß es sich um die Enthftung von Verwandten der Täter und zwar des in Prizren in administrativer Haft gehaltenen Abbas

⁷⁹² Luigi Palić, alb. Luigj Palaj (1878–1913), Franziskanerpriester. Geboren in Janjevo, Studium in Rom. 1905–1907 Pfarrer in Shkodra. 1907–1912 Kustos der Antoniuskapelle in Gjakova. Seit 1911 Pfarrer im südlich von Peja gelegenen Dorf Glogjan (serb. Glodane). Im März 1913 wurde er in Gjakova, das seit dem Ersten Balkankrieg 1912/13 unter montenegrinischer Besatzung stand, von montenegrinischen Polizeibeamten verhaftet und im nahe Gjakova gelegenen Dorf Janash (serb. Janoš) ermordet. Siehe Bd. 4, Nr. 181.

Ahmed Smolica, Oheims des Idris Jahja, und des im Üsküber Gefängnisse befindlichen in der Mordaffaire Karoš zum Tode verurteilten Mustafa Redžeb Daklan, eines Bruders Bairam Daklans, handelt.

Die Behörden suchen den Schein einer officiellen Action zu vermeiden und die Freilassung des Franziskaners nur durch Vermittlung der Notabeln zu erreichen. Dieselben versammelten sie sich am 15. und 16. l. M. zur Beratung und beschlossen zunächst, öffentlich ausrufen zu lassen, daß Schießen in der Stadt mit dem Niederbrennen des Hauses bestraft werden würde. Ferner entsendeten sie am letztern Tage eine Deputation von fünf Mitgliedern und einem Regierungsvertreter mit sechs Gendarmen nach Smolica, um die Herausgabe des Priesters durch die angedrohte Niederbrennung der Häuser der Entführer zu erreichen. Dies blieb erfolglos, drei der Briganten – Man Kojeli, Salih Haini und Omer Čulcalamit – versuchten sogar am selben Abend noch einen Einbruch in ein mohammedanisches Haus in Gjakova und konnten nur durch ein längeres Feuergefecht der Gendarmerie vertrieben werden.

Am folgenden Tage wurden die Häuser dieser drei Verbrecher in Djakova verbrannt. Es wurde ferner das Haus Bairam Daklans von Militär und Gendarmerie besetzt, ausgeräumt und soll späterhin eventuell auch zerstört werden. Der Vater Bairams und ein jüngerer Bruder sind in Haft.

Die Entführer sind jedoch zu längerem Widerstande entschlossen und brachten daher am 18. ihren Gefangenen in das Dorf Šipšai, welches (auf der Generalkarte nicht verzeichnet) zwischen Morina und Tropoja im Gebiete von Gaši liegt. Da in jener Gegend die Regierung keinerlei Macht besitzt, so ist eine Befreiung auf anderm Wege als durch vielleicht noch lange sich hinziehende Verhandlungen nicht mehr möglich.

Unter den Katholiken Djakova's und Ipeks macht sich eine starke Strömung in dem Sinne geltend, gegen die Mohammedaner Racheacte auszuführen, z. B. Gefangennahme und Mißhandlung von Hodžas u. dergl. Ich habe, ebenso wie auf mein Ersuchen auch Erzbischof Mgre Trokši, den Geistlichen jener Gebiete dringendst ans Herz gelegt, derartige nutzlose Ausschreitungen, welche für die numerisch schwachen Katholiken verhängnisvolle Folgen haben könnten, mit allen Kräften zu verhindern.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 46 nach Konstantinopel und sub N° 493/res. nach Salonich.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

Nr. 208

Zambaur an Achrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 159r–166v.

Krise des osmanischen Steuerpachtensystems wegen schlechter Zahlungsmoral der muslimischen Bevölkerung. Faktischer Ausschluss von christlichen Bietern bei der Verpachtung wegen des Widerstands von Muslimen. Isa Boletini als Steuerpächter. Zusammenhang von Sicherheitslage und Ertrag der Zehentverpachtung. Empfehlung der Anwendung militärischer Gewalt zur Stabilisierung des Fiskalsystems.

N° 75

Mitrovica, den 26. September 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

In Verfolg meines ergebensten Berichtes vom 20. April dieses Jahres, N° 32. betreffend Missstände auf dem Gebiete des türkischen Steuerwesens, habe ich die Ehre, Eurer Exzellenz, im Nachstehenden einige Daten über die Zehntsteuerkampagne des Jahres 1907 zu liefern.

Die bezüglichen Arbeiten, wie Ausschreibung, öffentliche Teilbietung und Zuschlagung der einzelnen Dörfer an den Meistbietenden, sind im hiesigen Amtsbereich erst kürzlich beendet worden. Das Ergebnis dieses wichtigsten Zweiges der direkten Steuer blieb aber überall gegen die Vorjahre zurück. Im Vergleiche zu den Resultaten des Jahres 1906 beträgt die Differenz in den einzelnen Kazas zwischen 15 und 20 Prozent, ein Ausfall, der nur teilweise durch den heurigen minderen Ernteertrag gerechtfertigt wird.

Die vorzüglichsten Ursachen des auffallenden Rückganges der Preise beim Verkauf des Zehnten (Aschar) liegen vielmehr in dem Umstande, dass die Arnauten und die Mohammedaner überhaupt, dort wo sie geschlossen, das heißt unvermischt mit Christen angesiedelt sind, im besten Falle statt der vorgeschriebenen 12.50 Prozent ein Zehntel der Fechsung, meist aber überhaupt den Pächtern nur das geben, was sie wollen, während die christlichen Dörfer genau nach dem Gesetze behandelt werden respektive den achten Teil aller Feldfrüchte abliefern müssen. Daraus resultiert, dass unter den gegebenen Verhältnissen die schlecht zahlenden albanisch-mohammedanischen Dörfer bei der Versteigerung nur unverhältnismäßig niedere Pachtbeträge erzielen und dass, weil diese die Mehrheit bilden, dadurch auch das Gesamtergebnis des Aschar empfindlich gedrückt erscheint. So ist beispielsweise in Mitrovica der Zehnt des serbischen Dorfes Žitkovac⁷⁹³, bestehend aus 20 Häusern, um den Betrag von 85, das arnautische Dorf Selance mit 64 Häusern

⁷⁹³ Zhitkoc, serb. Žitkovac, Dorf nordwestlich von Mitrovica.

jedoch nur um 35 Livres turques losgeschlagen worden. Es entfällt demnach auf das christliche Haus in Žitkovac $4 \frac{1}{4}$ Lt., auf das albanesische Haus in Selance $\frac{1}{2}$ Lt., oder es zahlen die Christen das 8 fache der Arnauten.

Ein weiterer Übelstand ist die Nichtbeteiligung von Christen an der Zehntverpachtung. Noch im Jahre 1903 haben die hiesigen Serben sogar im berüchtigten Gebiete von Drenica (Bezirk Vučitrn) albanesische Dörfer erstanden und sind hiebei ebenso wie die Staatskasse auf ihre Rechnung gekommen. Mittlerweile hat aber das Ansehen und die Macht der türkischen Behörden in diesen Gegenden derart abgenommen, dass auf einen ausgiebigen Schutz durch dieselben nicht gerechnet werden kann und es infolgedessen seitens der Christen nur mehr in ganz vereinzelt Fällen gewagt wird, an dem Zehntgeschäft zu partizipieren. Und gerade die Christen waren es, welche im Wettbewerbe mit den mohammedanischen Anwärtern, sehr zum Vorteile des Staatssäckels die Preise in die Höhe trieben. Gegenwärtig sind bei dieser Arbeit die Arnauten unter sich, sie drücken nach vorangegangener Übereinkunft systematisch die Preise, und nicht selten sind die Fälle, dass ein einzelner angesehener Bey (heuer beispielsweise in Mitrovica, Issa Boletinac) eine ganze Anzahl von Dörfern (Žerovnica, Boletin, Žaža, Rudare und Selance) wenn auch nicht selbst, so von einem Strohmann erstehen läßt, indem er durch seine gewichtige Stimme in der Kommission die Beteiligung Anderer an der Lizitation zu verhindern weiß. Das Bild einer solchen Aktion veranschaulichen folgende Daten:

Žerovica	65 – 36 Lt.
Boletin	30 – 14 Lt.
Žaža	30 – 17 Lt.
Rudare	90 – 52 Lt.
Selance	63 – 35 Lt.

Die linke Zahlenkolonne bezeichnet die Pachtsummen des Aschars der angeführten Dörfer im Jahre 1322 (1906), die rechte die unter dem Einfluß Issa Beys im Jahre 1323 (heuer) erzielten Beträge, welche fast um 100% gegen das Vorjahr zurückbleiben.

Die Behörden – eventuell zur Verantwortung gezogen – werden wahrscheinlich sagen, dass der Verkauf des Aschars nach den gesetzlich vorgeschriebenen Formalitäten erfolgt und dass, wenn weiters keine Klagen gegen die Zehnteinhebung vorkommen, Alles in schönster Ordnung ist. Ersteres trifft vielleicht buchstäblich zu, während letzteres gerade bei abnorm wohlfeiler Vorgebung des Zehnts vorkommen kann, da es unter solchen Verhältnissen die Pächter gar nicht notwendig haben, besonders drückend aufzutreten und sich dabei doch noch auf Kosten des Staates bereichern.

Am intensivsten wird jedoch das Zehntgeschäft durch die allgemeinen Sicherheitsverhältnisse beeinflusst. Je nach dem mehr oder weniger günstigen Stande derselben heben sich oder sinken diese Einkünfte in ganz auffallen-

der Weise. Der Erfolg der Aschareingänge repräsentiert im hiesigen Bereiche stets den untrüglichsten Gradmesser der Sicherheitszustände, beziehungsweise des jeweiligen Machtvermögens der Regierungsbehörden.

Dies zu erhärten, wurden in der beiliegenden Tabelle die den Zehnt betreffenden Daten für eine Anzahl aufs Geratewohl herausgegriffenen Dörfer des Kaza Mitrovica aufgenommen und zwar pro 1903 (1319) und 1907 (1323). Die Dörfer sind nach der Stationalität ihrer Bewohner geordnet; die Angaben stammen aus amtlichen Quellen. Im Jahre 1903 wurde bekanntlich die Ordnung in den albanesischen Teilen des Vilajets durch ein großes militärisches Aufgebot recht gründlich hergestellt. Die wohltätigen Folgen dieser Aktion machten sich sogleich in einem Anziehen der Zehntpachtbeträge sichtbar, sind seither aber namentlich infolge sukzessiver Begnadigung aller damals exilierten Ruhestörer fast ganz geschwunden, daher speziell in den arnautischen Dörfern die wesentliche Abnahme der Steuereingänge. In den christlichen Dörfern ist sich der Aschar in den letzten fünf Jahren allerdings ziemlich gleich geblieben, doch sind diese rein christlichen Dörfer, bei denen eben zu jeder Zeit stärkere Ansprüche an den Steuerträger erhoben werden, in der Minorität und nicht maßgebend für das Gesamtergebnis. Nicht uninteressant ist in dieser Beziehung die gleichfalls aus der Tabelle resultierende relative Belastung eines einzelnen Anwesens, welche beim türkischen Hause pro 1907 95 Piaster, beim christlichen Hause 230 Piaster, das ist fast das dreifache ausmacht. In dem günstigeren Jahre 1903 war auch dieses Verhältnis mit 119 zu 239 Piastern ein ausgeglicheneres.

Noch wesentlich schlechter [sic] als im Bezirke Mitrovica ist es diesbezüglich im Kaza Vučitrn, speziell im Gebiete von Drenica, dann in Ipek und Djakova bestellt.

Um hier Wandel zu schaffen, gäbe es verschiedene Wege, so die Einhebung in eigener Regie oder die schon in anderen Teilen des Reformrayons versuchsweise eingeführte Regulierung des Zehnts. Sowohl die eine, wie die andere Art würden jedoch in den albanesischen Landesteilen auf beträchtliche, beinahe unüberwindliche Schwierigkeiten stoßen. Dagegen gäbe es ein – hier das einzige – Mittel, welches viel leichter zum Ziele führen würde, und das ist: die Wiederherstellung der Ordnung und der Regierungsautorität durch militärische Gewalt. Die sich sohin automatisch ergebenden höheren Steuereingänge würden nicht nur die Kosten einer solchen Expedition sehr bald decken, sondern mit der Zeit vielleicht auch das Defizit in den Einnahmen der drei Reformvilajete, das nicht zum geringsten aus der passiven Bilanz des „Arnautluk“⁷⁹⁴ entspringt, ganz eliminieren.

⁷⁹⁴ Arnautluk, auch Arnautlik, osm./türk. Bezeichnung für die von Albanern bewohnten Gebiete des Osmanischen Reiches.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No. 61 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn Stellvertreter des k. und k. Zivilagenten in Salonik übermittelt.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 209

Prochaska an Aehrenthal HHStA PA XIV/Kt. 30, n. f.

Verhandlungsangebot der Entführer des Franziskanerpaters Palić an den Konsul. Verdacht auf Verwicklung des Umfelds Bajram Curris und katholischer Geistlicher in die Entführung.

N° 119

Prizren, am 1. October 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die Affaire des P. Luigi weist seit meinem letzten gegenständlichen Berichte vom 20. v. Mon. N° 110⁷⁹⁵ keine wesentliche Wendung auf.

Es scheint, daß die Entführer nach der Niederbrennung von drei Häusern ihrer Genossen weitere Maßregeln befürchten, da sie nunmehr direct mit dem Konsulate zu verhandeln suchen.

Am 24. September brachten mir zwei Katholiken des nahe bei Smolica gelegenen Ortes Ramoz einen Brief der Entführer und einen des Franziskanerpaters. Bairam Redžeb Daklan und Idris Jahja erklären, nur mit mir direct verhandeln zu wollen, und bezeichnen als einzige aber unerläßliche Bedingung die Freilassung ihrer beiden Verwandten. P. Luigi befürwortet in seinem Schreiben das Verlangen der Entführer als einziges Mittel seiner Befreiung.

Da ich P. Luigi durch die Überbringer nur mündlich mitteilen ließ, daß an seiner Befreiung gearbeitet werde, den Brief der Briganten aber selbstredend nicht beantwortete, erschien bald darauf ein Derwisch, Abdullah Effendi, aus Djakova bei mir, der offenbar im Auftrag der Briganten, vorgeblich aber namens Djakovaer Notabler, die um den Frieden der beiden Confessionen besorgt seien, mich zur Verwendung für die beiden Häftlinge bewegen wollte; falls ich die Zusicherung geben könnte, daß dieselben binnen eines Monats in Freiheit gesetzt würden, würde der Franziskaner sofort freigelassen.

⁷⁹⁵ Siehe Nr. 207.

Obwohl ich Abdullah Effendi darlegte, daß ich mit den Räubern überhaupt nicht verhandeln könne, sondern mich an die Regierung halten müsse, von dieser jedoch auch keine ungesetzlichen Dinge verlangen könne, ist der Sendbote heute abermals mit einem Briefe P. Luigi's bei mir erschienen, um seine Bitte zu erneuern. Ich habe ihn auch diesmal in ausweichender Weise verbeschieden, ließ indes zugleich durchblicken, daß mir an der Eruierung des geistigen Urhebers der Entführung gelegen wäre.

In dem Briefe an mich wie in einem an den Kaimakam von Djakova gerichteten Schreiben geben die Räuber an, einige Djakovaer Notabeln (Hadži Murteza Luža, Gellaleddin Bey, Ilias Bey, Selim Bey) hätten ihnen angesichts der Vergeblichkeit ihrer Bemühungen um die Freilassung ihrer Verwandten den Rat gegeben, einen Ausländer oder Priester zu entführen. Mit dieser Angabe scheinen die Briganten die Schuld teilweise von sich auf andere schieben, hauptsächlich aber Complicationen und damit Verzögerungen schaffen zu wollen. Die von ihnen angeführten Personen sind vielleicht der Sache ganz fern.

Immerhin ist es möglich, daß der Gedanke, eine unter fremdem Schutze stehende Person zu entführen, den Räubern von jemandem suggeriert wurde. Da keine Fremden in Djakova weilen, so war es allerdings dann das Nächste, auf die unter dem k. u. k. Schutze stehenden katholischen Priester zu greifen.

Dass nun die Wahl gerade auf den Custos der Antoniuskapelle fiel, ist jedenfalls ein auffallender Umstand. P. Luigi verließ nämlich das Haus nur sehr selten und blieb auch dann stets im katholischen Viertel. In der Pfarre dagegen waren damals vier Geistliche, welche der Seelsorgedienst zu beständigem Reisen zwischen den katholischen Dörfern nötigt. Es war demnach viel naheliegender und leichter, einen Weltgeistlichen zu entführen, als eine Reise P. Luigi's abzuwarten.

Wie ich über meine Anfrage durch das k. u. k. Konsulat Üsküb erfahre, stellt der Kaimakam von Djakova in seinem Berichte über die Angelegenheit den Pfarrer D. Tommaso Glasnović als Widersacher P. Luigi's hin und bezeichnet ihn geradezu als den Urheber der Entführung. Hiemit gibt er der allgemeinen Ansicht der Mohammedaner wie auch vieler Katholiken Ausdruck. Es ist ein eigentümliches Zusammentreffen, daß die betreffenden Briganten in Djakova unter dem generellem Namen „Zur-Comité“ bekannt sind und Mgre Trokši sowie der Pfarrer seit Langem die Zur-Partei umschmeicheln.

Obwohl Mgre Trokši mancher Unüberlegtheiten fähig ist, kann ich nicht annehmen, daß er oder D. Tommaso auch nur indirect auf die Entführung des Franziskanerpaters hinzuarbeiten gewagt hätte. Immerhin aber zeigt der Fall deutlich, zu welchen Consequenzen die Intriguen dieses Prälaten und der von ihm geschürte und öffentlich betriebene Kampf des Welt- gegen den

Ordensclerus führen; alle Welt ist – selbst ohne Beweise – von vornherein von einem Zusammenhange überzeugt, die Localbehörde erhebt dergleichen Beschuldigungen und findet so ein willkommenes Mittel, die Schuld auf innere Zwistigkeiten der Katholiken zu wälzen und demgemäß selbst keinen besondern Eifer in der Verfolgung der Briganten an den Tag zu legen.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 51 nach Konstantinopel und sub N° 526/res. nach Salonich.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.
Prochaska

Nr. 210

Lukes an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 438, n. f.

Anstieg politisch motivierter Gewalt zwischen Serben, Bulgaren und Albanern in der Skopska Crna Gora. Blutige Auseinandersetzungen zwischen makedo-bulgarischen Aktivisten. Erfolge proserbischer gegen probulgarische Kräfte in Kriva Palanka und Kumanovo. Ausdehnung serbischer Bandentätigkeit auf Preševo, Gjilan und Prishtina. Zusammenarbeit der serbischen Metropoliten von Skopje und Prizren und des serbischen Konsuls. Keine Bestätigung von Gerüchten über von der osmanischen Regierung geförderte reformfeindliche albanische Bewegung. Treffen albanischer politischer Führer bei Kumanovo.

Nro 155. Vertraulich

Üsküb, am 29. Oktober 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Die Macedonian atrocity des 24. Oktober gab dem Monate die Signatur. Es ist aus den in der Beilage des hieramtlichen Berichtes vom 28. dieses Monats Nro 154 gemeldeten Gründen nahezu gewiss, dass dieser Massenmord an 8 Bulgaren ein serbischer Racheakt für die Affaire von Brodec war, die auf den Tag genau einen Monat früher zwei Serben und nachher wohl auch deren sieben entführten und spurlos verschwundenen Stammes-Brüdern das Leben gekostet hat (Vorbericht vom 30. September d. J. Nro 139).

Auch abgesehen von den beiden Vergeltungstaten – Brodec war ebenfalls bereits eine Revanche – hat die Unsicherheit in der nächsten Nähe der Vilajets-Hauptstadt im Berichtsmonate durch eine unverhältnismäßig große Anzahl von Morden im Karadagh-Gebirge in unheimlicher Weise überhandgenommen; Bulgaren, Serben und Albaner schlachteten einander ab und müssen in der Strafflosigkeit, welche ihnen die meist ergebnislose gerichtliche

Untersuchung sichert, einen Freibrief für weiteres Morden sehen. Umso bedauerlicher ist es, dass in dem krassen Falle von Orman die Schuld, warum die Täter bisher nicht entdeckt wurden, an den Gendarmerie-Officieren zu liegen scheint, die nach einem Berichte des Reform-Officiers von Üsküb die Durchsuchung der umliegenden serbischen Dörfer in oberflächlicher Weise leiteten. Ob an dieser Nachlässigkeit das über Intervention erfolgte Eingreifen des General-Inspektors heute noch etwas wird ändern können, ist fraglich; auch die Maßnahmen der Vilajets-Regierung (Vermehrung und Verstärkung der stabilen Detachements im Karadagh, Schaffung mobiler Streifpatrouillen) können nicht denselben moralischen Erfolg haben, wie ihn eine schnelle Ergreifung und Justizierung der Mörder erzielt hätte.

Die eigentliche Bandentätigkeit concentrierte sich im Berichtsmonate in den an der bulgarischen Grenze gelegenen Kazas Palanka und Osmanie. Letzteres war der Schauplatz erbitterter Kämpfe der Bulgaren untereinander, Centralisten gegen die Vrhovisten, deren Einfluss auf die an das Fürstentum stoßenden Teile unterdrückt werden soll; zum Succurs dürften, wiewohl officiell hievon nichts bekannt ist, einige bulgarische Banden den Grenzübertritt gewagt haben. Denn anders ist die lebhaftige Agitation in dem sonst relativ ruhigen Kaza kaum zu erklären.

Dieselbe Uneinigkeit und innere Zerfahrenheit der Bulgaren läßt sich auch in den für sie wichtigeren Kazas Palanka und Kumanova beobachten, wo sie deshalb den – obendrein materiell besser ausgerüsteten – Serben keinen ernststen Widerstand entgegensetzen können. Diese arbeiten planmäßig mit allen Mitteln; die Milizen der nördlich der Straße Kumanova–Palanka gelegenen serbischen Dörfer führen unausgesetzt Überfälle, Brandlegungen, Entführungen und andere Pressionen aus, bis ihre christlichen Brüder den factischen, wenn auch nicht rechtlichen Übertritt zum Patriarchat vollzogen haben. Sechzig Dörfer sind dort auf diese Weise im Laufe der letzten Jahre – wenn man dem hiesigen serbischen Consul Glauben schenken darf – den Bulgaren verloren gegangen. Verharren sie weiter in ihrer Passivität, dann wird das vorläufige Ziel ihrer Gegner, Kočana, in nicht zu ferner Zeit erobert sein.

An diesen Erfolgen lassen sich die Serben jedoch in neuester Zeit nicht genügen: auch Teile Alt-Serbiens sollen dem nationalen Gedanken dienstbar gemacht werden. Mit den Kazas Preschova und Gilan, die sie seit jeher als Operationsbasis benützen, wurde der Anfang gemacht, doch die blutige Schlappe des Monats Juli liess eine Pause in den Bestrebungen eintreten. Jetzt sind sie ernstlich an der Arbeit, eine Propaganda zu organisieren, die von Priština als Central-Station angefacht werden soll. Die Vilajets-Regierung betont damit übereinstimmend, dass in diesem Jahre in ungleich größerer Anzahl als dies früher der Fall gewesen, verdächtige Personen aus dem

Königreiche zugereist kommen, die sämtlich mit dem hiesigen serbischen General-Konsulate in Verbindung treten und dann ihre Tätigkeit in Alt-Serbien fortsetzen.

Andere Anzeichen der serbischen Pläne sind die Bestrebungen ihres hiesigen Metropolitens, mit seinem Prisren'er Collegen einen mündlichen Meinungsaustausch in Priština pflegen zu wollen, der eventuell den Verabredungen gemeinsamen Vorgehens mit dem neuen rührigen Konsulatsleiter gedient hätte, dann wiederholte unter falschem Namen unternommene Reisen serbischer Generalstabs-Officiere, deren einer jüngst wieder hier ertappt und an der Weiterfahrt verhindert wurde u. a. m. Übrigens läßt sich auch aus der Antwortnote Serbiens auf die „Declaration“ der Ententemächte unschwer die gegenwärtige Strömung herauslesen.

Die durch die Blätter gegangene Nachricht, dass die Pforte in den albanesischen Districten des Vilajets Kossova eine reformfeindliche Agitation vorbereite, hat bis heute keine Bestätigung erfahren. Der vermeintliche Beginn dieser Tätigkeit, die Mission Hassan Riza Paschas, war sicherem Vernehmen nach dem geraden Gegenteil gewidmet; auf seine Anordnung hin ist Sulejman Batuscha in Kalkandelen erschienen und hat zur Ruhe gemahnt, ein anderer Abgeordneter in Gostivar. Er selbst konnte, was diesen Amtsbezirk betrifft, weder in dem einen noch in dem anderen Sinne wirken, da sein Aufenthalt in den Hauptorten, die er berührte, kaum je eine Nacht betrug.

Dagegen fand am 27. dieses Monats n. St. in Matejci (Kaza Kumanova) ein Congress der Albanesen aus diesem Kaza und dem von Prešova statt, der am 28. in Lipkova (Kaza Kumanova) fortgesetzt wurde, wo man wieder einmal beschloss, die territoriale Ausgestaltung der Reformen sowie die intensive, wie z. B. die Justizreform durch éclaterregende Gräueltaten und die Entfernung des Reformofficiers aus Kumanova zu bekämpfen, den man mit Gewalt an die Grenze bringen würde. Mehr als symptomatische Bedeutung mag dieser schon oft dagewesenen Erscheinung kaum zukommen.

Die Vilajetsregierung führt sie auf das neuerliche Auftreten Arif Hikmets zurück (hieramtlicher Bericht vom 29. August l. J. N° 124), der in Lipkova präsierte. Seinem Einfluss soll es zuzuschreiben sein, dass die Albanesen seit 14 Tagen den Markt von Kumanova boycottieren, um nicht das Reformgebiet betreten zu müssen. Heute wurde dahin ein Bataillon abgesendet, das Ruhestörungen verhüten soll. Arif, der über Anordnung des General-Inspectors lebend oder tot zu ergreifen ist, blieb unauffindbar.

Gleichlautend nach Konstantinopel sub N° 71 pol., nach Salonik sub N° 1416 res.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Lukes

Nr. 211**Prochaska an Aehrenthal**
HHStA PA XIV/Kt. 30, n. f.

Beschränkung des Kultusprotektorats durch die osmanischen Behörden im Fall des entführten Franziskanerpaters Palić.

N° 132

Prizren, am 4. November 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die Angelegenheit des entführten Franziskanerpaters Luigi Palić stagniert.

Die Maßnahmen der Regierung beschränken sich [auf] ziemlich flauere und daher erfolglose gütliche Unterhandlungen mit den Räufern, welche angesichts der offenkundigen Ohnmacht der Behörden immer anspruchsvoller werden. Sie verlangen jetzt die Freilassung von drei Personen: Mustafa Redžeb Daklans (zum Tode verurteilt, jetzt nach Prizren gebracht, da die Revision des Processes angeordnet wurde), Abbas Jaho (= Ahmed) Smolicas, der zu fünfzehnjährigem Kerker verurteilt ist – beide im h. a. Berichte vom 20. September l. J. N° 110⁷⁹⁶ angeführt –, ferner des in administrativer Haft gehaltenen Hussein Effendi bin Ali. Daneben scheint auch die Frage eines Lösegeldes (angeblich 400 türkische Pfunde) aufgetaucht zu sein. Der Mittelsmann der Behörde ist in der letzten Zeit Ahmed Bey, Sohn des Murteza Pascha.

Ich habe den Eindruck gewonnen, daß die Regierung auf die Befreiung des Franziskaners nicht ernstlich hinarbeitet, sondern bloß die Sache in die Länge ziehen will, indem sie hofft, daß die Briganten schließlich die Ausichtslosigkeit ihrer Forderungen einsehen, der fruchtlosen Verhandlungen müde werden und den Gefangenen in Freiheit setzen. Dieses Vorgehen entspricht sowohl der traditionellen Politik des Palais gegenüber den unbotmäßigen Arnauten des Ipeker Sandschaks als auch der in den letzten Jahren hervortretenden Tendenz, dem Cultusprotectorate in diesen Gegenden Schwierigkeiten zu bereiten.

In den Unterredungen, die ich in Üsküb mit dem Vali von Kossova hatte, konnte ich bemerken, daß derselbe, ohne es direct auszusprechen, doch auf dem Standpunkte der Negierung unseres Schutzrechtes stehe. Mahmud Schefket Pascha schien nämlich P. Luigi nur als ottomanischen Untertanen zu betrachten, verwies stets auf gleichfalls vorgekommene Gewalttaten gegen serbische Popen und wollte einen Unterschied zwischen diesen und dem katholischen Clerus nicht recht einsehen. Eine besondere Betonung des

⁷⁹⁶ Siehe Nr. 207.

Schutzprincips unterließ ich diesmal, da ich in dem vorliegenden Falle möglichst Concretes erreichen wollte. Der Vali blieb aber bei inhaltenden Zusicherungen baldigen Erfolgs der Unterhandlungen, angeblichen baldigen Eingreifen Schemsi Pascha's u. s. w. Er hob ferner wiederholt die Streitigkeiten zwischen Welt- und Ordensclerus hervor, welche mit der Entführungsaiffaire in Zusammenhang stehen dürften.

Die Katholiken der Bezirke Djakova und Ipek sind über die lange Gefangenschaft des Franziskaners beunruhigt. Sie entsendeten Abgeordnete der einzelnen Stämme zu einer Zusammenkunft im Dorfe Marmul, wo die Entsendung der Chefs nach Prizren beschlossen wurde.

Bajram Daklan und Idris Jahja richteten während meiner Abwesenheit ein drohendes Schreiben an den Djakovaer Pfarrer D. Tommaso Glasnović, worin sie denselben der Anstiftung der Entführung beschuldigten. Mgre Trokši hat dasselbe sowie einen bezüglichen Brief des Pfarrers mit einer Einbegleitung direct an die k. u. k. Civilagentie geleitet. Um die hochgeneigte Mittheilung dieser Stücke erlaube ich mir, Euere Excellenz ganz ergebenst zu bitten.

Analog berichte ich unter Einem sub N° 55 nach Konstantinopel und sub N° 589/res. nach Salonich.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.
Prochaska

Nr. 212

Zambaur an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 386, f. 182r–197r.

Gemeinsame Reise des österreichisch-ungarischen Konsuls und des russischen Konsuls Tucholka nach Pljevlja. Unterbesetzung der osmanischen Gendarmerie in Novi Pazar. Listen von Forderungen und Klagen der christlichen Bevölkerung bezüglich Baumaßnahmen bei Kirchen und Schulen sowie der Teilnahme an Meclissitzungen. Sozioökonomische Dominanz der Muslime. Gestörte Kommunikation zwischen dem Mutessarif von Senice und der christlichen Bevölkerung. Empfehlung verstärkter Gendarmeriepräsenz zur Eindämmung des Viehdiebstahls. Möglichkeit verstärkter Viehausfuhren nach Bosnien. Lob der osmanischen Verwaltung in Pljevlja.

No 82

Mitrovica, am 4. November 1907

Hochwohlgeborner Freiherr!

Über Ermächtigung der hohen k. und k. Botschaft habe ich im Vereine mit meinem russischen Kollegen, dem Konsul Sergius Toukholka, in der Zeit

vom 17. bis 26. Oktober dieses Jahres eine Dienstreise in den nördlichen Teil des Amtsbezirkes unternommen. Die einzelnen Etapen [sic] derselben bildeten Novipazar, Sjenica, Prijepolje und Plevlje. Trotz der relativ kurzem Aufenthalte in den erwähnten Stationen ist es doch möglich gewesen, das vorgesteckte Ziel: mit den vom Amtssitze dieses k. und k. Konsulates entfernter gelegenen kaiserlich ottomanischen Behörden sowie mit den Vertretern der christlichen Gemeinden in direkten persönlichen Kontakt zu treten, zu erreichen und hiebei viele nicht uninteressante Wahrnehmungen zu machen. Überdies dürfte auch das bloße Erscheinen der Vertreter der Ententemächte nach zweijähriger Pause wie der von denselben bei jeder Gelegenheit strenge betonte Standpunkt gemeinschaftlichen Handelns und gemeinsamer Ziele nicht verfehlt haben, auf die Bevölkerung beruhigend, auf die Behörden aber in der Richtung anspornend zu wirken, als selbe ihre Tätigkeit kontrolliert und sich daher genötigt sehen, ihren Pflichten mit erhöhter Aufmerksamkeit zu obliegen.

Schon von diesen Gesichtspunkten aus betrachtet, kann gesagt werden, dass die Resultate der Bereisung befriedigende waren. Einleitend sei noch erwähnt, dass sämtliche Funktionäre sowohl mir wie meinem russischen Kollegen überall mit der größten Zuvorkommenheit begegneten.

Die allgemeine Situation betreffend, herrschte in den durchzogenen Gebieten vollkommene Ruhe. Mohammedaner und Christen waren momentan weder untereinander noch mit der Regierung in Konflikt, die Steuern – auch der erhöhte Zehnt, gegen den sich früher in Novipazar, Sjenica und im Sandschak Plevlje wiederholt die schärfste Opposition geltend machte – wurde überall anstandslos entrichtet, und selbst die um diese Jahreszeit häufiger vorkommenden Viehdiebstähle beschränkten sich heuer auf die Gegend der berüchtigten Peštera.

Unbeachtet dieses im ganzen vorteilhaften Bildes konnte im Vergleiche zu den Verhältnissen gelegentlich der letzten Bereisung im Jahre 1905 doch ein ziemlich augenfälliges Zurückgehen der Regierungsautorität konstatiert werden, welches sich hauptsächlich in der Machtlosigkeit der Behörden von Novipazar und Sjenica in Ansehung des wieder überhandnehmenden Waffentragens der Mohammedaner am Lande und selbst in den Städten manifestiert.

In Novipazar kommt übrigens nach Angabe des sehr tätigen und energischen Gendarmerie-Kommandanten Jüzbaschi Derwisch Bey noch die Unzulänglichkeit der vorhandenen Sicherheitsorgane hinzu, welche tatsächlich auch beim besten Willen nicht ausreichen, den Gesetzen überall Geltung zu verschaffen. Der Bezirk hat eine große territoriale Ausdehnung; nicht weniger als 364 Ortschaften sind zu überwachen, wozu im Ganzen nur 88 Zaptihs und nach Abzug der in den verschiedenen Karakols, für den Postbegleitdienst etc. verwendeten Leute in der Stadt sogar nur 39 Gendarmen

zur Verfügung stehen. Daraus sowie im Entgegenhalte zu anderen Bezirken wie beispielsweise jenem von Mitrovica, welcher bei der gleichen Anzahl von Gendarmen nur 111 Dörfer aufweist, ergäbe sich die Notwendigkeit, den Stand in Novipazar um ungefähr 30 Gendarmen zu erhöhen, wovon 5 bereits durch Kompletierung der ursprünglich vorgesehenen 14 christlichen Zaptiehs, deren es gegenwärtig nur 9 gibt, gedeckt werden könnten.

Der gleichen Ansicht war auch Kaimakam Mustafa Hilmi Bey, welcher sich diesmal besonders entgegenkommend bei Erteilung von Auskünften und Besprechung politischer wie administrativer Angelegenheiten zeigte. Derselbe steht dem Bezirke Novipazar schon seit 5 Jahren vor; er ist demzufolge über die Verhältnisse seines Kazas gründlich informirt und zeigt auch das Bestreben, Ersprößliches zu leisten, wird daran jedoch von der in Novipazar allmächtigen Aga-Partei gehindert, welche ihn, trotz der wiederholten gegen denselben erhobenen Beschwerden, ganz in der Hand hat und durch ihre fanatische Stellungnahme gegen alle kulturellen Bestrebungen der serbisch-orthodoxen Christen oft auch mit diesen in Konflikt bringt.

An konkreten Klagen wurden uns in dieser Hinsicht von Seiten der christlichen Gemeinde in Novipazar die Folgenden vorgebracht:

- 1.) Nichterledigung des Gesuches betreffend den Bau einer neuen Schule in Novipazar seit dem Jahre 1903; die gegenwärtigen Schullokalitäten sind für eine Gemeinde von 150 bis 200 Häusern ganz unzureichend. Das Terrain für den Neubau liegt nächst der Kirche im Christenviertel.
- 2.) Die Errichtung eines einfachen Flugdaches bei der Wallfahrtskirche St. Peter zwei Kilometer nordöstlich von Novipazar wird angeblich wegen Nähe einer Befestigung nicht zugelassen.
- 3.) Die alte Kirchenruine Gjurgjevi stupovi, im Bereiche des gleichnamigen Forts gelegen, soll von der türkischen Besatzung absichtlich abgegraben werden; im Mai dieses Jahres ist infolgedessen einer der beiden Türme eingestürzt.
- 4.) Verbot der Instandhaltung respektive Eindeckung der Klosterruine Sopočani, 12 km. westlich von Novipazar.
- 5.) Die Gemeinde Deževa, bestehend aus 400 serbischen Häusern, ist noch immer ohne Schule und Pfarrhaus. Eine im Vorjahre bei der Kirche von Mistrova rjeka erbaute Schule wurde nach Fertigstellung von den Mohammedanern dem Erdboden gleichgemacht, weil das Gerücht verbreitet wurde, das Gebäude hätte die Bestimmung als serbisches Munitions- und Dynamitdepot zu dienen. Diesbezüglich wurde den Christen nahegelegt um die Baubewilligung für eine in bescheidenen Dimensionen gehaltene Schule beim nahen Dorfe Sudsko selo, gegen welche Lokalität die Behörde im Prinzipie nichts einwendet, sowie für ein kleines Wohnhaus des Popen in Mitrova rjeka neuerdings einzuschreiten.

- 6.) Zu den Sitzungen des Bezirks-Verwaltungsrates (Medschliss idaré) werden die christlichen Mitglieder öfters und zwar namentlich wenn es sich um die Beschlußfassung in Angelegenheiten der christlichen Bevölkerung handelt, nicht zugezogen.

Ein weiterer Grund der Unzufriedenheit des christlichen Elements ist in den dem Bezirke Novipazar eigentümlichen Besitzverhältnissen zu suchen. Von den 2000 christlichen Familien im Kaza sind nämlich nur sechs vorhanden, welche eigenen Grund und Boden besitzen, alle übrigen sind Kolonen (Čifci) muselmanischer, meist in der Stadt Novipazar domicilirender Grundherrn (Agas). Sogar die vorhandenen Friedhöfe und Kirchen werden in letzter Zeit wie alle übrigen Bauten als Eigentum der Agas reklamiert und jeder Reparatur an solchen Objekten, wie jedem Neu- oder Zubau die größten Hindernisse in den Weg gelegt. Außerdem zeigt sich auch noch die Tendenz, die christlichen Kolonen in größerer Zahl von ihren Pachtgründen zu entfernen, sei es indem von den Agas plötzlich höhere Abgaben gefordert werden, sei es ganz willkürlich durch Provozierung entsp[r]echender Bescheide seitens der Behörde.

Diesen Übelständen könnte unschwer abgeholfen werden, wenn die schon bestehenden Kirchen und Friedhöfe als Vakuf erklärt und so der direkten Verfügung durch den mohammedanischen Grundherrn entzogen würden, während für wirklich nötige Schulen und Kirchen der Staat die erforderlichen Grundstücke beistellen könnte, andererseits indem Vorsorge zu treffen wäre, daß bei Amovierung der Grundpächter die im I. Buch des Destur enthaltenen Bestimmungen der Bosna nisam namé seitens der Medschlisse und Behörden genau eingehalten werden.

In allen diesen und noch in einigen anderen Angelegenheiten, welche separat dem Herrn Zivil-Agenten zur Kenntnis gebracht werden, haben sich die Serben ebensowohl an mich, wie an den russischen Konsul gewendet und um unsere gemeinsame Intervention gebeten, welche ihnen auch zugesagt wurde, da es sich hiebei nach hieramtlicher Überzeugung fast ausschließlich um begründete, eines besonderen, aggressiven politischen Beigeschmackes entbehrende Forderungen handelte.

Nach Mitrovica wurde sowohl auf der Hin- als auch auf der Rückreise Sjenica berührt und dort Aufenthalt genommen.

An der Spitze des die Bezirke Sjenica, Novavaroš, Bjelopolje, Donji Kolašin (Vranesh) umfassenden Sandschaks steht seit heurigem Frühjahr der Mutessarif Mehmed Hüsni Bey, ein intelligenter, gesetzeskundiger Beamter mit gewandten Umgangsformen, der in mancher Hinsicht sogar an den General-Inspektor Hussein Hilmi Pascha erinnert und der, wenn man seinen Worten glauben darf, auch wirklich gewillt wäre, Gutes zu wirken, allerdings unter der ausgesprochenen Prädominanz der Muselmanen. Leider zeigt

er gar kein Talent zur Erlernung des slavischen Idioms und gibt selbst zu, dass er deshalb eigentlich nicht im Stande sei den Sandschak auf die Dauer zu administrieren.

Tatsächlich hat Hüsni Bey den Kontakt mit den Christen gänzlich verloren. Denselben ist es fast unmöglich gemacht, mit dem Verwaltungschef zu verhandeln, und sind selbe – wenn auch bis zum Mutessarif vorgelassen – bei Vorbringung ihrer Wünsche und Beschwerden stets auf die Inanspruchnahme höchst problematischer Interpreten ad hoc angewiesen. Es würde sich daher speziell für Sjenica empfehlen, eventuell nur versuchsweise, einen christlichen Dolmetsch für den Verkehr zwischen der serbischen Gemeinde und dem Mutessarif anzustellen, für welchen Posten mit Vorteil ein serbischer Absolvent der Idadié in Üsküb oder Salonik ausgewählt werden könnte.

Die Klagen über Zulums, welchen die christliche Bevölkerung der Gegend von Sjenica seitens der Mohammedaner ausgesetzt ist, betrafen insbesondere Fälle ungerechtfertigter, mitunter gewaltsamer Entfernung von Čifćis durch die Agas, wie dies bereits im Abschnitte: Novipazar erörtert wurde. Auch die Viehdiebstähle sollen sowohl in Sjenica wie in Novipazar noch häufig vorkommen, am meisten an der Grenze des Bezirkes Rožaj, aus dem Gebiete der Peštera heraus, wo speziell das Dorf Gjerekar als Zuständigkeits- beziehungsweise Zufluchtsort der gefährlichsten Räuber genannt wird. Die Entlegenheit dieses Raumes vom Sitze der Behörden würde es gerechtfertigt erscheinen lassen, einige ständige Gendarmerieposten (Karakols), etwa in Uglo, dem Zentrum der Peštera (Bezirk Sjenica) und in Radohovac (Bezirk Novipazar), einem berüchtigten Wechsel von Räufern aus dem Kaza Rožaj, zu kreieren. Bezüglich der Errichtung eines Karakols in Radohovac soll übrigens bereits ein behördlicher Antrag vorliegen.

In wirtschaftlicher Beziehung wiesen Mohammedaner und Christen des infolge seiner hohen Lage unproduktiven Distriktes Sjenica auf die überhandnehmende allgemeine Notlage hin. Seitdem die Chancen des Rinderexportes über Mitrovica und Salonik immer geringer werden, richten sich die Blicke der lediglich auf Viehzucht angewiesenen Bevölkerung wieder auf das bosnische Absatzgebiet, welches vor der Okkupation den ganzen Handel von Novavaroš, Sjenica, und Peštera beherrschte. Auch Mutessarif Mehmed Hüsni Bey berührte dieses Thema, indem er eröffnete, er habe ein Elaborat ausgearbeitet, in welchem an der Hand von Daten über den wirtschaftlichen Rückgang der Bezirke Novavaroš und Sjenica die Notwendigkeit des Abschlusses eines Separatabkommens zwischen der Türkei und Österreich-Ungarn betreffend die Zulassung türkischen Viehs und tierischer Produkte im Grenzverkehr nach Österreich-Ungarn respektive Bosnien dargetan wird.

Die ökonomischen Vorteile einer solchen Grenzöffnung würden wohl hauptsächlich den diesseitigen Exporteuren zufallen, politisch aber wäre es

auch für die Monarchie gewiß nicht bedeutungslos, gerade jene Bezirke des ehemaligen Paschaliks Novipazar in ein engeres wirtschaftliches Abhängigkeitsverhältnis zu bringen, welche sonst der Anziehungskraft beziehungsweise dem agitatorischen Tatendrang Serbiens und Montenegros am meisten ausgesetzt sind.

Und die serbische Propaganda arbeitet dort, in den an Bosnien angrenzenden türkischen Gebietsteilen mit großem Eifer. Der Unterschied in der Gesinnung und in dem Auftreten der Serben Österreich-Ungarn oder dessen Vertretern gegenüber ist in Mitrovica–Novipazar–Sjenica einerseits, Prijepolje–Plevlje andererseits, ein ziemlich in die Augen springender. Je mehr man sich den Grenzen der Monarchie beziehungsweise des k. und k. Truppenbesatzungsgebiets nähert, desto feindlicher erweist sich die durch fanatische Lehrer und Popen irreführende christliche Bevölkerung gegen den sogenannten „Schwaba“. In Prijepolje beispielsweise wurde in letzter Zeit gegen den anerkannt tüchtigen Kaïmakam Hussein Nazmi Bey seitens der Serben blos aus dem Grunde eine regelrechte Hetze inszeniert, weil er mit den österreich-ungarischen Offizieren harmoniert!! [sic] Die Beweise hierfür sind mir von niemand geringerem als von meinem russischen Kollegen geliefert worden, nachdem sämtliche Beschwerden, welche uns von den Serben in Prijepolje wegen Bedrückung durch behördliche Organe und Untätigkeit derselben in einzelnen Mord- und Raubfällen, mit der ausgesprochenen Absicht auf Entfernung des Kaïmakams vorgebracht wurden, sich teils als falsch, teils als verjährt erwiesen haben.

Ähnlich wie in Prijepolje liegen die politischen Verhältnisse in Plevlje, insoweit die Unzufriedenheit des christlichen Elements mit der Lage der Dinge, u. z. ungeachtet des im ganzen Sandschak für türkische Begriffe musterhaft funktionierenden Verwaltungsapparats, in Betracht kommt. Hier näher darauf einzugehen, verbiete der Umstand, dass das Mutessarifik Plevlje außerhalb des Amtsbezirkes dieses k. und k. Konsulates liegt. Es soll nur darauf hingewiesen werden, dass heuer im Gegensatze zu der Lage gelegentlich der letzten gemeinsamen Bereisung im Jahre 1905, wo die von serbischer Seite provozierten Agrarunruhen zu ersten Besorgnissen der maßgebenden türkischen und österreichisch-ungarischen Kreise Anlaß gaben (hieramtlicher Bericht vom 28. September 1905, No 67) außer den geschilderten Intriguen gegen den Kaïmakam von Prijepolje, keine akuten Streitfälle den politischen Horizont trübten und solcherart für den russischen Konsul diesmal auch kein Grund vorlag, sich gerade im Gebiete von Plevlje in einer Weise zu betätigen, wie Herr Orlow vor zwei Jahren.

Konsul Toukholka hat sich aber nicht nur in Plevlje, wo ihm seitens der k. und k. Offiziere mit Generalmajor Baron Rhemen an der Spitze der freundlichste Empfang zu teil wurde, sondern auf der ganzen Reise äußerst

korekt [sic] verhalten. Er hat nichts ohne vorheriges Einvernehmen mit seinem österr.-ungarischen Kollegen unternommen, sich überhaupt von demselben priziipiell nie getrennt und auch im Verkehre mit den serbisch-orthodoxen Bevölkerungskreisen stets den Entente-Gedanken ausdrücklich hervorgehoben.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub No. 65 nach Konstantinopel; eine Abschrift wird dem Herrn Stellvertreter des k. und k. Zivilagenten in Salonik übermittelt.

Geruhen, Eure Exzellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht zu genehmigen.

Zambaur

Nr. 213

Prochaska an Aehrenthal
HHStA PA XIV/Kt. 30, n. f.

Unruhen in Gjakova nach Schlachtung eines Schweins in einer Moschee. Verdacht gegen ein katholisches Dorf und Angriff der muslimischen Gashi und Krasniqi. Zerstörung des katholischen Dorfteils bei Neutralität der muslimischen Dorfbewohner. Freilassung des entführten Franziskanerpaters Palić. Überfall der Bergstämme auf einen wohlhabenden albanischen Katholiken. Flucht der Katholiken in Gjakova zu muslimischen Nachbarn und in die Berge. Erzwingung des Friedens durch muslimische Gutsbesitzer in katholischen Dörfern. Forderung des Konsuls nach Truppenentsendung.

N° 144

Prizren, am 5. December 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Die Lage in Djakova (h. a. Bericht vom 4. November N° 132⁷⁹⁷, Chiffretelegramme 13, 14, 15 und 16 vom 8., 18., 19. und 26. November, Clairtelegramme vom 22., 24. und 25. desselben Monats) hat sich nunmehr, nachdem in den letzten Tagen auch die Chefs der mohammedanischen Malissoren die Stadt verlassen haben, wieder gebessert.

Im Nachfolgenden beehre ich mich, die Ereignisse nochmals zu recapitulieren, welche sich als Folge der Moscheeschändung von Smolica ergeben haben und hieran einige Bemerkungen zu knüpfen.

⁷⁹⁷ Siehe Nr. 211.

Wer die Schweine in der Moschee von Smolica geschlachtet hat, ist bis heute nicht bekannt geworden. Jedenfalls waren es Katholiken und ist die Version, die Tat sei von Mohammedanern ausgegangen, welche hiedurch eine Erregung gegen die Katholiken herbeiführen wollten, gewiß unrichtig. Wahrscheinlich ist die vielfach verbreitete Ansicht, die Moscheeschändung sei von Katholiken der Gebirge von Nikaj und Merturi ausgeführt worden; die Fandesen dieser Diözese hätten es kaum gewagt, sich durch solches Vorgehen dem Zorne der mohammedanischen Übermacht preiszugeben. Da sich indes die Erbitterung der Mohammedaner sofort gegen die Katholiken des benachbarten Dorfes Ramoz richtete, ist es nicht unmöglich, daß diesem Verdachte doch ein begründeter Anlaß, etwa eine Unterstützung der Täter, zu Grunde gelegen wäre. Die Katholiken ihrerseits behaupten, unschuldig zu sein; nur die unbedachte Äußerung eines von ihnen, „mir e kann bâ“ (sie haben recht getan), als mit Mohammedanern über die Angelegenheit gesprochen wurde, habe das Unheil über sie gebracht.

Die Schändung einer Moschee am ersten Bairamstage rief sofort große Erregung unter den Mohammedanern hervor. Die Notabeln entsendeten eine Commission nach Smolica zur Erhebung des Sachverhalts, und die Chefs der Bergstämme wurden zu einer Versammlung nach Djakova geladen. Dem Dorfe Ramoz, gegen welches alsbald Drohungen laut wurden, wurde eine Frist von 14 Tagen zu Eruierung der Übeltäter gestellt.

Inzwischen kamen nach und nach etwa tausend mohammedanische Malissoren der Stämme Gaši und Krasnić in die Stadt, wodurch die Erregung immer zunahm [sic]. Es wurde zunächst der Verkauf von Munition an Katholiken untersagt, und noch vor dem Ablauf der vierzehntägigen Frist kam es zum Kampfe.

Am 18. November zogen die Malissoren, denen sich viele Djakovesen angeschlossen hatten, gegen Ramoz, da man durch die dortigen Mohammedaner Sadik Sokoli und Halil Jussuf erfahren hatte, daß es den Katholiken an Munition mangle. Der Kampf dauerte bis zum Abend des folgenden Tages, ohne daß die Localregierung irgend einen Versuch des Eingreifens unternommen hätte, obwohl am 19. zwei Compagnien Infanterie aus Ipek in Djakova eintrafen. Auf Seite der Verteidiger fielen vier Katholiken und ein mit ihnen kämpfender Türke (Mušat Bairam aus Osek), vier Katholiken und eine mohammedanische Frau wurden verwundet. Die Angreifer sollen nur drei Verwundete gehabt haben. Zwei Kullen und 24 Häuser der Katholiken, teils schon geräumt, teils mit Vorräten besetzt, brannten nieder.

Die Mohammedaner des Dorfes beteiligten sich an dem Kampfe nicht.

Nachdem der größte Teil des katholischen Viertels zerstört und das Vieh geraubt war, zogen sich die Malissoren nach Djakova zurück. Der Kadi, welcher dort in Abwesenheit des vor geraumer Zeit nach Salonich berufenen

Kaimakams die Localbehörde leitete, scheint allen Einfluß verloren zu haben und waren die Chefs der Bergstämme die eigentliche Behörde. Sie beschloßen nunmehr, den Franziskanerpater Luigi Palić zu befreien, und knüpften neuerliche Unterhandlungen mit den Entführern an.

Am 23. November wurde P. Luigi aus seinem letzten Haftorte Morina freigelassen und bei Ponešec den Delegierten der Stadt übergeben. Auch wurde an dem Entführer Idris Jahja pro forma eine Execution vollzogen, indem man in einem kleinen und wertlosen Nebengebäude eine Brandlegung markierte.

Die Mohammedaner von Gaši und Krasnić hatten sich zwischen Smolica und Djakova versammelt, während mehrere hundert Mann von Bitucci sich bei Rogova am Drin zusammenfanden. Ohne einen Beschluß der Führer wurde noch am Abend der Befreiung des Paters in Djakova die Parole ausgegeben, den angesehensten Katholiken der Gegend, Prenk Tahir, in Rače⁷⁹⁸ zu überfallen. Etwa dreihundert Mann zogen sofort dorthin ab, fanden nur geringen Widerstand und brannten vier Häuser in Rače sowie zwei weitere im benachbarten Moglica⁷⁹⁹ gänzlich nieder. Der Schaden, besonders des Bajraktars Prenk Tahir, ist sehr beträchtlich, da nichts gerettet werden konnte. Mehrere andere Häuser wurden teils anzuzünden versucht, teils ausgeplündert.

Infolge dieser Vorgänge entstand eine allgemeine Panik unter der katholischen Bevölkerung. Die Katholiken der Stadt räumten ihre Häuser und flohen zu türkischen Nachbarn, die Einwohner der kleinern Dörfer begannen in die Berge zu flüchten. Gegen einzelne Dörfer ausgestoßene Drohungen wurden durch das Gerücht noch vergrößert.

Die mohammedanischen Chefs sollen die Niederbrennung von 55 katholischen Häusern beschlossen haben, welche auf die einzelnen Dörfer aufgeteilt wurden. Doch entstand bald, wahrscheinlich durch Einwirkung der Regierung, ein Zwiespalt zwischen den einflußreichsten Führern Suleiman Aga Batuša und dem Bajraktar von Beriša, Šaban Binaku. Ersterer wollte die Katholiken schonen, letzterer dieselben weiter verfolgen. Da der Angriff auf größere Dörfer zu Blutvergießen geführt hätte, was man vermeiden wollte, die kleinern Dörfer dagegen meist von Colonen einflußreicher Begs bewohnt sind, welche keine Verwüstungen auf ihren eigenen Gütern zulassen wollten, gewann die Friedenspartei immer mehr die Oberhand. Schon am 25. November zerstreuten sich die meisten Mohammedaner, die Chefs allein blieben noch einige Tage zu Beratungen in Djakova (unter anderm wurden den Katholiken von Ramoz einige Grundstücke abgenommen und als „Mera“ – Gemeindegrund – erklärt).

⁷⁹⁸ Raqa, serb. Rača, Dorf südlich von Gjakova.

⁷⁹⁹ Maliq, serb. Moglica, Dorf südlich von Gjakova.

Trotz der angeblichen Beruhigung glaube ich meine schon wiederholt telegraphisch ausgesprochene Ansicht, daß die Verlegung von Truppen nach Djakova notwendig sei, nochmals aussprechen zu sollen. Einerseits ist der Eintritt weiterer dem katholischen Element gefährlicher Eventualitäten nicht ausgeschlossen, andererseits würde die vorläufige Verlegung wenigstens eines von drei Bataillonen, welche laut Angabe des Grossveziers von der montenegrinischen Grenze nach Ipek gesendet werden sollen, in das unruhige Djakova ein Beweis dafür sein, daß sich die Schutzmacht der dortigen Katholiken annimmt. Daß bisher keine Truppen nach Djakova kamen und die Regierung sowohl während des Aufruhrs in Djakova, als auch während der 71tägigen Gefangenschaft eines katholischen Priesters nicht zu energischem Vorgehen genötigt wurde, kam sowohl dem hiesigen italienischen Amte wie dem Parteigänger desselben Mgre Trokši und seinem Gesinnungsgenossen Pfarrer D. Tommaso Glasnović in Djakova sehr gelegen, um die unwissende Bevölkerung in ihrem Sinne zu beeinflussen.

Über die Haltung des Clerus wie speciell D. Tommaso's werde ich mir noch weiters zu berichten erlauben.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 56 nach Konstantinopel und sub N° 663/res. nach Salonich.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.

Prochaska

Nr. 214

Prochaska an Aehrenthal

HHStA PA XXXVIII/Kt. 402, n. f.

Schilderung des serbischen Konsuls über Unterdrückung der serbischen durch die muslimische Bevölkerung in Rahovec: Gewalt, Mord, Einschüchterungen, Zwangsarbeit auf den Feldern. Nach Einschätzung des österreichisch-ungarischen Konsuls übertriebene Darstellungen. Serben zur Auwanderung und Zurücklassung ihrer Habe gezwungen. Schlechte wirtschaftliche Lage der Serben. Viehdiebstähle und Erpressungen. Bitte des serbischen Konsuls um Unterstützung Österreich-Ungarns bei der Rückführung der Emigranten. Beilage: Bericht Prochaska an den Stellvertreter des k.u.k. Zivilagenten.

N° 151

Prizren, am 16. December 1907

Hochwohlgeborener Freiherr!

Ich beehre mich Euerer Excellenz die Abschrift eines am heutigen Tage sub N° 62 an Seine Excellenz den Herrn k.u.k. Botschafter in Konstantinopel,

und sub N° 659/res an den Herrn Stellvertreter des k.u.k. Civil-Agenten in Salonich gerichteten Berichtes ergebenst zu unterbreiten.

Genehmigen, Euere Excellenz, den Ausdruck meiner tiefsten Ehrfurcht.
Prochaska

Abschrift

Der serbische Konsul in Priština Dr Mil. Petschanatz hat an meinen russischen Collegen und mich die sammt ihren zwei Beilagen anverwahrte Note gerichtet.

Im Einvernehmen mit Herrn Razumowsky beehre ich mich dieses Stück ergebenst vorzulegen; wir sind jedoch einig im Zweifel, ob eine dauernde Besserung der Lage in Orahovec (Rahovće) möglich ist.

Im Jahre 1905 wurde in dem genannten Orte eine serbische Bande vernichtet, was eine Reihe von Racheacten zur Folge hatte und hat. Die Serben sind dort zudem sehr wohlhabend; dies reizt die Begehrlichkeit der Mohammedaner.

Die Angaben Dr Petschanatz scheinen auf ziemlich kritikloser Aufzeichnung des ihm berichteten zu beruhen, ich habe Rahovće zuletzt im Juni l. J. mit Herrn Kutepoff besucht und fand die Lage wohl nicht gut, aber nicht derart schlecht.

Ohne Anwesenheit einer genügenden Truppenmacht ist übrigens die Aufrechterhaltung der Gesetzlichkeit in diesen Gebieten nicht erreichbar.

Gleichlautend berichte ich unter Einem sub N° 62 nach Konstantinopel, und sub N° 659/res nach Salonich.

Genehmigen

Prochaska m/p.

Beilage:

Abschrift

Monsieur le Vice-Consul !

Il ne Vous est point inconnu Monsieur le Vice-Consul, qu'il y a une grande émigration des Serbes habitant les villages. Pour la plupart, ils quittent leurs biens, et viennent se réfugier dans la ville pour avoir la vie sauve. Je ne Vous énumérerai point les causes de cette dépopulation des campagnes serbes; vous les savez beaucoup mieux par des données immédiates que Vous pouvez avoir. L'important, c'est de constater que cette émigration dure toujours, et qu'il n'y a même pas un habitant qui, une fois quitté le village, revienne de nouveau à son foyer.

Chaque jour de nouvelles familles émigrées s'ajoutent aux premières, les causes persistent, les effets même persistent, et l'on ne peut point prévoir le moment où cette émigration puisse cesser.

Un des villages qui a été le plus cruellement éprouvé à ce point c'est sans doute Orahovatz. Il y a quatre-vingts ou quatre-vingt-dix familles serbes de ce village qui ont quitté leurs maisons et le tout, et qui se sont réfugiées [sic] à Prizrena.

Trouver les moyens pour arrêter cette émigration et pour faire rentrer les émigrés à leurs foyers, ce serait un grand service rendu à ces pauvres [sic] gens qui deviennent dans la ville le prolétariat [sic].

Je suis sûr que Vous partagez la même idée; j'aime à croire qu'une action de Votre part et de la part de Votre ambassade ne sera pas sans avoir des résultats efficaces.

Je Vous prie donc, Monsieur le Vice-Consul, de vouloir bien entreprendre ce que Vous jugerez nécessaire pour que ces malheureux puissent rentrer chez eux et être réintégrés dans leurs biens spoliés [sic].

Je serais très heureux, Monsieur le Vice-Consul si Vous vouliez bien m'informer de Votre opinion sur la possibilité de cette action, et croyez-moi que je suis infiniment reconnaissant pour l'obligeance que Vous aviez eue pour moi.

J'ai l'honneur de Vous envoyer aussi ci-inclus la liste des émigrés du village ci-contre mentionné à Prizrena.

Veillez recevoir, Monsieur le Vice-Consul, l'expression de mes sentiments plus distingués.

Consul Royal de Serbie
Dr Milf [sic] Petschanatz⁸⁰⁰

⁸⁰⁰ Milan (Milovan) Pećanac, um 1906 bis 1909 serbischer Konsul in Prishtina.

Tableau des familles serbes d'Orahovec qui ont quitté le village

Nombre	Nom des familles	Nombre des membres	Valeur (en piastres) de leurs biens
1.	Noja et Lubomir Kujomgić	11	150.000
2.	Kuzman Kujomgić	9	80.000
3.	Kosta Kujomgić	4	40.000
4.	Toda Kujomgić	4	40.000
5.	Mita Ristić	12	15.000
6.	Blagaj Dedić	6	20.000
7.	Pavle Baliošević	4	10.000
8.	Mada Baliošević	4	5.000
9.	Stanko Šorić	9	5.000
10.	Vesa Kujumgić	6	10.000
11.	Mada Kujumgić	6	10.000
12.	Stanko Lević	9	15.000
13.	Stanoje Vitošević	7	8.000
14.	Blagoje Zabrić	4	3.000
15.	Mladen et Giura Jovičić	18	25.000
16.	Leka Jovičić	6	15.000
17.	Nedelko Gherković	5	5.000
18.	Niča Gherković	8	12.000
19.	Stanko Gherković	3	3.000
20.	Jovan Gherković	4	2.000
21.	Spasa Lević	5	12.000
22.	Zvetko Lević	4	20.000
23.	Kosta Miatović	5	20.000
24.	Stanko Kuštapratović	3	-----
25.	Stefan Kuštapratović	2	-----
26.	Angelko Jovičić	6	10.000
27.	Mitar Jovičić	5	10.000
28.	Rista Jovičić	3	5.000
29.	Stojan Milenković	7	10.000
30.	Blagoj Milenković	15	25.000
31.	Filip Milenković	7	6.000

32.	Rista Milenković	6	4.000
33.	Mitar Milenković	5	1.000
34.	Giorge Kujumgić	5	2.000
35.	Ilia Kujumgić	4	2.000
36.	Rista Kujumgić	3	2.000
37.	Angelko Kujumgić	5	1.000
38.	Zvetko Gherković	2	3.000
39.	Petko Kujumgić	10	20.000
40.	Mihailo Kujumgić	5	2.000
41.	Spasa Kujumgić	2	1.000
42.	Nikola Kujumgić	5	1.000
43.	Laza Kujumgić	4	30.000
44.	Janko Sinadinović	6	2.000
45.	Blagoi Marianović	5	-----
46.	Toza Mišić	5	10.000
47.	Nikola Morafčević	10	50.000
48.	Stanko Morafčević	6	3.000
49.	Giorge Morafčević	9	3.000
50.	Toma Morafčević	5	1.000
51.	Tanasko Morafčević	3	5.000
52.	Mihailo Moisić	6	1.000
53.	Trifa Moisić	3	-----
54.	Mada Moisić	6	5.000
55.	Jefta Kešarović	4	1.000
56.	Laza Velikić	6	3.000
57.	Stefan Šukloković	5	1.000
58.	Ilia Šukloković	4	1.000
59.	Stanoje Stanković	4	1.000
60.	Milosav Stojanović	5	1.000
61.	Vute Petrić	6	-----
62.	Jovan Zakić	12	-----
63.	Stanoje Vučić	4	-----
64.	Blagoje Dostanić	8	-----
65.	Filip Janić	3	-----
66.	Luka Janić	5	-----

67.	Kersto Marković	6	-----
68.	Milan Lukić	12	5.000
69.	Josa Gherković	6	4.000
70.	Arsa Lević	7	1.500
71.	Vasil Lević	8	1.500
72.	Krsta Lević	8	-----
73.	Aleksa Simić	4	1.000
74.	Krsta Simić	2	3.500
75.	Steva Gherković	18	100.000
76.	Stanko Simić	6	5.000
77.	Marinko Marković	4	-----
78.	Jefta Mitić	7	2.000
79.	Jefta Mladenović	7	2.000
80.	Stojan Šorić	10	15.000
81.	Nikola Dedić	7	25.000
82.	Andreja Dedić	5	10.000
83.	Petko Dedić	18	50.000

Avant deux années, il s'est institué dans le village d'Orahovec un comité pour suivre et tuer les Serbes qui y habitent. Les membres de ce comité sont :

Musa Hadji Mustafa, Jašar Bugarski, Hairula Čianta et Sul Hadji Jahia : Ce comité directeur a à ses ordres un autre comité exécutif composé des personnes suivantes: Sul Aidi, Rama Ali Sala, Emin Šiole, Smail met Marko, Bairam met Marko, Beilul Ketz Smail Hadji, Djemali Bugarski, Sala Mira, Hassan Ali Sala, Mehmed Ali Sala, Šaćia Draga, Šaćia Luta Hadji Mustafa, Djemali Kudola, Destan Merdjin, Osman Rašit, Murta Ejup, Hassan Šaban, Aira Česko, Murta Ali Kain, Mina Mussin, Djemal Ramadan Krčiak, et Sul Bosniak.

Une masse de crimes a été ordonnée par ce comité directeur et exécutée par le comité exécutif, Ainsi:

- 1° le 22 avril 1905. Emin Šiole, Jašar Bugarski, Beilul Ketz, Sala Mira, ont assommé, à coup de massue d'une horrible manière un serbe de ce village, Noja Baliošević. Les criminels n'ont pas été arrêtés ni même poursuivis [sic].
- 2° le 20 juin 1905. Emin Šiole, Mehmed et Hassan Ali Sala ont tué Jovan Vasiljević, serbe du même village. Les criminels n'ont pas été arrêtés ni poursuivis [sic].
- 3° le 18 juillet 1905. Šaćia et Bima Ramšiten ont battu très dangereusement Stanko Čiavić. Les agresseurs n'ont pas été poursuivis [sic].

- 4° le 18 octobre Smail Met-Mark a battu Stefan Kočević. Il n'a pas été poursuivi.
- 5° le 14 janvier 1906. Šaćia Ramtchitch a battu Arsa Gercović. Il n'a pas été poursuivi.
- 6° le 4 avril Emin Šiole, Aslan Ali Sala, Hussein Hamza et les fils de Bairam Hamza ont tué Miro et Déno fils de Petko Deditch. Il n'ont pas été arrêtés [sic].
- 7° le 8 mai 1906. Les Albanais ont incendié la boutique de Noja et de Liubomir Kujungić. Les incendiaires n'ont pas été découverts.
- 8° le 5 janvier 1907 Ali et Šaćia Ramchitch [sic] ont tué Rista Vantić. Ils n'ont pas été arrêtés.
- 9° Il est impossible de noter tous les vols et extirpations d'argent faites par les dits bandits. Non contents des crimes qu'ils commettent, ils menacent d'assassiner tous les serbes s'ils ne quittent pas le village et laissent les biens à leur merci. Assassinés, volés ou terrorisés, les serbes ont dû émigrer en masse. Dans deux années il y en a 85 familles avec 525 âmes qui sont venues se réfugier dans la ville. Leurs immeubles qu'ils ont dû laisser à ces bandits montent à une valeur de 863.000 piastres.
- 10° Le prêtre du village Manoilo Tchémerikitch a dû s'enfuir lui-même avec sa famille, ayant été en danger d'être tué.
- 11° L'école serbe est toute entière trouée par des balles albanaises.
- 12° L'église est fermée et le peu de serbes qui sont restés fidèles à leurs foyers sont obligés de se passer des exercices de leur culte, la seule consolation qu'ils ont eue jusqu'à ces derniers temps.
- 13° Les serbes sont obligés de travailler gratis les champs de ces bandits. La corvée s'exerce non seulement les jours de fêtes et de repos, mais encore les jours où les malheureux serbes ont le plus grand besoin pour travailler leurs terres.
- 14° Les conditions économiques des serbes sont pitoyables. Si les bandits ne les forcent pas à travailler à la corvée, ils sont très souvent obligés de rester enfermés dans leurs maisons de peur d'être tués lorsque les Albanais les menacent.

Outre les faits ci-haut mentionnés je crois bien que Vous savez aussi que :

- 1° Le 4 octobre on a volé à Gornie-Selo 150 moutons.
- 2° Le 10 octobre de même on a volé à Gornie-Selo 150 moutons, 150 chèvres et 100 bœufs.
- 3° A Doulje (Bistritza) les bandits ont pris par force aux villageois de Strétchané une somme au minimum de 350–400 napoléons, laquelle somme a été gagnée par leur vente ou bien envoyée de leurs parents d'Amerique [sic].
- 4° A Orahovec on a enlevé une fille de la famille de Kujoungić.

Österreichisch-ungarische Konsulatsberichte sind erstklassige Quellen zur Geschichte des spätosmanischen Balkans. Die vorliegende von Oliver Jens Schmitt und Eva Anne Frantz herausgegebene Edition bietet Berichte zum Vilayet Kosovo mit Verwaltungszentrum in Skopje, eine Provinz, die das Staatsgebiet des heutigen Kosovo, den Nordteil der heutigen Republik Nordmakedonien sowie den Sandžak von Novi Pazar (heute in Montenegro bzw. Serbien) umfasste. Es handelt sich um die umfangreichste Edition derartiger Quellen in den letzten Jahrzehnten, die Politik, Gesellschaft, Wirtschaft, Religion und Bildungswesen beleuchtet und daher als Ausgangspunkt weiterer Forschungen zum Osmanischen Reich dient, aber auch wegen der oftmals plastischen Beschreibungen als Lesebuch fungieren kann. Nicht zuletzt eignen sich die Texte auch für den akademischen Unterricht.

Oliver Jens Schmitt, geboren 1973 in Basel. 1993–2000 Studium in Basel, Wien, Berlin und München. 2000 Promotion in München. 2003 Habilitation in Regensburg. Seit 2005 Professor für Geschichte Südosteuropas an der Universität Wien.

Eva Anne Frantz, geboren 1976 in München. Studium der Osteuropäischen Geschichte und Albanologie in München und Budapest. 2014 Promotion an der Universität Wien. Derzeit Mitarbeiterin beim Verlag DeGruyter.

ISBN 978-3-7001-8208-5



9 783700 182085

Made in Europe